



MB olim  
1.959







Ayuntamiento de Madrid



Libro preciso y rarísimo, que no aparece mencio-  
nado en ningún catálogo de librería. Sólo el gran  
bibliófilo Salvá describe otro ejemplar. El presen-  
te ha pertenecido al catedrático y poeta sev-  
illano D. Francisco Rodríguez Zapata. Vindel  
hijo, I, 424, describe el volumen de Fiestas  
a Santa Teresa publicado en Valladolid,  
1615, 4º, por Manuel de los Ríos Hevia Cerón,  
obra menos rara, completa e importante  
que ésta, y lo anuncia en 250 pesetas.

« Fr. Didacus de S. Josepho, Pincianus, Carmelita  
ex reformatorum secta, publicavit la Historia  
de las Fiestas que las ciudades de España hicie-  
ron en la Beatificación de Santa Teresa de  
Jesus, año de 1614, Madrid, 1615. - Musicae  
atque pictoriae artium laude insignem  
fuisse affirmant qui de eo referunt. Obiit  
1621. »

Nicolás Antonio, Bibliotheca Nova, Ed. Ibama,  
tomo I, pag. 292.

4 hh. 98 + 250 ll. 2 hh. (Se ajusta exactamente  
a la descripción del Salvá).

Salvá, 382

Cervantes, fol. 52 y 55. - Sevilla, fol. 144 y 55.



*Falta portada, retrato, folio 80  
mutilado por la parte superior, ultima  
página maltratada por el viento ligeramente  
y folios marginales*

# HISTORIA

MS 1794

DE LAS FIESTAS,

*Barbajau 1959  
(olim)*

QUE LAS CIUDADES

## DE ESPAÑA

HICIERON EN LA BEATIFICACION

### DE SANTA TERESA

DE JESUS,

EN EL AÑO DE 1614.

POR FR. DIEGO DE SAN JOSÉ, PINCIANO,  
Carmelita Descalzo.



50589



IMPRESO EN MADRID.

AÑO DE 1615.



MB 1774

# HISTORIA

DE LAS FIESTAS

QUE LAS CIUDADES

## DE ESPAÑA

INSTRUCION EN LA BEATIFICACION

### DE SANTA TERESA



DE

EN EL AÑO

POR EL P. DIEGO DE SAN JOSE, TERCER  
Carmelita Descalzo.

IMPRESO EN MADRID

AÑO DE 1774



AVTHORIS AD SVVM LIBRVM EPIGRAMA.

**V**ive diu felix liber, ex leues accipe pennas,  
Adnola si dederis dulcia verba Sopho.  
Similis illi places, mariens mōx finē velatum  
Terra vt succumbas obrutus ipse feram.  
Iam proprium ecce tuisque opife tibi credit honorem  
Euola si valeas, sin minus, intereas.

DECIMA QVE CONTIENE LO MISMO.

**V**ive feliz libro mio,  
Y buela si al Sabio aplazes,  
Mas sino le satisfazes  
Para, y muerto enticrra el brio.  
Tu honor de ti mismo fio  
Expuesto a lo que viniere,  
Porque tu Autor siempre quiere  
Ponerte esta condicion  
Si valiere tu razon  
Vive y buela, y sino, muere.

ERRATAS DE LA PRIMERA PARTE.

**F**olio 8. pag. 1. lin. 17. ornator, diga ornatur, fol. 20. p. 2. lin. 2. cho-  
rus hic añadese, superum. fol. 29. pa. 1. lin. 2. Deus, diga Decus. fol.  
30 pag. 2. lin. 20 gloria, diga gloriam. fol. 32. pag. 1. lin. 7. omen, diga  
nomen. y pag. 2. lin. 10. claus, diga clarus. fol. 30. pag. 2. lin. 2. tierra,  
diga, cielo. fo. 78. pag. 1. lin. 22. Quente, diga. Puente. fol. 38. pa. 2. lin.  
25. tus, diga tres.

ERRATAS DE LA SEGUNDA PARTE.


**F**ol. 26. pag. 2. lin. 17. Quia, diga. Quā. f. 33. p. 2. l. 18. erixit, diga cri-  
git. f. 36. p. 1. l. 16. virga, diga virgo, y l. 17. Dic, diga Dic. f. 84. p. 1. l. 19.  
Tercero, diga Segundo, y l. 29. descubriras, diga describiras.

Con estas erratas corresponde con su original.

El Licenciado Murcia de la Liana.



AL ILVSTRISSIMO SE-  
ñor Cardenal Millino Vicario de nuestro san-  
tissimo padre y señor, Protector de la Re-  
ligion de nuestra Señora del Carmen.  
S. y perpetua felicidad.

 ONDICION Es de Dios (señor Ilustrissimo) esti-  
mar en mas que los dones de sus criaturas, el afeeto y  
voluntad con que se le ofrecen: y quando esta es muy  
crecida, aunque el seruicio sea corto, no lo es su Ma-  
gestad en premiarle, sino tan manirroto y liberal quanto grato en  
recebirle. Este lenguaje corrio tambien entre los gentiles Filoso-  
fos, porque estrina mucho en la razon: y assi dixo L. Seneca, que  
el que de buena gana haze lo que tiene a cargo, esse pone en la obra  
doblado sabor, y agrado. Bis est gratum, si id quod opus est  
ultrò facias. Por este camino se lee auer sido el mas auentajado  
socorro que tuuo aquel famoso templo de Constantinopla el que So-  
phia ofrecio (siendo de tan poca sustancia mirado a lo humano, y  
sin atencion al cordial afeeto de su dueño) y assi le honró Dios tão,  
que a el solo atribuyo aquella sumptuosa fabrica, apareciendo en el  
ayre el dia de su dedicacion vn rotulo que dezia. Sophia me fecit.  
Tanto precia Dios vn puño de heno embuelto en las telas del cora-  
gon, y encendido de vn seruiente amor! Pues auiendo yo conocido  
gusto en nuestro padre General de remitir primero manuscriptas a  
V. S. I. todas las fiestas que España a hecho a la beatificacion de  
nuestra bienauenturada Madre Teresa de Iesus: y pareciendo de-  
pues, que assi para este fin, como para que por tan buen medio lli-  
gasse la noticia dellas a los piadosos oydos de nuestro santissimo pa-  
dre y señor, y muchos las pudieffen gozar, yrian con mas decen-  
cia, y con mayor asseo en estampa que de mano, auiendo de dar al  
primer passo en las de V. S. I. harto auia que temer de mi parte,  
sino



siño juzgará, que aunque la dadiua es pobre, y quien la ofrece humilde, caben en el voluntad y amor, que la pueden proporcionar con la grandexa de tal Mecenas y Protector, y así depuse el temor con el consejo de Quintiliano. Dum omnia times nihil conaris, porque fuera mayor perdida dexar yo de emplear este tiempo en seruicio de V. S. I. que ponerme a riesgo de ser tenido por atreuido en la oferta deste don. A quien suplico le reciba benigneamente, poniendo los ojos en los deseos de donde nace. De los quales sino ay testigo mejor que yo mismo, que se lo que en mi passa: tampoco podrá auer obra que los descubra mejor que esta, pues quien no la condenare por atreuimiento, la juzgará por muestra de amor filial, y reconocimiento deuido de vn siervo a su señor. Guarde Dios la Ilustrissima persona de V. S. para mayor bien de su Iglesia, con los acrecentamientos de salud y de gracia que puede y yo le suplico.

Ilustrissimo señor.

De V. S. I. humilissimo siervo.

Fray Diego de S. Ioseph.

¶ 3

AL.



# A L L E C T O R P R O L O G O.



I No soy de los hijos que nuestra madre santa Teresa tiene, que lo parecen en la verdadera imitacion de sus heroicas virtudes, soy, a lo menos, de los que mas de coraçon deslean emplear sus fuerças y caudal en hazerle algun seruicio, (inclinacion que me ha acompañado desde que comencé a ser vno de los de su dichosa familia) y vn animo propenso, y bien dispuesto, con facilidad corre a la execucion de aquello que deslea, sin tropeçar en las dificultades que le ocurren, como lo dio a entender Quintiliano en vna palabra, diziendo: *Nullus cupient labor difficilis*: dixo tambien esta sentençia, no menos bñeue que verdadera: *Vt quisque audit, monetur*, y prueuala mi buen desseo: el qual excitado con las muchas y diuersas relaciones que estos dias han venido en cartas para nuestro Padre General casi de todos los conuentos q̃ la orden tiene en España (q̃ son ciento y deciseys) de las grandes, alegres, y solenes fiestas que en toda ella se han hecho a la beatificacion de nuestra madre santa: no me he podido contener, ni dexar de emprender (a bueltas de las continuas ocupaciones de mi oficio) el trabajo de juntarlas para que se impriman. No ha sido esta la mayor dificultad que he tenido, sino elegir entre los muchos papeles que auia, algunos para este compendio, como el que coge flores de vn jardin para la fabrica de vn curioso ramillete. Porque entre tanto, y tan bueno, siendo forçoso escusarse mucha parte, para no crecer demasiado el volumen deste libro, y exceder de su intento: este ha sido el lance mas apretado en que me he visto, y el que no solo a mi, pero a Lucio Seneca siempre le parecio difficil, y así lo dize: *Medum tenere in eo, quod bonum est difficile est.*

El segundo motiuo fue auer yo leydo el estilo que la Iglesia tuuo en sus principios, procurando que las excelencias de los Santos no quedassen sepultadas en el oluido de los hombres: para lo qual vemos, que en tiempo de los sagrados Pontifices Clemente, y Fabiano (segun refiere Eusebio) se señalauan Notarios, a cuyo cargo estu-



## A L L E C T O R.

estuviere el historiar los hechos ilustres, y claras proezas de los Santos de aquella era: de cuyos originales en las que despues succedieron se yuan trasladando, y de ai se han deriuado a los Martirologios que oy tenemos. La misma aduertencia, y curiosidad (dize Cipriano) que huuo en las Iglesias de Smirna, Vienna, Leon, Alexandria, y Carrago, cuya noticia no ha ayudado poco a mis intentos, para que saliendo a luz esta relacion, no sepulte el tiempo (como suele) la memoria de las grandes, y fumosas ostentaciones que en todos los Reynos de España, no solo en las mayores, masticas, y opulentas ciudades: pero aun en lugares de menos vezindad, y pueblos pequeños (y donde no ay conuentos de nuestra Orden) se han hecho en honor de nuestra santa, que sin duda han sido celebrissimas, y dignas de memoria. Y si la veneracion que se dà a los que sabemos cierto, que en el cielo asisten a Dios, y gozan de su inefable gloria lleva consigo embeuida, y embuelta la honra, y culto del mismo Dios, y aun esto no va tan desnudo del interese que tienen los actos virtuosos, pues S. Ambrosio dize, que es virtud. *Gradus virtutis est aliena virtuti applaudere.* Con todo esto no diremos que esta sola razon comun y general despertò los piadosos animos de los fieles, para dar tan excessiuas muestras de gozo en esta beatificacion: sino que ayudò mucho la atencion a vna Santa propia, Santa Española, que ayer la vieron tratar y conuersar cò los mismos que oy ven los diuinos loores que la Iglesia Catolica le da: Santa, cuyos escritos han dado tanta luz en la misma Iglesia, y poblado sus Religiones de varones ilustres, en virtudes y letras: Santa, a quien Dios tomò por instrumento, y pusò por piedra fundamental de la fabrica de nuestra Reforma: y finalmente Santa tan querida y regalada del mismo Dios, como testifican los grandes fauores, y extraordinarias mercedes que de su mano recebia. Muchas destas se tocan en admirables poesias, ingeniosos Hieroglificos, marauillosas inuenciones, y altares curiosos, y de inmensa riqueza, de que dà noticia este tratado: el qual no solo causará deuocion, y hará prouecho al pio lector: pero hallará en el mucha variedad de cosas que le recreen, por auerse recopilado lo que a la larga contienen los que de sus fiestas propias imprime cada Ciudad, ò Reyno principal.

Añadese a lo dicho auer yo conocido gusto en nuestro Padre General, de q esto se imprimiese, para dedicarlo a Monseñor Illustrissimo Protector de la Religion, encargandose alguna persona de  
resu-



## AL LECTOR.

resumir, y disponer los papeles en orden a esse fin, para que pues no podiamos con otra cosa pagar a sus dueños la liberalidad con que ofrecieron joyas al ornato y arauio de la esposa del Rey celestial en el dia de sus alegres bodas, alomenos en agradecimiento, procurásemos, si quiera, conseruar tan buenos trabajos, poniendoles pies para que anden de mano en mano, y todos puedan gozar dellos.

Puse en primer lugar las fiestas de Madrid (de que he sido testigo de vista) con la mayor parte de las poesias que en ella liuuio, por auerla honrado con su Real presencia el Rey nuestro señor, y por auerse hallado en ella nuestro Padre General: despues se fue resumiendo lo de otras partes por el orden que yua viniendo, y assi sale, saluo el tratado de los sermones, que yrá a parte.

No me acobarda el temor de aquel vulgar prouerbio, *Nihil vbi que placet*, cuyo autor fue Quintiliano, y cuya conseruatriz es la experiencia (pues en las cosas morales apenas ay alguna tan caual que lo sea ygualmente para todos) porque veo el vniuersal contento que ha auido en todo genero de estados, y de personas Religiosas,

Eclesiasticas, y seculares en esta ocasion, que dà testimonio cierto, y prendas seguras, de que el oyr aora fielmente

referir todo lo que se hizo en honra de nuestra

Santa, les ha de causar nuevo gusto,  
y recreacion.



RELA-





# RELACION DE LAS FIESTAS QUE

en la Beatificacion de nuestra Madre  
santa Teresa se celebraron en estos dos  
Conuentos nuestros de Madrid,  
San Hermenegildo, y  
Santa Ana.



**S**I La deuocion, el amor, y el desseo fueran hijos de las fuerças, de la riqueza, y de la ostentacion, como lo son de la humildad, de la pobreza, y de la templança, a los que tiene nuestra santa Madre, las fiestas de su Beatificacion huuieran excedido a las mayores grandezas que huuo en los Romanos triunfos, y callaran las celebradas marauillas de las soberuias piramides de Egypto. Pero fauoreciendo el cielo tan justo zelo como el nuestro, las partes que no se pueden alcançar con riquezas, ostentacion, y fuerças humanas hizieron nuestra fiesta grande, rica, y llena de Magestad, y aplauso.

Algunos dias antes me auia embiado nuestro padre General, fray Ioseph de Iesus Maria, a san Lorenzo el Real, a suplicar al Rey nuestro Señor fuesse seruido de honrar el primero dia de la fiesta con su Real presencia: porque fuera

A

de ne



## Fiestas

de no poder estarlo de mayor grandeza, calificaria mucho aquel acto la asistencia de tan gran Monarca, y tan Catolico Principe. A esta justa cōfiança, fundada en la entrañable deuocion que su Magestad tiene a nuestra santa Madre, y a su Religion respondio. *Que si vna jornada, para que ya estaua de partida no se lo impidiesse, se hallaria aqui.* Y estando preuenida a Lerma, se determinó de suspenderla: y el Sabado, víspera de la misma fiesta, a tres horas de la noche entró en Madrid de improuiso, auiedo pocas antes auisado de su venida, para asistir en ella el Duque de Vzeda, y el Limosnero mayor, por sus cartas, a nuestro padre General, fiendolo en todos la alegría desta nueua, y en los Religiosos, y sus deuotos de estimacion notable. Hizo de serlo tan grande demonstracion esta insigne Villa, que en ninguna ocasion se han visto en ella mayores fuegos, y luminarias. Y fue de consideracion, q̄ auiedo precedido tan grādes aguas, q̄ a todos nos tenian con desconfiança de poder lograr las preuenciones que para esto auia, el Cielo sacó sus luzes a la serenidad de vna templada noche, para que se viesse y gozassen las que pusieron tantas personas deuotas, y los fuegos que teniamos preparados a las puertas, lonja, y compas de nuestra casa. Regozijaron mucho aquella noche los arboles, bombas, y fuentes de fuego, que auia galeras, sierpes, ruedas, y otras inuenciones de poluora, que con el grā ruydo que las campanas de tantos Monesterios, y Paroquias hazian, y la copia de gente que concurría de todas partes, fue en estremo regozijada, y solene. De tal suerte, que si en algun estrangero cupiera tanta ignorancia, pudiera preguntar (viendo la comun alegría) a qual de las Religiones santas le auia cabido en suerte, para la dichosa suya nuestra santa Madre. Concertadas estuuiéron vnas famosas fiestas de toros, y cañas, con que regozijaran esta esclarecida Corte, y nobilissima Villa los Caualleros della, sino las descon-

certara



certara el repentino alboroto, y nueua de la Mamora, a lo qual acudiendo los que tenia las fiestas a cargo, fue forçoso que cessassen. Vino su Magestad a la Missa, y dixo quando entraua: *Que le trabia el cielo a asistir a aquel acto*: Lo que se echaua bien de ver, pues en tanta ocupacion auia tenido gusto de honrarle: vinieron con su Magestad los Grandes, Titulades, y Embaxadores, que de ordinario le siguen.

La Yglesia estaua vestida de muy ricas y hermosas telas, y en las de la Capilla mayor, en sus compartimētos estauan bordados de figuras humanas, con grande propiedad y primor los doze Meses, con sus frutos y insignias en las manos, que parecia estarlos ofreciendo a la Santa, cuya Imagen estaua en medio de la Capilla, en vnas andas compuestas con admirable curiosidad, de varias flores hechas de cambray, y seda, a quien vn arco triangular daua mas apazible vista, que suele el que diuide el cielo: pues de mas hermoso Sol (que era nuestra Santa Madre) parece que se causaua el de las flores. Y bien pudo ser aduertimiento de los Religiosos, a cuyo cargo estuuo poner entre ellas esta diuina auaja, que con las que tomò de los jardines de su celestial Esposo tan dulces fabricas de amor formò su espi-ritu. La escultura, y pintura era excelente, tenia vna palma en la vna mano (Hieroglifico de su pureza y virginidad) y en la otra vna pluma, tan justamente de oro, pues con ella ha enriquecido tantas almas, y puesto en admiracion al mūdo. Auia en la Capilla mayor muchas luzes, y entre todos los blandones, (que los auia muy grandes y de mucho valor) campeauan dos Leones de plata del tamaño del natural, puestos en pie, y en las manos tenian vnos como ciriales, en q̄ ardian dos hachas de cera blāca como las demas.

El Altar mayor estaua curiosamente adornado de reliquias, ramillereros, cō muchas y muy bellas flores, y luzes, cō el retrato de la S. a quē los Colaterales correspondian.



## Fiestas

Cubria el retrato la figura del santo Principe Hermenegildo, Patron deste sagrado Templo: y parece que de cortesía el se quiso cubrir, para que los Angeles que por lo alto del retablo coronauā su Martyrio, diessen aquellas palmas a nuestra Beata Madre el dia de su fiesta, por el encendido desseo que tuuo de padecerle, como se lee de san Laurécio que en Roma dio lugar en su sepulcro al cuerpo del glorioso Martyr S. Estevan, de donde por toda Italia le quedò el titulo de correa Española, y como lo era Hermenegildo, parece que vió aquel dia de la mesma cortesía con nuestra Santa Madre.

Dixo la Misa de Pontifical el Ilustrissimo y Reuerendissimo señor dō Antonio Caetano, Arçobispo de Capua Nuncio, y Colector general Apostolico en los Reynos de España, oficiola la Capilla Real con toda la musica della, y predicò vn sermon muy docto, y deuoto el padre Maestro Tiedra, de la ordē del glorioso Padre santo Domingo, Predicador del Rey nuestro señor. El Lunes siguiēte confesò, y comulgò su Magestad, diziendo que lo hazia a deuociō de nuestra Santa Madre: y esse mismo dia se partio a Lerma a celebrar la propia fiesta, en el dia otauo, en vn insigne monasterio de Monjas de nuestra orden edificado y dotado por el Duque (donde se echa bien de ver la grandeza y la deuocion singular que su Patron nos tiene, assi en el ornato interior, como en la hermosura de la Fabrica.)

Auiamos de proposito enluzido nuestro Claustro, y esta na tan blanco, que parecia exceder a la mas pura nieue cō que se escusaron diligencias y passos en procurar preciosas colg. duras, cuydado y assistencia en guardarlas, sollicitud y puntualidad en boluerlas: como quiera q̃ a la censura de personas muy cuerdas estuuò assi mas graue, y mas vistoso por la nouedad de la traça, porque en vez de telas se adornò todo de solos papeles, que sobre la humildad y cādidez  
destas



destas paredes parecia vn rico ornato de diamantes, y pedreria. Huuo bellissimos Epigramas Latinos, hymnos, hieroglificos, y emblemas curiosamente pintados, y escritos con otras muchas poesias Castellanas, en todo genero de versos. Diferenciose esta tapiceria de las que en semejâres festiuidades se suelen ver (demas de la nouedad que arriba se tocô) en que sin descôponer el Claustro destos brocados, se los pudieron llevar los que quisieran, porque por todas las partes del, los andauan trasladando. Auia tres Altares, cuyos retablos erân tres quadros de historias de nuestra Santa Madre, hechos para esse fin, muy bien guarnecidos, y enriquezian y adornauan los Altares, cuerpos, braços, y piramides de reliquias, flores, luzes, perfumes, y todo lo demas, de que el sitio era capaz, puesto cõ gran asseo, y curiosidad: fue necessario q̃ en estos Altares del Claustro se dixessen algunas Missas, por auer sido el concurso de la gente tan grande, que no bastara la Yglesia para poderse cûplir con todo.

La otaua se celebrô alternando cõ el Monasterio de las Madres, cuya fiesta fue tan grande, que a ella sola se le diera licencia de cõpetir con esta. Su Têplo estuuo adornado de los mas nuevos y vistosos paños que en esta Corte se auia visto, y cõ mas igual correspondencia. Por algunas partes auia ingeniosos hieroglificos. En los fuegos, luminarias, y musicas, parecia que las dos fiestas se auian hecho en vna estâpa. El Altar mayor estaua ricamente adornado, la Imagen de la Santa en vn arco de piedras preciosas, donde los diamantes competian con las luzes.

Los sermones destos dias fueron notables, y râbien ordenados, q̃ se pudieron oyr todos en entrâbos Têplos. Fuerõ del vno y del otro los insignes Predicadores y Maestros (que no me atreuo a alabarlos, por no ofenderlos, ni a darles mas lugar que el q̃ tuuieron sus dias.) El Padre Florècia



## Fiestas

de la Compañía de Iesus. El Doctor Luzero, Canonigo de Granada. El padre fray Diego de Iesus, Diffundor de nuestra Orden. El padre fray Diego Lopez, de la Orden del glorioso P. S. Agustín. El padre fray Horronso Paravicino, de la Orden de la Santísima Trinidad. El padre fray Gregorio de Pedrosa, de la del glorioso Padre S. Geronimo, Predicador de su Magestad. El P. Fr. Antonio Nauarro, de la Orden del Serafico P. S. Francisco. Y el P. Fr. Placido de Tosantos, General del glorioso P. S. Benito, Predicador del Rey.

El Lunes infra oranas, fue muy celebre en este Tèplo, por auerse elegido esse dia para celebrar el Certamen Poetico, q̃ por carteles impressos, algunos dias antes se auia publicado, animando los ingenios, en las dos lèguas, Latina, y Castellana, cō ricos premios, presentados al auditorio en el Tribunal, q̃ con mucha autoridad se puso en medio de la Capilla mayor, a los pies de la Santa, para los señores juces. Cōpusieronse muchas, y muy buenas poesias, assi en alabanza de nuestra Sãta Madre, como de nuestro Beatissimo padre Paulo V. a quiẽ tan reconocida estã nuestra Religiõ santa, y toda España, por tan justa causa: y tãbien a la Magestad Catolica, q̃ con tan dignos officios de su Real, y Christianissimo pecho, tan afectuosamente la ha sollicitado.

Leyõ los papeles (q̃ permitio la breuedad del dia,) Lope de Vega Carpio, Procurador fiscal de la Camara Apostolica, en el Arçobispado de Toledo, a quiẽ si los siglos passados alcãç ran; ni Quintiliano sus encarecimietos, ni los Griegos el Principado de la poesia huuieran empleado en el Thebano Pindaro, sino en el. Orõ primero en verso vn rato, q̃ a todos parecio breuissimo, segũ la eminencia cõ q̃ lo hizo, la grauedad y gracia q̃ tuuõ en el dezir, la propiedad y espiritu en sus acciones, la dulçura y eficacia en su razonamieto, la autoridad y deuociõ del afsũto, la mocion, y ternura q̃ causaua en los circũstantes cada yez q̃ exclamã-

do, y



dó y boluiendose a la Sãta la reuerẽciauã desde el pulpito, cõ el bonete en la mano. Y es de notar, q̃ en tan grande cõcurso de gente q̃ se llenò la Yglesia hasta el portico, fuesse tan estremada la atenciõ, y el fõisiego y silencio q̃ todos tuuierõ tal, q̃ no se le perdio de todo quãto dixõ, ni vna syllaba, sino q̃ fue oydo como el grã Demostenes, en cõya el cue la, solo era sentido el ruydo de las plumas de sus dicipulos. Pero q̃ marauilla, q̃ quiẽ supo jutar a la eloquencia de Demostenes la dulçura de Homero, y la deuociõ de Sanazaro, enuiessẽ colgado de sus labios, y suspẽso todo el auditorio? Hórõ esta fiesta el Ilustrissimo Nũcio, y otros señores Titulos, y el cõcurso de muchas Religiones, q̃ auã asistido a las visperas, sin q̃ por entõces se ocupara de otras personas la Capilla mayor, y asì cõ la variedad de habitos parecia vn Cõcilio de Religiones, vn jardin de santidad, y vn traslado del cielo.

Las diferẽcias de musica destos dias, quiẽ la referirà? Asì de voces, como de diuersos instrumẽtos, q̃ repartidos a Coros, imitanã a los de los Angeles, en la musica La riqueza de los Ornamẽtos, quanto permitia la Tẽplança q̃ nũestra Religio professã, pero preciada la autoridad q̃ se deue al culto Diuino. La processiõ q̃ aquel dia se hizo, fue dẽtro de nũestro Cluistro, y tã solemne y acõpañada de Grãdes, y señores como las m̃s solemnes de la Corte. Siuierõ de Altãres, la deuociõ y amor de rãtos hijos, y deuotos q̃ yuã recibieẽdo la imagẽ en sus almas, porq̃ aunq̃ ya estuuiẽro traçados, y trayda a casa mucha riqueza, no parecierõ cõuenir. Porque nũestro P. General cõ prudẽtissimo zelo (como quien tãta norigia tiene del estilo q̃ en semejãtes ocasiones guarda la Curia Romana, q̃ estã a los ojos del Vicario de Iesu Christo) moderò algunos excessos q̃ con buena Fẽ, y sana intencion se huuiẽran hecho, gustãto mas de que quedassẽmos cortos, junto cõ sor de las personas que mas



entrañada tienen la verdadera deuocion de nuestra Santa Madre, como se vio bien en lo que diligentio esta causa, siendo Procurador general en Roma, pues la adelantó tanto, q por principio de premio, le dio nuestro Señor el entrar luego en su tiempo, gozando el fruto de sus trabajos con la nueua de la beatificacion. Embió por mi mano (aun a los Conuētos mas distantes) orden de lo q en las fiestas se auia de hazer, y de lo que se deuia escusar: y no solo esso, sino apretadas instrucciones para, que quando la crecida deuocion de los fieles les hiziesse salir de madre, por honrar a la nuestra, y passar los limites de lo que en la Beatificacion se pudiesse hazer, quāto fuesse de nuestra parte, cortés, agradecida, y Religiosamente lo procurassemos impedir; y quando no, que por lo menos no lo autorizassemos, ni concurriessemos en nada: guardādo toda esta solemnidad para el dicho dia de la Canonizaciō; y cōtētiādonos por aora con los amorosos afectos, y con aquella fiesta que cada vno interiormente hazia a su Madre Santa, a la qual le feria esso aora de mas gusto y estima que todo el tesoro del mundo.

## ORACION Y DISCURSO

que para dar principio al certamen Poetico

hizo Lope de Vega en alabanza de

N. M. S. Teresa de Iesus.

**P**laton muriendo (o noble, heroico, illustre;  
Graue, y docto Senado) dixo alegre;  
Si la antigua moral Philosophia,  
Lauida alegremente despedia:  
De quatro cosas (Dioses) os doy gracias;  
Es la primera por auer nacido,

Varon,



Varón, y no muger: y la segunda,  
 Griego, y no inculto Barbaro.  
 La tercera, os las doy de que he viuido  
 En el tiempo de Socrates; la quarta  
 Que con entero entendimiento muero.  
 O que dicha tuuiera tan distinta,  
 Si añidiera la quinta!  
 De auer nacido en nuestra Fê Sagrada,  
 Porque sin ella, lo demas es nada.  
 Esta verdad supuesta, y aplicando  
 Lo que dixo el Filosofo a mi intento:  
 Parece que Platon auia leydo  
 Al hijo de Danid, quando dudaua  
 Que se pudiesse hallar muger tan fuerte,  
 Que no se despreciasse de su nombre,  
 Como Platon, en ningun tiempo vn hombre.  
 Valerosas muger: s tuno Italia,  
 Notables Grecia, Hypolitas, Zenobias,  
 Artemisas, Nicostratas, y Aspafias:  
 Bien merecen lugar dos Españolas  
 De nuestra edad, (entre otras) celebradas.  
 La vna en Cataluñá: Otra en Castilla.  
 Iuliana de Morella, alli fue asombro  
 De tantas, pues leyó en publico Catreda,  
 De todas las siete artes Liberales:  
 Y aqui se las leyó, y algunas lenguas  
 A siete hijos varones, y a dos hijas,  
 Cecilia de Morillas, cuyo rumulo  
 Impresa dexa en marmol su memoria,  
 Y vn Elogio, en que dize, que era **ARTIVM,**  
**ET LITERARVM VARIETATE DOCTA**  
 A Debora celebra la Escritura,  
 Luez fue de su pueblo, (aunque Aristoteles

Diga



# Fiestas

Diga que no se rige bien por ellas)  
 Ester le dio la vida, y Judith fúctue;  
 Al Capitan de Ninive la muerte.  
 Dar gracias a los Dioses de ser hombre,  
 Justo fuera en Platon, mas no fue justo  
 Despreciar las mugeres, pues algunas  
 Han sido gloria del varon; (no agrauio)  
 Y su corona, como dize el Sabio.  
 Materia semejante, no es mi assumpto,  
 Que fuera proceder en infinito,  
 Si para encarecer vuestras virtudes;  
 O pura Virgen! O Teresa heroyca,  
 Fuerte, sabia, diuina, rebolniera  
 Los anales del tiêpo en las hazañas  
 De tantas ilustrissimas mugeres,  
 Que han sido honor, y gloria de los hombres;  
 Y impresso en bronze y porfido sus nombres,  
 Nacer Griego, y no Barbaro, bien pudo  
 Estimar el Philosopho, pues quando  
 Aristoteles dize, que ninguno  
 En el nacer merece, o desmerece,  
 No quita que a los cielos se agradece.  
 Si en el tiempo de Socrates estima,  
 Nacer Platon; que nos dixera agora,  
 Que viera en tan floridas Academias  
 Tantos claros ingenios que le exceden  
 En dotrina y virtud; pues solamente  
 Que discurriera en los consejos sacros  
 Del gran Filipo, hallâra tantos Socrates;  
 Que juzgâra su edad por la dorada,  
 Quanto exceden los cielos a su Polo;  
 Y la circunferencia al punto solo.  
 Pues que si en tantas santas Religiones

Viera



Viera tan claros, y inclitos varones,  
Que solo en esta hallar pudiera tantos,  
Que como los perfectos, y los Santos  
No sufren bien el alabanza en vida,  
Dexaré de nombrarlos por sus nombres;  
Ni contra su humildad tan conocida  
Mi lengua en alabar será atrenida.  
Los Angeles, que estan en forma de hombres;  
Alegrense los hombres (Virgen Santa)  
Con mas razon, que os vieron, y trataron,  
Y que no solo en vuestra edad nacieron,  
Mas en la Patria noble, y felicissima,  
Donde tuuistes vos ilustre origen;  
Y los que no tuuieron esta dicha  
Se alegren de que miran este dia,  
En que despues del premio de la gloria,  
Dios os concede el que en la tierra es justo;  
Para que accidentalmente se aumente,  
La que tendreys con eternamente.  
Oy os paga los passos vuestro Esposo,  
Que distes por España, dando al mundo  
Noticia de que fueron tan gloriosos,  
Beatificando vuestra ilustre vida  
El sucessor de Christo, Quinto Paulo,  
Principe soberano de la Yglesia,  
Clarissimo en la sangre antigua suya,  
Y mucho mas en las virtudes raras,  
Tan digno de regir, por tantos meritos  
La naue de la Yglesia Militante.  
A deuocion, a instancia, a afecto y ruego  
Del Augusto Filipe, Hermenegildo,  
Y de todos los Grandes, y Señores  
De todos los Prelados, y hombres doctos;

Y de



## Fiestas

Y de las Religiones que se alegran,  
De ver que vna muger pudiesse tanto,  
Que aya dado en la Yglesia Militante  
Descalça vna carrera de Gigante:  
Tan alegre, aunque fue por mil espinas,  
Que tiene por sandalias, clauellinas.  
Mas que mucho que vosos descalçassedes,  
Quando os llamaua Dios desde la çarça,  
De las espinas, donde arder se via  
En el amor Teresa que os tenia?  
Que no era bien llegar con pies calçados  
A dar tales abraços a vn Esposo,  
Que por vos le llegauan las espinas  
Desde los pies hasta la misma frente,  
Y en vez de estar cubierta la cabeça,  
Del rozio del Alua, y enfiartadas  
Las perlas de su llanto en los cabellos,  
Hilos de sangre distilaua dellos.  
Si es la puerta del cielo tan estrecha,  
Que huuo quien dexò el pellejo mismo,  
Y otros (por ser tan corta) la cabeça:  
Que mucho que dexeys vuestros çapatos,  
Y mas para besar los pies Diuinos  
De vuestro Esposo en vna Cruz descalços?  
Que para que creamos los fauores  
Que os hizo Dios, no mostrareys la mano  
(Como el Pastor de Madian) leprosa:  
Sino, el clauo amoroso de la suya,  
Quando fuystes su Esposa;  
Ioya Diuina, que su amor arguya,  
Y algun collar de oro,  
Que os dio la Infanta del Virgineo Coro,  
Por los trabajos, y el Diuino zelo

Con



Con que lleuays en ombros el Carmelo.  
Alegrense tambien los hijos vuestros,  
De ver que pueden ya sobre las Aras  
Enseñaros Teresa con el dedo;  
Diziendo: Aquella es nuestra Madre Santa,  
Qual fuele el que ha probado su hidalguia,  
Pues vos por celestial Chancilleria  
De los quatro costados soys hidalga;  
Y aun aueys añadido auer llegado  
Del Rey a lo mas puro del costado.  
Vos pues, aunque la cara descubierta  
Podeys muy bien mostrar, por ser tan limpia,  
Mas descubris los pies que no la cara,  
Que siempre la humildad se precia dellos,  
Porque vos bien sabey's con Agustino,  
Que es contra los engaños del soberuio  
La Patria excelsa, y el camino humilde:  
Y que Gregorio en sus Morales dixo,  
Que solamente contemplar podian  
Los humildes a Dios: Y vos Teresa  
Con tal fuerza de amor le contemplastes,  
Que en su Diuina luz os transformastes.  
Qual fuele la caudal Aguila al rayo  
Del claro Sol prouar el hijo tierno;  
Y si le mira le regala, y cria,  
Y si los claros ojos se le turban  
Del nido por bastardo le desecha:  
Asi aquella real Paloma blanca,  
Presidente diuino del Colegio,  
De los sacros Apostoles os puso  
Teresa al Sol de Christo; y como ha visto  
Que pudistes mirar el Sol de Christo,  
Por hija os reconoce y resplandece

Sobre



## *Fiestas*

Sobre vuestra cabeza, en quien parece  
Que està diziendo con el pico santo:  
Esta es mi hija, en quien me agrado tanto.  
Oyde lo que escrine, yo lo fio,  
Porque sabed que quanto dize es mio.  
Asi, que de Platon alabaremos  
Las tres cosas que dixo, y la primera  
Refutaremos con bastante causa,  
Y con su gran dicipulo diremos,  
Que somos mas de esse valor testigos  
De la verdad, que de Platon amigos.  
Que no se deue a la muger? Perdone  
Toda la natural Filosofia,  
Quando dize, que siempre fue su intento  
De la naturaleza lo perfeto,  
Y que por esso hazer varon intenta:  
Pues por defeto de lospadres sale  
Muger, y no porque ella entonces quiera;  
Pues que naturaleza siempre atiende  
A su conseruacion, y era imposible  
El poder conseruarse de otro modo:  
Luego ellas dieron ser al mundo todo.  
Dios hizo la muger, para que fuesse  
Del hombre compania, y lo primero  
Con que fue la Serpiente amenazada;  
Fue con la planta de quien fue pisada  
Su indomita ceruiz, muger tan fuerte,  
Que dio la vida a la primera muerte,  
No digo yo, ni contradigo a Tulio,  
Quando pintò de dos naturalezas,  
Còpuesto el hombre, y la essencial de entrabas,  
La del varon, y si llamò Agustino  
En su ciudad al hombre gran milagro.

Con:



Confesó la excelencia:  
Mas digo, que si está la diferencia  
En el nacer, lo mismo se encarece,  
Pues nombre y honra de varon merece,  
Quien naciendo muger, por obras llega  
Al nombre que a los hombres se les niega,  
Y nunca el de muger (como le anime  
Casta virtud) dexó de ser sublime.  
No ay bien que de muger no aya venido  
Pues esse primer mal truxo mil bienes,  
Y aun ay quien por el bien de la disculpa  
Llame dichosa la primera culpa.  
Que no han podido en guerra, y paz? Comunes  
Son los exemplos, y en las letras vemos,  
Que por no las poner como a los hombres,  
En las escuelas, sus ingenios raros  
No les hazen ventaja conocida.  
Quando alla en el Antipho dixo Euripides,  
Que vna cosa crehia solamente  
De las mugeres, que vna vez muriendo  
Era imposible que a viuir boluiesfen:  
Habló como Gentil, y sin malicia  
Se vee mas clara en vos (diuina Madre)  
Pues oy refucitays con tantas vidas,  
Quantas vemos que son vuestras imagenes,  
Que representan como vos viuiestes:  
Si el Espiritu Santo regenera,  
(Assi lo siente Ambrosio) Vos que fuytes,  
Templo tan fuyo, que Assistio en su día  
Sobre vuestra cabeça: bien se entiende  
Que os guarda, que os preserua, y os defiende:  
Digalo vuestro cuerpo, que incorrupto  
Se guarda en Alua, con la carne fresca,

Preui-



## Fiestas

Preuilegio que Dios concede a Santos,  
 Y refrendado por Dauid su abuelo,  
 Siendo el alma su balfamo en el cielo,  
 En que se vee tambien (Teresa ilustre:)  
 Si fuystes de las virgines prudentes,  
 Pues no solo en la vida le esperastes  
 Al Esposo, la lampara encendida:  
 Mas muerta mana vuestro cuerpo Santo  
 Olio, que muestra que os sobraua tanto.  
 Alli estâ dando vida a tanta gente,  
 Que se puede muy bien dezir que viue;  
 Que quien puede dar vida, vida tiene.  
 Si exceden sus milagros el arena  
 Del claro Tormes, que los muros baña,  
 De aquel Alua del Sol, sepulcro alegre,  
 Porque donde morir el Sol podia,  
 Que no fuera en el Alua de otro dia?  
 Testigo yo, que a vuestro braço deuo  
 Esta vida que tengo, porque agora  
 Me muestre agradecido en alabaros:  
 Mas quien no os deve justas alabanças  
 En aquesta ocasion Madre piadosa,  
 Y pura virgen, de su Dios Esposa?  
 España, a quien honrastes os las deve,  
 Con embidia de todas las naciones  
 Auila vuestra Patria, que del modo  
 Que produze valientes Caualleros,  
 Produxo vna muger tan valerosa,  
 Que en el Flandes de tantos, y tan graues  
 Inconuenientes del demonio, puso  
 La vandera del Carmen reformada,  
 Donde sus tres Estrellas siruen de ojos,  
 Y boca al Sol, por donde luz espira,

Y lu:



Y luzen mas, porque con ellas mira.  
Si deuen daros gracias las mugeres:  
Bien lo dize el honor que las hizistes,  
Leuantando su nombre a las Estrellas.  
Pues todos los defetos, que corridos  
Las han puesto los hombres, deshiziera  
Vna sola virtud de vuestro pecho,  
Chrystal de Dios, al mismo Sol deshecho.  
Que exemplo no les distes siendo hermosa,  
Dulce, gallarda, afable, y tan discreta,  
Que robaua las almas vuestro ingenio?  
Y era vna piedra iman de voluntades,  
En despreciar las galas, las diuerfas  
Inuenciones del mundo, y sus ministros,  
Que aumentan tiendas, y empobrezen honras;  
Porque el mayor peligro que han tenido  
Nacio de la soberuia del vestido.  
Que no os deuen (señora) las donzellas?  
Porque si dixo el Tragico en Medea,  
Que su mayor desdicha consistia,  
En comprar el marido con el dote,  
Que viene a ser igual con el dinero:  
Vos enseñastes como puede hallarle,  
Sin el oro del mundo la mas pobre,  
Pues solo de virtud el dote honroso  
Merece a Dios por soberano Esposo.  
Que no os deue el Theologo mas sabio?  
Pues lo que por ventura hallar no pudo  
En mil sacros Doctores, halla escrito  
En vuestros raptos, y amorosos extasis.  
Que no os deue (Teresa) el Religioso,  
Que por la senda estrecha, inculta, y aspera  
Del cielo va desnudo, y peregrino?

B

Pues



## Fiestas

Pues le enseñays el metodo y camino,  
Por donde llegue en esta mortal calma,  
A vnirse en Dios, desde la tierra vn alma.  
Que no os deue el que corre confiado  
En alto nacimiento, en años verdes:  
Pues le mostrays aquel castigo horrible,  
Que tiene la justicia soberana,  
En el escuro abismo preuenido,  
Quando pintays el fuego inextinguible,  
A donde os puso por milagro el cielo?  
Y que no os deue el que a su premio aspira;  
Por la humildad, con esperanças tales  
De los diuinos premios celestiales?  
Los Sacerdotes (Soberana Virgen,)  
Os deuen los auisos, y el exemplo  
Del que en pecado en el Altar estaua:  
A quien ceñia mas cruel serpiente,  
Que la del Tencro misero Laconte,  
Ni vio la Libia, en su mayor desierto,  
Pues con este temor no aurà ninguno,  
Que como el Sacerdote antiguo llegue,  
No al arca del manà, sino al Pan Viuo.  
Que pues se llaman Christos en la tierra,  
(Como en el Rey Propheta auemos visto)  
Serà gran mal, que Christo venda a Christo.  
Hasta los Indios de las Filipinas  
Os deuen parte de la Fè que tienen,  
Y con tan alto amor os reuerencian:  
Que a las mas de las hijas que bautizan  
Llaman Teresas, como escriue al Papa  
Clemente Octauo, su remoto Obispo.  
Pues que no os deueran los que en el sacro  
Monte Helicon benieron de Aganypc;

Pues



Pues vos diuina Virgen, con la pluma  
 De los sagrados vates que escriuieron  
 Psalmos a Dios, hizistes tales versos,  
 Que enseñan bien, en que es razón empleen  
 Este talento, los que del se precian?  
 Diganlo vuestros versos, vuestros dulces  
 Requeibros amorosos,  
 Christifona Poetisa, Musa decima,  
 Quando dixistes con furor diuino,  
 Estando en vos mas puro y santo fuego;  
 Que el que de los Poetas dixo Ouidio,  
 Y Dios mas verdadero: pues Dios era  
 El que os dictaua estos diuinos versos,  
 De alma tan pura, candidos y tersos.

Viuo, sin viuir en mi,  
 Y tan alta vida espero,  
 Que muero, porque no muero:  
 Aquesta diuina vnion  
 Del amor con que yo viuo,  
 Haze a Dios ser mi cautiuo,  
 Y libre a mi coraçon.  
 Mas causa en mi tal pasión  
 Ver a Dios mi prisionero,  
 Que muero, porque no muero.

Todas las refriera (Madre Santa)  
 Pero tengo temor, que si las digo,  
 Os han de dar el premio los juezes,  
 Y quedar se sin ellos los Poetas:  
 Y no es razón, pues vienen a seruiros,  
 Que vos ya le tenays con vuestro esposo;  
 De esos dulces requeibros, y ellos tienen  
 Las esperanças de los que han propuesto:  
Virgen, no os aflixays, aunque bien creo



## *Fiestas*

Que no es posible, pues estays gloriosa  
De que os ayamos dicho vuestros versos,  
Que aunque es dia de grado, no es vexamen:  
Sino querer honrar nuestro certamen.  
Demas, que nunca nadie amò, que luego  
Algun verso no hiziesse, y es la causa  
Que es mas dulce el quexarse en armonia,  
Y el amor fue inuentor de la poesia.  
Amastes vos, y amastes de tal modo,  
Que tuuistes en vos el amor todo:  
Pues que mucho que luego  
Saliesse en versos el diuino fuego,  
Y se quexasse amor en consonancias,  
Llorando las ausencias, las distancias,  
De ver a vuestro Esposo,  
Que quando fue a morir, (Cisne amoroso,) *Que*  
Tambien compuso vn Hymno sobre cena,  
Con las ansias del alma de amor llena?  
Y advertid, que la Virgen Sacrosanta  
Compuso versos, que oy la Iglesia canta.  
Mas bien se yo que estays bien satisfecha  
De la excelencia suya, que mi intento,  
No es agora de hazer prolixo alarde  
De los Profetas Santos, y Sibilas,  
Ni deziros que Iob, (como lo afirma  
El diuino Geronimo) sacando  
El principio, y el fin, es verso todo.  
Pues destas, y otras partes por testigos  
Trage a Iosepho, Origenes, Eusebio  
Cesariense, y Filon: que vos señora  
De toda la Escritura soys Doctora.  
Y vos sabeys muy bien que honor merecen  
Los versos de Tomas, y otros diuinos,

*Que*



Que dieron a la Yglesia sacros hymnos.  
 Y que mas excelencia,  
 Que ver que Ezequiel diga que el libro  
 Que Dios le dio, venia escrito en verso?  
 San Orencio, que fue Español, los suyos:  
 Y lo sabeys, y de Toledo insigne,  
 Arçobispo Iulian, raro Poeta,  
 De Prudencio Español, hablen sus obras:  
 Tambien lo fue san Damaso Pontifice,  
 Natural de Madrid, resta que aora  
 Vuestros Poetas escucheys Señora,  
 Pues el amor que nos deueys, ha sido  
 En vuestros hijos causa de animarlos,  
 Con los propuestos prometidos premios;  
 Y en ellos a escriuir vuestras grandezas,  
 No como mereceys, que es imposible;  
 Mas como alcança nuestro corto limite,  
 Que mientras vos Señora estays mas alta,  
 Mas corta ha de quedar nuestra rudeza,  
 Mas descubierta nuestra propia falta,  
 Y con mas opinion vuestra grandeza.

D I X I.

B 3

CER.





CERTAMEN  
POETICO,  
EN LA FIESTA DE  
nuestra santa Madre Teresa  
de Iesus.

*En su Conuento de Carmelitas Descalças  
de san Hermenegildo de  
Madrid.*



**L** Loar a los varones gloriosos, fue ad-  
uertencia justa en las diuinas letras, y que  
nos dexò obligados a vuestra alabança  
(o pura, y santa Virgen Teresa) por exce-  
lencia Madre, pues lo soys de tantos, y  
tales hijos, que vos bien mereceys llama-  
ros este nombre, porque vuestras hazañas no son de mu-  
ger, sino de varon glorioso. Y siendo vos de nuestra gene-  
racion, para mayor honra nuestra, bien os viene todo lo q̃  
dixo el Sabio Iesus, cuyo titulo tambien es vuestro, y tan  
justamente, pues vos fuystes tan suya. Y si de hallar vna mu-  
ger fuerte dixo el Sabio (como cosa que le parecia impossi-  
ble) que auia de ser su precio de los vltimos fines de la tier-  
ra, en mayor obligacion nos pone el aueros hallado entre  
nosos.



nosotros, raro y diuino milagro, que para las demas naciones viene tan a proposito, pues España fue tenuta por el fin de la tierra, como oy lo muestra su nombre, y las columnas que la antigüedad le puso como terminos. Siendo pues cosa tan justa alabar y engrandecer las virtudes, por quien confió de vos tanto vuestro Esposo, como consta de vuestros amorosos escritos, y verificandose tambien que no os vereys necesitada de despojos, como se vee en el aumento de vuestros hijos: el dia que se celebra fiesta a vuestra Beatificacion, esta vuestra casa (titulo de san Hermenegildo, tambien principe de España) propone a los ingenios, que por su deuocion quisierẽ exercitarse en la Poesia Latina, o Castellana, el presente certamen, no para que reparen en los humildes premios, sino en la gloria que se ha de dar a Dios, glorificandole en sus Santos.

## PRIMERO CERTAMEN.

**A**L Que mejor hiziere vn Epigrama Latino en seys dificiles a la ciencia infusa de nuestra Santa Madre, sobre aquellas palabras de la Sabiduria cap. 13. *Vani autem sunt omnes homines, in quibus non subest scientia Dei*, se le dara vn Agnus de oro: al segundo vno de cristal: al tercero las obras del padre fray Luys de Granada, bien adereçadas.

## II. CERTAMEN.

**A**L Que mejor compusiere vn Hymno Latino en versos Yambicos, Dimetros, y Catalecticos, a la medida de aquel de Aurelio Prudencio, a la transfiguracion, que comienza *Quicumque Christum queritis*: que no exceda de veyntiquatro versos, en que pinte las cosas mas excelentes que huuo en nuestra Santa Madre, se le dara al primero



## Fiestas

vn retrato suyo, con vn marco dorado. Al segundo, vn anillo de oro: y al tercero, vn Agnus guarnecido de oro.

### III. CERTAMEN.

**A**L Que con mas gracia, erudicion, y elegante estilo, guardando el rigor Lirico hiziere vna cancion Castellana, en la medida de aquella de Garcilaso, que comienza. *El dulce lamentar de los Pastores*: A los Diuinos extasis que tuuo nuestra Santa Madre, que no exceda de siete estancias: se le darà vn jarro de plata: al segundo, ocho varas de chamelote: y al tercero, vnas medias de seda.

### IIII. CERTAMEN.

**A**L Que mejor pintare en vn Romance el martirio de san Hermenegildo, aplicandole al fin, al desseo que de padecerle tuuo nuestra Santa Madre, se le darà vn corte de jubon de tela fina. Al segundo, seys varas de Olanda. Y al tercero, las obras de la misma Santa, ricamente encuadradas.

### V. CERTAMEN.

**A**L Que mejor glossarè estos quatro versos se le darà vn barco de plata. Al següdo quatro varas de cambray: y al tercero vnos guantes de ambar.

*Con assombro del profundo,  
Teresa ilustre muger  
Nace en Alua, para ser  
Sol de España, y luz del mundo.*

### VI. CERTAMEN.

**A**L Que mejor Geroglifico truxere a nuestra Santa Madre, se le darà vna saluilla de plata: al segundo, vnas  
Partes



Partes de Santo Tomas: y al tercero, vn corte de jubon de telilla.

## VII. CERTAMEN.

**A**L Que mejor fauorecieren las Musas en vn soneto, con estos consonantes. *Filo. Alua. Malua. Nilo. Estilo. Salua. Calua. Cyrilo. Armen. Sabios. Gerarquias. Carmen. Labios. Elias.* se le dara vna pieza de plata muy curiosa. Al següdo, seys cucharas. Y al tercero vn corte de jubon de raso.

## VIII. CERTAMEN.

**Y** Para dar felice y honroso remate a este certamen: al q̃ mejor y con mas gracia se las diere a nuestro Santissimo Padre y señor Paulo Quinto, por la que ha hecho a España, concediendo la beatificación de nuestra Santa Madre, o a su Magestad del Rey nuestro señor, por lo que ha fauorecido esta causa, y el afecto q̃ tiene a esta santa Religión, o dixere las alabças de qualquiera de los dos, en qualquiera genero de versos, de Latin, o Romance, se darà por premio. Al primero vn quadro de san Ioseph cō el niño Iesus dormido. Al segundo quatro varas de damasco. Y al tercero vn estuche de Barcelona, ricamente guarnecido. Seran juezes, los señores don Rodrigo de Castro, hijo del Conde de Lemos, del Real Consejo de la general Inquision. Dō Melchor de Moscoso, hijo del de Altamira, Grandes de España. Don Francisco Chacon, hijo del de Casarrubios, Arcediano de Toledo. Y Lope de Vega Carpio. Leeranse estos versos con musica y aplauso, el jueves infra orauas de la fiesta. Hanse de dar a 25. de Setiembre al padre Procurador general de la Orden en el dicho Monasterio, con las condiciones que todos saben, donde cō toda igualdad se guarda justicia.

Publ.



## *Fiestas*

**P**Vblicado este cartel,  
Con grande aplauso, y contento;  
Por la deuocion, que es Musa  
De versos que escucha el cielo:  
Luego tomaron las armas  
Mil valientes Caualleros,  
Para venir a la justa,  
(Que a la virtud mueue el premio.)  
Entran en las armerias,  
Todas llenas de conceptos,  
Por las paredes colgados  
De diferencias de versos.  
Qual descuelga vna celada  
De canciones, qual vn peto,  
A prueua de toda Glossa,  
Con el hilo de Tesseo:  
Qual la manopla de Otauas,  
Qual la gola del Soneto,  
(Poema breue en el mundo,  
Y dificil por estremo,)  
Qual la esquinela se calça  
Del Romance bien compuesto:  
Y en Hieroglificos varios  
Las escarcelas de azero.  
Qual consulta a Garcilaso,  
Donde sus Pastores tiernos  
Se lamentan en canciones

De



De sus amorosos zelos.  
 Qual para empresas, y Enigmas,  
 Al Iouio por sus preceptos,  
 Al Ruscelio, y al Camilo,  
 Orus Apolo, y Pierio.  
 Qualpreciado del Latin,  
 Descuelga de su aposento  
 Vn morrion de Epigramas,  
 Con mil penachos diuerfos,  
 Ya coriambos agules,  
 Ya amarillos espondeos,  
 Ya dactilos encarnados,  
 Ya morados Anapestos.  
 Qual el naranjado yambo,  
 Qual el carmesí Trocheo,  
 Sin dexar Alchmanio heroyco,  
 Archilochio, o Pindaresco.  
 Qual consulta al grande Horacio,  
 Qual al Christiano Prudencio.  
 Qual los hymnos de los dioses  
 Del Proto poeta Homero.  
 Qual ya arinado todo en blanco,  
 Por dar al blanco en el medio  
 Del distico cine espada,  
 Y del hymno en entra el scesno.  
 Escriuen todos en fin,  
 Mouidos del amor tierno,

Que



## Fiestas

Que a la Santa Madre tienen  
(Raro y diuino sujeto.)  
Porque muger, y Española,  
No puede obligar a menos,  
A Castellanos hidalgos,  
Y a Españoles Caualleros.  
Ya se cumplan los plazos,  
Ya el santo Monte Carmelo,  
A donde ha de ser la junta,  
La tela està preuiniendo:  
Ya combidan a la fiesta  
Al gran Monarca supremo,  
Que se llama Hermenegildo:  
Y es de Hermenegildo el Templo,  
Y a los Principes, y Grandes:  
Y para mayor consuelo  
A las santas Religiones.  
Mas que me detengo en esto:  
A su padre Elias combidan,  
Y que viene bien sospecho,  
Que si el dia del juyzio  
Ha de boluer, oy podemos  
Dezir que tambien lo es,  
Aunque es juyzio de versos,  
Y juyzio donde algunos  
Parece que le perdieron:  
Aunque muchos le mostraron;

Con



Con viuo y prudente Genio,  
Combidan al que le vio  
Yr en el carro de fuego,  
Quando le dexò la capa,  
Como en esta fiesta han hecho  
Los que con agena capa,  
Que son los versos agenos,  
El poetico jordan.  
Passan con milagros nueuos:  
Combidan al gran Bautista,  
Al gran Antonio primero,  
A Hilarion, à Caprasio,  
A Aymerico Antiocheno:  
A Anastasio, à Fesulano,  
Angelo, Cirilo, Alberto.  
Mas para dezirlo en breue,  
La misma Reyna del Cielo:  
Porque Nazareth està  
Legua y media del Carmelo;  
Y es justo que tal vezina  
Honre su Monte, y su Templo:  
Pues fue el primero que tuuo  
Su nombre en el vniuerso.  
Suena por toda la Corte  
De las caxas el estruendo,  
Los pifaros, y clarines  
Rompen al ayre el silencio,

Sus



## *Fiestas*

Sus versos dan finalmente,  
Y tantos dicen que fueron,  
Que no pudieron caber  
En vn arca del Conuento.  
Que el padre Procurador,  
Viendo el diluuio de versos,  
Penso que a la poesia  
Queria anegar el ciclo.  
Y como el padre Noe,  
Fabricò vn arca de presto  
Donde solos veynti vno  
Se saluaron para el premio.  
Los demas viendo las aguas,  
Yr a la huerta quisieron,  
Y trepar arboles altos,  
Y parrales de hojas llenos:  
Mas como estauan las vuas  
Pendientes de los sarmientos,  
Las maduras bergamotas,  
Rompiendo la rama el peso:  
Los higos en su sazon,  
Que en este santo Conuento  
No admitten las que sin fruto  
Cuenta el Diuino Euangelio,  
Sino las que en los Cantares  
Pinta el Esposo, diziendo,  
Que el fruto de las higueras

**Muestra**



Muestra pasado el invierno.  
No permitieron jamas,  
(Y fue prouechoso acuerdo)  
Que los poetas trepassen  
Por los arboles, sabiendo  
Que ay poeta, que entretanto  
Que esta escriuiendo vn soneto  
Se come diez libras de higos,  
Y de moscatel dos cestos:  
Que si con la suauidad,  
Muchos se comen los dedos,  
Es que imitan a los Olos  
Quando les falta sustento.  
Los disticos, y los hymnos  
Con aplauso se leyeron,  
Porque en ellos se mostraron  
Muchos valientes ingenios.  
Las canciones generosas,  
En que sin duda excedieron  
A los antiguos Latinos,  
Y a los Toscanos modernos:  
Los Romances en que muchos  
Al Santo Martyr le dieron,  
Mas que su tyrano padre  
Con malos versos, tormento.  
Las glossas, donde aquel barco  
De plata, puesto por premio,

No



## Fiestas

No pudo embarcarlos todos,  
Y desde la orilla vieron  
Como cortando las aguas,  
Yua preñado del viento,  
Con las velas del cambray,  
Y los guantes de los remos,  
Los hieroglicos, donde  
Muestra inuencion el ingenio,  
Se leyeron, aunque algunos  
En Romance fueron Griegos,  
Y el soneto con mas caluas  
Que desde el diluio ha hecho  
El mal de Francia en los moços,  
Y el mal del tiempo en los viejos:  
Y es cosa de admiracion,  
Que a aquel juvenil pueblo  
Castigò Dios por llamar  
Calbo al Profeta Eliseo.  
Los poetas atreuidos,  
Piden a los padres premio,  
Por la que en Bethel matò  
Quarenta y dos niños tiernos:  
No ha hecho tantos guisados  
El cozinero mas diestro,  
Como ellos de aquesta calua,  
Por buscarle algun remedio.  
Caluas huuo en escaueche,

Y de



Y de gigotes diuersos,  
 Que las caluas y las barbas  
 Son áuendes de aqueste tiempo,  
 Que se ven, y no se ven,  
 Y son lo que nunca fueron,  
 Que falta naturaleza,  
 Y el arte busca el remedio.  
 Pues pobre de san Cirilo,  
 De que suerte le pusieron!  
 Mas alabar a su hija,  
 Sirua de disculpa en ellos  
 El consonante de Malua  
 Mil boticarios ha hecho,  
 Como si fuera lugar  
 De emplastos y cozimientos:  
 Mas ya es tiempo que escucheys  
 Los Epigramas selectos,  
 Del primer certamen que oy  
 Tiene el Latino el primero.

## PRIMERO CERTA- men de Epigramas.

**L**euaramos muy suspensos y enydadosos a los q̃ no  
 entienden la lengua Latina, por tantos Epigramas, co-  
 mo aqui se ponen juntos, si no se dixera vna palabra,  
 que de noticia de lo que contiene cada vno. trabaxo q̃ aña  
 dira

C





## Fiestas

dira poco volumen al libro, y necessario para hazerle mas comun, y para que no carezca el letor versado en sola la vna lengua de las alabanzas de nuestra Santa, que en ambas tan agudamente se han dicho: y assi se pondra por argumento lo principal que los Epigramas contienen. Y este mismo estilo se guardara en las demas poesias Latinas.

---

EL DOCTOR DON BERNARDINO de Almança hizo el siguiente Epigrama en alabanza de nuestra Santa Madre, a la qual da la borla de Doctora, y la morabuena de su nacimiento feliz a los siglos en que nacio y florecio. Esto es auiendo cumplido con las leyes del certamen, y con el fundamento del lugar de Escritura que en el se propone.

### EPIGRAMA.

**Q**VI Doctore Deo non proficit, huius inanis  
Doctrina; & Vano corda furore tument.  
At quæ cœlestem mens est sortita magistrum  
Thesaurus vitæ spiritus intus habet.  
Te sumus, & tantam Divina Terefsia nacti,  
O natalitio secula fausta tuo!  
Te lumen cœleste Deo replevit: & hæc sunt  
Vbera, flagrant quæ potiora mero.  
O quantum est ipsis hausisse è fontibus vndam  
Doctrina, & sacro rore, madere sinus!  
Fons Deus est, tu infusa Deo, quæ premia fronti?  
Hanc Doctoratus candida fila tegant.

ELP



EL PADRE IVAN DE ORIVE DE LA  
Compañía de Iesus, en alabanza de la Sabiduria celestial  
de nuestra Santa, y condenando el vano saber del mundo,  
elegantemente se aprouecha de vn muy propio fimil de la  
agricultura, siguiendole hasta el fin del Epigrama,  
sin desuiarse del intento del  
certamen.

## EPIGRAMA.

**N**ixa velut Thyrso pulchrum caput erigit herba,  
Tendit & albentes rore cadente comas.  
Consita flauenti fronder velut arbor in horto,  
Dum saliente celer murmurat amne liquor.  
Sic madesacta comas tendis, dym riuus ab alto  
AEtere descendit prosilientis aqua.  
Nec folijs solum gaudes, sed mitis opimos  
Fructus, & vario poma colore geris.  
Baccas fert tantum qua ornator laurus Apollo,  
Nullaque de ramis poma colonus habet.  
Germina vana feret, vana sapientia mundi,  
At tua coelesti fronde quæ fruge nitet.

EL MISMO SOBRE EL NOMBRE  
de Ahumada que tuuo nuestra Santa Madre, antes de ser  
Religiosa, y quantaluz dio despues que esse humo  
desaparecio, resplandeciendo el fuego que  
se encendio de la lampara sobe-  
rana y diuina.

C 2

EPI



*Fiestas*

*EPIGRAMA.*

**D** Vm salax Vani faciles facundia mundi  
 Aures permulsi, Teresa sumus eras.  
 A fumo tribuere tibi cognomina Patres,  
 Pallas dum Vana consita luce inuat.  
 At postquam superæ delapsus lampadis ignis  
 Lustravit radijs lumina cæca suis;  
 Haud tibi conueniunt antiqui nomina fumi,  
 Aptius adueniet Teresa stella micans.  
 Effugit fumus, solus nunc emicat ignis  
 Et tenebris pulsus lumen ab axe nitet.  
 Ac veluti extincta Phæbus caligine fulget:  
 Luce coruscante pingis Vtrunque polum.

---

**DON ALONSO RAMIREZ DE**  
 Prado, en alabança de la Santa, pondera muy bien lo poco  
 que vale toda la humana industria, y nuestro trabajo quan  
 vano es, en quanto nõ llega el diuino socorro, que es quiẽ  
 le haze valer, y luzir. Trae por exemplo a la misma Santa  
 Madre nuestra, la qual por auer tenido por Macf-  
 tro al Espiritu Santo, fue tan gran Macf-  
 tra de buen espiritu.

*EPIGRAMA.*

**Q** Vid ternæ Triados latices, nectarque sororum  
 Poscis? & Aoniæ garrula fila chelis?  
 Cur ad fatidicos Tripodas foliumque Sybillæ  
 Itur? & arcane mystica templa Deæ?  
 Non prodest cuiquam studio pallere voraci,  
 Ni festina Deus vota fecundet ope.

*Terque*



*Terque quaterque licet tellurem innert at arator  
Nil nisi cœlesti rore rigata, feret.*

*Hoc monet Hesperia decus immortale, Teresa  
Munera quæ Sophia pectore cuncta tenet.  
Nec mirum si docta tonat documenta. Magister  
Sedibus æthereis Spiritus ipse venit.*

DON GOFREDO MARIN, ALABA  
a nuestra Santa, cuyo coraçon dize ser mas de Christo, que  
fuyo, y con agudas y breues sentencias condena toda la  
humana prudencia y ciencia, porque todo lo que  
no sabe a Dios no se puede lla-  
mar saber.

### EPIGRAMA.

*S*it procul ille Sophus tamidus, qui nomine vano  
Mortales cogitat Palladis esse lares.  
Infernas exosa plagas petit æthera felix  
Numinis æternis gaudet inesse choris.  
Ille sapit quisquis cœlestes pectore gazas  
Haurit, quem summi flaminis aura fouet  
Nosse Deum nosse est; sine numine querere frustra est,  
Dona Dei non est, si Deus absque Deo.  
Hoc experta sacrum, cui sunt cognomina numera  
Dum superas humili pectore condit opes.  
Iam gaudere tuam stupeat nemo numine mentem  
Si tua non tua sunt pectora Christus habet.

EL MISMO, ALVDIENDO A LAS  
armas de la Ordẽ. Diuide, y haze reparticion de las tres es-  
trellas, diziẽdo, q̃ las dos superiores son nuestros dos Sã-  
tos Padres, Elias, y Eliseo: y q̃ la inferior es nuestra  
Santa Madre Teresa.



Fiestas

EPIGRAMA.

**C**armelus triplici decoratur Sydere vertex,  
 Astra cacumen habet verticis, astra basis  
 Carmeli signant cultores Sydera, cultor  
 Arua triplex coluit; lux fouet inde triplex  
 Collis Vtrunque faces geminae quæ culmina cingunt  
 Suspicio Heliam, teque Elisee notant.  
 Infima montis habet quod Sydus præstat Vtrunque  
 Alta tenet montis culmina, luce beat.  
 Hoc Teresa; Sacri radice inde insita collis  
 Tum quia planta simul montis, & vna parens.  
 Fulmina Carmele haud metuas Vllas Veruinas  
 Si vertex imo cum pede Sydus habet.  
 Quis timeat? radiant nam quæ tua culmina tanto  
 Sydere, Sydereas quis neget esse plagas?

EL PADRE MANVEL DE LA CERDA  
 de la Compañia de Iesus, traslada en el tercer distico muy  
 biẽ el lugar de Escritura propuesto: y de nuestra Santa en-  
 grandece y alaba la sabiduria diuina que tuuo: auiendo to-  
 cado la que nuestros primeros Padres perdieron por la  
 desobediencia y golosina: preciando mas  
 el fabor que el saber.

EPIGRAMA.

**P**hebea qui face tulit noua lumina terris  
 Caucaseam ad rupem facta luit scelera.  
 Sciret homo ac soboles Vetitam nisi tangeret escam,  
 Ille foret sapiens, ni vetitum saperet.  
 Vani mortales quos non cœlestis obumbrat  
 Spiritus, & sacro lumine destituit.  
 Inclita felici sapientia sorte Teresa  
 Illam cœlestes euehit ad superos.

Lumen



*Lumen inaccessum nimio splendore fatigat,  
 Humanosque oculos mille ferit radijs  
 Corde Teresa subit, penetratque arcana tonantis,  
 Solem Aquila inuicta sustinet intuitu.*

**EL MISMO AL CONOCIMIENTO**  
 de las cosas miradas a lo humano, o cõ ojos superiores. To-  
 ca el conocimiento que tienen los bienaventurados, y el  
 que (en cierto modo) tuuo nuestra Santa Madre semejante  
 a el. Engrandecela mucho, comparandola a las lum-  
 breras mas auentajadas que tuuo  
 el mundo.

### *EPIGRAMA.*

**M**ortales hebetant mentes nisi corpora tangant  
*Si sacro aduersa lumina sorte carent;  
 Nam Pater expressa resplendet imagine Verbi  
 Et rerum in verbo semina cuncta latent.  
 Ast quia res nequeunt speculo prohibente videri  
 Et superis solum hoc tetigisse licet,  
 Indita sola Dei sapientia munere mentem  
 Humanam ad superos euehit vsque choros.  
 Ergo Teresa solo residens sacra flumina gustat,  
 Mente bibunt superi, mente Teresa bibit  
 Sic Natus, sic Virgo sapit, Sic lumina prima  
 Mundi, sic Mater Virgo Teresa sapit.*

**EL MISMO, A MODO DE DIALOGO**  
 pinta los Angeles, que con guirnaldas de açuzenas y rosas,  
 vienen a coronar a nuestra celestial Doctrina, a la qual por  
 el encendido desseo del Martyrio, y por la virginidad le  
 conuiene el rosicler, y la blancura de  
 aquellas flores.



Fiestas

EPIGRAMA.

Q Vis chorus hic? quorsum tot ab aethere manant  
 Lilia? Doctori candida ferta parant.  
 Quæis studuit libris? quo præceptore? loco ve?  
 Mente, Deo, cœlis, est liber, aula, Deus.  
 Sed quorsum gemino candescit laurea flore?  
 Est pariter Virgo. Quid sine morte rubor?  
 Martyrium subiit affectu: quæ flamma relucet,  
 Peccatoris, e terris quo volat? astra petit.  
 Quid fugit in cœlos? hominum sapientia vana est,  
 At vero cœlestis, quæ beat vna viros.  
 Ergo Teresa Poli Doctor monumenta Sophia  
 Indita quæ Sponsus contulit, illa refert.

DEL PADRE FRAY MARTIN  
 Ruyz, Predicador de la Religion y obseruancia de nuestra  
 Señora del Carmen, al intento del certamen: concuerda  
 el lugar de la Sabiduria, propuesto en el, con otro de los he-  
 chos Apostolicos, donde Christo nuestro Señor mandò a  
 sus dicipulos esperar en Ierusalem la promessa del Es-  
 piritu Santo, auiendo de yr a conuer-  
 tir el mundo.

EPIGRAMA.

D Iscipulos omnes missurus Christus in orbem  
 Verbum effusus dogmata sancta tulit.  
 Limina ne liceat Solymorum linquere sacra,  
 Donec è cœlo munera sacra fluant.  
 Vascula sicca prius cœlesti rore carentes  
 Spiritus imbre madent, ag grediuntur iter.  
 Dum Clara eloquio (Theresa) clarior arte  
 Cœlitus insusa munus vtrunque Deit.

Existens



*Existens Abulæ Carmeli lumina seruas  
Ipsaque propagas: noster & ordo tuus.  
Fertilis est campus maturis fructibus ingens  
Quos tuus insusa protulit arte labor.*

DEL PADRE FRAY DIEGO DE Benauides, de la misma Orden. Compara el fruto que hizo el Apostol, despues que fue hecho vaso de eleccion, y recibio el diuino espiritu, con el que tambien ha hecho nuestra Santa, despues de su llamamiento, y subida al monte Carmelo.

EPIGRAMA.

**I** Nuehitur feruens immani pectore Saulus,  
In Christi seruos, impete vectus equi.  
Rupta nube, sonus Cælo dimittitur alto:  
Ac spirante sibi pneugmata linquit opus.  
Seligitur Iesu vas, illaturus in orbem  
Nomen, & insuso lumine Doctor abit.  
Dum sua mundus iners (Theresia) viscera rodit  
Fervida Carmelum numine flante petis.  
Eminet en Iesus proles generosa Tonantis  
Dat tibi agnomen nominis ipse sui.  
Ergo insusa Dei Sophia tibi flumina constat  
Fusus nam Iesus, emicat ante Sophos.

DE DON GOFREDO MARIN:  
Compara, y aun iguala a nuestra Santa Madre con nuestro Padre san Elias: pues si el es Padre desta familia, la Santa es Madre de la misma.

EPI-



Fiestas

EPIGRAMA.

**V**irgo sacri germen Carmeli optata propago  
*Helix Heliadum dux noua chara parens.*  
*Et tua & Helix Carmelo stemmata præsunt,*  
*Estis Vterque parens, estis Vterque pares*  
*Jordanis coluit puras hic purior Vndas,*  
*Therese coluit pectora castus amor.*  
*Deijcit immundi scelerata hic templa Baalis,*  
*Non ne tua infernus sentit & arma Baal?*  
*Strax inferna eadem, diuino hic nomine plenus*  
*Tu sub Virgineo nomine numen habes.*  
*Quid mirum lateat sub nomine numen Iesus?*  
*Si sub Virgineo pectore (Christe) lates.*

DE DON IOSEPH DE FRANQUEZA,  
 hijo del Conde de Villalonga, en alabança de los escritos  
 de nuestra Santa Madre. Toca en el vltimo distico la  
 gracia de la Beatificacion, a cuya solenidad se  
 hazen estos Epigramas.

EPIGRAMA.

**T**eresiam digito monstrat Deus ipse peritam  
*Et cathedræ æternæserta dat esse sua.*  
*Quo Physeos cœli splendent lumine cuncti*  
*Huic patula & fulgens Charta sacrata fuit.*  
*Diuinus quo verba Deus notat esse, character*  
*Non airo huic cœli gesta colore dedit.*  
*Sacratypis diuina manu rutilantia mente*  
*Suscipit hæc pura facta magistra scholæ.*  
*Virginea accinxit Viridanti tempora lauro*  
*Non huic vel cœlis quæstio tecta latet*  
*Gymnasij in summo sacri hanc locat ordine Rector,*  
*Huic equidem similem, vix habet ille virum.*

EL



EL LICENCIADO ODVARDO Iansen. Prueua (con aquel lugar del Psalmo 110. que el temor de Dios, es principio de la Sabiduria) como no es mucho que el saber del mundo sea vano, careciendo de esse principio: pero que la Sabiduria de nuestra Santa Madre fue tan grande, y tan estendida, como se sabe, por auerlela comunicado el mismo Dios.

## EPIGRAMA.

**F**ormido excelsa causa est & origo Sophia  
 Hac procul, atque omnis vana Sophia manet;  
 Quid namque est vana tumefacta scientia fastu  
 Principio careat si modo manca suo?  
 Autumni foliū, calamus qui flectitur Euro,  
 Fumus, spuma, aestus, halitus, aura, nihil.  
 Sic homines vani quæis Dei scientia defit  
 Quid sunt? bulla tumens, spiritus, umbra, nihil.  
 O Tereſſa, alio tua mens de flumine pota,  
 Hos dat, quos fructus vera Sophia solet;  
 Hinc est quod tantis exundant pectora riuis,  
 Dum amor ex ipſo fonte ministrat aquam.

DEL DOCTOR ENRIQUEZ, EN alabança de nuestra Santa, de su feliz nacimiento, del espi- ritu, dulçura, y elegancia de sus escritos. Explica a lo vltimo el lugar de Escritura del certamen y prueua su intento, con el exemplo de la misma Santa.

## EPIGRAMA.

**D**A Pater omnipotēs rerū, & ſeruator. & author  
Virginis Albana Sancta trophea canam.

Nun-



## Fiestas

*Nunquam nata fuit tam lato semina fato:*

*Et forsam terris par modo nulla tibi.*

*Mira tuis lucet scriptis facundia linguae*

*Et miras nituit semper in ore lepos.*

*Virgineos inter cætus laudanda recumbis*

*Tantum mater, numine plena Dei.*

*Te comitata fuit summi sapientia Patris*

*Inde datum alta tibi noscere, nota sequi.*

*Vanos iure reor, quæis sacra scientia desit,*

*Te sacrum clamo, cui Sophia illa fuit.*

---

DE DON ANTONIO COLOMA,

al mismo proposito: y llama ecos de Dios a las  
palabras de la Santa.

## EPIGRAMA.

**T** *Eresiam cœli non alta scientia torsit*  
*Mens humili ætherea fulsit ab axe micans;*

*Aurea cœlestis spectans penetralia libri*

*Abstrusis potuit soluere signa notis.*

*Sede Deo celsa perflante hæc reddidit echo,*

*Quæ Verbum summo protulit ore Dei.*

*Rerum opifex tacito multis allabitur igne,*

*Sed rutilum radijs hæc Phaetonta videt.*

*Vt Phæbo fugit Umbra, Deo vanescit & orbis*

*Non patitur tenebras, quæ venit axe dies.*

*Mente Deum, virtute polos, dat moribus astra,*

*Ore docet, splendet lumine, corde sapit.*

---

IOSEPH PISANO, ENGRANDECE  
mucho a la S. Antepone la a los mas sabios de Atenas: dize  
q̃ se auentajò a los Maestros del mundo, por auer  
tenido por Maestro a Dios.

EPI



## EPIGRAMA.

**Q**uod nec Sarchophagæ mundo præstastis *Athenæ*,  
Nec retulit longas pes repetendo *scholas*;

*Non Socrates, non Plato, Solon, potuere, Lycurgus,*  
Nec tubis soli cognite *Pytagora*.

*Nempe Deum, sine mente Deo dum quærit, inani*  
*Turba hominum, rapitur quale vis aura ferat.*

*Ignoto docuit ridens Teresa Lyceo:*

*Pondere plena suo, pectus & ora Deo.*

*Gloria discipulæ Doctori an danda? Quid? vni*

*Alterius, magna est gloria, partus honor.*

*Mundum ergo, haud similem dices habuisse magistrum,*

*Discipulam cælum iam decorasse patet.*

## DEL LICENCIADO BARBOSA

En alabanza de nuestra Santa Madre, a la qual dà el titulo de Doctora santa, y dize, que le compete el premio de los sagrados Doctores, por la excelècia de sus libros.

Explica al principio el lugar de Escritura,  
con algunos desengaños.

## EPIGRAMA.

**S**cire hominum salax, dubium, breue, futile, Vanum.

*Qui sibi plus fudit, fallitur ille prius,*

*Mens, quæ sælici credebat tramite culmen*

*Scandere, non vili capta labore iacet.*

*Eloquium præstat solus mentemque gubernat*

*Christus, mutorum qui pius ora mouet.*

*Sic documenta levis spernens Tereisia mundi,*

*Alta Dei propiys consequitur meritis*

*Qui*



## Fiestas

*Qui te laude feram; sensum cui summa ministrant  
Arcana, & loquitur casta per ora Deus?  
En: tibi Doctoris debentur præmia sancti  
Cum pateat scriptis pagina sacra tuis.*

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA  
Orden, en alabanza de nuestra Santa Madre, cuya admi-  
rable Sabiduria, está dando testimonio, que es derivada de  
Dios. Alaba grandemente la alteza, dulçura, y elegancia  
de sus escritos, y los frutos, y  
efeto dellos.

## EPIGRAMA.

**A** *Ethereæ renites Sophia diuina Teresa  
Laude tibi infusum scire quod esse probat.  
Laude inquam æthereæ renites Virgo sacra Sophia  
Mendacem vt fugias Vaniloquosque viros.  
Candida vt auricomis illustratur Delia Phæbi  
Lampade: Carmeli sic iuga celsa tua.  
Sic iuga celsa tua scriptorum laude virescunt;  
Altius vt seruet Bibliotheca nihil.  
Pascit opus mentem, recreat, sonet, augeat, & ingens  
Seruandæ studium Religionis alit.  
Hinc procul o Vani; quorum phalerata sonabunt  
Verba; sed intus inest non timor ille Dei.*

DEL MISMO, SOBRE EL LVGAR  
de Escritura propuesto, no se admira de que pierdan de vis-  
ta los resplandores claros de la Santa, aquellos que no e-  
chan de ver los secretos de la Sabiduria diuina, que en su  
pecho tiene. De la qual siendo el fundamento el te-  
mor de Dios, los que del carecen, no edifi-  
caran fabrica para el cielo.



## EPIGRAMA.

**S**cire tuum ignorant *Sophiæ* qui nomine tantum  
Vana sciunt, mundi diua *Teresa* iubar.

Quid mirum ignorent? *Sophiæ* si arcana *supremæ*  
Infusa in *vestrum* pectus amore calens.

Initium *Sophiæ* est timor omnipotentis, in altum  
His fundamentis ædificatur opus.

Hunc Vani ignorant *Sophiæ* fundamina *Vitæ*,  
Recta vnde ignorant scandere ad astra, via.

*Delphica* iure tibi cedit *coriina*; *Pelagum*  
*Museum*, & *Latium* cedit & omne tibi.

Alta doces quibus alta tui locumenta *virere*  
Iam iuga *Carmeli* tempus in omne queunt.

DEL MISMO Y AL MISMO  
proposito. Da a entender, que las fabulosas inuocaciones  
que los Poetas hazian a las Musas, insinuauan auer de ve-  
nir la luz y buen acierto de arriba, que lo que de alla no es,  
vano es: prueualo con los escritos de la Santa, que  
todos dan de si olor de Dios, al qual endereçò  
la proa, y assi nauegò viento  
en popa.

## EPIGRAMA.

**S**it mihi fas veris Vanas adiungere Musas  
Vt veræ emittant clarius inde iubar.

Ex Iouis Etæi cerebro prognata *Minerva*  
Promeretur ingenuam *fabula* prisca fidem.

Hoc tibi siqmento quidnam Voluere Poetæ?  
Vt nostra è cælo scripta petenda forent.

an ergo sunt homines, quorum non scripta leporem  
Cælestem redolent: nec pietate micant.

Cælicæ



## Fiestas

*Cœlica vt effugeret manifesta pericla Tereſſa  
Dirigit ad certum lintea plena polum,  
Attulit vnde ſuis cœlo in ſpirante Minervam  
Scriptis; quæ redolent nil niſi ſcripta Deum*

---

DE ESTEVAN DE YTVRIZA, EN  
alabança de nueſtra Santa, y de la pureza, y candidez ſuya,  
como quien nacio en Alua : toca el amoroso  
trato que con ſu Eſpoſo Ieſu  
Chriſto tuuo.

## EPIGRAMA.

**A**lua parit Tereſſa tuam niue candior ipſa  
*Vitam, cum gemitu Tartarâ nigra fremunt.*  
O felix quæ tanta tibi myſteria Chriſtus  
Indicat, & ſponſi dulcia verba dedit.  
Mira re percutiens animi ſolatia monſtrans,  
Vt meritis reſonet gloria digna tuis.  
Virgineam mentem docuiſti, en cœlica mater  
Ardenti atque humili pectora vna fide.  
Sola tuis ſemper peregrina ſororibus almis,  
Et patriam linguens profuga viſa tuam.  
Perpetua in terris vna, xque memoria duret,  
Et tibi congaudens Mantua noſtra canat.

---

IVAN ALONSO DE AGUILAR  
(cuya edad dicen que es doze años : ) pone entre las men-  
guas que quedaron por el pecado, la ignorancia, para pro-  
uar que la verdadera ſabiduria ha de dimanar de Dios,  
qual fue la que tuuo nueſtra M. S. a la qual en-  
grandece, y alaba mucho,

E P L a



## EPIGRAMA.

**F**ecit rectum hominem Diuinus conditor orbis  
 Publica quem primum vota preceſque vocant,  
 Curuus qui primo ceſſit tunc ille reatu,  
 Infirmus fallax, neſcius inde manet.  
 Et vani nomen ſapius habet æquus iniquè,  
 Quim ſcire, & San-ctum prebeat iſſe Deus  
 Hæc eſt illa quidem conceſſa Thereſſia nobis  
 Sappho haud te preſtat, quæ pietate micæ.  
 Te legat intentus rectum qui diſcere curat,  
 Tam nec fœmineæ, nec populare ſapis  
 Letus ad hæc ſaciliſque adſum ſolemnia feſti  
 Gaudia, cum ſacris te decet eſſe tuis.

**A**unque los que compuſieron los Epigramas ſiguientes  
 callaron ſus nombres, por ofrecer los papeles a la ſie-  
 ra, y no a la juſta; no fuera juſto defraudar dellos al Lector.  
 Tambien huuo quien no ſe quiſo atar a la taſſa del cartel,  
 en el numero de los verſos, y firmieron ſus diſticos de hon-  
 rar y adornar nueſtro Clauiſtro, ya que no entraron en la  
 particiõ de los premios.

**EL SIGVIENTE EPIGRAMA**  
 prueua el aſumpto del certamen, del cap. 3. de la Sabidu-  
 ria, con dos exemplos opueſtos, que caminaron a vna.  
 Nueſtra Santa madre, aprouechando cada dia mas, y edifi-  
 cando con la luz y ciencia Diuina, y el infeliz y perfido Lu-  
 tero, deſpeñandose à ſi, y deſtruyendo a otros por ſu vana  
 preſumpcion y ſoberuia. Nació la Santa poco antes  
 que aquel infernal monſtruo ſe

leuantarſe,

D.

EPI.



## EPIGRAMA.

Certa uere pari studio, conatibusq; iisdem  
 Robore dissimili, & sorte Tereſſa Luther.  
 Hic Styge natus erat, ſcē hic ea ydere nata,  
 Pro Barathro hic pugnat, ſub Deo at illa meret.  
 Diſjicit hic clauſtra ſurens, ea ponit, & auget  
 Hic ruit, extat, ea, Virginitatis honos.  
 Hic nemini minor eſſe putat, putat illa minorem  
 Se cunctis, ſcīre hic omnia, & illa nihil.  
 Numen hic ignorat, ſcit at illa ſtygemque Polumque  
 Atque Deum, dubitas quis cui Virtus erit?  
 Iudicium Deus ore tonat, ſit quod ſit vterque,  
 Fit nihil hic ferme, ſit ſere at illa Dea.

SOBRE AQUEL LVGAR DE LOS  
 Prouerbios: Mulierem fortem, &c. Diſcanta el ſiguiente Epi-  
 grama, enſalzando a Alba, mas por el incomparable teso-  
 ro que tiene, que por la generoſidad y grandeza de cuya es.  
 Pone a nueſtra Santa por Princesa Adalid, y Rectora de los  
 dos exercitos. Vno de varones: y otro de Virgines, a que  
 dio principio, para que ſu exemplo en la Ygleſia ſirua de  
 confuſion a los Hereges. Toca la viſiō que tuuo en eſta  
 vida, de la ſantiſſima Trinidad (fauor he-  
 cho a pocos en ella.)

## EPIGRAMA.

FAemina ſi ſortis Regnis queratur Iberis  
 Inueniet, Vere qui reperire volet.  
 Eſt querenda Ducum nutriat quæ fortia tellus  
 Peſtora; magnanimam continet. Alba Ducem.  
 Hæc Toletanis diues effecta triumphis  
 Plus radiat meritis Diua Thereſſa tuis.

Agm.



Agmina bina regis Carmeli, edocta palestra  
 Te sequitur nudo scemina, virque pede.  
 Virgineis stipata choris petis ardua cœli,  
 Quales fert tellus semine culta tuo.  
 Militibusque pijs Barathri pugnacula frangis  
 Hæresis infrendens prælia seu paret.  
 Quæ tam seposita est, quæ gens tam barbara quæ non  
 Feruida cœlicolũm te duce carpat iter?  
 Quid mirum? Triados reseras penetrabilia Virgo,  
 Mortalis, terris dum tibi vita manet.  
 Sæpe animus posito exulans superæstra lenatur  
 Corpore, cœu Palus Sydera raptus adit.  
 Spiritus in corpus rediens vidi se fatesur  
 Mira tegenda animo, quæ memorare nequit.  
 Ad dubitem, terras, cœlum de Theresia Virgo  
 Per lustres proprius, dum caput aura regit.  
 Quod viderat Moyses, Paulus, Benedictus, Helias  
 Tu vides, et paucis quod datur, ecce tibi.  
 O felix cui lingua manum, cui præscia linguam  
 Mens superat! Sanctus spiritus intus adest.

**SOBRE EL NOMBRE DE TERESA;**  
 y esta diction, Tessera, cuya significacion es vna tabla que  
 en la antigua milicia era señal de la guerra futura, o ( sien-  
 do blanca) de la paz, como son las vanderillas. De Q. Mu-  
 cio se lee, que yendo sobre Cartago, y recibiendo con dos  
 tablas destas, vna de guerra, y otra de paz, las tomó ambas  
 y dixo: que los Cartaginenses eran los q̃ ansi de deliberar, y  
 escoger lo q̃ mejor les estuuiesse, y no el. Significa también  
 Tessera cierta moneda. Todo lo qual se aplica a la Sãra, así  
 por auer despertado gente nueva para la antigua milicia con  
 su doctrina, como por auer enriquecido la tierra con tales  
 tesoros. Llamala tabla escrita con el dedo de Dios.



Fiestas

## EPGRAMA.

**T**essera militiæ signum, candensque tabella,  
Pacis & indicium, numus & æris erat.  
Cuncta tuum valuit Tereſſa recondere pectus,  
Tessera sic veniet nominis aptus honor.  
Prouida Militiæ rediniue signa dedisti,  
Ne pereat falsi fraude ligata do'i  
Candida pax: supera cœli labetur ab arce,  
Orbem dum seruat, te duce, lecta manus;  
Aurea leta videt Saturni secula tellus,  
Et per te gemmis diues abundat ager.  
Scripta Dei es digito, literis que ornata tabella  
Pax, lignum, numus, Tessera militiæ.

ACERCA DEL AVER VISTO  
nuestra. Santa la santissima Trinidad, vn dia acabando de  
comulgar, Pone el siguiente Epigrama, en alabança suya  
vn certamen, entre ella, y el Apostol san Pablo: y dize  
que vio ella desde la tierra lo que Paulo a-  
rebatado al tercero cicio.

## EPIGRAMA.

**O**btocat Paulum Christus dum bile, minisque  
Cade discipulos Christicolaſque petit.  
Christum ipsum Sacrata petens ad templa receptum  
Aeternum nomen diua Tereſſa videt.  
Mente quid ille videt? Triadis Monadisque profunda  
Consilia eterna? Diua Tereſſa videt.  
Quid Paulus videt? effando que lingua disserta  
Non equare potest? Diua Tereſſa videt.  
Hæc tamen è terris conspectiſo Diua Tereſſa  
Que prudem è supero viderat ille Polo.

Par.



*Par erit vt tantum præclare mentis acumen,  
Viuat, & Hesperie fit sine fine decus.*

**ENGRANDECIENDO LA SABIDURIA**  
de nuestra Santa, por auersela Dios comunicado como Maestro suyo: desprecia el siguiente Epigrama la emulacion y contienda de los dos Philosophos, el Estagirita, y su Maestro Platon; y dize quan poco les fue de prouecho, y quã vana fue toda su ciencia, pues no conocieron a Dios: El qual dize enseñò a esta Santa Virgen cosas que jamas se auian sabido, y que la descubriò lo que vale mas que toda la tierra, que fue el camino por dõde se sube al cielo, y hasta el Mysterio de la Santísima Trinidad.

### EPIGRAMA.

**D**octor Aristotilem docuit Plato doctus alumnũ,  
*Nescijt ille Deum, nescijt iste Deum.*

*Te Deus edocuit, quæ oculos auresque (Tereffa)  
Nunquam sub nostros, ingeniumque cadunt.*

*Te docuit prætiũque auri, gemmæque nitorem  
Te docuit quantum terræ Polusque Valent.*

*Te docuit qui possit homo conscendere cælos,  
Te (ò mirum!) docuit quid Monas, atque Trias.*

*Quam solida est doctrina tibi! Quam vana Platonis  
Illaque Aristotelis, quam leuis absque Deo!*

*Ex illis quidem alterius fuit emulus alter*

*Tu emula ne esto Dei: quod sapit ille, sapis.*

**A LA GENEROSIDAD DE ANIMO**  
que la S. tuuo en padecer trabajos, por amor de Dios, y en emprêder cosas grãdes de su seruicio, porq̃ quando mas se encrespauã las olas de las persecuciones y cõgojas, entonces recebia mayores socorros de su Diuina mano, y quedaua con mas animo para padecer de nuevo.

D 3

EPI



Fiestas

EPIGRAMA.

**D** Enfari nubes cernens Tereſſia, nimbos  
 Impelli, & latebris exululare ſtigem:  
 Me inuálidam! clamat. Rabie ſine corpore vulgus  
 Nubi vagum, & rabie dux ſtygis arma mouet!  
 Quid faciam? mihi vera deest ſapientia. Tollar  
 In ſublími leuis turbine, moxque cadam!  
 Non tollere, Deus dixit, dabo pondera, Ventis  
 Vt numquam aduerſis vel titubare queas.  
 Dixit, & in medium inſinuat ſe pectus, & illa  
 Tantorum rerum pondere facta grauis,  
 Quam nunc es ſolida! eſt tibi quam ſapientia vera  
 Stix reſlet, aſtra ruant; non trepidare potes.

DEMAS DE LOS EPIGRAMAS. AQUI  
 referidos, huuo en eſte certamen otros muchos que no ſe  
 ponẽ aqui: parte por eſcuſar prolixidad, y lo principal por  
 que aunque huuo todo el cuydado y vigilãcia poſſible en  
 conſeruarlos, mientras la fieſta duró, y en recogerlos deſ-  
 pues; de los mejores faltaron algunos, ſin que toda eſſa pro-  
 uidencia fueſſe baſtante a defenderlos; porque perſonas cu-  
 rioſas, que ſaben hazer eſtima y aprecio de lo que es  
 digno del, andauan codicioſiſſimos  
 de lleuarſelos.

SEGUNDO CERTAMEN  
 de hymnos.

**P**OR La razon que queda tocada van en eſte lugar ſo-  
 los doze elegantes y marauilloſos Hymnos, y ſirua eſta  
 aduer-



advertencia para no la repetir mas en los certámenes que se siguen despues, de poesias Castellanas, las quales, por ser tan buenas, y mas comunes a todos, huvo muchos mas que las apotecieron.

**EL MAESTRO VICENTE ESPINEL,**  
en alabanza de nuestra Santa Virgen Teresa, Madre de Virgenes, y Esposa del hijo de la Virgen, toca con suma brevedad, pero con elegancia y dulçura de palabras, la pureza la santidad, la sabiduria, la oraciõ, los raptos, los exercicios de obras corporales, los milagros, y los frutos que la Santa dio: y finalmente la vision de su espiritu con Christo.

## HYMNVS.

<b>O</b> Virgo mater Virginum,	Seu mente raptâ ad sycdera
Que Virgo natos parturis	Arcana Christi prœuides,
Et Virginum das munera	Seu quæ videndo percipis
Intacta, Sponso Virginis	Natis (docendo) suggeris.

Qua laude nunc te prosequar	Si mens in altum profilit
Si docta Virgo cœlitus,	Est corde vere supplicis,
Et sanctitate, & litteris	Nec membra fletu languida
Terræna vincis culmina.	Vincuntur in certamine.

Teresa Mater diceris,	Si tot patent miracula
Sed Tersa Diuæ congruit,	Fructus & almos germinas;
Que Tersa casto est corpore	Aut tota Christo es constita,
Et Tersa puro espiritu,	Aut totus in te permanet.



## Fiestas

EL P. MANVEL DE LA CERDA DE LA  
Cõpañia de Iesus: Pide que hagan fiesta los cielos, y que  
celebren el nacimiento de la nueva Estrella de Alua, lla-  
mandola honor de Profetas. Trata de los ocultos myste-  
rios que la Santa supo al pecho de Christo: del afecto y sed  
q̃ tuuo de ser del numero de los Martyres, llamala de cha-  
do de Confessores, y Madre de Virgines, cuyo encendido  
espíritu como vna llama se leuantaua de la tierra lleuan-  
dose el cuerpo tras de si. Toca la inerrupciõ  
del, y los milagros que Dios obra  
por sus reliquias.

## HYMNVS.

<i>S</i> Acrata splendent lumina	<i>Inclusa carnis vinculo</i>
<i>Alba nouo orto sydere</i>	<i>Terram relinquis corpore</i>
<i>Ita triumphant cœlites</i>	<i>Ignita flammis pectora</i>
<i>Nonumque Pean concinant.</i>	<i>Constare terris nesciunt.</i>

<i>Teresa Vatum gloria</i>	<i>Reliquias sacrati corporis</i>
<i>Sponsi sub almo pectore</i>	<i>Vermes verentur tangere,</i>
<i>Sacro bibisti flumine</i>	<i>Miraculis miraculum</i>
<i>Occulta nostris mentibus.</i>	<i>Fit indies illustrius.</i>
<i>Tu Mater affectu potens</i>	<i>Da sancta nobis Trinitas</i>
<i>Et norma Confessoribus</i>	<i>Sacris Teresæ gaudijs</i>
<i>Es Mater inter Virgines</i>	<i>Vitam sequi vestigijs</i>
<i>Et Virgo prole nobili.</i>	<i>Quam tollimus nunc laudibus.</i>

Amen.

DEL MISMO AL INTENTO DEL CERTAMEN.  
Toca el glorioso tránsito con q̃ la S. fue a dõde ya conocia, aũ viuie-  
do, llamala hija de Elias, y Madre de la posteridad de Elias: cõpara-  
la en la pureza al mismo Profeta Sãto, y aũ auerajala en las alabã-  
ças (en su rãto) pues si el fue vna vez arrebatado por el ayre: llama-  
chã, si el a vn solo dicipulo hizo heredero del espíritu, la Santa a  
muchos hijos.

H. Y. M.



## HYMNVS.

**C**larum Deus mortalium Tu mortis inter somnia  
 Illustris Albæ gloria Sic labe nulla tangeris  
 Sacrata scandis limina Seruatus ille est qualiter  
 Que vina iam cognoueras. Elatus altos in polos.

Illustre pignus Carmeli, Si spiritum dat duplicem  
 Et Carmeli Mater simul, Abiens alumno in lydera  
 Diuina proles Eliæ, Multiplicem tu spiritum  
 Et prolis Eliæ parens. Natis relinquis pluribus.

Elosta Patris munere Sit Patri decus maximum  
 Flammante curru lydera AEuale sit nato inclito,  
 Semel ille raptus preuolat Vtroque sit spirabili  
 Tu millies cælos adis. In sempiternum gloria.

**DEL LICENCIADO FRANCISCO**  
 Gutierrez, en alabanza desta gloriosa Virgen, Madre de in-  
 finitos hijos, la qual tan temprano (desde su nierna edad) co-  
 mençò a entender en exercicios santos, domando su car-  
 ne. Trata del don de Profecia que tuuo, y del fauor de auer-  
 visto la Santissima Trinidad; dize que la acompaña-  
 uan Angeles, y era espanto a los demo-  
 nios que huyan della.

## HYMNVS.

**F**AEcudâ mater Virginum, AEate sortis primulâ,  
 Et Virgo mater Cœlibum Cum luxus ambit sanguinis  
 Theresâ, prolis inclitæ, Carnis domasti morbida  
 Prolesque origo interminæ Per continentiam impetus.

Affla-



## Fiestas

*Afflata cœli numine  
Secreta pandis cordium  
Futura post in tempore  
Præsaga prodens plurima.*

*Arcana nosti mystica;  
Et Trinitatis abdita,  
Sancti columba spiritus,  
Apparuit superuolans.*

*Victis cateruis Demonum  
Tetri recedant spiritus  
Approximant satellites  
Ad te superni iudicis.*

*Tu iam caduci corporis  
Erepta onusto pondere  
Euecta es ad fastigium  
Vitæ, & perennis gloriæ.*

**DON PEDRO DE LA CERDA Y**  
Luna, alaba a nuestra Santa, que con ardiente amor siguió las pisadas de su Maestro Iesu Christo, y entró en la Religión santa del Carmelo; pero aspirando siempre a mayor perfección, y a la observancia de la regla primitiva, dio principio y abrió camino a la reforma de varones y de Virgines, y así siendo ella fue también fecunda Madre.

### HYMNVS.

**E***N Virgo splendor patriæ,  
Felix laborum linea,  
Qua, digna sancti Spiritus  
Gaudes parente, & filio.*

*Hinc respuisti prouida  
Fallaces artes sæculi  
Professa normam Virginis  
Carmeli armantis compita.*

*Tu sola præstas candida  
Nives cadentes nubibus  
Quas immorantes vertice  
Non pes serarum, præserit.*

*Secura non his legibus  
Sectaris, arctum tramitem  
Virique formans sexui,  
Miram Parentum Regulam.*

*Multoque ut æses purior  
Cursu Magistrum, præpeti  
Sectaris, ardent ipsius  
Diuino amoris lampade.*

*Tantæque gentis diceris  
Teresa Mater laudibus  
Cœlesti Olympi & lumine  
Fecunda Virgo permanens.*

EL



EL PADRE FRAY PEDRO DE BORXA  
Religioso de la obseruancia de nuestra Señora del Car-  
men, llama a la Virgen Teresa, gloria de España: apunta el  
feruor y ansia de ser Martyr en su niñez, el Mysterio del  
dardo con q̃ vn Serafin hirio su coraçõ, y los mila-  
gros que haze Dios en los que visi-  
tan su sepulcro.

H Y M N V S.

<b>M</b> ater Polorum gloria	Tibi superna gaudia
Nos Traque laus Hispaniæ	Sunt visa rapto spiritu,
Nitor datus cui coelitus	Et multa mire cognita
Virtutis omnis fulgidus.	Christi docentis munere.
Illuxit in qua Maximus	Fusus petentes ad tuum
Ardor ferendi vulnera	Muti loquuntur, audiunt
Sacra emulante Martyrum	Surdi, leuantur languidi,
Annis tenellis præmia.	Cæciq; gaudent lumine.
Fulgore te sti lucido	Honos Deo sit maximo
At quam petebant Angeli	Huius dator muneri,
Et vnus aurea ferit	Qui Trinus vnus omnia
Pectus sagitta dulciter.	Regnat Deus per sæcula.

DON ANTONIO COLOMA.

Apunta el Divino desposorio de la Santa con Dios, el tra-  
to con su Magestad el don de profecia, el feruor y al-  
teza de su oracion, y la excelencia de  
sus escritos.

H Y M N V S.

<b>S</b> acris Tabe dant vocibus	Hymen sacrato vinculo
Hæc Virgo fecit quæ inclita	Hanc sumpsit alius candidam
Canente cælo personat	Quæ cernit illum corpore
Terræ stupefcens vastitas.	Quem solus ardet spiritus.

Phæb.



## Fiestas

*Phabieucurrit atria  
Aulam Tonantis impulit  
Affatur è terris ducem  
Rubros regit qui milites.*

*Fudit sutura gentibus,  
Cunctis deat plus indiga,  
Nec de snit nunquam seges,  
Cui pane stat sacro Deus.*

*Hic templa struxit aurea  
Virisque Virgo presidet  
Fulgent libris, & dogmata,  
Quæ contulit mentis dator.*

*Vt orat Astrijs tollitur  
Corpus labor cœlo terit  
Mentem Polus mundo parit  
Micat, iurat, pascit, docet.*

DE IOSEPH PISANO, ENGRADECE  
a nuestra Santa, dize quam poca necesidad tiene de huma-  
nas alabanças quien goza de la aprouacion de los bienauē-  
turados. Colocala entre los Sagrados Doctores, Martyres,  
y Virgines, para que como a merecedora de todas tres au-  
reolas, la presenten al Rey supremo. Pues si le faltò ty-  
rano que executasse en ella el Martyrio; no de-  
xò de ser Martyr la que se bañò en la  
sangre de sus dẽsseos.

### H Y M N V S.

**A** Vdax, Teresam, barbiton  
Superũ Choris quid detra-  
Agnũ sequẽtũm candidã? (his  
Terreque misces nenijs?

*Non indiget præconijs  
Hominũ, probant quã cœlites,  
Sordentque Pindi flumina  
Christi fluentis ebrie.*

*Quum vos docentũ Principes  
Sociam conatis Verginem  
Lauroque Ouantem triplici  
Regi tonanti sistite.*

*Vosque, ò quibus susus cruor  
Peperit perennem gloria  
Vestris Choris asçiscite  
Natam triumphis sceminam.*

*Nametsi Tyrannus defuit  
Sciuit nec artus Virgula  
Palma haud carebit Martyris  
Persusa Voti sanguine.*

*O Diua quam nec clarius  
Athanasia est cœlũ: Hesperus  
Instar sit orbi, hic omnium  
Quos iactat ortus Phosphorũ.*

FRAN.



FRANCISCO DE VILLANUEVA:  
 Anegase en el pielago de alabanzas desta Santa, sin saber  
 por donde las comenzar. Toca la deuocion que tuuo  
 al glorioso san Ioseph, y la ereccion de  
 la reforma.

## HYMNVS

<b>V</b> T rite possim supplici	Tu prima, Iosepho duce,
Hymnū sonare Carmine,	Choros sacratos Virginum
Emitte Verba cœlitus	A morte mundi tetrica
O ter Teresa maxima!	Ad lucis auras euehis.

Quæ prima, quæ tādē loquar?	Te dente frustra libido
Aut finis adsit cantibus?	Petit procacis impetus
Me reddit (Ter(a) pauperem	Etenim sagittas ætheri
Diuersa laudum copia.	Pellit parentis dextera.

Carmeli adhaerens culmini	Tu lix bis, & ter inclyta
Exempla vitæ porrigis,	Ignosce plectro debili
Sanctæque grata spiritui	Tibi que perge debitos
Cantus supernos iachoas.	Ornare donis cœlitum.

EL LICENCIADO PEDRO TVN SON.  
 Dize, que el mundo se aferuorò con las virtudes de Tere-  
 sa, como resplandece la agua con los rayos del Sol. Trata  
 de su Sabidoria celestial, de la srauidad de su doctrina  
 para sus hijos, junto con la austeridad de vida,  
 toca la incorrupsion de su cuer-  
 po, indicio de su gran  
 pureza.

HYM.



# Fiestas

## H Y M N V S.

**V**T vnda splendet lumine      Seu cum præmentes æmulo  
 Quam sal sereno verberat      Orationis munere  
 suo, Teresa incenditur      Vincis, prolique Principem  
 Mundus tuis virtutibus.      Eius, ut adsit attrahis.

Seu cum Sophorum dogmata      Seu cum pudici pectoris  
 Lustrata cœli numine,      Dat signa corpus integrum  
 Vincis, beasque subditos      Seu cum stupenda sunt tua  
 Vitæ perennis nectare.      Felicitatis indices.

Seu cum cruento verbere      Ergo benigna respice  
 Fameque corpus perdomas      Tui sequaces imperi  
 Exempla præbens subditis      Ut vita matri congruit  
 Queis te sequantur acrius.      Cum Matre lethum collocet.

**A V N N Q V E L O S D O S H Y M N O S**  
 que se figuen son de diferente medida, en gracia de sus due-  
 ños (que compusieron a la del Cartel muy bien) parecio  
 ponerlos aqui. El primero, es del Licenciado Francisco  
 Gutierrez, comienza cõ aquel lugar de los Prouerbios. i. i.  
*Mulierem fortem:* Y dize que ya se hallõ essa fuerte muger,  
 la qual a la nobleza de la sangre de sus ascendientes, aña-  
 dio la de sus heroycas virtudes, a cuyo exercicio se comen-  
 cõ a dar muy temprano en tierna edad, pero con animo va-  
 ronil. Toca los extasis y arrobos que tuuo, en que a vezes  
 leuantado su cuerpo de la tierra, seguia al espiritu, dize quã  
 familiarmente hablaua cõ Christo nuestro Señor, al  
 qual en dos ocasiones vio a la clara, y re-  
 mata con su glorioso  
 transito.

H Y M N



HYMNVS CARMINE SAPHO.

**E**cce iam sortis mulier reperta  
Quæ procul suso latitabat orbe  
Ultimo cuius pretium reposito  
Est ab Ibero.

Procerum mores referens auorum  
Glorium omen meritis adauxit  
Nobili quando sociata crescit  
Sanguine virtus.

Hæc ut a prima tenuit iuuenta  
Fluctibus quassam titubare Cymbam  
Depulit merces pelago, & viriles  
Induit artus.

Sapius flexis genibus præcanti  
Extasi rapti tabuere sensus  
Et leui dudum residens in aura  
Pendula mansit.

Alloqui Iesum meruit frequenter  
Quem semel ligno Crucis in cruento  
Conditum rursus niuea sinaxi  
Vidit aperte.

Exiit carnis senium vetusta,  
Post ut in lentos reuiuiscat annos  
Cœlitum gaudens vaga per vireta  
Regnat in æuum.

EL



## Fiestas

EL PADRE FRAY PEDRO DE  
Borja Carmelita, combida a todos sus hermanos a que  
con acordados instrumentos y sonoras voces vëgan  
a festejar a nuestra Santa Madre, en compa  
ñia de todas las cosas  
criadas.

## H Y M N V S.

**L** Aeta lux surgit radijs coruscis  
Et nouus fulgor redijt Polorum  
Phebus aduenit nitidoque claus  
Lampadis igne.

Festa nam nostra celebrantur orbe  
Matris Hispano, pariterque caelo  
Cuncta congaudent, mare, ventus, ignis,  
Terra parensque.

Cuncta si gaudent, celebrantque lucem:  
Filij magni properate montis  
Festa Carmeli renouare Sanctæ  
Digna Parenti.

Timpanis lætis, citharaq; dulci  
Cymbalo fratres bene cū sonante  
Organis dignis fidibusq; gratis  
Hæc celebrate.

Barbitos subfit lituo cauato  
Dulciter cūctos remouente sensus  
Aureas tandem seriatim acri  
Pectine conchas.

Ante



*'Ante non dictum recitate Carmen,  
Quod sacre fors an de derint Camena  
Et diem Vincant tenebrae nitentem  
Lumine claro.*

*Fumet altari vapor omnis almo,  
Et rose plenis manibus ferantur,  
Hic honos Patri dabitur tonanti,  
Famaque Matri.*

---

C E R T A M E N  
III. de Canciones.

DE CHRISTOV AL FERREYRA  
de san Payo Portugues. A los extasis de  
nuestra Beata Madre Teresa  
de Iesus.

C A N C I O N .



Adre, sino de Dios, entre mil Santas  
Tã digna de llamar Virgen, y Madre;  
Virgẽ, por el Esposo a quiẽ se ofrece:  
Madre, por serlo de familias tantas.  
Y por que el Hijo del eterno Padre,  
Su Madre dize qẽ es quien le obedece:

Al Sol que resplandee

E

E



## Fiestas

En esta imagen santa,  
(Que al eterno levanta  
La serafica vista en Dios suspensa,  
Cristal de Christo y de su luz inmensa,)  
Con sagro temeroso, humilde pluma  
Que amando, no es ofensa  
Que a vuestro resplandor, bolar presume

Mas para que os inuoco transformada  
En sus diuinos extasis Teresa,  
Que no me auays de oyr, ni responderme?  
Y mas si entre sus brazos reclinada,  
Dize el pastor (que el sol sus plantas besa);  
No me la desperteys, mirad que duermec.  
Quien ha de agradecerme,  
Y a que intrepido llego,  
Zarza verde, a esse fuego,  
Lo que digo de vos si estays dormida?  
Y no queriendo Dios que nadie impida  
El dulce sueño de su amada Esposa;  
Porque tan encendida  
Deueys de parecerle mas hermosa.

Durmiose Iuan en la diuina cena,  
Y luego dixo, aquel principio eterno  
Cerca de Dios, del Verbo soberano.  
Si auays dormido, despertad Teresa;  
Bolued del sueño regalado y tierno,  
Con la pluma del Aguila en la mano.  
Que no os ha dicho en vano  
Vuestro diuino Esposo,  
Que vays tras el, dichoso  
Ganado blanco, a quien principio distes.

Virgen



Virgen diuina, si al Tabor subistes,  
Mirad que estays agora en el Carmelo;  
Y aunque al Esposo vistes  
No pidays casa, hasta llegar al cielo.

Teniendo tantas que fundar agora  
Teresa no durmays tan dulcemente,  
Gran familia os espera, abrid los ojos:  
Baxad de vos, a vos, diuina Aurora,  
Que el Carmelo Español en vuestro Oriente  
Espera dar a Dios ricos despojos.  
Bien se que os doy enojos  
(Serafin abrasado  
En esse Sol llagado;  
Que como exhalacion sube a la Esfera  
De su costado) en que llamaros quiera,  
Quando bebeys en el sangre, y secretos,  
Como en causa primera  
De estos actos de amor y sus efectos.

Los diuinos espiritus admira,  
Que el humo de la mirra y del incienso,  
(Humilde vara, que de aromas forma,)  
Suba hasta Dios espejo en quien se mira.  
Y siendo vn Eliseo tan inmenso  
Se ajuste a vn cuerpo que de nuevo informa.  
Pero si se transforma  
El amante en lo amado,  
Dios está transformado,  
Y vos en el, que estas Esferas nueue  
De alma, potencias, y sentidos nueue;  
Circulo mas veloz, centro mas apto.  
Pues quien Virgen se atreue  
A Dios primero mobil de esse rapto.

*E 2**Sacad*



## Fiestas

Sacad Virgen Estatica los labios,  
Que distilen panales; y bañada  
En leche, y miel, la lengua milagrosa:  
Esta Philosophia, que los sabios  
Ignoran; escriuid, porque enseñada  
Se os deua su teorica amorosa,  
Que ya Virgen Esposa  
Del Cordero diuino,  
De abrir el libro digno  
Infuso, quiere que esse pecho coma  
El de su amor, pues a su cargo toma  
Ser alma de esse ingenio, luz, y limas;  
La candida paloma,  
Que su Catreda os haze puesta encima:

Principio es la humildad, del gozo eterno;  
Si por ella subis a los abraços,  
Que admiran al Cherub, del mayor Coro;  
Esse duro sayal del pecho tierno,  
Aromatico salga de sus braços,  
De variedad, cercando su tesoro;  
Aquel collar de oro  
Que Maria compuso,  
Y en vuestro cuello puso  
Tu son de su Cordero fue la firma  
Con que la pura Virgen os confirma  
En extasis tan altos, por la Esposa,  
Que en su Carmelo afirma  
La nueva espada de su Dios zelosa.

DE



DE FERNANDO AL-

varez, a los éxtasis de N. B. Madre

Teresa de Iesus.

## C A N C I O N.

S Erafin abrasado, Templo santo,  
 Por la infinita magestad compuesto,  
 Digno Palacio de delicia fuya,  
 Del alto trono donde amor te ha puesto,  
 Piadosa, ilustra mi baxeza, en tanto  
 Que empleo el alma en alabanza tuya:  
 Porque mi noche huya  
 Tu pura luz repare,  
 Que estambien el baxarte  
 Al suplemento de las faltras mias,  
 Accion de aquel amor con que subias,  
 Quando en terrena habitacion viuiendo  
 Iamias en ti viuias,  
 Deshecha amâte, al mar de amor corriendo.

Qual Cieruo por las fuentes de las aguas,  
 Por las de vida, tu con feroroso  
 Espiritu, sedienta suspiraste,  
 Y por ganara Christo, el vil reposo  
 Humano, ardiendo en amorosas fraguas,  
 Abominable fealdad juzgaste  
 Tan altamente amaste,  
 Que Dios por gracia fuiste,  
 Y como le pusiste  
 En tu abrasado coraçon por sello,  
 Christo mirara, el que pudiera vello,  
 Tu no eras tu, mas Christo en ti viuia,

E 3

Que



## Fiestas

Que pudo amor hazello,  
Y así, a si mismo el mismo te atrahia.

Lamas el corruptible mortal peso  
Humilló tus sentidos generosos,  
Antes contrario (bien que a ti rendido)  
Los hizo que saliesen mas hermosos  
En la carrera de su ardiente exceso;  
Con el real espíritu encendido,  
(Que estaua en el merido,  
Solo para animarlo)  
Llegaste así a abraçarlo,  
Que la materia conuertida en fuego,  
Al espíritu puro signio luego,  
Y sobre ti con el te leuantanas.  
Al inmortal sosiego,  
Y Aguila sin igual el Sol mirauas.

Amor inmenso de coraçon puro,  
Que fuerte y blandamente te aprétauas;  
Meditacion perpetua vehemente,  
Fue escalera de fuego, que tocava  
En las almenas del mas alto muro;  
Y tu subias Serafin ardiente.  
Y estando dulcemente  
De ti enagenada;  
Mas en Christo animada  
En las celestes calles conocida,  
Espíritu del libro de la vida,  
La posible noticia percebiste  
De Dios, que cara a cara ver pudiste.

Alli de los secretos inefables  
Larga copia bemiste en vena rica,

Y por



Y por tu amor fue tu saber cortado,  
 Bien como quando Dios le comunica  
 Piadosos misterios admirables,  
 En preuenido sueño concertado,  
 Que su primer traslado:  
 No para su querido  
 Mas liberal ha sido,  
 Quando el profundo abismo de su pecho,  
 En dulce sueño le siruió de lecho,  
 Mas ya despues que toda en Dios quedaste,  
 Con dulce ñdo estrecho,  
 Quanto del conociste, tanto amaste.

Con la vision diuina desatada,  
 Fuerças perdiste, y todo afecto humano;  
 Mas ligera paloma a Dios bolauas,  
 Sin turbacion de pensamiento vano,  
 Bien que como querida confiada,  
 Y en sus braços suaues descansauas;  
 Allí siempre anidanas,  
 Que como en tus amores  
 Crecian los fauores,  
 La angular piedra que te vnio consigo,  
 Te dio en sí misma venturoso abrigo:  
 Donde de ti olvidada aca en el suelo;  
 No quedò mas contigo;  
 Que la euidencia de tenerte el cielo.

Con santo assombro recelò la muerte,  
 El Cortesano, que en excelsò trono  
 Sentada vio la Magestad diuina:  
 O de tu vida soberano abono!  
 Que tantas vezes tan segura y fuerte

E 4

Fuyste



## *Fiestas*

Fuyste de veila, y de gozalla digna:  
Y ya que se auezina  
Tu subida postrera,  
Como la concediera  
A su mayor amigo la tuuiste,  
En Dios viuiste siempre, en Dios moriste:  
Y a tu ardiente desseo sempiterno,  
Continuando finiste  
En morada de luz, y a monte eterno.

*DE ANTONIO LOPEZ, a los extasis diuinos de nuestra  
B. M. Teresa de Iesus.*

### CANCION.

**A**rdiente luz, que a tu diuina esfera,  
Siempre aspirando, mientras no subiste;  
Por momentos subiendo te ensayaste;  
Y la materia donde te encendiste,  
Bien que terrestre, haziendola ligera,  
Tantas vezes contigo leuantaste,  
Lo que con ella obraste,  
Obra agora conmigo,  
Que la alta empresa siga  
De tu alabança, y con osado buelo  
Quiero subir terrestre peso al cielo.  
Tu propia marauilla en mi renueua,  
Y porque cante al suelo  
Como en Dios te eleuaste, a ti me eleua.

Qual luz resplandeciste, y como fuego  
Purificaste la porcion terrena,  
Que



Que sus acciones puras no impidiese.  
 Afsien el cuerpo, qual de cuerpo agena  
 A Dios te vnias; sin que a tu sosiego  
 El corporal sentido estoruo fuese;  
 Y sin que te ofendiese  
 Perturbacion del mundo,  
 Como en sueño profundo,  
 (Solo a Dios viua) a todo estauas muerta;  
 Primicias fueron ya de gloria cierta  
 Con muestras de impásible, y de gloriosa  
 Subir por senda incierta,  
 Ligera en cuerpo, en rostro luminosa.

Emulo sube al Sol, en carro ardiente  
 Sola vna vez cortando el ayre vano  
 Del grande Dios el zelador Elias:  
 Tu de tal planta fruto soberano,  
 Pareciendolo así mas propiamente  
 Mil vezes inferior la tierra vias.  
 El carro en que subias,  
 Tus propias llamas eran,  
 Que llevarte pudieran,  
 Como en triunfo a la region mas pura;  
 Si antes que subas a mayor altura,  
 Tus triunfos, acá desta manera  
 Quien tu gloria procura,  
 Multiplicar en sombras no quisiera.

Muestrale Dios su Magestad y gloria,  
 Por marauilla a aquel primer soldado  
 De su querido Templo mihtante;  
 Y al vaso de eleccion arrebarado  
 Secretos abre, que la humana historia

No



## *Fiestas*

No puede ser a referir bastante:  
Mas el diuino amante,  
Que en si te transformaua,  
Y en ti siempre animaua,  
Contigo vsò mayor magnificencia:  
Quantas vezes absorta en su presencia,  
Ya llagado le viste, ya glorioso;  
Ya Trino en vna essencia,  
Amante en Cruz, en trono poderoso.

Afsi en la tierra de la tierra essenta,  
Conuersando en los cielos de continuo,  
Con silencio eloquente, a Dios hablauas:  
Bien era escuela el extasis diuino,  
Donde (a tu gran Maestro siempre atenta,)  
Verdaderas ciencias alcançauas.  
Distinto alli mirauas,  
No por vanos antojos,  
Quanto a mortales ojos,  
Es noche obscura, siendo claro dia.  
Tras el conocimiento, amor crecía;  
Crecia amando el gran conocimiento,  
Con emula porfia,  
Entre la voluntad, y entendimiento.

Con tanto ardor, y con noticia tanta:  
Que mucho que el desseo te lleuasse  
Impaciente a bolar arrebatada?  
Y que amor tan crecido te dexasse  
Vencida en campo, y con flaqueza tanta,  
Por momentos en tierra desmayada?  
Pide la Esposa amada,  
Tambien de amor vencida,

Y en



Y en tierra amortecida,  
Fabor y esfuerços de olorosas flores;  
Mas tu espíritu rico de fauores,  
Desea solo alli ser desatado,  
Y en mas libres amores,  
Viuir con Christo, solo a Christo atado.

Bolaste al fin con mas ligero buelo,  
(Tambien extasis fue, no dura muerte),  
Subiendo desta vez a eterna gloria:  
Y agora en ella, por mas alta fuerte,  
Toda en Dios eleuada, alla en el cielo,  
Renueuas esta parte de tu historia.  
La gloriosa memoria  
De tan claros oluidos,  
Que nunca obscurecidos  
Del oluido seran cumplidamente,  
No puede celebrar la humana gente;  
La ciencia alaben sabios Cherubines,  
Y el amor dignamente,  
Canten los abraçados Serafines.

*DE DON PEDRO  
de Orozco, a los extasis de nuestra  
B. Virgen Teresa de Iesus.*

CANCION.

**I**Ras Alua roxo, salpicando cumbres,  
Muestra en Oriente las guedejas de oro  
Al Aura de Hermon, el sol del cielo,  
Athomos de sus rayos, son (del Coro,

Que



Que cubre el rostro soberano) lumbres,  
 Y abraza los espíritus del suelo.  
 Sobre el joven Carmelo,  
 Al norte de Teresa  
 Los grados de luz pesa,  
 Relampagos de Fè, llamas de amores,  
 Recamadas de visos y colores  
 Rutila (si valientes)  
 De glorias, y favores,  
 Al passo iguales, que resplandecientes.

La voz, o que formal, o que dictada,  
 A la oreja del alma dende el centro,  
 Donde viue la luz, dando la vida  
 Dio nucas de que el Sol estaua dentro,  
 Al dueño de la casa que abrasada,  
 Se hallò sin pensar con el vnida,  
 Y a cortina corrida  
 Pudo ver de la essencia  
 La diuina presençia,  
 Y el amor, y el amante, y el amado  
 Del circulo de Dios Terno sagrado,  
 Lumbré de lumbré pura,  
 Vida de lo criado,  
 Sin fin, sin tiempo, tassa, ni mensura.

En vna de las tus firmes columnas  
 Del Alcaçar eterno la primera  
 Materia vïo del mundo iluminada  
 Las formas bellas luego, y la vadera,  
 Con que las medias desdichadas Lunas  
 Perdieron la batalla porfiada.  
 La massa ya ordenada

De la



De la ciencia profunda  
Parecio en la segunda,  
Y en la tercera, y todas todo; y luego  
El hombre en que acabò, del orbe el juego,  
Sano y vistoso, a penas  
Tan presto, como ciego  
Del veneno que puso entre las venas.

Las tres del edificio soberano  
Bassas, estribo de infinitos mundos,  
Vio, que al primero, así desguarnecido  
Remedios aplicándole segundos,  
A la ciencia de Dios dieron la mano.  
Y de mortalidad otro vestido:  
Pasmose quando vido  
Al sempiterno Verbo,  
En hábito de siervo.  
Y vna luz casi Dios, pero criada  
Para su Esposa, Hija, y Madre amada,  
Que en vn portal sombrío  
Le tiene entre la elada  
Dando yelos por lagrimas de frío.

Vio el cielo de su frente, las Estrellas  
Los arcos de la paz, con las mexillas  
De púrpura neuada, los carmines,  
De la boca la voz, las maranillas,  
De las manos tornatiles y bellas  
Llenas (de piedras, no) de Serafines.  
Perdio aqui los chapines,  
Y el buelo levantando,  
Tornò, y viole sudando  
Sangre, vendido, preso, y arrastrado,

Eccehem-



## Fiestas

Escupido, y el rostro lastimado,  
Arado a vna coluna,  
De espinas coronado:  
Cardena de su Sol la blanca Luna.

Lo que la gloria, no, el dolor esquivo,  
Pudo, y el alma prorrumpio oprimida:  
Como no muero Dios, como no clamo!  
Que es de la culpa que os quitò la vida?  
Si vos moris, dezdine, como viuo?  
Y si no muero, Esposo, como os amo?  
Boluio el Sol al reclamo,  
Y como de su Aurora  
No era aquella la hora,  
Amanecio la de su luz, bordado,  
Antes que muerto, ya resucitado.  
Y el alma que le vido  
El rapto ya acabado,  
A su cuerpo atendio, desfallecido.

Cancion, si al menosprecio  
De la vida que traygo purgatiua,  
Has llegado del todo vas segura,  
Que ni siente desprecio,  
Ni teme desventura,  
Porque le son iguales  
Los mismos bienes, que los grandes males.

### DEL LICENCIADO AGVS.

*tin Collado del Ffuerro. A los extasis de*

*N. B. M. Teresa de Iesus.*

#### CANCION.

**M**inerva Santa, si al bolar sonoro  
De Deidad altamente conducida,

Ile.



Llegara aquel que entre tus aras sueña,  
 No en ambar diera a Epitalamios vida,  
 Ni embiara al bañar las plumas de oro  
 A los Cifnes de Cumas dulce Anena,  
 Mas no a Musa sirena,  
 (bien que lauro a mi pluma,)   
 De ti en la graue suma;  
 La lyra pedire, ni a Filamonte,  
 Aquella por quien fue mayor Faetonte:  
 Pues la diuina en ti con nueuo aliento,  
 Es ya en tu santo Monte  
 Dedalo de mi voz, luz de mi acento.

Preciese el mundo del llagado amante;  
 Vencido y fuerte del mejor Toscano,  
 Que en rayos vio la enseña virotiosa;  
 Discreto en mayor luz al Africano,  
 Dilate Encomios, y al Guzman Atlante  
 Del sol mas puro en otra esfera hermosa.  
 Y España venturosa,  
 (O gloria del Carmelo,)   
 Mientras paseas el ciclo,  
 (De tantas luzes, en igual tesoro)   
 Con pies de Estrellas, por sus fimbrias de oro,  
 Pues ya inmortales, a tu nombre cultos,  
 Ofrece en tu decoro  
 Te erija altares, te consagre bultos.

No del Frigio Meandro en la Ribera,  
 Que canora de animada nieue,  
 Asi dulce cantô, muriô asi pura,  
 omo al formar el que sus rayos mueue;  
 herubin transformado, en propia esfera)

De rñ



## *Fiestas*

De su ignifero pecho el tuyo apura.  
O lumbre en el segura!  
O Erostrato diuino!  
Que el Templo peregrino  
De tu alma, enciendes con tu mismo fuego;  
Buele ru luz, pues para mas sosiego  
Al Carmelo, Eliota has abrafado,  
Pues porque alumbre luego  
En fuego te hazes Pirineo sagrado.

Ya no cabe en si misma, ya el camino  
De Estrellas rompe, hasta el fulgente muro,  
A donde en Dios toda beldad admira:  
Alli del ser de Dios, otro ser puro  
Mira emanar, y de ambos el diuino,  
Que espiritus de amor sin fin espira.  
De tierno amor suspira,  
Viendo (de luz bañado)  
Eterno solio, exercito amoroso;  
Que a Dios canta de Dios el ser glorioso,  
Quando al rendirse a su Deidad suprema,  
En paz del suyo hermoso,  
Hizo a su frente vn claro sol, diadema.

Rompe en ideas de luz, los que a su planta  
Caminos hizo, y de su Dios despide,  
Aquel poco antes, donde estuuo cielo;  
Mas como ya con celestial se mide  
Gloria su amor, mas viua se levanta  
A dulce vnion, con indecible buelo;  
O escala en puro velo,  
No de Angeles camino;  
Pues ya otro mas diuino

buelo



Buelo haze Dios, que de su amor deshecho  
Se vea otra vez en otro Virgen pecho;  
Ama hermosa Raquel, ama constante,  
Pues ya Iacob te ha hecho  
Sarcophago de amor, tu pecho amante.

Buela ilustre Campion, escala luego,  
(Pues fuerça quiere la ciudad diuina,)   
Rompe sus muros Iosue sagrado;  
Passa cercos de luz, passa, camina,  
Llega en el carro que formô tu fuego,  
Pues siempre tienes a tu Sol parado:  
Y en el (de amor formado  
Al paxaro encendido)  
Glorioso y puro nido,  
Descansa en paz, pues para mas corona,  
Serafin pisas ya, la mejor zona,  
Tu cuya mano (en el de ilustres almas  
Campo) si al Sol perdona,  
No a las que en ella resplandecen palmas.

Diuina estrella, que al postrero Ocaso  
Del mundo naces, que esperô tu dia  
Para afrentar quien su vejez agrauia,  
A fine el oro, que en sus montes cria  
Para tu Altar el Lybio; tienda al passo  
Del Sol sus granos, la felice Arabia.  
Las Pyras de la sabia  
Memphis, con el que adoro,  
En tus Aras tesoro,  
Pierdan su lustre, y en el que oy dilata  
No halle lugar para su honor la plata:  
Mientras que entre odoriferos Aromas

F

Ma-



## *Fiestas.*

Mano ilustre desata  
Fragantes mirras, y nectareas gomas.  
Si plumas para historias  
Dieran celestes aues,  
En las que al mundo graues  
Teresa ofreces, para hazerte sumas,  
Pinzeles fueran sus diuinas plumas,  
O bañara por si (por mas decoro)  
En sus claras espumas,  
Chrisostomo otra vez, sus labios de oro.

*DE VN RELIGIOSO*  
*de nuestra orden, a los extasis de*  
*nuestra M. S. Teresa.*

## CANCION.

**S**AL De ti coraçon, a fuera a fuera,  
Mejor serâ salir de ti hàzia dentro:  
Buela, y en el bolar para, y repara,  
Toma la posta, sin salir del centro.  
Vee como fuego a tu luzida esfera,  
Y en tu propio lugar detente, y para.  
Entra en la Enigma clara,  
De tinieblas luzidas,  
Con no saber, sabidas,  
Que vna infinita luz, por infinita,  
Mora en tinieblas, y tinieblas quita.  
Camina, pues es luz: Pero detente,  
Si en tinieblas habita,  
Yrâs, y pararâs gloriosamente.

De



De extasis hablo: Tu que dellas sabes  
 En vn saber vencido de sabores,  
 Hallarás este andar, y detenerte,  
 Eiuinos ocios, muy negociadores,  
 Fuegos de amor penosos y suaues,  
 Que dan al alma gloria en deshazerse,  
 Alli es el buen perderse,  
 Alli el ser peregrina,  
 Casi sin esclauina,  
 Que el espiritu puro, y inteligible,  
 Dio de mano al sayal de lo sensible,  
 Entrose en Dios, y amóle de manera,  
 Que aunque bien inuisible,  
 Casi le amaua como si le viera.

Aqui Teresa sobre si subida,  
 Sobre todo entender a Dios enticnde;  
 En sutil delicada, y simple vista,  
 Con lob escoge lo que la suspende:  
 Y sumamente en sumo bien sumida,  
 Sin fuerça ya que a su poder resista,  
 Dalugar que la embista,  
 Vn golpe de luz pura,  
 Con nada de criatura,  
 Y con el todo de Criador, y Esposo,  
 Quanto mas superior, mas amoroso:  
 Y en la luz eficaz, que la aniquila,  
 Deste su Sol hermoso  
 Corte, y azeros de su amor afila.

Calmaron, y pararon las potencias,  
 Calló el discurso, hablaron aficiones,  
 Erró el amor los ojos, abrió el pecho,



## Fiestas

Truecan Teresa, y Dios los coraçones,  
Vencen todo saber las experiencias;  
Y el puro y casto amor finezas hecho,  
Oluida su pronecho;  
Y esta esposa diuina  
En vn sin fin, se fina;  
Y así el objeto mismo que la mata,  
Sobre todos los fines la dilata,  
Que si coge vn sin fin, vna finita,  
Como a diosa la trata,  
Y por diuino modo la infinita.

En siluo blando, y en sutil marea,  
A vista de Teresa, el Dios de Elias,  
Por el rostro cubierto, al alma passa,  
Quita reboços, abre zelosias,  
Y el alma fixa en el, nõ pestaña,  
Gozando muy sin tassa el bien sin tassa.  
Hallò el paxaro casa,  
Aunque bastaua nido,  
Que Dioses muy cumplido,  
Da como Dios, y como el alma viue  
Con el vnida, afuer de Dios recibe,  
Que con menos que Dios, no se contenta,  
Porque de Dios concibe  
Los altos fines que su amor intenta.

Alli latidos viuos cordiales,  
Nacidos de anagogicos impulsos,  
Con eficacia, y sin violencia impelen,  
Pierde del todo el alma alli los pulsos:  
Que estas passiones santas, son mortales,  
A las passiones que matarnos suelen.

A com.



A comprehensores huelen,  
 El alma en los afectos,  
 El cuerpo en los efectos,  
 Que esta Esposa de Dios le comunica  
 En celestiales qualidades rica;  
 Que lo agudo de amor con que se eleva,  
 Al cuerpo lerdo pica,  
 Y agilizado tras de si le lleva.

Celebró desposorios soberanos,  
 Dios antes de morir, de amores muerto  
 Con la Cruz, a sus ojos muy hermosa,  
 Dando por vna mano en el concierto  
 Dos puras, firmes, y clauadas manos  
 En muestra que la quiere por esposa.  
 O Teresa dichosa!  
 Como la Cruz amada,  
 Sobre vnida clauada,  
 Sobre puntos de amor, punta de amores,  
 Que de clauos, y Cruz son los mejores  
 Arrebatada, sobre ser tenida  
 Del varon de dolores,  
 Como mas semejante, mas querida.

Cancion corre a Teresa,  
 Y aunque corrida, sus gloriosas plantas,  
 Como de Madre besa,  
 Si aqui llegares, mucho te leuantas,  
 Que la que tiene a Dios por su diuisa  
 Al Sol arrastra, y las estrellas pisa.

F 3

DEL



DEL DOCTOR CAN-  
pezo, a los extasis de N.B.M. Te-  
resa de Iesus.

## CANCION.

**E**L Dulce lamentar de los Pastores,  
Christo, y Elias, cada qual zeloso,  
He de cantar sus quejas imitando:  
Cuyas ovejas al cantar fabroso,  
Estauan muy atentas, los amores  
(Casi de si olvidadas) escuchando.  
Tu que ganaste obrando,  
Vn nombre en todo el mundo,  
Y vn grado sin segundo  
Agora de tu Esposo estes al lado,  
Gozando como gozas nuevo estado,  
Teresa, en essa gloria que reparte  
Tu Esposo regalado,  
Con que gusta en su amor eternizarte.

Agora esten tus ojos venturosos,  
Aunque de humana y flaca criatura,  
El rostro de tu Esposo contemplando,  
Y viendo la diuina arquitectura  
De esos Orbes celestes luminosos  
De su Autor la grandeza publicando,  
Y en Dios, a Dios amando,  
De Diamantinos lazos,  
Gozando sus abraços  
Y de instrumentos varios suspendidos,  
Y voces acordadas, los sentidos,  
Mientras a Dios alaban con loores,

Inclia



Inclina los oydos  
A escuchar el cantar de estos pastores.

En éxtasis diuino arrebatado  
El pastor de los montes del Carmelo  
Su diuina Teresa contemplaua,  
La mano en la mexilla, y en el suelo,  
Su anciano debil cuerpo recostado,  
Derramando mil perlas, se quexaua,  
Y tanto gusto hallaua,  
Que néctar, y ambrosia,  
Parece que beuia,  
Llamando con sus lagrimas ancianas  
La vieja tierra, de nevuadas canas,  
Y hablando con Teresa le dezia,  
Con entrañas vfanas,  
Oye atenta, mitad del alma mia.

Soberana Teresa de mis ojos,  
Que en artesones de diamantes pifas,  
Gozando de tu Esposo verdadero:  
Como te va despues que en gloria frías  
Con espíritus puros, que despojos  
Rinden de Dios al vnico heredero?  
Del jardin del Cordero,  
Eres diuina planta,  
Gozando gloria tanta,  
Viendo cubrir con argentado manto,  
Los Serafines, al Cordero Santo,  
Que con las voces que a còcierto quiebran,  
No escucharas mi llanto,  
Mientras gozas de Dios, a quien requiebran.  
Pastor heroyco del Carmelo santo



## Fiestas

Que los corales bellos esmaltando  
Estás con los aljofares que viertes;  
El harpa de David atras dexando,  
En la dulçura de tu tierno canto;  
Ya se trocaron por su bien las suertes;  
Ya come el pan de fuertes,  
Sentandose a mi mesa  
La diuina Terefa;  
Mis Serafines como a Real tesoro,  
La estan cubriendo con sus alas de oro,  
Y en esquadras espiritus Sagrados,  
Para mayor decoro  
Asisten a seruir la desalados.

Zeusis diuino, Apeles soberano,  
Toma el pinzel para alabar su Esposa,  
Que no quiere fiarlo de otra pluma;  
Mas fue su santidad tan milagrosa,  
Que solo empieça mi valiente mano,  
Y adelante passar, nadie presume,  
Sus extasis en suma,  
En mi pueden buscarse;  
Pero no retratarse,  
Contēplarlos podran dētro en mi essencia;  
Mas nadie para hablar tome licencia;  
Porque en la vida fue tan sin segundo,  
Que no es poca excelencia  
Querer que goze de su cuerpo el mundo.

O siempre Virgen, o admirable Santa,  
Cuya diuina boca nectar beue  
De la fuente infinita sempiterna:  
De quiē no nueue hermanas, coros nueue,  
Del



Del licor, que a ser Dioses los levanta,  
 Beuen gloriosos su dulçura eterna.  
 Pues que ya el alma reyna,  
 De Cherubin, y Archangel,  
 En alas nuevo Angel,  
 Mientras Dios te señala nuevo Coro;  
 El suelo de cristal, el techo de oro:  
 Haz que del cuerpo la ceniza fria,  
 Pues es rico tesoro,  
 Renazca, viendo de la gloria el dia.

Cancion otro mejor pinzel q̃ el mio;  
 Auia de acabarte  
 Mas atropella el miedo, y cobra brio,  
 Y supliras mis faltas con el arte,  
 que para no perder la fama mia,  
 Puedes dezir Apeles, me hazia.

## DE IVAN DERIBAS

*a los diuinos extasis de nuestra S.*

*M. Teresa de Iesus.*

### CANCION.

N Veno Moyfes, cortado a la medida  
 Del coraçon de Dios, caudillo fuerte,  
 Que por sendas estrechas desusadas  
 Conduzis (a pesar del tiempo, y muerte,)  
 Su pueblo, hasta la tierra prometida;  
 Por mäsiones, (que vos llamays moradas)  
 Vays a grandes jornadas,  
 A ver arder el monte,  
 Cuyo hermoso Orizonte  
 Goza de Dios la luz inaccesible;

Y estan:



## Fiestas

Y estando en carne ver al inuifible;  
Pretendeys (qual Moyses,) entrad descalça;  
Que bien será posible,  
Si el vuestra vista alumbra y la realça.

Descalçad los afectos, dad de mano;  
Y desnudad de la pesada carga  
Del cuerpo debil, lo mejor del alma,  
Subid al monte, donde Dios alarga  
A recebiros, su diuina mano;  
Porque gozeys vna dichosa palma.  
Los sentidos en calma  
Oluiden de su oficio  
El vsado exercicio,  
Sola la voluntad alegre goze  
Tan grande bien, que a penas le conoce:  
Abra al Esposo, que a su puerta toca,  
Y aunque mas se reboze  
Le tenga, y beua el néctar de su boca.

Entre los montes santos el Carmelo;  
De cedros, y de palmas coronado,  
A todos preferido en hermesura;  
Por vuestra mano agora cultiuado;  
Arboles cria que del alto cielo  
Medir se atreuen la mayor altura.  
Sus flores, y verdura  
No las seca el estio,  
Que del cielo el rocío  
Siempre viuas las guarda, y las conserua;  
Aqui soley s como sedienta cierra  
(Los sentidos en sueño, y en reposo,)   
Herida de la yerua,

Espe-



Esperar la venida del Esposo.

Miro (Teresa) en vuestro cuello mismo,  
La candida paloma, que al oydo,  
Con blando arrullo os habla, y os enseña;  
La que al Hijo de Dios mostro vestido  
De gloria en el Tabor, y en su Bautismo,  
De las cumbres del cielo se despeña.  
Con tan diuina seña,  
Y tan nuevos favores  
Del Dios de los amores:  
Que mucho que encendida, y abrasada  
De sus lenguas de fuego, y transformada  
En vuestro amante, vuestra luz deslumbre  
Si os vemos caldeada,  
Qual hierro en fragua, en la diuina lumbre.

En el coche del Sol, el gran Profeta,  
Midio del suelo al cielo la distancia,  
Con mas acierto, y con mejor suceso,  
Que aquel cuya soberbia y arrogancia  
Dio que llorar al luzido Planeta,  
Y a la Etiopia el luto de su exceso:  
Para aliviar el peso,  
Que en jornada tan larga  
Impide qualquier carga;  
Dexó su manto, y le romó Eliseo,  
Vos le heredastes del, y su desseo,  
Con que seguis al cielo a vuestro Padre,  
Y con dichoso empleo,  
oys de sus dulces hijos casta Madre.

En alas de aquel fuego, en presto buelo;

Puesta



## Fiestas

Puesta la capa del valiente Elias,  
De su zelo y espiritu heredera,  
Enteras noches, y dichosos dias  
Passays, qual Pablo, en el tercero cielo:  
Dexando atras la elementar esfera,  
De la verdad primera,  
Aprendeys mil verdades,  
Que por largas edades  
Eternas quedarán por vuestra pluma,  
Cuya fuerça no es mucho que consuma  
El vicio en la virtud encienda, alumbre,  
Que son obras en suma,  
Y efectos propios de tan grande lumbré.

Aunque en tan gran fugeto,  
Cancion que des tan cõrta,  
No mas porque te importa:  
Que de extasis diuinos mal podria  
Cantar lengua tan fria,  
Pide al cielo su fuego, y entretanto  
Detente, que algun dia  
Dezir podras, con mas sonoro canto.

## A LOS EXTASIS DE N. B. M. Teresa de Jesus.

### CANCION.

Tiende las alas con diuino buelo  
La Aguila santa, cielos penetrando,  
Y al Sol Iesus con ojos claros mira,  
Que està con limpio espiritu gozando,  
Tras si leuanta del dichoso suelo,



El cuerpo santo al cielo, a donde aspira,  
 Al cielo y tierra admira,  
 En ayre sustentado,  
 De Angeles cercado:  
 Y esta es la vida de la siempre viua  
 Iesus, y de Iesus libre cautiuua,  
 Tan viua con Iesus, y al mundo muerta,  
 Que al alma muerta auia,  
 Y a la dormida, por Iesus despierta.

Es de Teresa, de Iesus la vida,  
 Morir por el de amor, virtud desseo,  
 De ser Iesus en obras, vida, y muerte:  
 Todo lo que el no es, ante ella es feo,  
 Y como el Cieruo con mortal herida,  
 La fuente busca, en ella se conuierte  
 Con llanto, y pone el fuerte  
 Pecho al rebelde vando  
 Y queda del triunfando,  
 Y por despojos al Esposo ofrece  
 El tierno amor que en ella tanto crece,  
 Quanto le goza en extasi de gloria:  
 Que con Iesus merece,  
 Y con el mundo, pijsima memoria.

Qual mariposa rebolando cerca  
 a luz, y en ella se conuierte en llama:  
 fsi Teresa, que a Iesus adora,  
 uela, y le cerca, y en su amor se inflama;  
 quanto mas le cerca, y se le acerca,  
 tanto mas se enamora, y le enamora.  
 or el suspira y llora,  
 porque es su dulce Esposo,

Al



## Fiestas

Al Sol tiene embidioso,  
De su beldad y luz con que le alumbra:  
Y quando Dios en extasi la encumbra,  
Ante el Sol, la luna, o clara estrella,  
No luzc ni relumbra,  
Tiniebla es todo en su presencia bella.

Como el vapor leuanta el Sol sereno,  
Y le conuierte en abundante nube,  
Iesus Sol de justicia, assi leuanta  
A Teresa, y a ser Iesus la sube,  
Y como tiene del tan lleno el seno,  
No toca el suelo su dichosa planta,  
Quando su alma Santa,  
En extasi diuino  
Goza del vno, y Trino,  
Y misteriosa vnion de Dios al hombre,  
Y alli la imagen de su ser y nombre,  
Iesus retrata con tan dulce agrado,  
Que merecio renombre  
Del que de cielo y tierra es adorado.

Siendo llamada por sus obras santas  
Madre, y Maestra de la vida actiua,  
Eliendo la parte mas perfecta,  
Sigue, y enseña la contemplatiua,  
Descubre en ella marauillas tantas,  
Que la prudencia humana es indiscreta,  
Y la lengua imperfeta,  
Para significarlas;  
Y quien sabra imitarlas?  
Pues luz tan pura, en pura criatura,  
Del Criador, y de su essencia pura:

Solo



Solo Teresa pudo merecerla;  
Que es de Iesus figura,  
Y quiso a su medida engrandecerla.

Aunq es Iesus, y siempre està cõ Christo;  
Morir, y con Iesus estar dessea,  
La que en esto, y en todo a Paulo imita;  
No ay duda en que segundo Paulo sea.  
Queda tan bella quando a Christo ha visto  
En extasi, que al sol su lumbre quita,  
Y el nombre refucita  
Del que baxó del monte  
Qual Sol en su Orizonte,  
Ofuscando los ojos de su gente.  
Espues Teresa al Sol que en Occidente  
Del extasi Oriental està mirando,  
Luna resplandeciente,  
Llena del Sol Iesus que està gozando.

Del infinito amor con que a Teresa  
Dios ama, solo quiere ser pagado  
Con puro y limpio amor, pero la Esposa  
Grata a su Esposo, en el se ha transformado.  
Ni la alma es terrenal, ni el cuerpo pesa;  
Porque es llama de amor; la qual reposa,  
En la esfera amorosa,  
(Por extasi) del fuego  
Iesus, que es su fosiengo:  
Y allí le vee criado, y no criado,  
Vivo en el mundo, muerto, y sepultado;  
Refucitado, y a su gloria buelto,  
al fin por el juzgado  
mundo, y de su maquina disuelto.

Can.



## *Fiestas*

Cancion que del diuino, y del humano,  
El nombre cantas de infinita gloria,  
Con que Teresa en ella estâ endiosada,  
Humilde llega al trono soberano,  
Donde si fuere tuya la vitoria  
Hallaràs la corona desseada.

**DON PEDRO LVZON**  
*de Passamõte, a los extasis de N.  
S. M. Teresa de Iesus.*

### C A N C I O N.

**O** Si les fuera dado a los mortales,  
La explicaciõ cõforme al sentimiento;  
Y esto de lo terreno desafido!  
Que presto en libertad, el pensamiento,  
Superior a las fuerças naturales,  
Tan sabio se hallará, quanto atreuido.  
Mas ay que estâ rendido,  
Por su naturaleza,  
A la humana flaqueza:  
Como podra aspirar a lo que excede,  
Quãto el ingenio de hõbre alcãçar puede?  
Forçoso ha de perderse en tal empleo,  
Donde se le concede  
Falta en caudal, y sobra en el desseo.

Si el gran legislador del Hebrayfimo,  
Que a los Egipcios sabios confundia,  
Y en vision corporal ver a Dios pudo;  
Cortas fuerças en si reconocia,

*Anc.*



Anegado en aqueſte inmenſo abifino,  
 Siendo para explicarle tartamudo:  
 Que hara mi ingenio rudo?  
 Como podra engolſarſe,  
 Donde es fuerça anegarſe?  
 Hallè en diuino Pablo ſu conſuelo,  
 Que remontado ſobre el tèrcer cielo,  
 Vee mas grãdeza en Dios, en ſi mas mēgua  
 Que el correr eſte velo,  
 No ſe le concedio a la humana lengua.

Mas lo que al ſer mortal es permitido,  
 Mienrras el alma habita encarcelada,  
 En el deſtiero deſta fragil vida;  
 Goza Teresa, goza leuantada  
 Sobre ſu meſmo ſer, pues ha podido  
 Bolar a Dios, de tierra deſafida.  
 Ya en ſu pecho ſe anida,  
 Y a Iuan imita, amado  
 Sobre Dios recoſtado;  
 De alli miſterios altos nos deſcubre.  
 Y ſi cuerpo mortal al alma cubre,  
 Luz viua, ſanta luz, da viſta al alma,  
 A quien nada ſe encubre  
 Mienrras a los ſentidos dexa en calma.

Ya en ſuprema viſion de entendimiēto  
 Paſſea entre los Coros abraſados;  
 Y a Dios cõtempla en ſu diuina eſſencia,  
 Que alma q̃ habita en miēbros fatigados  
 Con indecible miſterioſo aliento,  
 Vive en Dios, y en el goza excella ciēcia.  
 Que vna pura conciencia,

G

Es



## Fiestas

Es donde se atesora,  
Lo que a Dios enamora:  
O quanto bien hallò en la de Teresa,  
Pues Dios propio su amante se confiesa,  
En si en diuinos extrasis la eleua;  
Y el alma en tal empresa  
Sublima el cuerpo, y aun tras sí le lleva.

La tierra (como indigna) reconoce,  
Que a aquel cuerpo participe de gloria:  
(Tal vez) no merecio besar la planta,  
Y porque goze de mayor vitoria,  
(Viuiendo) en vision pura a Dios conoce,  
Le mira, y le contempla esta alma Santa,  
(Pareciendo imposible,  
Aun en cuerpo passible,)  
Pues que asíitiendo en el (por mas dichosa),  
Es Dios su Esposo, y ella a Dios Esposa,  
Con la mano de Dios asio su mano,  
(Eleccion marauillosa,  
No comprehendida, no del ser humano.)

Con ojos de Profeta a vos miraua,  
(O Teresa) Esayas prometiendò  
A quien anda en camino de justicia,  
Quien sigue la verdad, quien va huyendo  
Ser de calumnia y de auaricia esclaua,  
Quien ve sus manos libres de codicia,  
Quien no tiene propicia:  
A vengança la oreja,  
Y al malo, de ver dexa:  
Que esta (qual vos) habitara en la altura,  
Benerà en vna fuente su agua pura.

Alí



Al Rey mismo verá entre sus reflexos;  
(Y por mayor ventura)  
A lo terrestre mirará de lexos.

Si en tanto que ligada el alma estuuo  
Desta heroyca muger al graue peso  
De lo mortal caduco, elementado,  
Tantos bienes gozò, con tanto exceso,  
Que al hombre, al Angel admirados tuuo;  
Que ya de lo corporeo liberrado,  
Su espiritu ha gozado,  
Cancion, deren el passo, y solo aduierte;  
Que es vislumbre su vida de su muerte.

## A LOS EXTASIS DE N.S.M. Teresa de Iesus.

### CANCION.

**E** Spiritus Divinos, a quien toca  
Tanta parte del gozo deste dia;  
Suspended por vn rato el buelo graue;  
Vuestro fauor inuoco, sedme guia,  
Porque no de mi naue en dura roca,  
En que suele perderse, el que mas sabe;  
Gouernad esta naue,  
Hasta que tome puerto  
En el mar, viuo, muerto,  
De la Virgen estatica Teresa;  
Y como el otro auante, en otra empresa;  
Semejante pidió silencio, os pido,  
Sin su licencia expressa,  
No me la desperceys, no hagays ruydo.

G 2 Sube



## Fiestas

Sube Moyſes al Monte, y del conſorcio  
De Dios, baxa tan otro, que no puede  
La viſta mas ſutil mirar ſu cara:  
Tanto la luz diuina en todo excede,  
La lumbré natural, que hazen diuorcio,  
Por no poder mirarſe cara a cara;  
Y quando deſampara  
Su miſmo cuerpo el alma,  
Y de ſi ſe deſalma  
Por vnirſe con Dios eſtrechamente;  
Tal eſtaua Tereſa a Dios vnida,  
Y tan reſplandeciente,  
Que parecia inxerto de la vida.

Aquel rapto primero tan faſoſo  
De nueſtro primer Padre, y tan antiguo,  
Que fue de los demas medida y forma;  
Aquel éxtaſis raro ſin teſtigo,  
Y por eſſo quiza mas miſterioſo,  
(Que raptos con teſtigos diſconforma)  
Con los vueſtros conforma;  
Porque como aquel ſueño  
Dió muger a ſu dueño  
Figura de la Ygleſia Militante;  
Aſi la Religion vueſtra Triunfante,  
De vueſtros grandes raptos nacio al múdo,  
En ſazon importante,  
Parto marauilloſo, y ſin ſegundo.

Más como nueue leue en quien de paſſo,  
Entrando el Sol, en roſicler bañada  
De oro, y açul la eſmaltra y hermoſea,  
Mas ya de aquella luz, ſin luz dexada,

(Por



(Por trastornar el carro al frio ocaſo)  
 Queda ſombria, tenebroſa, y ſca.  
 Aſſi mudò librea  
 Le la luz en tinieblas,  
 Adan, lleno de nieblas,  
 Cauſadas del pecado de ſu Eſpoſa:  
 Pero vueſtra familia ſiempre hermoſa,  
 Como vos en virtud, ſiempre lo fuyſtes,  
 Con la luz milagroſa,  
 Con que adornada eſtays, veſtida viſtes.

En el campo Iacob, durmiendo vn ſueño  
 (Que alli le anochecio) vio que baxauan  
 Del cielo meſſageros, y ſubian;  
 Mas aunque ſus potencias contemplauan,  
 Al fin de la eſcalera, el grande dueño,  
 Nunca jamas de alli baxar le vian.  
 Si por Pablo venian,  
 O por Maria al ſuelo,  
 A llevarlos al cielo,  
 Los Angeles alla ſe hazian ſieſtas:  
 Pero mayor es vueſtra gloria que eſtas;  
 Pues a la tierra baxa Dios, y ordena  
 Gozeys acá ſus ſieſtas,  
 Como en el cielo Pablo, y Magdalena.

Quantas vezes Terceſa de impaciente,  
 Por no ſufrir eſtar ſin vos vn dia,  
 Se yenia con vos, Dios en perſona;  
 Con cuyas impaciencias deſcubria,  
 Que no puede vn amante eſtar auſente,  
 que no es firme amor el que ſe entona,  
 ſi a Dios no perdona.



## Fiestas

Esta ley, quien dudara,  
Que os yuades qual jara,  
Como prudente Virgen al encuentro:  
Por entraros con el sola alla dentro,  
Donde se goza a Dios inmenso abismo;  
Y el alma está en su centro,  
Amando, y conociendole en si mismo.

Salamandra diuina, que del fuego,  
Y en el fuego de amor viuis deshecha,  
Entre las abrafadas Gerarchias:  
Aguila soberana, que derecha,  
Sin mouer las pestañas, mirays luego  
Los rayos del Sol Dios, noches, y dias.  
Hija del gran Eliás,  
Y Madre de sus hijos,  
A quien los ojos fixos  
Enseñays a poner en la luz pura.  
Fenis de las mugeres, pues segura  
En gloria eterna estays de terremotos;  
Alcance essa ventura  
A vuestros hijos, hijas, y deuotos.

Y tu cancion si cantas la vitoria,  
Dare contra el oluido a tu memoria,  
Vida inmortal, y Apolo en concha de oro,  
Derramara su gloria  
Del Austro Alboreas, del mar Indo al Moro.

DE



DE MIGUEL DE GER-  
vantes, a los extras de nuestra B.  
M. Teresa de Iesus.

## CANCION.

Virgen fecunda, Madre venturosa,  
cuyos hijos, criados a tus pechos;  
Sobre sus fuerças la virtud alcando,  
Pisan aora los dorados techos  
De la dulce Region maravillosa;  
Que está la gloria de su Dios mostrando;  
Tu que ganaste obrando  
Vn nombre en todo el mundo;  
Y vn grado sin segundo,  
Ahora eñes ante tu Dios prostrada;  
En rogar por tus hijos ocupada,  
O en cosas dignas de tu intento santo;  
Oye mi voz cansada,  
Y esfuerça (o Madre) el desfmayado canto:

Luego que de la cuna y las mantillas  
Sacô Dios tu niñez, diste señales,  
Que Dios para ser suya te guardaua,  
Mostrando los impulsos celestiales,  
En ti, (Con ordinarias maravillas)  
Que a tu edad tu desseo auentajaua,  
Y si se descuydaua  
De lo que hazer denia;  
Tal vez luego boluia  
Mejorado, mostrando codicioso;  
Que el auer parecido perezoso,  
A vn boluer atrás para dar salto;

G 4

Con



## Fiestas

Con curso mas brioso,  
Desde la tierra al cielo, que es mas alto.

Creciste, y fue creciendo en ti la gana,  
De obrar en proporcion de los fauores  
Con que te regalô la mano eterna;  
Tales, que al parecer se algô a mayores  
Contigo alegre Dios, en la mañana  
De tu florida edad, humilde y tierna,  
Y asî tu ser gouierna,  
Que poco a poco subes  
Sobre las densas nubes,  
De la suerte mortal, y asî leuantas  
Tu cuerpo al cielo, sin fixar las plantas,  
Que ligero tras si el alma le lleua  
A las regiones santas,  
Con nueua suspension, con virtud nueua.

Alli su humildad te muestra Santa;  
Aculla se desposa Dios contigo;  
Aqui misterios altos te reuela:  
Tierno amante se muestra dulce amigo,  
Y siendo tu Maestro te leuanta  
Al cielo que señala por tu escuela.  
Parece se desfuela  
En hazerte mercedes,  
Rompe rexa, y redes  
Para buscarte el Magico Diuino,  
Tan tu llegado siempre, y tan continuo;  
Que si algun afligido a Dios buscara,  
Acortando camino  
En tu pecho, o en tu celda le hallara.

Aun-



Aunque naciste en Anila, se puede  
 Dezir, que en Alua fue donde naciste:  
 Pues alli nace donde muere el justo.  
 Desde Alua, (o Madre) al cielo te partiste;  
 Alua para hermosa, a quien sucede  
 El claro dia del inmenso gusto.  
 Que le gozes, es justo,  
 En extasis diuinos,  
 Por todos los caminos,  
 Por donde Dios llevar a vn alma sabe,  
 Para darle de si quando ella cabe,  
 Y aun la ensancha, dilata, y engrandece,  
 Y con amor suaua  
 A si, y de si la junta, y enriqueze.

Como las circunstancias conuenibles,  
 Que acreditan los extasis que suelen  
 Indicios ser de santidad notoria,  
 En los tuyos se hallaron: nos impelen  
 A creer la verdad de los visibiles,  
 Que nos describe tu discreta historia.  
 Y el quedar con victoria,  
 Honroso triunfo y palma  
 Del infierno, y tu alma  
 Mas humilde, mas sabia, y obediente.  
 Al fin de tus arrobos, fue euidente  
 Señal que todos fueron admirables,  
 Y sobre humanamente,  
 Nueuos, continuos, sacros, incfables.

A ora pues que al cielo te retiras,  
 Menospreciando la mortal riqueza  
 En la inmortalidad que siempre dura.

Y el



## Fiestas

Y el Visorrey de Dios nos da certeza,  
Que sin enigma, y sin espejo miras  
De Dios la incomparable hermosura:  
Colma nuestra ventura,  
Oye deuota, y pia,  
Los balidos que embia  
El rebaño infinito que eriaſte,  
Quando del ſuelo, al cielo, el buelo alcaſte;  
Que no porque dexaſte nuestra vida,  
La caridad dexaſte,  
Que en los ciclos eſtá mas eſtendida.

Cancion, de ſer humilde has de preciarſe  
Quando quieras al cielo leuantarte;  
Que tiene la humildad naturaleza  
De ſer el todo, y parte  
De alçar al cielo la mortal baxeza.

## A LOS EXTASIS DE N.B.M. Teresa de Ieſus.

### CANCION.

EL Dulce requebrar de dos amantes,  
Chriſto, y Teresá, de la tierra aqueſta,  
Aquel de las Olimpicas moradas,  
Mi ruda Muſa eſtá a cantar diſpuelta,  
No con eſtilos dulces, elegantes,  
Ni con palabras de cloquencia hinchadas;  
O tu que no te agradas  
De periphraſis altos,  
De ſencillezes faltos,  
Sino de humilde metodo, afeſtado;

De



De amor nacido, y en amor criado:  
 Ruegote acepte tu grandeza suma  
 Mi verso mal limado,  
 Y al cielo llegaré con vna pluma.

En extasis diuinos transportada,  
 Y en amoroso fuego conuertida,  
 Dexando ya de ser lo que antes era;  
 Al fin en tanta gloria entretenida,  
 Que la del cielo no auentaja en nada,  
 Dado caso que eterna tambien fuera:  
 Contempla y considera  
 La diuina hermosura,  
 Que colma de dulçura  
 Sus absortos, y atonitos sentidos,  
 Fuera de si, y en ella embenecidos;  
 Teresa que le ruega en su discurso,  
 Con mil tiernos gemidos.  
 A Dios, q̄ haga parar del tiempo el curso.

Despues le dize, regalado Esposo,  
 Bien de mi vida, que por vos no estimo  
 Quietud y paz perpetua de mi alma;  
 Quando llegaré a ver el fruto opimo  
 De la esperança alegre, en quien reposo,  
 Triunfando alegre con altiuua palma?  
 Quando de entre esta calma,  
 Por el camino cierto,  
 Al deseado puerto  
 Vendra a salir la contrastada naue,  
 Ya libre y suelta de la carga graue?  
 Sin que el contrario astuto la maltrate,  
 A drede, porque sabe  
 Lo mucho que ha costado su rescate.

Quan-



## Fiestas

Quando podre gozar de vuestra vista,  
Sin recelar del tiempo el monimiento  
Breue en el bien, y en los pesares largo?  
Quando (Señor) con singular contento,  
En quien atomo vil, de mal no asista,  
Deste valle saldre de llanto amargo?  
Mas ay que el graue cargo  
Que al espiritu oprime,  
De fuerce me reprime,  
Que ya de ningun modo oso pedirlo,  
Sino perdon, con mil tristes suspiros,  
Perdon dize, llorando perdon pido  
Del no saber seruiros,  
Y echar vuestros preceptos en oluido.

Responde el tierno amante a su querida  
Que no tiene que darla nada pena,  
Que tenga confianza, y se consuele;  
Que desta vida de miserias llena,  
La llevará a gozar la eterna vida,  
Pagando sus caricias como suele.  
Que solo se desuele,  
Qual Virgen vigilante,  
Sin perder vn instante  
En conseruar la lampara que guarda,  
Hasta que llegue al fin del vital dia,  
El esposo que aguarda  
La negra noche de la muerte fria.

Que entonces gozara su vista hermosa,  
Ultimo fin para que fue criada  
El alma ingrata, que le cuesta tanto,  
Que esta nuestra carrera acclerada,

Imita



Imita la saeta presurosa,  
 O caso digno de terror y espanto!  
 No que derenga el llanto,  
 Le dize el Sabio Esposo;  
 Porque está deshecho  
 De ver brotar tan estimables perlas,  
 Que el mismo Dios se digna de cogerlas;  
 Pero da con palabras amorosas  
 Muestra de agradecerlas,  
 Como joyas tan ricas y preciosas.

Fuése con esto, allí presente estando,  
 Que siempre Dios en toda parte asiste,  
 Si bien a nuestros ojos inuisible:  
 Quedò la tierra enamorada, triste,  
 Gimiendo amargamente, y suspirando,  
 Diciendole, (Señor,) como es posible?  
 O tormento terrible,  
 O vida triste, amarga,  
 Más que mil siglos larga.  
 Aguardate mi bien, yre contigo,  
 Ya que no quieres tu quedar conmigo;  
 Aguarda mi Jesús, no te me alexes;  
 Aguarda, aguarda amigo,  
 Mira que no es razón que así me dexes.

## A LOS EXTASIS DE nuestra B. Madre Teresa.

### CANCION.

EN Timpano mas grave y dulce lyra,  
 Cantar de uiera de la illustre Madre;

(Que



## Fiestas

(Que hijos tantos al celeste Coro  
Ofrece en honra de su antiguo padre  
Sacro Eliseo, con que al Orbe admira,  
Los extasis Divinos, el decoro.  
Oya rico tesoro,  
Que el cielo soberano,  
Con poderosa mano  
A su Esposa querida, y prenda amada,  
Alegre concedio en su edad dorada,  
Mas como ha de quedar de humano pecho  
Menos que acobardada  
La ronca voz para tan alto hecho?

Toda ocupada en su querido Esposo;  
Suspensa en oracion, y vez sin quento  
La diuina Teresa se ofrecia;  
Atento y admirado el manso viento,  
Al caso graue, y acto milagroso,  
El ser mas inquieto suspendia;  
Que diuina alegria,  
Y en los honestos ojos,  
Que suaves despojos,  
Que silencio, que mudas variedades,  
De engaños pobres, ricas de verdades,  
Todo admiraua al fin, en dulce calma,  
Y en estas soledades,  
Pendiente el cuerpo, y en el cielo el alma;

Al manso movimiento temerosa  
Violentamente resistir procura,  
Dudando el bien de suspension tan alta  
Luzgaa indigna su feliz ventura,  
Y ciega en su contratio, y cautelosa,

La



La vil malicia con que al mundo assalta;  
 Mas ya segura esmalta,  
 De carmin, y de flores  
 Con tan ricos fauores  
 El rostro honesto, que la fiel vitoria  
 Pintaua al viuo la excessiua gloria,  
 De que triunfaua el celestial sugeto  
 Cobrando en su memoria  
 La causa cierta del diuino efecto.

Preuisto de Teresa el desengaño;  
 El espiritu fiel con manso buelo  
 Halla glorioso en la suprema altura;  
 El calor natural, es blando yelo,  
 Ya se auerguença del temor extraño,  
 Mas bella que de Apolo la luz pura  
 La celestial pintura,  
 Toda gozosa mira,  
 Y codiciosa aspira  
 Con tal afecto, a todo de tal modo,  
 Que juntamente quiere hallarse en todo,  
 Y siendo incomprehensible el rico objeto,  
 El fin medida todo,  
 Permite lo aprehenda mas perfeto.

Mira el supremo Tribunal eterno,  
 De donde el Verbo, sin principio vino  
 A dar principio a la salud del mundo:  
 Mira la Madre, y Virgen, y el Diuino  
 Espiritu que vnò el amor Paterno,  
 Que siendo Trino, es vno sin segundo:  
 Mira el amor profundo,  
 Los Apostoles Sacros,

Y vi.



## Fiestas

Y viuos simulacros  
De espiritus gloriosos, que a millares,  
Hymnos varios, y celebres cantares,  
En alabanças cantan a porfia,  
De celestes Altares,  
Faltos de pena, y llenos de alegría.

Para adelante, al sitio auentajada,  
(En mas gloriosos grados) de Eliseo,  
Poblado de hijos, ya copiosamente,  
Que como a centro amado del desseo  
Suspende el veloz curso, mas cobrado,  
Reconociendo su natia fuente.  
Cuya dulce corriente,  
Por el camino cierto  
Su bien le a descubierto,  
Alli se admira, alegría y se repara,  
(O mi Iesus) repite, quien quedara  
Eternamente aqui; pero la muerte  
La vida le prepara,  
Para fiera cobrar su censo fuerte.

## A LOS EXTASIS DE nuestra B. Virgen Teresa

### CANCION.

EL Continuo llorar de vna Pastora,  
Que a Dios cō mil suspiros va buscado,  
Y como a Esposo, con requiebros llama;  
La que se està en Christo regalando,  
Y entre tiernos abraços ric, y llora,  
Que assi trata con Dios, quien mas le ama.

Oy



Oy celebra la fama  
 A la amorosa Madre,  
 De noble ser, y padre;  
 A la Madre Teresa, a quien el cielo,  
 Por monstro de virtud embió al suelo.  
 Y en los trabajos, como Iob paciente,  
 Con leuantado zelo,  
 Mostrò mejor su luz resplandeciente.

La que contierno y abrasado pecho  
 Tantas vezes gozò su amado Espos,  
 Que en éxtasis diuinos le miraua;  
 En el solo hallar pudo reposo,  
 Allí dexando en lagrimas deshecho  
 Su coraçon a Dios se le entregaua.  
 Esposa la llamaua  
 De mi la mas querida,  
 Allí le da su vida,  
 Allí en lazos de amor diuino, presa  
 Dexa su alma en la de Dios impressa;  
 Pero en su fuego, que al mayor excede  
 Abrasada Teresa  
 Le dize a Dios, no mas, que mas no puede.

O coraçon deshecho y encendido  
 En el fuego de Dios! O alma hermosa,  
 A quien Dios con su ciencia fauorece,  
 En vos se ve mas pura, y mas dichosa  
 Que el sabio Salomon enriquezido  
 Non lo mismo que a vos os enriqueze.  
 Mirad que bien parece,  
 Que el mundo en opiniones,  
 Con diuersas razones,

H

Ya



## Fiestas

Ya condene su alma, ya la absuelua;  
Y en esta confusion entre, y rebuelua,  
Y de vos que gozando eterna vida  
Vna, y otra vez buelua;  
Y siempre os halle mas esclarecida.

Quantas vezes gozô tan altamente  
Vuestra alma venturosa la presència  
Diuina en esta peligrosa via;  
Con quanta humildad vuestra, y reuerècia  
Baxaua a veros Dios, y frente a frente  
Con vos horas de amor se entretenia;  
La suma Gerarquia,  
Los Patriarcas Santos,  
Los Martires, y quantos  
Habitan para siempre estas mansiones,  
De gozo accidental sus coraçones,  
Llenan oyendo el eco de esta boca,  
Que a Dios con mil razones  
A vuestro amor combida, y le prouoca.

No se con que palabras hazer fiestas,  
A aquel salir, y entrar con Dios en juntas;  
Donde solo de amores se trataua;  
El dulce responder a sus preguntas,  
El dulce preguntar a sus respuestas,  
Y el repetir a Dios si replicaua,  
Quando acafo os llamaua,  
De gloria reuestido,  
No qual Pedro atrevido,  
Con baxo, aunque amoroso pensamiento,  
Pedis a Dios perpetuo el aposento,  
Antes vuestra humildad siempre delante;

H      Con



Con amoroso intento,  
Ya os vays y ya os venis de igual sebláte.

Discurriendo por vos Teresa os hallo  
De tantas excelencias rodeada,  
Que solo vos, de vos, bien escriuistes,  
Quando a escriuir de vos, soys apremiada;  
Conozco mi caudal pequeño, y callo,  
Solo podré dezir de vos, que fuystes  
La que mejor supistes  
Tener alma tan santa,  
Que al cielo, y suelo espanta,  
Y que sino, qual Pablo al tercer cielo  
Os leuantays Teresa en alto buelo;  
Muchas vezes fue al cielo arrebatado  
Vuestro diuino zelo,  
Donde gozays de vuestro Esposo amado;

*A LOS EXTASIS DE  
N.S.M. Teresa de Iesus.*

CANCION.

**D**El monte excelso del Carmelo São;  
Vna Aguila caudal leuanta el buelo,  
Con alas de humildad, con Fê crecida,  
Hasta que pisa del Impireo cielo  
El claro velo, y estrellado manto,  
Renouando su ser con nueva vida;  
Y como siempre anida  
Las virtudes que encierra;  
Lexos de lo que estierra,  
No es mucho que su buelo se leuante

H 2

H 2



## Fiestas

Hasta el diuino, y soberano Atlante,  
Causando espanto al que su buelo mira,  
Y que mucho que espante,  
Si es Teresa quien buela y allá aspira?

Sube en vn carro de abrasante fuego,  
Por densas nuues, el Profeta Elias,  
Buelto en Planeta quarto luminoso,  
Hasta verse en las altas Gerarquias.  
Remontado, gozando de aquel riego,  
Que despidé de sí el Cordero hermoso.  
Asi con feruoroso  
Espiritu abrasado,  
Qual Serafín alado,  
Sube Teresa entre vna, y otra nuue,  
Siendo el carro veloz en que ella sube,  
El extasi y fernor de su desseo;  
Dondé como el Cherube  
Haze en el fuego del amor empleo.

Asi contempla en extasi continuo  
La diuina ciudad, ilustre y santa,  
Que a Iuan el Angel le mostró en la tierra,  
Ya pisa los vmbrales con su planta,  
Ya contemplando su orden peregrino,  
Muestra con gusto, celestial desuelo,  
Ya se eleua en el cielo,  
Viendo los ciudadanos,  
Diuinos Cortesanos,  
Que habitan la ciudad maravillosa.  
Y como vee que en todo es tan hermosa,  
Pasmado el pensamiento, y la memoria,  
Por virtud milagrosa  
En vida goza su alma de alta gloria.

Los



Los Angeles contēpla con vehemēcia,  
 Los Arcangeles fuertes, raros, bellos,  
 Los Principados de faber glorioso;  
 Y como vec que alsiste siempre en ellos,  
 Con diuina, y secreta inteligencia,  
 Baxô milicia su valor precioso.  
 Al animo brioso  
 De que se veen armados,  
 Tan diuinos soldados,  
 Toma para vencer con mano armada  
 Del Can Trifauce la passion dañada,  
 Porque la frente por diuina suerte  
 Se naire coronada  
 De la corona, que corona al fuerte.

Passa adelante en contemplar, y mira  
 Las Potestades, las Virtudes santas,  
 Las raras en valor Dominaciones:  
 Aqui contempla, como en gracias tantas,  
 Qualquiera dellas à alabar aspira,  
 Del Rēctor celestial, las perfecciones.  
 Con hymnos, y canciones,  
 Diuinos instrumentos,  
 Con diuinos acentos,  
 Que repiten mil vezes, Sancto, Sancto;  
 Destos toma el feruor, la gracia, el canto,  
 Para cifrar con amoroso empleo,  
 A su amor sacrosanto,  
 Su voluntad, su zelo, su desseo.

Ya llega hasta los Tronos encūbrados;  
 Hasta los Cherubines amorosos,  
 abraçantes en fuego Serafines;

H 3

Ya



## Fiestas

Ya contempla de cerca sus gloriosos  
Penfamientos diuinos, leuantados,  
Que se encaminan a amorosos fines.  
Y assi de Cherubines,  
De Tronos eminentes,  
Serafinos ardientes;  
Toma aquel fuego celestial diuino,  
Que gozan, contemplando de continuo;  
Y en medio de su llama rutilante,  
Con amor peregrino,  
Es Teresa otra Fenix abrasante.

Buelue los ojos de mirar contentos,  
Y en diferentes partes vee los Santos  
Ciudadanos de la alta y illustre Roma,  
Y de sus hechos tan heroyeos tantos,  
Por quien gozan de gloria los asientos,  
Adquiere lo que mas se vee que assomas;  
Y assi templança toma  
De raros continentes,  
Prudencia de excelentes  
Patriarcas, Profetas, Confessores,  
Limpieza de los Virgines amores,  
De Apostoles diuinos, la Fê y zelo,  
Con que por mas fauores,  
Por excelencia es santa y goza el ciclo.

Cancion, pues por el ciclo remontada  
Caminas con estilo humilde y llano,  
En hallando a Teresa, para en ella,  
Y dile a su alma bella,  
Que a sus diuinos extrasis y empleos  
Le ofrezco, como es justo,  
En siete estancias, siete mil desseos.

DE



DE GONZALEZ EL  
estudiante, a los extasis de N.  
S. M. Teresa.

## CANCION.

Virgen, vn estudiante que os parece  
En los extasis algo, que no en todo,  
Con gran necesidad al premio viene:  
Si de temeridad nombre merece,  
Esta proposicion, oyd el modo,  
Y entenderéis los extasis que tiene,  
Que si en todo conuiene  
La cosa comparada,  
Pudiera ser llamada,  
Identidad, y así es la diferencia  
En que los vuestros son en la presencia  
Real del mismo Dios, y son los míos  
De hambre sin paciencia,  
Que me obliga a dezir os desuorios.

Si vos Virgen diuina, de amor puro,  
Sin comer transformada en la hermosura,  
Que tiene al Sabio Serafin atento,  
Estays vn dia; yo os prometo y juro  
Que a mi me acontecio por hambre pura  
Estar dos dias transformado en viento.  
Vos con aquel contento  
De ver sus perfecciones,  
Las humanas acciones  
Perdecys; y yo de hambre de tal suerte  
Que liego por instantes a la muerte:

H 4

Mirad



*Fifas*

Mirad si son mis extasis butlando,  
Que en salue me conuierte  
Estar siempre gimiendo y suspirando.

Quando vos con dulcissimos amores:  
Pedis Teresa flores desmayada,  
Y mançanitas con melindre santo:  
Yo pido el fruto de las mismas flores,  
Y a la cama de vn Principe dorada,  
Comie ra las mançanas, entre tanto.  
A Christo sacrosanto,  
Que hiziesse pan dezia  
De piedras cierto dia,  
La estrella que cayò del Sol, al suelo;  
Y a mi para mas pena y desconsuelo,  
El pan me buelue piedras, de tal modo,  
Que no llouiendo el cielo,  
Quanto agora me dan es piedra todo.

Pedid a vuestro Elias, Virgen santa  
Quite las cataratas de los cielos,  
Que vale vn pan vn real, y es fuerte caso.  
Mas boluiendo al assumpto que os leuanta:  
Al arca en que Dios puso tantos velos;  
Oyd a vuestro hambriento Garcilasso,  
Que oy ayuna el traspasso.  
Ya de comer se oluida  
Por falta de comida,  
Que no por buena gana, que le sobra,  
Ya el gusto no es sentido, ni en el obra:  
Solo en mi come sarna estudiantesca,  
Que sus raciones cobra,  
Por tenerla las vñas siempre fresca.

A vos:



A vos en estos extasis diuinos,  
Christifera Teresa, cantan Coros  
Angelicos, en citaras suaves,  
Psalmos, Sonetos, Madrigales, Hymnos:  
Y a mi por los oydos, por los poros  
Entran agudas voces, mas que graues,  
De las terrestres aues,  
Gallinas, y capones,  
Cabritos, y lechones,  
Que tales son los extasis que toco,  
Con tal flaqueza, que me bueluo loco;  
Mas no me quitan Virgen celebraros,  
Que como peso poco  
Me voy tras vos por estos ayres claros.

No piensen ignorantes (de que ay tantos)  
Que mezclo con lo humano lo Diuino;  
Porque dar de comer al que hambre tiene,  
Es obra de piedad, que a muchos Santos  
Abrio del cielo el arco cristalino.  
Y assi mi Musa al santo Carmen viene,  
Pues en el se mantiene:  
Sin esto pido el premio,  
(O Religioso gremio,)  
Pues mas sutil celebro su grandeza,  
Si la hambre es la misma futiliza:  
Tanto que digo que es su pie descalço,  
Del Carmelo cabeza,  
Dios su laurel, porq̃ hasta Dios le ensalço.

Cancion, si mereciere premio alguno,  
Tres dias ha que ayuno,  
Era bien empleado, hambriento escriuo,

Gon-



## Fiestas

Gonzalez es mi nombre, al rastro viuo;  
Que el Sabado me ha dado por posada;  
Mi suerte desdichada;  
Aunque en el ayunar, soy Viernes santo;  
Mas si enfadares, como pobre tanto  
Y a los Criticos fueres importuna,  
Diles (baxando el canto)  
Que la hambre les doy de dos la vna.

## QVARTO CERTA- men de Romances.

AL MARTIRIO DEL SANTO  
Hermenegildo Rey de Seuilla, y Patron deste Co-  
uento, y al encendido desseo q̃ N.S.M. tuuo  
de imitarle en el Martirio.

DEL LICENCIADO AGVS-  
tin Collado del Hierro.

### ROMANCE.

**B** Olauã bôbas de fuego  
Cõ general alboroto,  
En maquinas atreuidas  
De Paladiones furiosos.  
Que a los muros q̃ coronã  
La illustre ciudad q̃ ombros  
Del Rey de Españoles rios  
Registra Oriẽtales robos.

Preñado d̃ armas se puso  
Contra el joun animoso;  
Segũdo Oracio de España,  
Primero sol de los Godos.  
El fiero Rey Leouigildo;  
Supadre, et õces, si asõbre  
De mil Catolicos Cides,  
Con Arrianos despojos.

Que



Que como al pastor gozasse  
Cuyo cayado glorioso,  
Aumentô luzes al cielo;  
Y al Beris hizo Pastolo.

Aquel diuino Leandro,  
Que en su siglo fue dichoso  
Rayo al sacrilego Herege,  
De España diuino Apolo.

Hermenigildo boluiendo  
Del letargo perezoso,  
Alçò el Labaro de Christo,  
Siendo en su naue Piloto.

Por cuya causa cercando  
Al de la Fè mejor Polo,  
De sangre bañan el muro,  
De cuerpos ciegan el foso.  
Mas como al fin no bastasse  
De tantos braços heroycos,  
No los arrojados fuegos,  
Ni los belicos estornos.

Furioso entrò la ciudad,  
Quàdo el perseguido moço  
Hizo a vn Catolico Tèplo  
Asilo de sus enojos.

Mas viédole el Rey injusto  
Aunque los perdona a todos,  
Lleuar a vna torre manda,  
Al vencido victorioso.

En cuyas prisiones largas,  
Después de bañar el rostro,  
En luzes puras del cielo,  
Dulçito dulce en arroyos.

Deffeso del Martyrio,  
Escrine al Rey, que el tesoro  
En mas de su Fè le estima,  
q̃ a quãto encierrã los Polos

Era el dia que el trofeo  
Cantauã del Rey glorioso,  
En que le quitò a la muerte  
De las manos los despojos.

Quãdo à q̃ le administrasse  
Aquel panal dulce, y solo,  
q̃ quedò por gloria al mûdo  
De aquel Sanson vitorioso.

Vn falso Obispo le embia,  
Mas viendo con triste lloro  
De aquel Cordero diuino  
En el al pastor, y al lobo.

En Catolico corage,  
Ardiendo el pecho deuoto,  
Furioso de si le arroja,  
Como a incèdio Babilonio.

Mas sus desseos coronãdo  
Como su frète de vn modo,  
Tras el vn ministro embia,  
Cobardemente animoso.

Que añadiendo a su corona  
Los viuos esmaltes rojos  
Le dio asẽtãdole vna acha,  
A el corona, y luz a todos.

Quãdo las celestes aues,  
Dexando en el cielo roros  
Mil exercitos de estellas  
Alrẽder las plumas de oro.

De.



## Fiestas

Defatando a su victoria  
La lēgua en alegres modos,  
Al suelo doran luzientes,  
El ayre ocupan sonoros.

De dōde en purpura abriēdo  
Del cielo el fulgente globo,  
A coronarle por Rey  
Lleuāvn Principe hermoso.

Leyēdo esta alegre historia  
Aql de amor dulce mōstro,  
Que Atlāte qual otro Elias  
arrima al Carmelo el ombro.

Deffeosa de imitarle,  
Llena en sus dulces arrobos  
De admiraciones diuinās,  
De celestiales asombros:

Principe, Martir dezia,  
Pues ya el Español denoto,  
Sino te jurô por Rey,  
Te adora Santo glorioso.

Ofrezca el Arabe inciēso  
A tu diuino Mauscōlo,  
En cuya deidad absuelua  
De su camino los votos.

Ay que generosa idea  
Sō tus hechos prodigiosos,  
grauē embidia a los estraños  
Ilustre exēplo a los propios,

Ay quiē ē la antigua Roma  
De sus tiranos furiosos,  
Prouara sus gentes fieras,  
De mi ardiēte fē en el golfo

A filad armas dixera,  
Formad Ecnlecos, y abrojos  
Encended para apurarme,  
De bronze abrasados toros.

A crisoladme, dad fuego  
A vuestros ardiētes hornos,  
Que assi vereys los quilates  
q̄ os muestra mi estatua de  
O espectralos diuinis! (oro,  
O dulce vista a mis ojos!

Tiranos ministros, fuegos,  
Humos, parrillas, y pomos.

O dulce ē triūfate guerra,  
Con celestiales despojos,  
Angeles, estrellas, cielos,  
Laureles, palmas, y adornos  
assi el yerro a quiē la esposa  
Himnos cāta, entona lloros  
Pedia Teresa la muerte,  
dulce ē Xpo, amarga ē otros.

Y assi huiēdo en la tierra,  
Haziendo por mas decoro  
Laureles d̄ sus espinas, (no,  
De estrellas formanavn tro-

DEL



# DEL LICENCIADO CHRIS-

## tonal de Monroya.

### ROMANCE.

H Ermenegildo, si Dios	Y a estar en el mudo vos,
Tátocō vos su amor muel	Pienso q̄ en duda estuiera,
Instamēte os engatadece (tra,	De qual de los Reyes dos
Con alabanzas la Yglesia.	Estas palabras se oyeran.
Biē vuestro martirio cātā	El desde vn pobre pastor,
Las naciones estrangeras,	Por su virtud años reyna
Que martirio tan dichoso,	Vuestra Fē por la d̄ Christo
Bien es que todos le sepan.	Cetros, y coronas dexa.
Biē es q̄ conozca el mudo	Y asì no dudō que Dios
Que en tā soberana empresa	En su eterna prouidencia,
Quiso Dios mostrar mas claro	Con el titulo os honrasse,
Vra Fē y su omnipotencia.	Que hōrō a este S. Profeta.
Siēdo Rey, Reynos dexastes	En vos se empeçō a criar
Que aquel solō es el q̄ reyna,	De fruta agreste, y azeda
Que el eterno de los cielos,	Vn arbol tofco, torcido,
Dexando el mudo, dessea.	Puesto por mano siniestra,
En vos, si se aduierte bien,	Pero despues q̄ Leandro,
Hallo tantas excelencias,	Que de la ciudad mas bella
Que a penas cō vos se halla	q̄ en Guadalquivir se mira,
Quiē os haga competencia.	Tuuo el baculo, y diadema.
De aquel S. Rey David,	Tomō a su cargo esta plata
Dixō Dios a boca llena:	La cultiuō de manera,
Hē hallado vn varō tā justo,	Que dio tā copioso fruto,
Que a mi coraçō se llega.	Que ha enriq̄zido la tierra.
Bastante a su santidad,	En la mas principal rama,
Le dio el cielo recōpensa,	Se hizo el enxerto della,
Que como es rico d̄ bienes	Quando la hacha cruel
Las mas se quedō cō deuda.	Abriō esta santa cabeza.

Fun



## Fiestas

Fuè Dios en Iglesia è Pedro,  
Mas vña sangre en su Iglesia  
Tantas piedras puso, quãtos  
Se reduxeron por ella.

Y vos si Pedro no fuystes,  
Fuystes tã constante piedra,  
Que a pocos golpes os sacã  
Rayos de Fè verdadera.

La hacha fue el eslaon,  
Piedra la cabeça vuestra  
Por ser tan cõstantey firme,  
Vuestra viua Fè la yesca.

Del cruel golpe salieron  
Tantas diuinas centellas,  
Que encendierõ almas frias  
En la Fè de Christo cierta.

De alli coge el mûdo en vos  
Flor, fruta, y luz de paciẽcia;  
Y el Carmen su aduocaciõ,  
Y mucha embidia Teresa.

En esta Sãta encendeys  
Los desseos de manera,  
Que mil partos de martirios  
Como el vuestro ruuo cerca

No estuuièro sus dolores  
Agenos de menor fuerça,  
Pero saltaron tyranos,  
Que por obra los pusieran.

Toda fue traça de Dios,  
Morir vos, y morir ella:  
Vos Martir, y Confessor,  
Y ella en Religiõ estrecha.

Vos con tantas marauillas  
Que a vña muerte parezcan  
Angeles q̃ hymnos os cãtẽ  
Milagros q̃ os engandezcã.

Vño hermano Recaredo  
La Fè de Christo professa,  
Tomãdo è vos claro exẽplo  
Y en vuestro lugar se queda.

Teresa passa adelante,  
Que como Madre gouierna  
Mil hijos de bendicion,  
Que al cielo alegre presẽra.

Su Esposo lo ordenò assi,  
Y ella le goza contenta,  
Y con ella, y vos el Carmen  
Se alegra, y toda esta tierra.

## DE DON PEDRO DE OROZCO.

### ROMANCE.

EN Distintas nuuecillas,  
Purpureas, y narãxadas,  
Assoman por el Oriente  
Vnos barruntos del Alua.

Sobre celaxẽs açules;  
Cubiertas verdes, y blancas  
Hazen alarde a la tierra  
De sus colores y galas.

Y



Ya los rayos que rutilan  
De las argentadas capas  
Cobran las materias bulto,  
Y las formas elegancia.

Y el cielo aguarda  
De fiesta al Martir Principe  
de España.

Las nieblas q̄ de los mōtes  
Cubren las robustas canas  
Se escōden, ya de la luz,  
Entre las humildes faldas.

Con vn aliento suave  
Juega Fauonio las alas,  
Tocādo al alua en las seluas  
Con los susurros, y ramas.

Las parleras auecillas  
Dan a la noche matraca,  
Porque apresura su curso,  
Huyendo de la mañana.  
Y el cielo aguarda  
De fiesta al Martir, &c.

Leuanta la sombra negra,  
El secresto de las plantas,  
Haziendo plaça a los ojos  
De sus secretos y alaxas.

Muestrā las flores sus ojas  
A trechos aljofaradas,  
De las perlas que la aurora  
Sobre la tierra derrama.

Pierde la noche el silencio,  
Y las tinieblas la capa,  
Los amantes la ocasion  
Y la tristeza las armas.

Y el cielo aguarda  
De fiesta, &c.

A los rayos de la luz,  
Relampagos de la hacha,  
Diuertidos por el ayre  
Hazen estados de Nacar.

Entre los filos reseña,  
Su rila, y lagrimas Aura,  
Y ellos la liban carmin,  
Sobre el Chapitel d̄ España.

En el Altar de la vida,  
La víctima de la gracia,  
De los atomos del Sol  
Bordada dexa la casa,  
Y el cielo aguarda, &c.

Y al tiempo q̄ salen jūras,  
El roxo Apolo de Badra,  
Y Ermenegildo glorioso  
De la felice Vandalia:

Corre tras ellos veloz,  
El nueuo Oriēte dōtra alua  
De vn exceso de la mente,  
En extrasi arrebatada.

Aguarda dize, verriendo  
De amor su espiritu llamas,  
Que si en tiēpo me ganaste,  
En voluntad no me ganas,  
Y el cielo aguarda, &c.

Lleuase el cuerpo tras si,  
Y pareciendole carga,  
Dexando en tierra la tierra,  
Bolò el alma tras el alma,  
Y entrando hasta la filla

Del



## Fiestas

Del Verbo d Dios entrabas	qđo el Principe en el cielo,
Vna agradeza, otra pide	Y Teresa boluio a España,
De Martir la palma fantá. (po	qđentre Sātas glorias raras,
Mas poniendo al alma el cuer-	Martir, Principe, y Virgen
Y alua al sol viuuo, demāda,	Madre, canta.

### *A SANTO HERMENEGIL- do Martir, del Doctor Campezo.*

#### ROMANCE.

<b>D</b> Esde el trono d diamātes Dōde Cherubines bellos De hermosos meninos siruē Al Vnigenito eterno. Miró su alteza en la tierra, de vn Principe el llāto tierno, A quien la falsa ambicion De su padre quitó el Reyno. Agradole su linage, Quando conoço ser nieto De los Godos de Castilla, Que le siruierō gran tiempo Admirole su virtud, Heroyca, y heroyco zelo, Pues por defender su ley, Pierde su padre, y el Reyno. En la prision le contēpla, Hecha de Dios rico Téplo, Dōde Fê, y Dios reconoce, Y confieſſa ser eterno. Mirando estā las Esposas Llaues cō q abrir el cielo,	Procura, y hazer ganzua Del virote q le han pueſto. Y aū q como a esclauo vil (En vez de rufon) al cuello Le ponen vn argollon, Se les ha de huyr al cielo. Fueron esclauō los grillos Que vinalūbre encendierō En la piedra de la Fê, Siendo y esca sus desseos. Siruio el cuerpo de crisol, Y el alma infundida dentro Gusta de que se descubran Sus quilates verdaderos. El fuego atiza su padre, mas como espaciēcia el fue El oro de la virtud (go Dexa el alma con trofeo. Descubriendo sus quilates El gran Contraste del cielo Por bueno le da, y le marca De su mano, y con su selo.
---	--

Col



Cō esto el Martyr diuino,  
Pareciendo Martyr nuevo,  
Tiene lastima del padre,  
Que le arroja de su pecho.

Ya victorioso se juzga,  
Y agoza jubilos nuevos,  
Ya a la muerte se concede,  
A Dios la vida ofreciendo.

Ya de la seña Arriana  
Se duele con santo zelo,  
Y la sangre generosa  
Las venas estã affligiendo.

Ya con las prisiones habla  
Que son dulces mensajeres  
Y letras que a letra vista  
Estan prometiẽdo el cielo.

Son tablillas de meson,  
Que sin lengua estã diziẽdo:  
Esta es posada del justo,  
Que camina para el cielo.

Sin la Estrella que guiaua  
Tres Reyes al solo eterno,  
Que siruiendoles de luz,  
Del alma hallarẽ el dueño.

Son naue en q̃ se nauega  
Al puerto de gracia lleno,  
De riquezas abundante  
Q̃ al justo se dan en premio.

Son escalas venturosas,  
Que besãdo el mortal suelo  
Frisan los remates suyos  
Con los quiciales del cielo.

Todo aquesto contẽplã a  
De Senilla el heredero,  
hecho por Dios nuevo cõsue  
Que cãra su muerte viẽdo  
Y quando ha de recebir  
Por viatico el Cordero,  
En la vispera de Pascua,  
Sele embia el Padre muerto  
Viuo le esperaua yo,  
Dize Hermenegildo bello:  
Lleualde Obispo a mi padre  
Que le haga buẽ prouecho.

De la respuesta incitado  
El tyrano Herodes nuevo;  
Manda le eclipsen la vida,  
de quiẽ no eradigno el suelo  
Y Dios q̃ estaua a la mira,  
Viendo arrojar el polluelo,  
Al Aguila sin amor,  
Le recoge al primer buelo.

Y asẽtãdole a su diestra,  
A Hermenegildo da el Rey.  
No el q̃ el padre le quitò (no  
Temporal, mas el Eterno.

Y desseosa Teresa  
De tener seguro el premio,  
Como le promete Pablo,  
Gran descubridor del cielo.

Gustãra q̃ en el Martyrio  
Su blanco y eburneo cuello  
De color roxo esmaltado,  
Quedãra sangre vertiendo.

I

Pero



## Fiestas

Pero aunq̃ Dios se cōtenta De vn ay y suspiro tierno Miró de Teresa el gusto, Mas no le admitió su ruego. Y como solo el morir No esquiēda al Martir el pmio	La laureola del martirio Cifó a la frente el desseo. Y mi pluma mal cortada Serà martirio al discreto, Sino es que de su humildad Las alas cubran al dueño.
---	--

## DE GONZALEZ EL ES- tudiente. Romance.

<p><b>L</b>eonigildo Rey cruel,                  Nōbre q̃ en Leō comiē.                  Mas simbolo d̃ crueldad (ça                  Que de heroyca fortaleza.                  Māda q̃ muera su hijo,                  Mas con mucha diferencia                  De Dios, que no perdonō                  Al q̃ eternamente engēdra.                  Porq̃ Dios a Dios pagasse                  De n̄ras culpas las deudas,                  Pues solo el caudal de Dios                  Pudiera fatisfazellas.                  Temiēdo perder el Reyno                  Manda que su hijo muera,                  Porque cō el Rey del cielo                  Le dizen que se carrea.                  Parte vn verdugo a sangrar                  De Hermenigildo las venas                  Que tiene sangre del padre,                  Y quiere Dios que se vierta.                  Ynasobre el mōte Moria                  El tierno Isac con la leña,</p>	<p>Y el viejo Abraham su padre                  Alegre de su obediencia.                  Para que diga el Apostol,                  Que vna fe tan verdadera                  Se le atribuye a justicia,                  Queen tāto hijos se premia;                  Y de la ciudad de Dios,                  Para que el braço le tenga,                  Vn Angel toma la posta                  Con su misma ligereza.                  Tiene el braço de Abrahā                  Que Dios coraçones prueua                  Mas al Rey Godo al cōtrario                  Libre execucion le dexa.                  Pero quien me mēte a mi                  En negocios para Escuelas,                  Latines para Romances,                  Es hablar Griego en Illescas.                  Pinten Principe de España                  Otros famosos Poetas,                  Vñahermosura en la cárcel,                  Vuestra Fē, vuestra paciēcia.                  Lo.</p>
--	--



Los Angeles que os animā  
Y que por los ayres siēbran  
Manā de lirios azules,  
Y candidas azuzenas.

Que yo Poeta adocenado  
Solo tomaré licencia  
Para pintar los verdugos  
Devuestraheroyca tragedia

Va del sayon en bosquejo,  
A quien el Rey encomienda  
Vra muerte, y vuestra vida,  
Vna breue, y otra eterna.

Erase vn fiero verdugo,  
Con la color verdinegra,  
De malato con quartana,  
La cara remiendos hecha.

Por animas de sus ojos,  
Estauan dos niñas viejas,  
Que a penar en el infierno  
Dieran al infierno pena.

Para vestidos de agora,  
Que degnarniciō los pueblā  
Poco valieran los ojos,  
Porque sin pestañas eran.

La moquifera nariz  
Era vn pepino, vadea,  
Esmaltada de verrugas,  
Forma y color de cerezas.

Mas de blasfemias q̄ barbas  
La boca estaua compuesta:  
Los labios q̄ dos falchichas,  
Y de vn pimientito la lengua.

Los dientes eran hidalgos  
De Auila, de quien cuentan  
Que estan sobre los asieros  
Toda la vida en pependiciā.

Desnudo el sãgrieto braço  
Mas que de muger casera,  
El dia que haze menudo  
De curtidor de vaqueras.

Vna cota a lo Romano,  
Que a las rodillas no llega  
Por no ver piernas tã malas  
O sayon de malas piernas!

Pēdicte vn alfãge alarbe  
De vn tahali puesto q̄ lleua  
Vna hacha de armas, q̄ Dios  
Tiene montesy haze leña.

Cortar quiso el arbol Sãto  
Mas el golpe diferencia,  
q̄ a otros dā por las rayzes  
Ya este dan por la cabeça.

El mâcebo ilustre entōces  
Por seña de su pureza  
Con vna tunica blanca  
La estola de sangre espera.

Dexale el golpe la frente  
Comovna granada abierta  
Porque fruta coronada  
Bien es que de Reyes sea.

Los granos bueltos granates  
Bordan entre el oro y perlas  
La talar tunica, y bueluen  
Purpura la blanca tela.

I 2

Este





## Fiestas

Este espectáculo viuo,  
Mirando estaua Teresa,  
Teresa muger de chapa,  
Teresa, Madre, y donzella.

Del hacha teneys codicia,  
Pues Madre tened paciēcia,  
q̃ auēys vos d̃ ser vna hacha  
Que alúbre toda la Iglesia.

q̃ a morir vos d̃ siete años  
No huuiera esta tarde fiesta  
En el Cōuēto del Carmen,  
Ni tanto poeta huuiera.

Tanto q̃ los hijos vuestros  
fino es que Dios lo remedia  
Como a otros comē piojos  
Sohan de comer de Poetas.

## QVINTO CERTA- mende Glossas.

**A** Ninguno de los demas Certámenes acudio la abundancia de Poesias, que a este, porque fueron tantas que de solas ellas se pudiera hazer vn libro; y el dexarlas de escriuir en este lugar, solo fue por la razon que arriba se dixo, que por ser tan buenas huuo muchas manos para ellas: y assi fue forçoso contentarnos con el numero de las que quedaron.

**ESTA PRIMERA GLOSSA ES DE** vn tan excelente Poeta, y tã versado en buenas letras, quanto gran señor. No dio licencia para que se leyera en nombre suyo, ni se premiara en el ageno; pero por noauer prohibido el ponerla aqui quissimos honrar cō ella este libro.

*Con assombro del profundo  
Teresa ilustre muger  
Nace en Alua para ser  
Sol de España, y luz del mundo.*

S



**S**i Virgen, y Madre dio  
 Quiē al mundo redimio:  
 Oy tambien Virgē, y Madre  
 Hijos da al eterno Padre,  
 Y almas por sangre boluio.  
 Y este biē encielo, y mūdo  
 (Como a mi parecer fūdo)  
 Se mostrō, que no cupiera;  
 Pues aun conuino que fuera  
 Con assombro del profundo.  
 En el alma concebistes,  
 Hijos del alma le distes,  
 Y para buscar a Dios  
 Nunca salistes de vos,  
 Porque con vos le truxistes.  
 Sin vos no le podeys ver,  
 Cielo suyo os quiso hazer,  
 Y pues por su cielo estays,  
 Lo menos es que seays.  
 Teresa ilustre muger.

Vn profundo affeō y pio  
 De humilde sin aluedrio  
 Llenale vn mōte Carmelo,  
 Y baxa a llenarle el cielo,  
 Que es lleno deste vazio.  
 En Alua os vays a por er,  
 Y no la aueys menester  
 Como Sol que nos la embia  
 Que estorro ordinario dia  
 Nace en Alua para ser.  
 A ctua, y contemplatua,  
 Vidas que nacen de arriba,  
 Son a mil luzes pintadas,  
 Pero a la vuestra mostradas  
 Cada qual parece viua.  
 Con este luzir segundo,  
 A las que excedeys cōfundo  
 Que no es obra de desuelo  
 Hallar ē quiē lo es del cielo  
 Sol ā España, y luz āl mūdo

## OTRA DE PABLO VERDUGO

*Con assombro del profundo*

*Teresa ilustre muger*

*Nace en Alua para ser*

*Sol de España, y luz del mundo.*

**T**eresa al mūdo destierra  
 Y sobre el cielo se ā puesto  
 q̄ cō la humildad q̄ encierra  
 Subio descalça, y tan presto

Que no la sintio la tierra.  
 Por su Sol latiene el mūdo  
 Pues en el cielo se pone,  
 Que valor tan sin segundo,

I 1

Es



## Fiestas

Es bien que allá se corone  
Cō assombro del profundo.

Dios la puso en tãta alteza,  
Que en ella el poder se vee  
De su infinita grandeza,  
Pues por gracia suya fue  
Lo que el por naturaleza.

El ser del mundo, no es ser,  
Y assi por mas calidad  
Ser de Dios vino a tener,  
Porque fue en ser y bondad  
Teresa ilustre muger.

Con su dorado arrebol,  
Que las tinieblas deshaze,  
En el Alua sale el sol,  
Y Teresa en Alua nace,

Que es nūestro sol Español.

Como fue Sol al poner,  
Para ser, es bien que muera,  
(Que es su morir su nacer,)   
Y como el Sol que no era  
Nace en Alua para ser.

Hasta el ser ã Dios no para  
Volando con presto buelo  
Al cielo, a donde se aclara,  
Porq̃ a no verse en el cielo,  
Ni luziera, ni alumbrara.

Fue su baxar tan profundo  
Quanto al subir pudo verse,  
Pues con valor sin segundo,  
Fue en el nacer sin ponerse  
Sol ã España y luz ãl mūdo.

## OTRA DE IVAN DE PINA.

*Con assombro del profundo*

*Teresa ilustre muger*

*Nace en Alua para ser*

*Sol de España y luz del mundo.*

Cristo, Soldiūino, ha hecho  
vn nuevo sol ãvna estrellã  
Con tal luz, y tal preuecho,  
q̃ al mūdo le ha dado ã ella,  
El mismo amor de su pecho  
Y assi el nuevo sol segūdo,  
Teresa hizo al Carmelo  
Su mōte, cielo del mundo,

Su vida gloria del cielo  
Cō assombro del profundo.

Que Sol, y que santa sea  
quiere Dios, ã vida, y muerte  
Y que Salomon la vea  
Muger Sãta, heroyca y fuerte  
Como el la mira, y dessea.  
Muger q̃ Dios quiso hazer,  
Por



Por ser de sus hijos padre,  
Que sola pudiera ser  
De tan gran Religión Madre  
Teresa ilustre muger.

Nació a ser la mas famosa  
Madre despues de Maria,  
Y a ser vna selua hermosa,  
Que mas hijos q̄ hojas cria  
En su Religion dichosa.

Y como el Sol al nacer,  
Siempre del Alua ha salido  
A ser Sol, y a amanecer,

Teresa el Sol que no ha sido  
Nace en Alua para ser.

De Elias, y de Eliseo  
Veo el zelo y el amor  
En Teresa, y en Dios veo  
Que con su gracia y fauor  
Les cumplio zelo y desseo.  
Fue e Dios su amor tã profu-  
q̄ a Teresa e el Carmelo (do  
La hizo Elias segundo,  
Hizo la gloria del cielo,  
Sol de España, y luz del mudo)

## OTRA GLOSSA DE DON Pedro de Orozco.

Con asombro del profundo

Teresa ilustre muger

Nace en Alua para ser

Sol de España y luz del mundo.

RVtila luzes el cielo,  
Brillan rayos las estrellas,  
Dora la noche su velo,  
Los cometas por centellas  
Escupen albas al suelo.

Vierte barruntos el mudo  
Del otro siglo segundo,  
Fuego, y ayre, mar, y tierra  
Estan de fiesta, o de guerra,  
Con asombro del profundo.

Los astros de la mañana,  
Que luego que amaneció

A la lumbrer soberana,  
De donde la recibieron;  
Dieron el Alua temprana,

En el espejo del ser,  
Juntos concurren a ver  
Vna idea iluminada,  
Con titulo de la amada,  
Teresa ilustre muger.

Al bosquejo de la vida,  
Que en el Verbo rutilò,  
Quando del seno sacò  
La cabeça esclarecida

I 4

Con



## Fiestas

Con que el abismo espantô.

Espera el cielo por ver  
Si alumbra tanto al nacer,  
Y qual sino huiera sido  
Sol, antes de auer nacido  
Nace en Alua para ser.

Tremen del Orbe las basas  
Con el peso defusado,

Gime en sus nocturnas casâs  
Behemot sonroscado

De las sempiternas brasas.  
Huye el tropel furibundo  
ðl nueno Oriëre al profundo  
Porque como en Alua estâ,  
Conjetura que serâ  
Sol ð España y luz ðl mûdo.

---

## DE VN RELIGIOSO DE NVES tra Orden.

*Con asombro del profundo,*

*Teresa ilustre muger*

*Nace en Alua para ser*

*Sol de España, y luz del mundo.*

**P**inta de rojo arrebol,

Y dora de luz estraña,

**T**eresa Sol Español,

**E**l Alua ð nuestra España

De quien es diuino Sol.

Pareció sobre el Carmelo

Este nueuo Sol del mûdo,

Ilustrando de alli el suelo,

Con admiraciô del cielo

Cô asombro del profundo

Y no solo dora cumbres

Esta antorcha luminosa,

Mas ðl mismo Sol las lûbres

Y del cielo las techumbres

Retoca de luz hermosa,

Es este Sol refulgente,

Que baña de rosicler

De nuestra España la frente

Vna Española excelente,

Teresa ilustre muger.

*Que*



Que es solq matiza y baña  
De luz los ayres fútiles,  
Dorâdo en manera estraña,  
De pura luz con perfiles  
Los Orizontes de España.  
Quiso Dios desta lûbrera  
Vn Sol perfecto hazer,  
Y porque ser no pudiera  
Sol, si en Alua no naciera,  
Nace en Alua para ser.

Este nacer, fue el morir,  
Que como se puso en Alua,  
Fue su ponerse salir  
Vestido de luz mas alba,  
Y su eclipsarse luzir.  
Luzira de gente en gente,  
Este nuevo Sol segundo,  
Astro de España luziente,  
Y serâ perpetuamente  
Sol d España, y luz d'l mûdo

---

## DE IV AN DE RIBASGLOSA.

*Con asombro del profundo  
Teresa ilustre muger,  
Nace en Alua para ser  
Sol de España, y luz del mundo.*

**P**ara mostrar Dios su gloria  
Y potencia quanta es,  
Y hazerla al mûdo notoria;  
De vna muger en los pies  
Puso la mayor vitoria.  
Nacio para bien del mûdo  
La que en su vientre se cûdo  
Al mismo Dios encerrò,  
La que a la serpiente hollò  
Cò asombro del profundo.  
Rindio su altiua ceruiz,  
La luna que es su escabelo,  
Lustre del cielo y matiz,  
Y ella en el supremo cielo,

Puso sus plantas feliz.  
Quebrò el orgullo y poder  
Del soberuio luzifer,  
Y dexolo de tal guisa,  
Que ya descalça le pisa  
Teresa ilustre muger.  
Esta con su Fè, y su zelo,  
Mudò è sus dichos aspalmas  
De España al inculto suelo,  
Los altos cedros y palmas  
De que se viste el Carmelo.  
Murio para renacer,  
Que si perdio el primer ser  
Este Luzero Español,  
Ago-



## Fiestas

Agora aguardando al sol	Sus hijos, y sus papeles.
Nace en Alua para ser.	Que con esbilo facundo,
Goza entre las almas fieles	Tan encendido y profundo,
La fuya en eterna gloria,	Con su doctrina y exemplo
Mil coronas de laureles,	Hazen catreda su Templo,
Dexandonos por memoria	Sol d'España, y luz d'l mudo.

## OTRA GLOSSA.

*Con assombro del profundo*

*Teresa ilustre muger*

*Nace en Alua para ser*

*Sol de España, y luz del mundo:*

<b>L</b> A Cõtēplaciõ preuino,	Fundando otra Religion
Dãdo a Teresa la mano	Teresa ilustre muger.
Del cielo cierto camino,	La muerte q̃ es tan deuida
Por dõde en sujeto humano	A todos por comun suerte,
Hizo espiritu diuino.	Fue de Teresa vencida,
No se si tuuo segundo	Porq̃ en los Sãtos la muerte
Teresa de su gran zelo,	Es principio de la vida.
Pues q̃ viuiendo en el mudo	Y si tienen nueno ser,
Fue moradora del cielo,	Como biẽ de aqui se infiere
Cõ assombro del profundo.	Facil serã de entender,
Basilio ha sido enfalçado	Que Teresa quando muere
Agustino milagroso:	Nace en Alua para ser.
Benito fue celebrado,	Y siendo Madre de tantos,
Domingo fue misterioso,	Que a Dios suelen alabar,
Y Francisco señalado.	En Psalms, himnos, y cãtos
Qualquiera vino a tener	Bien la podemos llamar,
Destos suma perfeccion,	La santa Madre de Santos.
Pero entre ellos vino a ser	Y aunque parece q̃ fundo
	De



De tal muger el valor,      Pues es con su resplandor,  
Mas su grandeza confundo,      Sol de España, y luz del mudo

**DE GONZALEZ EL ESTU-  
diente. Glossa.**

*Con assombro del profundo*

*Teresa ilustre muger*

*Nace en Alua para ser*

*Sol de España, y luz del mundo.*

**A**L Buelo mis versos vā,  
mas soy tã pobre guillote  
Que si algun premio me dā  
Aunque no soy Sacerdote,  
Le boluerē en carne y pan.  
Denme primero, o segūdo  
Pues en limosna me fundo,  
Como la que cada dīa  
Me dan en la porterīa,  
Cō assombro del profundo.  
Si por ser tan ignorantes,  
El barco de plata que ay,  
No embarca mis cōsonātes  
Apelo para el cambray,  
Y del cambray a los gnāres.  
Mas si os he de encarecer,  
q̃ es por lo q̃ aqui premiays,  
Digo que deueys de ser,  
(Pues tã ricos premios days)  
Teresa ilustre muger.

Dizen q̃ esta muger fuerte:  
Nacio en Alua tan felice,  
q̃ en ella en Sol se cōierte;  
Y dize bien quien lo dize,  
Pues fue su vida su muerte.

Morir vn Santo, es tener  
Vida que de muerte salua,  
Pues si el morir es nacer,  
No muere Teresa en Alua,  
Nace en Alua para ser.

Muchos Santos tiene Dīos  
devn mismo nōbre el cielo  
Catalinas tiene dos,  
Mas Teresas, yo rezelo  
Que no tiene mas de a vos.

Si en el barco no me hūdo  
(Virgē) de paño me tundo,  
Y de vuestra Religīon,  
Los Padres dirē que son  
Sol de España, y luz del mudo.

*S E X.*



# SEXTO CERTAMEN de Emblemas, y Hierogli- ficos.

## DE IVAN DE VARGAS.

**P**Intose el monte Carmelo, y vnas palomas que entran en el, figura de la santa, y de sus Monjas, letra que sale de la Santa, y dize. *Introduxi vos in terram Carmeli, vt comederetis fructum eius. Ierem. 2.* Y la Castellana.

*A la tierra del Carmelo*

*Os traygo, donde tendreys*

*Santos frutos que gozays.*

## DE RODRIGO MARQUESTO rres. Hieroglifico.

**P**Intose vn sol, cuyos rayos dan en vn pomo de cristal, y vnidos salen mas vinos, llegado encienden vn monte. More. *Vt accendatur.*

LETRA.

*Por el cristal de Teresa*

*El Sol Christo vnido passa,*

*Con que el Carmelo se abraza.*

## OTRO HIEROGLIFICO.

**P**Intose la santa madre espirando, y que de la boca le salia vna palomita, que metida en vn resplá dor yua házia el San.



el santísimo Sacramento, que tambien en figura de Paloma estaua pintado a la otra parte, como insignia de la Santa. Del santísimo Sacramēto a la santa Madre la letra Latina. *Veni columba mea: y entre las dos Palomas. Volantia ad sibi similia conueniunt. Ecclesiasti. 27.*

## LA ESPAÑOLA.

*Que alla morauades vos*

*Palomita? no me espanto,*

*Que Dios os quisiese tanto,*

*Si es paloma tambien Dios.*

## HIEROGLIFICO.

**P**Intose nuestra santa Madre durmiendo en lo alto del Carmelo, y q̄ de su costilla naciavn arbol muy hermoso que tenia por fruto Religiosos descalços pintados en medios cuerpos. En la Santa. *Ego dormio, & cor meum vigilat.* Junto al arbol. *Radicauit in populo honorificato.* En contorno de todo el. *Bonorum laborum gloriosus est fructus, & quæ non concidat radix. Sapientia.* Junto a los Religiosos. *Patres nostri.* La letra Española.

*Si Eua de Adan tuuo vida*

*Rara muger, cosa nueva!*

*Que salen Adanes de Eua*

*En santo sueño dormida*

## O T R O.

**P**Intose a vn lado vn cielo muy hermoso, con Sol, Luna, y Estrellas, al otro lado las armas de nuestra sagrada Religión, con tal disposicion, que en el campo del monte Carmelo fuera de aquella estrella q̄ está en medio, que pa a vn lado vna Luna, y a otro vn Sol. En la Luna. *Pulchra vt Luna,* y, *Luna tua non minuetur.*

Iun-



## Fiestas

Junto al Sol. *Sicut sol Oriens in altissimis Dei, sic mulier in ornamentum domus sue. Ecclesiast.*

### LA ESPAÑOLA.

*Si se añade esta muger*

*Sol, y luna, o gran Carmelo,*

*No ay mas que ver en el cielo.*

*Material que en ti ay que ver.*

### HIEROGLIFICO.

**P**Intose entre vnas naues vna figura de Christo, llagadas manos, y costado, y algunas palomas, como que se quieren entrar en las llagas, y esta letra.

*Volant columbe ad fenestras suas. Isaia 60.*

A la otra parte nuestra S. Madre, como en raptó, abiertos los brazos, y llagado y descubierto el coraçon, y su insignia, que es el Espiritu Santo en figura de paloma, hãzia el coraçon de la Santa, con esta letra.

*Ad eum veniemus, & mansionem apud eum faciemus. Ioã. 14.*

### LA ESPAÑOLA.

*Van las palomas a Dios*

*Como al bien que las mantiene,*

*Pero ya Teresa viene*

*Dios, como paloma a vos.*

### HIEROGLIFICO.

**P**Intose la S. M. de rodillas, y en vn resplandor vna paloma que trahia en la mano vna pluma, y la S. M. tenia vn libro abierto en la mano. Dezia la letra en la paloma. *Intellectu tibi dabo, & instruam te. Y la S. M. Vnicuique nostrum data est gratia secundum mensuram donationis Christi.*

L A



de Madrid.

72

LA ESPAÑOLA.

*Que mucho que vuestro ingenio  
Escriuir de amor presume  
Si es de sus alas la pluma.*

OTRO.

**P**ntose la Santa Madre con vn monte en los ombros, y  
esta letra: *Caput tuum vt Carmelus*; y a los pies esta fo-  
bre la figura de Hercules: *Grande opus, et sub quo sudaret  
Olympifer Athlas.*

LA ESPAÑOLA.

*Digna empresa de Teresa,  
Pues en ombros el Carmelo  
Quiere trasladarle al cielo.*

HIEROGLIFICO.

**P**ntose el santo Elias en vn carro de fuego, y la Santa  
Madre en extasis, con el coraçon descubierto, y en el a  
Iesus, de donde salian muchas llamas, y esta letra. *Flāmeus  
accensis ignibus ardet amor.*

Y LA ESPAÑOLA.

*Baxa Iesus como Elias  
En mi alma y coraçon,  
Pues carros de fuego son  
Para mas que eternos dias.*

OTRO.

**P**ntose el santo Profera Elias, dando vna espada a la san-  
ta Madre, desde vna nuue de fuego, y la letra Española.

*Por ser de Dios tan zelosa  
Quando la asiento y me voy  
Mi espada Teresa os doy.*

HIE.



## Fiestas

### HIEROGLIFICO.

**P**Intose la santa Madre, y vn Angel que cō vn dardo de fuego le passaua el pecho, y Christo nuestro Señor, y en el coraçon vna flecha con esta letra. *Vulnerasti cor meum, soror mea.*

### Y LA CASTELLANA.

*Si amor admite vengança,  
Madre, Dios la toma en vos,  
Pues aueys herido a Dios.*

### OTRO.

**P**Intose Cupido quebradas las flechas, y el arco buuelto de espaldas, y Christo nuestro Señor, con vna venda en los ojos, sentado, la santa Madre en medio, y esta letra. *Arca Arcum, atque ignes igne domans.*

### Y LA ESPAÑOLA.

*Arco, y flechas he quebrado  
Oy al humano cupido,  
Por el vendido, y vendido,  
Por mi vendido y vendido.*

### HIEROGLIFICOS.

**P**Intose vn coraçon muy grande, y en el a Christo nuestro Señor, en habito de Rey, y la santa Madre de Monja, sentados en dos sillas, y la letra.

*Hic bene conueniunt, & in vna sede morantur  
Maieſtas, & amor.*



## LA ESPAÑOLA.

*En vn coraçon tan grande  
 Bien caben por mas fauor  
 La Magestad y el amor.*

## O T R O.

**P**Intose el monte Carmelo, y encima vn Sol que assoma y dentro della santa Madre, con esta letra. *Post nubila Phœbus*: y el monte por la mitad cercado de nuues.

## LA CASTELLANA.

*Teresa traspaßo en Alua  
 Su luz, por dar a entender,  
 Que fue el yrse amanecer.*

## HIEROGLIFICOS.

**P**Intose la santa Madre en vn nauio, y en vn mar cercado de peñascos donde estaua Scyla con muchos perros, y la Santissima Virgen del Carmien, como la pintan en vn puerto, con vna estrella en la mano, en que estaua escrito Iesus, con esta letra. *Christo duce*. Y la Española.

*Si tal Estrella me guia,  
 Como me puede anegar  
 Todo el peligro del mar?*

## O T R O.

**P**Intose la santa Madre desmayada entre vnas rosas, y arboles con mançanas, y Christo nuestro Señor que la tie  
 K ne en



## Fiestas

né en los braços. La letra Latina. *Fulcite me floribus, stipatâ  
me malis, quia amorē langueo.*

## Y LA CASTELLANA.

*De sus pies, costado y manos  
Mi Esposo me dará rosas,  
Que me cubran, mas hermosas.*

## HIEROGLIFICO.

**P**Intaronse dos columnas de Hercules en vn mar: y de la  
otra parte vna piramide, y sobre ella el escudo de las ar-  
mas del Carmelo, con esta letra. *Terra incognita There sa di-  
ce inuenta.* Y la otra.

*Puso Teresa diuina  
Con nueue reformation  
Plus vltra a su Religion.*

**P**Intose la santa Madre, y a la mitad del cuerpo vn muro,  
y en los dos pechos dos torres, con esta letra. *Ego murus  
& vbera mea sicut turris.* Y en lo alto en vna nuue el santo  
Elias, y Eliseo, con esta letra. *Soror nostra paruula, & vbera  
non habet.*

## LA CASTELLANA.

*Pequeña hermana de Elias  
Muro, y torres aurâ en vos  
Que ensalce en su Yglesia Dios.*

HIE



## HIEROGLIFICO.

**P** Intose la Santa Madre, que levantada en alto enciende vnahacha en los rayos del sol, y dentro del sol vn niño Iesus, y esta letra.

*Sacros ignes sursum erant ausa.*

## LA CASTELLANA.

*Ya Teresa a Prometheo*

*En el fuego pareceys*

*Que en el sol mismo encendeys*

*Nuestro amoroso desseo.*

## O T R O.

**P** Intose vna Leona, con el rostro de la Santa Madre, y su resplandor, y tenga a los pies vn Leoncillo muerto, y encima de la cabeça de la Santa vna Paloma, y esta letra.

*Ipse spiritus postulat pro nobis gemitibus  
inenarrabilibus.*

## LA CASTELLANA.

*Con bramidos de Leona*

*Di vida a mi Religion*

*Y así en fin salio Leona*

## HIEROGLIFICO.

**E** Stauan en vna mesa pintados santo Domingo, y san Francisco, y Christo nuestro Señor en medio, y la Santa Madre en vn rincconcito aparte, y la letra.

*Ascende superius, & erit tibi gloria  
coram simul discumbentibus.*

K 2

LA



Fiestas

LA CASTELLANA.

Por ponerse en el menor,  
A gran lugar desta mesa  
Llegò la humilde Teresa.

O T R A.

**P**Intose la santa Madre cruzificada en vna Cruz con Christo nuestro Señor, y escrito debaxo.

*Vna, duos, pietas firmos coniungit amantes,*

*Corpora corporibus vulnera vulneribus.*

LA CASTELLANA.

*Asi juntan los amores  
al amor.*

*Que no puede ser mejor.*

HIEROGLIFICOS.

**P**Intose en vna rosa la santa Madre, y en cada hoja vn monasterio, y la letra. *Et folium eius non defluet.* La Castellana.

*No se os ha de perder hoja  
desta flor.*

*Pues mirays al Sol de amor.*

O T R O.

**P**Intose a vn lado vna mano que sale de entre vnas nubes, y que con tres dedos tiene el globo de la tierra, con pintura de arboles, y animales, &c. Y la letra. *Appendit tribus digitis molem terræ.* Al otro lado vn brazo como de mōja, con



ja con su habito, que tambien sale de entre las nuues; metida entre dos, o tres globos que parecian cielos; en los tres dedos de la mano vn huso, y vna pluma, y letra. *Caeli enarrant gloriam Dei. Digiti eius apprehenderunt fufum.*

## LA CASTELLANA.

*En huso y pluma tres dedos*

*Defta Teresa son tales*

*Que a mil cielos racionales*

*Los mueue y los tiene quedos.*

## HIEROGLIFICO.

**P**Intose la santa Madre como niña metida entre vnos vapores, o humos delicados, y a vn lado vna mano que sale de entre vnas nuues embaynando vna espada, y la Santa como q se yua hâzia ella. Al otro lado vna hoguera, y que sobre ella venian del cielo vnos resplandores. De la hoguera salia vna cadena hâzia el coraçon de la Santa que estaua vn poco descubierro, desde los resplandores a la hoguera. *Ignem Veni mittere in terras. En la cadena. In vinculis charitatis. La Española.*

*Ahumada tiene el feruor,*

*Que no ay para vos espada,*

*Que ha de ser la que es ahumada*

*Martyr del fuego de amor.*

**N**O FVE EL QUE MENOS REGO-  
zijò nuestra fiesta Gonçalez el estudiante, con las poesias de gracia que traxo a todos los certámenes de Romance, cuyo es el siguiente Geroglifico, el qual sino siruio de lo q otros, por lo menos causò mas recreacion en el auditorio que las cosas de veras,



## Fiestas

**P** Intese vna ratonera armada, y vn virote con plumas blancas, con vna letra que diga. *Arma virumque cano.* A vn lado se pondran colgadas tres varas de longaniza, y diga la letra Latina. *Longanimitas*: Al otro lado se pintara vn Papagayo, dando voces, y diga la letra. *Pontificatus*. Despues de pintado lo dicho.

Cubriase esta pintura con vna manta, y vn garauito, y la letra Española diga.

*Aquesta emblema pintada,  
No la pongan padres mios,  
Porque es todo de suarios,  
Y no significa nada.*

## SETIMO CERTA- men de sonetos, con los conso- nantes forçosos que pide el cartel.

**EL PRIMER SONETO QUE VA EN**  
este certamen es tan ingenioso como se vee, y si llegara  
a tiempo de poder entrar en la justa enrristrara al pri-  
mer premio, pero ya que no la alcanço, fue de las co-  
sas mas curiosas que tuuo nuestro Claustro.

Es de don Pedro de Orozco.

O D A



## ODA. SONETO. HYMNO.

<b>H</b> acha de justos	De remisos Filo,
Sol a la tierra,	Y a los cielos Alua,
Flores al campo,	Rosicler a Malua,
Mayo a sus vegas,	Y abundancia a Nilo,
Luz al discurso,	Metodo al Estilo,
Gloria a la pena,	Y a la culpa Salua,
Cabello al zelo,	Para el mundo Calua,
Pablo a la ciencia.	Y al valor Cirilo,
Hymnos y triunfos	Generosos Armen
En honra vuestra,	Los mayores Sabios
Canten los Coros,	De las Gerarquias,
Y todos vengan	En honor del Carmen,
A daros gracias	(Athomos por Labios)
Santa Teresa.	Con la fè de Elias.

**DE CUYA ES LA PRIMERA***de las Glossas es este soneto a N. S. Madre.*

## SONETO.

**Q**uien del Sol niega el claro ardiente Filo,  
 Negará su dudosa luz al Alua,  
 Lo saludable, y verde de la Malua,  
 El crecer, y menguar del fertil Nilo.  
 La viua fee con remontado Estilo,  
 Que no sabe dexar, hasta que Salua,  
 Ni puede hallar jamas la ocasion Calua,  
 Fue luz que hizo luzir al gran Cirilo.  
 Y con ella, y por ella es bien se Armen,  
 Humildes, y obedientes los mas Sabios,  
 Si quieren parte entre las Gerarquias.  
 Ella trasladó en ti el monte del Carmen,  
 Ella te alaba con tus propios labios,  
 Que oy son la espada del zeloso Elias.



## SONETO.

**V**OS Soys Teresa quien se oponió al Filo,  
 De la espada de vn Dios q manda al Alua,  
 Que de su aljofar parta con la Malua,  
 Quando tras el sediento corre el Nilo.  
 Cuyo profundo y escondido. Estilo  
 Sacade culpas medios con que Salua,  
 Y de vna peña por esteril Calua,  
 La sed mató que ponderó Cyrilo.  
 Con vos será forçoso que se Armen  
 De vuestros hijos los soldados Sabios,  
 Si piensan conquistar las Hierarchias,  
 Guiareys el exercito del Carmen,  
 Que la vitoria pone en vuestros Labios,  
 Porque descanse con su espada Elias.

## SONETO.

**C**ortó la muerte con sabroso Filo,  
 La illustre vida de Teresa en Alua,  
 Rosa del cielo, no terrestre Malua,  
 Dando suau olor del tajo al Nilo.  
 La muerte que mudó con ella Estilo,  
 Como era grande ya, beniola en Salua,  
 Diole el Carmelo en su Montaña Calua,  
 Fuego de Elias, pluma de Cyrilo.  
 Preceptos dexa que los pechos Armen,  
 De sus descalços hijos, y tan Sabios  
 Que admiran las celestes Hierarchias.  
 Nace en sus llamas oy fenix del Carmen,  
 Pues el fuego que amor puso en sus Labios,  
 Tomó del carro de su padre Elias.



## DE LA CIEN TO DE PINA

## SONETO.

**Q** Viso poner Teresa el cuello al Filo  
 A penas de su edad saliendo el Alua,  
 Y por espigas, no por rosa y Malua  
 Correr al palio, hasta el Egipto Nilo.  
 Mudole Dios en diferente Estilo:  
 Aquel desseo que oy a tantos Salua,  
 Y asiendo la ocasion que pintan Calua,  
 Fue fenix de la pluma de Cyrilo:  
 Con vna Estrella, mas sus puertas Armen  
 Añadida a las tres sus hijos Sabios,  
 Luz de las militantes Gerarquias;  
 De vn filo fue la espada honor del Carmen,  
 Ya tiene dos, que sus diuinos Labios  
 Son el segundo, si el primero Elias.

## A LOS CONSONANTES FORZOSOS.

como pide el certamen. Soneto.

**D** Ar a la espada en cera vn blando Filo,  
 Ser Sol que tiene su poniente en Alua,  
 Rosa en amor, en aspereza Malua,  
 Pequeña fuente, y caudaloso Nilo.  
 Sobre el comun estilo, en buen Estilo,  
 En esta gran muger todo se Salua,  
 Sin vn pelo de mundo hermosa y Calua,  
 Y en Doctrina y saber otro Cirilo:  
 De luz, y fuego a sus espheras Armen  
 Valientes Martes, y Mercurios Sabios,  
 Y aun todas las supremas Hierarchias;  
 Que para competir abraça el Carmen  
 Mil Serafines de plegados Labios,  
 Teresa de Jesus, y Dios de Elias.

DE



*Fiestas*

DE GERONIMO PEREZ GARCIA.

SONETO.

**N**O Pudo de la Parca el duro Filo  
Matar tu luz Teresa, sino en Alua,  
Ni del cuerpo abatir la humilde Malua;  
Ni cortar las corrientes a tu Nilo.  
Antes trocando su ordinario Estilo,  
Quando te dexa muerta, viues Salua;  
Siendo en el celo, ya que no en la Calua  
Hija de vn Eliseo, y de vn Cirilo.  
Por esso con razon es bi en se Armen  
Para alabar tu nombre ingenios Sabios  
En las mas superiores Gerarquias:  
Pues ilustraste al mundo, a España, al Carmen;  
Con tu pluma, tus libros, y tus Labios,  
Como heredera del fennor de Elias.

DE DONA MARIANA DE CIRIA.

*y Vetera. Soneto.*

**E**L Agua rempla el azerado Filo,  
Los ciclos rien quando llora el Alua,  
Deshecha en agua dá salud la Malua,  
Y ciclo al alma vn lagrimoso Nilo.  
Madalena de Dios supo el Estilo,  
Hizo del llanto barco en que se Salua;  
Cogiendo la ocasion para otros Calua,  
Cuya ponderacion pide vn Cirilo.  
Luuia de coraçon, las almas Armen,  
Que letras son de verdaderos Sabios,  
Con que assaltan celestes Gerarquias:  
Alua del Alua, claro Sol del Carmen,  
Pues hazer sabes de los ojos Labios,  
No cudicies su fuego a los de Elias.

DE



DED. DIEGO DE VERA Y ORDO-

ñez. Soneto.

**B**Aña en valor Hermenegildo el Filo,  
 Lagrimas vierre de temor el Alua,  
 Que de aljofar llorando (está en la Malua)  
 Borda al Tigris la piel, arena al Nilo.  
 Nada al temor del temerario Estilo,  
 En el terrestre globo se le Salua,  
 Gozen esta ocacion para mi Calua,  
 Beda, Vsuardo, Adon, y san Cirilo.  
 Aunque assechanças los demonios Armen,  
 Que derribaron los supremos Sabios,  
 A padecer de excelsas Gerarquias,  
 Carmelo excelso, celebrado Carmen,  
 Veneren en Teresa vuestros Labios  
 Los resplandores del diuino Elias.

DED. PEDRO DE OROZCO

Soneto.

**S**I De los consonantes por el Filo,  
 Aueys vos de passar Oriente de Alua,  
 Tienda su alfombra Mayo sobre Malua,  
 Quenten cristal, y naçares al Nilo,  
 Hagan de vuestras obras el Estilo,  
 La tierra reuerencia, al cielo Salua,  
 Por madre os baxe la paterna Calua,  
 Carmelo de quien es hijo Cirilo.  
 Musas humanas no, diuinas Armen,  
 Arcos triunfales, con elogios Sabios  
 A vuestras glorias por sus Gerarquias,  
 Que bien caben en vos, y en vuestro Camen,  
 Si al que distila mirra de los Labios,  
 Por vno le bolueys tantos Elias.

D E



## Fiestas

DE VN VALIENTE SOLDADO SO-

*bre los consonantes. Soneto.*

**S**osieguese me hidalgo, tema el Filo  
De la anchicorta, a quien respeta el Alua,  
Abatafe a mis pies como vil Malua,  
O lançará de lagrimas vn Nilo.

Connigo rumbo, y chauacano Estilo?  
Haga al momento a mi pantuflo Salua,  
O dos por tres le abollaré la Calua,  
Que no se la remiende san Cirilo.

Quando ellos todos contra mi se Armen,  
(Que seran en hazello poco Sabios,  
Sin valerse de vn par de Gerarchias.)

Será famosa fiesta para el Carmen,  
Que les hare con desplegarlos Labios  
Lo que con los Profetas hizo Elias.

DE VN FRAYLE LEGO, CONTEN-

*to con su estado. Soneto.*

**M**I Espada en Flandes embotô su Filo  
Del me trataua alla el grã Duque de Alua

(Aqui veran que no naci en la Malua)  
Corri lo que ay desde el Danubio al Nilo.

La hambre me enseñô mudar de Estilo,

Tocandome el que à mil ladrones Salua,  
Y quando vi pelarse me la Calua

Me entré frayle, y llamaron me Cirilo.

Esta es mi vida, los demonios se Armen,

De vos me trate el que a los siete Sabios

Canfará, y a las mesmas Gerarchias.

Que no me inquietare porque en el Carmen

Ay refitorio, y hora en que estos Labios

Gozan de lo que el cueruo daua a Elias.

DE



DE GONZALEZ EL ESTV-  
diante a los consonantes.

## SONETO.

Q Ve Piedra de amolar me darâ vn Filo,  
Que pierdo el feso de la noche al Alua,  
Por saber las virtudes de la Malua;  
Y al quarto verso acomodar el Nilo.  
Y a mi musa con bueno, o mal Estilo  
Desto primer quarteto queda Salua;  
Mas como agora encaxaré la Calua,  
Y en el otauo verso a san Cirilo?  
Quartetos fuera, los tercetos se Armen,  
Mas que diré de vos, si tantos Sabios  
Os suben a tan altas Gerarquias?  
Teresa, Dios os hizo para el Carmen,  
Yo pongo en vuestros pies mis rudos Labios;  
El soneto acabê, gracias a Elias.

ENIGMA QUE SE PUSO EN  
la fiesta de la Santa Madre: pintose la Santa descalça  
puesta sobre vn axedrez, y en el las letras del  
A. B. C. Tenia la Santa una trôpe-  
ta en la boca, y vn dardo  
en la mano.

ES Cõ razõ mi desseo, El auerignar quien soy.  
Que no aciertes, letor, Pero si tu me acertares  
Por q̃ ha costado mil vidas Para el jueves a las dos,  
Te



## Fiestas

Te pto metovn ricopremio  
Puesto que descalça estoy.

Yo soy lo mesmo q miras,  
Y aun menos, mas tēgo yo,  
Cosa que en su cielo vn dia  
Fue de Dios comparacion.

A Teresa me parezco  
En que tanta fundacion  
Sirue a Dios, a cuyo culto  
Tan limpias Virgines doy.

No menos tãbien la imitã  
Mi obediencia, y Religion,  
Mi soledad, y abstinencia,

Mi Coro, musica, y vez.

Corales, celos, y naypes  
Me han dado su condicion,  
Y aquella derecha tuerta  
Que siembra pan de dolor.

Alua me ha dado la vida,  
Desde ella fuy a ver mi sol,  
Por quien el Papa de Roma  
Me ha dado su bendicion.

Pero porque no te canfēs,  
En essas letras estoy,  
Tan alta, que ay prenda mia  
Que tiene nombre de Dios

## DECLARACION DE MATHEO de Tauria al Enigma.

CHr sti nomine inuocato  
Yo salgo a la oposicion  
Del premio d aq̃ta enigma  
Con esta interpretacion.

La pintura significa,  
La abeja, cuyo rumor  
Significa la trompeta,  
Y el dardo es el aguijon.

Auer costado mil vidas,  
Desto la aueriguacion,  
Son las que a los Filisteos  
Quitô aquel brauo Sanfon,

A la tercera quarteta,  
Donde dize, tengo yo

Cosa, que en su cielo vn dia  
Fue de Dios comparacion.

Digo q̃ se ha de entender  
Del panar de miel, pues dio  
La santa Escritura nombre  
Desto a Christo en su passiõ.

A la quarta tambiẽ digo,  
Que como Teresa a Dios  
Tantas virgines ha dado  
De su santa Religion.

La sapientissima abeja  
Nunca oluida a su criador,  
Pues para su culto santo  
Candelas virgenes dio.

La



La quinta no está difícil,  
 Supuesto que Religion,  
 Abstinencia y soledad,  
 El Coro, musica, y voz.  
 Todo quãto he dicho pēde,  
 Del buen gouierno que oy  
 Sabemos a las auejas  
 El cielo comunicò.

Corales, celos, y naypes,  
 Cosas muy picanas son:  
 Los corales, porque tienen  
 De pimientò la color.

Y aquella derecha tuerta,  
 Que es la aguja de labor,  
 Me ha costado gran trabajo  
 Compararlo al aguijon.

Y aquel pan sin leuadura,  
 Que llaman pan de dolor,  
 Es panarizo que a caso

Por que con el Alua sale  
 A coger la miel en flor.

Y lo que se ha de entender  
 En que se fue a ver su Sol,  
 Es la cera que diximos  
 Dio el Papa su bendicion.

Y en darle vn Alua la vida,  
 Se bien que se asmilò  
 A Teresa, pues en ella  
 Muriendo al mundo nacio.

Ultimamente se alaba  
 De que tan alta se vio,  
 Que en vna prēda que tiene  
 Se halla el nombre de Dios.

Aquesta prenda es la cera  
 De que el Agnus se formò,  
 Teniēdo el Dei por remate  
 Con q̄ prueua su intencion.

Aqueste es mi parecer,  
 no in omnibus y voy (tes  
 remio, o por los guā  
 fer de los dos.



*Fiestas*

*DECLARACION DE DO.  
ña Clementa de Piña, a la  
Enigma.*

**B**ien se pensaua Belardo  
Que de la Enigma propuesta,  
Era el sentido imposible;  
Pues sepa que es el auca  
Con todos sus artificios:  
Miel, cera, oficio, y colmenas,  
Y declarosela afsi  
Para que mejor lo crea,  
Que aueriguarla costò  
Mil vidas, es cosa cierta  
Quando propuso Sanson  
De aquel panal el problema,  
Dando a sus muertes principio  
Vna muger F  
A quien Sa  
Del r



Que está descalça, es sin duda,  
 Y que es mucho mas pequeña  
 Que la pintura que tiene,  
 Tanto de humildad se precia  
 Tener cosa que en el cielo,  
 (Y es peregrina agudeza,)   
 Fue de Dios comparacion,  
 Y el aguijon nos lo muestra.  
 Dixolo Dios a san Pablo,  
 Quando quiso hazerle guerra:  
 Dura cosa es tirar cozes  
 Al aguijon, luego enseña,  
 Que es de Dios comparacion,  
 Mas no que con Dios lo sea.  
 En fundaciones parece  
 A la diuina Teresa,  
 Pues como ella en monasterios  
 Fabrica la aueja celdas:  
 Seruir al culto de Dios,  
 Con virgines, es las velas  
 Del Altar, pues la mas blanca  
 Se forma de virgen cera:  
 Que la imita en reclusion,  
 Soledad, canto, obediencia,  
 Y lo demas es tan claro,  
 Que no es bien que me derenga.  
 Corales vinos llamô  
 Los pimientos vn Poeta,  
 Ellos, y zelos, y naypes,  
 Pican, abrafan, y queman.  
 Si la aueja quema y pica  
 A los que castran colmenas  
 Selo preguntad Velardo,

L

O amor



O amor del Alciaro Emblema.

Tambien las agujas pican,

Que son las derechas tuertas

Pues no tienen mas de vn ojo,

Y si pan de dolor siembran,

Preguntadlo al panadizo,

Que donde pican se engendra,

Pero vos no hazeys labor,

Mejor lo fabrà vna dueña.

Que le da el alua la vida,

Y que sale al Sol con ella:

Claro està, si a coger flores

Sale con el Alua fresca,

Que bendixo el Papa en Roma

Los Agnus Deis de cera:

Claro està, y que el Abece

Encierra el nombre de aucaja,

Y que tiene finalmente

Nombre de Dios vna prenda

Suya, pues el Agnus Dei

Cordero de Dios lo muestra.

A este no pareceys vos,

Pues mucho lo poco premia,

Y vos lo mucho con poco,

Que a dificultad como esta

Days de tafetan tres varas,

Que aun eran poco de tela,

Mas vengaranme de vos

Mas de quinientos Poetas,

Que porque no los premiays

Brauas fariras aprestan.



OCTAVO CERTA-  
MEN DE DIFERENTES  
Poefias, en Latin, y Romance, a N.  
Santififimo Padre y feñor,  
y a fu Mageftad.

A NVESRO SANTIFFIMO PADRE Y SE-  
ñor Paulo Quinto, Põtifice maximo, vn Religiofo de nuef-  
tra orden (profttrado a fus beatiffimos pies, y befandolos)  
humilmente le da las gracias por el beneficio recebido en  
la beatificacion de nueftra S.M. Terefa de Iefus, en nom-  
bre de fu Religion, y en el de fu Mageftad le fuplica cum-  
pla nueftro gozo, haziendo que generalmente fe den a la  
fanta publicos loores, y celebren facrificios en honra fu-  
ya: pues auiendo fu Santidad començado efta obra,  
le llama fu mefma virtud, y gloriofa fama  
a perfeccionarla.

EPIGRAMA.

**I**, Mea Musa tuum Dominum festina, saluta,  
Claudere cui cœlum, cuiquē aperire datur.  
Cui super imperium summa est concessa potest-  
Omne: quod in terris Regia sceptrā tenent.  
Cuius ad ipsa pedes mox te prosterne beatos,  
Moris ut est illis oscula mille ferens.  
Mons tibi Carmeli, Præsul sanctissime, grates  
Pro tanto (dices) munere semper ages.



## Fiestas

*Festa quòd in nostra voluisti sacra Tereſe  
 Heſperia fieri poſteriore pie  
 Reſtat vt accedant camulo tua dona: Tereſe  
 Ambiat intègre iam diadema caput.  
 Deſerrique illi iubeas, pie paſtor, honores:  
 Publicè; & in toto dicier orbe queant.  
 Hoc te magnanimus placido rogat ore Philippus  
 Rex domitor Lybia, Gangeticique ſreti  
 Qua prece deuictus, luſtralibus annue votis  
 Sit nunquam vt volitans fama ſepulta tui.  
 Quodque magè euades ſtellati còpos Olympi:  
 Quò tua te virtus (Paule beate) vocat.*

DE DONESTEVAN MONGE-  
 net Eucharisticon, de versos heroycos, q̃  
 es hazimiento de gracias a nueſtro ſantifi-  
 ſimo padre y ſeñor Paulo V. Daſelas por  
 la beatificación de N.S.M. Y pinta la ge-  
 neral alegría y aplauſo con q̃ en todas par-  
 tes ſe ha recebido, y ſuplica a ſu Santidad  
 cumpla lo que reſta, para que ei gozo ſea  
 pleno. Dize como Chriſto N.S. es el au-  
 tor de toda ſantidad, y la eficacia de ſu ſan-  
 gre precioliſſima, en criar Santos. Antepo-  
 ne alò ſeſtados, conſugal, y celibatico el  
 Angelico de la puriſſima virgini-  
 dad que tmo nueſtra  
 Santa.

### EVCHARISTICON.

*S* At lacrymis pia turba, datũ, ſat ſunera Chriſti  
 Fleuimus, & forti toleratos corde labores:  
 Lati-



Latitia ingentem nostro de pectore luctum  
 Expulit, & gratos spirant praeordia plausus.  
 Aspice purpureos manantes sanguine riuos,  
 Sacratu lateris Iudæa cuspide fossi,  
 Fœcundas hominum cœlo producere menses.  
 Huic datur innumeras matrumque Virūque tueri  
 Virginibus mixtas acies, quæ grandia mundus  
 Suscipit auerso longè contemnere vultu  
 Ac duce cœlestem, Christo traducere vitam:  
 Celibe nil melius vita: subit ille supremus  
 Virginitatis amor: castoque modestia vultu  
 Candida purpureum fundit super ora ruborem.  
 Nil positi prosunt duplicato in fœnore nummi,  
 Pabula qui vitij hominum crudelia præbent:  
 Plurima Niliacæ vilescunt gleba Syenes,  
 Solaque diuitijs animum cœlestibus vrget  
 Sic Christo inspirante fames Non vertice summo  
 Inquinat egregios elata superbia mores:  
 Sed sacrata patris mandata capeßere gestit,  
 Quisquis ad exiguos, pro religione, penates  
 Confugiens, humilem Christotrahit auspice, vitam  
 Hinc Cruce nobilitas locuples celebrata chamanis  
 Auctoris monumenta sacro certamine pandit.  
 Sic, Teresa, tibi meritos imponit honores  
 Turba, dicans festo conscripta volumina versu:  
 Et tua per varias latè præconia gentes  
 Fama refert, tantæ felix prænuncia pompe.  
 Qui patris ergo vices summi molire, sacerdos  
 Maximè, ter gemino redimitus stemate frontem,  
 Virginis instituens celebres hac luce triumphos  
 Accipe conceptas, memori de pectore, grates;  
 Quæquæ tui, vastum sunduntur vota per orbem  
 Nominis auspicijs, tantæ solemnia pompe



## Fiestas

Innumeris iterum liceat condicere sacris.  
Quod superest, lustris veniat labetibus aras,  
Annua perpetuo Teresa sacra revoluens  
Ordine, quæ magno diua cognomine dicta,  
Vota precesque virû, pronas admittet in aures,  
Supplicibusque sinet flecti sua numina dictis.

## DE VN RELIGIOSO DE NVES.

tra Orden, en alabanza de N. S. padre y señor  
Paulo V. Y al proposito del certamen, en  
versos Saphicos, y Adonicos.

### H Y M N O.

C Ante la gloria de Filipo Augusto  
El que con gusto pinta la victoria,  
Cuya memoria con igual espanto  
Guarda Lepanto.

Y del segundo Marte la pujanza  
Con que alli lança Barbaros del mûdo,  
Y en el profundo piclago, la inculta  
Gente sepulta.

Qual a Hipocrene suba y aperciba  
Con que describa ora al grã Pyrene  
A Mitilene, Rodope, Corinto  
Y el laberinto.

Yò que la pluma de Ycaro ligera  
Dexo ratera, a la sede summa  
Llego, y en summa sus grandezas toco,  
Yaun las apoco.

Can.



Canto el ilustre nombre de Borgheſſe,  
Pues dio quien fueſſe de tan claro luſtre  
Que nada fruſtre de lo que juntare  
Quien le loare.

Al que ennoblecen Imperiales buelos,  
Que el ſacro Delos cubren y eſcurecen;  
Pues reſplandecen mas que Febo alũbra  
Quando ſe encumbra.

Al que tan rara ſantidad profeſſa,  
Que muy aprieſſa buela, ſube, y para  
En la Tyara que tã dignamente  
Orna ſu frente.

Y al que colmado de piedad y zelo  
Oy al Carmelo tanta gloria ha dado,  
Rindo proſtrado gracias y loores  
Deſtos fauores.

Porque a Tereſa (con ſu mano ſanta  
Quando leuanta ſiel valanca) peſa  
Halla, y conſieſſa que del alta cumbre  
Goza la lumbre.

Iuntala al Coro Virginal, eſtraña  
Honra de Eſpaña lla que gran teforo  
Para el decoro de tan digna fieſta  
Saca, y apreſta.

Grata y gozoſa beſa el pie ſagrado  
Del que le ha dado nueva tan dichofa;  
Mas no reſoſa haſta que el combite  
No ſe limite.

L 4

O ſe



## *Fiestas*

Osoberano Padre sacrosanto  
Quié aquel cáto ya escuchasse vfano  
Quando tu mano liberal, felice  
La canonize!

Tu que Patrono de mi Sapha Musa  
Eres, excusa el bastardo tono,  
Que al sacro Trono de tu grã alteza  
Ella endereza.

Tu de inmortales Coronistas digno  
Máso y benigno, haz que dè yo iguales  
A los cauales meritos que alcanças  
Tus alabanças.

**DEL MISMO A NUESTRA**  
*Santa Madre quando nuestra Señora le pu-  
sola vestidura preciosa, y tocando el  
intento del Certamen.*

### SONETO.

**C**On purpura y diadema el fiel Hebreo  
Va por Susan, y a todos se antepone  
Y para que esta dignidad pregone,  
Es Precursor Aman de Mardocheo.  
Inferior es al vuestro aquel trofeo,  
(Teresa) pues la rica estola os pone  
La Reyna celestial, con que os dispone,  
A lo que afecta ya el comun desseo.  
El pregó que oy de gozo al suelo baña,  
Y el ceñir vuestra frente con diadema,  
Lo sia Dios del Vicechristo solo.

Gra-



Gracias por gracia rinda nra España

Al gran Paulo, y espere ver la estrema

Con que santa corrays de Polo a Polo.

# DEL MISMO EN ALABAN-

ca del Rey nuestro señor, y al intêto del Certamen,

en versos Tambicos Dimetros, Catalecticos

assonantes.

## H Y M N O.

EXcelso honor d Principes

Tercer Filipo Maximo,

Sabio, prudente, místico,

Devoto, pio, y candido.

En la potencia Iupiter

Alcides en el animo,

q days al Orbe intrepidos

Vuestros ombros Atlânticos.

A quiẽ de Reyes subditos

Etyopes, y Arabigos

Siruen en vuestras victimas,

Sudores aromaticos.

q lo opuesto es terminos

Iuntays así en lo practico,

Que esblâdo amor pacifico

En vos el zelo tragico.

Que sin estruêdos belicos

(Entre aduertidos aulicos.)

De innumeros Apostatas

Limpiays el coro Hispanico

Bien os llaman Catolico

Por fuero Antonomastico,

Pues de la q a los Martyres

Guia, essa espada es baculo.

Si fue del fumo artifice

Mouido vuestro calamo

A fomentar la dadiva

Del Monarca Ecclesiastico.

Al dar culto beatifico,

A aquella cuyo transito

Fue en Alua, y es tã celebre,

Quãto esto al mudo placido

Si como estrella luzida,

Con resplandores validos

Desde la esfera Olimpica,

Alumbra al ser monastico.

Si porque el grã Pontifice,

La colocô en el talamo

De las celestes virgines

Se dan pregones clasicos.

Que



## Fiestas

(Questi agora son publicos Del Carmelo e los ambitos Presto andarán sin límite Del Artico al Antartico.) Justo es a tales meritos Rendir gracias por trãdonos Y en inmorrtales porfidos Esculpir mil preambulos, q las nueve Heliconicas Os digan dulces canticos Del genero enarmonico, Con primores Cromaticos.	Y que Orfeo en su cytara Entone versos sãficos, Cõ q menea a los musicos De los Coros Gerarquicos. Como a Apolo los Delficos Os tenga por su oraculo, Quãto ay ãl Euro al Cẽtro Y desde el Austro al Aquilo. Huellẽ ãl mũdo el circulo Vĩospies (Reymagnanimo) Quando mi musa Lyrica Se retira besandolos.
--	---

### DEL MISMO, EN AGRADE-

*cimiento de lo mucho que su Religion debe  
 al Rey nuestro señor, por lo que ha  
 fauor ecido esta beatifi-  
 cacion.*

### SONETO.

**S**I Quiẽ ã dones ve sus manos llenas  
 La libertad, por beneficios vende,  
 Si es cebo que suauemente prende,  
 Prision de que salir se puede a penas.  
 Filipo (del Carmelo gran Mecenas,)

Lo que esse braço poderoso emprende  
 Hõrãdo asĩ a la Madre, quiẽ no entiẽde  
 Que es poner a los hijos en cadenas?  
 Y si la gratitud, aun en el pecho  
 De la fiera mas bruta abre camino,  
 Y en-



Y entrando al coraçon susuria lança.  
 El nro a dōde tal labor se ha hecho,  
 Qual estará con ella el ser diuino,  
 Responda, que el humano no lo alcāça.

**DON LVYS DVPREL DIZE GRAN-**  
 des encomios y alabāças al Rey Filipo III. nuestro señor,  
 y da la norabuena a todos sus Reynos y vassallos, de su di-  
 chosa suerte, en tener a tal Monarca y señor, cuyo nombre  
 se ha estendido a las mas remotas partes del mundo, a cu-  
 ya sombra han resplādecido tātos hijos de la Iglesia. Prue-  
 ua cō el felice suceso de la beatificacion, el cuydado y so-  
 litud de su Magestad, en procurarla cō carras: exor-  
 ta a los Cāualleros a hazer fiestas, y dessea  
 larga vida a su Magestad, en versos  
 heroycos.

**P O E M A.**

*Cōceptus Rege Phæbe meos, humeroq; cōnātī  
 Faciūdā suspēdē chelym, quæ plaudat Iberis  
 Regibus, atq; pios tollat super astra Philippos.  
 Ergo age, Christi adū columē, quo sacra nite scit  
 Rege fides, splendetq; suis Ecclesia natis,  
 Tan forti defensa manu, quo mi' ire, scēi  
 In pelagus, remeare tremui gēs barbara Turcæ:  
 Parce pecon tua si tenui preconiā versū  
 Eloquar, & causis tantarū expinere rerum  
 Mīs impulsā Deo cupiat, quoque ordine Matri  
 Tereſe festinet ouans solemnia mundū.  
 Sola tibi celebris debetur fama triumphī  
 Crebraque Apostolicæ narravit Epistola sedi,  
 Vel manibus scripta tuis, quæ Virgo patrârat  
 Suffici-*



## Fiestas

Suscipienda magis toto miracula mundo.  
 Te prece sollicita coelum petiisse, piūque  
 Pontificis flexisse animum, patet exitus, & te  
 Auxiliatrices patet admonisse querellas:  
 Coelicolum quo Carmeli decus ordinis, æuo  
 Noscatur meliore frui, sacrisque beatam  
 Concinat, & celebret votis Eccl. sia, Matrem.  
 Maestæ animo, notat ista Deus, meritisque rependet  
 Digna tuis, te terra colet, Regemque supremum  
 Diceret uterque polus, leges & iura recludes  
 Victor ab aurora populis, & littore rubro.  
 O fortunatas tanto sub Principe gentes!  
 Quem pia maiorum sublimis ad atria cœli  
 Facta vehunt, quæ sacra fides, superūque iuvamen  
 Nomen inaccessos extendere fecit ad Indos.  
 Felices iterum populi, felicia Regna  
 Tam sanctum sortita ducem, quo præside, Christo  
 Ignotis latè populis altaria surgunt.  
 Heliadum sacrata falanx, iustissime Princeps,  
 Muncribus deuincta tuis, Vbicumque licebit,  
 Concipiet meritas, memori tibi pectore, grates.  
 Nunc age, festiuis colluceat ignibus æther  
 Concussus, vacuo spaciatur in aere canna,  
 Secura librata manu, certoque retorta  
 Impete iactetur, manibusque ex ordine nexis  
 Exercens Hispana cohors, glomeretur in vnum  
 Aut celeres agitet saltus pede, turba, soluto  
 Iam tauris calcata patens exultet arena,  
 Atque equus Hispanis ductus generosus habenis,  
 Audeat aduersum concurrere lætus in hostem:  
 Doctus eques valido torquens hastile lacerto  
 Quadrupedis vires animo meliore secundet,  
 Et pilum tauri media inter cornua frangat.

Bati-



Bética Rege suo iactantior aera pulsans  
 Terra sacros Diuæ Templis imponat honores.  
 En prior insignis patriâ pietate Philippus  
 Gaudia magna fouet, lucēque a Principe ducit  
 Omnis honos. Alium Templis mirare nitorem  
 Plus solito, & lætos quos fundit Iberia plausus.  
 Hunc quoque sydereâ residens testudine Virgo  
 Gratatur, gessitque sui Teresa triumphum  
 Nominis, externas fama volitare per oras.  
 Parce metu, Princeps, perstât immota tuorū  
 Facta tibi: toti leges imponere mundo,  
 Atque tuis cœlum meritis non ante recludi,  
 Vtiliter patriæ Pylios quàm triueris annos,  
 Sedula dum precibus Christum Teresa lacepsit,  
 Ista tuo merces tandem datur ampla labori.

## DE VN RELIGIOSO

de la orden, a nuestro Beatísi-  
 mo Padre y señor Paulo

Quinto.

### CANCION.

Santísimo Pastor, de cuya cinta  
 Cuelga la llave del Empíreo muro,  
 Custodio de la Esposa del Cordero,  
 No en débil hoja de papel sucinta,  
 Sino en eterno bronce, o marmol Juro  
 Verâ tu nombre el tiempo venidero,  
 Y en el siglo postrero  
 Las gentes desta edad, mas apartadas,  
 Quando de tus hazañas, de tus glorias

Mira.



Miraren las memorias,  
 En el marmol rebelde conseruadas;  
 A pesar de la embidia,  
 Que en vano contra el forceja y lidia:  
 Al siglo embidiaran, que felizmente  
 Ceñir de la tiara vio tu frente.

No pretēdo en mí lyra (Pastor santo)  
 De tus virtudes celebrar la suma,  
 Ni de tus hechos celebres la gloria;  
 Que el justo ciclo cuyda de esso tanto,  
 Que no lo fiará sino de pluma,  
 Que en bronzes eternize tu memoria:  
 Dando tu ilustre historia,  
 Moriuos a la fama eternamente,  
 Y a los que te sucedan  
 Vn diuino exemplar, que imitar puedan,  
 Bordando en la tiara preeminente,  
 En rotulo succinto,  
 Estas las aras son de Paulo Quinto,  
 Que a pesar de los tiempos, tus Anales,  
 Viuen por siglos luengos, inmortales.

Solo quiero poner en la memoria  
 De mil hazañas tuyas singulares,  
 Vna que tus blasones eterniza:  
 Pues cres tu el primero que a la gloria  
 De la insigne Teresa erige altares,  
 Con la estima que España soleniza,  
 Y tanto te autoriza,  
 (Y por manera tal ó gran Monarca)  
 Este hecho glorioso:  
 Que eternamente te hará famoso,

En



En lo que dura el sol, y el Orbe abarca.  
Alargue el justo cielo  
Tu vida ilustre, que es la paz del suelo  
Pues tendrán nuestros siglos, de felizes  
Lo que con ella tu los autorizes.

España toda puesta en alborozo,  
Dedica Templos, y aras inmortales  
A la eterna memoria de su Santa:  
Y con aplauso fumo, y comun gozo,  
Por tal merced, y beneficios tales,  
Del cruzigero pie besa la planta,  
Y a honor de gracia tanta,  
La inuencible nació, la fuerte esquadra,  
Que los rebeldes doma,  
La lança dexa, y los bohordos toma,  
Con que las vagas nuues ataladra:  
En toda parte suena  
Deste fauor comun la norabuena,  
Haziendo del plazer demonstraciones,  
Fuegos, alardes, danças, e inuenciones.

Pues la familia que a tu yugo santo  
Inclina la cerniz con pie desnudo,  
Hijos de la que altares oy leuantas,  
Feliz rebaño, y venturoso, tanto  
Quanto le aprieta y ciñe mas tu nudo,  
Y mas le ligan tus coyundas santas,  
Humillado a tus plantas,  
La merced reconoce con estima,  
Y por ellagozoso  
En gratitud ofrece vn mote herman  
Que del cielo a las bouedas se arrima,

Lle-



## Fiestas

Lleno de flores bellas,  
Coronado de luzes y de estrellas,  
Cuyas plantas al cielo se auezinan,  
Quequãto mãsdescalças, mãsse empinã.

Espera de essas manos liberales,  
En que la llane està del cielo puro,  
De su esperança ver el colmo en breue;  
Dexa Monarca insigne, en tus Anales  
Este hecho esculpido en bronze duro,  
O en Porfido y figuras de relieue,  
Contra quien no se atreue  
El tiempo, ni su injuria las afea.  
Con este hecho solo  
Te acabas de ilustrar de Polo a Polo,  
Quando serã aquel dia en que se vea  
Que la rodilla encorbe,  
Celebrando a Teresa todo el Orbe?  
Cumplete Santo Padre sus desseos,  
Y llenaras tus tymbres de trofeos.

Cancion, no te detegan simulacros,  
Buena, sube, y no pares,  
Montes desprecia, y atraueissa mares,  
Hasta llegar a los Palacios sacros,  
Y ve con plumas libres  
Del tajo de oro a los cristales Tibres.

DE OTRO RELIGIOSO DE  
*la Orden, al mesmo proposito.*

### CANCION.

NO fieras onidas de borrascas solas  
Alteran vuestro mar(o gran Piloto)  
Y bam-



Y bambalean oy la nauecilla,  
Respirad, respirad, que su alboroto  
Es paz de dulce calma, y son las olas  
Del gozo, que con nueva marauilla  
Baña del mar la vniuersal orilla:  
No veys como engolfado  
En su pielago el Orbe,  
Entre las olas del plazer lo sorbe?  
Quedando en el contentó, y anegado,  
A vos agradecido,  
A Teresa deuoto, a Dios vnido.

El soplo del Espiritu Diuino,  
Por vuestra boca en sossegada calma  
Blandamente las aguas conmouiera,  
(Paulo) quãdo del Trono, q̃ ya el alma  
De Teresa en el tẽcho cristalino  
Goza, nos auisò la vez primera:  
El gozo despreciando su ribera,  
Subio hasta el cielo mismo  
En olas de contento  
Y suspendiendo el tragico lamento.  
Allà baxò en su pielago al abismo,  
A quien de la alegria,  
Parece que su parte le cabia.

Esos ayres, sus bouedas y techos  
Con agradables ecos vuestro nombre  
Repiten venerable, en esta empresa:  
Pero a su gloria (con mayor renombre)  
Desta reforma en los humildes pechos  
Paulo, Paulo resuena con Teresa,  
Cuya familia, que oy así confiesa  
Este fauor y estima,  
Tan colmadas primicias,

M

Ya



## Fiestas

Ya liberal preuiene otras albricias;  
Por mas prospero fin, demas estimas:  
A la nueva posirera,  
Que de la gloria de su madre espera:  
No sola su familia, si ya toda  
La vuestra vniuersal, no es suya (tales  
Son con Teresa los afectos pios)  
Espera a questeas nuevas celestiales;  
Que a los mismos intentos se acomoda:  
La voz comun, en feruorosos brios,  
Crecen impetuosos como rios:  
Que salen desta madre,  
Formando vn mar que al Tybre;  
Sorbe llegando a su creciente libre;  
Con filial licencia (dulce padre)  
Bien que a vos obediente,  
Hasta estos pies, que besa su corriente:  
Prostrado ante ellos el linage humano  
El sabio, el ignorante, el vil, el noble,  
El pobre, el rico, el viejo, el niño, el moço  
Todo sexo, y edad, enfermo, y sano.  
Toda nacion, el Español al doble,  
Os pide el cumplimiento deste gozo:  
Ea gran Paulo, llegue el alborozo  
De tan grandes desleos,  
Oy a vuestros oydos,  
Y sean dellos con piedad oydos;  
Honrando ya con vltimos trofeos,  
Por todo lo criado  
El triunfo de Teresa comenzado.  
Llegue el dichoso dia, llegue el punto  
Que desta alegre nueva ya me pinto,  
Y al mundo todo el general contento:

So-



Solo a Teresa vn Paulo, solo el Quinto  
 Dexe beatificada, y santa junto,  
 Con el vltimo aplauso de su intento,  
 Solo vos le dareys deuido acento  
 A nuestro alegre canto;  
 Y a esta dichosa planta  
 Que oy en la Iglesia vuestra mano plantó  
 Tal riego; que podreys (o Paulo Santo)  
 Dezir que soys vos solo  
 De su hermosura el Paulo, y el Apolo;  
 Cancion, si al pie sagrado  
 Del gran Pastor, llegaredes, humilde;  
 Su bendicion pedilde,  
 Para que del Carmelo renouado,  
 Ya con vltima gloria  
 Celebreys en Teresa la memoria.

**DE OTRO RELIGIOSO DE**  
 nuestra Orden al mismo proposito. Pondera  
 quan alta cosa es emprender las alabanzas de  
 su Santidad, a quien en nombre de toda Espa  
 ña da gracias por la recebida de su beatisi  
 ca mano, en esta ocasion, cuyo cūpli  
 miēto dize que se desseja, pide,  
 y espera.

**QVINTO PAULO PONT. OP. M. A. BVCH. A.**  
 risticon.

**Q**uod mea Musa petis, celsum est, non vtere pennis:  
 Nudi pedum similis carpe modesta viam.  
 Pontificis summi (quid celsius?) ibis in arcem,  
 Disce, quā supplex ingrediare, decet.

M 2

Voces



## Fiestas

Vocem apta incedens. Et cū perueneris illuc  
Abiecta ad sacros dic venerata pedes:  
Nostratus cumulus donorum, Hispania grates,  
Et si non dignas, quas valet, omnis agit:  
Pro cunctis semper, nunc pro, quod Paule Tereßam  
Virgineo adscribi iusseris alme choro:  
Sic mundus totus, nostri sua lumina ludos,  
Cōmunes plausus, Carmina, festa, modos.  
Quid iam cum peragas cōceptum, Pater inclite? miris:  
Quod repetit votis, expetit ardet, auet.  
Meta tibi, iam Musa sile, iam curta recede,  
Oscula cara pedi post data, dico, sacro.

---

### DEL DOCTOR EZQUERA CA- redatico de Visperas de Leyes, de la Vniuersidad de Zaragoza Al Rey don Felipe nuestro Señor Cancion Real.

P Ves en estos sagrados regozijos,  
Que vña España, el Orbe todo vño,  
A la mas varonil muger ofrece  
(O gran Filipe honor del siglo nuestro)  
Coronando la gloria de sus hijos,  
Vuestro admirable zelo resplandece:  
Razon serà que la que en vos florece  
Planta, no menos vuestra que de Elias,  
Con increyble gusto  
De vuestro padre Augusto,  
Nacida vn tiempo en sus entrañas pias  
Agradecida agora al altro zelo,  
Que a Dios ha dado tantos.

Con



Con su fauor, para seruirle, Santos,  
Y despues venerables los da al suelo,  
Rodeada de luz, y de consuelo,  
En las solemnes pompas de su madre,  
Reconozca el aumento de su gloria  
Al zelo de hijo, y padre,  
Celebrando de entrambos la memoria.

Pero dexando agora el nueuo lustre,  
Nueuo verdor, que al oro, y a las flores  
De su triunfante, è Imperial corona,  
Se añade, con gloriosos resplandores  
A vuestro padre, en la Region ilustre;  
Por el aumento en que se perficiona  
La planta que sus merites corona,  
La reforma de Elias,  
Pues solo a vuestra sombra,  
Crece, y al mundo assombra  
El fruto que ya lleva en nuestros dias;  
Crecièdo (o grã Monarca) a vño arrimo  
Fertil, bella, y florida  
Se muestre a la cultura agradecida,  
Dè su primera flor, y el fruto opimo,  
El vistoso follaje, y el razimo,  
Las palabras, las obras con que viue,  
Esta congregacion, qual vid en olmo,  
En vos Filipo estruè,  
Florezca, y fructifique en bello colmo.  
Yo è su nõbre a ofrecerosme anticipo  
No de su flor y fruto muchos dones,  
Sino los mismos que ella deposita  
Eternamente en vos, sus coraçones  
Os ofrezco otra vez, que de Filipo  
Es toda la reforma del Tesbyta,

M 3

En



En quien vemos que agora resucita  
 Todo lo que murio del primitiuo  
 Rigor, que en rica mina  
 Thebayda, Palestina,  
 Carmelo, Egypto, y Nitria vieron vivo:  
 Esto pues todo con el lustre nuevo,  
 Que recibio de vos, ya vuestro era,  
 Mas qual si fuyo fuera  
 Lo aceptad, q̄ en su amor os lo renuncio,  
 Porque si presumaros algo deno  
 En su nombre, que vuestro ya no sea,  
 Que aueys de recebir? si para honraros;  
 De nuevo, qual dessea  
 De vos ha de quitar lo que ha de daros.  
 Bolued alegre ya el sereno rostro,  
 Y en quanto la corona del Imperio  
 Vuestro, rodea, ciñe, mide, abarca:  
 Mirad como por todo esse emisferio  
 De la que a vuestros pies Reales prostró,  
 Familia del zeloso Patriarca,  
 Vuestra tambien la fama, o gr̄a Monarca,  
 Con tan glorioso buelo se difunde;  
 Que a donde vuestro nombre,  
 Con inmortal renombre  
 Llegar, tambien el del Carmelo cunde,  
 Que entre aquellos exercitos formados,  
 Con q̄ enfrenays, cōq̄ asōbrays la tierra,  
 Ya en paz, ya en justa guerra  
 He de Capitanes reformados,  
 Para mayores trances reformados,  
 Vuestros Reynos adorna, y asegura,  
 Y por ellos, y vos en cruel batalla  
 Pelca, y se conjura

Con.



Contra el poder de la infernal canalla.  
 Vnos vereys en estos escuadrones  
 (Vedlos, q̄ en su valor vereys el vuestro,)   
 Armados con la luz de varias ciencias,  
 A quien el sumo espíritu Maestro  
 Adorna con la copia de sus dones,  
 Y les infunde sus inteligencias.  
 Otros con rigurosas penitencias:  
 Y otros tambien (no otros es los mismos)  
 Que en quietos desuelos  
 Ya suben a los cielos,  
 Ya humildes baxan hasta los abismos,  
 Y al enemigo dan do quiera caza,  
 Todos se aprestan para darle alcance.  
 Y en el horrendo trance,  
 Qual de la Fè el paues inuido abraça,  
 Qual de la caridad libra la maça,  
 Este, y aquel, y todos bien armados,  
 Dando de su destreza testimonio,  
 Triunfan esforçados  
 Del mundo, de la carne, y del demonio.  
 Fuertemente pelean: pero agora,  
 En paz rodean el triunfo sacro  
 De su famosa inuida Capitana,  
 Y erigiendole eterno simulacro,  
 La esquadra bella, a su restauradora  
 Canta sus glorias a su pompa vfana.  
 Ella desde la cumbre soberana,  
 Sobre sus coraçones gracias llucue,  
 Mercedes, y fauores,  
 Y a publicos fernores  
 Con el afecto natural los mueue.  
 Vos Filipo tambien desde la cumbre



*Fiestas*

De vuestra Real grandeza piadoso,  
Con semblante gozoso,  
Conformando la vuestra y su costumbre,  
Honrays la Religiosa muchedumbre,  
Que honrar procura el triunfo de Teresa,  
O verdadero Principe Christiano,  
Cuyo amparo professa  
Dar con su exemplo a la virtud la mano!

No contento el gallardo heroyeo brio,  
Que en vuestro coçaron arde abrafando  
Entrambos exes frigidis del mundo,  
Ni satisfecho del Imperio blando  
Tan poderoso y fuerte, quanto pio,  
Donde el valor, donde el saber profundo,  
En vos tercer Filipo del segundo,  
Reconocen los siglos heredado  
(Que per la reuerencia  
De tan illustre herencia,  
A dezir no se atreuen mejorado)  
A nueuas glorias su valor aspira,  
Y de si mismo solo en la victoria  
Fundaroda su gloria,  
Donde el pecho Real su centro mira,  
Aqui el Augusto coraçon respira,  
De los cuydados graues, aqui abunda  
De paz, y sin que el trafago le estorue,  
Goza della, y redunda  
De la de su señor a todo el Orbe.

Pudierades Filipo contentaros  
Con dar a entrambos Polos justas leyes,  
Y en ellas esta paz que el mundo goza,  
O sobre cuellos de proteruos Reyes,  
Entre despojos barbaros preclaros,

(En



(En cuya Fè, ya España se alborozó)  
Hollar el mundo en triunfal carroza:  
Pero con gloria, y con valor diuerso,  
A vuestros pies Reales,  
Ya por líneas iguales,  
Qual centro mira el círculo vniverfo,  
Que al Imperio, al esfuerzo, a la prudencia,  
A los triunfos, glorias, y despojos,  
(Viles en vuestros ojos,)   
Luntastes vos con inclita eminencia:  
De todas las virtudes la excelencia,  
Con tal conformidad, con tanta gracia,  
Que el mundo glorioso, aunque vencido  
Se muestra a la eficacia  
De la virtud, por ella a vos rendido.  
Con tal amparo, que virtud no crece?  
Con tal ayuda, que valor no medra?  
Y con exemplo tal, quien ya no es justo?  
Crezca el laurel, y enramese la yedra,  
Y formen las guarnaldas que merece  
El virtuoso, el sabio, y el robusto,  
Que la justicia ocupa el trono Augusto,  
Y a semejança del poder diuino  
Da en su amigable gremio  
El merito, y el premio,  
Pues con fauor y exemplo abre el camino  
De la virtud, que el premia con trofeos,  
O edad feliz, de tantas glorias llena!  
No solamente buena  
Con la faga de inútiles desfeos,  
Dissimulando horror de efectos feos,  
Sino con la verdad de vn zelo santo,  
Que oy en vuestras Republicas cõtemplo.

Por:



## Fiestas

Por vos, que en ellas tanto  
Puede de vn solo Principe el exemplo.

No la conquista, no de Terrenate,  
La toma de Alarache, y la Mamora,  
Ni la expulsion del esquadron Morisco,  
Con otras mil victorias, que mejora  
Vuestro nombre, en el bellico combate,  
(Assombro del orgullo Berberisco,)   
Tan digno a vuestros hechos, obelisco,  
Leuanta, quanto sola aquesta empresa  
De la virtud, o hazaña  
Que ilustra mas a España  
Que las que ella a sus Principes consieñta  
Ea señor, prosigase esse brio,  
Y vuestros prolongados successores,  
En sus predecesores,  
Que tuvieron de España el señorio,  
No cuenten solo al sabio, al casto, al pio,  
Al generoso, al fuerte, y al valiente,  
Pues pueden ya con dos honrarle tanto,  
Que son vno el prudente,  
Y tras el vn tercer Filipo santo.

Que a tales esperanças nos preuiene  
De vuestra vida el celestial discurso,  
Con resplandor de vn biẽ futuro, eterno  
Aquel tener en todo a Dios, recurso,  
Aquel respeto fiel, de donde viene  
El acierto, y la paz en el gouierno  
Vniuersal, domestico, e interno,  
De vuestros Reynos, casa, y vño pecho,  
Aquel deuoto culto,  
Entre el vario tumulto  
(Otro Dauid) el continente lecho,  
Efic



Este Real semblante sazonado,  
 Con diuersos afectos agradable,  
 Grane, seüero, afable;  
 Aquel temor de Dios, y del peccado,  
 (O temor en vn Rey bien empleado)  
 Todo nos assicura la esperança,  
 Que de tales principios concebimos,  
 Y a todos nos alcanza,  
 El fruto que en su efecto recebimos.

Todos gozamos del, pero entre todos  
 (Quien lo pensara?) No á la tierra sola,  
 A los cielos tambien les cabe parte:  
 Digalo ya gloriosa la Española  
 Teresa, a quien oy honra de mil modos  
 Vuestra piedad, y de su honor reparte  
 Con sus hijos, y crece de tal arte  
 Con la Madre, y los hijos vuestro zelo,  
 Que con vltima gloria,  
 Ver la suya notoria,  
 Por vos espera en todo el mundo el suelo.  
 Favoreced señor aqueste voto  
 Vniuersal, y al general desseo  
 Juntese vuestro empleo,  
 Pidiendo lo importuno (aunque deuoto)  
 De la naue de Pedro, al gran Piloto,  
 Que en premio deste amparo, venerables  
 Ya lo esperan vn Juan, y dos Franciscos,  
 Y otros innumerables  
 Del renouido monte en sus apriscos.

Ya es tiempo, acaba, ya Cancion prolija  
 Larga en palabras, y en afectos corta,  
 Breue en significar lo que deuias:  
 Pero diras, (y creolo) que absorta

En



## Fiestas

En Teresa, en Filipo, y en la hija,  
De entráboos la familia que oy veneras,  
Te detuiste ya, pues consideras  
Que siendo corta, en sus loores, fuyste  
Larga en cantarlos, a sus pies confiesa  
Tu culpa, y el perdón pide a Teresa,  
A Filipo, al Carmelo, y si ofendiste,  
Por vltimo descargo,  
Diras, que en mis deslucos soy mas largo.

---

DE IOSEPH SANCHEZ RA-  
cionero de la Cathedral de Salamanca, al  
Rey nuestro señor.

## SONETO.

L A Generosa planta, que de Elias  
Produxo primer fruto en el Carmelo,  
La trasplantô (Filipo) el alto zelo  
De vuestro padre, en sus entrañas pias.  
Prendiô, brotô, y creciô, y en breues dias  
(Trasladado en su tierra el mismo cielo)  
La vieron florecer por todo el suelo  
Las ardientes Regiones, y las frias.  
Mas oy en vuestro amparo aquesta planta  
Nos da a Teresa, en cuyo fruto solo  
Excede la experiencia a la memoria.  
Vuestro padre fue el Paulo, pues la planta  
Vos (que assi la regays) soys el Apolo,  
Y Dios es el aumento de su gloria.

D E



DEVN RELIGIOSO DE  
nuestra Orden, al Rey don Felipe nues-  
tro señor.

EL PRECEDENTE SONETO SIR-  
ue de argumento al Epigrama siguiente, porque el pensa-  
miento fue vno, y las palabras no varian  
mucho.

## EPIGRAMA.

**E**cclēsia qui molem humeris, cœu cœlifer Athlas  
Sustentas Charoli, magne Philippe, nepos,  
Dexteritate tui Rex Augustissime Patris  
Diruta Carmeli vinea floruerat;  
Maturum ecce tuo producere tempore fructum  
Incipit, in superos officiosa Choros  
Namque tuis precibus, tua plus quàm nostra Thereſa:  
Virgo beatificæ gaudet honore Deæ.  
Et quanti hac vna pendent de vite racemi,  
Quasquē per hanc fœlix Carmen habebit opes:  
Tanta Philipporum vindemia digna duorum,  
Cœlestesquē decent regia vna dapes.  
Pingue solum, sed tam mirabile vtrumque Philippum:  
Respicit insolite fertilitatis opus.  
Ipse riges licet, ille suo simul ordine plantet,  
Incrementa tamē sunt recolenda Deo.  
Pro tanto ambobus, quas vellet, munere grates  
Supplice Relligio poplite nostra refert,  
Lata, quod illa tuo quæ Patri floruit olim:  
Vinea, iam cupit fructificare tibi.

OTRO



*Fiestas*

**OTRO RELIGIOSO**  
*de nuestra Orden, en alabanza*  
*de su Santidad haze esta*  
*Cancion.*

**CANCION.**

**A**rgos divino, de essa excelsa cūbre  
Del monte, q̃ de piedra pequēuela  
Hasta el Etereo concano se empina,  
Si alguna entrada da la muchedumbre  
De cuyados, que siempre te desuela,  
Y a tus robustos ombros se encamina:  
Los oydos inclina,  
(Pues toda humanidad en ti reposa)  
A la voz clamorosa  
De tu hija la madre de Teresa  
España, de las tierras la postrera,  
Y de tus obedientes la primera.  
No se baltta a su Sol tan obligada  
La planta que le sigue, y siempre mira,  
(Como que le refiere su hermosura)  
Quanto en esta sazon regozijada  
Con el subito bien de que se admira  
Toda España al autor de su ventura,  
Y declarar procura  
O sol, a quien el de justicia mueue!  
Que a tu influencia dene  
Toda su nueva gloria y ornamento:

Y en



Y en agradecimiento  
 Jura seguir tu curso, no torcido,  
 Qual viuo Mirasol agradecido.  
 Que importa que la luz hermosa sea,  
 Si oculto está su rayo luminoso,  
 Donde esse resplandor no es conocido?  
 Quando el sol los Antipodas rodea,  
 Está nuestro Emisferio tenebroso,  
 Que si ay sol, para el es escondido.  
 Poco huuiera luzido  
 De Teresa la antorcha bella y clara,  
 Si no la colocara  
 Tu dictra (o Pastor santo y verdadero)  
 Sobre aquel candélero  
 Desde el qual, con Phoebea luz esmalta,  
 Si a todo el mundo no, poco le falta.  
 Falta, que pues te tiene todo el suelo  
 Por ViceDios, del seas vn traslado,  
 (Que gustò de que Pedro le imitasse)  
 Y pues Dios puso en medio deste Cielo  
 En su Ecliptica al sol arraueñado,  
 Para que todo el mundo le gozasse:  
 El de Teresa passe  
 Con tu poder, del Alua donde mora:  
 Dando a su España aurora,  
 A la mitad del cielo rutilante  
 De nuestra militante  
 Iglesia desseosa, donde puesta  
 Alumbra de la tierra lo que resta.  
 Pretendi darte gracias (Pastor sumo)  
 Pero en vez de dar gracias, he pedido  
 A tu magnificencia gracias nuevas:  
 No es yerro intolerable, yo presumo,

Pues



## *Fiestas de Madrid.*

Pues tu, que ya mi intento has entendido  
Tal modo de dar gracias, no repruevas.  
Que como palma, llevas  
En coraçon, y en liberales manos,  
A todos los humanos,  
(Como por todo el Orbe lo derrama  
La pregonera fama)  
Quieres para aumentar tus maravillas,  
Hazernos gracias, mas que recebillas.

Cancion, si te espantare,  
De Pedro el Tribunal, y la eminencia,  
Animete de Paulo la clemencia.

**DEL**





# DEL LICENCIADO PABLO

Verdugo, Cura de san Vicente de  
Avila.

Decima a nuestro santissimo Padre, y señor Paulo V.      Decima al Rey dñ Felipe III.  
nuestro señor.

<b>P</b> adre São, vuestros pies	Guarda del viuo Agnus Dei
(descalços los suyos) besa	Filipo insigne Monarca,
La Religion de Teresa,	Acabad de honrar el arca,
Que es vña, y suya despues.	Que guardò de Dios la ley,
De hazer santa a quien lo es	Hazed Santos, santo Rey,
Vuestra santidad no huya;	Con essa inuencible diestra;
Lo empeçado se concluya,	Canonizese la nuestra,
Porque con toda verdad	Y ponga vuestra persona
Deua a vuestra Santidad	A Teresa la corona,
Teresa lo que a la suya.	Que ella ensancharà la vña;

---

**VN RELIGIOSO DE NUESTRA**  
Orden, da gracias a nuestro Santissimo Padre y señor Pau-  
lo V. por auer concedido la beatificacion de nuestra San-  
ta, y refiere las generales fiestas que en esta ocasion ha he-  
cho toda España, con fuegos, musicas, riqueza, inuèciones  
y alegrías, en lo qual, aunque ha auido rãta variedad de co-  
sas, solo en mostrarse a su Beatitud agradecidos to-  
dos, todos concuerdan, y en esto es vna, y  
conforme toda España.

N

EPI



## EPIGRAMA.

**V**rbis, & Orbis habens regimen sanctissime Præsul  
 Quinte, sed acuto nomine, laude prior:  
 Se pedibus tremefacta tuis Hispania voluit,  
 Et tibi fronte solum (maxime Paule) ferit.  
 Innumeras soluit summo pro manere grates,  
 Et te Nestoreos optat habere dies.  
 Accipe quam læti celebrarunt festa Teresa  
 Dives, inops, maior, sexus uterque, minor.  
 Vix optata dies Octobris Quinta resulsit.  
 Vel quæ nox, potius venerat ante diem:  
 Omnia cum facibus rutilabant menia, cælo  
 Ignibus Hesperiam dixeris esse parem.  
 Cum sonitu tormenta vomunt vulcania flammæ,  
 Ac veluti exultans Dædala terra memit.  
 Templâ regunt aulæ, nitent altaria gemmis  
 Plenaque acerra pîs dat thymiamâ socis.  
 Garrula plectra melos fundunt, hilaresque Chosæule,  
 Et ducit letos stridula turba choros.  
 O quanta admirans populus spectacula cernit!  
 Effususq; opibus, quàm noua quisque parat!  
 Certat ubique novis bellæ Hispania ludis  
 Letitiæ signis ludit ubiq; novis.  
 Ipsa sibi diuersa fuit dum luderet, vi quæ  
 Te (Pater) efferret laudibus, vna fuit.

AL REY NUESTRO SEÑOR VN  
 Religioso de nuestra Orden, en nōbre della le da gracias  
 por lo que la favorece (por lo qual justamente se puede lla-  
 mar suya:) y daselas assi por auer hōrado, nuestra fiesta,  
 como por lo q̄ su Magestad ha ayudado a la beati-  
 ficacion de N.S.M.

EPI.



## EPIGRAMA.

QUas agat, ignorat, grates tibi munere victus  
 Cetus hic Heliadum, magne Philippe, tuus.  
 Quique recognoscens patris tot munera Regis  
 Præco sit indignus nominis ille tui.  
 Nec tua sunt illis, Princeps inuicte minora  
 Vnde ordo meritò dicitur esse tuus.  
 Hinc tua consurgit virtute exulta Teresa,  
 Quam tu mente colens, ire per astra facis.  
 Ire per astra facis vulgus cum applaudit honori,  
 In quem deuoti Principis extat amor.  
 Principis extat amor decorasti quando Teresa  
 Festa, rei assisens, Rex venerande, sacra.  
 Sentiat Ordo tuum Carmeli, inuicte, fauorem,  
 Scandat ad indigetes Diua Teresa suos.  
 Hoc tua Maiestas facile impetrabit ab almo  
 Pontifice, ut fiant publica sacra cito,  
 Nulla tuo Imperio potuisset gloria maior  
 Addier, excedent cuncta tropæa tibi.  
 Quodque caput fuerit laude, et sublimius omni,  
 Ad tua vota Dei conciliabis opem.

AVIEN-



*Fiestas*

AVIENDOSE LEYDO DE  
todas estas poesias, las que el tiempo  
dio lugar, y la ocasion pedia, con gran  
recreacion y gusto de todos remató  
aquel acto la sentēcia y aplicacion de  
los premios, pero no sin lastima de q̃  
no huuiesse tantos quantos fueron los  
papeles que los merecian, cuya censu-  
ra fue mas propia de aquel dia, q̃ deste  
lugar, y así se queda de intento en-  
tre otras cosas q̃ cercena el des-  
seo de no crecer mucho  
este compendio.

---

PARTE SEGUNDA  
DE LAS FIESTAS QUE  
se celebraron en los Conuentos de  
Religiosos, y Religiosas Car-  
melitas descalços de toda  
España.

RE-





# RELACIONES

QUE SE EMBIARON DE MV-  
chas ciudades, y villas de España, en que  
se contiene la suma de las solenissimas fies-  
tas que se hizieron en la Beatificacion  
de nuestra Santa Madre Teresa  
de Iesus.

## INTRODVCCION.



**D**ESPVES De auer cumplido con la  
principal parte de nnestro assumpto, que  
fue hazer vna breue relacion de las fies-  
tas que se hizierō en esta villa de Madrid,  
a la Beatificacion de nuestra gloriosa Ma-  
dre Santa Teresa, con algunas poesias de  
las muchas que salieron, assi en alabança  
suya, como de nuestro santissimo Padre y Señor Paulo  
V. y Philipo III. Rey y señor nuestro, para que los deuo-  
tos de la santa gozen dellas: ha parecido en cōformidad del  
mismo pensamiento, que serā muy del seruicio de Dios  
nuestro Señor, honra de la santa, y consuelo de todos los  
que dieren oydos a este trabajo llegando a sus manos, ver  
en cifra y breue suma el singular aplauso y gusto con que  
a  
assi



así los lugares pequeños como las mas grandes, y populosas ciudades de España, y en vnas y otras las personas de todos los estados recibieron y festejaron la Beatificación de nuestra Santa. Esto hare con el fauor del Señor, y con la breuedad que se procura llevar en este libro, pues cada vna de las ciudades mas insignes destos Reynos imprime y faca el suyo con sus fiestas, auiendo sido tan grandiosas, que ofrecen cumplida materia para muchos libros. Y cumpliremos de camino con lo que se deue a la pia afeccion de algunas ciudades, y villas no tan grandes en numero de vezinos, como en deuocion y afecto: pues le mostraron tan crecido en celebrar estas fiestas, que si por falta de imprenta no facan tambien sus libros; es muy deuido se toquen en este, si quiera para que no queden sepultadas en olvido, ni se tenga dellas la lastima, que justamente tenia Platon de algunas cosas dignas de memoria, las quales en el mismo dia de su Nacimiento murieron en la de los hombres. Seruirá tambien esta diligencia de vn perpetuo testimonio, en que quedando como en marmol estampada la deuocion y alegria que aun los pueblos, y villas pequeñas, y las ciudades y lugares donde no ay Conuentos nuestros, mostraron en sus fiestas, y en otras diligencias ordenadas a hazerfela de ordinario a nuestra Santa: tambien lo quede el agradecimiento con que nuestra Religion lo reconoce, desfcosa de que vaya passando de mano en mano a sus espirituales hijos esta memoria, para que la tengan siempre en sus oraciones de rogar a Dios y a nuestra santa Madre por las vniuersidades, y singulares personas, que con tanto afecto, tan general deuocion, y aplauso han acudido a celebrar estas fiestas. Y porque mucha parte de su solenidad se reduce a frequentes tañidos de campanas, e instrumentos musicos, a fuegos, y luminarias, ha de aduertir el Lector menos curioso, (pa-



ra que ni este ruydo le quiebre la cabeça, ni le deslumbren tantas luzes) que estos dos modos de solenizar fiestas, y alabar a Dios en sus Santos: no solo son frequentes en las Diuinas letras, pero aun se mandan en muchos lugares dellas. Para lo primero, dexando otros testimonios, basten los del Psalmo vltimo, y penultimo de Dauid, donde ni quedan câpanas, ni genero alguno de instrumentos, q̃ no se consagrẽ por la boca de Dios, para engrãdecirle, y alabarle en sus Santos, para prueua de lo segundo, como quiera que el fuego, entre las criaturas visibiles, sea el mejor retrato q̃ Dios tiene de su actiuidad y resplandor, la mayor fiesta, y el mayor seruicio que se le puede hazer, es con ellos. *Grãde officium est* (dixó Tertuliano) *focos, & choros in publicum educere.* A los Reyes, y Emperadores, sabida cosa es en las Diuinas, y humanas letras, que con fuegos publicos los recebian y festejauan: y auiendo sido Dios el primer inuentor deste modo de honra, tomandola para si: mandò que siempre se conseruasse fuego ante su Diuina presençia. Y por la mutua comunicacion de honras y dignidades q̃ se ha de hallar entre los amigos, quiere su Magestad que las fiestas de los suyos se celebren y regozijẽ al modo de las suyas propias: y assi anduieron muy acerrados los que en las bodas de la Esposa de Christo (nuestra santa Madre) repicaron campanas, tañerõ varios instrumentos, y manifestaron su alegria, encendiendo fuegos en sus casas, en las calles, torres, y plaças publicas, fin q̃ pueda parecer superfluo a nadie el repetirse aquesto algunas vezes, pues como dixo Seneca a Lucillo. *Optimò factum dictum vè, nec pluries propallare te pudeat.*

Auiendo de dar principio a las relaciones, no se pudo huyr el començar por Auila, y Alua, por ser los dos terminos dõde nacio, y se puso este claro y resplandeciẽte Luzero, cuya gloria aqui se celebra. En todas las demas, no se guarda mas ordẽ ni lugar del q̃ tuuierõ en venir, y el q̃ la regla del derecho da. *Qui prior est tempore potior est iure.*



## FIESTAS DE AVILA.

SI vn hombre señalado y eminente, aun en las cosas que ciñen los limites de la naturaleza, sin el realce de la gracia, quales son las humanas sciencias, ô liberales artes, basta a honrar su patria, y hazerla famosa, como Virgilio á Mantua, a Calatayud Marcial, Aristoteli a Stagiri, Platon su Maestro a Atenas, y a Zaragoza de Sicilia el gran Archimedes; quanto mas honra y fama daria a aquella misma ciudad el Ilustre martyrio, y felice Nacimiento de la Virgen Santa Luzia? Quanto autorizan en España a Madrid, san Damaso Papa, san Vicente a Huesca, santa Iustay Rufina a Seuilla, y a Auila nuestra Sãta Madre Teresa de Iesus. Nadie dexará de cõfessar que con sola esta hija queda mas engrandecida, que con los gloriosos triunfos de los varones señalados en armas, y nobleza, que romandó por proprio apellido el nombre de su patria dieron alli principio a grandes casas. Dexo lo que califican a Auila otros santos, como su primer Obispo san Segundo, los tres hermanos Martyres, Vicente Sabina, y Christeta, y otros, (cuyos sagrados tesoros enriquezen esta insigne ciudad,) así por auerle venido de fuera, como porque mi intento ni es descriuir ciudades, ni historiar sus grandezas, sino hazer lugar a las relaciones de nuestras fiestas, que de todas partes han venido. Esta embiò a nuestro Padre General vn deuoto ciudadano de Auila, donde se hizo la fiesta en el Conueto de Religiosas, que fundó nuestra Santa Madre, porque en el de los Frayles nuestros, por estar muy en sus principios la translacion del, no auia capacidad para cõlo.

R E.



# RELACION DE LAS FIESTAS QUE

en Auila se hizieron, en la beati-  
ficacion de nuestra Madre

Santa Teresa.

*Embiada por un deuoto, vezino de aque-  
lla Ciudad.*



EL Padre Prior de los Descalços Carmeli-  
tas desta ciudad, luego q̃ vino la nueva  
de la beatificaciō de nuestra Madre Sã-  
ra Teresa, fue a darsela, y juntamente el  
parabien ala ciudad, Obispo, y Cabil-  
do, como a los mas interessados en sa-  
berla, y recebirle, por ser patria y tierra  
de la misma Santa, lo qual ellos recibieron con muy gran-  
de contento. Embiō tambien otros dos Sacerdotes ancia-  
nos a darsela a los Conuentos de la Encarnacion, y Car-  
men Calçado, y a los demas de la ciudad, con que todos re-  
cibieron particularissimo gozo y regozijo, ofreciendose a  
hazerle muy auentajado con muchas muestras, conforme  
a su posibilidad. Salio del ayuntamiento ordenado se dies-  
se pregon publico, para que aquella noche se hiziessen fue-  
gos en la ciudad de todas maneras, y mandō el señor Obis-  
po que se tocassen a medio dia, y al anocheecer todas las cã-  
panas de la ciudad, lo qual se hizo, y la Iglesia mayor hizo  
su demostracion con muchos fuegos, y luminarias que cō  
todos los que por la ciudad auia, assi de casas de ciudada-  
nos, como de todos los Conuentos, de hogueras, lumina-  
rias,



## *Fiestas*

rias, hachas, y multitud de fuegos arrojadizos, hachones de pez, musica de chirimias, y otros instrumentos, se festejó lo posible aquella noche, reservando sus mayores fiestas para en adelante, las quales hizo la ciudad grandiosas, por espacio de seys ó siete dias, teniendo para cada vno su particular festeo, para regozijar la fiesta, celebrar la Santa, así natural como forastera, que de algunas leguas auian venido a gozarlas por la fama dellas, de que no fueron frustrados.

Antepusieronse estas fiestas al día de la Santa, haziendose el mes de Agosto, así porque se temio la ciudad, que si se reservauan para Octubre, no seria el tiempo a proposito para ellas, por las lluias y frios, que en aquel tiempo suele hazer en Auila, como porque entonces suelen los Cauallos estar ocupados en sus aldeas, en la administracion de sus haciendas, como tambien porque la gente de los lugares estan detenidos en la cosecha de sus frutos, y sin grandes inconuenientes, no pueden dexar sus casas. Esto determinaron la ciudad, y Cauallos, retirandose los padres Descalcos, totalmente por la razon que se dirá abaxo.

A 19. de Agosto por la noche, q̄ empeçò la ciudad sus fiestas, juntándose a ellas las de los Conuētos del Carmen, Calçado, y Encarnacion de Monjas de la misma Orden, se pusieron luminarias por toda la ciudad, y se hizierò otras diversiones de fuegos: el día siguiēte hizo la Iglesia mayor vna procesiō solenissima cō todas las Religiones y innumerable clerecia, y cruces, yēdo en ella el señor Obispo: lleuaron en la procesiō vna imagē de N. M. S. Teresa, vestida ricamente: en la mano y zquierda, libro, y palma, en la derecha vna pluma, insignias de Virgē y Doctora: yuan algunas dāças festejādo por la procesiō haziēdo sus entretexidos cō mucha compas y destreza, las quales alegraron aquel día discurriendo por la ciudad: fue la processiō a parar al Carmen Calçado, donde cantò la Misa el Dean dō Diego de Braca-



Bracamonte, y predicò el Maestro Cornejo Catredatico de Salamanca de la misma Orden del Carmen vn sermon muy graue y docto, tenian la Iglesia por estremo ricamente adereçada, y el claustro muy bien compuesto y adornado, los altares curiosos con algunas buenas inuenciones y traças, los liços cõ colgaduras muy ricas, poblados de quadros buenos cõ toda correspondencia, y proporcion lo qual todo auia en el altar que tenian hecho en medio de la Iglesia: la del Conuento de la Encarnacion estaua assi mismo muy bien adereçada, y ricamente compuesta, y el altar en medio della hecho con mucho artificio y adorno.

Este mismo dia por la tarde se representò vna comedia de la Santa por vna compaña de comediantes, hizose en el mercado pequeño sobre vn cadahalso bien adornado, y en contorno estauan dispuestos los asientos, assi para las comunidades como particulares, la qual acabada se dio a los señores nobles vna colacion muy esplendida, a costa de la ciudad, con que regozijados y contentos de la comedia ya tarde se fueron todos a sus casas con alegría.

El dia siguiente se corrieron vna dozena de toros, y jugaron los Caualleros cañas, con libreas de damasco, ricamente gnarnecidas, y ellos muy bizarros y adornados lleuauan los cauallos ricamente enjaezados: estaua el mercado chico muy bien enteldado, y hizieron los cauallos gallardas muestras y fuertes con los toros, como tan nobles y exercitados en estos exercicios, no succedio desgracia alguna, aunque los toros eran bien brauos.

El tercero dia huuo por la tarde otra comedia en el mismo puesto que antes, y con el mismo concurso de gente por los mismos comediantes.



## Fiestas

El 4. dia huuo al anohecer diuersos ingenios de fuegos de ruedas y bōbas, y otros instrumentos, q̄ dispararon muy gran multitud de cohetes, que con esto y vn toro encohetado, se festejó aquella noche con mucho regozijo, estando el mercado chico donde esta fiesta se hizo lleno de luminarias, y hachas.

El 5. dia se hizo fiesta en el Conuento del Carmen Calçado, acudiēdo toda la ciudad a ella, dōde cō el adorno de la Iglesia y claustro se entretuuu la gēte: hizose vn muy esplēdido cōbite a toda la gēte noble, ya los demas afectos suyos, y a la tarde se dio a todas las señoras mugeres de Caualleros de la ciudad vna merienda costosa, y al anohecer tuuieron diuersas inuenciones de fuegos, y de luzes, repique de campanas, musica de chirimias, y otros instrumentos.

El 6. dia los dichos Padres del Carmen calçado hizierō vna procession muy solemne desde su Conuento a la Iglesia mayor: yuan en ella ciento y treynta Religiosos, que auian concurrido de la Pronincia: lleuauan en la procession la misma imagen de la Madre Santa Teresa con el mismo adorno y insignias, y vna guirnalda de flores sobre su cabeça: lleuauan vn estandarte quadrado de tatetan blanco, orlas de seda, y oro, borlas de lo propio, a vn lado pintada la imagen de nuestra Madre Santa Teresa, y al otro la insignia de nuestra Señora del Carmen abiertos los brazos, pintados debaxo dellos muchos santos, y santas de la Orden, yua colgado el estandarte de vna pertiga plateada, lleuauala don Gil de Villalua Cauallero noble, Patron de la Capilla mayor de la Iglesia del mismo Conuento del Carmen, y las borlas otro: Caualleros forasteros, delante muchos nobles con hachas blancas, llegaron con este orden a la Iglesia mayor, estando todas las calles como en la procession que hizo el Cabildo bien adereçadas,  
y de



y de trecho en trecho algunos altares curiosamente adornados: dixo la Miffa su Prouincial, predicô el Padre Maestro Fray Gaspar Erretes en alabança de la Santa, muy a satisfacion, boluieron con el mismo orden a su Conuento haziendo otro combite muy esplendido a lo eclesiastico de la ciudad. Este mismo dia por la tarde se corrieron otros toros, y jugaron cañas con capa y gorra, por diferenciar de las passadas, jugaronse muy bien, y pareciólo a todos el festeo, y las passadas fiestas con que acabô la ciudad las suyas.

El setimo dia se hizo la fiesta en el Conuento de la Encarnacion, de Monjas Carmelitas Calçadas, acudio a ella toda la ciudad, tenian la Iglesia y altar ricamente adereçados, como se ha dicho, y predicô tambien en ella el Padre Maestro Cornejo, de la misma orden, Catredatico de Salamanca, muy bien y a gusto de todos.

A las proçesiones y fiestas dichas no concurrieron los Religiosos Descalços Carmelitas, por guardar el orden q el Padre General les auia puesto de no exceder el tenor del Breue de la beatificacion de la Madre Santa Teresa: ni quanto al tiempo de celebrarla, ni quanto a lo que en el Breue no venia expressado, y assi se guardô con toda puntualidad.

Llegada la vispera de esta festiuidad por ser la Iglesia de los Religiosos muy pequena se determinô hazer toda la otana en la de las Monjas Descalças, que es muy capaz y curiosa.

El mismo dia a la tarde dixeron las visperas solemnissimas con toda la musica de cantores, y ministriles, como en las demas visperas, y Miffa, Moretes, y villancicos que se cantaron por el discurso de la otana: echô el Maestro de Capilla el resto, por ser sobrino del venera-



## *Fiestas*

table Padre Iulian de Auila, aquel santo Sacerdote que de ordinario acompañò en sus caminos, y en sus trabajos a la Santa Madre, y por consiguiente dedicado del todo a su servicio, como lo estuuo su tio.

El dia principal de la fiesta vino el Cabildo en procesion con toda la Clerecia, y cruces de las Parroquias, acompañandoles el señor Obispo, y celebrò Missa, cantando la mayor el Padre Prior de los Descalços Carmelitas, y predicò en la Missa que se dixo por el Cabildo, el Licenciado Francisco de Salamanca Canonigo de la Magistral docta, y grauemente, alabando la pureza Virginal de la Santa.

El dia siguiente, que fue Lunes, diziendo ansi mismo la Missa mayor, como en los demas dias siguientes, Religioso Descalço Carmelita: predicò el Padre Fray Iuan de So-fa Maestro de estudiantes del Conuento de santo Tomas, de la Orden de santo Domingo, predicò panenericamente con buena oratoria, y mostrò estar bien leydo en los libros de la Santa, y así tocò en muchas prerogatiuas suyas, y asistieron a la Missa, y Sermon muchos Religiosos graues de la dicha Orden, acudiendo de la propia suerte de las demas Ordenes al Predicador de la suya en los dias siguientes.

El Martes predicò el Padre Fray Gabriel Polanco Predicador de san Francisco con buena inuencion, haziendo cielo a la Santa, y acomodandola sus dimensiones con mucha propiedad.

El Miercoles predicò el Padre presentado Fray Pablo de Aragon, de la Orden del Carmen Calçado, sermon erudito, y apasionado en deuocion por la parte q les cabe de la santa, tocando en los principios que tuno su santidad, y otras cosas a proposito.

El Iuenes predicò el Padre Iuan de Herrera, de la Compania de Iesus: siguió bien el atributo de la fortale-



za que reconocia auer tenido la santa en heroyco grado.

El Viernes predicó el Padre Fr. Agustin Osorio, Guardiá de los Descalços Franciscos de Villacastin, hizo tesoro cō sus propriidades a la Santa, y dio buena doctrina a todos estados.

El Sabado predicó el Padre Fray Antonio de Barahona, Prior del Conuento de san Agustin de Ontiueros: refirió con afecto muchas excelencias de la Santa, y acomodole curiosamente algunas propriidades.

El Domingo predicó el Padre Fray Iuan de san Helisco, Prior del Conuento de los Descalços Carmelitas, hizo a la santa gloria y honra del Reyno militante de Christo: dio a todos las deuidas gracias, assi a la ciudad, como a los Predicadores y comunidades por auer concurrido a celebrar con tanto concurso, y voluntad el oratorio.

Este mismo dia por la tarde, por remate hizo vna oraciõ retorica en Latin, en alabança de la Santa, vn Religioso de la misma Orden, estudiante de artes de su Colegio de Segouia, en que mostró buen ingenio, y erudicion, la qual acabada se cantaron completas por los musicos, con que se dio fin al oratorio.

Algunos destos dias huyo carrera de Caualleros, y toros enfogados por las calles, y la vispera del primer dia del quinto y otauo en la noche muchos fuegos de cohetes, hachones, luminarias, repique de campanas, musica de chirimias, y otros instrumentos, assi en los dos Conuentos de Descalços, y Descalças, como en las casas de muchos nobles, y aficionados deuotos y bienhechores.

La Iglesia de las Descalças estuuó compuesta desta fuerte: la Capilla mayor con dos ordenes de colgaduras bordadas muy ricas, y vistosas, y lo restante de la Iglesia con



## *Fiestas*

con damascos, y terciopelos carmesies, estando toda la Iglesia de vn color a dos ordenes, y en torno de toda ella muchos papeles de diuerfas poesias, sonetos, otauas, decimas, tercetos, glosas, hieroglificos, enigmas, y epigramas en Latin, en loor de nuestra Santa, celebrando diuerfos atributos suyos, adornados cō muy curiosas targetas, y pinturas. El Altar se puso encima del presbiterio, era tresabado con suficiente capacidad, y buena proporcion, yuan subiendo por el gradas en forma piramidal, adornadas de medallas, medios cuerpos de Santos, relicarios, ramilleteros de flores de mano, candeleros de plata, y gran poblacion de velas, guardando su correspondencia por los lados, y medios, rematauase en vnas andas de flores de mano muy vistosas, adornadas y llenas de mil diferencias de flores, pajaros, ayrones, plumas, espigas, razimos, y piramides, con vna coronacion poblada de lo dicho, hechas con labor vnas letras, que en cifra dezian el nombre de la Santa, dentro de las quales andas estaua vna imagen de estatura natural de talla de la santa Madre, por estremo bien adornada, y estofada, con su diadema de plata sobredorada en la cabeça, vn libro abierto en la mano yzquierda, y vna palma en la derecha. Estaua el Altar debaxo de vn dosel de brocado muy rico, y delante del dicho Altar algunos blandones por su orde puestos de cirios gruesos de cera blanca.

Y aunque en la Yglesia de los padres Descalços, no se predicaua, con todo estauo toda la otaua ricamente compuesta con muy buenas, y vistosas colgaduras, llenas de papeles de poesias diuerfas: el Altar, segun la pequeña capacidad muy curioso, en forma de media luna, muy adornado y poblado, con deuida proporcion y correspondēcia de ornato, que le haziamuy luzido: y por no tener Claustro, no le huuo adereçado: pero fue digna la fiesta de ser vista.

Hizie:



Hizieronse las fiestas con mucha paz y vnion, con comun aplauso, deuocion, y aclamacion de nuestra Sãta, prometiendose esta ciudad de echar el resto para su canonizazion, que la esperamos con toda breuedad.

Estaua dispuesta muy gran preparacion de adorno de calles, altares artificiosos, y muy costosos, cõ otras inuenciones, y junta de danças, para vna procesion General, que se auia ordenado de hazer, y esto se quedò por el orden que vino del Padre General, de que los Padres Descalços no interuiniessen en la procesion, y assi se dexò todo con lastima de ciudad y Cabildo, y desto se ocasionarõ muchos Ciudadanos ricos a no passar adelante con vna mascara muy ingeniosa y costosa, que tenian ya enablada, repartidos los personajes, y ordenadas las demas cosas para su cumplimiento: y es cosa cierta, que si los Padres Descalços no huuieran tenido este orden de no concurrir en procesion ninguna, y salieran a esta, fuera vna de las cosas grãdiosas que se huuieran hecho en la ciudad, y se pudiera hazer en esta ocasiõ, mas escusaronse, (aunque con sentimiento de la ciudad,) con el breue de su Santidad, y con vna carta del Padre General en las manos, y assi se dio fin a estas fiestas, con las que hizieron en sus Conuentos, como se ha dicho.

DE VN RELIGIOSO DE  
nuestra orden, en alabança de nuestra Santa Madre, y de su patria Auila.

SONETO.

A Vila Ilustre en todo señalada,  
Y mucho con aquel tan señalado  
Varon



## Fiestas

Varon cozido en letras, y tostado  
Al fuego, y luz de la leccion sagrada.  
Otra Abulense tienes abrasada,  
Sabia y Doctora en tan supremo grado,  
Que puede auer tus humos leuantado,  
Mas que el Tostado la muger Ahumada.  
O valiente muger con rueca y pluma,  
Delgado hilaste en tela de sayales,  
Todo acabado, y todo en xerga queda:  
Que entre xerga y sayal tienes la suma.  
De perfeccion en almas celestiales,  
Haziendo que â si mismo el hombre exceda.

---

## FIESTAS DE ALUA.

**D**E quatro o cinco relaciones, que por diferentes caminos, assi de dentro como de fuera de la Religion han venido de las fiestas de Alua, (adonde por estar el cuerpo de nuestra gloriosa santa se celebrârõ con especial solenidad, y grandeza,) parecio la mas a proposito para el intento deste libro, la que hizo vna persona graue eclesiastica, que se hallò a la sazõ alli, porq̃ se auentaja a las demas, assi en la apazibilidad, y gallardia del estilo, junto con ser modesto y graue, como en la puntualidad, (sin cansancio,) que guarda en el historiar, y la propiedad que tiene en el modo de dezir q̃ sin duda le sera al Lector de gusto passarla. Por lo qual se escogio esta, y se pone por sus mismas palabras. Escusame a mi de dezir en este lugar cosas particulares de aquella insigne villa, porque comiença por ellas, descriuiendola breue, succinta y elegantemente. Solo digo, que el Cõuento de Religiosas que alli tiene nuestra Orden es fundacion



cion de nuestra santa Madre, en el qual hallándose ella en vna ocasion en la misma pieça dōde tuuo su sepultura, y señalando el lugar della, que es vn hueco de vn arco que ay en la pared debaxo del coro: dixo a las Religiosas que buen lugar es este para vn deposito! y vino lo a ser de ella misma los años que estubo debaxo de la tierra. La relacion de sus fiestas es mas larga que otras, y asi no sera justo dilatar mas su principio. Dēzia el titulo.

## RELACION VERDADERA DE LAS FIESTAS

hechas en la villa de Alua, a la Beatificacion de la santa Madre Teresa de Iesus, reformadora y fundadora de los Descalços, y

Descalças de nuestra Señora del Carmen.

**E**sta villa de Alua cabeça de los estados y titulos de la Ilustre casa de los Toledos, y por este nombre de Duques de Alua se han dado a conocer sus dueños, y hecho temer mediante su grã valor en armas, prudēcia, y christiãdad en las mas remotas, barbaras y belicosas naciones cō acrecentamiētos de la Corona Real, exaltacion de nra Sãta Fe Catolica, honor de la Iglesia Romana, y grã vñtura de esta villa q̃ ha merecido tener por señores, y a nō estã esforçados, q̃ por ellos es el



## Fiestas

el nombre della respetado por todo el mundo. Y si por ser possession de tan valerosos Principes, la llamamos dicha, y sin duda lo es, por poseer ella joya de tanto valor, y estimar, como el santo cuerpo de la gloriosa Virgen Teresa, a quien Dios por su poder maravilloso para manifestacion de los merecimientos de su sierva conserva alli, no solo incorrupto, sino que distila abundante olio de suauissima fragancia, y de milagrosos efectos: quien podra dudar que es felicissima? No lo dudan cierto sus moradores, antes reconocidos a Dios por tan crecido don, y desheando hazer del el aprecio devido, con demonstraciones de su gran voluntad, han procurado adelatarse en celebrar y festejar la Beatificacion de su Patrona. Para lo qual no han reparado en las expensas, ni perdonado los gastos: antes con ser lugar de moderada grandeza y vezindad, pues escassamente tiene setecientos vezinos, (si bien de sus ruynas, espacio y comprehension de muros, numero de Parroquias, que llegan a diez, y de Monasterios, que son cinco, se colige auer sido en tiempos atras, lugar mas populoso) se ha alargado a gastar en competencia de las mas ricas ciudades, que en esta ocasion asaz han dado a entender lo que estiman a la Santa, y quan entrañada tienen en el alma su deuocion.

Han hecho luzidas grandemente estas fiestas, la magnificencia y liberalidad, con que los señores Duques de Alua, llenados de su gran piedad y deuocion, ayudaron por su parte a los gastos, embiando desde la Corte toda la grandeza de sus recamaras, vaxillas, y colgaduras, de que en sus lugares se hara memoria, y mandando se acudiesse al sustento de los Religiosos Descalços Carmelitas, durante el tiempo de las fiestas, conforme a la grandeza de quien lo mandaua.

Y no fue lo que menos ayudô a levantarlas de punto, sino por ventura lo que mas importô para darles el que querian



querían la prouidencia particular que el padre General destos santos Religiosos tuuo en preuenirlas y disponerlas, preuiniendo de bastante numero de Religiosos, que por su orden tomando el tiempo necessario para tan justa ocupacion asistieron en Alua, aposentandose en el palacio del Duque, que su Excelencia liberalmente franqueó, y ofrecio por no tener los Religiosos alli Conuento propio, donde tomando morada suficiente para si, y para los demas que auian de acudir a la fiesta, se encerraron, guardando su modo de clausura, que a ninguna muger se abrio, y a hombres con escaseza y orden: demanera, que por el tiempo que alli estuieron huuo Conuento formado: ocupante alli despues de las obligaciones propias de su estado en hazer poesias, en la escritura dellas, y execucion de otras cosas de ingenio, que se diran adelante, y se preparauan para el ornato de las fiestas, que por tener alli el cuerpo de su madre Santa, tesoro que con razon estima sobre sus ojos, los puso la Religion en autorizar esta solenidad en orden, a lo qual se dispuso el Padre General a venir en persona a Alua: però hallandose impedido con vna dolencia que le sobrenino, (cosa que se sintio mucho de todos,) y obligado por esto a quedarse en Madrid donde entonces se hallaua: por no faltar a su santo zelo, substituyó en su lugar dos padres disfinidores de la orden, primero, y segundo, y ordenó que se hallassen cinquenta Religiosos a esta fiesta, y solenidad, no obitante que se celebraba en todos los Conuentos desta Prouincia, y aun de toda España, a vn mismo tiempo, que fue desde cinco de Otubre, dia de la Santa, hasta doze, adonde alcanza el orauo, y por este respecto fue menester mucha prouidencia para entrefacar de los Conuentos en tiempo tan ocupado

b el



## Fiestas

el dicho numero, mayormente por ser de personas de cuenta, y averse hallado entre ellas muchos Prelados. Pero bolviendo a los Religiosos que estauan en el palacio, ô diziendo vna cosa muy propia en el nuevo conuento de Carmelitas Descalços: digo que era muy de ver la sollicitud y cuydado con que trabajauan, y de edificacion grande a los que se permitia la entrada, hallarlos ocupados en todo genero de oficios, con cuya vista quedauan dudosos de que se admirarian mas, o de su mucha modestia en medio de tanto fuego en trabajar, ô de su grande humildad viendolos tan ocupados en cosas humildes, como es entre barro, haziendo modelos entre carbon y poluora, para los ingenios del fuego, otros entallando, y pintando figuras, y con ansias de ayu dar al intento comun, cosas que aduertian bien los de la villa, y con que se animauan mas a la preuencion de sus regozijos, especialmente por despertar en ellos cada dia la memoria de las fiestas, las continuas prueuas de artificios de fuegos que por espacio de quinze dias antes hazian todas las noches los Religiosos en la plaça de palacio, que por tener su asiento en lo mas levantado del lugar con tanta eminencia, que sus fundamentos plantan a niuel de las cumbres de las mas altas torres, y edificios de la villa: las lumbres y truenos de la poluoreda se veyan, y oyan desde qualquiera parte della, que todo lo gozaua sin que se le pudiesse encubrir cosa alguna.

No dormia a este tiempo la deuocion y piedad de los Duques, que como justos apreciadores de las cosas, confiesan estimar en mas la prenda del cielo que en Alua tienen, que toda la grandeza de sus estados, (sentimiento digno de pechos tan Christianos,) antes  
cl.



el cuydado de satisfacer a su piadoso afecto, y a las obligaciones de su antigua nobleza, solicitaua su animo, y le ensanchaua para no contentarse con dar todas sus riquezas, si tambien no las pedian a otros señores de la Corte, como se hizo, embiando de vnas y otras muchos carros cargados, y personas de su casa, que fuesen dar a cada cosa su deuido puesto.

Estando pues apréstadas las cosas competentes a las fiestas de parte de la Religion de los Duques, y de la villa, se procedio en ellas de la forma y manera siguiente.

Viernes que se contaron tres de Octubre, a las quatro de la tarde llegó a vista de Alua el señor Obispo de Salamanca don Luys Fernandez de Cordoua, electo de Malaga, juez que fue delegado en la causa, y informaciones de esta beatificacion, y tan singular deuoto de la Santa, y de su Religion, que para celebrar estas fiestas, lleuó consigo a Alua catorze prebendados de su Iglesia, a quien hizo la costa los dias que alli estuuieron, amplísimamente, y tuuo conuocados setenta y quatro lugares de su diócesis, para que viniesen a celebrar vna solemníssima procesion, que se descriuira adelante, sin que en ello se le pudiesse yr a la mano, aunque de parte de la Religion se le representaron algunas dificultades acerca desto, pero no fue de efecto, porque como todo desde los principios corrio por su cuenta, lo dispuso con la grandeza, autoridad, y Magestad que aqui se refiere, que no podia ser de otra manera estando en tan buenas manos. Auiendo pues descubierto las espías que estauan en la plaça de palacio los coches, y acompañamiento, le hizieron salua con dos piezas de artilleria, señal que estaua dada a todos, para que en

b a oycn.



## Fiestas

oyendola salieron a recibirle como estava ordenado. Hizose con la cortesia deuida a su Prelado, y a personal tal. Y asy acompañado de las dignidades de su Yglesia muchos prebendados, gente de su casa, Vicario, y Clerecia de la villa, Oydores, Corregidor, Regidores, y de todo lo noble, y de quenta que ay en ella, y de los Prelados, y Religiosos Carmelitas con demonstraciones mutuas de beneuolencia, y amor se fue a apear al Conuento de las Descalças, y hizo oracion al Santissimo Sacramento, y luego veneró el santo cuerpo de la gloriosa Virgen con suma deuocion, y gozo que mostró tener en venirla a seruir en su fiesta. De alli le acompañaron hasta la casa, que para aposentarle acompañaron hasta la casa que para aposentarle estava adereçada: reconociendo su señoria este aplauso comun, y agradeciendole con modesta alegría, y con entrañas de amor paternal.

A las dos de la tarde quando auia de començar las vísperas el señor Obispo que hazia el oficio, concurrio tanto numero de gente, que ni cabian en la Yglesia, y compas della, ni en las calles vezinas. Mas los que por auerse anticipado entraron en el templo, luego repararon en lo que será razón que repare yo, pues es a buen tiempo, y fue en el ornato, atauio, compostura y correspondencia de la Yglesia, y Capilla, junto con riqueza grande, que en ellas auia dos cosas, que no siempre suelen juntarse en tan subido punto: pues tal vez vemos en semejantes ocasiones, cosas de mucho precio, pero como amontonadas sin ordenada distincion, sin traza, y sin concierto, y a vezes hemos visto buenas tracas, y pensamientos, pero sin adorno, y de riquezas, que luego a la primera vista se echan menos. Mas en este dia vieronse grandissimas riquezas, dispuestas con tanto acuerdo, que



que no solo la gente vulgar, viendolas, quedaua absor-  
ta; sino que a los de mejor sentimiento y parecer lle-  
uaron la atencion, y obligaron a loar el juyzio de los  
que supieron dar el propio lugar a cada cosa, haziendo  
de todas vn compuesto tan bien engazado y trauado,  
que parecia que ninguna sobraua en él, y vna que falta-  
ra hiziera falta notable, y si otra se añadiera, turbara el  
orden.

Pero digamos de cada vna de estas cosas de por sí.  
La Iglesia de las Descalças considerada con respecto a  
la proporcion y estilo de su Religion, tiene mas que  
la ordinaria capacidad, pues su anchura es de treynta y  
vn pies y medio, y a lo largo se estiende mas de la tri-  
pla proporcion, porque se allega a cien pies: mas  
si la consideramos en orden a estos dias, y al innumera-  
ble pueblo, que en ellos vimos concurrir a este santo  
templo, fuera incapazissimo si no se huuiera con mu-  
cha prouidencia, ocurrido a este inconueniente, procu-  
rando con industria hazerle mas capaz, con vn ingenio-  
so pensamiento, que fue ceñir por la parte interior, los  
dos lados y pies de la Iglesia con muy fuertes corredor-  
es que se arrojauan de la pared siete pies: arbitrio con  
que se dio casi doblada capacidad a la Iglesia, y dobla-  
do ornato, ambas cosas muy aduertidas y ponderadas  
de gente curiosa y discreta. Sustentauanse estos corre-  
dores, sobre columnas de madera repartidas a justa dis-  
tancia, y reuettidas de vna rica colgadura muy a pro-  
posito, a que se tuvo aduertencia quando se traçaron,  
la qual era de columnas corinthias bordadas sobre ter-  
ciopelo turquesado, bolteadas y enriquezidas de grutescos  
de notable relieuo, que siendo rodeadas a las de madera, as-  
sentauan de manera que podian parecer a alguno, que para  
solo aquel fin se auia ordenado. Sobre sus capiteles, cuyo



## Fiestas

foilage estava bien entendido, y executado en conformidad de las reglas Corinthias: corria la coronacion de la misma colgadura, que servia alli de entablamento, y hazia las vezes de Arquitrabe friso, y cornisa, aunque con mas riqueza y adorno que estas cosas pudieran tener, aunque estuvieran hechas a seuas de oro; porque correspondian los cogollos que por toda ella se yuan engastando, a la grandeza del bordado de las columnas. Coronaua estos tres paños de corredores, vn antepecho de balaustrs, que si bien eran torneados en madera, estauan tan esbeltos y bien repartidos, que con gran propiedad remedauan los que en materias mas duras como son hierro, y brôze, se suelen labrar. En la mitad de cada vno destos tres lienços estauan fijos sobre el pasamano tres facistolos para que los musicos se repartiessen en tres diferentes coros. Sobre estos corredores se leuantaron diez altares, cinco por vanda adereçados con ricos ornamentos, cada qual recebia en si vn quadro de excelente pintura que la Religion hizo pintar para este dia; donde se representauan algunas de las mas señaladas mercedes que nuestro Señor hizo a su regalada Espôta Santa Teresa, y algunos de los mas insignes milagros que por su intercession y meritos ha obrado su Magestad. Gozauase de qualquiera puesto las historias por ser de figuras al natural, y dauanse a entender facilmente a todos por estar ayudada la pintura con lo escrito, que cada lienço tenia sobre si; donde en dulces y conceptuosos metros Castellanos, breue y claramente se explicaua lo contenido en la pintura, con tan crecida letra que cada qual excedia vn tercio de pie, y assi se leyan con descanso, no obstante que se leuantauan de tierra mas de quarenta pies.

Adornauan el cuerpo de la Iglesia tres sumptuosas colgaduras, en esta manera: de lo mas alto della hasta las mesas de los diez altares que hemos dicho: colgaua aquella singu

lar



lar tapizeria, no tanto por su rica materia, (que toda es de seda, y oro, quanto por la imaginaria y primor grande del dibujo, suele llamarla el bulgo: De lo disparates: siendo verdad, que lo que contiene son las tentaciones del glorioso san Antonio Abad, donde se ven en su punto las peregrinas y espantosas quimeras, de la rara imaginacion de Antonio Bosko Vestian pues el lienço del Euangelio, tres paños de estas valientes luchas, y honrosas victorias del Santo, y de las que ganó en Alemania el gran Duque don Fernando. Cubrian otras tres, (que era la segunda tapizeria,) el lado de la Epistola. En la materia y arte tan semejantes a los otros, que fuera dificultoso deslindar las ventajas. La tercera tapizeria tambien de oro, y seda, cubria la parte interior desde el suelo de los corredores hasta el pavimento de la Iglesia. Era de vnos vizarros reposteros, cada vno de los quales ocupaua adequadamente la distancia que correspondia en la pared a los intercolumnios: contenia cada vno sola vna jarra de mucha grandeza, y hermosura, llena de flores, que con la diuersidad de su compostura, y varios visos de colores, y viveza en la pintura, robauan la vista, y engañaua el sentido, y causando vna alegre primavera, querian persuadir con su propiedad, que eran naturales, hasta que deshazia este engaño el buen discurso, viendo que el del año nos auia ya acarreado el oroño.

Parece que ando huyendo de entrar en la capilla, que si va a dezir verdad, yo confieso que vn reuerencial temor me detiene, por verla echa vn Sancta Sanctorum, donde al sumo Sacerdote era dado el entrar. Pero acompañando al que aqui lo era: entremos con el señor Obispo, que por ser llegada la hora, y estar las cosas a punto, y ya conformes los cantores, dio principio a esta solemnidad iniciando las visperas, y en tanto que ellas se dizen y compiten a versos los coros, los Realesjos clauicimbals, cornetas, y los



## *Fiestas*

demás instrumentos; tiempo tendremos para referir aun-  
que sea de passo, el arauio y grandeza de este pedaço de cie-  
lo, ó por lo menos retrato del muy al uiuo.

El altar, que solo auia vno en la capilla, tenia de largo to-  
do el ancho della, que es el mismo que tiene la Iglesia por  
el cuerpo, estaua alto del suelo seys pies, y á esta altura se su-  
bia por grados deuidamente repartidos, y el superior se ter-  
minaua en vna mesa de tanta anchura, que holgadamente  
discurrían por ella todos los ministros y siruientes de v-  
na Missa de Pontifical. Sobre el altar, ( que quan lar-  
go era le cubria vn frontal de tanta riqueza, que duda-  
ron los mas prácticos hallarse en muchas leguas del con-  
torno su semejante, como tambien juzgaron lo mismo  
del terno que le correspondia, con que se dixo la Missa  
el día siguiente ) corrian cinco gradas, que tocauan con  
los extremos en ambas paredes laterales, eran algo leuan-  
tadas, para que así se gozassen mas libremente las ricas pie-  
ças de su adorno, sin impedirse vnas a otras. En la mitad  
de estas gradas, y sobre todas ellas huuo vna repisa, ó trono  
artificiosamente labrado, que seruia de peana a la imagen  
de la gloriosa Virgen, a quien toda la fabrica se ordenaua:  
la qual estaua con tanta Magestad, que sola ella, mas por  
lo que representaua, que por las joyas de valor inesti-  
mable, que la cubrian repartidas y compuestas con mara-  
uilloso artificio, bastaua a llenar de grandeza, no digo a-  
quel templo; sino a toda la tierra, y de alegría, y gozo  
a los coraçones mas caydos en poniendo los ojos en tan-  
ta hermosura y belleza.

El dosel que seruia de respaldo y cielo a la santa imagen  
tiene por nombre el dosel de la fama, y pienso yo que el  
leuantarse con tal renombre, mas nace de que entre  
todos los del mundo por su gran valor, primor de ma-  
tizes, escarchados de oro, y abundancia de margaritas,  
se



rellenó con buen derecho la fama: que de estar en el bordada su figura, con garbo, y gala excelente. El resto de las paredes del testero de la capilla, vestían dos paños bordados, cortinas de vna cama que no reconoce en sumptuoso fausto otra superior en España. Hazían con el dosel tan buena correspondencia, que se dio por bien logrado el trabajo que costó el colgarlos, por la carga que les ponía el mucho peso de oro gastado en ellos prodigamente, que estaua puesto con disposicion admirable.

El lienço dellado de la Epístola estuuo cubierto de paños de brocado desde la imposta, sobre que muen los arcos de la cruzeria, guardando niuel con los del testero.

De alli arriba estauan las formas de los arcos adornadas de tablas de buena pintura original, la mas a proposito q̄ pudo hallarse puesta con tal cōsideraciō, q̄ haziā los quadros reparar en su compostura, y dexauan entrar libremente por las ventanas la luz del dia, aunque esta falta de luz cierto es que alli no se sintiera por ser tantas las que ardian dentro de la Iglesia, y principalmente en la mesa del altar de la capilla, que por ser tan capaz admitia muchas, y en las cinco gradas que se alargauan de vanda a vanda, y tantos los reflexos, que con la reuerberacion de la luz, embianan a la vista los bordados, piezas de plata, oro, relicarios, christales, candeleros, blandones, y argenterias, con que altar y gradas con suma correspondencia estauan adornados: tanto era el resplandor q̄ de si arrojauan, diamantes, zafiros, rubies, esmeraldas, y las otras piedras preciosas de las joyas, que guarnecian el vestido de la santa, heridas con las llamas de tantas hachas y velas; que deslumbrauan los ojos mas perspicaces, y los aluzinauan de manera que venia nacida en tal fazon la copaila de Juan de mena.

Eran.



## Fiestas

Erantales

Los rayos pyramidales,

Que del basis procedian,

Que sus conus impedian

La vista de los mortales.

El paño de la pared del Evangelio no se cubrio por estar en el labrado de obra corinthia, el sepulcro guarda del tesoro, a quien todos los del mundo sirven y reconocen este dia: estubo empero ataviado con lindas tablas de pintura acomodadas en los lugares que segun arte se permitia, sin corromper ni ofender la Arquitectura, antes dexando todos sus miembros descubiertos, (resolucion que se tomó con mucho acuerdo) las cornisas, ano ser de piedra dificultosamente sustentaran el peso de candeleros de plata, que les pusieron en que ardia gran numero de crecidas velas, que ellas y las demas que alli huuo afrentauan en blancura a la misma niene. A la arca que inmediatamente encierra el cuerpo santo, cubria vn paño riquissimo, con que para esta fiesta siruio a la Santa gloriosa la señora Duquesa del Infantado. Y para dar a entender en breues razones, quan adereçada y decente estaria esta parte del sepulcro, quan llena de galas, ramilleres, cornucopias, y palmas artificiales, y quan bien entretexida vna gran corona de flores de mano, que sobre el cuerpo pendia, (simbolo de las que goza su dichosa alma en el cielo,) baste dezir que tocò esto a solas las Religiosas Descalças Carmelitas, por caer esto en su clausura.

Y porque el sentido de la vista no pretendiesse alçarse con toda la fiesta en esta ocasion; estava todo lo que auemos dicho bañado de suauissima fragancia, que exhalaua de si mil olorosas confecciones de pastillas, pebetes, aguas, y otros aromas, la qual se esparcia por todo el templo, y por no caber en el, salia a fuera larga distancia a dar nueuas

de



de lo que adentro passaua, causando vn suauissimo, casto, y deuoro deleyte al olfato de los que estauan aun muy distantes de la Iglesia, por las plaças y calles de la villa.

Ablandauan el ayre mil agradables ecos de instrumentos, y voces que a menudo repetian motetes, acompañados de melodia, primores y armonia de musica, que ebros y pasos de clarissimas gargantas. Quedado assi cō los varios y fútiles perfumes, como con los acordados cantos, satisfechos el olfato, y oydo, (sentidos que juzgan destos obiectos, sin materia de queixa, y en nada embidiando por entonces a los ojos. Mas si bien se hallauan aqui todos entretenidos, con todo como noueleros tratauan ya de variar el gusto. Y visto q̄ declinauā las visperas, se les bulliā los pies a los menos deuotos, por yr a tomar buen puesto en la plaça, donde ya llegaua el tiempo de representarse la comedia del Serafico Padre san Francisco, que Morales vn famoso representante auia publicado para esta tarde, y vino muy apelo, ya por ser dia del santo, ya porque juntandose no solo dia con dia, sino historia con historia, vida con vida: pues luego en el primer lugar se representô la de nuestra Santa Madre, se pudieffen cotejar facilmente sus virtudes, y colegir dellas semejança, grande entre estos dos fundadores de dos Religiones en quien plantaron suma caridad y pobreza.

Llegados a la plaça, dudaran los forasteros si solo se guiaran por la relacion que trayan de la calidad del pueblo, de que auian torzido su camino, y dado consigo en la Corte: y los naturales dudaran mucho mas de que estauan en el de su nacimiento, a no reconocer los edificios humildes donde nacieron, tan desconocida estaua por entonces la villa como esto, con la nouedad del yso de tantas galas, Canalleros, habitos, cauallos, coches de damas, y tropel de gente luzida, que de Auila, Salamanca, Medina, Toro, Zamora, Hon-



## Fiestas

Hontiueros, Arenal, y de las demás ciudades y lugares comarcanos, auian concurrido a gozar de las fiestas, y a hazer demonstracion de su gentileza y gala.

Fue con la conuersacion, trato, y frecuencia de ver tanta muchedumbre, cessando la admiracion: soffegose el bullicio, començô la comedia, que entretuvo el auditorio hasta declinar el dia, y aun se alçô con parte de la noche. Mas asî como acaece en el verano, que estando el cielo sereno sale gozando del dia la tropa de gente, armados en el campo sus juegos, y passatiempos, y quando mas embeuîdos estan en su entretenimiento, a deshora se fragua vna borrasca, leuantandose de improuîso hasta la parte del poniente negras y espessas nuues en que viene embuelta furiosa tempestad, que deshecha para en truenos y relampagos, y espessa lluvia de granizo y piedra, y vno por vna parte, otros por otra olvidados del juego, corren desatinados a ponerse en saluo: no de otra manera, quando el vulgo estaua mas entretenido con el ceno de la comedia, que ya yua en los fines, se llenô subitamente el ayre de cerrada tiniebla, que causô el humo espesso de la artilleria del palacio disparada, y tras ella llouio tanto numero de cohetes, y fuegos arrojados, que parecia romperse el cielo con relampagos y truenos, con lo qual renunciando todos lo poco que quedaua de aquel gusto, corrieron despauoridos, y presurosos a la plaça de palacio, puesto señalado, y a proposito por su capacidad y eminencia para ser los fuegos muy luzidos. Ya quando llegaron los primeros, se encendian las vltimas luminarias de dos mil que se pusieron en el palacio, en las casas del Consistorio, y en la Iglesia de las Descalças, sin mas de dozientos barreñones grandes de teas, resina, pez, &c. Y las hachas y luzes que los particulares pusieron en sus casas por acuerdo de la justicia. A este punto todas las campanas de la villa se hazian pedaços: acomodo-



diose la gente dando lugar a la mas principal en los corredores, y balcones de palacio, dexado ileſa la inmunidad del retiro religioso, donde ya los padres Descalços estauan juntos para sus fiestas. Dioſe luego rienda al fuego, que ſi no auia ceſſado vn punto, pero eſtaua algo enfrenado, y ſe gaſtaua con traça, haſta que conocida la comodidad de todos, el aplauſo y guſto con que aguardanan y pedian ſe multiplicaffe: de quatro diferentes puestos del palacio, del Conſistorio en la plaça, y de lo alto de la Ygleſia en las Descalças, començaron a despedirſe a porſia tanta muchedumbre de cohetes, que cruzando, y encontrandoſe entre ſi, y uan, y venian por diuerſas partes, armando al parecer vna pelea, que notablemente entretenia, ſuſpendiendo a todos los viſos agradables de tantos cometas, como por el cielo diſcurrían, eſcriuiendo en el ayre innumerables rayos de luz. Era la mayor parte de eſtos cohetes de extraõrdinaria traça, o poſtura, y temple, porque vnos ſe perdian de viſta leuantandoſe a las nubes, otros caminando a lo largo cauſauán los ojos antes de llegar a ſu termino: arrojauan otros muchas eſtrellas al rompenſe, y en ellas duraua la claridad por largo eſpacio, era el eſtampido de otros mayor que de moſquetes, y otros dauan diez truenos antes de acabarse. Los tronadores y buſcapies que eſparzian al bulgacho, eran infinitos. A tienpos aparecian en las reſax de los balcones mas bombas, o ſurtidores de fuego, ingenio el mas viſtoſo y raro q̃ ay en eſte genero, q̃ arrojauan de ſi el fuego treynta pies en alto, formado vn trõco de arbol q̃ ſube limpio y derecho y ſe remata en vna anchuroſa copa. Quando eſtas bõbas ſe encendia, dauã de ſi luz tã clara que el q̃ alli ſe hallaua mas diſtante podia a ſu claridad leer letra muy menuda. De eſtos artificioſos hũuo muchos, eſta y las de mas noches, no faltando ingenioſas ruedas, que a vezes ſe entremetiã cargadas de cohetes



cohetes tronadores sin cessar otros muchos arrojados de los quatro diferentes puestos de Palacio.

Con esto se entretuvo gran parte de la noche, reservando para las siguientes mayores artificios, con esperanza de los quales se retiraron todos a descansar a sus aloxamientos muy contentos.

Dudosa era la luz del dia siguiente, quando cercauan la Iglesia muchos deuotos Sacerdotes, y Religiosos, desseando cada qual ser el primero que ofreciesse a Dios sacrificio de alabança en honra de su Esposa, y llevados de estas deuotas ansias, culpando la noche de perezosa, auian con su diligencia preuenido a la de la Aurora. Pero si fue caso forçoso no conseguir todos este desseo, succediendo âlo menos vnos a otros, todos gozaron del fauor que su Santidad les concedio este dia, y en este templo, el qual fue luego abierto, y en el hallaron, como queda dicho, numero de altares en que poder celebrar: prouidencia muy alabada, y q grandemente conuenia para atajar justas y deuotas quejas. No se daua a todos libre passo para estos corredores, y altares, antes en la escalera auia puerta con llauç, y portero tan riguroso examinador de las personas y sus calidades, a quien tenia orden para abrir, que dixeray o que a quien el concedia la entrada, no le negara san Pedro la del cielo. El tiempo que durô el dezir alli las Missas, asistieron Religiosos Descalços Carmelitas, para seruir las con puntualidad y deuocion, conseruandose cada qual en el altar, y puesto que le era señalado, y los que auian de succeder a los celebrantes, velauan con mil ojos para no perder ocasion. Entrauase inuy porquenta dando lugar vnos a otros, y de este orden nacio quedar todos muy satisfechos. Gasto se en esto la mañana, que dudo en q se pudiera gastar mas deuotamente pero a quien le podia faltar alli la deuociô? Porque si miraua a lo alto, hallaua en qualquiera parte recuerdos



cuernos de la santa memorias de las misericordias que Dios la hizo triunfos de las maravillas que por ella obró, poderosos motivos para llevar poderosamente los mas tibios espiritus a Dios. Si baxando mas la vista la ponian en los Sacerdotes, y Religiosos que celebrauan, todos pegauan deuocion con la mucha que tenian; y dificultosamente podian encubrir, aunque por no priuar de aquel bien a los que les esperauan, cercenauan del tiempo, y gusto que sentian en la Missa nueva: si ponian los ojos en la gente de la Iglesia, la veyan aqui y alli arrodillada, hiriendo los pechos delante la Real presencia de Christo nuestro Señor.

Llegó la hora de la Missa mayor, dixola el señor Obispo de Pontifical, ministrandole sus dignidades, solemnizandola los ricos ornamentos, la bien acordada musica, y diferencias de motetes, y Madrigales: la asistencia de muchos Religiosos de todas ordenes, y de muchos Sacerdotes que solos ellos y los musicos ocupauan los corredores, y no se si otros se vieron alguna vez tan honrados con tantas letras, virtud, santidad, granedad y buenas prendas, el concurso grande de Caualleros, y toda la nobleza. Predicó a su tiempo el Padre Fray Iuan de Arauzo, Religioso de san Francisco, varon Apostolico de buenas letras, desengañado y espiritual, que de todo hizo bastante prouea en su sermón, pues fue lleno de admirable doctrina, eloquente erudiccion, y delgados puntos de espiritu de tiernos afectos, y grandes excelencias de la Santa, sembradas a menudo en su discurso, fundadas no en palillos, sino en lo solido de sus admirables virtudes y celestiales escritos, dixo grandes alabanzas de la Religion que reformó, engrandeciò su antigüedad, y el nuevo estado, y perfeccion de la reforma, su exemplo, y prosperos acrecentamientos. Tocó con prudencia la antigua nobleza de la casa de Alva, los valerosos hechos de los Duques passados, alabó con mucha razon el zelo.



## Fiestas

zelo de los presentes, y la largueza con que han acudido en esta ocasion a declarar su afecto y deuocion, y en nombre dellos, y como confessor suyo, con espiritu y ternura ofrecio a la Santa los estados, titulos, riquezas, y blasones, poniendo debaxo de sus pies toda la grandeza destos Principes, pidiendole juntamete amparasse siempre esta casa y familia. Agradecio al señor Obispo de parte de todos el gusto con que vino a hallarse en esta solemnidad, y autorizarla con su persona y dignidad: finalmente predicó de manera que supo satisfacer a sabios, e ignorantes. Acabose la musica con algunos villancicos, y auiendo recebido la bendicion del señor Obispo, se fue la gente algo tarde a comer, y con cuydado de boluer temprano por estar citados para los dos a la solemnissima procession que ordenó el señor Obispo se hiziesse en la forma que luego dire.

Auiendo ya cumplido con sus lugares, y dicho Misa en ellos, venian a passo largo, aunque sin descócertarse, todos los Curas y Clerigos reuestidos cō sobrepellizes, pñones, cruces, sacristanes, y Alcaldes, empuñadas las varas de toda la tierra de Alua, que son mas de setenta Concejos cō mucha otra gente que los acompañaua, q̄ solo refiero aquellos que por orden y expreso mādamiento de los Oydores del Duque, estuuieron obligados a venir a la procession. Prometiose premio a los sacristanes que mejor adorno pusiesen en sus cruces. Luziose el trabajo de todos, porque vinieron muy bien adereçadas: fuerō passando todos sin desordenarse por delante la Yglesia de las Descalças, y cō esta vista se alegró mucho la gente, y se dio remate gustoso a la Misa, y principalmente cō la entrada de la villa de Mocotera, q̄ no se puede passar en silencio lo q̄ hizierō este dia pues se auētarō a los demas pueblos. Entrarō primero en dos quartagos blācos, caualgādo a lo natural y en pelo dos labradores de buena disposicion vestidos al vso llano, y antiguo de Casti-



Castilla con sayos de compuerta, y prolixas faldas, anchos talabartes, cuellos colchados con largas trenças, melena crecida, y caperuça de quartos, abraçando pañeses: en vno de los quales venian las armas de su villa, y en otro vn retrato de la santa Madre con este mote: *Teresa me compiet.* Como dando a entender el nueuo ser que auia recebido con tenerla en su juridicion y distrito. A estos seguia vna compañía de saluajes greñudos y fieros, con bastones ñudosos, que a su tiempo jugauan con buen denuedo. Entró sucessiuamente con buen concierto, y disciplina militar vna compañía de bien dispuestos mancebos, todos de buē parecer, aunque robustos, y en el traje cubiertos de seda, cargados de plumas, vandas, y cadenas, con buen ayre y brios, prestos, y acompassados ademanes en cargar y disparar sus arcabuzes, y en hollarfe a compas de los pifanos y caxas. Disimulauan tanto su profesion y exercicios de la cultura de la tierra, que a quien no les mirara con atencion las manos grosseras y callosas le parecieran soldados de Flandes. Eran en numero setenta, y llenauan cumplidos los officios: Capitan con gineta, paje que le precedia con rodela, y celada, Alferez con venablo quando dexaua la vándera: Sargento con alabarda, y cabos de esquadra muy bizarros, y despues de todos pisando a lo valiente, y por extremo gallardo, su Maestre de campo, que parecia se auia traydo de algũ tercio de Napoles, era de muy buena persona, y sabia representar la que le encomendaron, y gouernar el baston con grauedad. En pos desta esquadra llegaron hasta diez y seys niños de rostros agradables a lo pastoril, melenas rubias, pellicos gironados, çarafuelles de lienço, medias, y çapatos blancos, diestros en bayles y çapatetas, con hachas en las manos, alumbrando y acompañando sus estandartes y cruz, como lo hazian tambien el Cura, Clerigos, Alcaldes, y el Físico del lugar, que

c

embuel-



## Fiestas

embuelto en vna ropa de marras, traya mas autoridad que vn Protomedico.

Con el concierto dicho dieron buelta, y guiaron todos a la plaça de palacio, donde hizieron los soldados alarde de su gallardia con vna buena rociada de arcabuzes: y auise dose agradado el concurso desta vista, se retiraron a descansar, y comer que instaua el tiempo.

Entanto que descansan, y llega la hora de salir la procession, dirê yo lo que passaua en el palacio en este tiempo, que afee que no les sobraua para lo que auia que hazer, dado caso que estan bien repartidas las ocupaciones: entendiendo vnos la noche precedente, y siguiente mañana en componer el patio, que con su capacidad y grãdeza supliô con ventajas las vezes de qualquier claustro, no digo de Orden reformada qual es la de los padres descalços Carmelitas (que alli estauan como en Conuentro) donde aunque con asseo se labran tan estrechos; pero de las Monacales, donde juntando con Religion, autoridad se edifican grandes y sumptuosos. Adereçauân ôtros los altares de los Angulos, quitando, poniendo, mudando, prouando, y diferenciando, hasta dar en lo mas agradable. En la Luna del patio se auia acabado de assentar vna ingeniosa y costosa fuente, cuya traça serâ fuerça declarar quando llegue a la procession, porque nos mole ran con preguntas.

Amanecieron puestas esta mañana cõ buen trabajo de los que entendierõ en esto, cinco figuras de estaturas de Gigantes, sobre vn tablado en descubierto, su largo de cinquenta pies con anchura suficiente, repartidas a conueniente distancia, y condenadas al fuego (castigo bien merecido a los sujetos q̃ representauân) eran los quatro mas famosos Herefiarcas contemporaneos de la santa Madre con el habiro, y traje de sus naciones: y la quinta el padre de



de todos Satanas de horrible y artificiosa composura: estaua en medio de los quatro, y por caminos secretos, alambres y cordeles sin verse quien los mouia, ya leuantaua los brazos amenazando, ya boluia aqui y alli la cabeça espantando, ya sacudia y açotaua apressuradamente la cola, rabiando, ya tendia las grandes alas de murciegalo, haziendo a deman de que bolaua, mouimientos que pasmauan al vulgo, y a los entendidos admirauan, porque aun no alcançauan la causa de aquellos efetos, que juntamente lo eran de admiracion, y de alegria.

Mas porque ya llega la hora de salir la procession, vamonos alas Descalças a ver el orden con que va passando por delante de su Iglesia, q̄ conuino no saliesse della, ni en ella se ordenasse por ser menos capaz, y no auer mostrado los padres descalços mucho gusto en que se hiziesse este acto y assi se ordenô en la Iglesia de san Pedro templo anchuroso, y en buen orden fueron de alli saliendo las cruces de la comarca, que eran setenta, guardando los puestos segun sus antigüedades y Sefimerias: lleuauan delante de si los pendones, y estandartes, que con los de las cofradias de la villa excedian en numero a las cruces. Estaua a punto en la Iglesia de las Descalças para tomar su lugar, que fue el mas digno vn vistoso guion, o estandarte que el Duque mandô hazer para este dia, con hasta y cruz de plata: en la vna parte estauan pintadas las armas de los Toledos, y en la otra la santa Madre. La que diximos arriba que estaua tan adornada de joyas, esperaua ya en andas curiosamente adreçadas de flores artificiales distribuydas con estudio particular debaxo de riquissimo palio bordado, cuyo campo tambien lo estaua de obra costosissima, con lo qual siruieron los Duques para esta ocasion, y las de adelante a la santa Virgen. Sustentauanle ocho varas de plata repartidas entre los Prélados y maestros de las Religiones, y las andas



## Fiestas

yuan en hombros de Religiosos vestidos de dalmaticas. Luego que passò la vltima cruz salieron a tomar su puesto, y alternando sus officios los juegos de chirimias, los musicos y cantores, ya con Hymnos, y Psalmos, ya con motetes y villancicos, caminò la procession acompañada de mucha clerecia, pues aliende de la que vino de la comarca, la de la villa passa de setenta clerigos, a los quales seguiã Religiosos de diferentes Ordenes, q̃ passauan de dozientos, y no eran pocos las dignidades y prebendados, q̃ acompañauan y cercauan al señor Obispo. Pero atajãdole quiero adelantarme, y caminar a palacio dõde va encaminada la processiõ, q̃ bien podrẽ en tanto q̃ llega dar vna vista a todo, y aun hazer dello relacion, y por no detener mas a quiẽ dessea su atauio y ornato. Digo que todo su espacioso patio estaua adornado cõ la tapiceria en España biẽ conocida, donde con seda y oro texidas se veen historias tan al vino, que dexan atras los delicados pinzeles de Ceusis, y Timantes: lo que contiene son las guerras de Africa, conquistas de la Goleta y Tunez, alhaja de tanta grandeza, q̃ con razon tiene el primer lugar entre las demas del mayo razgo y casa de Alua. Ocupauan los tres angulos (que el quarto es entrada para el patio) altares adereçados cõ mucha curiosidad, traça, y ornato, cõ mucho numero de gradas, don de auia gran riqueza de pieças de plata y oro, medios cuerpos, braços, tabernaculos, urnas, y otros encafiamentos varios, q̃ todos encerrauan y guarnecian reliquias de Santos. Hazianlos luzir, y salir mas, el orden y correspondencia que tenian, y elestar entre texidos vistosos ramilletes de poleos, espigas, flores de pluma y lienço artificiales, con mucha argenteria, donde reberuerando las luzes, y siendo mouidas del ayre, agradauan la vista en gran manera. Pero si bien en todos auia mucho que ver, y en que reparar, vno fue causa de quebrar y desordenar en parte



parte el hilo de la procession, no obstante que dio buelta a este claustro con mucho espacio: porque sin duda se requeria mayor para poderse enterar de la variedad de cosas y multitud de curiosidades q̄ para este altar se cōgregaron, y por esta razō todos hazian piernas para no passar adelante, suspensos en considerar tãto aparato. Fuera menester mucho tiẽpo para descriuirle; dirẽ poco por no cãsar a quiẽ me oye, remitiẽdo a su buena cōsideraciō y juyzio, el deduzir, y colegir lo q̄ alli se auia juntado, solo cō hazer saber q̄ deste altar se encargō el padre Fr. Iuan de Arauzo, cōfessor del Duque, de quie hemos dicho ya que predicō el primer sermō. Valiose de la ayuda de los Religiosos de su Ordẽ, asĩ de la casa de Alua, como de la de Salamãca, ingeniosos y de traça, como se vio en el efeto: y q̄ aliende de las mesas pensiles llenas de frutas y manjares, q̄ ponian dudoso al vulgo, ignorando como no se venian al suelo todos, y aliende asĩ mismo del pensamiento cō q̄ tanto se gustō, de poner al gran Duque de Alua a vn lado del altar con su mismo arnes, en vn caualllo armado, en la mano el estoque, con que le honrō como a valeroso Capitan, y defensor de la Fẽ el Vicario de Christo, joya que con razon estima su clara progenie: tenia arrodillado ante sus pies el gran Duque al de Saxonia, como a prisionero suyo, con el corpulento arnes con que fue preso, bañado de la sangre que derramō del rostro donde fue herido, que hasta oy duran los vestigios y señaes roxas della. Acompañauan, y hazian estado al Duque de Alua las naciones, y Prouincias que a su valor y esfuerço se rindieron, como Africa, Alemania, Flandes, Portugal, &c. Aliende pues de todo aquesto, se de verdadera rēlacion, que se pagaron portes de treynta arrovas de plata, que pesaron las curiosas pieças que para adornar este altar vinieron de la Corte, y otras partes, y esto baste para entender la riqueza del.



Y con esto passemos a declarar el artificio de vna fuente de notable ingenio, que plantada en medio del patio le daua gran Magestad, que es de la que comenzamos a dezir en otra parte, que se yua componiendo, y a este tiempo estaua ya perfecta y acabada, y su fabrica era la que diremos.

Tenia primeramente por fundamento vna grada de vn pie de alto, y pie y medio de huella q̄ rodeaua el edificio, guardando los angulos y circulos del, sobre la qual se leuātauan cinco pies, vn cuerpo de Arquitectura de orden Dorico de deziocho pies en quadro, en cuyos quatro angulos plantauan quatro Pyramides de proporcionada altura, cargadas en quatro bolas, y terminadas en otras al parecer de bronce, aunq̄ no lo eran: en cada paño de los quatro a la mitad del bolaua a fuera vn cubo, su planta proporciō grāde de circulo de seys pies de Diametro. En estos quatro cubos, o por mejor dezir pedestales, cargauā quatro figuras al natural, q̄ por sus insignias, trage, y color se entendia luego lo q̄ significauā. La que estaua a la Regiō de medio dia de color negro atezado, desnuda (en quāto honestamente podia estarlo) representaua a Africa. America q̄ miraua al poniente era de color bacco, no del todo cubierta, y tocada de plumas. A la parte Septentrional estaua Europa de rostro apazible, cō Corona imperial, y muchas galas, y dando buelta al Oriente. Asia (la parte mayor de las quatro del mundo q̄ alli se representauan) blāca, y rubia en extremo, cō bizarro tocado, vestida al parecer de ricas telas, por estar bien imitadas de pintura, como lo estauā las de las otras figuras. Sobre este primer cuerpo de Arquitectura, se leuātó otro segundo algo mas de cinco pies de plāta de ocho angulos, cōprehendidos en circulo de treze pies de Diametro: y en los viuos de los angulos a plomo subiā ocho cirios gruesos de vara Castellana, de muy blāca cera a todo lo q̄ parecian,



cian, y dauã de si grãde luz y resplãdor, por ser grãde la llama q̃ leuantauã. Otro tercero cuerpo de dos pies de altura cargaua sobre el segundo, guardãdo la figura octogona, pero recogida dẽtro poco mas de vn pie: y a la perte de Septentriõ y Mediodia, sobre dos repisas q̃ atauã cõ este cuerpo, se sustentauã dos niõos desnudos de buena escultura, el vno cõ escudo de armas del Duque, y el otro cõ escudo de la Religion Carmelitana. Retirandose a dentro el quarto cuerpo poco menos q̃ vn pie, conseruando al plantar figura ochauada, subia quatro pies, y se remataua en quadrangulo, que obligõ a esto (segun dezian los que entendiã de arquitectura) la fabrica de piedra de enmedio del patio, que para adornar el brocal del pozo que ay en el, se leuantaua sobre su pauimento enlosado, diez y seys pies, en pilastro, cornijas, y terminos del primero y segundo cuerpo. Vltra de que fue neccessaria esta industria para dar capacidad a quatro paños, en que de letra crecida auia numero de poesias, que requerian figura equilatera. De todos estos cuerpos estaua bien entendida la arquitectura enriquezidos de molduras, quadraturas, y figuras Geometricas. Pero sobre el vltimo cuerpo de nuestra fuente (adonde auiamos llegado) hazia assiento vna peana, q̃ recobrando los ocho angulos perdidos, recebia la santa Imagen de la gloriosa virgen Teresa que era bellissima, de estatura natural vestida (como ella anduuo) de sayal muy limpio, la mano diestra leuantada, y en ella con buena gracia vna pluma gruesa dorada: sustentaua en la sinistra vn libro ricamente enquadernado, que de la parte superior brotaua (dãdo a entẽder q̃ salia de su escritura y letras) grãdes llamas de fuego, q̃ para aueriguar como ardia, o de q̃ materia se cenaua, se fatiganan los buenos ingenios que alli auia, y rendidos a la dificultad, y anonestados de la curiosidad tambien se rendian a yrlo a preguntar al inuentor.



## Fiestas

El rostro de la Imigē, que por extremo era hermoso, mostraua vna eleyacion extatica, y diuina suspension, coronada la cabeça de rosas y flores entretexidas con argentearias y poleos, todo aunque hecho por arte, muy parecido a lo que produze la naturaleza.

No vi por entonces mas, ni leí las letras desta maquina, aunque eran bien legibles, porq̃ sonauā cerca los clarines, caxas, y pifanos, que hazian compañía a la de los de Macotera, que precedian a la procession, con que entendi que estaua ya cerca de palacio, que con sus curiosidades me lleuô mucho tiempo sin sentirle. Quise salir a fuera presuroso para gozar mejor de su entrada: pero asseguro que me trauaua los pies, y los retardaua el ansia de mirar y remirar tanta grandeza: lleuauanme la vista acá y allá mil nouedades, en que no auia hasta entonces reparado, y creyendoq̃ me satisfaria, dādo con presteza buelta al claustro, leuātando a todas partes los ojos, me crecia mas cō esto la sed, y desseo de ver. En esta vltima vista reparê, q̃ sobre las ricas tapicerias estauā prendidos ciēto y cinquenta Hieroglificos, o Emblemas, muy biē pintados, y ellas coronadas cō quadros de excelente pintura, colgados con aduertida correspondencia, y a trechos yguales, interpuestos retratos de la Ilustrissima familia de los Tolodos, y fue biē aduertido q̃ baxassen todos este dia al patio de su casa a recibir cortesmente a quiē venia a hōrarla, y engrandecerla con su presencia. Notado este pensamiēto, tratê cō resolucion de salir a ver el cōcierto q̃ la procession traya: y no fue poco hallar passo, rāto era ya el cōcurso de gente q̃ en tropel de salentados entrauā por la puerta, q̃ a no mostrarse aqui seueros los q̃ gouernauā, reduziēdo a ordē los de cōcertados, y castigando a los contumaces, fuera la confusion inenrabable. Al fin quādo ganê tierra, y me vide en la plaça de palacio, la hallê llena de estādartes y cruces, sin las que ya ocupauan.



pauā los quatro lienços del claustro, y assi muchos no entraron dētro, porq̃ la procesiō durasse menos tiēpo. Ya llegaua la preciosa Imagen a vista de palacio quando luego de su plaça hizieron salua con doze pieças gruesas, q̃ remblô todo el sitio al estampido grande que dieron, por estar bien cargadas de poluora de la muy refinada que tiene el Duque en el castillo labrada en Flandes. Respondieron los menestriales, y cessando la humareda pudo notarse que la santa Virgen con alegre y risueño rostro admitio este seruicio. Entonaron los cantores acordadamente vn villancico, terminose, y prosiguiendo la procesion, y quando entraba la imagen por la puerta del palacio, sintiose pasar toda la gente admirada de lo que veia. Mas quien alli no pasmara? quien no se admirara? o como dire yo las causas deste pasmo y admiracion? Con que palabras diré algo de lo mucho que auia de que admirar?

Pues de aquella maquina q̃ en medio del claustro se leuantó, cuya fabrica (que ya hemos declarado) lleuaua por su compostura la vista de todos, brotaron de repente tantos caños de agua, que con dificultad podran contarse, siendo ella impelida con tan grande fuerça, que se leuantaua de tierra quatro y nueue codos vulgares, con que se hizo aqui el agua no menos admirable que el fuego en Babilonia, sino dezimos que mas, pues aquel lleuado de las leyes de su naturaleza, apetecia el subir arriba: pero esta contra la suya, a poder de fuerça, impressa en ella por arte, rompiendo las leyes de su naturaleza, dexaua el natural asiento por buscarlo entre las nuues. Pero la significacion Geroglifica, y correspondencia destos caños, letras, y poesia, sino todos la entendieron del todo, los curiosos y entendidos no se cansauan de alabarla, ni yo cansaré (a lo que entiendo) en referirla. En el tondo de los pedestales, sobre que cargauan las figuras, auia escri-



## Fiestas

escritas de letra Romana gallardamente cortada las siguientes quintillas, cada qual en el puesto que le correspondia.

### *Debaxo de Asia.*

El Asia la mayor parte  
De la tierra y su teatro  
Del agua y luz que reparte  
Teresa a sus partes quatro  
Recibe alegre su parte.

### *Debaxo de America.*

America rica Indiana  
Por Teresa viue vfana,  
Y a tierra y cielo confieffa,  
Que recibe de Teresa  
El agua y luz soberana.

### *Debaxo de Africa.*

Africa fuerte y gallarda  
Estima, recibe y guarda  
El agua y luz de Teresa,  
Y por el bien que interessa  
Pide mas, y mas aguarda.

### *Debaxo de Europa.*

Europa, a quiẽ su Dotora  
En tercio y quinto mejora  
Con la dotrina que escriue  
La luz y el agua recibe,  
Que en sus libros se atesora.

A cada qual respondia de lo alto la santa Madre Teresa en otras quatro quintillas correspondiẽtes, prometiẽdo satisfazer a sus desseos y peticiones, y erã del tenor siguiẽte.

### *Responde la santa à Asia.*

Asia la parte mayor  
Mi resplandor y rozio  
Reciba con fee y amor,  
Pues cõ tâto amor le embio  
Mi rozio y resplandor.

### *Respõde la Sãta à Africa*

Africa, pues lo desseã  
La luz y el agua reciba,  
Que la alumbra, y la recrea  
Con el agua beba, y viua,  
Y con la luz viua, y vea.

*Responde*



*Respõde la S. à America. Respõde la Sãta à Europa.*

America rica de oro,  
Pues mi dotrina es tesoro  
Reciba de mi dotrina  
La luz y el agua diuina  
Con que su suerte mejoro.

Europa Prouincia rara,  
Pues encierra en sus distritos  
Auila mi patria cara,  
Reciba de mis escritos  
La luz pura, y agua clara.

Y para q̃ se viesse quan bien cumplia sus promessas, de la pluma q̃ tenia en la diestra salian arrebatadamente quatro caños repartidos a las quatro partes del mundo ( sin otro, que para la que aypor descubrir se leuantaua por los ayres) recebiãlos ellas en vasos de linda hechura, y para dar a entender el poder deste riego recebido arrojavã luego del mismo vaso caños q̃ se perdian de vista por su altura, y de las mismas llamas que ardiã en el libro, se leuãtaua vn abundante caño de agua, q̃ era entre todos singular por copioso y leuantado. De entre las rosas que coronauan a la santa, sin poderse ver de donde naciã, subian altissimos y espessos rayos de agua, q̃ esparziẽdose a todas partes cõponian (cosa rara) vn arbol acopado, cuyas ramas y hojas eran agua.

De los ocho cirios blãcos, q̃ puestos a los pies de la Sãta. la rodeauã, rõpiendo su luz y llamas entre sus mismos fuegos surtiã assi mismo caños de agua cõ grandioso impetu. He pẽsado yo, q̃ para dar a entẽder q̃ los hijos desta Sãta blãcos, no solo en el vestido, sino en la pureza y costũbres, son hachas, q̃ cõ la luz de su defengañada, penitente y exẽplar vida, destierra y cõdenan las tinieblas q̃ en el mũdo causan las delicias y regalos, y son assi mismo fuentes dõdese hallã aguas claras y puras cogidas de su mismo fontal, digo claras y apuradas verdades aprẽdidas a los pechos de la misma verdad, cõ el trato amoroso y cõtino cõ Dios, y exercicio de oraciõ, los quales no se contentando cõ aprẽder a solas  
esta



## Fiestas

esta dotrina, y gozarla y poseerla, brotan en pulpitos, y en seminarios, llamas que emprēde los pechos elados, y aguas que hazen reuerdecen, y frutificar, y boluer a la amistad de Dios, a los que por auerla perdido eran maderos secos. Per o dexando aqui esta materia, y de engrādecen a la santa Madre hortolana deste plantel, bueluo a lo q̄ me pufo en ocasiō de diuertirme, y aduierto, q̄ toda esta diuersidad de caños de agua estaua gouernada de manera, q̄ tal vez corrian vnos, tal vez otros, como le parecia a quien lo gouernaua por la mucha diuersidad de conduētos y llaues por donde el agua se encaminaua a sus lugares, con lo qual se variua mas el gusto, y no era pequeño para todos ver si alguna vez cessauan las corrientes, la cafila de gente ignorante de lo que alli passaua, cercar y rodear la fabrica, y que estando descuydados, y embeuidos en su traça, les sobrenenia sin pensarlo tanta lluuia de agua, abriendo a vna todas las llaues, que daua que reir verlos retirar a mal de su grado, cayendo vnos en otros.

Boluiēdo pues todos siempre a menudo los ojos a esta fuente, procedio la procesiō hasta llegar la Imagē al altar primero en todo como anemos dicho: dōde se verā q̄ mis temores no eran vanos, y lo mucho que huiera en q̄ entēder para obligar a la gente a q̄ de alli passasse sin resistirse, si la prudencia del que le compuso no huiera dado traça para atajarle, que fue tener copia de musicos e instrumentos ocultos, que al tiempo oportuno con dulçura de voces, y armonia de instrumentos començaron a cantar suauemente sin ser vistos, y la procesion hizo alto para oylos, durādo la musica por tanto espacio de tiempo, quanto bastō para que todos notassen con atencion, la riqueza, ornato, traça, y buena disposicion del altar. De alli passō a los demas, entonando entre Hymnos, y antifonas nuevos villancicos y romances, y con buen orden, poq̄ la noche



noche se acercaua, dieron la buelta a las Descalças por camino breue, cō passo cuydadoſo, y auiendo colocado la imagē en su trono, los músicos repitierō en presencia ſuya, motetes, villancicos, y Madrigales, las danças renouaron los toqueados, bayles, çapatetas, mudanças, y contrapasses: y con eſto despues de implorar el ſocorro de la Santa con antifona, verſo, y oracion, la proceſſion ſe diſſoluio, boluiēdoſe las cruces y pendones a la Igleſia donde auia ſalido.

No ſe deſcuydō la gente en boluer a procurar buē pueſto en palacio para ver los fuegos, y a la hora cōueniēte renouaron velas, y barreñones, y a vna con las tinieblas de la noche aparecierō luzes artificiales ſin numero en los pueſtos de la noche primera, y en el ayre (vltra del ſacrilego eſpectaculo, q̄ ya a eſte tiēpo (como en otro lugar ſe dixo) ocupaua ſu lugar) aparecierō dos Caualleros armados a cauallo, a guiſa de pelear, caladas las celadas, las lāças en riſtre, eſcudos embraçados, diſtaua el vno del otro ciēto y ſenta pies de carrera. Començaron los fuegos cō mayor prieſſa q̄ la noche precedēte a romper, y encender el ayre cō eſtraña fuerça y porſia, ardian bombas á menudo, quemauāſe ruedas, y á vezes con aſſombro de los circunſtātes cōbatian los Caualleros armados, corriēdo el vno cōtra el otro cō increyble velocidad: quādo partian de ſus pueſtos yua cada vno hecho vn Ethna, vomitando fuego por las cabeças, lanças, colas de los cauallōs, y otras partes, y al tiempo del herirſe, ſe reſolnían al parecer, todos en fuego, arrojando gran numero de cohetes. No quebrarō por eſto ſu carrera, antes ſin turbarla boluiā qual el viēto trocando pueſtos y lugares, y deſta manera yuan y venian cō admiraciō, y entretenimiēto de quiē los miraua. Corria la noche ſin ſentirſe cō eſtos fuegos, quādo no ſe qual atreuido, mal cōſiderado, ē impaciente incendiario, no pudiēdo ſufrir la dilaciō (a ſu necio juizio) quiſo el por ſu manoponer fuego  
alos



## *Fiestas*

a los herejes, y a penas començo a executar su groſſero atre-  
uimiento, quando ſin poderlo atajar ſe encendieron, porq̃  
llegò de primera inſtancia a la figura del demonio, y como  
el eſtâ tambien perdigado, prendio la llama al momento,  
y arrojò de la cabeça adonde tenia vnâ gruella bomba cõ  
muchâ municion, tan alto el fuego que ſubia mas de vna  
pica, y de las entrañas vomitò (como ſi eſte manjar no le  
fuera proprio) llamas de fuego, coheres ſin numero, dema-  
nera que ſus vezinos los herejes no tuuieron tiempo de  
echar la barba en remojo: antes ſin poder defenderle a vna  
todos cubrieron el ayre con tantos boladores, y fue el ruy-  
do y truenos de tâto aſſombro (no digo mas de lo que vi)  
que no ſolo los niñõs tiernos, y de poca edad, ni las muge-  
res timidas, pero los preſumidos y fanfarrones rodauâ ſin  
eſfuerço por la plaça, y buſcauan, y pâlpauan para ocultar-  
ſe, no porque deſte ingenioſo artificio en hecho de verdad  
recibièſſen daño, q̃ fuera mal artificio ſi tâ pernicioſo fue-  
ra, ſino porque es parte del buen ingenio de fuego, ſiendo  
artificioſo cauſar eſtos temores y eſpantos. A los que ſa-  
bian la traça, y el modo de dar fuego a eſtas figuras, laſtima  
les hizo verlas arder fuera de ſazon: porque a la verdad,  
gran ſer diera a eſta quema la traça que para ella eſtaua da-  
da, pues en la parte opueſta aſiſtia con Mageſtad y decen-  
cia, como en eſtrados la ſanta Madre para arrojar â aquella  
vil eanalla rayos de fuego con que ſe abraſſaſſen. Mara-  
uilloſo Geroglifico del valor y fuerça de ſus oraciones, del  
zelo de nueſtra ſanta Fê, y propagacion del ſanto Euange-  
lio, deſſeos que ſiempre ardian dentro en ſu pecho, en el  
qual mediante eſte diuino fuego, ſe fraguauan a menudo  
agudas ſaetas contra los herejes, que viras eran y paſſado-  
res contra ellos ſus ſeruorofas oraciones y peticiones a  
Dios, por donde merece bien el nombre de Acerrima per-  
ſeguidora de la heregia, como ella lo conſieſſa, y ſe da por  
tal



tal en sus escritos: y si demas desto triunfò valerosamente tantas vezes del demonio, y del infierno todo junto: luego buen pensamiento era el que hemos dicho, y lastima fue que se malograssè. Cessò esta noche el fuego por ser ya muy tarde, y tiempo de yr a tomar reposo la gente.

El Lunes siguiente celebrò la villa su fiesta ( que la del dia precedente toda salio en nombre de los Duques ) con Missa solemnissima: dixola el Padre Definidor primero de los Descalços Carmelitas. Predicò a ella el Reuerendissimo padre Maestro fray Antonio Perez, General que fue de la Orden de san Benito, persona muy Docta en todo genero de letras, grande predicador, y de accion singular, el sermon fue erudito, enriquezido de lugares, con trauazò y galan discurso. Asistio al officio el señor Obispo, y se acabò con vn termino muy deuoto, pues a este tiempo, y en manos del mismo Prelado los Comissarios y procurador de la villa en nombre, y con poder della, y los Sescmeros de su tierra, otro si en nombre de toda ella hizieron voto de guardar y solemnizar este dia de la Santa para siempre jamas, y el señor Obispo lo confirmò. A la tarde representò Morales, y su compañia, *la vida de la santa Madre*. En cerrando la noche se abrio la puerta al fuego que rebentaua por salir fuera, y por ser esta fiesta de la villa, quiso dar señales dello, aumentando en la plaça faroles, hogueras, macetas, que compitiesen con las de palacio: esforçaron las campanas mas la voz, para que se entendiesse quan bien cumplian con la obligacion, y quan puntuales eran en tocar a este acto de su comunidad: y por la misma razon de auer señalado la villa este dia para fiesta suya: parecia conueniente que esta noche se arrojasen los fuegos de las casas del Consistorio, mas como los padres descaltos que asistian en el palacio, y tenian a su cargo el gouerno, y disposicion de los ingenios de poluora, no quisiessen dexar



## Fiestas

dexar su clausura por ningun caso, desseoſos tambien de agradar a la villa, y de repartir la fiesta: fue caso forçoſo ſubſtituyr en otra persona eſte cuydado, y aſſi fue grande la competencia que auia del palacio a la plaça de la villa, que todo ſiruió de que la fiesta luzieſſe mas, y ſe multipli- caſſe.

En quanto eſto duraua, y ſe quemauan bombas aprieſ- ſa, ſe mouian ruedas adelantandose al penſamiento con ſu velocidad en rodearſe: juſtauan los caualleros en el ay- re, y ſe jugauan montantes en la plaça de palacio, y todo era poluora, truenos, relampagos, y fuego.

Los que a ſu cargo tenian la maſcara y carro de aquella noche, aunque ſe hizieron eſperar, ſe dió por bien emplea- do el tiempo en aguardarlos, porque dieron que admirar ſus galas, buenos caualllos, buena poſtura en ellos, deſtre- za en gouernarlos, en arrancar a punto, correr y parar con buen deſgarro: las libreas fueron luzidas, de raſos, Prima- ueras de diuerſos colores, pareandolos para que ſe correſ- pondieſſen. Salian mucho las libreas por yr quaxadas de paſſamanos de oro, los turbantes y tocas de velos de plata con mnchednmbre de plumas, donde la luz de las hachas cauſaua agradables reflexos a la viſta, y la muchedumbre de caſcaueles y campanillas, no la cauſauan menor al oy- do: acudieron con los de la villa, los caualleros de la Co- marca, y de aqui vino a ſer muy viſtoſa la quadrilla.

Seguia la vn carro triuſal ſobre quatro ruedas tiradas por fuerza ſe creta, de cõpoſturagalana, ſu largo deziochopies, ancho nueue, que la eſtrechura de las calles no dió lugar a mas, y aun algunas le quitaron al paſſar la gorra, o ſe les quitaua el carro, lleuãdo en algunas partes las tejas de los texados, ſu altura era de treynta pies, el cuerpo primero de orden Dorico, bien executado, y entero, plantauan ſobre pedeſtales de conueniente altura diez pilaſtras reueſti- das



das a quatro hazes de follage bien realgado, y ayudado de la pintura, basas, chapiteles, y molduras de cornija, cō men-  
 tirosa apariencia que parecian de oro. El friso respondia en la talla a las pilastras, y de vnas a otras en los doze intercolumnios que causauan, corria vna varanda fixa en cada pilastra de balaustres recortados, en que se recodauā los muficos de voces ē instrumentos, q̄ lleuauan esta Camara. El cuerpo segundo era antepecho que coronaua al primero, respondiendo al viuo de las pilastras inferiores, pilastras pequeñas con terminos y remates sobre si: en los espacios intermedios que eran doze, como los del primer cuerpo, auia acomodados asientos para doze Ninfas, q̄ representauan niños de buen parecer, atauados con emulacion, cada qual significaua vno de los doze mas principales lugares que tiene el Duque en sus Estados, y quales fuesen, lo hazian manifesto sus armas, que en curiosas targetas acompañauan a cada figura. En medio del carro en la parte eminente, sobre vn arbol fuerte que nacia del primer pavimento, se fixô seys pies mas alta que todo lo que se ha dicho vna Camara, a cuya planta ochauada, acudian ocho fuertes cartelas bolteadas con gracia, y prendidas en el arbol de en medio, recebían ocho angulos, donde venian a plomo ocho columnas, que todas recebían su cornija, y ella guardaua la figura de la planta, sobre cada columna cayán terminos y pyramides, y este cuerpo se cubria con cupula ochauada, sobre cuya claua venia vn grande escudo con las armas de la casa de Alua. La figura que ocupaua este tabernaculo, en hermosura y gala auentajaua a las demas, yua sentada en silla de carmesi, prendia con la diestra doze listones juntos, que de alli se repartían, y venían a ligar por el cuello a cada vna de las doze Ninfas, que qualquiera podia ver luego que representaua la cabeça  
 d de



## Fiestas

de los estados del Duque, que es esta dichosa villa de Al-  
ua, que yua aqui vana en sacrificarse y ofrecerse a si, y a  
los demas estados y possessions de su señor a la gloriosa  
virgen Teresa.

Parecio a todos muy bien la inuencion y traza deste ca-  
rro semejante a los antiguos Pegmas, como se puede ver  
en Pedro Castalio. Poco menos seria de la media noche  
quando auiedo paseado las principales calles de la villa,  
se retiró el carro, los Caualleros se apearon, cessaron los  
fuegos de palacio, y se recogio la gente a descansar.

El Martes dia siguiente hizo la fiesta el Cabildo y clere-  
cia de la villa, procurando adelantarse en musica y soleni-  
dad: predicó el Doctor carrasco Colegial del Colegio ma-  
yor de Cuenca, oy representó Morales la comedia, *de la  
Serrana de la Vera*. A la tarde se corrieron toros cō gran  
frecuencia de pueblo, y buenas suertes de a pie y de a cau-  
allo en la corredera (que llaman) sitio para este efeto de los  
mejores de España para ser vistos de todos.

El Miercoles hizo su fiesta la tierra con Missa solenissi-  
ma, predicó el padre fray Lorenzo de Anlada Religioso  
de san Geronimo, representó Morales a la tarde la come-  
dia de *Alerta no os desuydeys*.

Inues auiendose cantado solene y pausadamente la  
Missa, se corrieron a la tarde toros, y con ser ferocissimos,  
y el concurso mucho, ninguna desgracia huuo en la gente  
de a pie, ni en los Caualleros, como ni tampoco se ha visto  
por la bōdad de Dios en todo el discurso de las fiestas: mise-  
ricordia que podriamos sin violentar las cosas, atribuyr la  
piadosamente a la intercessiō y meritos de nra S. gloriosa.

Viernes predicó el Licenciado Torrezilla doctamēte:  
a la tarde los naturales de la villa representaron la come-  
dia, *del gran Duque de Moscobia*, sino tan bien como los far-  
tantes, a lo menos con buenas galas y apariencias.

Al



Al Sabado solenizaron mucho los cofrades del Angel Custodio desta villa. Trabajo esta comunidad por no que- darse atras en la fiesta, y vieron bien logrado su trabajo, porque les salio luzidissima, predicó a la Miffa el Doctor Hidalgo doctamente, entretuvieron la tarde con la comedia del *Esclauo del demonio*.

En el Domingo y dia otauo fue la Miffa solenissima, y deuotissima, con la musica, concurso de pueblo, riqueza de ornamentos, afsistencia de Religiosos, que nunca estas cosas faltaron, y los ministros que las dezian, santos, y deuotos, pues fuera del primer dia en que celebró el señor Obispo de Pontifical, en todos los demas siempre los celebrantes fueron Religiosos graues y Prelados de los Descalços Carmelitas, de los quales vltra de los primeros dias en que se hallaron cinquenta, huuo siempre bastante numero para celebrar con solenidad y decencia.

Este mismo dia predicó el padre Difinidor segundo de la misma Orden vn sermon lleno de espiritu, doctrina, deuocion, escritura, eloquencia y gracia, recopilando en el la sustancia de los que hasta alli se auian predicado, mostrofe muy tierno con Dios, a la Santa deuoto, y agradecido a la liberalidad de los Duques, al cuydado de la villa y deuocion de todos, agradeciendolo a todos de parte de la Religion, ofreciendo la correspondencia de oraciones, y continuos ruegos a Dios por la conseruacion y aumento de la ilustrissima casa de los Duques, y de su noble, y deuota villa de Alua, ofreciendolo todo a la Santa, y a su natural condicion agradecida.

Diose alegre remate a todas estas fiestas con solenissimas visperas, afsistencia de toda la clerecia, y mucho numero de Religiosos Descalços que fueron de Salamanca, para que se celebrasse el dia otauo con mayor solenidad, trayendo en andas de plata a ombros de Religiosos reue-



## Fiestas

tidos el coraçon magnanimo de la santa virgen ( reli-  
quia insigne y rara ) por la plaçeta y compas que ay an-  
te la Iglesia , en bien ordenada procession se puso termi-  
no y fin a toda la solenidad , y con esto le pongo yo a es-  
ta relacion , remitiendo al lector a las que mas por me-  
nudo auran notado la grandeza destos festiuissimos dias.

DE FRANCISCO DE  
Céspedes Epitafio al sepulcro de nue-  
stra santa Madre, toca la mocion que  
hazē sus escritos en quien los lee, di-  
ze que su nombre es el de su Esposo  
Iesus, y llamadia de su feliz na-  
cimiento al de su dichosa  
muerte.

### EPIGRAMA.

Quisquis eris quæso paulum nunc siste viator,  
Quia Thormis liquidis Alua fouetur aquis  
Nam iacet haud tenui mulier tumultata sepulchro  
Quam Superum cætus, quam sophos omnis amat.  
Vana perempturi spernentem nomina sæcli  
Induit infuso lumine pncuma sacrum  
Diuino ( fac scripta legas ni credis ) amore  
Vrit fœminea littera facta manu.  
Si nomen quæris Theresia semper Iesu  
Sponsi sui inuictum nomen amica gerit.  
Qui cedat fato? moritur quo denique terris  
Fœlix ad superos nascitur illa die.



AL MESMO INTENTO  
de vn Religioso de nuestra Orden.

SONETO.

Si puede predicar vn marmol duro  
Predique este sepulcro y filleria  
Buelto de piedra rica pedreria,  
Y de golfo mortal puerto seguro.  
En dar, de cera, y en defensa muro  
Brassas encierra sin ceniza fria  
Noche con Alua, y en tinieblas dia;  
Carne sin corrupcion, qual Angel puro.  
Como en lampara muerta azeyte tanto?  
Como en tierra dexada tal cosecha?  
Como bulle licor en lo insensible?  
No ay regla general en cuerpo santo  
Y está la lengua muda, lenguas echa  
En fauor de vna muerta incorruptible.

DE VN RELIGIOSO DE  
nuestra Orden.

SONETO.

Nacio vna cepa de virtud preclara;  
Que dá entre riscos, y peñascos secos  
De la Auiles montaña ricos trueros  
A pesar de la esteril tierra auara.

d 3

Sopla



## *Fiestas*

Sopla cierzo furioso, toca, y para  
Entre sus cauernosos duros huecos,  
Y sale quebrantando en blandos ecos,  
Huye el nublado escuro, el ayre aclara:  
Tiende sus fertilissimos sarmientos  
Arrazimados, y en sazon los lleva  
Por toda España, y todo su Orizonte,  
No admire si sus altos pensamientos,  
Y su virtud en la de Dios se ceba  
Llegue al Indo, y al Persa se remonte.

---

## *FIEESTAS DE TOLEDO.*

**L**A Imperial y nobilissima ciudad de Toledo tiene en lo Eclesiastico la primacia de las Españas, y quando no la hizieran famosa muchas grandezas que tiene, bastaua auer tenido tan celebres Santos para serlo, quales son san Eugenio, y Ilesonso Arçobispos, Santa Leocadia hija de la misma ciudad, y martirizada en ella, y otros: a todo lo qual sobrepaja la singular gracia, que la Reyna del cielo hizo a aquella Santa Iglesia, visitandola, y dexandola enriquecida con la casulla que dio a su deuotissimo y fiel Capellan. Pero tambien engrandeze a esta insigne ciudad la crecida poblacion que tiene, el sitio engastado como preciosa piedra en las doradas arenas del Tajo, que la ciñe y rodea, y no menos el politico trato de la gente, su nobleza, la fineza de las sedas, la riqueza de los tratos, la recreacion de tantos y tan apazibles cigarrales para gozados de cerca, y vistos de lejos, que de vna y de otra fuerte alegran el animo, y deleytan los ojos: y finalmente la abundancia de todas las cosas que en ella ay, como en ciudad tan grande y populosa



losa. No ay q̃ detenernos en esto, pues (como en otra parte se tocò) no atiende a hazer descripciones, sino dar noticia de nuestros Conuentos, y de las fiestas que en ellos, y en las ciudades donde estan se han hecho, aunque no se puede del todo huyr el cuerpo a qual, o qual cosa memorable dellas. Tiene nuestra Religion en Toledo vn Conuento de Religiosos, de que es Patron el Rey nuestro señor, y otro de Religiosas, fundado por nuestra santa Madre. Las fiestas que hizieron ellos, y la ciudad a nuestra santa en su beatificacion, contiene la relacion siguiente.

---

## RELACION DE LAS FIESTAS de Toledo.

**F**VE en esta Imperial ciudad tan bien recebida la alegre nueva de la beatificacion de nuestra Madre santa Teresa, quanto auia sido deseada, no solo en los dos Conuentos de nuestra Religion, sino de Todos los ciudadanos y Religiones, q̃ la esperauan con singular deseo. Llegò a veynte y cinco de Mayo del año de catorze, y los primeros seglares que tuvieron noticia della, la estendieron de suerte, que passando de vnos en otros, llegó en breue rato a noticia de toda la ciudad: y quando en casa pensauamos que aun no auia salido della, ya venian muchos Religiosos, y personas graues Eclesiasticas, y seglares a darnos el parabien. El dia siguiente en este Conuento, y en el de nuestras Religiosas, se hizo la demonstracion de alegria, que en semejantes ocasiones se acostumbra, con el solemne tañido de campanas, que respondiendo a las nuestras las de la santa Iglesia, Conuentos, y parroquias de la ciudad (q̃ son muchas)

d 4      causó



## Fiestas

causô en los coraçones de todos particular consuelo y alegría. Este dia despues de anochecido, se encendieron en todas las partes acomodadas de nuestra casa muchas luminarias, pusieronse tambien en el antiguo castillo que llaman de san Ceruantes, adonde estauan algunos juegos de chirimias, trompetas y atabales que regozijaron la noche hasta muy tarde. Fueron mucho de ver las luminarias que en las calles de la ciudad, y en las publicas plaças se encendieron. Estauan tambien llenas de hachas, y otros fuegos las torres, ventanas, y valcones de muchos prebendados de la Iglesia, y las de los titulos, y Caualleros nobles: y asî de parte de la ciudad, como de nra casa se despedian muchos cohetes boladores, con los quales, y las luzes de las torres, y fuegos grâdes que auia en las casas, plaças, y calles, parecia mas medio dia q̃ de noche. Todo lo qual fue creciêdo hasta las onze, y cõ esto se dio fin a este vniuersal regozijo, amaneciêdo el dia siguiête la fama de vn milagro q̃ nuestro Señor auia obrado, por intercessiõ de nuestra S. Madre en vna señora Religiosa del Cõuento de santa Fê del habito de Santiago, llamada doña Bernardina de Peralta gran deuota de nuestra Santa. Fue el caso, q̃ teniendo esta señora vna pierna seca, y estãdo en la cama por esta causa, mientras las demas Religiosas atendia al regozijo de la fiesta de aquella noche, estãdo gozando della en sus torres, o açoteas, le sobreuinieron a la enferma grandes y extraordinarios dolores, con lo qual, y cõ verse impedida para no poder concurrir con las demas al tañer de las campanas, y a las demas demonstraciones q̃ en aquel santo Conuento se hazian, crecio su pena, y aun su Fê, y confiança en la santa, y como pudo, aunque cõ trabajo, llegó a asir la sogã de vna campana, y inuocando a nuestra S. Madre, y encomendandose a ella començô a tañer su campana. Cosa maravillosa, que desde aquel punto tuuo conocida mejor, de suerte.



fuerre que el dia siguiente se levantó sin dolores, y con la pierna sana, y llena como la otra: llegó luego el medico, y afirmó auer sido este notorio milagro, y q̃ el declararia esto siempre que se le pidiese. La Religiosa está muy buena de aquel trabajo, y de nuevo denota y agradecida a la Santa, por cuyo medio recibio esta merced de nuestro Señor, que es admirable en sus Santos.

Algunos dias antes de la fiesta principal, a instancia de algunas personas graues y deuotas nuestras, se imprimio vn certamē poetico, prometiēdo muy buenos premios a los que mas se auentajasen en los sujetos que se proponiā. Queriendolo fixar en las partes acostumbradas, se prefirio la ciudad a esto con extraordinario gusto: y así condescendiendo con su deuocion y afecto, se les dexó hazer, y disponer todo a su gusto. Quisiera la Religion impedir esta ceremonia, y resistir que se hiziese: pero fue tan grande la conmocion de la ciudad, y Caualleros, y su resolucion, que fuera tratar de impedirlo con efeto, querer detener la corriente de Tajo. Llegado pues el dia señalado, se juntaron los Caualleros en las casas del Marques de Malpica del habito de Santiago, y llave dorada, singular deuoto de la Santa, y de nuestra Religion, y juntos todos (precediendo muchos juegos de chirimías, y trompetas y atabales) salieron ricamente vestidos en sus cauallos con lindos jaczes. Lleuaua vn estandarte vn Regidor de Toledo, llamado don Diego de Mesa, en el qual yua fixado el cartel de la poesia. Otro lleuaua el Marques con vn retrato de la Santa, y las armas de nuestro santissimo Padre, acompañauale los dos Condes de Villauerde, y Mora. Seguia a este solene acompañamiento infinita gente, dellos a cauallo, y dellos a pie. Llegaron con buen orden al Conuento de nuestras Religiosas, cuya Iglesia citaua ricamente adereçada de



## Fiestas

de colgaduras, quadros, olores, y luzes. Enttaron todos en ella, y hecha oracion delante de vn altar de nueſtra ſanta Madre, fixaron el primer cartel de la poeſia.

Diſcurriendo por diferentes calles el paſſeo, llegò a las caſas del Ayuntamiento, donde eſtaua pueſto vn rico doſel para el eſero, en el ſe fixò el ſegundo cartel con mucha muſica y alegria comun. Por el miſmo orden ſe fixò el tercero en las quatro calles. De alli cruzando por Zocodoner, llegò el acompaÑamiento al muy graue y Religioſo Conuento de nueſtros Padres de la Obſeruancia, ſalio toda aquella ſanta comunidad, derramando alegria y gozo a recibir el preſente que les trayan, diſpararon a eſta ſazon muchos tiros, y gran cantidad de cohetes de laſ torres de ſu caſa. El recibimiento que hizieron al cartel, fue tal, y con tales circunſtancias, que ſi ſe contara como fue, pudiera ſeruir de vna ſoleneſtía, porque el adorno, riqueza, grauedad, y aſſeo con que tenian la Igleſia compueſta, fue muy grande, y luziò todo mucho. Eſtubo la Comunidad en forma con ſus velas en las manos a la entrada y ſalida del acompaÑamiento, regozijandolo mucho con excelente muſica, y algunas danças. Tañian ſiempre las campanas a feſta, y haſta las del relox ſalieron de ſu compas ordinario. Tuuieron muchas luminarias encendidas en las cercas, plaça del Conuento, ventanas, y torres de la caſa, con lo qual ſe dio fin al fixar de los carteles, y materia a los auentajados poetas para componer ſus verſos, como ſe dira adelante.

Para las feſtas principales ſe adornò nueſtra Igleſia con toda la riqueza que ay en Toledo, porque el Cabildo pidio licencia al Iluſtriſſimo ſeÑor don Bernardo de Rojas, Cardenal y Arçobispo de Toledo, para dar de ſu ſacriſtia y teforo lo que fueſſe neceſſario, y fue tanta la grandeza de oro y plata, brocados y telas que lleuaron a caſa, que



que no huuo donde acomodar la mitad de lo que dieron. La Capilla mayor se adereçô con dos ricas colgaduras: la vna de brocados de tres altôs, la otra de telas bordadas, y el cuerpo de la Iglesia de otras telas riquissimas. En medio de la Capilla mayor se leuanto vn altar con quatro gradas adornadas de cenefas de diferentes bordados, el frontal deste altar era nueuo, y bordado de imageneria, sembrado todo de ricas piedras, que con las luzes resplandecian marauillosamente. El altar estaua lleno de relicarios, cuerpos de plata, ricos candeleros, y sus gradas llenas de blandones, todo dispuesto con marauillosa traça. En lo supremo del altar estaua nuestra Madre Santa Teresa, de tallâ rodeada de vn arco grande de plata sembrado de Serafines de lo mismo, de manera que causaua admiraciô ver tanta magestad y grandeza, porque toda la Santa, y su Diadema, por ambas partes estaua quaxada de pieças de oro, piedras de mucho precio, diamantes, rubies, esmeraldas, y otra mucha pedreria. Tenia este altar sus dos credencias a los lados, con ricas fuentes de plata, vinageras, portapaces, y otros vasos muy vistosos para el seruicio del. El claustro estuuo tambien colgado de terciopelos y damascos carmesies, sembrados de muy elegantes y curiosas poesias, y Geroglificos muy bien pintados. Tenia entre sus quatro angulos, quatro altares llenos de muchas reliquias, y otras cosas preciosas, todo por extremo curiosamente dispuesto, y muy oloroso, sin que huuiesse cosa que no causasse deuocion, y alegria.

En el celebrar las fiestas se guardô puntualmente el orden que nuestro Padre General dio en esta, y en las demas casas, sin exceder vn punto de lo que el breue de su santidad permitia. Las primeras visperas se cantaron con mucha solenidad, concurriendo a ellas (para dezirlo todo en vna palabra) todas las personas principales y graues de la



## Fiestas

la santa Iglesia, y de la ciudad. Los músicos que en otras ocasiones no suelen ser fáciles de concertar, tuvieron por muy grande interese venir todos a nuestra casa con gran deuocion y gusto, sin dar vn pequeño asomo de cansancio, estando nuestra casa tan lexos de la ciudad, y sin querer ninguno dellos recompensa alguna, en quantas vezes vinieron, y en quanto trabajaron en esta oraua. La noche vispera de la fiesta principal, parecia toda la ciudad vn claro dia, pues no huuo calle, casa, plaza, Conuento, ni torre, que no estuuiesse llena de grande numero de luzes, y aunque en la nuestra huuo apercebidas muchas inuenciones de fuegos, ruedas, bombas, coheres, y tiros, era tanto lo que auia desto en otras partes, especialmente en el Carmen, Dominicos, y padres de la Compania, que pusiera en duda a quien no lo supiera qual era el Conuento donde se hazia la fiesta, y pudieran pensar que era en la santa Iglesia, porque el tañido tan solene, la grandeza de luzes y linternas, que por todas partes la cercauan, era tan grande con las demas demonstraciones de alegria, que parecia mas celebrar la canonizacion de san Ilesonso, o de san Eugenio Santos propios, y Prelados desta Metropolitana, que ayudar a solenizar la beatificacion de vna Santa, que quando fuera natural de alli, no hizieran mas en su canonizacion.

Celebrose la primera Missa Domingo a cinco de Otubre con tan grande concurso de los dos estados de la Iglesia y ciudad y con tan buena gracia, y temple de los músicos, q muchas personas graues afirmauan no auerse visto en esta ciudad acto de tanto resplandor, deuocion y grandeza.

Predicò este dia el Doctor Thenas Canonigo Magistral de la santa Iglesia, fue el sermon muy digno de su persona, y del auditorio, quedando con grande satisfacion, y de nuevo aficionados todos a la Santa, y a nuestra Religion:



ligion: porque habló altamente de entrambas cosas.

A las dos se comenzaron las segundas visperas con la misma grandeza en musica y gente graue q̃ las primeras. A las quatro se hizo por dentro del claustro de nuestra casa vna muy solene procession, lleuauan quatro Religiosos de nuestros padres calçados a nuestra S. Madre en vnas ricas y curiosas andas, concurriendo la mayor parte de su comunidad, y de otras muchas de las Religiones, el Corregidor, Regimiero, muchos de los prebendados de la santa Iglesia, y Caualleros. Lo restante de la tarde gastaron en leer las poesias q̃ auia por el claustro, y fue el concurso de gente de manera, que ni podian yr a vna parte ni a otra, tanto que venida la noche, y no se entendiendo los vnos, ni los otros, para salir del claustro, fue necesario tomar la mano algunos Religiosos, y rogando a vnos, y haziendo como fuerça a otros, y rlos sacando poco a poco para poder cerrar las puertas del Conuento y de la Iglesia.

Hizieronse los oficios en casa el segundo y tercero dia con mucha solenidad, excelente musica, y grãde concurso de gente, continuandose siempre a las noches las luminarias, cohetes, ingenios de poluora, y todo lo demas que la primera noche.

El tercero dia huuo mas solenes visperas q̃ ninguno de los demas, cãtaronse muchos villancicos curiosos de muy diferentes modos, tañendo las cornetas, baxones, y organos con grande primor y destreza. Duraron las visperas hasta las cinco de la tarde, y luego en la noche se encendieron fuegos como en las passadas, de tal manera grandes, que entonces parece se daua principio a la fiesta, asl en esto, como en el concurso de la gente. El quarto dia se dixo la Misa con la solenidad que las demas, auia de predicar el padre Prior de nuestra Señora del Carmen, y por auer caydo enfermo de la enfermedad de que murio, predi-



## Fiestas

predicò el padre Prior de nuestro Conuento. Dixeronse a la tarde las visperas con la misma solenidad, y despues dellas, estando en la Iglesia todo lo graue de la ciudad, se leyò el certamen poetico, con los versos y poesias mas escogidas, que fueron muchas, precediendo vn gracioso vexamen que se dio a los poetas. Finalmente leyda la sentencia, se dieron los premios a los mas auentajados, con que se acabò la fiesta por lo que toca a nuestra casa, segun el orden que auia de nuestro padre General.

La ciudad y Caualleros por su parte intentaron hazer algunas fiestas seculares, como son toros, cañas, comedias, &c. Mas por ser poco espirituales, se les procurò diuertir. Solo salieron los Caualleros con hazer vna máscara, que dizen fue, en galas, inuenciones, y costa, la cosa de mayor consideracion que en este genero se ha visto en Toledo, pues dizen costò mas de quatro mil ducados. Remataron su fiesta con vna Encamisada, regozijando la ciudad aquella noche, discurriendo por toda ella con sus cauallos, y hachas encendidas.

Fue el aplauso mayor (dizen todos) que jamas en semejantes ocasiones se ha visto. Y es cosa notable y rara, no auer sucedido desgracia alguna, ni con los fuegos de nuestra casa, ni de la ciudad, y Conuentos, ni en perderse, quebrarse, ni maltratarse cosa de quanto tuuimos prestado. He sido en esta relacion tan breue, porque quicà se verá impressa mas a la larga, que personas deuotas tratã de imprimir estas fiestas, con sus sermones, y poesias, para que assi llegue a la noticia de todos la piedad y afecto desta noble ciudad, que tanto se precia de honradora de los Santos, y deuota de nuestra Santa Madre.

Conueniente parecio poner al fin desta Relacion algunas poesias, por no defraudar al lector de lo mucho bueno que



que allí salio, y este mismo estilo se tendra en las mas de las relaciones que aqui se escriuen: y no sera razon dexar de hazer vna grata conmemoracion del Cōuento de nuestras Religiosas, en el qual se celebraron las fiestas toda la octaua, con la musica de la santa Iglesia, y con tanto cumplimiento como en ella se celebran las de Nauidad. Tuuieron la Iglesia y altares llenos de mucha riqueza, compuesto todo y aseado con grande curiosidad, huuo tres insignes sermones. El primero predicô don Aluaro de Villagas Canonigo de la santa Iglesia. El segundo el padre Presentado Fr. Domingo de los Reyes Dominico. El tercero el padre Aguayo de la Compania de Iesus. Otro sermon se despintô, porque cayô malo el que lo auia de predicar. Esto es en cifra lo que se hizo en la ciudad de Toledo.

---

DE VN RELIGIOSO DE  
*la Compania de Iesus, que junto con ser tan  
 liberal como se vee, en ofrecer tan buenos  
 Epigramas, fue tan humilde,  
 que no quiso que se supiese  
 su nombre.*

ES el primero al encendido desseo de martirio que tuuo nuestra santa Madre en la ternura de su niñez, a quien si faltô el cuchillo, no faltô el afecto. Y assi dize se le deuen celebrar fiestas de martir.

EPY-



*Fiestas*

*EPIGRAMA.*

**V**IX dum fasciolas, atque in cunabula prima  
Liquerat, & placidas tantula Virgo nuces,  
Cum patrio cedit tecto, vitamque tenellam  
Tentat in optato ponere martyrio.  
Et tenero mortem dum versat corde puella,  
Crescit in igniuomo pectore mortis amor.  
Sic ad martyrij deerat præconia tantum  
Posse mori gladio, dum cupit illa mori.  
Martyris ergo illi celebrentur festa per orbem,  
Martyrium quando, qui cupit, ipse facit.

---

OTRO DEL MISMO, DA TRES CORO-  
nas a nuestra Santa Madre vna de fundadora que se deuie a  
los Patriarcas de las Religiones, otra de virgen, y otra  
de Doctora, y Maestra, como a quien tanta luz  
dio con su celestial dotrina.

*EPIGRAMA.*

**C**ulmina syderei splendentia, Theresa, Olympi  
Leta petis: qualis danda corona tibi est?  
Numquid clara Ducum decorat quæ laurea frontem?  
Agmina bina præis: iure corona tua est,  
Serta nè Virgineos ornant quæ florida crines?  
Virgo pudore viges: iure corona tua est.  
Doctorum an flagrans, gemmarum ardore corona?  
Sacra, fideique doces: iure corona tua est.  
Ceruleam, niueam, fuluam, Dux, Virgo, Magistra  
Væa feres, ferè quidquid Olympus habet

DEL



DEL MISMO, A MODO DE DIALOGO,  
 en alabanza de nuestra Santa Madre, cuyo exemplo ha  
 mouido a tantas sagradas virgines a menospreciar otros  
 Estados, y a tantos hijos, y seguidores de Elias a aspirar a la  
 cumbre de la perfeccion, venciendo las astucias del  
 demonio, toca en vniuersal quan fauore-  
 cida fue de Dios.

## E P I G R A M A.

**Q**uis trahit innumeras, vt temnant sæcla, puellas,  
 Commutentq; toros? Theresæ. Summa trahit.  
 Quis mouet Eliæ sobolem, vt culmina montis  
 Carmeli repetat? Theresæ. Celsa mouet.  
 Quis facit vt monitis instructus Dæmonis artes  
 Vel tyro eludat? Theresæ. Mira facit.  
 Celsa moues, & mira facis, tibi summa trahuntur,  
 Virgo tibi cedunt tartara, sacra, tori.  
 Quid superest? Deus ipse, tuum nisi duceret agmen,  
 Qui te duxit omans, te sequeretur amans.

DEL MISMO, EN QUE ENGRANDECE  
 mucho a la Santa, comparandola en la pureza al Coro de  
 de los Angeles, y añade la honra de la cruz, por lo  
 que padecio, y desseo padecer.

## E P I G R A M A.

**D**um nitet illustres inter Magistra puellas  
 Theresæ, virginis perculit astra nitor.

e

Eccè



## Fiestas

*Eccè ruens totum fluit ad spectacula cœlum;*

*Virgineos credas, æteris esse choros.*

*Candida mirantur letantes agmina Diui,*

*Aligerûmque refert talia verba cohors.*

*Quis ducit Nympharum acies Virgo inclÿta, nobis*

*Sunt formæ, meritis, virginitate pares.*

*At Deus arridens, inquit: vos agminis huius*

*Vita pudore æquat, crux sed honore præit.*

DEL PADRE FRAY IVAN BAPTISTA  
de Lecçata, Lector de Teologia del Carmen, el qual en  
cinco disticos ( demas de que se leen quatro vezes estas  
palabras, *Teresa a Iesu*, de arriba a baxo como Acrosti-  
con) alaba el magisterio de nuestra Santa en materia  
de oracion, el valor de sus obras, y la  
gloria de su feliz transito.

## E P Y G R A M A.

<i>Terrificas</i>	<i>Terrens</i>	<i>Tenebras,</i>	<i>Tot thura Theresa</i>
<i>Excelfo</i>	<i>Exultans,</i>	<i>Erixit</i>	<i>Eloquio.</i>
<i>Regnum</i>	<i>Regnorum</i>	<i>Regnando</i>	<i>Recta reuertens,</i>
<i>Exitij</i>	<i>Exuvias</i>	<i>Exhibet</i>	<i>Esoie.</i>
<i>Sat scandit</i>	<i>Supplex</i>	<i>Sublimia</i>	<i>Sidera supra,</i>
<i>Angelus</i>	<i>Atq; affert</i>	<i>Angelicâ</i>	<i>Ac animam.</i>
<i>Iam iacet</i>	<i>Insauis</i>	<i>Infernis</i>	<i>Incolam imis,</i>
<i>Europe</i>	<i>Extractis</i>	<i>Ensibus</i>	<i>Erregijs.</i>
<i>Sedula</i>	<i>Sed socijs</i>	<i>Submittit</i>	<i>Signa sacrata,</i>
<i>Vt vimat</i>	<i>Virtus,</i>	<i>Viuida</i>	<i>Virgo valet.</i>

DEL



# DEL PADRE FRAY PEDRO

de Cardona Carmelita.

## DECIMAS.

<b>E</b> L espíritu de amor,	Que de fuerte en ella obrô
Cuya virtud vnitua	Desde niña, que llegô
Haze alhobreçen Dios vna	A ser la muger tan fuerte,
Lleno de santo seruior	Cuyas virtudes aduierie
Quiso mostrar su valor	El sabio que la pintô.
En el pecho de Teresa	
Haziendo tan alta empresa,	Fuente de sabiduria,
Que la dio la perfeccion	Que dà la vida y la paz
De la soberana vnion	Conuersion al pertinaz
Do el fumo biẽ se interesa.	Nueuos espíritus cria,
	Todo a su esposa lo embia,
Aquel q̃ iguala los pechos	En quiẽ del profundo abismo
E informa la voluntad,	De su saber, siendo el mismo
Que juntô la humanidad	El maestro que la adiestra,
A Dios con lazos estrechos,	Haze el alarde y la muestra
Y causa eternos prouechos,	A todo su Christianismo.
Porq̃ en si enciẽde y abraça	
El pecho por donde passa,	Dale el coraçon de fuego
Y aunq̃ le abraça, no altera,	De su vniifico aliento,
Hizo en Teresa su esfera	De la gloria el pensamiento,
Trono puro, limpia casa.	Y del mundo el desapego.
	Llega a tal extremo luego
El que al flaco fortaleze	Su amor, que fue sin medida
Da temor al atreuido,	De la eterna inmortal vida
Consuelo al triste afligido,	Corre a beber en la copa,
Quando mas su pena crece,	Rompe los mōtes que topa
Con su virtud la enriqueze,	Del diuino amor herida.

c 2

Quien



## Fiestas

Quien las almas purifica	Siendo de su alma Crisol
De sus contrarias pasiones,	Buela a la ciudad del Sol
Leuanta los coraçones	Virgē casta, honesta, y pura;
A Dios, y los viuifica	Que se va tras su hermosura
Sus dones la multiplica,	Por ser flor de tornasol.

---

### DEL MAESTRO IOSEPH *de Valdiuieso a los extasis de nuestra Santa Madre Teresa.*

#### CANCION.

**D**E vna fecunda Virgen Madre intacta  
Los excessos de amor, tocar procuro  
(Si excessos de su amor pueden tocarse)  
Assombro y pasmo del aluerque obscuro  
Trofeo tal, que el celestial se jacta,  
Que puede entre los suyos colocarse  
Dificil de sonدارse  
Es tan profundo abismo  
Glorioso por si mismo  
Quanto el audaz intento temerario  
De la ciega ignorancia tributario  
Torpe piloto en vn inmenso golfo  
De virtudes Erario  
Teresa Santa, ayuda, que me engolfo.

Ardiendo con desseos feruorosos  
De dar almas a Dios, el mundo dexa,  
Y el espiritu al cielo santo guia,

Lo



Lo terrestre caduco, en tierna quexa  
Queda con accidentes engañosos.  
Si del cuerpo el espíritu desuia,  
Suspende el armonia  
Corporea, el rapto extraño.  
Gozoso deste engaño  
El espíritu en Dios todo se embeue,  
(Que Dios se alegra quanto mas se atreue)  
Y con su misma esencia le combida  
Para que mas se ceue  
Alma inmortal, con inmortal comida.

De los lazos del cuerpo se dilata  
El alma por vn rato fugitiua  
Dexando de animar, sube donde ama  
Los reflexos de Dios, gloria excessiua  
En sus potencias trepidas retrata  
Que superabundantemente inflama  
Qual amorosa dama,  
Del no esperado Esposo  
Con lazo venturoso  
Se vee ceñir el casto eburneo cuello;  
Gozo le pasina, herizale el cabello:  
Asi vos, ó Teresa Sacrosanta,  
De vuestro Esposo bello  
Gozo, y pasmo lleuays en gloria tanta.

Los ojos sin mirar a parte cierta  
Los labios sin cerrarse desmayados  
De los brazos suspenso el movimiento;  
Languido el cuerpo, espíritus elados  
La accion dudosa, y casi toda incierta  
Quien dirá que Dios es el instrumento?



## *Fiestas*

Divino fundamento,  
Y soberana traza  
Con que el Señor disfraza  
El interim que dà de gloria al alma,  
Dexando el cuerpo en suspension, y en calma!  
Abiuyendo con esto el apetito  
De la triunfante palma  
Quando el finito goze lo infinito.

Al tiempo que en coloquios regalados  
Dulcemente passays las dulces horas  
(Breues instantes a vn amante tierno).  
Del Coro celestial voces sonoras  
Os tienen los sentidos eleuados,  
Atenta el alma a solo el gusto interno.  
De aquel maestro eterno  
La Aula se os franquea  
Que vuestra alma dessea,  
La Athenas celestial, Minerva santa,  
Que al cielo admira, y al infierno espanta,  
Mas que mucho admireys Teresa al mundo,  
Si en vos la ciencia, es quanta  
Beber quisiste sde aquel mar profundo.

A celebrar el candido Hymeneo  
De los amantes virgines se citan  
Todos los celestiales Cortesanos.  
En lo possible de pureza imitan  
Al Esposo, Teresa en el desseo  
Afectos sacrifica soberanos.  
Danse las castas manos,  
Y en reciprocos brazos  
Forman estrechos lazos.

Epi.



Epilogo de paz, centro de amores  
(Que los del alma y Dios son los mejores)  
Sabelo la felice en quien el entra,  
Que inefables sabores  
Preparados de gracias reconcentra.

Cancion humilde soys, mas por humilde  
Bien de la que lo fue fereys tratada  
Humillaos, y pedidle  
Nos disponga la entrada  
Para su dulce Esposo  
Del alma humilde, premio venturoso.

---

*DE IVAN GERONIMO*  
*de Torres.*

Teresa vuestra grandeza  
Hija de essa humildad es,  
Pues descalçaros los pies  
Fue coronar la cabeça.

*G L O S A.*

Si vos en Dios, y el en vos	Si es capaz vuestra pureza
Por amor está, y estáys,	De tan soberana alteza,
Procediendo de los dos	No cabiendo en cielo y suelo
Caridad, en que os amays	Mayor es que suelo y cielo
Dios a vos, y vos a Dios.	Teresa vuestra grandeza.

c 4

Si



## Fiestas

<p>Si quiẽ oro a tener viene Es rico, con mas derecho Este nombre le conuiene Alq̃ a Dios tiene en su pecho Que quiẽ ama a Dios le tiene</p>	<p>Direysme, que estrecha es La senda, y q̃ vos despues Que estaysd̃ aficiõ calçada Soys para subir pesada: Pues descalçaros los pies.</p>
--	--

<p>Pues si a Dios teneys despues Que es la humildad interes Desta vnion de amor suaue La gloria que della os cabe Hija dessa humildad es.</p>	<p>Porq̃ aqueßas plâtas bellas Mejor las palmas de Dios Merecen pisar que estrellas q̃ el se holgará q̃ andeys vos (Porq̃ no caygays) en ellas.</p>
---	---

<p>Pues soys la querida Esposa Subid a la hermosa palma De Dios, que fruta sabrosa Tiene en ella para el alma Que en gustádola se endiosa.</p>	<p>Subistes a la riqueza Del cielo, y tanta belleza Coronô por triũfo y glõria; Que el premio de la vitoria Fue coronar la cabeça.</p>
--	--

---

## FIESTAS DE ZARAGOZA

**N**O deleytará menos al lector, que lo que hasta aqui ha  
leydo la variedad de cosas que huuo en las solenes fie  
stas que a nuestra santa Madre hizo la insigne ciudad de Za  
ragoça, cabeça del Reyno de Aragon, bañada no solo con  
las aguas de Hebro, Xalon, y Gállego, y la Guerba, que ma  
rauillosamente la enriquezen y fertilizan, sino con mucha  
mayor honra, y gloria fuya, regada, y consagrada con la  
sangre de tantos martires, que corrio en arroyos por aque  
llas calles, especialmente desde la cruz del coso ( que  
era el lugar del sacrificio ) hasta el Religiosissimo y Real  
Conuen:



Conuento de santa Engracia, y fauorecida con la visita y aparicion de la Virgen nuestra Señora sobre vna colina al Apostol Santiago, que agora es la Colegial del Pilar, tan amparada de la mano de Dios, que quando toda España era de Moros, en Zaragoza perseuerò la Christianidad. En esta gran ciudad tenemos Conuento de frayles, que es casa de Nouicios, y Conuento de monjas, ambas a dos acabadas, y en muy buenos sitios. Celebròse la fiesta con la solenidad y grandeza que alli lo suelen hazer en semejantes ocasiones, y porque la breue relacion della vino tan aduertidamente hecha por el Padre Prior de nuestro Conuento, que se le hiziera agrauio en no poner su mesma carta de auiso para nuestro Padre General, la trasladé aqui, que es como se sigue.

## CARTA QUE EL PADRE

Prior de Zaragoza embiò a nuestro  
padre General.

YA escriui a V. R. padre nuestro, la demonstraciõ grãde de alegria, que en nuestros Conuentos, y en los de todas las Religiones desta ciudad, se hizo la noche que llegó aqui la deseada nueva de la beatificacion de nuestra Madre Santa Teresa. Solo referiré en esta carta con breuedad las que se hizieron el dia, y oraua dela fiesta principal, remitiendome en lo demas a lo que creo se está imprimiendo a la larga, que si aciertan a escriuir las fiestas como ellas fueron, quedará estampado vn grande testimonio de la deuocion que aqui tienen



## Fiestas

tienen a nuestra Santa, y vn libro de harto gusto para todos. Seys dias antes de la fiesta se adereçaron la Iglesia y clauitro con ricas colgaduras de tela de oro y damascos, acomodando por la parte alta dellos muchos quadros de Santos de nuestra Religion, y otros. En el altar mayor se puso vn dosel de brocado, y la cayda muy llena de joyas ricas compuestas con curiosidad y buena traça. Subian sobre la mesa del altar seys gradas que formauan vn trono ochauado de grande magestad; en lo alto del estaua vna hermosa imagen de talla de nuestra santa Madre con habito de raso pardo, y capa blanca, adornada, y llena por todas partes de mucha riqueza. En lo alto del escapulario estaua escrito de finisimos diamantes el santo nombre de *Iesus*, y mas abaxo el nombre de *Teresa*, de lo mismo, y en el estremo del escapulario, vn escudo de la Orden, hecho con mucha proporcion de piedras preciosas, assomauale a la Santa por cerca del ombro yzquierdo vna como espiga muy vistosa, y hecha de oro y diamantes, en la qual estaua vna paloma, que significaua el Espiritu santo hecha con tal primor, que parecia viua: Tenia la Santa en la mano vn libro sembrado de muchos diamantes, rubies, y emeraldas, y en la otra vna cruz hecha de lo mismo, que con las muchas luzes que estauan en el altar, y blandones en las gradas todos de plata, salia todo marauillosamente, y juzgaron personas bien entendidas, que lo que la Santa tenia en sus habitos, y en las manos valia mas de dozientos mil ducados. En lo mas alto del dosel estaua vn escudo de la Orden de vara y media de alto, donde por buen orden se acomodô otra gran cantidad de piedras y joyas riquissimas, que causaua admiracion ver tanta riqueza junta. Estaua el clauitro con buenas colgaduras y quadros, y acomodados en los quatro angulos quatro altares llenos de muchas reliquias, cuerpos de plata, Agnus; y candeleros muy



muy ricos, y todo muy adornado de versos, y Geroglificos en sus targetas muy bien pintadas. Llegada pues la hora de las visperas, y toda la nobleza desta ciudad, Consejos, y Religiones, sali yo a officiarlas acompañado de dos padres Maestros del Conuento de nuestros padres del Carmen, todos tres con ricas capas de brocado. A mitad de las visperas salieron en cuerpo dos gentiles hombres del Doctor don Francisco Mirauete Lugarteniente de la Corte del justicia de Aragon (a cuya costa se hizieron estas fiestas) trayan sendas fuentes ricas de plata sobredoradas, y al vso de la tierra fueron repartiendo muy olorosos y vistosos ramilletes, entre los señores, titulos y demas Caualleros y personas graues. Oficiaronse las visperas con toda la musica de la Seu, que es estremada, y acabadas, llegó muy a punto vn carro triunfal adornado de Geroglificos y empresas, del salieron ocho mancebos ricamente vestidos, y en la Capilla mayor, que es muy capaz, dançaron con mucha destreza, casi vna hora al son de vn juego de violones que trayan. Acabada esta fiesta (que era ya casi de noche) empeçó la de los fuegos, estos fueron tantos de hachas, hachones, teas, hogueras, y velas por toda la casa, y cerca de la huerta, que es muy grande, que causaua admiracion. La ciudad parece se despoblaua viniendo todos házia nuestra casa, y fue el concurso de gente tan grande, que con auer delante de la Iglesia vna buena plaça, y antes de ella grandes amplios de heras, campos, y rambla, todo estaua lleno, hasta los oliuos que estan cerca de casa, y los coches que auian venido seruian de tablados, esperando todos el disparar de los ingenios de poluora, gozando entre tanto de la muchedumbre de cohetes boladores, y tiros q se disparauan. Para los ingenios de fuego estaua armado vn grande castillo de madera al lado de casa, del qual se despedian de quando en quando mangas de boladores de



## *Fiestas*

de a dozientos y mas . Por espacio de dos horas todo era entrar a visitar a nuestra Santa que estaua entre tantas luzes, resplandeciendo como el Sol entre las estrellas, y la Iglesia por su adorno parecia vn cielo. Disparose por mandado del Señor Virrey esta noche toda la artilleria del fuerte, y en el los soldados con sus pifanos y caxas, y algunas escaramuças, celebraron a su modo militar tan bien la fiesta. Estaua la ciudad tan llena de fuegos, y hachas en muchas partes, que parecia arderse. En las casas del señor Arçobispo, Virrey, y de otros Caualleros estauan las torres, balcones, y ventanas bien pobladas de hachas y otras luzes. Concurrieron así mismo los Conuentos de otras Ordenes con el nuestro, no solo en el solene tañido de campanas, sino tambien en los fuegos y demonstraciones, como si esta fuera fiesta particular de cada vno dellos. Especialmente los de santa Engracia de Geronimos, S. Agustín, y en otros vezinos. En los dos de santa Clara, y Ierusalén de Franciscas huuo grâdes competencias sobre quales se mostrauan mas, y Conuento huuo de mas de ochenta monjas que estuuieron a esta sazón con instrumentos musicos en lo superior de la Iglesia, cantando con lindas voces, villancicos a nuestra santa Madre, demonstracion por cierto bien significativa del afecto y deuocion que le tienen. A las diez de la noche se pegó fuego al castillo, començaron a bolar muchos cohetes que arrojaua por sus torreones, otros por las ventanas, y otros que llaman busca pies por la parte baxa, lo qual con algunas ruedas y bombas de fuego, tiros, y ruydo grande, duró por espacio de media hora, con que la gente se fue entrando en la ciudad, afirmando todos que nunca en ella se ha visto semejante aplauso, y tan vniuersal alegria.

El dia siguiente vinieron a buena hora al oficio los señores Virreyes, Consejos, Tiriplos, y toda la nobleza del Reyno



Reyno, auia de predicar el señor Arçobispo, y por vna ocasion forçosa que ocurrió sin poderlo preuenir, no huuo sermon, que lo sintieron todos mucho. Despues de la Misa se quedaron a comer en casa el señor Iusticia de Aragõ, y su Consejo, los señores Iurados con otras personas nobles y graues, el padre Prior del Carmen con otros doze Religiosos, siruioselos con mucho regalo de pescados, como si estanieramos en tierra maritima, que la liberalidad y prouidcia del Doctor Miranete pudo todo aquesto. Entre tanto que duró la comida, oró en Latin vn Religioso de casa en alabança de nuestra santa Madre, y a proposito de la fiesta con mucha gracia y elegancia, a satisfacion de tan graue y Religio<sup>so</sup> auditorio.

Las visperas deste dia fuerõ asì como las de la vispera muy solenes: despues de las quales se hizo por el claustro de casa vna muy graue, y bien ordenada procession con muy graue acompañamiento de Religiosos de otras Ordenes, y Caualleros. En el claro del claustro, y en cada vno de sus angulos auia inuenciones secretas de fuego, las quales se disparauan muy a tiempo, en llegando las andas de la Santa junto a ellas, sin que el fuego, ni el humo ofendiesse a los que yuan por el claustro.

El Lunes guardado el orden q se nos auia dado, que era alternar las fiestas con nuestras Religiosas, fue solenissima la que se hizo en aquel Conuento, que por estar dentro de la ciudad, y en sirio muy acomodado para todos, no les faltó cosa que pudiera engrandecerla. Predicò el muy Reuerendo padre Maestro fray Geronimo Baptista de la Nuza Provincial de los Dominicos, engrandecio con mucha grauedad, y leuantado estilo las virtudes y exçelencias de nuestra Santa Madre, y alabò mucho a la Religion: cõ esto, y toda la musica de la Seu, adorno de la Iglesia, y la mucha riqueza que auia en toda ella (pues huuo  
quien



## Fiestas

quie dixo con har'o fundamento que excedia a la nuestra) fue celebre esta fiesta, y no menos lo fue en las visperas, despues de las quales huuo algunas fiestas de Caualleros, de las quales no dirè nada en particular, porque solo escriuo las nuestras, y lo demas saldrà impresso breuemente. El Martes predicò en nuestra casa el Reuerendo padre fray Diego Murillo, bien conocido en España por su santidad y letras, todo lo mostrò en su sermon, que fue de vna extraordinaria traça, como se verá en el. El Miercoles predicò en el Conuento de las Religiosas el Doctor Gaspar Ram, Canonigo en la santa Iglesia de Huesca, y Catedratico de Prima de Teologia en aquella Vniuersidad, que vino solo a predicar este sermon. El Iueves se hizo en nuestra casa la fiesta, honrola el señor Arçobispo con su presencia, predicò el padre Maestro Miravalles de la Santissima Trinidad: y porque tambien en las monjas huuo muy solene officio, predicò alli el padre Prior de san Agustín. El Viernes se hizo en las madres grande fiesta, estuuo en ella el señor Arçobispo, predicò vn Religioso muy graue y docto del Orden de san Geronimo. Este dia fueron las visperas muy solenes en nuestra casa, y despues dellas hizo vna oracion muy graue, y elegante en Latin vn Religioso de nuestros padres del Carmen de grande habilidad, con lo qual, y vnas solenes completas, se acabò este dia la fiesta. Sabado predicò en nuestra casa vn Religioso de la Compania de Iesus, que conocio y tratò a nuestra santa Madre, de la qual, y de la Religion hablò muy afectuosamente, y todo su sermon fue docto, y graue. Este dia por la tarde, con ocasion de que se auia de leer la sentencia de los verlos, y dar los premios, acudio infinita gente a nuestra casa. Para principio deste acto, estando los juezes, y Caualleros en sus lngares, y la Iglesia, Coro, y claustro, sin que pudieffe caber mas persona, subio al pulpito vn niño de doze años de



de muy lindo talle, vestido de seda con habito largo, cõ su capirote, y borla de Doctor sobre el bonete, y dio vn examen a nuestra gran Doctora tan gracioso, curioso, y graue, que causò particular gusto, y deuocion al auditorio. Tras desto subio al pulpito (que estaua bien adereçado de laureles y flores) vno de los juezes del certamen, y leyò la sentençia asì mismo curiosa y graue. Estauan los juezes enfrente del pulpito en lugar eminente, tenian los premios en vn bufete con su tapete de seda, los quales se yuan dando asì como se leyan, acompañandolos mucha diferencia de musica de instrumentos y voces. Leyeronse en esta fiesta solos los versos premiados, y los demas se fueron leyendo cada vna de las tardes de la otaua, en que huuo fiesta en casa.

El Domingo se hizo la fiesta en los dos Conuentos, y en entrambos predicaron dos padres muy graues, y doctos del Carmen, y con esto se acabaron nuestras fiestas, quedando con nil razones agradecidos de nueuo a esta nobilissima y deuota ciudad, que con tanto aplauso, deuocion, y gusto, acudio a honrarnos. Dentro desta otaua hizieron los Caualleros cosas singulares de alegria, fixaron algunos dias antes sus carteles de desafios para torneo, y fortija, corrieronlas en el coso con asistencia de los Virreyes, y de toda la nobleza del Reyno, con tanto gasto de libreas, aparatos de carros, y grãdeza, que asì en entradas de Reyes, como en otras ocasiones grandes que ha tenido esta ciudad, dicen no se auer hecho cosa mas luzida en este genero. Ellos dos dias, y otros de la otaua todos guardauan fiesta, sin que se viesse labrador, ni oficial que trabajassen. Otro dia hizieron delante de nuestra casa su fiesta los labradores, que los ay muy poderosos en Zaragoza. Sallieron ricamente vestidos los mas dellos con libreas nuevas, y con formes, passearon toda la ciudad en sus rozines muy bien enjae.



## *Fiestas*

enjaezados, y saliendo por la puerta Quemada, llegaron donde tenian su tela, precediendo sus trompetas y carros triunfales, azemilas cargadas de lanças, y todo lo demas necesario, pasçaron su carrera, y corrieron la fortija esfremadamente, estando vn sin fin de gente viendo las fiestas en esta rambla, en los muros de la ciudad, y en arboles y coches, que la fiesta tuuo tales adherentes de apazible tarde, y acomodado sitio, que fue tan bien gozada de todo genero de gente, como si la hizieran Caualleros muy versados. Tuuieron sus juezes puestos en vn lugar alto y graue, los quales dauan sus premios a los que mejor corrian, y aũ modo no faltò cosa de las que suelen concurrir en las fiestas que se hazen mas de veras, y por personas que las saben hazer. Sucedieron algunas cosas milagrosas estos dias, atribuyédolas la voz comun de todos a nuestra S. Madre. Venia de vn feto vn carro cargado de ramas de alamos para enrramar vna calle donde se auia de correr carrera, y estando jugando vnos muchachos, passando el carro muy rezio y muy cargado, cogio a vn muchacho vna de las ruedas viendolo claramente muchos hombres, todos acudieron pensando hallar hecho dos pedaços al niño, y hallaronle sin daño alguno, alçaron todos la voz, diciendo, milagro, milagro, que ha hecho la Santa Madre Teresa. Vn dia de los de las fiestas lleuò vn Cauallero a otro muchacho media carrera entre los pies del cauallo, creyeron todos que le auia muerto, y tambien quedò sin daño alguno, y vno de los predicadores muy graue contò en el pulpito estas dos cosas por milagrosas, atribuyendolas el, como todos los demas a la intercession de nuestra santa Madre. Todo lo demas dexo padre nuestro, asì de sermones, fiestas eclesiasticas y seculares, como de poesias, a lo que escriuirà el autor del libro que es muy curioso y pudo ver y aduertir enteramēte todo lo que passò en nuestras fiestas



fiestas, nuestro Señor se aya servido de todo, y nos guarde a V. R. &c.

Mucha cantidad de poesías muy excelentes en diversas lenguas embió el padre Prior de Zaragoza con esta carta, de las quales para que se halle variedad en esta letura, parecio poner aqui las que se siguen.

**VEXAMEN DEL PADRE**  
*don Gonçalo de Funes monje Cartuxo, con cuyos conceptos y palabras (que hazen a dos sentidos) honra y engrandece mucho a nuestra Santa.*

Siendo el q̄ escriue Doctor  
 Bien es (Teresa) q̄ os llamen  
 Doctora de gran valor,  
 Y q̄ yo os dê aqui el vexamē  
 Pues os dio el grado el Retor

Si del continuo estudiar  
 Al candil, fuystes ahumada,  
 Al fin en vuestro lugar  
 Venistes a ser Prelada,  
 Y aun os vieron ordenar.

En quāto me aueys de oyr  
 Ofrezco de no mentiros,  
 Y no teneys que os cubrir,  
 Porq̄ yo he de descubriros  
 Con lo que os pienso dezir.

Destos sagrados poderes  
 Ved Teresa como vsays  
 Que ay diuersos pareceres  
 Hasta dezirnos, que days  
 Orden sacro a las mugeres.

Al estudio os inclinastes  
 Casi desde la niñez,  
 Y tanto en el ahondastes,  
 Que hasta la mesma vejez  
 Con los letrados tratastes.

Y aunque por altos renōbres  
 Posible esto pueda ser,  
 Porque titulos ô nombres  
 Me decid, siendo muger  
 Ordenays tãbiē los hōbres?

f Si



## Fiestas

Si es por lo mucho q̄vlastes  
Las letras, sabed que oĩ  
q̄ en el Christus comēçastes  
Y en el Iesus acabastes  
Sin salir jamas de alli,

Y viendoos perseverar  
Con tan peregrinos modos,  
Y en el Iesus siempre andar  
Teresa de Iesus, todos  
Os vinieron a llamar.

Oydo he a mas de dos,  
Aun en lugares diuerfos,  
Que no estauades en vos  
Quādo compusistes versos,  
Aunqu ellos erā de Dios.

Pero tanto os ocupastes  
En componer pareceres  
Con la vena que alcāçastes,  
Que a los hōbres y mugeres  
A componer enseñastes.

Siēdo vna virtud tan bella  
Ser virgen, della os preciays  
Si es verdad, bolued por ella  
Que Madre se q̄ os llamays,  
Y nadie os llama donzella.

Fuystes tan poco muger,  
Y en esto dauades tanto,  
Que os vian todos poner

Vna capa en vez de nanto  
Queriēdo hombre parecer.

Y aūque cō pobres sayales  
Viēdoos como hōbre vestir,  
Y dar de varon señaes,  
Sē yo que os dessean seruir  
Muchas damas principales.

Pero a mi me causa risa  
Ver como las engañays,  
Y poneys vuestra diuisa,  
Pues dos por tres las dexays.  
Descalças, y sin camisa.

Y no con pocas querellas  
Se sienten algunas madres,  
De que sacays las donzellas  
De las casas de sus padres  
Para que otro goze dellas.

Mirad Ilustre Española  
q̄ no es biē de vos se admita,  
Y aun se diga que soys sola  
En el nombre Carmelita,  
Y en los hechos Tercerola.

Por todo el mūdohacorrido  
Esto que de vos se trata,  
Y con razon se ha sentido,  
Que vengays a ser Beata  
Despues q̄ aueys mōja sido.

Pues



Pues teneys tan grãde zelo  
Mirad Beata Teresa,  
Que ya disponiendo el cielo  
Derramarse muy apriesa  
Vuestra honra por el suelo.

Ved que ya sin opiniones  
Por veros asì trocada,  
Ay quiẽ prueua cõ razones  
Que soys monja reuelada  
Con hartas reuelaciones.

Cierto es cosa de sentir  
En muger tan principal  
Que ayays llegado a viuir  
Ya con vna vida tal,  
Que a todos da que dezir.

Vn processo oshã formado  
Y os prueua cosas q̃ espantan  
Todo el mūdoã atestiguado  
Pero direys que os leuantã  
Las cosas q̃ oshã prouado.

Creolo, mas vuestra vida  
Es tal, q̃ el q̃ mas la enfalça  
Publica que soys tenida  
Por vna pobre descalça,  
Flaca, humilde, y malvestida.

Mal dixen en dezir os flaca,  
Porque de gruesa sudays,  
Y tanto sudor se os saca,

Que sabanas en papays  
Y el sudor jamas se aplaca.

Que desde q̃ halla anduuiestes  
Con cierto galan luchando  
No se yo lo que tuuistes,  
Que aũ oy dia estais sudado  
Del cuydado en q̃ os puestas

Desseandole seruir  
De su amor aficionada  
Ay quien os oyô dezir,  
Que de puro enamorada  
Llegauades a morir.

Y el galan por dar fosiẽgo  
A la amorosa passion  
Vn paje despachô luego  
Que por vuestro coraçon,  
Traucessô vn dardo ã fuego.

Crecieron las aficiones  
Porque el galan os dispuso,  
Y con fuertes persuasiones  
En tan grãde aprieto os puso  
Que oshizo ver mil visiones.

Y en la amorosa porfia  
Os hallaua cada y quando  
Que estar se con vos queria  
Por toda la noche hablãdo,  
Y aun a los ojos del dia.



## Fiestas

Dádo al fin cōsentimiēto	Ya sabeys q̄ os soy amigo
Mil vezes de buena gana	No culpeys mi lealtad,
Le distes con este intento	Pues vos mesma sois testigo;
Por vna cierta ventana	Que son la pura verdad
Entrada en vño aposento.	Todas las cosas que digo

Mirad que fama tã buena	Mas con discreto consejo
Vuestra vida en esto toma	Callar ya serã razon, (pejo
Pues vemos q̄ el cielordena	q̄ si aqui os nuestro vn es-
Que no solo aqui y en Roma	Para os ver, otra ocasion
Mas por todo el mūdofuena	Verã los cuētos que dexo.

---

## DE UN RELIGIOSO DE NUESTRA Orden.

### GLOSAS.

No siendo madre de Dios  
No hallo santa quien le quadre  
Llamar se virgen, y Madre,  
Teresa mejor que a vos.

Si vño amor puro ardiente	Mas este parto diuino,
del todo ē Dios os trãforma	Y concepto soberano
Y al inmenso, omnipotente	Abrió en vña alma camino
Rinde, concibe, ē informa	Avn cōcepto y parto humano
En ser de amado excelente.	Nuevo, raro, y peregrino,

Si de esse amor y querer	Pues la gracta de Dios Padre,
Quiso Dios en vos nacer	Que de tantos hijos, madre
(Aunq̄no encarnasse en vos)	En vn sexo y otro, os hizo,
Madre de Dios podeys ser	Como en vos la solenizo
No siendo Madre de Dios.	No hallo Sãta a quiẽ le quadre
	Estos



Estos diuinos fauores  
 (Virgē pura en cuerpo, y alma  
 Y en castísimos amores)  
 En la palma os ponen palma  
 Y en la frête hermosas flores  
 Deueys al eterno Padre  
 Ser la primera a quiē quadre  
 (Despues de la fin segunda)  
 Por ser virgen tan fecunda  
 Llamarse virgen y Madre.

Virgen tanto os encūbrais  
 En estas dos excelencias,  
 Que la vista deslambrays  
 A las mas altas potencias  
 Del cielo adonde morays.  
 Pues estos blasones dos  
 Cō q̄ hōra a su Madre Dios,  
 Y en sola ella perseveran  
 No se a quien darse pudierā  
 Tercera mejor que a vos.

*DE OTRO RELIGIOSO DE  
 nuestra Orden al clauo que nuestra  
 Santa Madre recibio de Christo  
 nuestro Señor.*

SONETO.

**D**E vn clauo, que aprouado lo que pesa  
 El valor del rescate que dio gloria,  
 Hizo arras, y vn anillo de memoria  
 Desposandose Christo con Teresa.  
 Quando por su escogida la confiesa,  
 Y vna gracia le dá tan meritoria,  
 Que su diuinidad le fue notoria  
 Como a otro Iuan, entre sus braços presa:  
 Diole en cambio Teresa su aluedrio,  
 Que es dadina a rendir a Dios bastante,  
 Por ser de las mayores la primera:

f 3

Y Chris.



## *Fiestas*

Y Christo que es quien llena aquel vazío

Le dize como a esposa verdadera,

Mi honra zelarás de aqui adelante.

---

DE DONA LVYSA ZA-  
pata a lo mismo.

---

## SONETO.

**L**A diestra el celestial Esposo dando

A su Esposa dulcissima Teresa,

Que aquel fauor merece le confiesa,

Su honra al zelo della confiando.

Vn clauo duro, embuelto en amor blando

Por sus tiernas entrañas atrauiessa

Donde dexando su hermosura impressa

La fue con este clauo figurando.

Teresa, quando Christo se desposa

Con vos, tanto os adorna, y hermosea,

Que dize, mereceys don tan gracioso.

Si llegastes a ser de Dios esposa,

Vuestra excelencia y merito qual sea,

Digalo la excelencia del Esposo.

---

DEL PADRE GERONIMO VIDAL

Religioso de la Compañia de Iesus, Lector de Teologia,  
en alabança de nuestra santa Madre, dize la similitud que

tuuo



Tuuo con Christo nuestro Señor, especialmēte en seys cosas, las quales aqui ciñe en el primer Pentametro, ó verso segūdo deste Epigrama, que son. Primero auer tenido Christo, y esta Virgen vna misma madre, que es la Virgē nuestra Señora( cada vno en su manera.) Segunda en el amor. Tercera en las lagrimas vertidas por nuestro bien. Quarta en el padecer por esta misma causa. Quinta en los deseos de nuestro remedio. Sexta en el magisterio de la oracion. Onze letras contiene el nombre de nuestra Santa en Latin, que son, *Teresa a Iesu*, y con las mesmas ( aunque trocandolas algo) seleen estas tres dicciones, *Eas Tere Vias*, que en vulgar es dezir, trilla estos caminos, y con este documento breue, y misterioso( como dado de madre a hijos) puesto en boca de la nuestra, viene a rematarse este ingenioso Epigrama, auiendo cabidole vn distico a cada vna de las seys cosas que ciñô en el primero.

## EPIGRAMA.

**T**E, similem Christo redunt hæc cuncta (Teresa)  
 Mater, Amor, Lachrimæ, Vulnere, Vota, Preces.  
 Vna parens vtrique dedit sua pignora; Christo  
 Humanus artus; stema, genusque tibi.  
 Captus amore hominum fudit sese omnibus ille,  
 Fusa, Deum præter tu cupis esse nihil.  
 Ille suis lachrimis cumulauit gaudia mundo;  
 Tu cumulas Orbi lumina clara tuis.  
 Vulnere multiplici cecidit pro fontibus idem,  
 Vulnere grata Deo, victima sponte cadis.  
 Oppetit reddens Christus sua vota parenti  
 Oppetis ipsa Deo, sunt tua vota mori.



## Fiestas

*Ille modum solers docuit lege mque precandi,*

*Ipsa tuæ genti fers, velut arma, preces.*

*Ergo nil mirum semper quod nomine clames.*

*O mea gens TERE EAS, quas tibi monstro VIAS.*

## FIEESTAS DE VALENCIA.

CAsi junto con la carta de Zaragoza llegò otra del padre Prior de nuestro Conuento de Valencia (donde rambiè le tenemos de monjas) es esta ciudad nobilissima, cabeça y Metropoli de aquel Reyno, la qual assi como ha sido tan dichosa, quãto fecunda en criar santos para Dios: (que en ninguna era le han faltado) assi està mas diestra q̃ otras en solenizar sus fiestas, y honrarlos con publicas ofrentaciones. Las que a nuestra Santa Madre se hizieron, se refieren en cifra en esta breue carta.

## CARTA DEL PADRE PRIOR de Valencia.

LA primera nueva que llegò a esta ciudad de Valencia por el mes de Mayo, se recibio en ella cõ singular alegria, y la mostrò cada vno en lo q̃ le tocava cõ mucho cumplimiento. La noche q̃ en nuestro Couento se pusierõ publicas luminarias, se pusierõ en los demas de la ciudad, Iglesia mayor, y en muchas parroquias. Los estudiantes procurarõ impedir las liciones en la Vniuersidad, y se salierõ cõ ello, comutandolos Catedraticos sus liciones en dezir grãdezas de la Sãta, y vn padre del Orden de S. Domingo, y otro de S. Agustín, tomarõ esto tan de proposito, q̃ viêdo el gusto cõ q̃ los estudiantes las oían, predicaron muy en forma sendos sermones desde sus Cáedras en alabãça de nue  
sre



fra Santa Madre con mucha Doctrina y espíritu.

Algunos dias antes de la fiesta principal, cōbidamos para ella a todas las Religiones, q̄ se ofrecieron con mucho gusto a honrarnos, y assi de cada Cōuento acudierō siempre a los oficios el Prelado, y otros muchos Religiosos. El señor Arçobispo estaua ausente de Valencia, y el señor Virrey de luto por la muerte de la Virreyna, y assi su Excelencia acudio por su persona menos vezes de las q̄ acudiera a no auer este impedimēto, biē q̄ cō el afecto y desseo no faltō a cosa de las q̄ pudierō engrādezer la fiesta, dādo las colgaduras y riqueza de su casa, y mādando q̄ se corriesen toros dos dias de la infraotaua. q̄ aunque yo dessee mucho impedirlos por ser fiesta tā secular y peligrosa, no me fue posible, porq̄ la ciudad y Caualleros hizierō punto de obligaciō, diciendo, que si por estar todos tā de luto, no se permitian otras fiestas, que estas no se escusauan, y q̄ no haziā poco en trocar por ellas las justas, torneos, y cañas, q̄ tan facilmente, y cō tāta destreza se suelen correr en esta ciudad.

Todos los dias de la otaua huuo solenissimos oficios y sermones, con el concurso de toda la nobleza de la ciudad, y lo que auia de la santa Iglesia, porque tambien faltauan della el señor Dean, y algunos Prebendados. El Lunes, Martes, y Miercoles se guardō fiesta por toda la ciudad, auiendo ordenado el Vicario General que assi se mandasse con publico pregon, y en esta conformidad salieron a cauallo todos sus ministros, precediendo las chirimias, trompetas, y atabales, todos vestidos de librea, pregonādo tambien por mandado de su excelencia, que estos mismos dias todos tuuiesse limpias, y barridas sus calles, y por las noches fuegos, como se hizo sin faltar vn punto. Nuestra Iglesia estuuó colgada de lindos brocados, y telas, coronauā las colgaduras quadros de pinzel muy primo. En el altar mayor estaua vn rico quadro de nra S. M. acōpañado de



## Fiestas

de otros muy bien dispuestos, y con la mucha cantidad de Agnus, relicarios, candeleros y blandones de plata, y otras cosas curiosas, y joyas de oro que estauan sembradas por el dosel, parecia estremadamente. Los altares colaterales se hizieron nuevos, y doraron para esta fiesta, y entre las colgaduras parecian troços de oro. Puso se en vn patio grã de vna vela que lo cubria todo: este siruio como de claustrro, estuuó colgado y adornado con altares, y ellos llenos de cosas muy curiosas, y ricas, y las paredes de poesias, y Geroglificos muy bien pintados.

Las primeras visperas oficiò el padre Prouincial, cantaronse con mucha solenidad, con toda la musica de la Seu, y despues dellas se dixeròn completas con la misma musica. En anocheciendo empearò los fuegos, la ciudad fue tan larga en esto, que parece se ardia toda ella. Disparauanse tiros de sus casas, y de las de muchos Caualleros, y Conuentos, despidiendo mucha cantidad de cohetes, tantos que se aueriguò de quien los haze, que se auian gastado aquella noche passados de ocho mil boladores, sin los que se gastaron en nuestra casa, y por nuestra cuenta. Huuo demas desto muchas inuenciones de fuego, vn castillo muy alto de madera con sus torreones y cerca, vn elefante sobre vn tablado muy alto, y otras maquinas de poluor, que quando se disparò todo junto causò a todos admiracion y espanto, porque el ruydo fue grande, y duraron de salir cohetes, soltarse trabucos, y otros tiros por mas de vna hora, q̃ parece se hũdia la ciudad. Deseò mucho el Cabildo desta santa Iglesia hazer vn dia el oficio en nuestra casa. Lo mismo pretendieron los señores de la Inquisiciò, y el Vicario General, mas no huuo lugar de darles este gusto, estando al breue de su Saatidad, y asì dixo el padre Prouincial la primera Missa, asistiendo a ella el señor Virrey con toda la nobleza del Reyno, y prebendados de la  
Santa



santa Iglesia: hizo la fiesta el Duque de Mandas, y predicó el padre Prior del Carmen. El segundo dia hizo la fiesta don Baltasar de Borja hijo del Duque de Gandia, y hermano del señor Cardenal Borja, predicó vn padre de la Orden de san Francisco Definidor della. El dia tercero hizo la fiesta el Conde de Fero, vino toda la Vniuersidad en forma acompañando los Doctores, y estudiantes al señor Rector della, predicó el padre Prior del Conuento de Santo Domingo. El quarto y quinto dia hizieron las fiestas vnas personas deuotas de casa, predicaron el padre Ministro de la Santissima Trinidad, y el Doctor Arguedes. El sexto dia, que fue el Viernes, hizieron la fiesta con grande solenidad y aparato en esta casa nuestros padres del Carmen, fue muy para ver lo que la adornaron con variedad de musica, quedando la ciudad muy satisfecha de la fiesta, y sermon, que predicó el padre Corretor de los Minimios, y muy edificada de ver estas dos comunidades tan vnidas y hermanadas. El Sabado hizo la fiesta don Carlos de Vergara, y predicó vn Religioso del Orden de san Agustín.

El Domingo y dia otauo hizo la fiesta con mucha grandeza el Doctor Guardiola, predicó vn padre de la Compañia de Iesus, hermano del Doctor Montefinos, Catedratico de Prima de Teologia, y Canonigo de Alcala. Todos los sermones fueron excelentes, y a los mas dellos vino el señor Virrey con particu'ar deuoció y afecto. Cada tarde auia vn buen rato de honesta recreacion, porque se leian los versos de las personas que los trayan por su deuocion, auiendo en ellos su modo de comperencia y juyzio, y se daban a los mas auentajados algunos pares de guantes, y se gastaron en esto mas de cien pares. Pero la vltima tarde fue en el mismo genero de grande fiesta, porque se leyeron los versos premiados, y la sentencia, que así ella como vna introducion que se leyó para este acto, fueron en grande manera



## Fiestas

manera elegantes y curiosas. Con lo qual se acabaron nuestras fiestas, acerca de las quales, aunque huuo algunas cosas notables, que descubrieron bien la deuocion que esta ciudad ha mostrado, y tiene a nuestra S. Madre, ha parecido dexarlas por no exceder los limites de carta, y por lo mismo dexo de referir la solenidad con que en el Conuento de nuestras Religiosas se celebraron las fiestas, porque de solo esto se pudiera hazer vna muy larga y cumplida relacion. Guarde N. S. a V. R.

---

### DE DOÑA JACINTA DE *Eredia, a la deuocion de nuestra Santa Madre con S. Joseph.*

#### CANCION.

**S**Alio el nauio de Teresa Santa.  
Sulcando los profundos y anchos mares  
Deste mundo, con prospera bonança  
De virtudes, riquezas a millares  
Cargô con abundancia, y copia tanta,  
Que fue toda su gloria y buena andança  
Bien logró su esperança,  
Pues arribando al puerto  
Del bien diuino y cierto  
Se hallô con tal ganancia, y tal tesoro,  
Que hasta el supremo, y leuantado Coro  
Que de tanta grandeza es bien se assombre  
Con inmortal decoro  
Sube la fama de su altino nombre.

Tuuo



Tuuo por norte claro y luminoso,  
Por fiel piloto, y por Patron benigno  
Al que lo fue de la virginea barca,  
Aquel que Dios por bueno le hizo digno  
Que fuese de su Madre el dulce Esposo,  
A quien el soberano, y gran Monarca,  
Que el yniuerso abarca,  
Con amor tierno y blando  
Se sugetô a su mando,  
Y asî Teresa, que con esta guîa  
La naue santa de su Orden guîa  
Corrio tranquila, y prospera bonança,  
Que tal Norte podia  
Assegurar su gloria y esperança.

Joseph diuino, vos que gouernastes  
De Maria la hermosa y bella naue;  
Y el pâ que traxo desde el alto cielo,  
Como diuina y soberana llaue,  
En vuestro fiel amparo le guardastes  
Bien de Teresa, el amoroso zelo  
Pagays, pues con desuelo  
Seruis de centinela,  
Y de despierta vela  
En lo que os tiene santo encomendado.  
De su naue el timon os tiene dado,  
Y en estos hechos soberanos fundo  
Su amor tan declarado,  
Y en vos vn fauor raro sin segundo.

Vos soys su amparo cierto, abrigo, y sombra,  
Vos a las velas de su naue bella  
Les days el fauorable y fresco viento:  
Vos soys Santelmo, y luminosa estrella

Con



## Fiestas

Con que borrasca alguna no le asfombra,  
Ancora firme, que en el mar violento  
De todo movimiento  
La guarda, y asegura,  
El phanal de luz pura,  
Que en lo mas alto della resplandece,  
Carta que mira en quanto se le ofrece,  
Bruxula, y gouernalle milagroso,  
Y al fin su gloria crece  
Con vos Ioseph, y su blason famoso  
Las grandiosas mercedes y fauores  
Con que la enriquezeys vos cada dia,  
Son el vaupres, trinquete, y la mesana,  
Las armas y diuina artilleria,  
Que la guardan en trances y rigores  
De qualquier bateria loca y vana.  
Teresa soberana,  
Si en vuestra hermosa naue  
Tanta grandeza cabe,  
Con tener a Ioseph, si bien lo miro,  
Ya de su altua gloria no me admiro,  
Y que vos entre candidas estrellas  
De diamante y zafiro  
Tengays assiento entre las luzes bellas.

Cancion aguarda, espera,  
Deten el remontado y veloz buelo,  
Que quanto mas subida y altanera,  
Vendras con mayor furia al duro suelo,  
En los principios cessa,  
Y al amor de Teresa,  
Y fauor de Ioseph diuino y raro  
Te humilla y postra, que seran tu amparo

DE



DE DON GASPAR BARBA-  
ra de Guzman, al mismo intento.

CANCION.

**Z** Agala Hesperia, que al pastor Hebreo  
En gallardos efetos ygualeste  
Con el desnudo pie, y afecto altiuo,  
Y en la çarça diuina grangeaste  
Luz, de la luz, y llamas, el desseo  
Apurado en la fragua de amor viuo:  
Tus grandezas escriuo,  
Aunque vano el intento  
Si me falta el aliento,  
De tu filio amoroso con que guias  
Blancos corderos del pastor Elias,  
A la fuente de aquel mas puro y bello,  
Que ha de ser en sus dias,  
Manfo en tu aprisco, y Agnus de tu cuello.

Del impulso diuino fomentada  
Brioso Capitan de tierna Esposa  
Con zelo ardiente, y vigorosa mano  
Conuocaste a tu empresa milagrosa  
La humildad escogida, atribulada  
Con la opresion del perfido Gitano  
Tereo, el cruel, en vano  
Resistio, con impio  
Contumaz aluedrio,  
Tu baston prodigioso, tu cayado  
Que dio puente a la mar, no solo vado  
Para el arduo camino, a las legiones,

Y en



## *Fiestas*

Y en el monte encumbrado  
Del que víctima fue, las bendiciones.

La suprema escondida fortaleza  
Por tus manos obró, mas tu aduertida  
No mouiste la planta, ô pensamiento  
Sin seguir a la nuue, que a la vida  
Que fio el ser pueril de su pureza  
Con sudor de su frente dio alimento,  
Y tal vez, con atento  
Paternal exercicio  
Fue su seno propicio  
Trono grato del verbo, del Sol cuna  
Y en el raro creciente de su Luna  
El yellon admirable del rozio,  
Que con nueva fortuna  
Es Manâ Angelical del pueblo pio.

A la vara admirable, cuyas flores  
Vieron premio mayor que tierra y cielo  
Apoyaste el vigor y confiança:  
Y por ella en virtud de ardiente zelo  
Dio la piedra sus intimos licores,  
Y llenô de dulçura tu esperança  
Por su eterna priuança,  
Essencial medianera  
De la causa primera  
Las segundas benignas se mostraron  
Y al fi, ô no que en tu lengua articularon  
Sucediendo al motiuo, los acentos  
Su poder inclinaron  
Venerando tu voz los elementos.

De la piedra la miel, del risco el agua

y del



Y del viento veloz loçanas aues  
 Tu virtud conduziò, y feruor piadoso;  
 Y ensanchando (de aquel que tuuo llanes  
 De la lluvia, y bolò en ardiente fragua)  
 El concurso inflamado numeroso  
 En el yermo dichoso,  
 Que de mil serafines  
 Han poblado los fines  
 De tu amor encendido que interessa  
 Abatir a Babel con rara empresa  
 Por mas fiel protector de tus legiones  
 Colocaste, ò Teresa,  
 Siempre al casto Ioseph en sus menciones.

Cancion si acrecentar tu gloria quieres  
 Adonde vas confiesla  
 Con sonoroſa voz ( foy de Teresa.)

GEROGLIFICO A NUESTRA  
 Santa Madre. Pintase a vn lado vna figura de  
 Christo nuestro Señor crucificado, y al otro  
 lado vna paloma volando, y en medio esta  
 letra, *Inſoraminibus petræ.* Dize  
 la Castellana.

En los rotos agujeros  
 Del que vna piedra ha ſido  
 Busca ſegura ſu nido.



*Fiestas*

*DECIMAS DE DON ALVARO Vique, glossando el proverbio de nuestra santa Madre, que dize.*

*O morir, o padecer.*

<b>P</b> ara el grã Reyno del cielo	Martin, que acertar queria,
En su cruz escrinio Dios	Aun q̃ el mas breue apetece
Que tienen caminos dos	Con gusto al otro se ofrece,
Los viadores del suelo:	Que era el q̃ mas bien sabia.
Vno breue, roto el velo	Bien que en ellos pide guia,
Del mortal passado ser,	Teresa nos da â entender,
Otro largo en ofrecer	Pues pregunta por saber
La vida al tormẽto ansioso,	Qual es para ella el real
En prueua de que esforçoso	Al cielo, con frente y qual
O morir, o padecer.	O morir o padecer.

El atajo del morir	Este proverbio amoroso
Muchos intentan buscarle,	El bordon fue del camino
Pero la dicha de hallarle	En que anduuo peregrino
De hallar guia ha de venir	Su amor, por el de su Esposo,
Y vn dilatado sufrir	Con el del Reyno glorioso,
Tanto puede merecer,	Quan cierto es q̃ llegô a ver
Que en duda venga a poner	La estacion? pues por saber
Qual tendra premio mayor	Que vno de dos ha de andar
(En breue o largo dolor)	Qualquiera quiso tomar
O morir, o padecer.	O morir o padecer.

---

*FIESTAS DE ALCALA.*

**P**Ocos lugares tiene Europa q̃ tanto la ayan ilustrado y enoblecido como la feliz y dichosa villa de Alcala, cuya celeberrima Vniuersidad, assi como ha sido y es madre de las



las ciencias, así en todos tiempos ha sido fecundísima en hijos, que trasladados della, y de su grauíssima Iglesia (aunque Colegial) a algunas, y no pocas, Catredales de España, cō el baculo pastoral las han regido (y rigen oy) loablemēte, y han sido lumbreras de la militante, y no es menos dichosa en tener Santos, pues tiene los cuerpos de los niños Justo y Pastor hermanos, martires, y el de san Diego Cōfesor. Es tanto el numero de Colegios y seminarios de letras q̄ se han fundado al olor desta ilustre Academnia, que dudó los acaben de distinguir, y conocer los mismos naturales, y moradores de Alcala. Fuera desto todas las Religiones los tienen allí, y la nuestra el de Teologia desta Provincia, y Conuento de Religiosas. La relacion que de allá nos embiaron, dando auiso de las fiestas de nuestra Santa Madre, es la que se sigue.

*RELACION QUE EMPIO EL  
padre Rector de nuestro Colegio  
de Alcala.*

**E**stuuó la Iglesia deste insigne Colegio rica y hermosamente adornada, todas las paredes se cubrieron de ricos de oro y plata, y los frontales de los altares erā de brocado de tres altos, el mayor estaua cubierto cō vn rico dosel de cañutillo de oro, en que estaua vn quadro de nuestra Santa de muy primo pinzel, y adornado de muchas joyas y piedras ricas. Estauan repartidos en los tres altares con buē orden muchos cuerpos de Sātos cō insignes reliquias, algunos Agnus, laminas finas, ramilletes, y candeleros de plata cō sus velas blancas, y el suelo cubierto de muy vistosas alhombas, y las colgaduras de poesias y Geroglificos de mucho ingenio, y toda la Iglesia finalmente en todas



## Fiestas

sus partes lleuaua los ojos de quantos entraban en ella, causando deuocion su composicion y adorno, y su riqueza y curiosidad, admiraciō. No menos curioso, deuoto y grane estuuo el claustro, porque estaua colgado de muy buenos damascos carmesies, y al talle de la Iglesia, sembrados de poesias, y de otras cosas curiosas que lo hermoseauan grãdemente. Acomodaronse en los tres angulos tres altares, los quales, si por ser pequeños no admitian muchas cosas de adorno, fueron tan ricas las que se pusieron, q̃ pudierō suplir por las que se acomodaran si fueran mas capaces. En cada vna de las lunetas que hazen las bobedas del claustro estaua puesto vn quadro, y en los pilares de enfrente muy vistosas tarjetas, que todo junto hazia vna agradable y hermosa vista. A las primeras visperas vino la villa en forma con sus ministros y oficiales, la Vniuersidad y Rector con su Colegio, y (lo que es de mucha consideracion) todas las Religiones vinieron en forma de comunidad. Oficiaronlas los músicos de la Iglesia mayor con mucha variedad de voces y instrumentos, cantando villancicos al proposito de la fiesta con mucha gracia y destreza.

Despues de visperas corrieron los Cavalleros yna carrera muy vistosa a la puerta de nuestra Iglesia, salierō con libreas, y jaezes de caualllos muy luzidos, y acabada la carrera se corrio por toda la villa vn toro con que la gente se regozijō mucho. Esta noche no se pusierō fuegos, porq̃ estaua reservada esta demonstracion para otra ocasion, solo se solenizō con vn general repique en toda la villa.

No digo aqui nada de las fiestas q̃ hizieron las Religiones de nuestra Orden en esta ocasion, porq̃ si con esso huiera de cumplir doblara la materia desta relacion en que de fïco ser muy breue, y el cuydado que las Madres pusierō, y lo bien q̃ les luzio fue mucho, y auia mucho q̃ dezir.

El



El Domingo y dia primeró de nuestra fiesta, salio luego de mañana por las calles vna muy alegre, y biẽ cõcertada dança de más de veynte dançates, q̃ empeçõ a sembrar alegría en todos, ya llamarlos a los officios y fiestas deste dia. Para la hora de Missa estaua la Capilla mayor muy llena de sillas de terciopelo carmesi, especialmẽte las dos Ordenes dellas se auia puesto para los señores Rector, Abad, Iuez cõ seruador, y luego la Vniuersidad, al otro lado estauã el señor Corregidor, Vicario General, la villa, y Caualleros. Dixo la Missa el padre Rector de nro Colegio, y para mayor adorno salierõ acompañandole doze niños hijos de Caualleros, todos ricamẽte vestidos de vn color, cõ cadenas, y otras joyas, y cõ sus boras blãcas cada vno cõ su hacha blãca en la mano, en cuerpo, y descubiertas las cabeças: salio afsi mismo haziẽdo en el altar officio de gẽtil hõbre dõ Bernardino de Bargas Cauallero mayorazgo desta villa estremada mẽte puesto. Hizierõ sus entradas y salidas muy a cõpas, y cõ sus cortesias, y reuerẽcias hechas con mucha gracia, y buẽ ayre. Predicó el padre Maestro Fr. Iuan Gonçalez del Orden de S. Domingo, Catedratico de Prima de la Vniuersidad. Acabada la Missa, huuo algunas dâças muy con certadas, y graues, y ellas, y dos zuyzas, vna de Moros, y otra de Christianos dieron fin a esta fiesta de la mañana, y regozijaron la villa todo el dia por las plaças y calles. Para las visperas segundas se puso a nuestra Santa Madre en la Capilla mayor en vn altar bien compuesto en sus andas doradas, el habito lleno de pedreria, diamantes, y otras pieças de mucho valor, con vna cruz de oro en la vna mano, y vna Palma en la otra, y de la riqueza con que estaua adornada, se dezia que valia mas de doze mil ducados: estaua finalmente tan graue y deuota, que causaua a todos singular deuocion. Hizose despues de Visperas vna solene procession por el claustro del Colegio, afsi



## Fiestas

tiendo a ella de muchas de las Religiones casi comunidades enteras. Llevaron la Imagen quatro Religiosos nuestros de la obseruancia, acompañaua la procesion el Regimiento en forma, precedian las danças, y zuyzas, y los doze niños que arriba dixe con sus hachas blancas yuan a los dos lados de la Santa.

Para este dia a la noche estauã apercebidos los fuegos, y luminarias, desto huuo tanto en nuestra casa en la Santa Iglesia, en el Colegio mayor, Conuentos de Religiosos, y Religiosas, y en las plaças, calles, y casas de Caualleros, q̃ no parece se podian poner mas en ninguna destas partes, y la noche fue sobre manera alegre, y entretenida. De nuestra casa y de otras muchas partes llonian cohetes, y todo esto duró casi hasta la media noche. Entre ocho y nueve salio vna encamisada, y luego vino házia nuestra casa, dicen que fue de las cosas mas insignes, y graues, que jamas se hizo en Alcalá, venia delante della gran tropel de gente de a pie, y ottos muchos de a cavallo, tres y quatro dellos en vn rozin, todos con estribos y otras cosas de donayre, y rifa, luego venian ocho atabales de librea los que los tañian, y las mulas en que venian, algo despues los trompetas tambien de librea cō sus lindos clarines y vanderillas. Tras de todo esto venia vn Cauallero en vn hermoso cauallo, bien enjaezado con muchos penachos y guardaciones de plata, traya vn rico estandarte, y en el la imagen de nuestra Santa Madre, luego se seguian las quadri-llas de los de la fiesta apareados, todos con libreas de tela de plata, trayan sus hachas blancas encendidas, y muchos cauillos de respero para yr mudando: corrieron las primeras carreras de dos en dos en nuestra plaçuela, y con las muchas luzes que auia, descubriase muy bien su gala y libreas, trayan cascabeles, boçales, y pretales de plata, y otros adereços muy vistosos de velillos y plumajes. Nue-

tra



ra comunidad gozó razonablemente desta fiesta desde vn tablادillo que estava leuamado junto a la porteria, y assi a la entrada como a la despedida hizieron a los Religiosos mil cortesias y saluas. De aqui fueron por el mismo orden a la calle de nuestras Religiosas, y como es tan bien acomodada y espaciosa, hizieron en ella maravillas. Luego discurrieron por toda la villa, llenandola toda de alegría, con que se acabaron las fiestas desta noche.

El Lunes se hizo la fiesta y oficio con la misma grandeza y solemnidad que el Domingo, asistió a la Misa el señor Arçobispo de Tarantasia en Ytalia, que acertó a hallarse aqui estos dias, luego por la tarde se corrieron en la plaza seys toros muy bravos, y nos cuentan muchos trances que sucedieron, assi a los de las zuyzas, como a los Caualleros que salieron a picar a los toros, y por la bõdad de Dios de todo salieron muy bien, y sin desgracia, y acabada esta fiesta corrio la palabra de que en nuestra casa se daua a adorar vna reliquia de nuestra santa Madre, y vino para gozar deste fauor infinita gente, y entre ella las personas que en los toros se auian librado del peligro, dando gracias a nuestro Señor, y a la Santa, y afirmando que por su intercessiõ les auia hecho merced su Magestad. Todo este dia estuvo en nuestra casa la comunidad de nuestros padres del Conuento del Carmen, y la fiesta deste dia corrio por su cuenta, predicando a la Misa el padre Maestro Gil, Prior de su Conuento. Acabaronse nuestras fiestas con las del certamen poetico, que fueron muy graues por la asistencia de todo lo mejor de la villa, y Conuentos, y muy gustosas, por la mucha variedad de versos muy elegantes que se leyeron, acompañado todo de mucha musica: para lo qual se dispuso la Iglesia estremadamente de asientos, pulpito, y tablados: los primeros fueron muy luzidos, como lo merecieron las poesias, aunque por ser antes de san Lu-



## Fiestas

cas, quando se publicó el cartel, y no auge se aun juntado los excelentes ingenios que cria y tiene esta insigne Universidad, fueron menos de los que salieran, si se hizieran las fiestas estando el curso pleno. Algunas se ponen aquí de las muchas que huuo para guardar el estilo que se lleva en estas relaciones.

### DEL PADRE FRAY PABLO de Arellano de la Orden de san Bernardo, *Achrosticon y glossa del pie que se dio en el certamen que dize.*

*Solo morir ò padecer elijo.*

### S O N E T O.

**T** Tierra humilde juntando al ser glorioso  
**H** Hombre y Dios ensalzó Dios en vn hombre;  
**E** El mismo quiso que esse Dios se nombre  
**R** Redemptor, y salud, Iesus, Esposo.  
**E** El cielo, el suelo, el seno tenebroso  
**S** ( Si del dulce Iesus refueña el nombre )  
**A** Abate el ser, humillase al renombre  
**D** De Iesus, que al infierno es espantoso.  
**E** Eternizó esse nombre y su memoria  
**I** Iesus humilde, y el eterno Padre  
**E** Ensalzó tanto el nombre de su hijo.  
**S** Sabido por Teresa que tal gloria  
**V** Viue en morir: firmó la santa Madre  
**S** Solo morir ò padecer elijo.

DE



DE DON JOSEPH FRAN-  
queza hijo del Conde de Villalonga, para el  
sepulcro de nuestra santa Madre,  
tocando el oleo que de su santo  
cuerpo mana.

## E P I T A F I O.

**H**ic iacet è quinque ad sponsum prudentibus vna,  
Hic probat hæc oleum se dare posse decem.

OTRO DEL MISMO, Y AL MISMO  
proposito.

**H**ic iacet, & pingui hæc nunc vivit Pallas olivo.  
Non Oleum cælo perdidit, aut operam.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA  
Orden otro al mismo certamen.

**H**ic iacet, in cineres sed non resoluta, Teresa,  
Vnde Odor, vnde Oleum manat, & vnde salus.

OTRO SONETO COMO EL PRIMERO  
con todas las condiciones del certamen.

**T** Herefa Ilustre soberana planta,  
**H** Honra de España, y de su fertil suelo,  
**E** En quien el brazo del autor del cielo  
**R** Resplandecer se vee, con gloria tanta.

E E I



## *Fiestas*

E El nombre, vuestro que la fama canta  
S Solicita lleuô con presto buelo  
A A la region mas fria, cuyo yelo  
D Del Sol no ha visto la dorada planta.  
E Engrandezca tambien vuestros blasones  
I Iustamente el de Martir mas prolijo  
E En el desseo en fin, sino en passiones.  
S Suene mi voz lo que la vuestra dijo  
V Vnidos Christo y vos los coraçones  
S Solo el morir ô padecer elijo.

---

## *CANCION EN ALABANZA de nuestra santa Madre Teresa de Jesus, dando el parabien a la Iglesia de que tiene tal hija.*

L A claridad siguiendo  
Que Teresa derrama  
Voy leuando à aqueste Sol los ojos  
Las alas descubriendo  
De la perene fama  
Llena de gloria, y rica en sus despojos,  
Pues de vanos antojos  
Alegre se retira,  
Y en esta real empresa  
De tanto precio, porque tanto pesa,  
Quiere templar su regalada Lyra,  
Con que al cielo suspende,  
Porque si acá se dize, aun no se entiende.

Al



Al tono deste acento  
 Te pinto (Iglesia Madre)  
 Vnas hazañas, claras, milagrosas;  
 Que en el ethereo asiento  
 Las canoniza el Padre  
 Por soberanas, ricas, caudalosas,  
 Tan bellas, tan hermosas,  
 Que Dios de enamorado  
 Con soberano zelo  
 Baxaua a darle desde el mismo cielo  
 La mano de su Esposo regalado  
 Con vnion tan amable  
 Que durará por tiempo perdurable:

Teresa Madre Santa,  
 Antorcha, que encendida  
 Ilustras nuestra Iglesia militante;  
 Hermosa, y fertil planta,  
 Que en ramos estendida  
 Eres del cielo, de la Fê el Atlante,  
 Quien aurâ que no cante  
 Tu zelo? tu prudencia,  
 Caridad, esperança,  
 Tu Fê, que el Lauro, y la Corona alcança  
 Del ardiente martirio de paciencia,  
 Estribo en que reclina  
 Esta sagrada Religion diuina.

Y pues enriquezida  
 Quedas con el tesoro  
 (O Catolica Iglesia) que en ti veo,  
 Ofrece agradecida  
 Encienso, mirra, y oro,

Holo-



## Fiestas

Holocausto deuido a su desseo  
Que el Arabe, el Sabeo,  
El Indo, el Persa, el Scita,  
El Iconio, el Daíno,  
El Godo, el Laracunto, y el Iadrino,  
El Galacio, el Sueuo, el Trogoldita  
Vendran con fee sincera  
A seguir por Teresa, tu vandra.

Las musas de Aganipe  
De perlas, de brocado  
Vestidas, y adornadas este dia,  
Para que participe  
Su nectar consagrado  
Propinan a tu mesa su ambrosia,  
Y con dulce armonia  
De lenguas, y de voces  
Te dan mil parabienes  
Para gozar aqueffe bien que tienes,  
Que alegre tengas, y dichosa gozes  
Poniendole a tu Esposo  
Tal vez en ella alegre, tal zeloso.

Cancion tened el buelo de mi pluma,  
Que si adelante passa  
Qual Y caro caeré, que el Sol me abraffa.

---

## OTRA A LO MISMO.

I Erusalen hermosa  
A quien luzes, y estrellas  
Coronan, y a quien sirue el Sol de manro,  
Dulce,



Dulce y querida Esposa  
 Del que sus manos bellas  
 Preso por ti en la cruz, Dios de Dios santo  
 Reyna, y Señora, en tanto  
 Que celebran tu gloria  
 Los que pisan el cielo,  
 Oye de nuestro suelo  
 Vn hijo que en tu honor, y tu memoria  
 Quando a cantar empieza  
 Besa humilde los pies a tu grandeza.

Florido, y fertil prado  
 Coronado de flores  
 De nuestro Adan segundo Parayso  
 Lecho de oro esmaltado,  
 Donde trata de amores  
 Vn hombre Dios, mas bello que Narciso,  
 Viña que tanto quiso,  
 Que con sangre diuina  
 Fertilizô tus plantas,  
 De marauillas tantas  
 Iglesia Madre, oy vna peregrina  
 Todo el mundo engrandeze  
 El parabien te dà, y tu gloria crece.

Vna Teresa rara  
 Al mundo prodigiosa  
 Ciudad de Dios, y desta aqui coluna,  
 Vna Alma pura, y cara  
 De Dios hija, y Esposa  
 Escogida para el desde la cuna  
 La que en todo es tan vna  
 Que con ligero passo

Para



## Fiestas

Para ser coronada  
A Dios, a quien agrada  
Amando corre, sin temer ocaſo,  
Y Puſo en el Carmelo  
Los pies, y del volô en vn ſalto al cielo.

La ſabia, la prûdente,  
La caſta, la conſtante,  
La virgen Madre, del amor hazaña,  
El Sol reſplandeciente,  
Que en la ciudad triunfante  
Piſa eſtrellas, y el cielo de luz baña  
La que enriqueze a Eſpaña  
Su teſoro, ſu ſer, y ſu conſuelo,  
Y por dezir en ſuma  
Lo que falta a mi pluma  
Tereſa de Ieſus, gloria del ſuelo,  
Vna muger deſcalça  
Tu gloria augmenta, y tu valor enſalça.

Por infinitos años  
Gozes Igleſia bella  
Tal hija que es corona de tus ſienes  
Digan propios, y eſtraños  
Que recibes luz della,  
Y por ella infinitos parabienes,  
Si deſtas hijas tienes  
(Afrenta de los hombres)  
Eterna es tu memoria  
Viue tu honor, y gloria,  
Dichofos ſon tus titulos, y nombres  
Vn millon cada dia  
Tengas, y gozes de tu Monarquía.

Can-



Cáncion si alguno tu sonoro canto  
 Por hu milde tuuiere  
 Supla el assumpcio lo que en ti no huuiere.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA  
 Orden, sobre la retelacion que tuuo nuestra Santa Madre  
 quando dexô escritos, y firmados de su nombre para sus  
 hijos aquellos quatro diuinos documentos. Primero, que  
 esten muy vnidas las cabeças. Segundo, que aunque aya  
 muchos Conuentos, en cada vno ayapocos frayles. Ter-  
 cero, que tratemos poco con seculares, y que esso  
 sea para bien de sus almas. Quarto, que predi-  
 quemos mas con obras que con  
 palabras.

### EPIGRAMA.

*C*ælitus interno quondam inspirata susurro  
 Percepit similes Virga Teresa sonos.  
 Dic quibus est Sacri custodia credita montis  
 Qui niueas pascunt, & moderantur oues,  
 Spiritus Vnanimis iugiter regat Vnicus, omnes  
 Dulcia fraternæ vincula pacis ament.  
 Multiplici quamquam numero canobia crescant,  
 Haud tamen innumera crescere plebe decet.  
 Sacla relinquentes, fugiant commertia secli;  
 Dic nisi quæ possunt edificare, probent.  
 Præualeat verbo exemplum: captiuat honesta  
 Vita animos, aures lingua disertâ mouet.

FIES.





## FIESTAS DE BVRGOS.

ES la magnificentissima ciudad de Burgos cabeça de Castilla, y vna de sus metropolis, Republica donde la nobleza, y la virtud siempre han ydo a vna creciendo, hasta venir ya a tener tanta copia de Religiosissimos Contentos, de varones, y de virgines, que parece ygualar al crecido numero de las illustres casas, y solares de sus antiguos mayorazgos. Estos son tan calificados, que aun los que son tan grandes como el del Condestable de Castilla, y otros señores, no se precian y glorian poco de tener sus casas en Burgos. Y assi, segun lo que auemos dicho, parece reduzir se toda la ciudad a estas dos fuertes de moradores, Canalleros, y Religiosos por lo que la ilustran y hermosean sus casas, y Conuentos. En esta cuenta no podia dexar de entrar la reforma del Carmen, a quien en diferentes tiempos se ha dado entrada, y lo que ha sido necessario para fundar, y acabar dos Conuentos de los mejores y mas obseruantes de la Prouincia de Castilla. Quando fue alli a fundar el de las Religiosas nuestra Santa, se hospedò en vna casa noble, cuya familia toda, sin que quedasse nadie, se descalçò despues, y vistio nuestro santo habito, madre, hijos, y hijas, que fueron por todos ocho, y todas personas de tanto caudal, que assi la madre como las hijas han seruido a la Religion en prelacias, y de los hijos (que ambos estan ya en el cielo) el vno fue Lector de Teologia en Salamãca, y raro ingenio, y el otro Prior diuersas vezes, Prouincial, y Definidor General, y assi parece que quiso Dios premiara esta dichosa familia el hospedaje que entonces hizo a su sierva con escogerla toda para si. Tratò alli la Santa a muchas personas que oy viuen, y si la inclinacion que los fieles tienen a honrar a los Santos es tal, que donde nunca les vieron,



ron, les celebran deuotas, alegres, y solenes fiestas: quien leyere las que Burgos hizo a nuestra Santa Madre, en vez de admirarse de su grandeza, dirá que al justo cumplimiento con la obligacion que tenia, a vna Santa que vio, trató, y comunicó. Ahora es bien dar lugar a que goze el lector de la relacion dellas.

**RELACION QUE EMBIA-  
ron de nuestro Conuento de Burgos de lo que  
se hizo en las fiestas de nuestra Ma-  
dre Santa Teresa de Jesus.**

**L**O mas que tuvieron las fiestas de nuestra Madre Santa Teresa en esta ciudad de Burgos, es lo que menos se puede escriuir, que es la deuocion y afecto q̃ todos la tienen, y el gusto con que recibieron la nueva, y el amor entrañable con q̃ la celebraron. Tienen muy en la memoria sus ciudadanos, y estiman grandemente el auer honrado y santificado la bienauenturada Madre esta ciudad, quando estuvo en ella muchos dias en la fundacion del Conuento de sus Religiosas. Por esta razon (de mas de las generales, que son tantas) y por auer tenido dos confesores desta santa Iglesia (que despues fueron Obispos) no es menos la deuocion y afecto del Cabildo Eclesiastico antes muy crecida, como se ha visto en esta ocasion: llegada pues la de la fiesta, se le dio muy alegre principio el Sabado a medio dia con el repique de campanas, dando principio la Iglesia mayor, y acompañado todas las parroquias y Conuentos, que por ser tantos, y a vn tiempo, fue grande el regozijo que causaron.

h

ADOR-



## ADORNO DE LA IGLESIA.

**P**usieronse en el presbyterio de nuestra Iglesia dos dosel-  
 les ricos, el vno para el sitial del señor Arçobispo, y el  
 otro para la credencia. El altar mayor tenia otro dosel de  
 brocado riquissimo, y encima del vn adorno como coro-  
 nacion a manera de pauellon hecho de sedas verdes, y car-  
 mesi que llegaua hasta la boueda de la Iglesia. Los altares  
 estauan con frontales de brocado, y frontaleras bordadas,  
 y todo el presbyterio, y gradas con muy finas alhombbras.  
 En la mesa del altar mayor auia quatro medios cuerpos  
 de santos, y seys candeleros ricos con sus velas: sobre  
 esta mesa se leuantaua otra de vara y media en alto, y en  
 la delantera que hazia frontal auia tres compartimientos  
 a manera de nichos adornados con ricos brocados. En los  
 dos nichos de los lados estauan dos cuerpos de Santos, y  
 al lado de cada cuerpo muy vistosos ramilletes de flores.  
 En el nicho de en medio estaua vn niño Iesus vestido de  
 tela encarnada, y adornado con joyas y piedras de mucho  
 precio. Encima deste altar auia el mismo adorno de velas  
 y santos que en el de abaxo, y luego se leuantauan otras  
 cinco gradas diminuydas, a modo de piramide, y en ellas  
 estauan muchas reliquias, ramilletes, y velas que hazian  
 vn trono vistoso, y graue. Rematauase todo con nuestra  
 Madre Santa Teresa que estaua vestida ricamente, y llena  
 de piedras, y pieças de mucho precio, con mil labores  
 en los habitos hechas de perlas, esmeraldas, rubies, ca-  
 maseos, y diamantes, con nouenta dozenas de borones,  
 dispuestos por habito, capa, y velo, con admirable co-  
 rrespondencia y traça, enlazando y diuidiendose to-  
 do, con sartas y cintillos de camaseos y perlas, campean-  
 do de trecho en trecho algunas pieças grâdes en si, y otras  
 hechas de muchos diamantes; y rubies con mucha traça  
 y curio-



y curiosidad. El escapulario tenía así mismo algunas cifras y nombres de Iesus, y Teresa, formados de riquísimas piedras, era sin duda vna hermosa vista la de nuestra Santa, y ver en ella tanta variedad, y riqueza, competir con la arte, y curiosidad. A los lados del altar mayor, se leuauan dos altares que subian en proporcion con gradas hasta llegar a las del trono de la Santa, adornados con ricos frontales, braços, ramilletes, y flores de mano, gran cantidad de velas, todo con tan buena disposicion y traza, q̃ causaua singular alegría el mirarlo, y hazia muy hermosa perspectiua con el trono de la Santa. Quitose la reja de la Capilla mayor, y acomodaronse los vancos para el Cabildo, Religiones, Regimiento, y para los Caualleros. Ofició las vísperas el padre Prior, asistiendo todos los sobre dichos. La musica fue mucha, y toda nueua compuesta para esta ocasion: diuidieronse en quatro Coros las voces y instrumentos, que eran tambien muchos, y en acabando se las vísperas, cantaron algunos villancicos y romances con muy buenos estriuillos, y luego entrò vna dança muy bien concertada, con que se dio fin a este acto. Era tan grã de el desseo que muchos tenían de hazer sus demonstraciones, que antes de ponerse el Sol ya comenzauan a encender sus luminarias, fue grandiosa cosa las que hubo esta noche en esta ciudad, sin quedar en ella (y no es encarecimiento) torre, Iglesia, monasterio, plaza, calle, ni ventana donde no las huuiesse, y no luminarias como quiera, sino hachas de veynte en veynte, en casa del señor Arçobispo, en las del Regimiento, y en las de muchos Caualleros. Solo el monasterio de S. Agustin dõde está el santo Crucifixo, puso pasadas de quatrocientas luminarias, hizo grãdes hogueras, y disparò muchos ingenios de fuego, y con yqual demonstracion le hazian competencia otros Cõuentos, especialmente el de Religiosas de santa Dorotea, q̃ llaman

h 2

de



## Fiestas

de Canonicos Reglares. Toda la ciudad parece q̄ se ardia, y de mil partes della se disparan tiros, y bolauā cohetes; pero lo q̄ fue cosa de ver en este genero, erā las correspondencias de tiros, y fuegos q̄ hubo entre los Cōuēros de S. Agustin y la Merced, y el insignie Colegio q̄ tiene la ciudad junto a nra casa: hizierō estas tres comunidades mil cosas admirables cō mucha traça y correspondencia. En dādo las siete comēçō la Iglesia mayor, y luego las demas, vn sole- ne repique de campanas, por mas de tres horas. Salio esta misma noche vna muy luzida mascara de veynte y quatro Caualleros cō vistosas libreas, y gran ruydo de chirimias, trompetas y atabales, y clarines, trayan sus hachas encēdi- das, y cō buē orden, corrierō muchas carreras junto a nue- tra casa, haziēdo delāte de la Iglesia muchas gentilezas cō sus cauallos, y a la despedida sus inclinaciones con mucha gala. De aqui se fuerō a regozijar la ciudad, y durō esta fi- eſta hasta media noche, y muchas de las hogueras y lumina- rias, hasta la mañana. A manecio en medio de nuestra Capi- lla mayor leuātado vn altar en forma de vn grā ſitial, y en el vna imāgē de talla de nra M. S. Teresa muy biē acabada. Sobre este altar, ō ſitial estava tendido vn paño rico bor- dado de plata y oro, con muchas piedras, que vale cinco mil ducados, y lo tienen los Condestables de Castilla, para cubrir su sepulcro solo los dias de Pasquas. Las andas y adereço dellas era de mucho precio, porque no se descu- bria cosa que no fuese oro, piedras finas, esmeraldas gran- des, y muchos rubies y diamantes. Vino el Cabildo por la mañana a tomar habito de Coro al Conuento, y para esto estava aparejada y hecha por orden del señor Arçobispo vna pieça de ſerenta y ſeys pies de largo, y diez y siete de ancho, colgada de terciopelos y damascos, con su dosel y ſilla de tela para su Señoria. Ilustrissima, y ochenta ſillas de bordado para los prebendados. A qui se vistieron sus habi-



hábitos de Coro, y de aqui salieron su Ilustrissima, y Cabil  
 do al oficio. Antes de començar la Miffa acabada Tercia,  
 se ordenô por nueſtro clauiſtro vna muy ſolene proceſſion  
 con nueſtra Santa M. en eſta forma, lleuaua delante vn ri-  
 co pendon don Iuan de Caſtilla, ſeguale gran parte de la  
 nobleza deſta ciudad, y luego muchos Religioſos de to-  
 das Ordenes, q̃ mezcados entre ſi parecian muy biẽ. Tras  
 deſto yua la muſica de voces y instrumentos, y luego la ſan-  
 ta en ſus andas que las lleuauan dos dignidades, y dos Cano-  
 nigos de la ſanta Igleſia, y detras de la Sãta yua el Señor Ar-  
 zobispo. Lleuauan todos, ô hachas, ô velas blãcas encendi-  
 das, q̃ tanta muchedumbre dellas, y tã ſolene acôpañamiẽ-  
 to, haziã vn acto muy deuoto, y grane, yuaſe cãtando en  
 diferentes puestos mucha variedad de villanciços y mote-  
 res. Fue dãdo buelta la proceſſiõ por dentro de la Igleſia, y  
 hizo vna eſtaciõ cerca de la puerta, y en llegãdo aqui ſe diſ-  
 parô vna ſalua de artilleria, q̃ de ſecreto eſtaua tras de la cer-  
 ca del Cõuẽto, respondiẽdo luego otra ſalua de trabucos y  
 morteretes de la lãja del Colegio. Encargôſe de adereçar el  
 portico q̃ eſtã antes de entrar en el clauiſtro vn Cauallero  
 del habito de Calatrava, fue coſa muy de ver ſu curiosidad  
 y riqueza, eſtaua colgado de vna tapiceria de ſeda y oro, las  
 lunetas y formas de las bouedas cõ roſones de diferẽtes ſe-  
 das, y muchos lazos de flores, en lo mas alto eſtaua vn retra-  
 to de nueſtra S. M. adornado cõ coſas de mucho valor: auia  
 dos altares a los dos lados, en el vno ſubiã ſobre la meſa del  
 ſiete gradas en diminuciõ, dõde auia mucha cãtidad de reli-  
 quias guarnecidas de plata, de euano, y cristal, mezcladas  
 entre muchos cãdeleros de plata, ramilletes de pluma, y o-  
 tros q̃ haziã agradable viſta. En la vltima grada eſtaua vn S.  
 Ioseph de talla cõ el niẽo Ieſus de la mano, debaxo de vn ri-  
 co doſel de tela de oro, y adornado todo de Geroglificos  
 muy curioſos en los pẽſamiẽtos, y pinturas. El otro altar au-

h 1

parte



## Fiestas

parecia mejor, y de mas agradable perspectiua. Era vn monte Carmelo, cuya falda era el altar, todo lo que en el se via era como vn jardin hecho de flores y yeruas, naturales y de mano, auia en el medio vn niño dormido sobre vn muerte cercado de muchas flores, en las dos esquinas del altar dos medios cuerpos de Santos metidos en dos ermitas. Yua el monte sobre esta planta diminuyendo todo lleno de ermitas muy bien hechas entre las flores y yeruas, y en ellas meritos frayleitos en diferentes, pero deuotas, posturas, en medio de las ermitas estaua otra algo mayor, y en ella vn san Iuan Bautista puesto de rodillas clauados los ojos en el cielo. Era el risco deste monte artificial guarnecido de coral y plata, su cumbre era muy alta, y cubrial a vna hermosa nuue formada de tela de plata, rodeada de muchos serafines, y en medio estaua muy rica y hermosa, la que es madre y hermosura del Carmelo. la Virgen nuestra Señora seys Angeles la cercauan con velas en las manos ardiendo y cubrialo todo vn dosel bordado en blanco y carmesi, auia entre los riscos conejos, palomas, y muchos paxariillos, y otros que estauan cubiertos con las flores, y en sus jaulas cantauan marauillosamente; junto a este altar auia otros muchos Geroglificos, y algunos sonetos en gracia del señor Arçobispo, Cabildo, y Regimiento, dandoles las gracias por lo que honrauan esta fiesta, y ellos dando a la Religion mil parabienes por la causa della, que era por nuestra santa Madre. Puesta ya la Proceßion en el claustro (es de aduertir que se auia acabado de hazer para este dia) no se le puso adorno ninguno, porque su blancura, correspondencias, y linda vista, dentro de los limites de nuestras traças, parecio que seria muy curioso adorno, como lo parecio a todos. En solos los pilares se pusieron las poesias por muy buen orden, escritas de buena letra, en muy vistosas targetas. En los huecos de los arcos estaua puestas  
zelo.



zelosias, y todo se ayudaua para luzir mas, y causar deuocion a todos. En la luna deste claustro estaua vn grande altar a quatro hazes de veynte gradas, cinco por cada lado, con vn rico cielo de brocado que lo cubria todo. Estauan repartidos por los pilares arquillos, y antepechos, trecientos quadros muy primos, y vniformes, de fuerte, q̄ cubriēdo toda la canteria dauan mucho que ver y que admirar, assi por su lindeza, como por las correspondencias que haziā, y traça con que estauā dispuestos. El adorno y riqueza que auia en este altar era grande, y no era menor el arte con q̄ todo estaua acomodado. Los altares del claustro no tuuieron otros frontales que los que han de tener siempre de azulejos de Talauera. Los quadros que hazen altares son muy deuotos, y de buena pintura, todos de Santos de la Orden. La primera estacion del claustro estā dedicada a los santos confesores, tiene por quadro principal a san Simō Sto K, primero General de los Latinos, a quien dio nuestro santo escapulario la Virgē nuestra Señora, estā puesta en lo alto del quadro muy hermosa cercada de Serafines, y resplandores, y el Santo recibiendo el escapulario, ministrando en este acto algunos Angeles. En la demonstraciō que hazen los quatro arcos deste angulo estan nuestros padres S. Elias, S. Eliseo, S. Brocardo, y S. Bertoldo cō sus insignias en las manos mirando al quadro principal, como con admiracion y estima de la merced y fauor que la Virgen santissima haze a san Simon, y a la Orden. Auia en estas estaciones muchas y muy ingeniosas poesias, pondranse aqui algunas las mas breues, especialmente algunos sonetos, en que los Santos de estos altares hablauan con nuestra Santa Madre. El de la primera estaciō era este.

Con nuevo aplauso nueva fiesta haze  
Oy a la nueva planta del Carmelo

h 4

La



## Fiestas

La Virgen Madre fuya, y de consuelo  
Con que a nuestros desseos satisfaze.  
A san Simon StoK la fiesta aplaze,  
Muestran los rostros Angeles sin velo,  
Alegrase en estremo todo el suelo  
De tener Santa que con Dios le enlaze.  
Helias y Eliseo ya la aguardan  
Juntos con san Brocardo, y san Bertoldo  
En el cielo que haze nuestro claustro.  
Que todos juntos esta casa guardan,  
Y segozan de ver el nueuo toldo  
Con que entra de la Iglesia el nueuo astro.  
Mas blanca que alabastro  
Caminad, que de virgines el Coro  
Aumentará con vos su gran tesoro.

La segunda estacion del claustro está dedicada a las santas virgines de la Religion, en esta ay dos altares que hazē angulo, el vno tiene por quadro principal a nuestra santa Madre, q̄ estando de rodillas cō rostro, y postura deuotissima le hiere vn Serafin el coraçon con vn dardo: estan dos Angeles sustentandola amorosamente, y en lo alto vna paloma con muchos resplandores, y Christo nuestro Señor que la está mirando. El otro altar del mismo angulo tiene tambien a la Santa pintada de rodillas, recibiendo de mano de la Virgen vn rico collar, está nuestra Señora en vna muy hermosa nuue echandosele al cuello, y san Ioseph cō vna vestidura blanca, y en el contorno muchos Serafines sembrando flores por el ayre desde las nuues. En las muelas de los arcos estan quatro Santas virgines con sus palmas en las manos, ô ramos de azuzenas, son santa Eufrosia, santa Eufrosina, santa Angela, y santa Iuana. Dize el soneto.

Virgen



Virgen Maria, que el estado nuestro  
Con nuestro Esposo consagrar quisistes,  
Y entrambos juntos a Teresa distes  
Tan ricas joyas, prèdas de amor vuestro.

Joseph glorioso que tan gran maestro  
De la virgen Teresa siempre fuystes,  
Y al ponerle el collar alli asistiistes,  
Con la ropa en las manos, Santo diestro.

Todas las quatro juntas os pedimos  
Eufrasia, Eufrosina, Angela, y Iuana  
Se quede con nosotras nuestra Santa.

Pues juntas al Cordero ya seguimos,  
Y del seguirle tanto bien nos mana,  
Aunque Teresa a todas se adelanta.

Caminad fertil planra

Que os llaman los Doctores con sus plumas  
Para escriuir con ellos cosas sumas.

La tercera estacion del claustro està dedicada a los Doctores santos de la Orden, y por quadro principal tiene a nro Padre S. Cyrilo Alexandrino sentado en vna silla carmè si, cõ roquete y muceta, està cõ su pluma en la mano, y como suspèso mirado a vna imagẽ de nra Señora. En las quatro muestras de los arcos estan quatro Doctores de aspectos venerables cõ sus insignias y plumas en las manos, y sus libros abiertos: el vno es S. Iuã Patriarca, està escriuiendo la regla: el otro S. Alberto Patriarca de Ieruïalen, q̃ la està perficionando: el otro es S. Cyrilo Hierosolimitano, y el quarto Tomas Vualdense. El soneto dize.

Pues tu delgada pluma asileuantas,  
Ygualando a Methilde, a Catalina,  
A Brigida, a Gertrudis, y en doctrina  
Saber, y estilo a muchas te adelantas.

Todas



## *Fiestas*

Todas juntas te piden estas Santas,  
Que abriendo aqui el tesoro dessa mina  
Tan caudalosa rica, y peregrina  
Ilustres sus Doctores con tus plantas.  
Los Cyrilos, las sectas persiguiendo,  
Y el Vualdense a los Sacramentarios  
Te incitan les ayudes a su intento.  
Alberto, y Iuan la regla alli escriuiendo,  
Que guardaste (vencidos mil contrarios)  
Te piden que la alientes con tu aliento.  
Mas passa al elemento  
De tus viuos desseos, que te llaman  
Los martires, y a voces por ti claman.

La quarta estacion està dedicada a los Santos martires de la Religion, tiene por quadro principal a san Pedro Tomas, està el Santo de rodillas, con muceta, manto morado y roquete, fue Arçobispo de Creta y Patriarca de Constantinopla; tiene delante de si vn sitial de terciopelo, y vn sayon que le atrauiesse con vna lança el pecho, estale vn Angel confortando, y mostrandole otro que baxa del cielo, cõ palma y Corona en premio de su martirio. En las quatro muestras de los arcos estan quatro martires, san Gerardo Patriarca Antiocheno degollado, san Angelo con vna partesana en la cabeça, san Hilarion Prouincial de la tierra santa con el pecho abierto, y sacado el coraçon, san Anastasio Persa herido el cuello y frente, todos con palmas en las manos, y en el pilar estaua este soneto, en que mostraua la Santa los viuos desseos que tuuo de morir por Christo como ellos murieron.

Inuietos Capitanes y famosos,  
A quien Dios concedio tan gran ventura,

Qual



Quales verter la sangre roja y pura  
 Por su nombre, quedando vitoriosos.  
 Heroes ilustres, Martires dichosos  
 Embidia tengo a vuestra hermosura,  
 Y al matiz de la blanca vestidura,  
 Que en tierra y cielo os haze tan gloriosos.  
 Anastasio, Hilarion, Tomas, Gerardo  
 Angel, si honraros tanto a Dios le plugo,  
 Yo desde niña en esas llamas ardo.  
 Y ya que el coracon no abrio el verdugo  
 Le hiere, y le atrauiesla con vn dardo  
 El que conmigo estâ en suauê yugo.  
 Perdonad si madrugo  
 A caminar, y al templo voy de priessa,  
 Porque Iesus aguarda alli a Teresa.

Desta vltima estacion se entrô en la Iglesia, y se començô la Missa con toda la musica. Predicô el Doctor Iuan Gil de Alfaro Canonigo Magistral de la santa Iglesia con mucha erudicion y espiritu, celebrândolas virtudes de nuestra Madre santa Teresa, y engrandeciendolas con mucha satisfacion del adiutorio. Cantose al tiempo del alçar vn villancico muy alegre a quatro Coros, y a este tiempo caian de la media naranja de la Iglesia, y de otras partes muchas cedulaillas de oro, y azul, escrito en ellas el nombre de la Santa, recogianlas todos con grande gusto y deuocion, estimandolas como a vna grande reliquia, y aunque cayeron mucha cantidad, no huuo para la mitad de la gente, saliendo desconsolados los que salian sin cedula. El señor Arçobispo tomô vna cõ tan grande deuociõ, que la ponía a todos. Despues de la Missa salio vna muy concertada dança a la Capilla mayor, pero no se pudo hazer por ser la gẽte q̃ auia tanta, que no se podian reboouer

en



## Fiestas

en la Iglesia y claustro. Para este mismo día por la tarde estaua preparada vna comedia en la pieça, o salon grande donde se pusieron los Canonigos sus hábitos, para que cō a'gun desahogo la pudiesen gozar su Ilustrissima, y el Cabildo, y por el mismo caso que se procurò esto, dixo el señor Arçobispo, que fiestas de la santa Madre, era mal hecho retirarlās con ningun color, y así que se representasse el Lunes en publico, y que estaria en ella con mucho gusto. Las visperas y compietas se cantaron con mucha solenidad, con tanta gente, que no fue posible passar el Preste a incensar el altar mayor. Todo fue este dia contento, y comun alegria, sin que huiesse cosa que le aguassee a nadie. El Lunes se cantò la Missa con la misma solenidad, no huuo sermones los dias de la infra octaua, porque estando aguardando en Lerma a su Magestad, que auia mandado auisar como venia, para hallarse alli en las fiestas, estauamos en casa con cuydado, y preparados para acudir algun buen numero de Religiosos en auisando que el Rey auia llegado, y aunque no huuo sermones, no faltò de la Iglesia y claustro cosa de lo q̄ se auia puesto, ni los officios dexaron de hazerse con la misma solenidad que el dia primero. Este mismo dia Lunes fue el señor Arçobispo al Conuento de Miraflores de los padres Cartuxos, que està media legua de aqui, a dezir alli Missa de Pontifical, por ser dia de S. Bruno, y con ser el tiempo algo caluroso, y auer tambien predicado su Ilustrissima a aquellos padres, estuuò cō tan gran cuydado de nuestra fiesta, y de hallarse en ella, q̄ a medio dia ya auia buuelto, y vino a nuestra casa bien temprano, pero hallò tanta gente, que no fue posible entrar por la Iglesia, ni por la porteria, y así se abrió de presto vna puerta secreta que cae al altar mayor para que entrasse. No huuo fuerças humanas de Religiosos ni seglares, que bastassen a aueriguarse con la gente, ni resistir la entrada



trada, y así rompieron con todo, y entraron quantos pudie-  
ron caber en la Iglesia. Representose en ella la comedia q̃  
para este dia la auia compuesto vn Religioso de casa, los re-  
presentantes fueron niños de a doze años, hijos de Caua-  
llos desta ciudad, vinieron ricamente vestidos, y hizie-  
ronla con notable gracia y grauedad, que parece auian  
usado este exercicio muchos años, procediendo en  
todo este acto, y en lo demas que se ofrecio en esta oca-  
sion, con admirable modestia y compostura. La comedia  
fue de la niñez de nuestra santa Madre, y por esto, y por lo  
que la adornaron de muy buena musica de voces e instru-  
mentos, dio mucho gusto a todos los que la oyeron. El pa-  
dre Prior procuró impedir algunas fiestas q̃ los Caualleros  
guyan traçando, como fue la de los toros, y vn torneo, y nro  
Señor alegró mas la gente por otro camino, porq̃ el Iue-  
nes que estauan cōcertadas algunas fiestas mas generales,  
y menos peligrosas (que era vna carrera real a toda gala,  
rematandola con alcanzias) llouio mucho, y vino tan a  
tiempo el agua que cayó Inueves y Viernes, que de muy  
buena gana perdonaron las fiestas con grande gusto: por-  
que en estos mismos dias se remedio la tierra, y se moderó  
el precio del pan, atribuyendo todos esta merced a nuestra  
Santa Madre, lo qual y vn insigne, y notorio milagro que  
obró nuestro Señor por medio de la Santa, causó general  
alegria y deuocion, no lo escreuiré a la larga, sino en bre-  
ue, por estar ya tan estendido en toda España. Muriose les  
vn niño a vnas personas honradas, y muy deuotas de nues-  
tra S. M. el sentimiento y lagrimas de la que lo pario fuerón  
grandes, y cō la inuocacion de la Sãta, y ponerle vn retrato  
suyo al niño sobre la cabeça, refucito: estendiose el mila-  
gro por la ciudad, y a peticion nuestra mandó el se-  
ñor Arçobispo hazer informacion y aueriguacion juri-  
dica, con todas las solemnidades del derecho, y en juyzio  
contra:



## Fiestas

contradictorio, salio prouado el milagro con muchos testigos, y con la deposicion de los medicos y Teologos graues que su Illustrissima mandò juntar para este caso, y assi lo declarò por milagro patente, y lo mandò publicar por toda la ciudad con tronipetas y atabales, y en toda ella se hizieron muchas fiestas de fuegos, y tañido solene de campanas, leyendose la sentencia en los estrados de la Audien-  
cia Archiepiscopal con la asistencia de todo lo mas luzido de los dos estados eclesiastico y seglar: y assi mismo vino el Prouisor de su Señoria acompañado de las mismas personas, y con mucho ruydo de chirimias, y otros instrumentos a publicarla a nuestra casa: la ciudad, los padres del niño, y otras muchas personas, la solenizaron con muchos fuegos de hachas, luminarias, y cohetes, quedando todos de nueuo muy deuotos de nuestra Santa Madre.

El dia octauo se hizo la fiesta en el Conuento de nuestras Religiosas, asistiendo el señor Arçobispo, Cabildo, y Regimiento en forma, como lo hizieron el primer dia en nuestra casa. Por la noche huuo muchos fuegos en los dos Conuentos, y la ciudad puso luminarias y faroles como el primer dia. La Iglesia en sus torres y cruzero, que parecia se ardian ella, y las casas de los particulares. Lo mismo hizieron los Conuentos de otras Ordenes, y en el palacio del Señor Arçobispo, y assi mismo hauo solene tañido de campanas como la primera noche. Tenian sembrada por toda la Iglesia mucha poesia, y muy buena. Cantose Tercia y la Misa con mucha solenidad, y predicò el padre Maestro fray Tomas Ramirez, Prior de Santo Domingo, vn sermon muy docto, y de muy extraordinarias alabanças de nuestra santa Madre. Dio las gracias al señor Arçobispo, Cabildo, y a todas las Religiones, a la ciudad y Caualleros con vn estilo muy cortès, y discreto, y tan de coraçon, como si las fiestas, y el acudir esta ciudad con  
tanta



tanta deuocion y gusto a solenizarlas, h uuiera sido por  
santo Domingo, o por otro Santo de su Orden, hizo tam-  
bien vn grande ofrecimiento, y con palabras muy gra-  
ues, y de ponderacion dio a entender a todos quan reco-  
nocidos estauamos, y quan bien sabe la Religion cumplir  
con sus obligaciones, como lo hara siempre que se ofre-  
ciere ocasion.

Este dia despues de auer los Caualleros jugado vna for-  
tija, se corrio vn estafermo en la plaza mayor, por la como-  
didad del sitio, y la multitud de forasteros que auia venido  
a las fiestas, donde se auian puesto grandes tablados, y en  
las ventanas y yalcones muchos paños de seda. Fueron  
mantenedores don Luys de Baeça, y don Gregorio Gallo,  
dizennos que salieron todos con mucha bizarría de li-  
breas y galas, porque auia licencia para sacarlas en esta fies-  
ta, y que todos cumplieron con sus obligaciones, como  
lo saben hazer los Caualleros de Burgos en quanto ponen  
mano con mucha grandeza. Repartieron los Iuezes muy  
luzidos premios, y con esto se dio fin a estas fiestas, sin  
auer sucedido en ellas desgracia, ni cosa de pena, que es  
bien particular marauilla, y que muchos la han atribuydo  
a nuestra Madre Santa Teresa: y todos pudieramos re-  
mer mucho entre tanta gente de la ciudad, y de a fuera,  
y con tantos fuegos, y corridas de cauallos. Sea la gloria a  
nuestro Señor, que assi lo dispuso todo, y nos dexó  
ver estos tan alegres dias para nuestra sa-  
grada Religion, y para toda la  
Christiandad.

( ? )

**FIES.**



*Fiestas*

*FIESTAS DE BARCELONA.*

**T**AN diligente y cuydadoso anduvo el padre Prior de nuestro Conuento de Barcelona en auisar luego de las solenes y celebres fiestas, que aquella nobilissima y gran ciudad, Corte y cabeça del Principado de Cataluña hizo en honor de nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, que con ser de las mas aparradas y distantes de aqui, y auer tanto q̄ dezir, que ay materia para imprimir allà vn particular libro de todo, vino el auiso casi de los primeros. Tenemos en aquella ciudad dos Conuentos, vno de frayles (que es casa de Nunciado muy obseruante, Religiosa y graue) y otro de monjas, y tiene la ciudad Religiosissimos Conuentos de otras Ordenes. Ay la Iglesia Cathedral, el Tribunal del Santo Oficio, el Consejo del Reyno, y asistencia del Virrey, que la ennoblecen y autorizan mucho, y no menos la celebre playa, y embarcacion para Italia. Y quando nada desto tuuiera, bastauan ilustrarla los inestimables tesoros de cuerpos santos, que tiene a santa Eulalia, que fue alli martirizada, san Seuer Martir Obispo de aquella Cathedral, cuya casa se conserua oy, san Aulaguer tambien Obispo, y santa Madrona. Pero conuirtiendonos a nuestro proposito, lo que desto se cercenare, se auentajara de tiempo para el intento que se llena, leyendo las fiestas de nuestra santa Madre, y no es necessario repetir la razon por que se ciñen tanto estas relaciones, pues es tan sabida.

(?)

217

REL A.



*RELACION DE LAS FIESTAS de Barcelona.*

**E**N la ciudad de Barcelona fue recebida la nueva de la beatificacion de nuestra Madre Santa Teresa con gran de aplauso, y celebradas sus fiestas con extraordinaria y comun alegría de todos. Llegó el pliego, y el breue estando acabando de dezir los maytines del Corpus, y con el mismo adorno de luzes que auia en el altar mayor de velas, y otras cosas ricas; cantaron vn Te Deum laudamus, delante la Real presencia de nuestro Señor, dandole las gracias por tan gran merced. Dentro de vna hora que se fue a dar parte a las personas ilustres y Conueñeros de la ciudad, estuuiéron en nuestra casa el Principe Filiberto, y el Marques de Almazan, que es Virrey de Cataluña, y hasta las onze de la noche no se desocupó la Iglesia de gente, q con increyble alegría venian a visitar a nuestra Santa: y la ciudad parece se hundia de cāpanas. Encendieronse muchas luminarias, y para de repente se hizo har to buena demostraciō, y se descubrio tierra para creer q en las fiestas principales se mostrariā mucho todos. El Principe y el Virrey estuuiéron en vezes mas de hora y media de rodillas delante de la Imagen de nuestra Santa, cō tan gran ternura y deuociō, que la causan a todos. El dia siguiente, y algunos de la infra octaua del Corpus no se vaziaua nuestra Iglesia, viniendo todas las señoras a visitar a nuestra Santa Madre. Lo q toca a las fiestas principales es cosa cierta, que ni aqui, ni en lo q allā se imprime se contará dignamente. Páreceres ay en Barcelona de personas muy auisadas, que no se hizo tanto, ni con tan general aplauso en la canonizaciō de S. Raymundo, será este encarecimiento, porque al fin aquella fue canonizaciō, y de vn Santo



## Fiestas

Santo de aquel Reyno, y que tanto se honra, no solo a el sino a la sagrada Religion del glorioso Patriarca S. Domingo y a toda España.

Vn deuoto de la Santa dio en vna cosa bien particular, que fue hazerle vigilia con oraua, y assi ocho dias antes de la fiesta amanecieron en vna torre que està junto a nuestra casa quatro estandartes muy vistosos a las quatro esquinas, y cada noche tuuo alli mucha musica de clarines, chirrimias, y otros instrumentos, con luminarias, disparando tiros, y mucha cantidad de cohetes.

La fiesta se publicô por mandado de los Consellers, cõ publico pregon por todas las calles, hizose con acompañamiento de personas principales. En particular don Iuan de Baxados hijo mayor del Conde de Sauallâ, don Miguel de Moncada, hijo del Marques de Aytona, don Grau de Guardiola, cõ la demas nobleza de Cataluña. Hizose el primer pregon junto a nuestra casa, cõ muchos menestriales y trompetas, paslearon assi toda la ciudad publicando las fiestas, estando a esta sazón en las ventanas y valcones mucha gente con sus paños de sedas tendidos, como si passara vna processión muy graue. El Cabildo embiô a ofrecer todos sus ornamentos, y lo demas que el Conuento huuiese menester para las fiestas, auindose juntado para determinar lo que auian de hazer en esta ocasión. La vispera de la fiesta al punto de medio dia se hizo en toda la ciudad, y en nuestra casa vn solene repique de campanas, y al mismo punto que empeçaron las campanas, se dispararon veynte pieças gruesas, que todo junto causó muy grãde alboroto y alegria en la ciudad.

La Iglesia estaua de ricos brocados, y por la parte alta de las colgaduras corria vn buen orden de quadros. Pusose en el altar mayor vn rico sagrario nuevo traydo de Milan, que fue muy mirado de todos, y muy alabado, assi por su hechura



hechura, como por la grandeza de adorno con que se puso. Hàzia el altar mayor vn quadro muy primo de nuestra Santa Madre, tenia a los lados quatro grandes Relicarios tambien de Milan, y de la misma labor que el sagrario que con el demas adorno de Relicarios menores, luzes, blandones, alhombros, y lindas flores naturales, y de mano, hazian vna hermosa, graue y deuota vista. Todo esto recebia nueuo ser y resplandor con vn rico dosel que lo cubria con sus cenefas de carmesi bordado. Estuuo esta otaua la Iglesia cõ el mismo adorno que el primero dia, y nunca cansaua el verla, antes los que vna vez la auian visto, incitauan a otros, y todo era yr y venir. Las primeras visperas fueron muy solenes, estuuo en ellas el señor Virrey, el Consejo, y toda la Caualleria de la ciudad. Estaua la rambla esta noche qual nunca la vieron en Barcelona, por los dos lados corrian dos ordenes de tablados hechos muy de propósito, los quales con lo demas del campo estuuieron bien ocupados de gente, assi de la nobleza, como del pueblo, que no parece auia quedado persona en la ciudad esta noche que no saliesse a tomar su puesto para gozar de las inuenciones de fuego, y las demas que se hizieron en la rambla. Quien bastará a contar las inuenciones de fuego, globos, piramides, galeras, pauones, y otras maquinas que huuo en esta rambla? no es posible referirlo de manera que se pueda hazer cabal concepto de ello. A este mismo tiempo auia tambien fuegos y inuenciones de poluora en el Cõuento de nuestras Religiosas, en el de nuestros padres del Carmen, y en otros muchos. La Iglesia mayor hizo tambien grã demonstraciõ, y en las casas del señor Virrey, del Regimiento, y otras de personas principales hizieron la suya cõ hachas y otros fuegos. Estaua en medio de la rambla, frõtero de la Iglesia, leuantado vn hermoso castillo



## Fiestas

cō sus torreones, y encima muchos gallardetes, por dōtro estaua todo embutido de tiros, coherēs y otras maquinas de poluora, y por de fuera en sus ventanas y esquinas, re partidas muchas hachas. Al otro lado estaua vna nanezita muy hermosa cō toda su xarcia de velas y vanderillas, &c. tambien llena de artificios de poluora, q̄ hazian sus figuras humanas, las quales significauan los Hereges y Apostatas. Al otro lado frontero de la puerta ferriza estaua vn grande cocodrilo natural de veynte palmos de largo, traydo de Alexandria, lleno tambien de cosas de poluora. Estando pues todo esto muy a punto, y la gente suspensa para ver en que paraua, se descubrio adeshora vna muy hermosa naue a las diez de la noche, que venia por la parte de la marina con sus velas tendidas, adornada de muchos gallardetes, y vanderillas, y por todas partes rodeada de hachas blancas. Venia en el castillero de popa vna linda imagen de nuestra Santa Madre, cubiertos los habitos de joyas y piedras muy ricas, y sembradas por la capa muchas puntas, oiales, perlas, y piedras finas, traya en la mano derecha vna pluma dorada, y en la yzquierda vn libro. Dentro de la naue venian ocho niños vestidos de frayles Carmelitas descalços muy bien puestos, y en vn estrado venian otros quatro vestidos de los que se aplican a las quatro virtudes Cardinales. Delante desta naue venia vn carrō triunfal, tirado de ocho cauallos, traya encima mucha musica de voces, y instrumentos, el qual y la naue venian rodeados con mas de dozientas hachas blancas. Venian demas desto doze Caualleros en sus cauallos vestidos de tela de plata a lo Morisco. Delante de todo para que mejor lo gozasse la gente, venian dos maestros de campo haziendo plaça. Los Caualleros corrierō algunas carreras y caracoles por buen orden, y muy en forma, quebraron cada cinco lanças, de



de modo que fue esta vna jista que pudiera servir de fiesta principal. Vino la naue de nuestra Santa Madre acercandose al castillo y nauezilla de herejes, y de improviso començo el cocodrilo a echar grandes llamaradas de fuego por la boca, manos y pies, por cinco bombas que con mucho artificio tenia repartidas en estas cinco partes, despues de auer despedido de si mucho fuego, y sonado dentro de su cuerpo algunos tronidos, se monio meneando vnas alas artificiales, caminando como en defensa de los hereges, y puesto en medio dellos estuuó casi vn quarto de hora echando fuego de si. Luego començo a echarlo la naue en que venia nuestra Santa, por vna bomba tan artificiofamente puesta, que pegó fuego en el castillo, en el qual despues de grandes truenos y ruydo, se encendieron infinitos cohetes boladores, y el castillo fue disparando con mucho orden, primero los muros de los arrabales, luego los de la fortaleza y torres de centinela, finalmente la rueda q̄ estaua en lo alto: y por el mismo orden la naue fue encendiendose primero por todas sus xarcias, castilletes de popa y proa, y vltimamēte se encedieron naue y castillo, leuantado grādes llamas de fuego, y el cocodrilo con furiosa rabia al parecer començo de nuevo a despedir fuego, y tantas mangas de cohetes boladores y tronadores que cubrian el ayre, y arronauan la ciudad, pues de vna vez salierō mas de dos mil juntos. Fue este vn admirable espectaculo, y q̄ causó en personas muy cuerdas particular ponderacion, la grandeza de aparatos y gasto, y el salir, y esfequarle tan prosperamente, y tan a punto. Dentro de breue rato se serenó todo, y nuestra Santa Madre en su naue, quedó hermosissima y gloriosa, y señora del campo: estandose toda la gente quieta de rodillas, y derramando lagrimas de deuocion, nos la traxeron a casa acompañada de las



## Fiestas

virtudes de sus fraylezitos, y de los Caualleros de la justa, que ya la auian conuertido en encamisada. El Conuento recibio su prenda, y la puso en medio de la Capilla mayor en vn rico altar que estaua hecho sobre vn grande y rico bufete de plata, cantose vn Te Deum laudamus, y vna antífona de la Santa, conque se acabó esta fiesta a las onze de la noche, aunque los faroles y linternas que estauan en la Rambla y en otras partes de la ciudad, no dexaron de arder hasta la mañana.

A las diez se començó el oficio, asistiẽdo el Virrey, su Consejo, los Confellers, y Diputados en forma consistorial. El señor Obispo y Marques de Aytona estuieron en vna tribuna, predicó el padre Maestro Fr. Joseph Serrano Carmelita. Las visperas se cantaron tambien en casa con grande solenidad, y las completas en las Madres, tenian su Iglesia estremadamente compuesta, y llenos sus altares de cosas muy curiosas y ricas. El compas estaua bien colgado, y en el repartidas muchas y muy curiosas poesias. A la Missa asistio tambien el señor Virrey con toda la nobleza de Barcelona, predicó el padre Presentado Rebullofa del Orden de Santo Domingo. Los demas dias de la octaua se continuaron los oficios en nuestra casa, encargaronse de hazer las fiestas las personas mas illustres deste Principado. Hizo la primera el Martes el señor Virrey, asistio a todas, y predicó el padre Provincial de san Francisco. Miercoles la hizo el señor Obispo, predicó el padre Gazo de la Orden de san Francisco. Iuenes la hizo el Marques de Aytona, predicó el padre Maestro Aldouera, Provincial de los Agustinos. Viernes hizo la fiesta el Conde de Saualla, predicó vn padre de la Compañia. El Sabado la hizo el Conde de Eril predicó otro padre de la Compañia. La vltima fiesta del dia octauo, se guardó muy de acuerdo para el mas señalado bienhechor de aquel Conuento.



nento, pues casi le ha hecho todo, que es Micer Dalmau, predicó el padre Prior de san Geronimo del Conuento de Labron. No ay para que dezir la sumptuosidad y grandeza con que se hizieron estas fiestas, pues basta auer nombrado las personas que se encargaron dellas, y por la misma razon no se alaban los sermones, pues quedan muy alabados y engrandezidos, a cerca de las personas que conocen a los predicadores.

Regozijaron los Caualleros estos dias a la ciudad con mil diferencias de fiestas. Todos los dias corrieron carreras por las tardes. El Domingo dia otauo hizieron vn torneo con mucho aparato y gasto de libreas, esto se hizo delante de nuestra Iglesia, para ello leuantaron muchos tabladors, y muy de proposito, en los quales estuuó el señor Virrey, y toda su casa, y Consejo: los Tribunales de los Consellersy Diputados, el Bayle general, y la demas nobleza del Reyno, que para estas fiestas acudieron las personas mas principales del, y de la gente mas comun, infinita. Los premios de las poesias se repartieron con mucha solenidad por los Iuezes, fueron muy luzidos, aunque no tan grandes como auia deseado Micer Dalmau, que los dió. Todos los que los ganaron, los ofrecieron a la Imagen de nuestra casa, y a la de nuestras Religiosas. Huuo otras fiestas seculares que duraron hasta el dia de san Lucas, assiendiendo a todas el señor Virrey, que no ha faltado vn punto a todo para mas engrandezerlas. En el Conuento de las Religiosas huuo toda la otaua sermones, y el singular afecto y deuocion de la gente hizo que la huuiesse para entrambas partes, y esto mismo pudo hazer, que las fiestas fuesen cumplidissimas de todas maneras, y satisfacion de todo el Reyno y nuestra.



## Fiestas

DEL PADRE IACOB O ALBERTO  
Religioso de la Compañia de Iesus, sobre el primero de  
los auisos de nuestra Santa Madre, cuyas palabras son  
estas. La tierra que no es labrada llevará espinas y abro-  
jos, haze a Dios el horrelano, y a la Santa el jardin:  
prosiigue la metáfora hasta el fin, diziendo, que  
para tal jardinero, tal huerto  
conuenia.

## EPIGRAMA.

**Q**Vos pingues olim Numen produxerat hortos;  
In Syluam versos diua Teresa videns;  
Nonne rubos, clamat, loliumque in culta creauit  
Terra? deest olitor. Quid nisi lucus erit?  
Haud dat pro violis spinas, pro baccare lappas,  
Non nisi pro pulchris fert aconita rosis!  
Tu Deus, assiduus tanto concede labori  
Agricolae. Fundet germina cultus ager,  
His Deus, Eccè tuis, dixit, mox annua votis,  
Ipse colonus erò. Tu meus hortus eris.  
Vt dixit, terram versat, mox semina mandat,  
Binaque in aprica, germina plantat humo.  
En viget hortus, opes florum segetemque creare  
Certat, & è ramis mittere poma nouis.  
Quo magis ille colit terram, magis illa colono.  
Certatim curat ferre tributa suo.  
Non ager alter huic melior queat esse Colono.  
Nec magè gnauius huic esse colonus agro.

## GLOSSA



# GLOSSA A LA QVARTILLA del cartel.

Si paloma en el Iordan

Alhijo de Dios descubre,

A nuestra Teresa cubre,

Y enseña, como a san Iuan.

(de

Como en las obras q̄ empre

El que procediendo estâ

Comunicarse pretēde (de,

ya es fuego, y qual fuego enciē

Ya paloma, y lenguas ya.

Siruióle el amor fiel

De diuino guarda Sol

A Teresa, y de dosel

Corrado al mismo niuel

Del que de justicia es Sol.

En estos trages reuelâ

Los renombres que le dan

De q̄ inflama, y q̄ consuela

Si estēguas, se vio en su escue

Si paloma, en el Iordan. (la,

Con sus alas la abrigô,

Con que claro se descubre

La gran honra que le dio,

Pues como a Maria cubriô

A nuestra Teresa cubre.

Teresa en lugar de palma

Vio aquesta paloma pura

Trocar su tormēta en calma

Que es vn santelmo del alma

Que la bonança asegura.

El cāto deſſa aue hermosa

Que escuchays Teresa vos,

Ciēcia os infunde de Dios,

Que sobre quiē Dios reposa

Quanto sabe, sabe a Dios.

En ella del trino bien

Nada a Teresa se encubre

q̄ es vn claro espejo, en quiē

Descubre al padre, y tambiē

Alhijo de Dios descubre.

No es mucho Sāta bēdita

Si oy el grado y borla os dā,

Pues quien las almas visita

Liciones del cielo os dicta

Y enseña como a san Iuan.

OTRA.



## Fiestas

### O T R A.

Si por la paloma santa	Pero en el Carmelo sacro
q̃ a Christo y luã hizo sombra	Donde Teresa viuió
Famoso el Iordã se nombra	Esta paloma siruió
No menos oy se levanta	De sombra, y de simulacro
El Carmelo, y nos assombra	Con que a la Santa vistio.

Con igual titulo van	Y como el agua de Octubre
De la gloria que les dan,	Que toda la tierra cubre,
Que si por aï se toma,	A si el Espiritu santo
Ya en el Carmelo a paloma	Con su virtud, y su manto
Si paloma en el Iordan.	A nuestra Teresa encubre.

La del Iordan a los dos	Dale vn pecho tan sacudo,
(Siendo tercera persona)	Que como Doctor sagrado
A Christo y a Iuan abona:	Ha ya escrito y enseñado,
De Christo dize que es Dios,	Y ha dexado a todo el mudo
Y de Iuan quien le pregonã.	Con su doctrina ilustrado.

Siendo remedio salubre	O quan sublimes seran
del viejo mal, q̃aũ se encubre	Los conceptos que saldrã,
Para empear la conquista	Si la paloma diuina
En descubriendo el Bautista	(Cõ ser su Dios) la encamina
Al hijo de Dios descubre,	Y enseña como a S. Iuan!

---

## FIESTAS DE GRANADA.

**M**Vchas cosas hazen celebre a la gran ciudad de Granada, el auer sido tan de asiento Corte de los Reyes, cuyo



cuyo testimonio dan oy la famosa Alhambra y Genalarife  
casas Reales, la amenidad, frescura, y fertilidad de su vega  
que es vn apazible jardin de tres leguas poblado de arbo-  
les, y a trechos casas, que hazen vna vista hermosa como  
pintura de Flamencos Payfages. La Iglesia mayor metropoli  
principalissima, con la Capilla Real tan calificada,  
los tribunales de la Inquisicion y Chancilleria tantos y tan  
insignes Conuentos, su poblacion tan crecida, la nobleza  
de tantos Caualleros, y finalmente la riqueza y trato de  
las sedas: pero quando todo esso no huuiera, bastauale pa-  
ra celebrar su nombre el santuario de aquel misterioso mō-  
te que en nuestra edad se ha descubierto, y el tesoro de re-  
liquias, y libros llenos de profecias que en el se hallaron.  
Por todo lo qual sera mucho que aya quien ignore quau-  
justamente la podemos colocar entre las mas ilustres ciu-  
dades de toda España. Pero quando alguno huuiesse tan  
ignorante que en esto dudasse, para hazer della el deuido  
aprecio, no auia menester mas de auer visto las fiestas que  
aquella nobilissima ciudad hizo a la beatificacion de nues-  
tra Madre Santa Teresa: porque como se conoce la forta-  
leza de vn Leon por sola vna vña del, y los quilates del oro  
por el pequeño toque de la piedra: esto solo le siruiera de  
muestra para concebir la generosidad y grandeza de tan  
esclarecida Republica. Tiene alli nuestra Religion vn Cō-  
uēto de los mas Religiosos y graues de toda ella, es casa de  
No. i. ciado, y seminario de insignes varones: tambien ay  
Conuento de monjas, en ambos, y en la ciudad se hizie-  
ron tan solenes fiestas, quales se veran en el libro que de  
ellas se imprime, aqui solo se pone lo mas notable, y co-  
mençamos por el lugar mas digno que es la Iglesia  
en nuestro Conuento de los Santos.

Martyres.

RE



*Fiestas*

**RELACION DE LAS FIES-**  
*tas de Granada.*

**L**A buena traça, ingenio, y imaginacion de las personas a cuyo cargo estuuo el adereço de la Iglesia, abrió camino para que la que se va fabricando aora de nuevo (cuyas paredes suben ya cinco varas en alto) no solo fuesse padrastro que causasse fealdad, sino cosa que para la autoridad y grandeza de la fiesta, parece que se auia de preuenir, porque seruió de compas y lonja, puesto en ella vn tollo para reparo del Sol. Y porque la Capilla mayor q̄ ay es estrecha, y era poco capaz para tan grande concurso de gente como se esperaua: para alargarla se quitó la varandilla del arco toral, y leuantando el suelo en gran parte del cuerpo de la Iglesia al niuel del de la Capilla mayor, se hizo vna que fue harto suficiente, cerrandola toda con varandillas al rededor para reparo de la gente. Pusieronse dos sitials, el vno para el señor Arçobispo (que con sus afsistentes se halló en la fiesta) y el otro para el señor Presidente que tambien vino con los Oydores, los quales por acuerdo afsistieron a esta solenidad. Huuo lugar para todos los Prelados de las Religiones que vinieron con otros muchos Religiosos, y gente graue.

En toda la Iglesia, y claustro, paredes, y techumbres no auia dos dedos de espacio q̄ no estuuiesse vestido de brocados, bordaduras, y ricas sedas. El arco toral (que es donde la vista más repara) tenia los bordados, y sedas tan ajustadas, como si de proposito se hunieran hecho solo para vestirle. Estaua guarnecido con florones de oro y plata, y labores a modo de Romano con su retorcha de oro por guarnicion, y mezcladas a trechos bordaduras de imaginaria matizada con que se enriquezia, y hermoseaua grandemente



demente. En lo alto, y testero auia vn retrato de la Santa con vn letrero de oro, que dezia: *Decor Carmeli*. Al rededor de todo el arco, como en dedicacion de todo el ornato del altar corria esta inscripciō cō letras grandes de oro. *Monastica disciplina erectrici Beate Virginis Tereſe de Iesu dedicatum.*

Sobre el retablo del altar mayor se fabricô otro muy rico, y todo a proposito de la Sãta, lenãtãdo vn arco de estre mada hechura y proporcion con su cornifamento de friso architrane y cornija, segun el orden toscano guardada la proporcion del arte en todos los miẽbros, molduras, bocelos, y rebajos. Cargaua esto sobre quatro bellas columnas encapiteladas, vestidas todas de velillo de plata entorchadas de passamanos de oro, y enriquezidas de varias flores azules y rojas, las quales tãbiẽ auia en los demas espacios de toda la fabrica, y puestos en sus lugares a trechos mascarones, y serafines de oro, guardadas las reglas de Architectura. A la mano derecha de la Sãta (q̃ era como la figura principal del retablo) estaua vn bulto de vna Sãta muy biẽ adereçado cō vna letra al pie q̃ dezia, *Maria*, y al izquierdo otro bulto de la misma manera cō otra q̃ dezia, *Marta*: ambas le ofreciã guirnaldas de laurel en reconocimiẽto de la eminẽcia q̃ tuuo en la vida cõtẽplatiua, y actiua. Auia entre las dos columnas del lado derecho vn mōte quajado de flores cãpeshinas, q̃ imitauã al natural, retamas, cardos siluestres, mãzanillas, y otras semejãtes: En la cumbre deste mōte estaua vna figura de muger vestida de blãco sentada, q̃ significaua la paz (efecto proprio de la soledad, y cõtẽplaciō) y vnas letras de oro, q̃ dezian, *Pax*. A la falda deste mōte estaua acostado sobre vn risco Christo N. S. cō tunicella morada quajada toda de afsiẽtros, y picças de oro de mucho valor, y correspondiente a su cabeça en vna curiosa tarjeta esta letra. *Tunc ductus est Iesus a spiritu in desertum. Matth. 4.*

En



## Fiestas

En la cornija del arco a esta misma parte tenia vn Angel en la mano otra targeta con letra que dezia: *Tempus tacendi*, por ser el silencio tan proprio y necessario para la contemplacion. Entre las otras dos columnas de la parte yzquierda auia en correspondencia vna bella fachada de vna puerta de ciudad con tres torreones, y muchas almenas todo cubierto de velillo de plata, y las cintas y diuision de la sillera eran passamanos de oro, y las ventanas espejos. Toda esta fabrica estaua enriquecida de flores de oro de mucho valor, y mascarones dorados. Sobre el torreón de en medio que coronaua la puerta estaua esta letra: *Circuibat Iesus omnes ciuitates & Castella docens. Matth. 4.* y a la puerta otra figura de Christo nuestro Señor del tamaño, y con el ornato, vestidura, y proporció que el del otro lado: aqui estaua en pie, y como predicando. Y otro Angel correspondiente con targeta que dezia: *Tempus loquendi*, sobre este mismo torreón estaua vn niño desnudo hermosísimo con su arco y flechas, y letra que dezia, *Amor*, (símbolo de la caridad, cuyo efecto es hazer bien al próximo) y hacia correspondencia a la paz.

La misma alusion hazian tres visos que auia sobre el altar para cubrir el santísimo Sacramento, porque en medio estaua bordado y adornado de piezas ricas de oro, Christo nuestro Señor con los brazos estendidos, como amparado a nuestra Santa empleada en ambas vidas actiua y con emplatua. A la mano derecha estaua la Santa puesta como en contemplacion, y a la yzquierda escriuiendo, y vna paloma del Espíritu Santo, que embiaua rayos sobre ella, y en ambas partes rica, y costosamente vestida. La pluma era de aljofar, el libro de oro, la paloma de perlas, y los rayos de diamantes. Al rededor destos preciosísimos visos corria vn letrero (como que salia de la boca de Christo) cuyas letras eran compuestas de piezas de oro, y dezian las que



que yua a rematar al lado de la accion *Fauus distillans labia tua sponsa mel & lac sub lingua tua*. Y las del lado de la contemplacion dezian. *Olor vestimentorum tuorum sicut odor thuris*. La riqueza y poderia del altar no será en carecimiento dezir que valia treynta mil ducados: pero con to lo esso la materia se daua por vencida de la curiosidad. En los dos espacios que quedauan sobre el monte y el castillo auia dos quadros de excelente pintura, historias de la vida de nuestra Madre Santa Teresa, y en el friso del arco principal vna letra tomada del capitulo 11. del Ecclesiastes, que abraça todo el intento, diziendo. *Si vtrumque melius*. Y para mayor declaracion, en el vno de los postes del arco toral auia estos versos.

*Lenta Maria Vacat Domino, cita Marchaque seruit,*

*Et Vacat, & seruit sola Teresa Deo.*

*Consecrat exemplis vitam Deus vnus vtramque*

*Pax, vbi blanda sedet, statque vbi sortis Amor.*

En el otro poste estaua la declaracion en romance, en esta redondilla.

Sirue Marta con amor,

Maria de orar no cessa,

Y a las dos vne Teresa

Imitando al Redemptor.

Passando en silencio lo demas que huuo tocante al adereço de la Iglesia nos entraremos en el claustro, que no era inferior en riqueza, curiosidad, y ingenio a lo que se ha dicho.

E L



*Fiestas*

**EL CLAUSTRO.**

**N**O podré dexar de quedar muy corto por mas que quiera esmerarme en la descripcion del claustro, porque no podran llegar las palabras adonde llegò el artificio del, suponiendo dos cosas que lo engrandezen mas. Vna es la breuedad del tiempo en que se compuso, y adereçò, que fueron solos quatro dias, y otra la poca disposicion que en el ay, por tener en partes huecos, y sobrepuestos de labor de albañeria como veneras, y cornijas en vez de emposta, y no ser yguales los mismos arcos del claustro. Todo lo qual añadia dificultad para auerse de proporcionar, ygualar, y adornar como se hizo.

**ALTAR PRIMERO.**

**A**La primera entrada desde la Iglesia estaua a la mano yzquierda vn altar muy curioso, sobre el qual auia vna media naranja, que tenia por claua vna cabeça de S. Iuan Bautista de relieue sobre vna fuente de plata dorada y esmaltada. La escultura era muy prima, y la eminencia del lugar apto para vna bellissima vista, qual fue la desta inuencion. Rodeauanla vnos rayos como del Sol, hechos de passamizos de oro anchos, que fenecian en la circunferencia de la media naranja. Enriquezianla muchas flores de plata y argenteria que auia sembradas por todos los vazios. No estaua menos curiosa y rica toda la demas fabrica del altar, cuyas columnas, nichos de Santos, arco, y venera, estaua todo vestido de terciopelo carmesí, y preciosas sedas. Sacaronse muchas de la tienda, y para acomodarlas y ajustar â las molduras fue menester romperlas a la larga



larga en angostas fajas, con lo qual, y con los passamanos de oro, y cordones que auia sobrepuestos, estaua todo maravillosamente adornado. Auia en sus lugares bolas como de cristal hechas de velillo de plata, y en los vazios quadros, laminas, Agnus, y fránjones de oro, de manera q̃ no auia donde poner la vista que no se deleytasse con la hermosura, variedad, riqueza, y curiosidad que en todo auia. En medio estaua la Santa de rodillas con vna ropa de velillo de plata y oro, y vn collar preciosissimo de oro cō cruz pendiente de lo mismo, joyas que recibio de mano de la Virgen santissima, y su virginal esposo san Ioseph, los quales hermosamente vestidos asistian a sus lados. Encima del arco estaua vn niño Iesus bellissimo, vestido con el habito de nuestra Orden con el nombre de Iesus en la mano hecho de plata y oro rodeado de rayos, dandosele a la Santa, y dezia esta letra.

Toma Trefa mi nombre

De Iesus, porque se entienda

Eres mi querida prenda.

A los lados estauan los Santos principales de la Orden con estas letras.

*S. Elias dezia.*

Reforma mi Religion,  
Pues mi espiritu te he dado  
De fundador y Prelado.

*S. Eliseo.*

Haz milagros, profetiza,  
Sana, y muertos rescita,  
Que en ti mi espirituhabita,

*S. Cyrilo.*

Como Dotor y maestro  
Te hago mi sucessora  
En ser Maestra y Doctora.

*S. Hilarion.*

El instituto eremita,  
Porque pongas en su punto  
De miseras vn trasumpto.

k

*S. Angelo*



# Fiestas

*S. Angelo Mart.*

*S. Alberto.*

Amor me quitó la vida. La virginidad te ofrezco,  
Y no es el tuyo menor, La oracion, la penitencia  
Pues has de morir de amor. Que tengo con eminencia.

Aunque con esto se declaraua bien el intento de enri-  
quezer el Niño Iesus, y su madre, san Ioseph, y los Santos  
de la Orden a nuestra Madre Santa: para mayor declara-  
cion allado derecho estauan estas redondillas.

De la Assumpció en el dia. Al Prelado Toledano  
Estando en Missa. (Teresa) Vna casulla preciosa.  
Ospone Christo la mesa, Y a vos para celebrar  
Y el vestido os da Maria.

A sus donzellas y pajes. De su Assumpció la memoria  
Teneys experiencia vos. Cō prēdas ciertas de gloria  
Que dan estos Reyes dos. Alua os ha querido dar.  
Mil galardones y gajes.

Mas ya bien podeys servir. Mas es tal la deuocion,  
Por la comida y vestido. Que con la passion teneys,  
Pues es galardón crecido. Que ya que cō Alua os vey  
Solo comer y vestir. Celebrareys la passion.

Que el soberano manjar. Y bien se os echa de ver,  
Tesoro infinito vale. Que en ella gloria sentis,  
Y no ay precio que se iguale. Pues mil vezes repetis,  
Al vestido y al collar. O morir, o padecer.

En su expectacion dichosa. Mas claro está que la luz  
Diola Virgen de su mano. Vuestro padecer gozoso,  
Os dan el collar con cruz. Pues en dia tan glorioso

Y como



Y como vuestra afición      Que ala espalda no la echais  
 Conocé los que os cõponē      Sino le ofreceys el pecho.  
 Por gala mayor os ponen  
 La cruz en el coraçõ.      Dadle abraços apretados.  
     Que ella sola os subirá  
 Y es tal el gusto y prouecho      A donde Maria està  
 Que en ella experimentays,      Sobre los cielos sagrados.

Allado yzquierdo en correspondencia estauan estas decimas.

Nadie (Teresa) con vos      Hasta los cielos pisar  
 Se atreuerà a competir,      Podeys Teresa subir,  
 Viendo os baxan a seruir      Que pues os dan de vestir  
 El Padre y Madre de Dios,      Bien os podeys levantar.  
 Vistieron ambos a dos      Inferior ha de quedar  
 Al mismo que los criò,      La mas reluziente estrella,  
 Y ninguno imaginò      Pues para salir mas bella  
 Vistieran a criatura      Con tal collar y ropaje  
 La que a Dios dio vestidura,      Ioseph os sirue de paje,  
 Y el mismo q̃ a Dios vistio,      Y Maria de donzella.

Asi en este lienço como en los demas del Claustro (que son de boneda de media caña) auia vniformes bordaduras, brocados, terciopelos, y damascos, de fuerte que todo estaua cubierto y vestido curiosa y ricamente, y por cima sembradas infinitas laminas, Agnus, joyas, y flores. Corrian por lo alto a modo de cenefa excelentes quadros de pintura, y el mismo ornato y riqueza auia en proporcion en los arcos y pechinas.



## ALTAR SEGV. NDO.

**N**O estaua menos curioso y rico el segundo altar, antes parece que excedia a los demas en la riqueza de telas finas, y brocado de tres altos. El argumento del era vn diuino fauor que Christo nuestro Señor hizo a esta Santa virgen, apareciendole glorioso y resplandeciente, y pidiendo le la mano, con que celebraron purissimos y soberanos desposorios. Y le dio por arras vn clauo grande, mostrando el horado que auia hecho en su sagrada mano, y le dixo, que ya no la trataria solamente como Dios, y como Señor, sino como esposo suyo, y que ella no auia de cuydar sino de la honra del. Estaua de bulto Christo nuestro Señor resucitado con el clauo en la mano, y la Santa tambien de relieve de rodillas recibiedole de la mano del Señor. Declaraua este assumpto vn soneto que dezia.

## S O N E T O.

**I**Amas vio el mundo al despertar del dia.  
 Tan bello al Sol, y tan arrebolado,  
 Como (auiendole el pecho preparado)  
 Mira Teresa al hijo de Maria.  
 Que viendo que en su amor toda se ardia  
 Le dá la mano, y se de desposado,  
 Con aqueste requiebro regalado,  
*Mi honra tuya es, la tuya mia.*  
 Este clauo es señal de ser mi esposa  
 Mi honra zelaras, no solamente  
 Como de tu Señor y Rey supremo.  
 Sino como de esposo cuydadosa,  
 Y esposo que te quiere por extremo  
 En premio digno de tu amor ardiente,

Al



Al proposito del dar la mano a la Santa Christo nuestro  
Señor estaua este Epigrama.

## EPIGRAMA.

**E**N tibi caelorum Dominus post munera palmam  
Maxima, dat sponse (magna Teresa) suam.  
Hac pia Virgo fruens vincens Cacodæmonia, palmam.  
Et tibi victricem tartara victa dabunt.  
Multiplicem post dira feret certamina palmam  
Palmatamque togam Teresa Virgo seres.  
Strenua conscendes, sublimem denique palmam  
Et comedes fructus. Præmia digna Poli.

Al mismo intento estauan estas redondillas.

Bi se vee Esposa de Christo	Que manirroto ha de ser
Que el os dio su mano bella	Para con su desposada.
Pues muger hazeys cõ ella	
Lo q los hõbres no hãvisto.	Y con el tanto priuays
	(Aun entre sus escogidas)
Y assi considero en vos,	Que a las mas fauorecidas
Que aũq sin numero hã sido	Por la mano les ganays.
Vuestras obras, han salido	
Como de mano de Dios.	El mismo lo declarò,
	Pues llegãdo de amor llena
Y aun serã consejo sano,	Dio los pies a Madalena,
Que otras muchas intẽreis,	Y la mano a vos os dio.
Pues marauillas hareys	
Teniendo tan buena mano.	Gozadlo cõ pecho vfano,
	Como a Esposa se concede,
Con vn clauo traspassada,	q nadie deziros puede (no
La mano os dio, y a entẽder	q os da el pie, y tomals la ma



## TERCERO ALTAR.

Tenia el tercero altar por assumpto la vision marauillo  
 sa q̃ la Santa tuuo de la essencia diuina, y de las tres per  
 sonas de la santissima Trinidad, la qual dize ella que se le  
 representó como en vn grande globo de purissimo cristal  
 que estaua sobre los quatro misteriosos animales de Eze-  
 quiel. Mucho fue que huuiesse quien se atreniesse a em-  
 prender la execucion deste soberano, y escondido miste-  
 rio: el qual para significarlo, aun la Santa que gozô de tal  
 fauor no halla palabras, y lo mismo el Apostol san Pablo,  
 y el Profeta Isaías. La fabrica, arquitectura y ornato so-  
 brepuesto deste altar fue como se dixo del primero, saluo  
 que en las quatro pechinas auia quatro escudos de armas  
 de la Orden, bien bordados de oro, y hechos de proposito  
 para aquellos lugares, que costaron muchos ducados. La  
 bordadura de las bouedas y media caña deste claustro era  
 toda a escaques de quadros diferentes, vnos de lazos, y  
 flores, y otros de palmas y coronas bordadas y enlazadas,  
 con letra que dezia. *Triumphat Beata Virgo Teresa.* En la  
 parte superior deste altar estaua puesto vn espejo grande,  
 terso, y puro, guarnecido al rededor con muy hermosos  
 carrujados de velillo de plata blancos y azules, y cerca-  
 do de muchos serafines y de los quatro animales de la vi-  
 sion. En el testero no tenia el altar mas de vna cruz rica  
 de euano, guarnecida de plata, con muchas reliquias, pa-  
 ra que en solo el espejo se buscasse el pensamiento y traça  
 del. Representauase en la luna del espejo el nombre ine-  
 fable de Dios en campo de oro, rodeado de innumerables  
 rayos de oro, y muchos serafines, estrellas, y nuues blan-  
 cas, sin que nadie pudiesse ver donde estaua esta gloria q̃  
 alli reuerberaua, y se representaua en el espejo. En los  
 nichos



nichos de los lados auia reliquias puestas en cristales, y a vn lado estaua la Santa puesta de rodillas, las manos en el pecho, y el rostro y ojos leuantados y fijos en el espejo donde miraua su gloria. Declaraua este intento la otaua siguiente.

Sobre vn excelso trono sustentado  
De quatro misteriosos animales  
Por todas partes lleno y rodeado  
De ardientes serafines celestiales,  
Teresa Santa, a quien de amor ha dado  
Dios favorables muestras y señales,  
Mira el diuino ser inaccesible  
Quanto al hombre (viuiendo) le es posible.

No dixo mas el poeta, porque la Santa no supo dezir mas de su vision. Que assi como el Sol es la cosa mas visible del mundo, y la que menos se dexa ver, assi Dios es la sustancia mas inteligible, y la que menos se dexa entender. Con todo esto hazia este altar mas gente que los demas, porque acudia a la marauilla de ver la essencia diuina representada. Y a la verdad quiza no seria tanto esto, como el ver la reberueracion en el espejo del nombre infame ver en el tantos rayos, estrellas, y nuues blancas (pareciendose toda la luna clara) y no ver nada desto en el altar, ni en frente del espejo. Andauan los hombres embelados mirando arriba y abaxo, enfrente y a todas partes buscando al rededor del espejo lo que en el veyan representado, y como no lo hallauan, se dezian sobre esto graciosas sentencias. Donde no es de marauillar, que la essencia diuina agote todo entendimiento criado: pues vna sola representacion della inuentada, y executada materialmente por el ingenio de vn hombre a los demas, les era



## Fiestas

tan oculta con verla a vista de ojos. Auia sobre el altar grã cantidad de ramilleros de plata dorados con muchas flores naturales, y artificiales, Angeles de escultura dorados, con ramilleres en las manos, y todo esto se representaua en el espejo admirablemente, y acrecentaua la gloria que en el se veia.

## ALTAR QVARTO.

EN el ultimo altar auia vna muy hermosa portada, arco, y quatro columnas todo vestido de velillo de plata con muchas labores de passamanos de oro, flores azules y rojas sembradas por toda la arquitectura en sus lugares. Este altar, y su distrito estaua adornado y enriquezido de muchos y muy costosos bordados de oro. En las quatro pechinas se pusieron quatro aguamaniles de plata dorados, en que auia no ramilleres, sino ramos muy crecidos de flores artificiales marauillosamente contrahechas. En medio deste altar auia vna cruz de Euano de la estatura de vn hombre, y su pie en deuida proporcion. Estaua toda llena de circulos y ouados que hazian vistosa obra, donde auia infinitas reliquias. Fuera del altar estaua vn retablo de plata de figuras de Santos de medio relieue, y otras muchas laminas y quadros ricos. Pero como el principal motiuo de la fabrica destes altares era historiar la vida de nuestra Madre Santa Teresa: estaua ella puesta de rodillas los braços abiertos, y los ojos en el cielo en contemplacion, y vn Serafin tambien de bulto dorado (ambas figuras de admirable escultura) tenia en la mano vn dardo de fuego con que la traspassaua y hazia Serafin (Diuino fauor, hecho a la Santa, y nunca dignamente ponderado de sus hijos.) En la clau de la media naranja estaua vna bellis.



bellísima paloma del Espíritu santo, de cuyo pico salían rayos de oro (en significacion de fuego) que venían a parar a lallaga que hazia el Serafin, y en medio de estos rayos vna letra que dezia. *Vulnerasti cor meum soror mea, sponsa*. De la Santa subían otros rayos encaminados al Espíritu Santo, en cuyo principio estaua esta letra. *Vulnerata charitate ego sum. Iuxta 70.* Donde Dios se muestra herido de amor de la Santa, y ella herida de amor de Dios. Este assumpto declaraua el siguiente soneto, el qual estaua engastado en vna curiosa tarjeta.

## S O N E T O.

**D**E lo supremo del Impireo cielo  
 Baxa bolando vn Serafin gallardo,  
 Blandiendo el ayre vn pensamiento tardo  
 En busca de otro Serafin del suelo.  
 Mira por blanco el generoso buelo  
 Vn pecho blanco, pero embuelto en pardo,  
 En que haze el golpe el encendido dardo  
 (Premio deuido a su amoroso zelo.)  
 El diestro y acertado cirujano  
 Si asistolada en cuenta alguna herida  
 Con fuego y hierro la herida sana.  
 Dios con su diestra, y acertada mano  
 A su Teresa Santa dextera herida,  
 Y con la herida, y con el fuego sana.  
 Pusose para ornato deste altar otro Epigrama, que  
 dezia.

EPI.



Fiestas

EPIGRAMA.

*Ignis ignito transfigit viscera telo*

*Angelus, ignescit corque Teresa tuum.*

*Hinc petit alta, lenis fertur velut ignis in altum.*

*Et tua quæ eructant pectora verba cremant.*

*Plasmatis ignauro depulso hinc frigore ferues,*

*Ignis sicut calido, frigida seruet aqua.*

*Hinc pius ignis eris, totus quo æstuet orbis,*

*Atque Patri similis (qui fuit ignis) eris.*

Pero las siguientes decimas aun eran mas a proposito de los dos lugares de los cantares del Esposo herido con el cabello, y la Esposa herida de amor.

Passar cõ vn dardo el pecho  
A tan sollicita Esposa  
(Dulcissimo Esposo) es cosa  
Que ningũ Esposo a hecho  
Ques por vëgaros sospecho  
Aunque estas vengãças son  
Dignas de vuestra aficion,  
q̃ a todo amor echa el sello,  
Porque ella con vn cabello  
Hirió vuestro coraçon.

No pudo ser grãde herida,  
Si con cabello os hirio,  
Mas la que ella recibio  
Es penetrante y crecida,  
Quitarle tiene la vida,

Y dizelo el accidente  
Devn causon brauoyardiẽte  
Que la tiene enagenada  
Cosa ninguna le agrada,  
Sino es sentirse doliente.

Sientese toda abraçar,  
Y aunq̃ el fuego la cõsume,  
Siente mas quãdo presume,  
Que la fiebre ha de cessar,  
No se puede medio dar  
En esta abraçada Esposa,  
Porque la llama amorosa  
A la muerte la auezina,  
Y el dolor es medicina  
Con que la enferma reposa.

Vos



Vos el pecho le abraçays, Piadoso, y moderado,  
 Y ella con sed excessiua, Y aora auiedo mirado,  
 Os busca a vos (fuerte viua) Que interesa el alma en ello  
 Que desta suerte os vègays La herida de vn cabello  
 Siempre el castigo aplacays Cõ vn dardo auçys vègado.

## EL JARDIN DEL CLAUSTRO.

**N**O era menos lo que auia en que deleytar los ojos, y dar pasto al entendimiento en lo interior del Claustro, que lo que se ha dicho de los ambitos del, porque todo estaua ocupado con cosas muy ingeniosas y agradables a la vista. Sobre la fuente que ay en el medio se leuanto vn gran monte de piedra de alfacar con tan vistosos riscos, que imitauan bien a lo natural. Representauase en este monte el del Carmelo. Por los peñascos manauan muchas fuentes, y por todo el se veian diferentes animales monteses, y variedad de aues: por partes auia manadas de ouejas con sus pastores. En la cima deste monte auia vna figura de la Virgen nuestra Señora, Patrona principal desta santa Religion, a cuya contemplacion auia vna gallarda tarjeta coronada con vn coronel y letra que dezia. *Maria Decor Carmeli, Isa. 35. y esta Lyra.*

La vida y hermosura

De que gozan las almas del Carmelõ

El verdor y frescura

De sus virtudes le influyõ el cielo

Hermoso de Maria,

Que copioso rozio les embia.

Por



## Fiestas

Poco mas abaxo de la Virgen Santissima en vn repecho del monte estaua otra figura del Santo Profeta Helias nuestro Padre, y fundador de nuestra Orden, a cuya contemplacion estaua otra tarjeta semejante en correspondencia, y en ella otros versos que declaran el lugar del Ecclesiastico cap. 48. *Sic amplificatus est Helias in diebus suis.* Y otra lyra que dezia.

Como vna nuue hermosa,  
Que con pluuias la tierra fertiliza,  
Y con ella gozosa  
De flores bellas toda se matiza  
Helias da al Carmelo  
Hermosas flores con que alegra al ciclo.

Otras dos targetas auia dedicadas al mismo Santo Profeta fundador, con que quedauan adornados todos quatro lados del monte. Dezian las letras. *Quis potest similiter sic gloriari tibi? Eccl. 48.*

Auiendo merecido  
Ser Origen, y Padre tan fecundo,  
Pues vemos se ha esparzido  
Tu descendencia (Helias) por el mundo  
Quien podrá assi hallarse,  
Que le conuenga como a ti gloriarse!

Dezia la vltima. *Surrexit Helias Propheta quasi ignis. Eccl. 48.*

Como fuego encendido  
Que sus llamas reparte y comunica,  
Y en estando prendido  
En si mismo conuierte a quie se aplica,

Assi



Assi abraffa Elias

El monte del Carmelo en nuestros días.

En vna cueua deste monte estaua el Santo Profeta orando, y junto a el vna letra que dezia: *Cumque venisset illuc, mansit in spelunca, & ecce sermo Domini ad eum. 3. Reg. 19.*

Buscó a Dios en soledad

Elias, y en la oracion

Gozó su conuersacion.

En las quatro eras que diuiden el jardin, y miran a los antepechos del claustro, huuo otros quatro montes dedicados a nuestra santa Madre Teresa de Iesus, que hazian alusion a algunos de los misterios que obró Dios en la reformadora del Orden de Elias, y heredera de su espiritu, semejantes a otros fauores que a este glorioso Patriarca auia hecho su Magestad, como se lee en las sagradas letras. En correspondencia pues de nuestro Santo Profeta estaua en otra cueua nuestra Santa Madre tambien orando, y a la puerta esta letra. *Quasi leo in spelunca sua. Pf. 9.*

En la remontada cue

Da clamores el leon,

Y Teresa en la oracion.

En otra parte estaua nuestro Padre san Elias recostado debaxo del junipero, y vn Angel a su lado, ofreciendole pa y agua. Dezia la letra. *Angelus Domini tetigit eum, dixitque illi, surge, & comede, grandis enim tibi restat via. 3. Reg. 19.*

Leuantate, y come Elias,

Para poder caminar,

Que tienes mucho que andar.

En



## Fiestas

En correspondencia deste passo estava la Santa hincada de rodillas, recibiendo de la mano de Christo nuestro Señor vna rebanada de pan, fauor que le hizo su Magestad vna vez, que estando enferma y desgahada no podia comer. Dezia la letra. *Escaam dedit trimentibus se. Ps. 110.*

Porque puedas sin cansarte  
Reformar este Carnicero  
Te doy este pan del cielo.

Al mismo proposito se pusieron alli estas ingeniosas quarrillas.

El pan os parte y os da  
(Teresa) el Rey soberano  
Comed, que pã de tal mano  
Pan a secas no será.

Y asistiẽdo a vuestra mesa  
De fuerte os mira y regala,  
Que parece Maestresala,  
Y trinchãte de Teresa.

Pues q̃ sabeys q̃ los buenos  
Llenos de duelos estan,  
Comed, aunq̃ es solo pan,  
q̃ duelos cõ pã son menos.

Del pan y palo otros dan,  
Mas el que tanto os amõ  
Para si el palo romõ,  
Y para vos dexõ el pan.

Aunque tã enferma os via  
Pan solo os dio, pero vos  
Vereys que por darlo Dios  
Serã pan y mejoría.

Agradecida tomalde,  
Y si el comer os fatiga  
Alegraos, porque no diga  
Que comeys el pã de balde.

Dios como tierno galan  
Viendoos prostrada la gana  
El pan (Teresa) os rebana,  
Y os pone en la boca el pã.

Mirãdo Dios vuestro afan  
Para que su amor se entiẽda  
Como a niñ, y dulce prẽda  
Os quiere acallar con pan.

No



No por ver en vos flaqueza      Colacion es gran razon  
 Aunque tanto padeceys,      Hagays, auiendo ayunado,  
 Que bien sabe quo sabeys      Que pan de tal mano dado  
 Comer el pan con corteza.      Será dulce colacion.

Más quiere dar a entender      Y porque más os aliente  
 Al mundo desta manera,      Y os alegre el coraçon,  
 Que Teresa es su cordera,      Son para esta colacion  
 Y en su mano ha de comer.      Sus manos de oro la fuente.

En otra destas diuisiones estaua el Santo Profeta He-  
 Jias, dando el habito a su discipulo Eliseo, y la letra era.  
*Missirpalium suum super illum. 3. Reg. 19.*

Dando Elias a Eliseo  
 El palio, en su Religion  
 Comiença a hazer esquadron.

En Contraposicion estaua la Santa a la puerta de vn  
 Conuento, dando el habito a muchas monjas: y la letra  
 era. *Induite nouum hominem. Eph. 4.*

De las manos de Teresa  
 Reciben muchas gozofas  
 Habito de Religiosas.

En otra parte estaua el Santo Profeta resucitando vn  
 niño, y la letra dezia. *Expandit se, atque mensus est super  
 puerum; &c. & reuerfa est anima pueri intra ipsum, & re-  
 mixit. 3. Reg. 17.*

Con el aliento de Elias  
 Recibió el cuerpo difunto  
 Del niño vida en vn punto.

A este



## Fiestas

A este milagro correspondia el que la Santa hizo semejante, resucitando otro niño. Y la letra dezia: *En vinit filius tuus.* 3. Reg. 17.

Hermana, esse llanto cesse  
Conuertido en regozijo,  
Pues vey's vino a vuestro hijo.

En los quatro angulos del jardin auia por la parte alta otros quatro montes con quatro cueuas. En la vna estaua san Iuan Bautista predicando. En otra san Antonio Abad tentandole los demonios. En otra san Hilarión disciplinándose, y en la otra nuestra Santa Madre con vna cruz en la mano, y diciplinándose, y algunos demonios que huían della, significando por estos Santos la obseruancia que en sus tiempos tuuieron de la vida Eremitica, a los quales imitó, y siguió nuestra Santa en la reforma que hizo de su Religion, cuya regla es de Ermitaños. Por lo alto de los arcos del jardin auia diez y seys Angeles de bulto, cada vno con su tarjeta en la mano, en las quales auia muchos y muy elegantes versos, a proposito de las historias que aqui se tocan, que por la breuedad se escusa referirlos en esta relacion.

Breue y succitamente passaremos por lo que en la fiesta principal y otaua se hizo, porque auicndonos alargado en lo que toca al ornato de la Iglesia y Claustro será bien remitir lo demas a la impresion que allá hazen de sus fiestas tocandolas aqui en suma. Dixo la Misa el padre Provincial, huuo grande solenidad y musica. Diose a la Cattedal el sermon, y predicóle el Doctor Auendaño Canónigo della, y Capellan de honor de su Magestad, persona de muchas letras y nombre. Vino de Vbeda la Capilla del insigne hospital de Santiago, y con ella doze niños que ay muy



muy diestros en házer saraos y danças para regozijar semejantes solenidades. Venian impuestos, y enlayados en cinco saraos diferentes, los quales fueron repartiendo por la otava. Vno era del santissimo Sacramento, otro de nuestra Santa Madre, otro de Indios, otro de Turcos, y otro de Moros, y Christianos, variando en ellos diuersas mudanças e inuenciones, como son juegos de cañas, al cancias, y otros semejantes, tan ajustado y medido todo al compas de los instrumentos, y ellos con tanta gallardia y destreza, que dieron mucho gusto a toda la gente.

Antes de las visperas oró el primer dia en verso Latino vn niño noncio de poco mas de catorze años, con grande ser y autoridad, con afectos, y acciones tã propias como si fuera vn gran maestro del arte oratoria. Tomó por asumpto el milagro de la resurrecció del niño poco ha referido. Dixeronse las visperas con grande solenidad, y despues dellas se hizo vn sarao con que se dio fin a la fiesta del dia principal. Fue tanto el concurso de la gente toda la oraua, que no soló la Iglesia vieja y nueva, y el Claustro, pero todo el campo estaua lleno, auia en el gran tropel y multitud de cauallos, mulas, coches, y sillas, que apenas se podia hender por parte alguna, huuo la misma solenidad en los demas dias de la otava. El segundo sermon predicó el padre Fr. Diego de la Cueva Marin de la Orden de S. Domingo. El tercero vn Religioso graue de la Orden de S. Frãçisco Custodio de vna prouincia de Indias. El quarto el padre Prior de S. Agustín. El quinto el padre Andres Rodriguez de la Cõpañia de Iesus. El sexto el Padre Comẽdador de la Merced. El septimo el P. Fr. Pedro de Cuenca de la Orden de S. Francisco de Paula: y el otauo el Padre Maestro Fr. Agustín Delgadillo de la Orden de nãa Señora del Carmẽ de la Obseruancia. Predicarõ todos doctissimamẽte, y dixerõ grãdes alabãças, asì de la Sãta como



## Fiestas

de su reforma con que aumentará la deuocion del pueblo deleytaron y aprouecharon mucho a los oyentes.

La ciudad hizo vna bizarra mascara la primera noche de cincuēta y quatro Caualleros cō hachas y libreas muy ricas y vistosas, y tambien lo eran las cubiertas de los cauallos. Llevauan muchos criados a pie con hachas encendidas, y con las luzes que auia en las torres de la Alhambra (que está muy cerca de nuestro Conuento) parecia mas de dia que de noche. Despidieronse innumerables cohetes de diferentes maneras, ruedas y otras inuenciones de poluora: y con los juegos de chirimias que auia assi en la mascara como preuenidas para su recebimiento, se regozijó notablemente la fiesta.

No es justo passar en silencio vna liberalidad que en esta ocasion se hizo en gracia de nuestra gloriosa Madre (segū refirió aquella noche en nuestro Conuento vno de aquellos señores de la Chancilleria, a quien auia cabido la visita de carcel) y fue que soltaron quantos presos auia la misma vispera de nuestra fiesta, salvo tres cuyas causas no daban lugar a que se les pudiesse hazer la indulgencia que a todos los demas, los quales eran en gran numero, y assi quedando la carcel yerma de sus moradores, hubo muchos mas que en su propia libertad celebraron la fiesta de quien se la auia dado.

El Iueves infraotaua, por ser dia dedicado al santissimo Sacramento estubo descubierto, añadiendose ornato de luzes y cosas preciosas y perfumes sobre el altar. A la tarde oró vn hermano Corista de poca edad en prosa Latina sembrando algunas sentēcias de romance: trató admirablemente de la heroyca obediencia de la Santa. Despues de las visperas se remató la solenidad deste dia con vno de los sermōes dichos, y vn coloquio del santissimo Sacramento. El dia siguiēte se auia de leer el certamen poetico: pero

por



por suficientes motivos se dilatò para el Domingo dia de la orana. Y supliose este acto cõ otra oracion breue en que se dixo la causa de la dilacion, y se leyeron las poesias de casa, q̃ eran muy buenas, y dieron mucho gusto. Diuidieronse de las demas por cumplirla oferta del cartel, que de la Religion no auria juez ni parte.

El Domingo huuo vn grauissimo auditorio de personas muy calificadas de todos estados, el qual tambien autorizarõ los señores Inquisidores. Pusose vn teatro muy biẽ adereçado, y sillas de terciopelo carmesi con clauazon dorada para la judicatura del certamen poetico, junto al pulpito donde estaua el que le leyò: y los premios estauan pendientes, y a la vista. Leyose la sentencia, dando a cada vno lo que le rocaua, que fue vn acto solenissimo y de grande recreacion. Con lo qual ( auriendose hecho vn farao) se dio remate a las fiestas, y aqui se da a la relacion dellas.

---

**F I E S T A S D E C V E N C A,**  
*Sigüenza, Pastrana, Daymiel, Mançanares, Cogolludo, Almodovar del Campo, Critana, Consuegra, Malagon, Arenas, Tepes, y Ucles, ciudades y villas de Castilla la nueva.*

**A** Viendo precedido vna relacion tan larga como la de las fiestas de Granada, aunque tan llena de flores que aurá entretenido al lector, y recreado le mas que cantado: nos llama la breuedad, y el fin principal deste compendio,



## Fiestas

pendio, a hazer aqui vna junta de todas las ciudades, y villas que contiene el titulo, cuyas fiestas por la mayor parte fueron como de vna clase: y las relaciones y cartas de auiso dellas, tambien se diferenciauan poco, aunque de algunas que no nos dieron auiso de nuestros Conuentos, por otra via llegaron de que auian tenido excelentes fiestas. Apuntaranse aqui de la manera que se tuuo la noticia de ellas: las demas fueron ordinarias. Y no es de marauillar que en tantas partes echassen mano de vnas mismas cosas: pues lo que haze todo genero de fiestas celebres, es lo referido en estos papeles algunas vezes; esto es alegres repiques de campanas, multiplicadas luzes de noche, artificiosas maquinas de fuego, ingeniosas inuenciones de poluora, diestros juegos y regozijos de a cauallo, ricos y curiosos arautos de Iglesias, suaua concierto y armonia de musica, assi de buenas y diestras voces, como de afinados instrumentos, y el vltimo complemento de todo, que son deuotos, graues, y doctos sermones. Adonde auemos de yr a buscar otras cosas para hazer solene vna fiesta, quando mas se quiera engrandezer? De todo lo dicho, y como se vsò dello, vinieron diuersas cartas y relaciones de las mas ciudades y villas que aqui se contienen. Primeramente la insigne ciudad de Cuenca, donde demas de lo ordinario, se hizo vnabizarra y costosa mascara, y se gastaron muchos ducados en las fiestas: segun que lo escriuió la madre Priora del Conuento de Religiosas que alli tenemos embiando la relacion dellas. Haze aora alli el señor Obispo don Andres Pacheco vna fundaciõ de Religiosos en el ameno sitio de vna lla donde tenia su casa de recreaciõ, haziendonos donacion de vn refugio de deleytes, para que lo goze la Religion, como tan singular bienhechor della. Gastará en esta obra cincuenta mil ducados, y ella será digna de tal patron y dueño.



La ciudad de Sigüença . Son estas dos ciudades muy calificadas, y ambas cabeças de dos Obispados de los mas pingues y graues de España. La villa de Pastrana ( titulo de los Duques) y de las mas fertiles, y bien prouedidas de todo genero de cosas que tiene, no solo la Alcarria, mas toda Castilla, a causa del ordinario mercado de cada semana, adonde concurre gente de toda la comarca, y de muchas leguas en contorno. Ay alli Iglesia Colegial, clero muy exemplar, y la Republica es muy pia y deuota. En vn montezillo cerca della, que enseñorea tres valles muy amenos, y goza de saludables ayres, y alegres vistas, fundó nuestra Religion, con el fauor y socorros del Principe Ruygomez el primer Conuento desta Pronincia, que oy lo es de toda la Religion. Es el sitio de aquella casa tan fertile, que con ser poca la tierra la fruta della es mucha, y toda muy buena . En sus patrones parece, que con el mayorazgo se va deriuando de padres a hijos, y heredado la deuocion, segun muestran todos el afecto a este santo habito, y le fauorecen y honran. Instituyeron y dotaron alli, *Vna laus perennis*, que es continuada oracion, por todas las horas del dia y de la noche : para lo qual ay maranillo-fa disposicion, porque el santissimo Sacramento, de que la comunidad goza en el altar mayor, haze haz por la otra parte al oratorio de los Nonicios . Ha sido esta santa casa la semilla de los varones espirituales, y perfectos, que han dado ser a nuestra reforma, siruendo de piedras fundamentales a esta Congregacion, y a la de Ytalia. Hizola villa a nuestra Santa Madre muy solenes fiestas, corrieron dos vezes toros, hubo vna muy bizarra encamisada, y carrera de cavallos, hizieron vna ingeniosa dança, y otros regozijos. La villa de Daymiel, cuya piedad, y la deuocion de sus moradores, no se ha contentado con vn Conuento nuestro, sino que tiene dos, vno de Religiosos, y otro de monjas,



## Fiestas

monjas, y el nuestro se trasladò a otro sitio, y se ha labrado vna de las mejores casas que la Religion tiene en muy poco tiempo sin arrimo de patrones que descubren bien la liberalidad y largueza de aquella noble Republica. La villa de Mançanares cerca de alli, y lugar muy fertil y rico, donde nuestra Religion tiene el Colegio de artes desta Prouincia, por ser la casa muy buena y acomodada para esse ministerio, hizieron en esta muy noble villa solenissimas fiestas: vna mascara tan gallarda y costosa, que en la Corte no pudieran auer sido mejores las libreas jaezes, y adereços de los cauallos, huuo carros triunfales, carrera de ganfos, maquinas muy ingeniosas de poluora que embiò alli vn hermano de vn Religioso nuestro, que con ser persona que professa letras, es eminente en estas innenciones. Huuo tambien excellentes sermones. La villa de Almodouar del Campo donde ay Conuento nuestro. Son estas tres nobles villas de las que la Orden militar de Calatraua tiene en la abundante y socorrida mancha. La villa de Cogolludo (titulo del heredero de la casa y Estado de Medinaceli) tenemos en aquella villa vn Conuento que fundò la buena memoria del padre Iuan Fonte, mayorazgo y natural de alli, varon de singular virtud, el qual siendo Sacerdote, por humildad tomò estado y habitò de Donado, y en el perseverò alli hasta su dichosa muerte, dexando exemplo raro de su vida. No es justo dexar de reparar, aunque de passo en las fiestas desta noble villa, y en la grandeza con que se celebraron, a causa de auerse hallado en ellas la señora Duquesa (cuya deuocion es tanta, que no se contentò con ser el dueño de todo, y auer hecho la costa al Conuento, sino que por su mano quiso adereçar la imagen de la Santa, enriqueziendola con todas sus joyas y pedreria, que son de sumo valor) y el Duque su hijo juntamente con los Marqueses de san Roman, todos



todos con sus casas y familias asistieron, y la musica de Medinaçeli, con que no se echaua menos en nuestra Iglesia, el numerofo concurfo de gente luzida que tiene la Corte. Estauan colgados en ella y en el Claustro paños de brocado riquissimos, y sobrepuestos muchos quadros, Geroglicos y poesias. Huuo dos sermones, el vno predicò el padre Prior de santo Domingo de Ita, y el otro el padre fray Diego de la Vega, Guardian de san Francisco de Guadaluaxara, y ambos trataron de nuestra Santa, y de la Religion alta y doctamente. La villa de Consuegra, que es del gran Priorato de san Iuan, y tenemos en ella Conuento de monjas. La villa de Yepes, cuya poblacion, la abundancia de todo lo necessario, y su buen gouierno se artima mas a parecer ciudad que villa, y con estar tan cerca de Ocaña, q̃ es tan grande y principal, es la tierra tan fertil, que en ambas ay gente muy rica y hazendada: han salido desta villa varones insignes, y baste vno por mil, quando no huuiera otros, que es el Santo Obispo de Tarazona fray Diego de Yepes, confessor que auia sido del Rey Filipo Tercero, y que tambien lo fue de nuestra Santa Madre, y de los mayores deuotos que ella ha tenido, y que mas han fauorecido la Religion: y porque esse solo basta a ilustrar su patria, no se haze aqui mencion de otros.

En esta villa, y en Malagon, y Arenas tenemos Conuentos de monjas: y tenemos los de Religiosos en las villas de Critana y Veles, que son del Maestrazgo de Santiago. Algunas destas villas hizierò solenissimas fiestas, y entre ellas Veles, dõde fuerò tales, q̃ se pudiera dellas hazer vna muy cumplida relacion a auerse tenido el cuydado de descubrir las, que casi en todos nuestros Conuentos de España tuuieron los Prelados y Preladas dellos. Aura seruido esta digressiõ de desuiar vn poco el ruydo de las campanas y cohetes de los oydos del lector, y de no cansarle con la repeticiõ



## Fiestas

petición de vnas mismas cosas, como justamente se pudiera temer si de cada ciudad o villa de las nombradas se huviera de hazer distinta relacion: pero ponese en vez de ellas vna grata comemoracion de cada vna destas illustres Republicas en agradecimiento de la obligacion grande en que les quedamos todos los hijos y hijas de la Santa por lo que la han honrado.

El Claustro de nuestro Conuento de Pastrana estuuo adornado con mucha poesia (y la mas della fue casera) assi en Latin, como en otras lenguas, huuo Epigramas muchos, y graues, hymnos dulces y sonoros, agudos sonetos, y ingeniosos Geroglificos De cada cosa destas se pone aqui vna, porque la breuedad no dá lugar a mas, y para recreacion del lector se refiere vn soneto a lo Vizcaino, y otro Guineo, y otro a lo Sayagues pastoril.

**EPIGRAMA, EN QUE BREUEMENTE**  
se toca el transito de nuestra Santa Madre desta vida a la eterna( auiedo llenado de hijos y hijas los vmbrales del Carmelo) sus frequentes milagros, la incorrupcion de su cuerpo, el oleo, y fragancia que del sale, por todo lo qual se le hazen estas sagradas fiestas.

**I**mplenit postquam Sexus vtriusque Theresa  
Carmeli nunci limina mille sui,  
Ad cœlos iuit, parto fœcunda beato:  
Præmia vt accipiat parta labore solo.  
Mens tamen illa nitens non est oblita sepulchri  
Ex quo nectarco balsama odore fluunt.  
Adde quòd intègrum miracula multa cadauer  
Edit, & ægrotis est medicina pijs.  
Ergo vt Christigenæ corpus venerentur, adorent,  
Orgia diuina hæc instituuntur ei.

HYMNO



**H Y M N O, CASI AL MISMO PROPO-**  
 sito. Apunta la eloquencia de la Santa, sus obras he-  
 roycas, su penitencia y austeridad, y la deuo-  
 cion con san Ioseph.

**A** *Lumina Sancti spiritus  
 Fecunda laus Hispaniæ  
 Nullis tacenda gentibus,  
 Quas Phœbus ambit lumine.*

*Mundo relicto perfido,  
 Mundum domas ieiunijs  
 Saccoque corpus induis,  
 Ne sit deinceps efferum.*

*Frustra Theresa supplici  
 Hymnum retexo Carmine  
 Ni de supernis ædibus  
 Affles benigno sydere.*

*Tu prima Ioseph auspico  
 Ad Sacra patris æteri  
 Vexilla ducis Virgines  
 Contra Leonis impetus.*

*Tu sola verbis sufficis,  
 Et sola gestis forriter,  
 Quæ sola digna pandere  
 Nil artis externæ indiga.*

*Cum circulator inuidus  
 Ambit sorores avidus  
 Vt palma presa pondere  
 Semper resurgis irritus.*

**SONETO EN LATIN CASI AL MISMO**  
 proposito, exorta a los hijos a la imitacion  
 de la Madre.

**R** *umpant silentium nostra labia muta  
 Laudes Tereffe dicant, cui lucebat  
 Diuinus ille Sol, quo & ipsa ardebat,  
 Et cuius est fulgore iam induta.  
 Rigidam verò vitam insecuta  
 Nos quoque pati semper edocebat,  
 Nam, pati aut mori, dicere solebat  
 Diuino quasi spiritu loquuta.*

Nos



## Fiestas

*Nos ergo filij matrem imitando  
Fervore, charitate, ardenti amore  
Vestigia pedum eius sic sequamur,  
Ut Dominum Iesum perfecte amando  
Nec morte deficientes nec labore  
Quam possidet iam gloriam assequamur.*

OTRO ITALIANO A NUESTRA  
Santa, a quien la muerte en vez de aterrar leuanto entre  
los Virgineos Coros, y si los ojos corporales le atrauiesse  
con su dardo, dexole otros mas claros, con que qual  
aguila puede mirar de hito a aquel diuino  
Sol que da ser y lustre al Sol  
criado.

Tu la morte non preme, non atterra,  
Ma leua al Cielo fra i virginei campi  
(Alma Teresa) e in lor schiera stampi  
Di quell' amor, che non Vaneggia, & erra.  
Tu che spedita gia da mortal guerra  
Tante fiamme la su, dou' hora auampi  
Aues, che gui di gloria accesi lampi  
In gombri (lieta de tu ben) la rerra.  
Si l'empio strale gliochi tui trafisse  
Su, tra luci pu' beate, schietti' e Sante  
(Dou' t' in alza la tua gratia e il merto)  
Gia puramente d' aquila volante  
Scorgerano (si come stelle fisse)  
Il Sol ch' illustra il Sole charo e certo.

OTRO



## OTRO EN PORTVGVES EN ALABAN-

ça de nuestra Santa Madre, a quien compara con las  
mugeres que han sido insignes.

**A** Pelles contemplou com subtileza  
Das mais fermozas virgens a figura  
E pondo o melhor dellas na pintura  
De Venus a Fez rara en gentileza.  
Vsou do mesmo ardil en vos (Tereza)  
Deos que vos fez Rachel na fermosura,  
Em graça Abigail, e na ventura  
Ester, e outra Iudith na fortaleza.  
Que muito, que concorra toda a terra  
A veras maranilhas que em vos canto,  
Que como tais encantao terra e ceos?  
So eu da perfeição que en voe se encerra  
Confeso que não faço grande espanto  
Poys vosso Apelles foi o mesmo Deos.

## OTRO EN BVLGAR CON ESTA LE-

tra. *Domus repleta est fumo. Isa. 6.* por el apellido de  
nuestra Santa Madre de Ahumada.

**E**L fuego que consume, y que consume  
Quiso en el mundo perfumar su casa,  
Y como el es pastilla, y el es brasa  
Junto fue su hazedor, y su perfume.  
En humos olorosos se resume  
La gloria deste templo que se abraça  
Con humo y fuego, que aunque al cielo passa  
Tambien para mi bien se humalla y fume.  
Gloria en humo, y en niebla no dio entrada  
Antiguamente a fumos Sacerdotes,

Que



### *Fiestas*

Que tiño el humo sus deuidos humos.  
Mas ya la gran Teresa queda ahumada  
Con gracia, gloria, perfeccion y dotes,  
En luz, en enseñar, en todo fumos.

### OTRO A LO VIZCAINO.

(E Spaina lustre) presumido quedes  
Con hija que teneys, de mundo espanta  
Teresa le eres, Madre) virgen, Santa,  
Que en todo harrecebis Dios de mercedes.  
Padre de noble hūido los paredes,  
Carmen mouido vays, con furia tanta,  
Que adrede porfiado hasta que Santa  
Bautificas, canonizar que puedes.  
Monjas para ordenais, vida enseñando  
Descalça en pies, frio con que abrasas  
Demonios, con sayal vestis de gloria.  
Donzeilas muchos que tras del, dexando  
Mundo de pompa, y regalado casar,  
Con Dios allá te vas (carâ el historia.)

### OTRO A LO GVINEO.

Non zabe vosan sê ziñolo Andleya  
Como anqueyan Teleza que en Sibiya  
En Gâula plimecio, y en Cassiya  
Fondon tanto lan casa, e monasseya.  
Glan fiessa selen fase (o cosam beya!)  
Con tanto luminayo e chilumbiya,  
Y dizquen Santan ya? que mala viya,  
Pulque Santan plimeyo ze elan eya?  
Deziñolo Alcebispo a sacrisano

E den-



Edendolo Asistento acolchetome  
Turolu Cabayela e melcandere.  
Contento zalen, tulo san galano  
Valamen Diofo que alenglian pone!  
Quen tulo lo meneses tal munzere.

Plimo, a mi palencere  
A Guineya enclinimo  
Hagan fiesfa (rambe non fomo plimo?)

OTRO A LO PASTORIL SAYAGVES.

O Terefa y que bien meeys parecido  
Sobre las andas oy en nueffa Ygreja  
En viendoos se quedô mi alma perpleja,  
Y se me huê de sopito el sentido.

En zaga van de vos quantas yo he vido,  
Que a tal vertu nenguna se asfemeja,  
Mas no se que marmullan a mi oreja,  
Que con vn desposado auês tenido.

Seâ lo que huere : quando el crauo os puso  
Mucho os preciô, pues siendo Dios su padre  
Nacio de la que dixo, yo so esclaua.

Ved lo que el crauo estima! Yo os ala bo  
Con diros que no vi virgen y Madre  
(Huera las dos) de Dios acâ en ayuso.

GEROGLIFICO. PINTASE VN MONTE,  
en medio del vn escudo de la Orden con dos coronas, en  
la mas alta ha de auer vn letrero que diga. *Tu Corona*  
*nostra, y al pie, Mulier diligens Corona est.* Y la  
letra Española diga.

Coro.



## Fiestas

Coronado estaua el monte,  
Mas oy con vna persona  
Segunda vez se corona.

## FIESTAS DE PANPLONA.

**L**A Insigne y Real ciudad de Pamplona Corte y cabeza del Reyno de Nauarra, y llave de los de Castilla, fue dichosa en vn hijo tan celebre como el glorioso S. Fermin, que despues fue Obispo de la misma ciudad: pero no menos gloriosa por auer tenido otro valeroso soldado, que fue el bienauenturado padre S. Ignacio, a quien de la Milicia secular Dios sacò, para hazerle Capitan de vna de las mas ilustres compañías, que tiene la Iglesia militante, y de las que en ella mas han florecido y florecen, en letras, santidad, y exemplo: pero en el zelo de almas pocas le han hecho a Dios tan auentajados seruicios, pues desde que esta santa Religion començò con ella: començò en la Christiandad la mayor frecuencia de Sacramentos, y el mayor aprecio del aseo y limpieça en las cosas del culto diuino, y ministerio del altar. Tiene esta nobilissima ciudad la Audiencia del Reyno de Nauarra muchos Conuertos muy obseruantes y Religiosos; entre ellos ay dos de nuestra Orden, vno de frayles, y otro de monjas. En este està el cuerpo de la venerable Madre Catalina de Christo, deuda de nuestra Santa Madre, y no solo su hija en auer recibido della el santo habitosino en la imitacion de sus heroicas virtudes, y altissima contemplacion, y en estar su santo cuerpo, como el de nra S. M. entero, incorrupto, tractable, y de suaua olor, y en auer obrado Dios por su medio muchos milagros en vida y en muerte. A la republica desta esclare.



es el trece de la ciudad le quedò tan diestra la mano, y tan saboreado el gusto de las fiestas, que hizo ala beatificacion del glorioso Padre S. Ignacio, que en la de nuestra Santa Madre excediò a muchas ciudades, y a la primera nueva se hizieron grandes alegrías. Las del proprio dia, y la fiesta que en el se hizo describe la siguiente relacion.

### RELACION QUE NOS embiaron del Convento de Pamplona.

**D**iose principio a las fiestas de nuestra Santa Madre con unas solenes visperas, asistiendo a ellas todas las Religiones, y el Consejo. El señor Virrey no vino, porque desde este dia le ocuparon las cartas, y nuevas tristes de la enfermedad del señor dñ Juan Y diaquez su padre. Tambiẽ el señor Obispo estaua en la visita de su Obispado, y no se pudiendo hallar en estas fiestas, significò por cartas al Cabildo, quã grãde gusto recibiria en q̃ se mostrasse mucho la Iglesia en celebrarlas. La ciudad les dio assi mismo principio, corriendo la vispera toros en la plaça. Al anochecer començaron a encenderse los fuegos y luminarias, y solas las de nuestra casa y cerca passauan de ochocientas. Leuãtose en vn campo que ay enfrente de nuestra Iglesia vn hermoso castillo de madera sobre ocho columnas, que tenia mas de quarenta pies en alto, estaua lleno de cohetes bolidores, y por la parte de a fuera de muchas hachas, y otras luces. Luego començò el solene repique de las campanas, assi de nuestra casa, y de la de nuestras Religiosas, como de todas las Iglesias, y Conuentos de la ciudad, que concurriendo tantas juntas, y mezclandose el ruydo de tiros,



## Fiestas

tiros, y otros instrumentos de fuego, parece se hundia toda ella. No solo estauan los fuegos en nuestra casa, pero no quedô en la ciudad plaça, ni calle en que no huuiesse muchos. En el lienço de la muralla que mira a nuestro Conuento auia algunos clarines, que causaua alegria y deuocion el oyrlos, y quando ellos cessauan se oïa el tañido de chirimias y tromperas que estauan repartidas en diuersos puestos. Baxô aquella noche todo el lugar a nuestra casa, porque el Virrey auia mandado que no se cerrassen las puertas de la ciudad, que fue muy particular gracia, y cosa raras vezes vista aqui.

El Domingo a cinco de Octubre, amanecio nuestra Iglesia marauillosamente adereçada, estaua colgada de ricas telas de oro, y por encima de la cornija estauan bien dispuestos algunos cuerpos de Santos, y entre ellos albahacas y otras flores. El altar mayor se alargô otros dos tãto, y para todo huuo riquissimos frontales de tela. Encima se leuantauan tres gradas, que estauan llenas de medios cuerpos de Santos, y otros relicarios, y cosas de mucho valor y curiosidad, hazia retablo vn famoso quadro de nuestra Santa Madre, y este le cubria vn dosel muy rico y vistoso de tela, y cenefas bordadas. Salia todo mucho, por que ardian en solo el altar Mayor ochenta velas de a libra en candeleros de plata, el suelo y gradas se cubrian con vna alhombra, que valia seyscientos ducados. En medio de la Capilla se leuantô otro altar con quatro frontales de tela, en el qual estaua en sus andas nuestra Santa Madre vestida, y adornada con mucha riqueza, con ocho velas blancas muy gruesas, que ardian en los quatro angulos, y otros ocho blandones de plata en el suelo. Otro altar hizieron nuestros padres del Carmen en frente del mayor, tenia mucho que ver de cosas ricas y curiosas. A la Misa mayor asistieron los señores Virreyes, Corte, y Cõsejo y el,



y el Cabildo que vino en forma de procesion. Estauan a la puerta dos juegos de chirimias, y vna curiosa danza, y algo mas adentro de la Iglesia algunos Religiosos ancianos para recibir las personas mas graues que venian. Oficiose la Misa con toda la musica de la Iglesia mayor, dixola el padre Prior, y predicô el padre Abad de Yrache del Orden de san Benito, Diputado en este Reyno de Nauarra, y primero voto en Cortes, persona muy graue y docta, y el sermon fue excelente, hablando en el de la Santa y de la Religion, con mucho afecto y ternura. A las tres de la tarde boluio el Cabildo en forma a nuestra casa, que es cosa rara, y de mucha consideracion la demonstracion que hizo esta Santa Iglesia en esta ocasion. Dixeronse visperas muy solenes, y despues dellas se començô la procesion por nuestro Claustro. Estaua muy bien colgado, y lleno de varias y curiosas poesias, y en sus angulos quatro altares llenos de cosas ricas, con muchas velas, y todo muy oloroso desde que començô la procesiô hasta casi de noche, parece se hundia la ciudad, porq̃ su excelencia auia mandado poner en el muro que cae a nuestra casa dos compañías de soldados que no cessauan de disparar mosquetes escaramuçando vnos con otros con respuestas continuas. En el castillo se dispararon quarenta pieças gruesas, y otras menores, que andando en la procesion con estar toda la ciudad en medio del y de nuestra casa, parece se venia toda ella al suelo. Su Excelencia embio esta tarde a casa al Marques de san Damian su hijo. Acabada la procesion, hizieron vnos estudiantes en nuestra Iglesia vna comedia de nuestra Santa Madre harto buena, que el auerlo sido, y el gusto con q̃ todos quedarô dellales hizo llevar bien el acabar se muy de noche, y assi fueron menester hachas, para q̃ el Cabildo boluiera a su Iglesia, y casa, y con ser tan tarde,

m y auer



## Fiestas

y aner baxado dos vezes, no solo no se cansaron, ni mostraron sentimiento, antes quedaron contentísimos, y como agradecidos del buen dia que les auíamos dado, alabando y engrandeziendo mucho nuestra fiesta, que aunque fue grande, creo no fue menor su deuocion y piedad. Este mismo dia á la noche huuo tambien muchos fuegos en nuestra casa. Y sucedio, que preparando vno de los ingenieros los que tenia en la cerca de nuestra huerta, dio vna grande cayda al suelo, y a lo que el dixo, que xandose por grande rato, le parecia auerse quebrado vna pierna. Tuuimosle todos lástima, y parecionos que en la fiesta grande de los fuegos (que el solo la entendia) nos auia caydo (como dizen) vn jarro de agua. El portero del Conuento le apiadó mas en particular, y le rogó que se encomendasse a nuestra Santa Madre, en cuyo seruicio andaua ocupado, y aplicole a la parte donde el se quexaua vn pañito de los que andan de la Santa, y luego de improuiso quedó de manera, que afirmando estar bueno y sin dolor alguno, luego boluio con mucha alegría a sus inuenciones, y las dispuso y executó admirablemente. Estana toda la ciudad aguardádo estas fiestas, y fue para todos cosa de grande alegría el ver tanta maquina de tiros, bombas, montantes, y boladores q̃ cubrian el cielo. Al mismo tiempo passaua otro tanto en la muralla, y el ruydo de sus mosquetes y trabucos hazia competencia con los nuestros, y todo junto fue vn espectáculo de mucho gusto y alegría, afirmando todos, que ni en canonizaciones de Santos, ni en recebimientos de grandes Principes, ni en ocasion alguna se auia visto cosa en esta ciudad mas grandiosa, añadiendo algunos, que ni en la celebridad del Corpus (que es aqui siẽpre muy grande) se vio jamas tal solenidad y grandeza.

Como nuestra casa está tan fuera de la ciudad, y el auiso de que se auia de celebrar la fiesta con oraua; llegó



gō tarde por la quiebra de las estafetas; no tuvieron apercebidos mas sermones; aunque toda la oraua se hizieron los officios solenemente quanto fue posible, y así dire al go de lo que se hizo en nuestras Religiosas que tienen la casa en la ciudad.

Hizieron el Lunes su primera fiesta con mucha solenidad y aparato, tenían la Iglesia curiosísimamente compuesta, y como estaua mas a mano que nuestra casa, fue infinita la gente que acudio a ella de todos los estados, predicó el padre Prior del Carmen. El Miercoles hizieron la segunda con la misma solenidad, predicó el padre Abad de Yrache, fueron los dos sermones muy grandes, y dixerón en ellos grandes alabanzas de la Santa y de la Religion, con mucha erudicion y afecto. En el dezir las Misas se guardó puntualmente el tenor del breue de su Santidad, aunque nos costó algun trabaxo el cumplir con algunas comunidades, y personas graues, que dessearon mucho dezir estas Misas.

El Sabado a la tarde ( que fue la fiesta principal de las Religiosas ) se cantaron visperas muy solenes, con vniversal concurso de todas las Religiones, y Caualleros de la manera que acudieron a nuestra casa, el dia de la fiesta principal y primera. Al anohecer cantó la musica las completas, en las quales dezian auer echado el resto, así por la muchedumbre de villancicos que cantaron, como la variedad de voces y instrumentos. Entrada ya la noche encendieron los fuegos, y comencaron a disparar tiros y cohetes de muchas maneras, vnos que subian parece que hasta las estrellas, y alli respondian como vn mosquete, otros andauan entre pies con harto contento de la gente, otros hazian eferos diferentes, Auian armado los ingenieros dos castillos a las dos esquinás de la casa de las Religiosas, y a deshora baxauan,



## Fiestas

parece que bolando vnas palomitas, con fuego en el pico, y pegando en los castillos los hazian disparar infinitos cohetes y tiros. Estaua en medio de la plaça otro castillo que tambien disparô, y se quemô a su tiempo con muy grande estruendo y regozijo. Estando toda la ciudad en la plaça de las Religiosas, y en los balcones y ventanas que ay en ella, que es mayor, y tan bien quadrada como la de Valladolid, entrô vna vizarra encanifada de muchos Caualleros, corrieron muchas carreras, y despues de auer regozijado la plaça, hizieron lo mismo por toda la ciudad. El Domingo asistio al oficio el Cabildo en forma, y dixo las visperas por la tarde, despues dellas contraron en nuestra casa, que se hizo por la plaça vna muy solene procesion en que concurrio toda la ciudad y Cabildo, y mas de dozientos Religiosos de diuersas Ordenes. Dizen, que hallandose en las visperas tanta multitud de gente, y los musicos bien afectos, solicitandolo el Cabildo, echaron mano de las andas en que estaua la Santa quatro Religiosos, siguiendoles los demas hizieron su procesion muy solene, llevando a la Santa por toda la plaça con mucha grauedad y espacio cantandole mil moteres. Acabose esta procesion casi de noche, y luego salio por aquella plaça, y por la ciudad vn toro, con que dieron algre fin a la fiesta, aunque no a la deuocion con la Santa, que es cosa marauillosa, ver la que esta ciudad y Reyno de Nauarra ha mostrado, y la que le ha cobrado de nuevo, a la qual quedamos muy obligados y con desseos de mostrarnos agradecidos.

(?)

DE



DE UN RELIGIOSO DE NUESTRA  
Orden en persona de nuestra Santa,  
hablando con el Serafin del dardo.

SONETO.

Hiere, que pide heridas vna herida.  
Mata, que pide muertes vna muerte,  
Haz fuerte (Serafin) que es buena fuerte  
Hallar ganancias con quedar perdida.  
Quita la vida, que me das la vida,  
En rigor tu dulçura amor conuierte,  
Mata lo flaco, viuirá lo fuerte,  
Quedaré consumada y consumida.  
Son Serafin preciosos tus azeros  
Tu herir de gracia, tu matar de oro,  
Tu empresa, libertad al alma presa.  
Tu punta, hazerla en bienes verdaderos,  
Tu enterrar, descubrir vn gran tesoro,  
Y todo lo executas en Teresa.

---

DEL MAESTRO JOSEPH  
de Valdivieso a nuestra gloriosa  
Madre.

OTAVAS.

VIRGINIDAD.

Candido lirio, que al Abril del cielo  
Con virginal candor esmalta y pinta,

m 3

Meli.



## *Fiestas*

Meliflua aueja, que en corporeo velo  
De nectar virgen da la essencia quinta,  
En quien el Lince (Dios de todo el suelo)  
La virginal pureza vee distinta,  
Teresa nace al mundo, en feliz hora  
Virgen, del Sol Iesus bañada Aurora.

## SCIENCIA.

Como para Dios nace: la enriqueze  
De mil joyas bellissimas, y luego  
De su sciencia el caudal rico le ofrece  
En baño de templado, y dulce fuego:  
Crece Teresa, y a porfia crece  
Su sciencia imperceptible al mundo ciego,  
Que como Dios su esposo la fomenta  
Hasta llegar a Dios siempre se aumenta.

## PATRIARCATO.

De la maternidad el don sabroso  
Goza la Virgen bella en sumo grado,  
Y claro està, que si es Christo su esposo,  
Que suyos son los hijos, y el cuydado:  
El espiritu en ella generoso  
Se goza de auer hijos procreado  
Entre los virginales regozijos,  
Que sean suyos, y de Dios sean hijos.

## RAPTOS.

El endiosado pecho feruoriza  
De tal suerte el espiritu eleuado

Que



Que a los humanos ojos agoniza  
 Aquel que solo en Dios está ceuado:  
 Con esto sus afectos eterniza,  
 Transformado el amante en el amado,  
 Y con inmensa gloria se alborozá  
 Del inexhausto bien que mira y goza,

## SED DEL MARTYRIO.

El desseo de verse a Christo vnida  
 Llamas de amor del casto pecho exala,  
 Si vea martyrio en Christo, enternecida:  
 El sentimiento a su desseo yguala  
 Con sollozos le pide que no impida  
 Morir por el, pues es hermosa gala  
 Del rosicler de sangre del martyrio  
 Esmaltar, de pureza el blanco lirio,

## TRANSITO DE AMOR.

Concurre Dios a su desseo y ruego,  
 Mas quiere que de amor muera su esposa,  
 Que es holocausto el coraçon en fuego  
 Que a Dios agrada, y victima sabrosa:  
 Abrassase de amor diuino; y luego  
 A Christo buela su paloma hermosa  
 Qual fenix renouada, y goza juntos  
 Los bienes, de que acá tuuo barruntos,

m 4

FIESTAS



## FIESTAS DE LABAÑEZA.

**E**S Labañeza de los Duques Condes de Miranda, titulo de su heredero, que es Marques de aquella villa, y es tã devota de nuestro santo habito, como sus señores que lo son mucho: y aunque su poblacion es pequeña, pues no passa de quatrocientos vezinos, el animo dellos, y el deseo que significò el Regimiento de festejar en esta ocasion a nuestra Santa Madre, fue muy grande, y asì en demonstracion del, mandò el Corregidor encender muchos fuegos la noche que llegó la nueva de la beatificacion, y de otras muchas maneras la solenizò aquella villa, ordenando sus mayores fiestas para el dia principal y su octava, señalando diputados con comission para gastar, y preuenir todo lo necessario. Tiene nuestra Religion alli vn Conuento de frayles, del qual nos embiaron la relacion siguiente.

---

RELACION QUE EMBIO  
vn Religioso de nuestro Conuento de  
Labañeza.

**E**L Sabado a quatro de Octubre vino el señor Obispo de Astorga (de cuya diocesi es esta villa) vestido de fiesta a nuestro Conuento acompañado de lo mejor de la villa, y despues de auer hecho oracion breue en nuestra Iglesia, que es la que ha servido de prestado estos años, se vistio de Pontifical para bendezir la Iglesia nueva que para esta fazon se auia acabado de blanquear, la qual (aunque por ser tan nueva, y estar harto bien acabada, parecia a todos que

no



no tenia necesidad de mas adorno) estuuo colgada de ricas telas y brocados, y de todas maneras tan compuesta, y llena de cosas ricas y curiosas, que causaua particular alegría y deuocion el verla. Vestido pues de Pontifical su Señoria, la bendixo con las ceremonias que manda el Romano, cantando los Psalmos, y todo lo demas la Capilla de Astorga, que vino aqui para estas fiestas.

Acabada la bendicion de la Iglesia se cantaron las visperas solenissimamente con tres Coros de voces diferentes, dos organos, y otros instrumentos. En anocheciendo aparecieron muchas luminarias, faroles, cohetes, e inuenciones de fuego, que junto con la correspondencia de las chirimias y trompetas que estauan en nuestra casa, y de las que tenia la villa, se hazia vna muy deuota y regozijada fiesta.

El Domingo dia primero de nuestra S. M. acabaron los officios en las Parroquias muy a tienpo, y luego ordenarõ para venir a nuestra casa vna solenissima procesion, para la qual se valieron de las cruces, cofradias y pendones, no solo de la villa, sino de muchas de la comarca. Salieron pues de la Iglesia mayor con buen orden toda la clerecia, y Regimiento, veniã delante muy buenas dâças, disfraces, y otras inuenciones que tenia preuenidas la villa. En medio de la clerecia veniã quatro Sacerdotes vestidos cõ ricas dalmaticas, y en vnas andas muy biẽ adornadas traïã a nuestra S. M. ricamente vestida, y en otras vn niño Iesus.

Salio el señor Obispo y nra Comunidad a la puerta de la Iglesia antigua cantâdo la Capilla lindos motetes, lleuaua el padre Prior debaxo de vn rico palio el fantissimo Sacramento para trasladarlo a la Iglesia nueva, y assi en esta ocasion concurrieron la fiesta de su dedicacion, y la de nuestra Santa Madre, y para entrambas toda esta solenidad. El fantissimo Sacramento se puso en su lugar, y nuestra Santa en vn rico altar que estaua preparado en la  
Capilla



## *Fiestas*

Capilla mayor, todo lleno de velas, y mucha curiosidad. Luego se cantó la Misa mayor asistiendo su Señoría, y lo demas de la villa, y infinita gente de la comarca. Cantó la Misa el padre Prior del Cōuēto, y vistierōse de ministros dos Religiosos, graues del Orden de Santo Domingo: predicó el señor Obispo admirablemente, diziendo grandes cosas en alabança de nuestra Santa Madre, y de la Religiō, mostrando a todos el singular afecto, y la estima que tiene de nuestra Orden, con que se dio fin al oficio deste dia, y principio para los siguientes, en los quales por la asistencia de su Señoría, de la clerecia, Regimiento, y por la musica, y famosos sermones que huuo, se solenizò la fiesta como el dia primero. Acudieron tambien Religiosos de otras Ordenes en tan grande numero, como si tuuieran Cōuentos suyos en la villa, y con tan grande deuocion, que aumentauan la de todos los demas.

En la villa se hizieron todos los dias y noches de la otra mil generos de fiestas. Este Domingo primero salio vna mascara de a cauallo de siete quadrillas muy bien ordenada, vestidos de diferentes libreas, con sus hachas encendidas, dieron muchas bueltas al pueblo, y al rededor de nuestra casa, que con las muchas luzes, estaua todo este circuyto tan claro como el medio dia. Para otra noche hizieron los ingenieros que auia traydo la villa cosas marauillosas de fuego, salio a deshora de vna montaña vn fiero Dragon echando fuego por la boca, y acometio a vn castillo que estaua distante cien passos, del qual salio vn Capitan con vna lança de fuego que le resistio, boluiose la sierpe a la montaña, y con quatro faunos que sacò della echando todos fuego por vnos bastones, acometieron al castillo, de donde salio el Capitan con otros quatro soldados con pieças de fuego que le resistieron la entrada. Boluiose la sierpe, y tomando otros ocho faunos sobre los quatro, que



que todos sin ella eran doze, acometio tercera vez al castillo, que le defendio el Capitan con doze piqueros. En esta vltima refriega, se prendio fuego al castillo, de donde salio tanta infinidad de cohetes boladores y tronadores, q̃ espantaua a los que lo vian. De la sierpe tambien salio infinidad de cohetes, y vltimamente en el castillo, y montaña quedaron muchas ruedas, y ingenios de fuego, que regozijaron grandemente la fiesta, quedando todo abraßado, castillo, sierpe, y montaña. La gente se turbó tanto cō el fuego, que por huyr de las bombas y cohetes, se atropellauan y caian, que todo seruia de fiesta, los caualllos tambien se alborotaron del ruydo, y assí espantados hizieron algunas cosas de recreacion. Finalmente gastaron toda la noche en fiestas, regozijos, y musicas, y el Martes corrieron sortija y toros. Toda la oraua estuuó nuestra casa, Iglesia, y Claustro con el mismo adereço que el primer dia, venian todo el dia a visitar a nuestra Santa Madre infinitas gentes de la villa y de la comarca, y en todos se ha aumentado muchissimo la deuocion, encomendandose muy de veras a la Santa, y esperando por su intercessiõ el remedio de sus necesidades.

---

*FIESTAS DE SORIA, OSMA,  
Calahorra, Vitoria, Tudela, Riose-  
co, y Peñaranda.*

**POR** Suficientes motinos hazemos aqui junta de cinco magnificas y famosas ciudades y dos villas, no porque en todas dexassen de fer muy buenas las fiestas, y en algunas tan tolenez y cumplidas, quanto lo han sido las q̃  
mas



## *Fiestas*

mas se han auentajado en España, sino por no auernos em-  
biado las relaciones a tiempo, y hechas por menudo, aun-  
que por otra via esparziendolas la fama por mayor, llega-  
ron a nuestra noticia.

T A L E S F V E R O N las que hizo la ciudad de Soria,  
a quien la antigüedad dio nombre de la gran Numancia  
tan inexpugnable, que los Romanos conquistadores de  
el mundo, alli amaynaron, porque en catorze años de si-  
riacion y cerco jamas la pudieron rendir ni entrar. Enno-  
blecen grandemente a esta ciudad los muchos y califica-  
dos mayorazgos, y casas de Caualleros que tiene, y no la  
enriquezen menos los ganados que trae en Estremo. Alli  
llegò nuestra Santa Madre vn año antes de su glorioso tran-  
sito, y fundò el Conuento de Religiosas que en aquella ciu-  
dad tiene nuestra Orden. Y en la ocasion presente de su bea-  
tificacion todos los ocho dias de la otaua fueron las fies-  
tas notablemente alegres, y entre otras demonstraciones  
publicas que los Caualleros hizieron, vna fue vn famoso  
torneo que se tuuo con gran destreza y bizzaria de armas,  
sobreuestes, y penachos. Tambien corrieron toros, y en  
ellos succedio vn caso lastimoso, aunque tuuo felicissimo  
sucesso, y fue, que acometio vn toro a vno de los Caualle-  
ros que andauan en la plaça, y le hirió vn pie passandosele  
de parte a parte desde el calcañar hasta lo superior, y des-  
garrando el pie del todo, de suerte que verlo, y aun oyrlo  
causaua notable compassion. Llegò vn Religioso y curò-  
le, y luego estubo bueno, teniendose el sucesso por cosa mi-  
lagrosa, porque por la via ordinaria de la cirugia, a bien li-  
brar tenia cura para mucho tiempo. No trato de la sole-  
nidad con que se hizieron los officios diuinos con la asis-  
tencia del señor Obispo, y la excelencia del sermon, que  
alli predicò. La liberalidad en los gastos de los fuegos, in-  
uenciones, y todo lo demas que alli se hizo con tanta  
gran.



grandeza por la razon dicha. La segunda ciudad de las que contiene el titulo es Osma, cabeça de Obispado, aunque la Cattedral no está en la ciudad, sino en el Burgo, y fue tan feliz, que tuuo por Canonigos al bienauēturado san Pedro (cuyo cuerpo tiene, y cuyo sepulcro de jaspe de espeja es de las sumptuosas fabricas de España) y al Ilustrissimo Patriarca Santo Domingo, honra de la nacion Española, y columna de la Iglesia, el y su santa Religion, pues es de las que mas florecen en letras, en santidad de vida, en Religiosa obseruancia, y en auer tenido innumerables Santos martyres, confesores y virgines. Tiene aquella santa Iglesia vn Crucifixo milagroso, y muy frequentado de la deuotion de los fieles, que no es como quiera crecida. Y así cō solas sus limosnas, sin arrimo ni sombra de patrones ha podido nuestra Religion labrar, y acabar vno de los mas biē acomodados Conuentos, y alhajados de cosas para el culto diuino que tiene la prouincia de Castilla. Ay en el vna imagen de nuestra Señora, que es la deuocion de toda aquella comarca. Hizose la fiesta de nuestra Santa Madre con grande solenidad, y predicò el señor Obispo vn sermō tan graue y docto, como se verà en el tomo dellōs que sale a parte, y basta saber que es de su Señoria para que se presume quan bueno seria. La tercera ciudad es Calahorra cabeça de Obispado, cuya Cattedral ha tenido Obispos Santos, y siempre han florecido en ella capitulares señalados en letras, y virtud. Tiene vn clero muy compuesto, y de grande reformation. Han salido de Calahorra varones insignes, como el eloquentissimo Quintiliano Principe de la Retorica. Algunos ha auido en nuestros tiempos, y aun viuen oy, cuyas letras y virtudes los llamauan a vn Encomio particular, a no estar de por medio el Consejo del Ecclesiastico, por el qual remitimos a quien los alcançare en dñs el pregon de sus alabanças. A aquella ciudad



dad fertiliza el famoso Ebro, tiene nuestra Religion en ella Conuento de frayles y conuento de monjas. La quarta es Vitoria cabeça de la Prouincia de Alaba, y Republica de las mas bien regidas, y gouernadas, y mas excelentes en el trato politico que ay en todos estos Reynos, es de gente muy calificada y noble. Tiene entre otros Conuentos dos que son muy graues, y fundaciones Reales, esto es, Santo Domingo, y Santa Clara. El de nuestras Religiosas es de los mas obseruantes de aquella Prouincia, y sus Religiosas muy imitadoras de las virtudes de su Madre Santa (aunque todas lo son quantas hijas tiene.) Es la quinta ciudad Tudela, y la primera en Nauarra (fuera de la Corte del Reyno) porque aunque no es tan grande, y poblada como algunas de las contenidas en este tratado: pero en nobleza a ninguna es inferior. Haze la famosa, no solo la fertilidad y apazibilidad de sus vegas, a quien mansamente visitan las corrientes del caudaloso Ebro, sino la insigne y famosa puente de Matibible, tan conocida en el mundo por esse nombre quanto celebre por su grandeza, fortaleza y sumptuosidad. Ay en esta ciudad vna Iglesia, que aunque es Colegial a muchas Cattedrales excede en la autoridad y grauedad. Tiene nuestra Religion alli vn Conuento de frayles muy bien recebido, cuya fabrica y sustento, no sin mucha razon se ha librado desde sus principios en la piedad y deuotion de los fieles, que sin duda es muy grande. Las villas son Rioseco, lugar de gran poblacion, de mucho trato y riqueza, muy abastado y proueydo, y de gente muy pia y deuota. Es del Almirante de Castilla, el qual se llama Duque de Medina. Tenemos alli Conuento de frayles y de monjas. La vltima es Peñaranda titulo del Duque Conde de Miranda, ay en ella Iglesia Colegial, tienen alli estos señores vn excelente palacio, y nuestra Religion vn Conuento de frayles de los mas aseados, y bien labrados



que ay en ella, fundòle, edificòle, y dotòle de quatrocientos ducados de limosna Annua el Conde don Iuan primer Duque de aquella villa, Virrey que fue de Napoles, y Presidente de Castilla, el qual dexando a muchos huerfanos en sus dias, se retirò a lograr los que le quedaran de vida, adonde le hallasse la muerte con solo el cuydado de su alma, y no embuelto en los negocios de tan gran lugar como ocupaua, y asì la tuuo felicissima en aquella villa, cerca de donde tenia su entierro, que es vn santuario o archiuo notable de reliquias, y la mayor grandeza del es, tener sobre su sepulcro el santissimo Sacramento en Capilla a parte, y siempre descubierto y patente. Fue este gran Principe el mas pio y deuoto, y de los mayores fauorecedores que tuuo este Santo habito, como lo mostrò en muchas ocasiones. Dexò en nuestro Conuento (cuyo Patronato es de su casa) vn Christo en la Cruz del tamaño del natural, tan excelente, que ha menester quien le mira reparar, y persuadirse a que es figura artificial, y no vn hombre verdadero espirando. Las fiestas que en estas ciudades y villas se hizieron, en algunas dellas fueron famosissimas, y en otras no inferiores a las que este compendio contiene, cuyo volumen se acrecentàra demasiado, si de quando en quando alguna vez ( aunque pocas ) no ocurriera especial causa para abreuirlas, o por no auer venido su exàcta relacion en carta, sino al buelo de la fama, o por no contener cosa particular y memorable.

( ? )

S O N E.



# SONETO A NUESTRA Santa Madre.

**V**Nos hijos de Dios muy mal casados,  
Hijos Gigantes, por su mal, tuvieron,  
Que tambien en el mal gigantes fueron  
Crecidos mucho, pero mal criados.  
Christo y Teresa puros desposados  
Casta y diuinamente se quisieron,  
Y diuinos gigantes produxeron  
Si dioses no, varones endiosados.  
Prodigio el padre, Madre monstruosa,  
Muger Doctora, y aunque muerta, viua,  
Que vida el oleo del sepulcro vale.  
Tengan tambien familia prodigiosa  
Para empresas del cielo gente altua,  
Que todo al padre, y a la madre sale.

**DEL LICENCIADO PORRENNO EN**  
alabanza de nuestra Santa Madre, cuyos loores contará  
quien contare las arenas de la mar, las espigas y  
flores del campo y las estrellas  
del cielo.

## EPIGRAMA.

**C**laudere qui modica pelagus tentauerit vnda,  
Aut numerum cunctis ponere syderibus:  
Qui volet exili pelagus concludere texta,  
Discere quot pisces parturit Oceanus.  
Aestiuis quot apes modicas parit hybla diebus,  
Quotque geris suaves dulcis Hymete fauos.

Ponere



*Ponere littorea numerum conetur arena,*

*Dicere quot folijs sylua superba viret.*

*Quotque Ceres campis flauas emittat aristas,*

*Quot violas verno tempore terra parit.*

*Hinc similem facio (Theresa) includere laudes*

*Qui volet ille tuas. Laus tua magna nimis.*

## FIESTAS DE VALLADOLID.

SI como dixo el Magno y diuino Gregorio *Per hoc, quod foris agitur, quicquid intus latet aperitur*. Auemos de filosofara cerca de las cosas que no vemos, por aquellas q̄ nos son parentes: sin duda se ha de conceder en las cabeças de la Republica de la inclita ciudad de Valladolid, vna singular magnanimidad en concebir, y no menor eficacia, y poder en executar. Pues a imitacion de Dios que con vna palabra, *ipse dixit & facta sunt*, el dezir fue el hazer, assi acá las grandezas que la imaginacion fabricò, puso en obra la mano sin parecer que mediaua tiẽpo. *Aliud alios decet*, dixo Seneca mũy a este proposito, pues no fuera justo conẽtar se cõ medianias, los q̄ son en todo Gigantes, en la nobleza, en la virtud, en la potẽcia, y en la deuocion cõ nũestra Madre Sãta, quales fuerõ las personas q̄ se quisierõ encargar de su fiesta, dexãdo cõ santa embidia a las comunidades, y particulares personas que califican aquella gran ciudad, esto es la Catredal della, la Inquisicion, la Chancilleria, la Vniuersidad, el Consistorio, y Regimiento, y mucha nobleza q̄ tiene, pues fuera dela Corte, pocas ciudades se conocen de tantos señores, Grãdes, y titulados, cada vno de los quales a solas quisiera alçarse cõ esta empresa. Tenemos en aquella nobilissima ciudad Cõuẽto de religiosos, q̄ es de los

n mas



mas antiguos y graues que la Orden tiene, es casa de Nacimiento, de donde han salido varones insignes, que han ilustrado nuestra Reforma, ay Conuento de monjas fundado por nuestra Santa Madre. Lo que alli se hizo en su beatificacion contiene esta sumaria carta.

---

*CARTA Y RELACION DE  
Valladolid, embiada por vn Religio-  
so nuestro.*

**L**A grandeza y deuocion desta insigne ciudad no tomó las fiestas y alegrías de la beatificación de nuestra Santa Madre, de manera, que sin mucha dificultad se pueda reducir a breuedad y suma, para poder yr en vna carta: y así se está imprimiendo vn libro particular, con la relacion a la larga desta comun alegría, de la sumptuosidad que en ella hubo, de los famosos sermones que en alabanza de nuestra Santa Madre, y honor de su Religion se predicaron, y de los muchos y marauillosos versos que al mismo propósito se compusieron. Y aun me dicen, que la persona que se ha encargado de sacar esto a luz, lo dedica todo a nuestro santísimo padre y señor Paulo Quinto. Para que pues mediante la asistencia y luz del Espíritu santo, dio motivo y causa a tan crecido, y vniuersal gozo, le rēga de ver quan bien recebido ha sido, y quan festejado de todos, y se digne de darnosle con el cumplimiento que deseamos. Conforme a esto, muy escusado me veo de alargarme en esta carta, remitiéndome a lo que saldrá tan presto, y se podrá gozar, no solo en España, sino en Roma. Solo digo breuemente, que pareciendoles al Regimiento, y Caualleros desta ciudad conue-



conueniente publicar estas fiestas, y cōbidarfe a ellas vnosa  
 otros cō publico pregon, lo hizirō con la mayor grandeza  
 y demōstraciō, q̄ se ha hecho cosa deste genero en esta ciu  
 dad. Para lo qual se ordenō vn certamen poetico, y cō oca  
 sion de su publicaciō la hizierō de las fiestas, por todas las  
 plaças y calles de la ciudad, no personas de qualquier cali  
 dad, sino q̄ con publico y solene acōpañamiēto lleuana vn  
 pendon don Alonso Niño Chantre de la Iglesia Catredal,  
 acompañado de los Grandes y titulados q̄ aqui auia, de los  
 que especialmente me acuerdo son el Marques de los Ve  
 lez, el Marques de Aguilar, el Conde de Luna, el de Mon  
 rerrey, el de Oforno, el Marques de Aguila fuente, el  
 del Villar, el de Molina, y otros titulos y Caualleros,  
 que passauan de ciento de a cauallo; lleuauā juegos de  
 chirimias y trōpetas. Con toda esta pompa y grādeza, y cō  
 aplauso de la ciudad, fixaron el cartel en algunas partes pu  
 blicas, en ricos doseles, y vltimamēte levinierō a fixar a nue  
 stra casa, q̄ yo quedē admirado quando vi q̄ tan illustre acō  
 pañamiento se huuiesse juntado para este efecto: y que cō  
 tan grande gusto viniesse a poner vn cartel a nuestra casa,  
 que por ser en tiempo tan caluroso (a los vltimos de Ago  
 to) y estar este Conuēto tan lexos de la ciudad parece auer  
 sido esta vna de las grandes muestras de deuociō q̄ pudie  
 ron dar, y no menor barrunto de lo que pensauan hazer lle  
 gada la ocasion. Para ella, por ser tan grande, dieron en vn  
 pensamiento, q̄ sola la magnanimidad de los que le concibi  
 erō pudiera sacarle a luz, y fue. Que supuesto que en nues  
 tra Iglesia, por estar tan distante de la ciudad, no era possi  
 ble poderse celebrar estas fiestas, y la de las Religiosas nues  
 tras q̄ estava nias a mano, es muy pequeña, y parece q̄ fuera  
 lograrlas menos bien si alli se hizieran: se fabricasse de nue  
 uo vna Iglesia de madera tan capaz quanto era menester  
 para solo este efecto. Así como lo pensaron lo hizieron,  
 n 2 que



## *Fiestas*

que las mayores dificultades suelen poner mas animo a los generosos coraçones, y los assumptos grandes, quando caen en personas que lo son, a penas son concebidos quando se veen executados. Hizieron pues en breues dias, a poder de dinero, y diligencia vna Iglesia de maderera junto a la de las Madres tomando la calle que haze testero a la que llaman Real, de pared a pared, que tiene suficiente anchura, y direccion de largo ciento y quarenta y cinco pies en proporcion del ancho. Hizose tan firme, y salio tan constante de todas sus partes, y tan vistosa, como si huuiera de durar para siempre, y assi el azar que tuuo fue solo el mirarse como cosa de prestado, y que se auia de boluer a deshazer passada la ocasion: cosa que a todos causaua tanto mayor lastima quanto la obra era mas excelente en todo genero. Estuuo adornada de brocados, y en ella se celebraron los diuinos officios con grande tolenidad y junta de personas graues, el señor Obispo, el Regimiento y Caballeros, y mucho concurso de gente. Huuo famosos sermones, y excelentes musicas. Precedieron a la fiesta principal vna inmensidad de fuegos, en nuestras casas, y en los demas Conuentos, Iglesia Matriz, Parroquias, plaças, calles, y casas, y en las mas principales, quales son las de la Santa Inquisicion, y Consistorio. Bien tendrá que dezir, estendiendo lo que aqui va tan resumido quien imprime estas solenes fiestas en las que despues hizieron la ciudad y Cavalleros, los gastos y grandeza con que se celebraron, teniendo por muchos dias muy buenas comedias, y algunos dellos, juego de cañas y otros exercicios de Cavalleros, y vna solene fiesta de toros, y juego de alcancias, en todo lo qual mostro la ciudad, y sus moradores mucha deuocion y nobleza. Y porque con el fauor de Dios se verá todo impresso, y quan corto he yo quedado en esta relacion, no digo mas, nuestro Señor, &c.

EPI.



## EPIGRAMA EN ALABANZA DE LA

Santa, a quien vn deuoto haze como causa y general  
 motivo del alegría de la tierra, elementos, aues  
 y plantas por via de loor.

*Q*ueritis vnde nouo diffusum lumine cœlum

*R*ideat, inuisas quid ve sugarit aquas.

*C*ur liquidus nullis agitetur fluctibus aër,

*C*ur placidum tacitis stet mare littoribus?

*A*lma ve cur posito tellus squalore virescat,

*E*t se purpureis floribus induerit.

*Q*uis quæque exulret ramis frondentibus, arbor

*C*ur solitum repetat garrula Carmen auis?

*N*on hic causa fuit mutato sydere Phœbus,

*N*ec Vara roriferis, Cynthia luminibus.

*S*ed modo cum peteret nostrum Teresia Regnum

*R*eddiit aspectu cuncta serena suo.

*H*ec virgo humanos meritis superauit honores,

*M*irantur diuam sæcula nostra suam.

## DEL LICENCIADO PABLO

*Verdugo.*

## S O N E T O.

*E*L camino del cielo van buscando  
 Muchos que deste mundo andan huyendo,  
 Y al fin le ropan, y le van siguiendo,  
 Que quien quiere le acierta, preguntando.  
*S*alio a cauallo Pablo, y fue volando,  
 Francisco como pobre a pie pidiendo,  
 Entre çarças Benito fue rompiendo,  
 Y por piedras Esteuan caminando.



## *Fiestas*

Salio de tras Teresa, y al instante  
Para poderlos alcançar siguiolos,  
Que fue, con ser de a pie, gran caminante.  
Y porque no Llegassen ellos solos,  
Viendolos que yuan ya tan adelante  
Por correr descalçose, y alcançolos.

---

**DEL DOTOR EZQUERRA**  
*Catredatico de visperas de leyes en Zarago-  
ça, glossando unos versos de nuestra  
Santa Madre.*

### DECIMAS.

Viuo sin viuir en mi,  
Y tan alta vida espero,  
Que muero porque no muero  
Viuiendo y muriendo ansi.

### GLOSSA.

Quando amor no cõsumia	Porq̃ aũq̃ en Dios toda viuo
Mi pecho, aũq̃ lo abraçaua,	Toda muero en mi tambiẽ,
Mucho mas en lo q̃ amaua	Porque no gozo aquel biẽ
Viui; pero en mi viuia,	De que viuiendo me priuo,
Mas despues q̃ en su porfia	Y es el dolor tan esquiuo,
Toda consumida fui,	Que al parecer desespero,
Y a Dios vnida me vi	Pues en lo mismo q̃ quierò
Con amor puro y fiel,	Tengo tal sobra, y tal falta:
Ya toda, y del todo en el	Que gozo vida tan alta,
Viuo sin viuir en mi.	Y tan al a vida espero.

En



En este dolor tan fuerte	Porque viuo solamente
Es la pena tan crecida, (da	No viuo, que si muriera
Que está en la muerte mi vi	Entonces solo viuiera,
Y en la vida está mi muerte	Pero no se me consiente,
Y como tan buena suerte	Viuo y muero juntamente
En la muerte sola espero.	Mientras se detiene aqui
Y en la vida vn mal tã fiero	Mi vida, mas ay de mi,
Tal daño de aqui recibo,	Para que busco otra vida?
Que no viuo porque viuo	Que estar por Dios afligida
Que muero porqno muero	Viuiendo, y muriendo así.

## FIESTAS DE SEGOVIA.

**E**S la grande, rica y populosa ciudad de Segovia cabeça de Obispado en Castilla, a quien los Romanos, entre todas sus hazañas y grandezas, señalaron con la fábrica de la inmortal puente, y los Reyes Españoles con la del insigne alcaçar y ingenioso artificio para labrar oro y plata: cuyas verdes dehesas sirven de alhombra al suelo mas luzido de Castilla, porque atravesando puertos, y entrandose por el Reyno de Toledo, llegan a recrear casi los ojos de la misma imperial ciudad, cosa que de pocas de las de España se dirá. En esta fundò nuestra Santa Madre el Conuento que oy ay de sus hijas y Religiosas nuestras, y el primer descalço desta Reforma, que fue nuestro Venerable padre fray Iuan de la Cruz varon de rara santidad (que otro dia regozijará a España, como lo haze aora nuestra Santa) fundò el Colegio de Artes, que alli tiene la Religion, fue su primer Prelado, y aora lo es desde el cielo, teniendo puesto en prendas en aquella dichosa casa el tesoro



## Fiestas

de su santo cuerpo. Desta generosa Republica no diré mas de dos cosas que tiene por excelencia, que son nobleza de pensamientos, para heroycas empresas, y riqueza grande, para executarlas, que lo vno sin lo otro no bastara. Echa e de ver, en que auiendo el año pasado hecho a la translation de nuestra Señora de la Fuencisla (imagen de mucha deuocion y de grandes milagros) vnas fiestas tan grandiosas, que ni auran visto los ojos, ni referiran las historias otras que lo sean mas, y auiendo gastado en ellas vn tesoro, ni el animo le quedó encogido, ni las fuerças debilitadas, sino que con el braço sano, y el afecto ganoso, emprendio luego las de nuestra Santa madre, y salio tambien dellas, como le verá. De las primeras alegrías quando llegó la nueua de la beatificacion fui yo buen testigo estando alli, porque pasaron por mis manos, y fueron notables. Las vltimas del mismo dia de la Santa refiere esta relacion.

---

### RELACION BREVE DE LAS fiestas que se hizieron en la ciudad de Se- gonia, y en nuestros Conuentos della.

**L**A crecida deuocion que esta ciudad ha tenido siempre, y tiene a nuestra Madre Santa Teresa, y a nuestro habito santo, daua seguridad de q̃ la nueua de su beatificacion tan deseada de toda esta Republica, auia de ser recebida con grande gusto y alegría della, como de hecho lo fue, en cuya conformidad quando aqui llegó, la Catredal matriz, y todas las Parroquias, el Real alcaçar, y todos los Conuentos de las Religiones, que son muchos y muy graues, hizierõ mil demonstraciones del general contento que les causó. Pu-  
dicase



dierase desto hazer vna larga y apazible narratiua, mas acercandome al dia de la fiesta principal: digo q̄ la hizo publicar el Regimiento por sus calles y plaças, cō mucho ruydo de trōperas y atabales, obligando con penas a la limpieza de las calles, y mādado poner luzes, y encender fuegos, cō q̄(auendose hecho assi) se mostrō biē la comun y general alegría de todos. Tal era la q̄ teniā de verse ya en .1. dia del feado, q̄ no se puede representar cō palabras, ni escriuirse en breue y succinta relaciō. Salio vna noche destas vna tropa de Caualleros, diuidida en quatro quadrillas a cauallo, cada vna cō diferente librea, todos cō ricos jaezes, y cō hacas blancas encēdidas, acōpañados de las chirimias y trōperas, y auiedo regozijado la ciudad cō las carreras y caracoles q̄ dierō por las calles y plaças della, en vna parte publica fijaron vn cartel, q̄ cōtenia vn cortēs, y amoroso desafío entre los dos Cōuentos n̄ros, el de las mōjas, y n̄ro Colegio, sobre qual de los dos era mas deuoto de n̄estra S. M. ofreciēdose por cada vna de las partes, algunos Caualleros nobles a defender la suya por armas, en publico torneo, señalando por sitio para mātenerle la plaça publica, y por dia el de S. Lucas a 18. de Octubre. Firmō el desafío, por parte del Colegio don Luys de Mercado su patron, y por el Cōuento de las Religiosas, don Antonio del Sello Vermudez, q̄ tiene en el vna hermana. Tras destos Caualleros firmarō muchos por ambas partes, y desde luego se comēçō a leuātarse en la plaça vn grāde tablado, y a preparar lo necessario de armas y libreas para el torneo. N̄estra Iglesia (que es muy graciosa) se adornō co grāde magestad y riqueza, estuvo colgada de brocateles muy vistosos, y sembrados por cima muchos papeles de poesias en Latin y Romāce, y curiosos Geroglificos, pintados en sus targetas. Sobre la cornija corrian los quadros de pintura que pudierō acomodar se, y entre ellos mezclados algunos tiestos buenos de albahacas y rami.



## Fiestas

y ramilletes de flores, assi naturales, como artificiales, que parecian extremadamente.

Al altar mayor se le añadieron siete gradas, las quales se adornaron de relicarios, y otras pieças de mucho valor, y todo el con mucho numero de luzes de cera blanca, y en medio de las gradas estauan leuantadas vnas andas, cõpuestas de muy ricas joyas de oro, y piedras sembradas de algunas flores naturales, y de mano, y en ellas estaua la imagen de nuestra Santa Madre con grande Magestad y hermosura alegrando los coraçones de quantos la miran. Tenia el rostro algo eleuado, con vna diuina suspension, como recibiendo del Espiritu santo lo que auia de escriptur: y para esto estaua con su libro abierto en la vna mano, y la pluma en la otra. La Capilla mayor se diuidio por medio, y a la parte del Euangelio se pusieron asientos cubiertos de terciopelo para el Regimiento, y a la otra vn grande y rico estrado para las señoras. Estuuo assi mismo el Claustro muy bien, y ricamente colgado, y en sus tres angulos auia tres altares llenos de mucha riqueza adornados de Agnus, reliquias, y cera, todo puesto con curiosidad y aseo, y sobre las colgaduras muchos y muy ingeniosos Geroglificos.

La Iglesia de nuestras Religiosas estuuo admirablemente compuesta, y ruieron para esto, demas de sus adereços y reliquias, todas las de la Iglesia mayor y su tesoro, porque despues, que sucedio en ella el incendio, que obligó a su Cabildo, a buscar donde celebrar los diuinos officios, mientras el daño del se reparaua, los hazen en esta de las Madres Descalças, acomodando su grandeza a tanta angostura, por ser crecida la deuocion que estos señores tienen a nuestra Santa Religion y habito, y la satisfaciõ suya, de que estamos tan contentos como honrados con tales huéspedes.

Las



Las fiestas se partieron alternatiuamente entre las dos casas, por ser este el Orden que auia de nuestro padre General. A quatro de Octubre tañeron solenissimamente a las visperas de nuestra Santa todas quantas Iglesias, y Conuentos ay en la ciudad, como si la fiesta fuera de cada vno dellos. Luego todas las Religiones, el Regimiento y Caballeros de la ciudad, començaron a descubrir la deuociõ y afecto que tienen en todas las ocasiones de la honra de Dios nuestro Señor, y de sus Santos, especialmente en esta, que todos tomaron por tan propia: y assi se fueron todos llegando a nuestra Iglesia, y con estar fuera de la ciudad, parece que la desamparauan de todo punto. En toda aquella tarde, no solo estuuõ llena de gente nuestra casa, el Claustro, y las peñas de la huerta, ma: tambien lo estuuieron estos campos: que para todo tiene gente esta ciudad, y en la ocasion presente ninguno se tenia por extraño desta festiuidad. Despues de anochecer se encendieron los fuegos, y fueron tantos, que muchas personas ancianas y discretas afirman no auerse visto cosa semejante en Segouia. La ciudad auia mandado que se pusiesen en sus casas, y en las de todos los vezinos, y lo mismo hizieron todos los Conuentos de Religiosos y Religiosas, y el señor Obispo mandò ponerlas en su palacio, en la plaza que està junto al alcaçar Real en sus torres, murallas, valua tes, y ventanas. Nuestra casa y huerta que està muy a vista de la ciudad, estava llena de faroles, lanternas, globos, y maquinas de fuego, y las que auia en la ermita que està en lo alto de las peñas campeauan mucho. Despidieron è assi de nuestra casa como de otras partes innumerables cohetes boladores, disparò el Alcaçar su artilleria, y hizo otros muchos tiros que no cessarõ hasta casi media noche, con que se dio remate al regõijo desta, quedando todos desseos de ver ya las fiestas de los demas dias de la granada.

La



## Fiestas

La del primero se hizo en nuestro Colegio, segun el repar-  
timiento dicho, a la qual cõcurrieron todos los señores del  
Regimiento y Caualleros, y muchos Prebendados de la  
Iglesia. Celebrose la Miffa con toda la musica de la Catre-  
dal, que cantò assi en este, como en todos los demas dias  
marauillosamente. Predicò el Doctor Treuiño Canoni-  
go Magistral de la Iglesia. Despues de la Miffa se hizo vna  
solene procession por dentro de nuestro Claustro lleuan-  
do la Santa en ella, y siguiendo el señor Obispo y Preben-  
dados, el Regimiento todo, y Caualleros con la misma  
denocion y gusto que auian asistido a la Miffa. Todos los  
demas dias se fueron continuando los diuinos officios en  
las dos Iglesias con la misma solenidad que el primero:  
auiendo a las fiestas mucha musica de voces, y instrumen-  
tos, y danças, acudiendo a gozar dellas toda la gente prin-  
cipal de la ciudad. El dia octauo cupo la fiesta a las Reli-  
giosas, asistieron a ella todas las personas que el primero  
en nuestra casa. Vistieronse para ministros de la Miffa dos  
Religiosos de nuestros padres de la obseruancia, y por as-  
sistentes con capas ricas el padre Prouincial, y otro Reli-  
gioso graue de su Orden. Predicò el padre Prior del Con-  
uento que tienen en esta ciudad, y assi hizieron los padres  
la fiesta en todo lo que huuo lugar. Este sermón, y todos  
los demas fueron muy graues y doctos, esmerandose los  
predicadores, no solo en las alabanças de nuestra Santa  
Madre, sino tambien en alegar las razones que cada vna  
de sus Religiones tenia, para solenizar con mayor afecto  
su fiesta: teniendose por mas dichosa la que parecia tener  
mas parte en ella.

Llegado el dia señalado para el torneo, le jugaron en la  
plaça los Caualleros, en la forma que se dixo arriba, los  
vnos por parte de los Religiosos, y los otros por la de las  
Religiosas, y fue, segun todos dicen, vna muy luzida  
fiesta,



fiesta, y que así en la destreza, gala, y valentia, como en los aparatos de armas, sobreuefies, gastos, y adereços de tablados mostraron los Caualleros lo mucho que tienen de nobleza, liberalidad, y deuocion a nuestra Santa Madre Teresa de Iesus.

---

DE UN RELIGIOSO DE  
*nuestra Orden, que habla en persona de  
 nuestra Santa Madre con el  
 Serafin.*

SONETO.

Hiere con gusto Serafin gallardo,  
 Que el blanco coraçon adonde apuntas  
 Gozoso espera vida y muerte juntas,  
 Que matando da el que le dardo.  
 Por más que buelès me pareces tardo,  
 Que en punto estoy que tus agudas puntas  
 Quanto mas viuas para hazer difuntas  
 Mas alentadamente las aguardo.  
 Si vn Serafin sin fin es mi querido,  
 Y madre soy de humanos Serafines,  
 Golpe de Serafin me hiera y sane.  
 Para que deste coraçon herido  
 Fuente de amor, y leuantados fines  
 Hasta los fines de la tierra mane.

EPI-



## Fiestas

EPIGRAMA EN ALABANZA DE NUESTRA Santa Madre, cuya gloriosa fama dize que despues de auer bolado por el mundo se subio al cielo, y los moradores del saliendo la alegres a recebir con melodia de voces y acordados instrumentos celebraron el nombre de Theresa, y hazen fiesta a la nueva estrella de que ya gozan, cosa digna de toda admiracion. De otro Re.  
ligioso de nuestra Orden

*C*um tua per totum se fuderit alma Theresa  
Fama orbem: in rutilum se rapit illa polum.  
Utque fores pulsauit ouans, ruit undique turba  
Coelica: ut accipiat nuntia laeta libens.  
Personat aula melos radians modulamine vocum,  
Atque Chelys retulit nomen ebullitatum.  
Insuper Astrifera Coeli gens incola sede  
Prospectat festum luce oriente nouum.  
O res mira, nitens quod te miretur Olympus  
In caelisque tui fama moretur ouans.

---

## FIESTAS DE MEDINA del Campo.

**N**O ha perdido su antiguo lustre y grandeza la nobilissima villa de Medina del Campo, aunque aya padecido quiebra en las ferias y tratos, quanto la enriquezieron en los siglos passados, y tan famosa la han hecho, y assi toda via en su apariencia excede a no pocas ciudades de España, y en los respectos nobles a ninguna es inferior. Y como estos sean de la condicion de las virtudes, en no poderse



derse ocultar, como lo dixo Seneca. (*Nulla virtus latet.*) La ocasion de nuestra fiesta los hizo campear mas, y que aquella Republica hiziesse en ella lo que la siguiente relacion contiene. El Conuento nuestro de Religiosas que alli ay, fue de los primeros que fundò nuestra Santa Madre Teresa de Iesus.

## RELACION DEL CON- uento de Religiosas Descalças de Me- dina del Campo.

**L** V E G O Que llegó a esta villa la nueva de la beatificacion de nuestra Madre Santa Teresa, se dió de parte del Conuento de Religiosas a la Iglesia Colegial, Cabildo mayor y Regimiento, que son tres comunidades muy principales, y que en muchas ocasiones anian dado muestras de lo que estiman nuestro santo habito, y de la deuocion q̄ tienen a nuestra Santa Madre. Luego vinieron de su parte seys Comissarios a dar el parabien al Conuento, y a ofrecer las Iglesias, y la villa para todo lo que se les pidiesse. La misma tarde, que fue a veynte y cinco de Mayo, ordenaron vna gran demonstracion de regozijo en las Iglesias con general repique de campanas, y fuegos, y por la villa con muchos fuegos, y luminarias, mandando el Corregidor que se pusiessen, no solo en las plaças y calles publicas, sino tambien en las casas particulares, como se hizo, andando todos a porfia, sobre qual se mostraria mas. Hicieron vnas personas deuotas en nuestra calle delante de la Iglesia algunas inuenciones de fuego dissimuladas dentro de vn arco grande de yedra, que al dispararlas, parecia hundirse



## Fiestas

hundirse nuestra casa. Corrieron algunas vacas con fogas por las calles, que juntamente con los muchos fuegos, tañidos de campanas, chirimias, y otros instrumentos, gozó esta villa de la noche mas alegre y regozijada que ha visto jamas. Y no tanto por estos ruydos y fiestas exteriores, quanto por el gozo que todos sentian en sus corazones, manifestandolo con deuotas lagrimas que derramauan, sin poderlas reprimir en esta Iglesia, adonde acudio toda la villa sin poder cerrar las puertas hasta cerca de media noche.

Llegô el tiempo de la fiesta principal, adornamos nuestra Iglesia lo mejor que nos fue possible, colgose de damascos toda la delantera de la casa y Iglesia, y en el portico della huuo vn muy curioso altar, lleno de muchas cosas harto ricas y curiosas. Toda la Iglesia estuuo colgada de telas, y por la parte alta de la cornija, se pusieron por orla o cenefa, dos Ordenes de muy buenos quadros, tan iguales y bien dispuestos, que hazian vna vista muy graue y deuota. Pusieronse tambien sembrados por las colgaduras tres ordenes de Geroglificos muy bien pintados, con pensamientos que declarauan algunas excelencias de nuestra Santa Madre, y de la Religion. De mas de los dos altares colaterales, se leuantaron en la Capilla mayor otros dos, no solo para el adorno de la Iglesia, y para acomodar en ellos, algo de las muchas joyas, Agnus, y reliquias que auia, sino tambien para las Missas que en toda esta oraua se fueron diziendo, sin auer hora desocupada, contentandose si quiera con dezirlas en esta Iglesia, ya que no las podian dezir de la Santa, aunque en esto no se si algunos se dexaron llevar del impetu de su deuocion, sin que les bastasse lo que de nuestra parte se les aduertia. El altar mayor se acrecentô otro tanto por ambos lados, y todo estuuo lleno de vna inmensidad de cosas preciosas, como  
son



son grandes reliquias de Santos, muchos Agnus guarnecidos en cristal, ò en plata, arbolitos de coral, y ramilletes curiosos, naturales, y de mano. Yua subiendo del altar algunas gradas, que hazian forma de vn muy rico trono, cubrialo vn dosel de brocado, donde auia formados algunos lazos, y sembradas entre ellos algunas pieças de mucho valor. Estaua nuestra Madre Santa Teresa debaxo deste dosel, y en lo mas alto del trono, que causaua particular deuocion y ternura a todos. Tenia pnesto vn rico collar de piedras finas, y vna cruz pendiente de diamantes. En la vna mano tenia vna cruz de lo mismo, harto grande, y toda quaxada de ricas pieças. De los pies de la Santa nacia vn arbolito, a modo de vna parra, que yua enlazando sus vassigas en los balaustres de las andas, y el fruto que lleuaua eran muchos medios cuerpos de Religiosos, y vna letra que yua haziendo ondas por los los vassagos, dezia. *De fructu manuum suarum plantauit vineam*. Estaua por estremo vistosa y graciosa, y campeaua todo marauillosamente con las muchas velas que ardian siempre en sus candeleros de plata. Los dos altares que se le añadieron al mayor, tenian tambien sus doseles y andas, y en el vno estaua vna Imagen de nuestra Señora, ricamente vestida, y en el otro el glorioso S Ioseph, y ambos estauan con mucha correspondencia, assi en los doseles, como en las velas, y el demas adorno. En el cuerpo de la Capilla mayor estaua formado como vn vergel lleno de mucha variedad de flores, las mas dellas naturales, y algunos pajaritos q̄ dauan deuociõ y gusto cõ sus voces. A los quatro angulos que hazia este vergel auia quatro blãdones de plata muy grãdes cõ sus hachas blãcas, y lo demas de la Capilla y Iglesia estuuõ biẽ cõpuesto, cõ los bãcos de lavilla cubiertos de terciopelo, y muchas sillas de lo mismo para las demas personas graues. La roja de la Capilla mayor  
o estaua



## Fiestas

estaua coronada de Angelitos muy hermosos cō sus albas y palmas en las manos, y en los dos remates estauan dos mas grādes cō sus dalmaticas de tela de plata, y entre ellos ardian velas blancas, y estauā acomodados algunos curiosos ramilletes. La villa tenia dado orden a sus Comissarios, para que con mucho cuydado y puntualidad ordenassen lo que fuesse necessario, y en cumplimiento de su comissio echaron peticion, o suplica a la Iglesia mayor, para q̄ honrasse en ocasion tan obligatoria a la villa, haziendo vna so- lene procession por sus calles en honra de la Santa, lleuando su imagen con toda la clerecia, y la musica de la Iglesia. Los señores della estauan desleosos, y determinados de hazer lo mismo, y assi no fueron dificultosos de concertar; antes ordenaron vna de las mas solenes y graues processiones, que en esta villa se han visto. Y pareciendoles que erā menos de los que pedia su crecida deuocion, y ocasion tan grande, combidaron para este acto a todas las Religiones (que tiene esta villa Conuentos muy antiguos, muy Religiosos y ricos) los quales se ofrecieron con tā grande gusto como si fuera ocasion suya. Combidaron tambien las Parroquias, y todas las cofradias cō sus pendones y oficiales. Limpiaron todas las calles, aun antes q̄ se les mandasse cō publico pregon, adornandolas, y colgandolas, cada vno lo mejor que podia. Cuentanme que en muchas parres estauan pueustos ricos altares, y tan compueustos de todas maneras, como se suele hazer para el dia del Corpus. Hizose esta procession el dia de san Francisco, vispera de nuestra Santa Madre. Salio de la Iglesia mayor, y fue tanta la gente que yua despues de las Religiones, Parroquias, y cofradias, que segun nos lo pintan, lleuaua de largo media legua. Las personas mas principales, assi del clero, como del pueblo, trayan hachas blancas ardiendo, y de los demas yuan muy pocos por lo menos sin velas.

Fue



Fue increíble el alegría que causó en todos, ver por sus calles y plazas a nuestra Santa, y la reuerencia y amor con que la recebian infinitas gentes, que por gozar de su vista, yuan desamparando la procesion, y saliendole al encuentro, y nunca quedauan satisfechos. Acabose al fin su procesion algo tarde, y luego vinieron dos Canonigos de la Iglesia a contar me lo que auia pasado, y como a pedirme perdon de que no huuiesse salido de nuestra Iglesia, dando por razon que la suya y la villa auian hecho esta procesion muy por su cuenta, y que no pareciera fiesta suya, si saliera de casa aiena. Yo me di por muy satisfecha, y quedê harto edificada de ver su afecto y deuocion, supe despues muy en particular las estaciones que hizieron, las muchas y muy curiosas danças, y la diuersidad de voces, e instrumentos con que festejaron a N. Santa Madre, que cierto que es para alabar a nuestro Señor el oyrlo. Por estar todos ocupados y embeuados en su procesion acudio poca gente a las primeras visperas, aunque en acabandola acudio toda la que auia en la villa a visitar nuestra Iglesia, que estava bien para ver, como dixe arriba. Este Sabado en anocheciendo se encendieron las luminarias en todos los Cõuentos, parroquias, calles, y casas del lugar, que parece se ardia todo, disparauanse de muchas partes cohetes, y tiros en abundancia, y cierto que anduuiéron tan liberales y deuotos, que sin preuenir a ninguno de los que lo son particulares desta casa, hizieron cosas maravillosas de ingenios de fuego, que no seria con pequeño gasto, aunque a ellos no les parecia grande. El Domingo y dia de nuestra Santa, a buena hora, a peticion de la Iglesia mayor, se juntaron en ella todo el Regimiento en forma, y los Caualleros, y personas mas principales de la villa, y con cruz leuantada, y ministros vestidos, y en forma

O 2

de



## Fiestas

de procesion salieron para nuestra casa, y en esta forma, y con notable deuocion, asistieron a la Misa, que la cantó vn Religioso anciano que vino de nuestro Conuento de Toro: predicó el padre Rector de la Compania de Iesus. Este mismo dia tuuo la villa por la tarde representaciones, y por las calles anduieron algunas danças. En anoche-ciéndose se encendieron por las calles muchas hogueras, y me dizen que huuo mas fuegos aun que la noche passada, y viendo el gran cócurso de gente que acudia a visitar nuestra Iglesia, y Santa, estuuiéron abiertas las puertas, y ardiendo en los altares y cornija al pie de quatrocientas luzes. Para el Lunes desfearon los Cavalleros, que no huuiesse sermon, porque tenian ordenadas sus fiestas, para que huuiesse lugar de hazerlas. La Misa se dixo este dia, y los demas, como el de la fiesta principal, con toda la musica de las Iglesias, y con el concurso de toda la villa. Corrieron este dia sus toros, y jugaron cañas. El Martes predicó el padre Francisco Labara de la Compania de Iesus, Preposito de la casa professa de Valladolid. El Miercoles el padre predicador deste Colegio. El Lunes vn predicador muy docto y graue, que vino de Salamanca a solo efecto. Para el Viernes nos tenian pedida la fiesta los Religiosos Descalços Franciscos desta villa, y así vino todo este Santo y Religiosissimo Conuento en solene procesion con harto acompañamiento, y supuesto que la Misa la auia de dezir Religioso nuestro, tuuieron por fauor por su gran humildad heredada de tal padre seruir alli de ministros. Predicó vn gran sugeto que truxeron de fuera para esta ocasion.

Para el Sabado tenia tomada fiesta el Cabildo mayor, vino a su hora en procesion solene, acompañado del Regimiento, y de muchas cofradias con sus pendones. Y las Parroquias con sus Cruces, y con toda la  
grau.



graedad que acostumbra quando sale en forma: predicó el Decano del dicho Cabildo. El dia orauo boluio a venir la Iglesia mayor con el acompañamiento, y procesion en forma que el dia primero, traxeron predicador muy graue, y todos los que predicaron estos dias mostraron serlo, y con particular deuocion y afecto dixerón lindezas de nuestra Santa, esmerandose todos de manera, que al parecer de personas doctas y discretas, no se han predicado en esta villa sermones mas graues y doctos que estos nuestros, y todos le pedian perdon a la Santa, como q̃ la huiéran agrauado y ofendido, menguando sus alabanzas. Hasta la vltima noche siempre hubo luminarias, y sonederos repiques en muchos Conuentos, y en las Parroquias, de manera que parece les pesaua de que se acabasse la ocasion de sus demonstraciones. Sucedieron estos dias algunas cosas, que pues todos las atribuyen a nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, y ellas parecen milagrosas, no dexaré de apuntarlas. Vn hombre sordo, y conocido de todos por tal, deshecho de oyr algo de los sermones de nuestra Santa Madre Teresa, se vino a la Iglesia, con mucha fee y confianza, y al fin oyó el sermon, cosa que sino es por milagro, no podia ser, por auer estado este hombre muchos años privado del oyr. Otro hombre tambien estaua sordo en esta villa, y poniendole vn pañito de los que estan tocados en la carne de la Santa, oyó luego. El Decano del Cabildo que predicó el dia de su fiesta, afirma de si que estaua harto sordo, y que estando estudiando el sermon de nuestra Santa Madre Teresa se halló sano, y lo dixo en el pulpito. En estos mismos dias estaua todo el pueblo clamando a nuestro Señor por agua, que auia grande necesidad della en la tierra, y llouiu en grande abundancia, y se moderaron los precios del pan, y de las demas cosas,

o 3      atri-



## Fiestas

atribuyendolo todos a nuestra Santa que auia alcançado de nuestro Señor el remedio de tan gran necesidad, en premio de la deuocion y aplauso con que la celebrauan sus fiestas.

Los Caualleros se mostraron mucho en las suyas, gastando en libreas y otros adereços con mucha largueza, dizefe que truxeron de fuera passados de nouenta cauallos, sin los que se estauan en la villa, que eran muchos y muy buenos. Iugaron otro dia cañas, y corrieron toros, sin desgracia ninguna, antes en llegando algun hombre a estar en algun peligro o aprieto, dauan todos voces: Valgate Santa Teresa, y al parecer de los seglares milagrosamente a la inuocacion deste santo nombre, se librauan muchos. Para estos dias de fiestas confessaron y comulgaron muchos de los Caualleros, y otra gente del pueblo, en honra de la Santa, y todos la han cobrado de nuevo mucha deuocion. Pudiera alargarme (Padre nuestro) a otras cosas muy particulares y deuotas, mas no quiero cansar a V. R. &c.

---

*DEL PADRE FRAY SE-  
bastian de la Parra Monje del Orden de  
San Bernardo, Prior del insigne Conuento  
de nuestra Señora de Carracedo, y sin-  
gular deuoto de nuestra Santa  
Madre.*

EN



EN LOS DOS HIMNOS SIGVIENTES,  
toca y engrandeze elegantemente la inmaculada vida,  
heroy cas virtudes, extasis, raptos, alteza de espíritu, don  
de profecía, y de hazer milagros de nuestra Madre Santa  
Teresa. Lenanta su animo, alaba sus libros, y la puerceza de  
su alma, pues nunca pecò mortalmente, y dize como go-  
za en el cielo de tres coronas, de virgen, de martyr  
en el desseo, y la que gozan los Patriarcas  
de las Religiones.

## HYMNVS.

**O** Rbis exultans celeri volatu  
Angulis dulci resonare mira  
Curat actorum cytara Beata

Fama Teresa.

Nobilis sæclo, generosa Christo  
Nil sibi, grandis, Domino caduca  
Respuens mundi, superi coronam

Quæritat ardens.

Ima Carmeli decorat puella  
Hinc pedes vastum reficit cacumen  
Nuda, quod multo genitrix repleuit  
Pignone Virgo.

Namque cœu mitis referens columba,  
Pacis optat æ geniale signum,  
Spiritus vitæ, regulam sacratam  
Traxit ab alto.



## Fiestas

Virgines isthac teneras Magistra

Imbuit, castum cumulat virorum

Agmen, & celsi penetrare ducit.

Abdita cœli.

Huius infusam rapit alma sœpe

Rore mens alrum, Seraphin amoris

Valnere impresso iaculauit ima

Viscera cordis.

Clara miraculis, reserans futura

Suscitans sanctos patiens laborum

Martyr in voto, medicina cunctis,

Grata potenti.

Ordine effuso patulum per orbem

Diues immensi meriti, corona

Triplici, diu superata amore

Astra subiuit.

Gloriam summo resonet Parenti,

Patris, ac Nato. Chorus Angelorum

Et tibi compar vtriusque semper

Spiritus alme. Amen.

## HYMNVS.

**C**andidi mores redeunt (Teresa)

Et fides, splendet pretiosa Virtus

Teque Carmeli reparatur orta

Gloria montis.

Patris,



Patris, & charæ patriæ relinquis  
Iura septennis sitiens eremum  
Te sinu mater, veneranda casto  
Excipit orbam.

Vnde in æternum placitura Patri  
Mentis in cœlum, raperis vigore  
Matre te multo cumulanda cernis  
Germinè claustra.

Nec mora immensis lacerata morbis  
Suscitans sælix animos Eliæ  
Palmites orbi patulo profundis  
Vitis abundans.

Angelis compar, speculum pudicum  
Norma, virtutum, celebris synopsis  
Optimi, excessus penetras frequenter  
Sydera mentis.

Pluribus visis sapiens salutis  
Flumen inhaustum populo propinas  
Clamitant libri quibus ut columba  
Spiritus adstat.

His vel argutos humilis Magistros  
Edoces, gentes renocans nitori  
Gratiæ: & vitæ rapiens ab imis  
Faucibus Orci.

Noxia es nunquam maculata labe,  
Proderis mundo meritis corusca:  
Impetra nobis veniam precamur  
Inclita vates.

Glo.



*Fiestas*

*Gloriam sumo resonet Parenti  
Patris, ac Nato chorus Angelorum,  
Et tibi compar Vtriusque semper  
Spiritus Alme. Amen.*

*DECIMAS AL AVERSE  
descalçado nuestra Santa Madre  
Teresa de Jesus.*

*Pesulum Ostij mei aperui dile- Omnes quidem currunt, sed  
cto meo. Cant. 5. Vnus accipit brachiū 1. Co. 9.*

Llegô el soberano Esposo	Si por correr mas ligera
A la puerta de su Espôsa,	Teresa assi os descalçays,
Mostrose ella rigurosa,	Seguro el premio llenays
Y el desto quedô zeloso.	Para el fin de la carrera,
Si sentido (aunque amoroso)	Que en vos marauilla fuera,
De muchas los ojos alça:	Que todo lo que Dios es
A vos (Teresa) os ensalça,	Se os escapará por pies.
Pues llegando a vña puerta	Y aun quiẽ de vos se socorre
Para ella tencys abierta,	Alcançando al q̃ mas corre
Y le recebis descalça.	Llega, y llena el interes.

*SONETO AL MISTERIO  
del Serafin, que con el dardo de fuego hi-  
rio el coraçon de la Santa.*

**E**N extasis diuinos se desalma  
Vuestro ser y memoria a Dios vnida,

Y en



Y en reciproco amor, de eterna vida  
Goza prendas certissimas vuestra alma.  
Con Lauro honroso, y con triunfante Palma.  
Os premia Dios (Teresa esclarecida)  
Cuyo efeto parece que os combida  
A que dexeys el cuerpo como en calma.  
No es mucho que a este punto llegue el dardo  
Del Serafin, y su diuino fuego  
Toque este coraçon, que aunque es de cera  
En el se muestra el fuego tan gallardo,  
Que su activo calor le infunde luego  
Y el al fuego de Dios sirue de esfera.

---

## *FIESTAS DE SALAMANCA.*

**L**A nobilissima ciudad de Salamanca, segunda Athenas, ha sido, y es tan conocida, y estimada en el mundo, por salir cada dia de alli varones eminentissimos en letras a honrar con ellas los tribunales de Europa, y de la America, que tiene poca necesidad de que aqui se pregonen sus alabanças, pues a penas aurà quien las ignore. Porque el credito de aquella insigne Academia, es tal, que dõde quiera que alguno dessea calificar sus buenos estudios, lo haze con dezir que los tuuo en Salamanca. Todas las Religiones, Monacales, Mendicantes, y Militares, tienen alli principalissimos Colegios. Ay quatro mayores, entre otros muchos que ay de manto y beca (que son tantos, que a penas se pueden contar) y gran parte dellos muy graues y ricos. Tiene nuestra Orden alli el Colegio de Teologia de la Pronincia de Castilla la vieja, donde de ordinario sin tener



tener renta alguna se sustentan treynta estudiantes, sin los demas Conuentuales que acuden a todas las ocupaciones, porque ellos solo vacan al estudio y Coro, que no es pequeña prueua de la piedad y largueza de aquella Republica donde tenemos hecha casa, y Iglesia muy bien alhajada de ornamentos, todo de limosnas. El Conuento de nuestras Religiosas fundô nuestra Santa Madre, aunq̃ ya se ha trasladado a otro sitio, y està la casa labrada, y se habita. Parecerà a alguno, que donde tanto se trata de letras, no ha de quedar nada para otros exercicios, pero como juntamente con esso ay en aquella ciudad tanta nobleza, que ay en España pocas que en esto la excedan; estan los Caualleros muy diestros en alegrarla con regozijos y fiestas. Y para que el lector goze de las que se hizieron a nuestra Santa Madre en su beatificacion: serà bien no dilatar mas el auiso que de ellas vino por la siguiente carra.

---

## CARTA DE UN RELIGIOSO de nuestro Colegio de Salamanca.

SI el contraste de los buenos ingenios ( como dize Plutarco ) es la cifra y breuedad, bien fuera menester otro mayor, para pintar en tan poco espacio las fiestas que se hizieron a nuestra Madre Santa Teresa de Iesus en Salamanca: mas harelo con breuedad por ser obediencia, combidando al lector a vn libro entero, que se imprime dellas, donde salen las poesias que Salamanca, madre de las ciencias, ofrecio a nuestra Santa, y los sermones que en sus alabanças se predicaron, con otras cosas muy curiosas.

Llegado



Llegado el breue, se dio en primer lugar parte del al señor Obispo, como a tan gran Prelado, quanto deuoto de N. S. M. Lo mismo se hizo con el Corregidor, Caualleros, Conuentos, y Colegios, porque la deuocion que en esta ciudad tienen todos a nuestra Santa Madre, no sufra descuydo, ni lo lleuauan con paciencia. Pusose en la Capilla mayor deste Colegio vn curioso altar, con la Santa, y muchas luzes, y en anocheciendo (que era noche de la Santissima Trinidad) se començo a tañer en la Iglesia mayor, Conuentos, y Parroquias con mucha solenidad. Huiendo aquella noche grandes luminarias y cohetes en todos los Cōuētos de la ciudad, y en las plaças y calles della. Los Caualleros vestidos de gala, cō hachas en las manos regozijarō la ciudad cō muchas carreras y caracoles, era grāde el cōcurso de gēte, que por algunos dias acudio a esta casa.

Viniendo pues a las fiestas principales del dia de la Sāta, y auiedo este Colegio de acudir dētro de vna otaua a tres obligaciones, q̄ dirē, aunq̄ cada vna pedia su otaua entera; fue forçoso, caminando cō la letra del breue, y cō el orden, preciso q̄ teniamos de V. R. ordenaron las fiestas en esta forma. Hizierōse primero las de Alua (como era justo) por estar alli el cuerpo de N. S. M. acudierō a ellas la ciudad, y Religiosos deste Colegio. Hallo se presente tãbien cō grāde autoridad y acōpañamiēto de prebēdados de su Iglesia el señor Obispo, y por dar mas autoridad a todo acudio a todos los actos que se hizieron los tres dias primeros (como se dize a la larga en la relaciō de aquellas fiestas) gastando cō grande magnificencia todo lo necessario. Buelto el señor Obispo, y los Caualleros a las de Salamāca, se repartierō entre los dos Cōuētos de Religiosos y Religiosas de nra Ordē q̄ estā en esta ciudad, dos dias en cada parte. Diose principio a todo cō vn certamē poetico, q̄ se puso algunos dias antes, para q̄ de todas maneras se celebrasse cō mayor demonf-



## Fiestas

demonstracion esta gran fiesta. Fijose en diferentes partes de la ciudad solenissimamente, lleuandole impresso en vn raso pajizo vn sobrino del Conde de Alua de Lista, con acompañamiento de todos los Caualleros de la ciudad y gran ruydo de atabales, trompetas, chirimias, y clatines, rematandose el passeo en vnas muy vistosas carreras. Quedaron fijados en muy ricos doseles, y los poetas se animaron a hazer mas de lo que en tan breue tiempo parecia hazederlo. Estuuieron en esta ocasion los dos Conuentos en sus Iglesias con grande asseo, y en lo demas exterior, con faroles, cohetes, macetas de alquitran, y bombas de fuego, acompañandoles los Conuentos de la ciudad, especialmente los mas vezinos nuestros.

Llegada la fiesta principal y adornada nuestra Iglesia y Claustro con grande curiosidad y riqueza, cantarõle vnas visperas solenissimas con toda la musica de la Catredal, acudiendo todo lo mas granado de las Religiones, Iglesia mayor, Colegios, y Caualleros, y al fin dellas se cantaron a la Santa muy graciosos motetes. Despues desto don Vicente Pimentel hijo de los Condes de Benauente, Rector que es de la Vniuersidad, saliendo con grande acompañamiento de Religiosos, y Caualleros, y puesto en el pulpito de nuestra Iglesia, hizo por espacio de tres quartos de hora vn Pañegyrico, ò oracion Latina en alabança de nuestra Madre Santa Teresa, dixola con mucha gracia y magisterio. Esta misma noche huuo muy grandes inuenciones de fuego, con alegrías de las campanas de la ciudad, y otros muchos regozijos, que no se pueden dezir en breue suma. El dia principal de nuestra fiesta vino la ciudad a visperas y a Missa en forma de ciudad a esta casa, y concurrio innumerable gente de todos los estados, y lo mas luzido de las comunidades desta ciudad, que sin encarecimieto se puede dezir que es lo mas graue de España, pre-



predicò el padre Maestro fray Agustín Antolinez del Orden de san Agustín, Catredático de prima de Teología. No ay para que alabar su Sermon, siendo persona tan conocida en todo el mundo, por tantas partes como Dios le ha dado, dixo altamente de nuestra Santa Madre, y de la Religión. Este dia hizo voto la ciudad en manos del Señor Obispo de guardar para siempre jamas, como la Iglesia Católica guarda las fiestas y Domingos, el dia de nuestra Santa Madre Tereta de Iesus, recibiendo la por su patrona y madre, tomandolo así por testimonio la Religión. Fue este acto tan deuoto y tan significativo del entrañable afecto y deuocion que aqui tienen a nuestra Santa, que no huuo coraçon que no se enterneciese y derramase lagrimas. Por la tarde se dixerò visperas con gran solenidad, y casi con el mismo concurso. Despues dellas se ordenò vna procession por el Claustro, el qual estaua adereçado con ricas colgaduras, y altares muy curiosos, y llenos de riqueza. El dia siguiente huuo la misma fiesta, predicò el padre Maestro fray Pedro Cornejo Carmelita de la Observancia, Catredático en la Vniuersidad en la Cattedra de Durando. La fuente que en Alua causò tanta admiracion a todos por su admirable traça (como alli mas largamente se describe) estuuo tambien puesta en el claro deste Claustro, y fue cosa tan mirada y ponderada de los que la vierò, que muchas personas curiosas (como se puede creer, que las auria en Salamanca) quedaron admirados, viendo cosa tan ingeniosa, sin poder atinar sus artificios y secretos. Acabados los dos dias de fiesta en nuestra casa, se celebraron otros dos en el Conuento de nuestras Religiosas, tuvieron muy bien adereçada la Iglesia, con sus altares ricamente adornados, segun la capacidad de la casa, que por agora aun no tiene Iglesia acabada, mas la que tienen de prestado estaua tan curiosa y rica de brocados, telas, quadros,



## *Fiestas*

dios y reliquias, que parecia vn pedaço de vn cielo. Vino tambien a esta fiesta la ciudad en forma de ciudad, cantaronse las visperas solenissimas con toda la musica de la Iglesia mayor. Aquella noche huuo tambien por la ciudad muchos fuegos, y otras fiestas harto regozijadas como en nuestra casa los dias que se hizo la fiesta en ella. Predicaron a estas fiestas, el padre Maestro fray Pedro de Herrera, del Orden de Santo Domingo, diziendo diuinamente de la Santa, y de la Religion, con singular afecto, granedad, y espiritu: y el padre Francisco Giron Rector de la Compania de Iesus, que assi mismo predicó con grande satisfacion de los oyentes, descubriendo con mucha ternura la deuocion que tiene a la Santa, y a nuestro habito. La ciudad entre otras demonstraciones que hizo de su mucha deuocion, quiso regozijar al vulgo con vnos toros, y aunque fueron brauissimos, repararon todos en que no hizieron daño a ninguna persona, aunque los Caualleros hizieron en la plaça mil gentilezas con ellos, atribuyendolo todos a nuestra Santa Madre. Con esta breue relacion pienso Padre nuestro auer cumplido con lo que V. R. me ha mandado, remitiendome en todo al libro que se imprime, donde se veran estas fiestas, las Poesias y sermones, mas a la larga, y siempre quedará cortó el historiador, por la excelencia que tienen en esta ciudad ( que es vn teatro del mundo) en solenizar fiestas

( ? )

DE



DE BLAS LOPEZ CATEDATICO DE  
 Retorica de la Vniuersidad de Salamanca. A la gracia de  
 curar que tiene nuestra Santa Madre, pues ni Apolo con  
 sus simples, ni Machaon hijo de Esculapio con su arte  
 medica hizieron lo que ella sin vnguentos, sin zumos de  
 yeruas, sin lanceta, hierro, ni fuego, y sin atormentar a los  
 dolientes, que fue dar luz a los ciegos, a los sordos oydos  
 y pies a los que en testimonio le cuelgan sus muletas: y  
 finalmente sanar, no solo las enfermedades del cuerpo,  
 sino las del espiritu, y lo que mas es restituyr la vida  
 perdida. Y que esto haze no solo ella, su carne  
 y reliquias, pero sus vestidos y  
 retrato.

## EPIGRAMA.

**A**Rs tua victa iacet, morbis iam parce Machaon:  
 Ecce nouæ maius panditur artis opus.  
 Nil herba tua dona iuuant, melioribus herbis  
 Cede, nec inuentis utere Apollo tuis.  
 Namque Teresa omnes nullo medicamine morbos  
 Eripit, ethereo munere facta potens.  
 Non vnguenta parat, non succos illa tepentes  
 Nec grauis attactu saucia membra quatit.  
 Vulnera, ne ferro comescit saua, nec igni,  
 Nec secat in venis triste cruoris iter.  
 Hæc oculos cæcis, hæc surdis auribus aptat,  
 Quos mala vertigo perdidit ante sonos.  
 Et manus agnoscit diuæ medicamina: claudi:  
 Suspendunt alto lignea fulcra tholo.  
 Nec non ardenti deducit pectore febres,  
 Cum sitis exhaustum torret anhelæ iecur.

P

Vel



## Fiestas

*Vel sacer ignis edit cam corpora, siue fatigat  
 Viscera concutiens tussis vtrumque latus.  
 Quin animos etiam sanat quos ira premebat  
 Seu furor, aut liuens his comes inuidia.  
 Nec satis. En iterum, vitæ quos halitus errans  
 Deserit extincto hæc animare solet.  
 Mira Teresa facit: miror non ista, sed illud  
 Quod cruor, ossa, caro, vestis, imago facit.*

DE DON LVYS DVPREL, AL MIS MO  
 proposito, y con vna curiosa obseruacion, que es vn A-  
 crosticon duplicado, que en la letra que comiença cada  
 verso acaba, y por ambas partes dize. Teresa  
*Carmeli montis Mater.*

## EPIGRAMA.

**T**ERESACARMELIM  
**T**ERESACARMELIM  
*Te nostrum resonabit ebur, miracula pandet  
 Et qua mortales tollis ad astra face.  
 Rustica musa nimis, sed tu castissima Mater  
 Erige quod fragili Carmen inimus ope  
 Solemnes deuota tibi dat Iberia plausus  
 Atque caput multâ stat redimita rosa.  
 Carmeli què decus miratur verticis, illic  
 Aegris qua deceat præcipis ire viâ.  
 Respicias vt fractum redant tua marmora robur  
 Morbidaque ad tumulum corpora fusa tuum.  
 Ecce Oleum manat, surdus fit certior aure,  
 Lux cæco datur hic optima, fitque vigil.  
 Ista importuno occurrunt monumenta dolori  
 Morisque tuam nescit fallere sæua manum.*

TERESACARMELIM

O quo-



ONTIS MATER  
O quoties hoc sanata est pia turba sepulchro!  
Nomen ad erectum iam positura tholon.  
Templa patent donis, positoque altaria lucent  
Igne, triumphalis nuncia certa rogi.  
Supprime quas vivens vetuisti dicere Laudes  
Me inbeas festum conticuisse diem.  
At nequis, aereâ siquidem nunc vesceris aurâ  
Testibus innumeris factaque signa patent.  
Et cæcus vidit, surdusque audiuit, vtroque  
Reclusus dudum teste, patebit honor.

ONTIS MATER

DE PABLO VERDUGO DE  
la Cueva, Cura de la Parroquial de san Vi-  
cente de Anila. Glossa a la redondilla  
del certamen.

En sayal hilô delgado  
Teresa, y lo que intentô,  
Aunque en jerga lo dexô  
Lo dexô bien acabado.

Teresa el hilo vital  
Textiô con delgado estilo,  
Y sacô vna tela tal,  
Que aûq es delicado el hilo  
Fue la tela de sayal. (sado  
Todo quâto el mûdo ha v-  
Debaxo del pie lo puso,  
Y tanto lo ha adelgazado,  
Que cõdar de mano alhusô  
En sayal hilô delgado.

Delgado hilô para el mâtô,  
Que fue de sayal y cerdas,  
Y de serlo no me espanto,  
Pues lo q hilô fuerô cuerdas  
Que han sabido serlo tanto.  
Sayal de cuerdas labrô  
Tal, q aûq arrastra en el suelo  
Solo vn hilo no afloxô,  
Que fueron obras del cielo  
Teresa, y lo que intentô.

P 2

Como



## Fiestas

Como en la cruz lo deuana	Por dar a la gloria saca
Salio el sayal bueno y rezio,	Saco del sayal ha hecho
Y del mundo en la aduana	Cõ q̃ animò el pecho flaco.
Oy se vède a menos precio	Para que hõra y prouecho
Con que infinito se gana.	Quepan juntos en vn flaco.
Todo el caudal que alcançò	Aquesto es lo q̃ ha intèrado
Lo echò en jerga y en sayal,	Por poder hazer alarde
Y con esto enriquezio,	De su esquadro reformado,
Que fue grande su caudal	Y aũq̃ lo empeçò tan tarde
Aunque en jerga lo dexò.	Lo dexò bien acabado.

---

## FIESTAS DE CORELLA.

**L**A muy leal y noble villa de Corella, a quien podemos llamarla Andaluzia del Reyno de Nauarra por su gran de apazibilidad y excelencia de temple, porque los achacosos que enclima menos benigno murieran, alli viuen, y mejoran. Pruena esto la experiencia en el Conuento de Religiosos, que en ella tenemos, en el qual se hallan mejores los Religiosos que van enfermos confirmados de otras partes. Esta villa dio tales muestras de alegria en la beatificacion de nuestra Santa Madre, como las ha dado de deuocion con su orden en la fabrica de aquel Conuento, y las da cada dia con el sustento del . . Las fiestas fueron tan solenes, que dellas, y del hornato que tuvieron de poesias se hizo allà vn libro de buen tomo, el qual con suma breuedad se resumio en lo que contiene esta relacion.

( .2. )

R E.



*RELACION DE LA VILLA  
de Corella.*

**E**L dia que llegó la nueva de la beatificación de nuestra Madre Santa Teresa a esta villa de Corella, hizo el Alcalde mayor pregonar, que la noche siguiente se pudiesen luminarias en todas las casas, plazas y calles della, y se hizo cumplidísimamente, significando todos el grande consuelo y gusto que aquí recebido. Lo mismo se hizo en las Iglesias de la villa, concurriendo con solene ruido de campanas, a la hora, y por el espacio que se tardaron las de nuestro Convento. Vino de la villa de Alfaro un juego de chirimías, que alegraron mucho la noche, y las luminarias fueron tantas, y tan grandes los fuegos, que descubriendolos desde algunos pueblos, acudieron aquí, pensando que se abrasava la villa. Nuestra Iglesia fue muy frequentada de toda la gente, que con gran devocion y consuelo venian a visitar a nuestra Santa Madre, que la auíamos puesto en el altar mayor, con muchas luzes, y con el mayor adorno que nos fue posible. Primero el dia siguiente cantamos una Misa muy solene de la Santísima Trinidad, en hazimiento de gracias, por la merced tan grande, y tan deseada que nuestro Señor nos auia hecho. No me atreuo a dar a entender el afecto y devocion tan grande que esta villa tiene, y ha mostrado tener a nuestra Santa Madre: porque sin reparar en gastos, ni en desamparar la gente ocupada, y de trabajo, sus exercicios, el de todos fue por muchos dias antes de la fiesta, prepararse para festejarla la gente rica, y que auia de mostrarse en hazer libreas, comprar galas, preuenir cauallos y otros adereços semejantes: la gente mas común haciendo vestidos como para el dia de Pasqua.



Algunos dias antes concertaron los hidalgos de la villa, ayudandose de otras personas de afuera, vna fortija, y cō grande acompañamiento de a cauallo fijaron en las casas de la villa su cartel, con muy buenos premios, y luego se firmaron en el muchos hidalgos, y personas principales, auia premios para quien mejor corriessse las lanças, para quien saliesse mas galan, y con mas luzida librea, y para quien sacasse mejor letra en alabança de la Santa. Pusose otro cartel, o certamen poetico muy bien ordenado con sus premios, para los que mejor celebrassen con sus versos los assumptos que en el señalauan. De parte del Conuento, ayudados con limosnas de la villa, tuuimos dos grandes ingenieros de poluora que hizieron cosas maravillosas.

Adereçose la Iglesia nueva para esta ocasion, colgandola con ricas telas, y de algunos paños de la China, sembrado todo de muy hermosos quadros, versos y Gerglificos, pintados en muy vistosas tarjetas. El altar mayor y colaterales estuuieron llenos de muchas cosas curiosas y ricas todo muy aseado y oloroso. La Iglesia que antes seruia de prestado, estuuo así mismo muy adornada, que en esta ocasion seruia como de Capilla, y fue todo muy necessario, porque la gente de la villa es mucha, y de toda la comarca vino infinita, de tal manera, que jamas en ocasion ninguna dezian auer visto tanta multitud junta: y no es de marauillar que algunos pueblos enteros se venian, animandose aun las personas muy impedidas. Por no tener hecha imagen de talla, se adornó vna vestida, y estuuo tan llena de cosas ricas, y estas tan bien dispuestas, que personas de buen gusto, y que han cursado muchos años la Corte, juzgauan que era de las cosas vistosas y grandes que se auia hecho en España. La capa era de damasco blanco, llena la orla de troços de oro engazados con



con cadenas de lo mismo, sembradas a trechos cantidad de cinquenta pieças grandes esmaltadas. En la parte que caía a las espaldas de la Santa, auia vn escudo grande de la Orden formados sus campos, monte, estrellas, cruz y corona, de muy finos diamantes, acompañados de perlas y labor de gusanillo. Por lo restante de la capa y uan otros treinta escudos algo menores con mucha proporcion y correspondencia, formados de rubies, esmeraldas y otras piedras de mucho valor. Especialmente auia por monte, o por estrella del escudo en los treinta vna pieça riquissima, como topacio (de que huio muchos) o esmeralda grã de, y otras tales. El velo de la Santa estaua quaxado así mismo de cosas preciosas, que lo menos eran algunas labores de perlas, y cadenas de oro muy menudas, y a trechos algunas pieças mas crecidas, hermoseado todo con algunas flores muy vistosas que y uan sembradas en los vazios. La diadema estaua formada de ochenta y quatro pieças de oro de mucho valor, guarnecidas ellas mismas de diamantes, esmeraldas, y topacios finissimos, al contrario de lo que se acostumbra guarneciendo estas joyas con el oro, y no el oro con ellas: estauan releuadas vnas letras de cañutillo, con muchos rubies y perlas, que dezian, *Beata Teresa*. Tenia repartidas en el escapulario, por buena traça, sesenta pieças de oro esmaltadas, con muchas perlas, algunos collares de oro antiguo de a cinquenta pieças algunos dellos, vn rico pectoral grande de oro con vn buen pedaço del lignum crucis, adornado con seys lacineros, y algunos diamantes. Tenia sembradas por los campos que se descubrian mas de otras sesenta pieças, cõ gran cantidad de perlas, muy bien repartido todo. La pluma y libro que tenia en las dos manos, estauan tambien curiosa y ricamente adornados, y toda la Santa finalmente era vn agregado bien dispuesto de cosas de grande precio, que



## Fiestas

despues por curiosidad parecio que traía la Santa treyntra libras de oro y piedras finas en el habito y velo. Las andas en que estaua puesta, fuera de ser muy vistosas, nuevas, y doradas, se vistieron de raso blanco para poder enlazar en ellas cadenas, collares, y cintas de oro, y prender Agnus y otras pieças de muy crecido valor. Traian pendientes por la flocadura veynte campanillas de plata que parecian y sonauan muy bien. El Claustro estaua colgado de muy luzidos damascos con sus cenefas y goteras de carmesí muy bien dispuesto todo. Por la parte del claro del Claustro estaua vna rica tapiceria de Flandes, y las dos hazes coronadas de buenos quadros puestos con toda correspondencia. Los quatro lienços estunieron assi mismo adornados de mucha abundancia de versos y Geroglificos. Encargaronse algunas personas deuotas del Conuento de hazer los altares del Claustro, que estunieron admirablemente compuestos de muchas cosas, assi curiosas como ricas, y algunas muy notables de la China. Tenian todos sus ricos doseles, y en todo su adorno, grãde magestad y correspondencia. Todos los dias antecedentes a la fiesta, no se trataua de otra cosa en la villa y en la comarca, jũto a nuestra casa auia por las tardes carreras, y los Caualleros y personas que auian de correr se estauan ensayando, que segun lo tomauan de veras, y la gente que acudia a verlos, se puede dezir que todos eran visperas del dia principal. Llegada pues la hora de cantar las primeras, salio el padre Prior con capa de brocado muy rica, con sus acolitos y tufferario, y mas adelante salieron quatro niños muy ricamente vestidos con sus hachas blancas en las manos, los quales asistieron a las visperas y a todos los demas dias a la Missa mayor, haziendo sus cortesias y ceremonias con mucha gracia y vniformidad. Asistio assi mismo a los officios de Missa y visperas la villa en forma quatro vezes.

Can -



Cantarónse las vísperas cō mucha solenidad, y villãcicos, y despues dellas salio vna dança muy curiosa, y luego se re presentō vna comedia, con lo qual se dio fin a las fiestas deste dia, y principio a las de la noche. Fueron estas por extremo alegres, pues es cosa cierta, que ni en las torres de las Iglesias, ni en las plaças, calles y casas particulares quedō ventana ni lugar acomodado donde no huuiesse luminarias y fuegos muy crecidos, disparandose muchas rociadas de mosquetes, y trabucos muy amenudo. Fuera largo de contar las maquinas e ingenios de fuego, arcos, bombas, ruedas, y otras muchas inuenciones que los ingenieros tenian hechos, que verdaderamente en algunos passos, quando se disparauan causaua grande admiracion la correspondencia de truenos, y el hazer al parecer temblar la tierra, y cubrirse el cielo, y q̃ todo parecia hundirse, corriēdo infinita gente a meterse en sagrado, otros se atapauan los oydos y los ojos, y huyendo de la infinitad de cohetes que salian de las ruedas, no hallauan lugar seguro. Sosegose este ruydo, y luego salio vna encamisada de Caualleros, y personas principales, con sus hachas blancas encendidas, ricas libreas, que algunas auian costado mas de quinientos ducados, los cauallos con muy vistosos jaezes, y corrieron sus carreras con mucho orden. Acabada esta fiesta, començō otrano menos gustosa, que fue vna baterra que se dieron las dos torres de las dos Parroquias de la villa, cō muchos tiros de mosquetes, y otros ingenios de fuegos q̃por ciertos cordeles se arrojauā de la vna a la otra, q̃ fue cosa de notable recreacion. Dexo de cōtar otras muchas q̃ la causarō, assegurādo q̃ se pudierā muy bien hazer las fiestas desta noche, en qualquier ciudad de las graues de España, y para todo huuo animo en esta villa, q̃ quādo mucho tiene ochocientos vezinos. El Domingo despues de auer hecho seña al amanecer todas las Iglesias, y algunos pisanos



## *Fiestas*

piñanos que anduvieron por las calles) començo a venir gente de estos pueblos, sobre la que auia venido el día de antes, y todo era admiracion, porque antes de entrar en la Iglesia y claustro, la causaua a todos, ver los arcos que auia en esta calle de los Alamos, con las figuras tan notables, empresas, Geroglificos, y versos que tenian, vinieron los Vicarios y beneficiados de las Iglesias con sus habitos, la villa en forma, y los Caualleros, huestpedes, y todo lo restante del pueblo, todos vestidos de gala. Cantose Tercia, y luego la Misa con grande solenidad y musica, predicó el Reuerendo padre Maestro Fr. Francisco de Frias, Definidor General del Orden de S. Benito, y Diputado de Navarra. Fue su sermon muy graue, lleno de mucha erudición, y mostró bien en ella la deuocion que tiene a nuestra Santa, y a la Orden. Acabada la Misa se hizo vna solene procession por nuestra Iglesia y claustro, lleuauan a nuestra Santa Madre seys Religiosos vestidos con ricas dalmaticas, y al llegar junto a la puerta de la Iglesia, dispararon muchos mosquetes y trabucos. Especialmente los ingenieros de la poluora hizieron mil bazarrias de sus personas, porque salieron muy de gala, y dançaron delante de la Santa, y al mismo compas que lleuauan en los pies yuan despidiendo cohetes de muchas partes de sus vestidos, y allegandose el vno al otro como que baylanan, despedian de los brazos gran cantidad dellos, acabando en vna muy graciosa escaramuça, y las danças que yuan en la procession, la hizieron assi mismo muy alegre y de gusto. Por la tarde auiendose cantado las visperas con toda la solenidad posible, corrieron fortija los Caualleros y hidalgos que estauan preparados para ella: dizese que lo hizieron con mucha destreza, ganaron muy buenos premios, siendo juezes personas muy versadas en estos exercicios.

Este día por la tarde se prepararon otras inuenciones de fuego



fuego diferentes de las passadas, especialmente en el paredon de la Iglesia pusieron los mismos hombres vna aguilá de catorze pies de alto, con sus alas tendidas, que a su tiempo despidio infinitos cohetes boladores y de otros. Lo mismo fue de otras dos inuenciones que estauan a los lados de la Iglesia, y fue tanto lo que esta noche hizieron, que al parecer excedieron a la passada. Despues de lo qual sucedio en lugar de danças alegres, vna que por sus fuegos y figuras ponía admiracion y espanto. Esta fue de veynte y quatro hombres en figuras de demonios horribles con sus garfios, y otras insignias espantables, despidiendo mucho fuego de si y tan hediondo, que parecia ser lo que representaua. Andauan desconcertados, discurriendo por entre los alamos y arboles desta calle, dando espantosos bramidos. Estando en esto, salio de improuiso vn Angel muy hermoso por detras de la Iglesia, en vn caualló blanco, con sus alas tendidas, y espada en la mano, y peleó gran rato con ellos, defendiendose ya con el fuego que despedian, ya con sus instrumentos, mas al fin el Angel los fue rindiendo y arrinconandolos a la parte de la Iglesia; alabaron todos la inuencion, y pensando que ya estaua todo acabado, asomó de repente por la puerta del Conuento vn carro triunfal muy vistoso, y enramado de flores con muchas chirimias y vihuelas, y otros instrumentos, y en lo mas alto venia vn niño muy hermoso vestido de monja descalça, que representaua a nuestra Santa Madre, los demonios yuá por los lados del carro repartidos, pero encadenados, y con grillos y cormas. Detras del carro venia el Angel, como gozandose de ver quan gloriosamente triunfaua la Santa de los demonios. Passó el carro toda la alameda, y parte de la villa con grande alegría y regozijo de todos. El Lunes se hizo el officio con la misma solenidad, predicó el Doctor Matias Ximenez, Canonigo Magistral de Alfaro, muy



muy como Maestro, y como gran devoto de la S<sup>a</sup>ta. Acabada la Missa veneraron las personas mas principales, y q<sup>e</sup> estauan mas cerca del altar, vn sudario de nuestra Santa Madre que tiene este Conuento, y entre tanto se cantaron muchos y muy buenos villancicos. Este dia por la tarde despues de visperas huuio mil cosas de entretenimiento, porque luego se corrio en esta calle de los Alamos vn muy gracioso estafermo, para el qual y para las demas fiestas se auian preparado en toda esta calle muchos tablados y la gente que no cabia en ellos se acomodaua de otras muchas maneras, o a cauallo, o en las ramas destos arboles, que estauan llenos, especialmente de muchachos, y tal vez se desgajauan las ramas, y cayan a dozenas, sinuendo esto de parte de fiesta, sin que ninguno recibiesse daño. Acabado su estafermo, corrio la voz de que se auian de correr toros en la plaça de la villa, y assi muy presto desampararon la calle, y los alamos, y acudieron alla todos. Corrieronse siete o ocho, y estubo esta fiesta y las demas tan agena de desgracia, y de cosa que la entristeciesse, que auiendo estado algunos hombres en grandes peligros, ya en las corridas de cauallos, ya en las de los toros ninguno recibio mal ni daño alguno, antes destos peligros, y donde se podian esperar desgracias, redundauan successos maravillosos, y algunos de mucha recreacion y risa, y otros de admiracion. Corriendo vno de los Caualleros, se le desbocò el cauallo, y vino a topar con vna buena muger que estaua con vna criatura en los brazos, echole las manos casi en los hombros, y dio con ella en el suelo, la qual dio vna grande voz, diziendo. Ay Santa Madre valedme, acudio mucha gente pareciendoles que auria muerto a la madre y al hijo, y los hallaron sin daño alguno, mas que con algun poluo en el rostro, y en los pechos de la madre parecieron las señales de las manos y herraduras del cauallo.

Estando



Estando vnas señoras retiradas al vn lado de la Iglesia, la noche segunda, quando se disparauan los ingenios de fuego, y del tormento que hizieron en vn paredon, o por andar encima algunos hombres, cayô va grande madero, y dio a vna dellas en medio de la cabeça, fue cosa de marauilla no la quitar la vida, o hazerle algun daño grande, y tampoco le recibio, inuocando todas Santa Madre, Sâta Madre. Otra cosa mas admirable sucedio viendola infinita gente, aunque el triste suceso que esperauan todos los deslumbrô de manera que no se puede aueriguar en particular el caso, por entre grã muchedumbre de gente corrio desmandado vn caualllo casi media carrera, y vino a parar impetuosamente en vn coche, dizê que dio el caualllo vna buelta entera en el ayre, y que saluô la lança del coche, y los caualllos que lo tirauan derribando entre ellos al cocherô, el qual no recibio daño alguno, ni le recibio el Cauallero, y pudiendo muy bien auer muerto, y lisiado algunas personas, por encima de las quales auia passado corriendo, tampoco las hizo daño alguno: juzgaron todos, y se pueden muy bien juzgar en este caso, no vna marauilla, sino muchas, y la voz del pueblo milagros los llamaua, que nuestro Señor obraua por intercession de nuestra Santa Madre, para que no se aguasen sus fiestas.

Otras cosas sucedieron de mucha consideracion, tenidas de todos por milagros, no se compadece cõ la breuedad destas relaciones cõtarlas todas, y asî las dexo, cõcluyendo cõ q̃ todos los demas dias de la infraotaua huuo en nuestra casa solene officio, y gran concurso de gente. El Sabado a la noche, huuo en casa, y en la villa muchos fuegos. Y luego el Domingo y dia otauo acudio el Regimieto en forma a la Missa, predicô vn Religioso de casa. A la tarde huuo por la villa muchas danças y bayles, y en esta nuestra calle otro estafermo no menos gracioso, que el otro fue  
graue



## Fiestas

graue y bien concertado, porque le corrieron muy buenos moços vestidos de rifa, y en jumentos, hizieron su entrada, fijaron su estafermo, y los juezes assignauã muy graciosos premios. Tambien los huuo muy buenos para los poetas, cuyos versos no se pudieron leer publicamente por auer sido los dias tan ocupados en otras fiestas, mas en las partes del Claustro e Iglesia donde estuuieron puestos, se hizo el juyzio dellos, y fueron premiados los mejores, y a todos les agradecimos lo que trabajaron en festejar a nuestra Santa, y en honrar sus fiestas. Esto baste para breue relacion, pues mas a la larga lo refiere todo juntamente con los versos, sermones, y cosas particulares, el Licenciado Diego Martinez de Arellano, beneficiado de la villa de Arnedo en vn libro entero que ha escrito de todo, que para tanto como esto ha dado suficiente materia la piedad, deuocion, y nobleza desta villa.

---

### DE MANUEL DE VEDOTA *Canonigo de la Cathedral de Calahorra a nuestra Santa Madre.*

#### SONETO.

**H**eroyca Madre, Virgen, y fecunda,  
Sabia ignorante, a quien el alto cielo  
Ha reuelado por premiar su zelo  
Tanto, que ya en saber soys sin segunda.  
Piedra fundamental, en quien se funda  
El famoso edificio del Carmelo  
Nube, que leuantada desde el suelo  
Quala que Elias vio, de gracia abunda.

Dezidmo



Dezidme vos con vuestra ciencia Santa  
 Como si virgen soys os llaman Madre?  
 Y si Madre, de virgen como palma?  
 Mas ya vuestra respuesta el cielo canta,  
 Que como solo son hijos del alma  
 Virgen los concebís, y es Dios su padre.

**DEL LICENCIADO VICENTE,**  
*a la union y junta del amor entre Christo  
 nuestro Señor, y nuestra S. M. Teresa,  
 quando su Magestad le dió la mano  
 y uno de sus clauos.*

**S O N E T O,**

V Nion diuina, junta sobre humana  
 Muestra de amor, que a las demas prefiere,  
 Pues celebrando bodas Christo quiere  
 Daros de Reyna la purpurea grana.  
 Tanto (Teresa) vuestra fuerte gana  
 En ser su esposa, que si el cielo os viere  
 La sumision hará que se requiere  
 Hazer a vna Princesa soberana,  
 Y tanto os califica el matrimonio  
 Que celebrays con Christo vuestro esposo,  
 Que no ay plus vltra que buscar se pueda.  
 Porque desta verdad en testimonio  
 Os da la mano el mismo Rey glorioso,  
 Y vn clauo que asegure vuestra rueda.

GERO-



## Fiestas

### GEROGLIFICO.

**P**Intose vn coraçon clauado cō tres clauos en vna cruz, y en el suelo derribados algunos despojos de guerra rotos, yelmo, espada, arco, y panês, y dezia la letra. *Ibi confregit potentias arcuum, scutum, gladium, & bellum. Ps. 75.*

Quando me venci, venci,  
Y abraçando el padecer  
Pude vencerme, y vencer.

### O T R O.

**P**Intose vn globo celeste, y dentro el terrestre, y vn Sol que al passo que se ponía en nuestro Emisfero salía y luzia en el de los Antipodas. Dezia la letra que yua de poniente a Oriente. *Ab Occasu*, y la que subía de Oriente a Poniente. *Ab Ortū.*

La que en Alua muere y yaze,  
Antes nace.  
Porque en Alua el Occidente  
es Oriente.

---

## FIESTAS DE TARAZONA.

**L**A ciudad de Tarazona en el Reyno de Aragon (que por juntarse en ella el de Castilla y Navarra goza del comercio y riqueza de todos tres) es muy ilustre por la nobleza de sus ciudadanos, y proueyda de todos los frutos de la tierra, por fertilizar la suya vn grande rio, y las



y las claras aguas que embia por sus vertientes la famosa sierra de Moncayo, tan celebrada de los Poetas, por las luchas de Hercules, y Caco, quanto admirada de todos, por su altura; pues haze rostro a los Pirineos, y tiene siempre como ellos cubiertas sus cumbres de nieue, regalando a su ciudad con ella de verano; y abrigandola de inuierno con su altura, haze que goze siempre de vna apazible primavera. Ha sido esta ciudad dichosissima en Prelados, pues ha tenido a san Gaudioso, y a san Prudencio, de quien reza; y a otros muy esclarecidos varones en estos tiempos: hasta el vltimo que fue fray Diego de Yepes, de cuya santidad no está menos satisfecha q̃ gozosa de posseder sus venerables cuerpos. Ay en ella Conuētos muy Religiosos de Frayles y de Monjas, y así en ellos, como en la ciudad, y Yglesia solenizarō mucho las fiestas de nuestra santa Madre, como se verá por la relacion que la Madre Priora de nuestro Conuēto embió a nuestro padre General, refiriēdolas succintamente. Tiene nuestra Religion en esta ciudad vn conuēto de Monjas, que hizo y fundò el señor dō Diego de Yepes, de quien arriba hizimos mencion, Obispo que fue de aqui, tan singular varon en santidad y zelo de la honra de Dios, como todo el mundo sabe. Fue confessor de nuestra Madre santa Teresa, cuya vida, virtudes, y milagros referia a todos, y solia predicarla en el pulpito, con admirable deuocion y espiritu. Y porque despues de su dichosa muerte no faltasse quien en su lugar estuuiesse siempre predicando de la Santa, dexò vn libro impresso deste argumento, dedicado a nuestro santissimo Padre, y señor Paulo V.

**R. E.**



# RELACION DE LAS FIESTAS de Tarazona.

**E**N Esta ciudad, cuyos aninos tenía el señor Obispo tambien afectos a nuestra Santa, causó la nueva de su Beatificacion singular gozo y alegría, porque en dandola al Cabildo y ciudad, vinieron a esta casa Diputados de las dos comunidades, a darnos el parabien, y a ofrecerse para solemnizar las fiestas. La noche primera se rancoró todas las campanas de la Yglesia mayor, y de las Paroquias. Lo mismo hizieron en todos los Conuentos de la ciudad, poniendo luminarias en muchos dellos. Otros se nos quexaron mucho de que no les auian auisado, pesándoles mucho de auer saltado en hazer su demonstracion. Otro dia por la mañana nos auisaron de parte de la Yglesia mayor, que querian venir el Dean y Canonigos a dar gracias a nuestro Señor por este beneficio a nuestra Yglesia, recibiendo por muy propio. Vinieron pues, y luego la Capilla de sus músicos cantó vn *Te Deum laudamus*, y ofició vna Misa solemne de la Santissima Trinidad. Para el dia principal se compuso la Yglesia (que es muy buena) de muy ricas colgaduras y quadros: leuántose al lado del Altar mayor otro muy adornado de cosas ricas y curiosas, cubriale vn dosel muy vistoso, y debaxo estava leuantado vn Trono para poner a nuestra santa Madre. Para esta fiesta se auian preparado las mas de las Religiosas del Conuento, con particulares exercicios espirituales; y mas Oració de la ordinaria. Lo mismo sabemos que hizieron muchas personas de la ciudad, confesándose, y comulgando para este dia. La vispera se hizo a medio dia vn solemne repique de todas las campanas de la ciudad y Conuento, cō las de nues-

tra



tra casa. A las primeras visperas vino toda la Yglesia mayor, Regimiento, y Comunidades enteras de Religiosos; cantaronse con gran solemnidad y musica, y despues desto se dispusieron todos como estauan a acompañar la imagen de nuestra santa Madre de la porteria donde la auiamos puesto, al Altar que le estaua preparado en la Yglesia. Por no la tener de talla, la compusimos vestida, el manto, o capa, y habito de muy vistosas todas, quaxado todo de pieças muy ricas de oro, de muchos diamantes, rubies, esmeraldas, y camaseos, y todo curiosamente enlazado, y cercado con labores formadas de perlas, y otras piedras finas y cadenas de troços muy menudos. Lleuaua en la mano vna palma tambiē sembrada de pieças muy ricas, y la diadema hecha de joyas de oro esmaltadas, con sus lindos rayos de cristal. Estaua toda finalmente hermosa, deuota, gracie, y llena de riqueza: vinieron pues todas las personas que auian estado en las visperas con velas, y hachas encendidas, y cantando la Capilla muchos Motetes, la tomaron en sus andas quatro Religiosos Franciscos, precediēdo toda su Comunidad, la de los Capuchinos, Mercenarios, Cabildo, y Regimiento; y con ser cosa de cinquēta passos los que auian de andar, les durarian mas de vna hora. Llegados al Altar, que estaua muy bien adereçado, y con gran cantidad de luzes, pusieron en el a nuestra Santa, y cantandole algunos Villancicos con instrumētos y buena musica se despidieron.

A las siete de la noche comēcarō las luminarias, y fuerō en tāta cātidad, q̄ desde nuestra casa parecia ardersē la ciudad. Huuo en las casas del Regimiēto muchas hachas, y en las de los Canonigos, y Canalleros, no solo en las vėtanas, y balcones, sino en los texados. En la Seu, o Yglesia mayor auia tantas, q̄ nos dixo vna persona q̄ auia tenido mano en ello, q̄ huuo mil y ochociētos faroles, sin otro grā numero



## *Fiestas*

de hachas, e inuenciones de fuego que teniã. Durò esta comun alegría casi hasta las onze de la noche, y muchos de los fuegos hasta la mañana. A la hora competente se ratiò a Misa: auian deseado dezirla el Dean, y Canonigos, y aũ dotar esta fiesta de N. S. M. mas visto el Breue, y el orden ran apretado, de que solos nuestros Religiosos podian dezirlas Missas, no tuuieron lugar los deseos de la Yglesia mayor: y en la mejor manera que podian los procuraron executar, diziendo sus Missas en esta casa, y asistiendo siẽpre a los diuinos Oficios. Estuuò tambien la ciudad en forma, y lo demas de Caualleros y personas principales, con particular deuocion y afecto. De las comunidades de Religiosos auia tantos que parece estauã aqui todas enteras. La Misa mayor se oficiò con mucha solemnidad, y variedad de villãicos. Predicò en ella el padre Rector del Colegio de san Agustin de Agreda. El lunes, el padre Rector de la Compania de Iesus. El martes, el padre Comedador de la Merced. El miercoles vn Religioso Capuchino Saba do, el padre Predicador de san Francisco. Y el Domingo, el padre Guardiã del mismo Conuento; y todos muy docta y grauemente, procurando engrandecer las virtudes y vida de nuestra santa Madre, y de la Religion tambien dixeron muchas alabanças con harta deuocion y afecto: el padre Guardian en su sermon combidò al Cabildo, Religiones, y ciudad: para la tarde a las visperas, y para boluernos a nuestra santa Madre a casa con acòpañamiento, fueran solemne el que huuo, sin saltar ninguna de las Comunidades de los Religiosos, Cabildo, y Ciudad, que valio solo esto por vna muy luzida fiesta. Traian a la Santa quatro Religiosos, y otros vestidos de muy ricos ornamentos, y todos los demas con sus velas blancas: pusieronla donde antes la recibieron, que es en el portico que haze nuestra porteria, que para esto solo estaua muy bien adereçado: y de  
aquí



aquí se boluio el acompañamiento a la Yglesia, donde cō vna Antifona y Oracion de la Santa se acabaron nuestras fiestas.

Pudiera embiar vna larga relacion que me han dado de las que hizo la ciudad; mas dexo de hazerlo por no cansar con ella: solo digo, que corrieron toros vn día, y otro con mucha preuencion y gasto de libreas, se hizo vn torneo en la plaça, y en ella los Caualleros hizieron muchas gentilezas a cauallo, y todos mostrarō muy bien la deuocion grã de que tienen con nuestra santa Madre, y la estima de nuestro sagrado habito, prometiendō mayores demonstraciones para la canonizacion. Plegue a su Magestad la veamos presto.

DE DON IVAN CAZCARRO  
a nuestra santa Madre Teresa de Iesus.

SONETO.

A Treuióse el pinzel, acá a lo humano,  
A pintar a Teresa (intento altiuo!)  
El cielo en darnos tanto bien esquiuo,  
No le ayudò, y fue trabajo en vano.  
Miró el retrato Christo soberano,  
Y lleuado de amor suyo excessiuo  
La retratò en sí mismo, tan al viuo,  
Que dà a entender ser obra de su mano.  
Pues tal es el trasumpto; quien quisiere  
Ver al viuo a Teresa, mire a Christo,  
Que en el conocerà su estampa expressa;  
Y no dexé de verla quien pudiere,  
Porque quando a Teresa no aya visto,  
Con solo ver a Christo, ve à Teresa.



## Fiestas

### GEROGLIFICO.

**P**Intase vna mano escriuiendo, y vna cartilla arrojada en el suelo, y dize la letra. *A. a. a. Domine Deus ecce nescio loqui. Hierem. 1.*

A penas supe leer  
Quando para mas subir  
Me puso Dios a escribir.

---

## F I E S T A S D E C A L A - tayud.

**L**A Noble y antiquissima ciudad de Calatayud, en su sitio y terminos es el mejor, mas abundante y ameno pedaço de tierra del Reyno de Aragon, y en la riqueza de sus ciudadanos, regaladas frutas, y abundancia de lindas aguas, ayres puros, y apazible temple: compite con las mejores ciudades de España. Tiene tres Yglesias de Canonicos, con muy luzidas y grâdes rentas: es su comarca ( que llaman la Comunidad ) sesenta y cinco lugares, que el que mas dista della es cinco leguas, todos tan bien poblados, y los mas dellos tan grandes y ricos, que se echa bien de ver sobre la fertilidad y abundancia de la tierra, la providencia de quien los gobierna. Reconocenla por madre, y ella venera por hijos y Patrones suyos a san Yñigo Confessor, y a san Emiliano Abad. Tiene tres ilustres castillos, y los torreones de sus muros son nueve Religiosos Conuentos de frayles, y tres de monjas, entre ellos ay dos de  
nuestra



nuestra Religion en las dos puertas principales de la ciudad, acabados en su vltima perfeccion: el de Religiosos, es Colegio de Artes, y aunque en el se celebraron nuestras fiestas con toda la solemnidad posible; solo se recibio auiso del Conuento de Religiosas, que assi como en publicar para los Poetas certamen, fueron las primeras de España, y en celebrar las fiestas diligentissimas, lo fueron tambien en auisar dellas, en la forma siguiente.

## RELACION DE CALA- tayud.

**L**OS Vltimos de Mayo llegó a este Conuento de Carmelitas descalças de la ciudad de Calatayud la dichosa nueua de la beatificacion de nuestra Madre santa Teresa de Iesus, no se hizieron luego las demonstraciones exteriores de alegría, por no auer llegado el Breue. En llegando a este Conuento, y a la noticia de todos, fue muy crecido el gozo que recibieron, y de parte de la ciudad, y otras personas principales vinieron a darnos mil parabienes, y entre si se los dauan con mucho gusto vnos a otros. El iusticia de la ciudad tomó a su cargo combidar a los Conuentos, y Parroquias, assi para el tañido de las campanas, como para las luminarias que se auian de encender, mandando que se pudiesen, y haziendolas poner en las casas de toda la ciudad, y en otras muchas partes publicas, y en las calles, y plazas, y casas particulares. Lo qual se hizo con mucho gusto, y con tanta largueza, que demas de los Conuentos, y plaças publicas en q̄ auia muy gran cantidad dellas, y huuó muchos cohetes en casas de personas principales, donde regozijaron la fiesta de aquella noche.



## Fiestas

Fue muy particular la demonstracion de nuestros padres calçados. Los demas Conuentos se mostraron mucho, y los vezinos al nuestro, con estremo. Para esta noche estubo nuestra Yglesia muy bien adornada y olorosa: en el Altar mayor estaua vn quadro de nuestra santa Madre muy primo, con vn arco de flores naturales, y de mano, que con las muchas luzes, y otras cosas ricas y curiosas que le acompañauan causaua deuocion y alegria a todos, acudiendo a visitar la santa toda la ciudad, hasta muy tarde que se cerró la Yglesia, no cessando en todo este tiempo el repique de las campanas, y musica de chirimias y trompetas que estauan en esta lonja. Andauan alegrando la ciudad dos pifanos, y algunas caxas, que causauan mucha alegria. Para cantar el, *Te Deum laudamus*, vinieron nuestros padres los calçados, y otros muchos Religiosos de otras Ordenes, y infinita gente que se auia juntado a la fiesta, disparandose a este tiempo muchos tiros, y despidiendose gran cantidad de cohetes. En el Conuento de nuestros Religiosos, y en el de los padres calçados cantaron el dia siguiente solemnes Missas de la santissima Trinidad en hazimiêto de gracias, con lo qual se acabaron las demonstraciones de la nueua tan deseada.

Para la fiesta principal nos procuramos preparar con algunos exercicios espirituales, y exortar lo mismo a muchas personas deuotas. La que lo es muy singular deste conuento, es don Miguel Perez de Nuevos Comendador de Codos (legitimo heredero de la nobleza, Christiandad, y piedad de sus padres;) Mandô imprimir vn Certamen Poetico, prometiendo en el ricos premios a los q̄ mas se auentajasen en las alabanças de N. S. M. y de la Religión. Desecharon muchos Caualleros que se fijasse con solemnidad y acompañamiento, y por su mucha modestia no dio lugar a ello, contentandose con que se embiasse a diuersas partes.

Los



Los Caualleros, y la ciudad trataron de correr toros, y ordenar torneo, juego de cañas y otras fiestas, y de nuestra parte se les inpidio algo desto, por ser fiestas seculares y peligrosas, aunque hizieron algunas muy luzidas. Colgose la Capilla mayor de nuestra Yglesia, de brocados de tres altos, que los tiene la ciudad para los recebimientos de los Reyes, y Principes. Estaua coronada esta rica colgadura con muy buenos quadros, especialmente todos los fundadores de las Religiones, de muy primo pinzel. El Altar mayor estuuo compuesto con muchas reliquias, medios cuerpos de Santos, Agnus y otras cosas ricas y curiosas. Al lado del Euangelio se leuantô vn Altar grande, y adornado de las mejores cosas que auia en la ciudad, con muchas velas blancas, y su dosel verde parecia muy bien: aqui estuuo nuestra santa Madre el dia de la fiesta, y toda la octaua. Encima de su cabeça, y en la mitad del dosel estaua vn escudo de las armas de nuestra Orden, formado de mucho oro y pieças ricas. Lo mismo auia en las cenefas y goteras, dispuesto todo con mucha curiosidad y traça. Lo restante de la Yglesia estuuo cubierto de colgaduras muy vistosas de damascos, y por la parte alta de la cornija auia muchos quadros muy curiosos, albahaqueros, y velas, que parecia todo esto con lo demas de la Yglesia, vn cielo. Las Visperas se cantaron con gran solemnidad, asistiendo a ellas lo mejor desta ciudad: y porque este mismo dia auia entrado aqui el señor Obispo, la primera vez despues de electo, y se acostumbra venir de todas aquellas aldeas las Cruces y Clerecia en tal ocasion para su recebimiento, que fue vistoso. Deseô mucho su Señoria venir a esta casa y honrar la fiesta, no solo con su persona y presencia, sino con todo el acompañamiento y solemnidad con que le auian recebido, mas por llouer mucho no fue posible, y assi vino a las Completa, que fue la primera salida



## *Fiestas*

da que hizo de su casa, acompañado de la ciudad, y de muchos Canonigos, y personas principales. Asistió toda la octaua a las Missas, y visperas, con singular deuocion. Mādô se nos diessse de limosna todo quanto costasse la musica, y cera. Lo mismo hizo la ciudad, ofreciendo con estas buenas obras, todo lo mas en que nos quisiessemos valer de sus personas. Esta misma noche huuo tambien el mismo repique de campanas y fuegos que la passada: y lo mismo huuo algunos dias de la octaua. Celebróse en quanto a los oficios diuinos toda con mucha musica y sermones de los mejores predicadores que se hallaron, esmerandose todos ellos mucho en las alabanças de nuestra santa Madre Teresa, como se verá en los mismos sermones que se han pedido para embiarlos a nuestro padre General. Por las tardes despues de las Visperas, auia vn rato de mucha deuocion y recreacion. Estaua en el cuerpo de la Capilla mayor leuantado vno como teatro muy alto y bien proporcionado, cubierto de muchas y buenas alhombrias, y repatidos en el lugares muy graues para el señor Obispo, justicia, jurados, y juezes del Certamen Poetico: y auiendo los Poetas presentado muchos y muy buenos versos, de diferentes poesias, fue gusto de su Señoria, y de los deuotos de casa que se fuesen leyendo cada tarde publicamente, y assi acabadas las visperas, se ponian dos personas Ecclesiasticas, en dos pulpitos, y estando toda la demás gente del pueblo sentados en sus lugares, todos con mucho silencio, se leía vna poesia en el vn pulpito, y otra en el otro, tañendose en acabando cada vno algunos instrumentos, que con esto y algunos versos graciosos tauieron vn rato de harto gusto y alegría. La primera destas tardes subió vna persona graue y docta al vno de los pulpitos, y dio vn vexamen a nuestra santa Madre, y luego con mucha gracia, en verso muy elegante la dio el grado de



do de Doctora. La vltima fiesta, que fue el dia octauo, se dio la sentençia de los versos con mucha musica, y se repartieron los premios, que la abundancia de las poesias, y la deuocion y liberalidad del Comendador hizo que se diessen doblados de los que se auian prometido en el cartel: y quiso nuestro Señor pagar de contado la deuocion y afecto que tiene a nuestra santa Madre, y a la Religion: en el caso siguiente. Vn sobrinico suyo, de edad de quatro años se subio al teatro, que estaua hecho en la Capilla mayor, y descuydandose la persona que lo tenia a su cargo, y assembrando por vno de los antepechos, turbado de la altura que auia, cayò de alli abaxo, y dio de cabeça en el suelo, pensando todos que se la auia abierto, acudieron a el, el qual se leuantò por si mismo sin daño alguno, teniendo todos quantos alli estauan este caso por milagroso, y atribuyendolo a nuestra santa Madre, alabarò a Dios y le dieron muchas gracias por le auer librado de aquel peligro. En la plaça de la ciudad, y en otras partes della se hizieron fiestas muy regozijadas.

Por remate desta relacion, dire lo que sucedio en toda esta comarca, quando llegò la nueua de la beatificacion de nuestra santa Madre, y fue que auiendo visto en estos sesenta y cinco lugares, que llamamos la comunidad de Calatayud, la gran deuocion que todos tienen a nuestra santa Madre, y el general desseo que auia de su canonizacion. Vn Religioso de nuestro Conuento, a quien aman mucho en estos pueblos de la comarca, donde ha algunos años que predica, dio luego auiso al Procurador general, que es la cabeça dellos, como a deuoto suyo, y de nuestro santo habito, el qual mandò auisar en toda la Comunidad que se hiziesen fiestas, y demonstraciones de alegría, y fue tan grande el regozijo y contento que todos recibieron, que luego las ordenaron: y auemos entendido que



## Fiestas

que en muchos lugares las hizieron muy notables, y en todos hizieron segun su posibilidad: y en muchos pueblos con la falta que tuuieron de noticia y sobra de deuocion; sin aguardar otros auisos dixerón Missas de nuestra santa Madre, y la hizieron solemnes officios, y creo que se continuaran para siempre, y con grande consuelo de todos, si nuestros padres no fueran desengañando a los Clerigos; auisandoles del tenor del Breue: y plegue a Dios que esto baste, porque la priessa que dan los seglares pidiendo Missas de nuestra santa Madre es grande, y la deuocion que ellos tendran en dezirlas, no deue ser menos. Tenga nuestro Señor por bien que con breuedad veamos cumplido el general desseo de toda la Christiandad.

---

*DEL LICENCIADO MIGUEL  
de Toledo, a los desseos del Martyrio q̄ tuuo N.S.M.  
(honra de nuestra nacion) desde tan tierna edad, que a  
penas auia dexado la leche, quãdo ya queria derramar  
la sangre por su Esposo Christo, a penas sabia andar y  
queria airauessar mar, y tierra, con ansias de padecer:  
pero Dios la detuvo, que ya la miraua como columna fuer-  
te en que auia de cargar esta fabrica y casa grande del  
Carmelo, que como es de dos familias merece  
tambien su autora duplicada la  
corona.*

## EPIGRAMA.

**L** Vix, decus Hesperia, vix mulserat vbera matris  
Vix patrios Abula vidit alumna lares,

*Cuims*



Cuius adhuc florens nondum penetrauerat ætas  
 Vix pedibus graditur sacra puella suis.  
 Tunc licet imbellis natura viribus annis  
 (O cœlum, o terras, o Deus!) alta petit  
 Plena Deo mortem; iactans ad sidera vultum,  
 Optat ouans, lachrymis imbre rigante genas.  
 Irrueret medios animo tunc grandis in hostes  
 Astrigevi sponsi concita amore sui.  
 Exciperet nuceo, tunc pectore vulnera casto  
 A Turcis Arabum iam subitura fretum.  
 At Deus asciuit validam stabilemque columnam  
 Carmeli vt molem fulciat ore, mannâ  
 Vt clauum teneat, geminum sic pascat ouile,  
 Vt geminam palmam virgo pudica ferat.

DEL PADRE IAYME ALBERT DE  
 la Compañia de Iesus, el assumpto es el mismo, tiene vna  
 curiosidad difícil, que es vn Acrosticon en las letras inicia  
 les que dize, Teresa dessea la muerte, y juntando todas las  
 dicciones finales de los versos, compone dellas vn distico  
 que dize, que por amor de Christo apeteccio morir  
 por el a cuchillo, pero que el desseo suplio  
 por el Martyrio.

## EPIGRAMA.

A Teresam clipeo dæmon munitus & Ense  
 Euastare ferox vi, insidijsq; Flagrat  
 Respuat haut pugnam non effera bella Teresa  
 Extimet, at clamat, palma erit ense, Mori

Senus.



## Ficstas

**S** *Saeuus Arabs, pucto cum demone federe*    *Christum*  
**A** *Armis aterea trudere sede*    *Cupit*  
**C** *Christe; dato auxilium, imbelli dato robora*    *Ardens*  
**V** *Votum fac semper me vñere*    *Martyrij*  
**P** *pugnante sicque ipsa duos Arabe inque, stigem*    *Què*  
**R** *Inpiagra sustineam. Quid nisi tela*    *Ferunt?*  
**I** *Tela ferunt? Patiar. Moriendi sunt mihi*    *Vota*  
**N** *Numine pro celso, sunt stabileq;*    *Preces*  
**E** *En tibi, Christus ait, voti mercede precum*    *Què*  
**C** *Caelum; & si cadis non patiore*    *Vicem.*  
**E** *Ense flagrat Teresa mori Christum cupit*    *Ardens*  
**M** *Martyrijque ferunt vota precesque*    *Vicem.*

## DE DONA ANA DE VRREA A la redondilla del Certamen.

Teresa, qual fertil planta,  
 Dos re-uenos que en el suelo  
 Produzen fruto del cielo,  
 Ofrece a la Yglesia santa.

### G L O S S A.

Envez de espinas y abrojos	Fertil eres pues creciste
Produce el Carmelo mote	Tanto que los cielos tocas;
Tan apazibles manojos,	Y a los pimpollos q̄ diste
Que ilustran el Orizonte,	A crecer qual tu pronocas;
Y roban del sol los ojos.	Y a ver el Sol que tu viste.
Y aũq̄ la hermosura estãta	En el jardin del Carmelo;
De las plantas q̄ en el nacen	Te quiso el cielo plantar;
Sobre rodas te leuanta,	Y para botuelle cislo;
Pues tus renueuos renacen	Donde mejor puedes dar
Teresa, qual fertil planta.	Dos renueuos q̄ en el suelo?

Que



Que como al trébo parecē      Y que este fruto se deua  
 Los pimpollos, estos dos      A ti Teresa, es muy llano,  
 Tanto en la virtud florecen      Pues eres planta que lleua  
 Que siendo Tēplos de Dios      Este jardin Heliano,  
 Tambien ser cielo merecen.      Que enti su verdor renueua.  
 Plantados en este suelo      Estas dos ramas leuanta,  
 Solo del cielo se riegan,      Llenas de copioso fruto,  
 Y debaxo vn toſco velo,      Y en el cielo las trasplanta:  
 Quanto mas la tierra niegā      Y de Santos el tributo  
 Produzen fruto en el cielo.      Ofrece a la Yglesia santa.

DE L LICENCIADO DON  
 Francisco Fernandez de Peralta, a la mesma  
 redondilla,

## G L O S S A.

Teresa, qual fertil planta,  
 Dos renueuos que en el suelo  
 Produzen fruto del cielo.  
 Ofrece a la Yglesia santa.

El sol de Auila soys vos	Vos llenays de fruto, y flores
(Teresa) q̄ puesto en Alua	Teresa (qual fertil planta.)
Oshizo el cielo la salua	Como tal renueuos dos
dō de os dio mas gloria Dios	le dais, y hazeis lo q̄ os toca
Que luz clara el sol al Alua.	Teresa en darselos vos,
No es mucho q̄ gloria tātā	En el suelo, para Dios
Os de, si a su Yglesia santa	Lugar, a pedir de boca,
(En cābio de estos fauores)	Si tiene el Criador el cielo
	Con





## Fiestas

Con los hōbres su cōfuego  
No le pudierades dar  
En otro mejor lugar  
Dos renucuos, q̄ en el fuego.

Soys la muger varonil,  
Cuyo precio es sin igual,  
La Sunamitis gentil,  
Y la Raquel celestial  
Del escogido entre mil.

Soys la gloria d̄l Carmelo  
Zarça, q̄ a Dios en el fuego  
tuuo entre amorosas llamas

Y soys planta, cuyas ramas  
Produzen fruto del cielo.

Soys Virgē, Madre t̄bien,  
Y aũq̄ a otras el serlo quadre  
Sino, es la d̄ Dios, no ay quiē  
Pueda Teresa mas bien  
Llamarse Virgen y Madre.

Y asì con gozo que esp̄ta  
España Aleluyas canta,  
Y haze fiestas, porque Dios,  
Otra Virgen Madre en vos  
Ofrece a la Yglesia Santa.

## GEROGLIFICO.

**P**Intosevna Ossa (simbolo de la muger fuerte. *Apud Aegyptios teste Pierio,*) con dos hijuelos suyos que los est̄a lamiendo y perficionando a si, dize la letra. *Spiritus Domini locutus est per me, & sermo eius, per linguam meam. 2. Reg. 23.*

*Hijo, y hija he dado al mundo*

*Y en ambos qualquiera mengue*

*La perficiona mi lengua.*

## FIESTAS DE TORO.

**N**O Menos que la antigüedad nobleza, y crecido numero de casas, asì de señores como de Principales Mayorazgos q̄ tiene la nobilissima ciudad de Toro; basta a hazerla famosa la muchedumbre de gente que alli se ocupa en la labor de la tierra, la grande fertilidad della, y el  
agra.



agradecimiento que en sus copiosos frutos muestra tener a las claras vertientes del caudaloso Duero, que la alegría, visita, y baña, añadiéndose a todo esto, el auer sido asien- to de los Reyes de Castilla, quando tenian disensiones cō los de Portugal dignas de decidirse por armas. Allí se esta- blecieron las leyes que dizen de Toro tan repetidas en la jurisprudencia. Ay allí vna muy calificada Iglesia de Ca- nonigos, q̄ tiene hermandad con la Catredal de Zamora, ay Conuentos muy graues de las Religiones, y entre ellos vno nuestro muy bien labrado, cuyo patronato es de la buena memoria del ilustrissimo Cardenal Deça, y del Conde de la Fuente su sobrino. Hizieronse las fiestas de nuestra Santa Madre en aquella Magnifica ciudad, como se refiere en la siguiente relacion.

---

## RELACION DE LAS FIES- tas de Toro.

**E**N esta ciudad de Toro fue muy bien recebida la nueva de la beatificación de nuestra Madre Santa Teresa, por que en llegando aquí, vino lo mejor de la Ciudad a darnos el parabien con grandes muestras de alegría y gozo. El dia siguiente despues de auer llegado, vinieron todos los Pre- lados de las Religiones a lo mismo, ofreciendose de ayu- dar a las fiestas de vna tan grande Santa. El Regimienro se juntô, y nombraron dos personas principales por Di- putados, los quales vinieron a darnos el parabien, y vna librança de seyscientos ducados para las fiestas. La vis- pera de la fiesta principal, despues de cantadas vnas vispe- ras muy solenes, con la Capilla de Zamora, que vino  
r para



## *Fiestas*

para esta otava, y con la de la Iglesia mayor q̄ es muy buena, huuo por la ciudad muchas danças, y fiestas de alegria: mas llegado la noche hizieron los Caualleros y hijos dalgō vna muy luzida mascara, con ricas y vistosas libreas, y con sus hachas blancas encendidas, q̄ fue vna cosa muy para ver, y pudieron verla y gozarla todos, porque passecaron todas las calles y plaças, y aun salieron por fuera de la ciudad, y vinieron a nuestra casa haziendo delante de la Iglesia muchas gentilezas cō sus cauallos, y a nuestra S. M. muy deuotas inclinaciones. Estauā esta noche las calles de la ciudad llenas de fuegos, hogueras y luminarias q̄ parecia toda arderse. Las campanas de las Iglesias y Cōuentos de Religiosos y Religiosas no parauā vn punto, y tocauanlas con tanto gusto, q̄ parece era para hazerlas pedaços. Las casas del Cōsistorio, que estan en la plaça, y muchas casas de Caualleros, no solo tenian muchas hogueras, sino q̄ estauā las vēranas y valcones llenas de hachas, disparādo muchos tiros, y volādo infinidad de cohetes. De nra casa a la puerta de la ciudad estauā dos ordenes de hachones muy espēsos, y en las mas partes del Cōuento e Iglesia auia repartidas muchas luminarias. El Regimiento mādō tãbien coronar la muralla de fuegos, q̄ como el sitio es tã alto parecia por extremo bien, y se diuisauan las luzes mas de seys leguas por algunas partes. Para las primeras visperas tuuimos muy con tiempo ricamente adereçada la Iglesia, que es de las mas bien acabadas, deuotas y graues q̄ tiene esta prouincia: estuuo colgada la Capilla mayor de telas de oro, q̄ con grāde liberalidad y gusto nos auia embiado el Cōde de Benauente con otras cosas muy preciosas de su casa: por encima de la cornija auia por buen orden puestos muchos quadros de pinzel muy primo, de casa algunos, y otros de la ciudad, y algunos del señor Cardenal Deza nuestro fundador: lo restante del cuerpo de la Iglesia estaua  
tam bien



tambien de muy buenos damascos, y lo vno y lo otro sembrado de ingeniosos versos, enigmas, y Geroglificos muy curiosos. El altar mayor se formó para esta ocasion en triangulo, porque fuera mas capaz, para repartir en el las cosas ricas y curiosas que teniamos, subian diminuyendo a modo de piramide muchas gradas que tambien estauan ricamente adornadas de relicarios, y reliquias insignes, y muchos ramilletes naturales y de mano, en la vltima grada estribaua vn trono cercado de Serafines, y aqui estaua nuestra Santa Madre Teresa de talla, que por auer salido sobre manera hermosa, deuota, y graue, con mucho acuerdo no se le puso otro adorno sobre vn rico estofado que ella se tiene, y las muchas joyas de oro, rubies, diamantes, esmeraldas, y otras piedras de gran valor que las señoras desta ciudad auian embiado, se acomodaron con curiosidad y traça en el dosel que cubria a la Santa, aunque el era de tela de oro y muy vistoso. Los altares colaterales se pusieron de manera graues, y vistosos, que cada vno dellos pudiera seruir de principal, y los dos por las cosas tan preciosas que tenian, dieron mucho que ver y que admirar a todos. Los officios diuinos se celebraron solenissimamente toda la octaua, asistieron algunos dias la ciudad en forma, y en todos ellos el concurso de toda ella. El dia primero estuuieron de todas las Religiones mucha parte de las Comunidades, el Abad, Vicario General, y Clerecia, con notable deuocion y afecto a nuestra Santa Madre Teresa: predicó el primero dia el padre Prior del Conuento de los Dominicos, dixo marauillosamente de la Religion y de la Santa. Lo mismo hizieron los demas predicadores, mostrandole todos vn entrañable amor, y desseo de deshazerse en sus alabanças.



## Fiestas

No menos le mostraron la ciudad y los Caualleros de-  
lla en sus fiestas y regozijos, que los huuo grandes en la  
plaça y calles, con representaciones, danças, toros, y otros  
juegos de Caualleros, mostrandose de todas maneras  
deuotos.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA  
Orden al transito de nuestra Santa Madre, y a la  
incorruccion y fragrancia de su  
cuerpo.

## EPIGRAMA.

**T**E veluti metuens morsest agressa (Teresa)  
Nam ferit, ad sponsum cum super astra volas.  
Hoc certum cœpisse mori, cum cœpit amore  
Vis tua deperdi diliquiumque pati.  
Sed moror id minime: stat inexorabile fatum,  
Vina quod haud capiunt membra, cadauer habet.  
Non incorruptum? fragrans non perstat? amentem  
Non sic naturam reddit, & exuperat?

---

## FIESTAS DE LISBOA.

**E**N la gran ciudad de Lisboa (mundo abreuado, me-  
tropoli principalissima de tres que ay en el insigne  
Reyno de Portugal, insigne en auer sojuzgado Reyes  
y hecho los tributarios de su Corona, y estendido  
su dominio por la mayor parte del mundo, con va-  
lor y fuerça de armas) tiene nuestra Santa Religion  
dos



dos Conuentos, el vno de Religiosos, que es casa de No-  
uicios, y de las mas graues, y antiguas de la Orden, y el o-  
tro que es de monjas. Esta grandiosa ciudad está muy ver-  
fada en honrar sumptuosamente las fiestas de los Santos,  
No solo quando quiere salir de madre, como quando fes-  
tejó a la nuestra, sino las de cada año, en que arma las Igle-  
sias tan curiosa y costosamente, que pudieran ya estar cu-  
biertas de brocado a no ser estorra mayor grandeza. Poco  
fuera para Republica de tanta grandeza, nobleza y deuo-  
cion, contentarse en la ocasion presente con sola vna fies-  
ta, y así hizo dos, ambas solenissimas: vna a la primera  
nueva de la beatificacion, y otra el dia principal. Lastima  
fuera mal lograrlas con la breuedad de tan ceñida relació,  
a no saber que se imprime allá especial libro dellas: pero  
no se dexará de adornar este, con qual o qual de las mu-  
chas y buenas poesias que tuuieron, no solo en la lengua  
natiua, sino en la Latina que lasaben los de aquel Reyno  
con eminencia entre muchas naciones.

---

*RELACION DE LAS FIES-  
tas que se hizieron en Lisboa quando llegó la  
nueva de la beatificacion de nuestra Ma-  
dre Santa Teresa de Iesus.*

**P**OR Estar este Reyno de Portugal cō vna general tris-  
teza y sentimiento de vn caso graue que sucedio en la  
ciudad que llaman Oporto, y desear el Señor Arçobispo  
y Regimiento desta insigne y noble ciudad de Lisboa, que  
as fiestas y alegrías de nuestra Sãta Madre se solenizassen



## *Fiestas*

libres de azar, parecio conueniente dilatarlas vnos dias. El que llegó la nueua cáramos en nuestra casa vn Te Deū laudamus, con alguna musica, y vn moderado repique de campanas. La traça que tuuo el Regimiento (en cessando la pena con que to los estauamos) para que en la mar se hiziesse alguna cosa notable, fue ordenar que truxessen las galeras vna rica vanderá, con la imagen de nuestra Santa Madre, enarbolada desde la vna punta de la ciudad, hasta la otra, donde está nuestra casa: y que acompañassen esta vanderá muchos barcos enrramados con sus estandartes y mucha artilleria, y musica, y en ellos fuesen todas las danças y folias y chacotas que ay en la ciudad, y fueren salir el dia del Corpus, y esto se hizo así puntualmente que fue cosa de marauilla ver tanta deuocion y gusto en todos, para mouer tanta embarcacion, tã de fiesta, y tã adornado todo: y afirmaron muchas personas, que passaron de mil los vasos que andauan por la mar, enrramados, y llenos de gente, así hombres como mugeres, que parece no quedaua otra tanta en tierra. Auia de auer en el mar vna justa de Flamencos a palos, que es vna fiesta muy regozijada, y a esto se juntó toda esta gente en el mar.

Para que todos tuuiessem lugar de preuenirse de barcos y de lo necessario, quatro dias antes salio la fama en vna encamisada a las dos de la tarde, que era vn lindo niño ricamente vestido, en vn caualllo blanco con sus alas y trompeta, y con algunos correos en sus caualllos, y otros a piedando pliegos a todos por las calles, especialmente al Virrey, Arçobispo, Conuentos, y titulados, y para el vulgo yuau echando coplas por el suelo, en que se dezia las fiestas que auian de hazerse. Con vna buelta que dio por la ciudad volô la nueua, y la fama por todo el Reyno, y así acudieron de muchas partes a ver la fiesta. La fama lleuaua el vestido lleno de cosas de mucho precio, como eran pie

cas



cas de oro, diamantes, &c. Esta iraca fue de vn Cauallero seglar, y hizola tan presto, que ya estaua executada quando se entendio el autor della. Para el Domingo siguiente, que fueron 13 de Julio se dexò la fiesta del mar: y el Sabado antes, huuo por la tarde gran repique de campanas en todas las Iglesias y Conuentos de Lisboa, tan bien repicadas, que parece se hundia todo. Encendieronse por la noche las luminarias, huuo en la Iglesia mayor por orden del Cabildo gran cantidad dellas, en especial veynte y quatro barriles de Alquitran. En el castillo, y en todas las casas de seculares, principalmente fidalgos, y gente rica. Huuo tambien muchos fuegos de hogueras en las calles, y de hachas, faroles, y barriles en las ventanas y tejados. En nuestro Conuento huuo de aquesto todo quanto se pudo acomodar en la Iglesia, tejados, azulejas y ventanas, pero en la huerta sobre el muro della auia mas de dozientos vasos de Alquitran, infinitos hachos de pino, barriles, toneles y pipas, muchos murronez embreados, que parecia arderse todo el sitio, huuo asy mismo arboles y piramides de fuego, infinidad de coheres y camaras de artilleria, y en muchas partes de la casa y huerta chirimias y clarines, y las campanas que nunca cessauan, hazia todo demonstraciõ grandiosa de fiesta. Acabose la de esta noche con vna famosa encamisada de quarenta de a cauallo que andauierõ hasta las onze de la noche con sus hachas blancas encendidas alegrando el pueblo.

El Domingo a las dos de la tarde fueron las galeras al cayz del carbon, donde estauan los barcos que dixe, y las danças y folias, y embarcandose todos, tomò la Capitana (en que yua el General Conde de Elda, y toda la fidalguia de Lisboa) la vanderã en que yua la Santa, y la enarbolò en la popa, al lado derecho del estandarte Real, y cõ ella, auicndola saluado al entrar con toda la artilleria de



## *Fiestas*

todas quatro galeras, y de muchos nauios y barcas que alli estauan, y juntamente todos los soldados de que yuã llenas las galeras, començò a bogar poco a poco hãzia nuestro Conuento, passando por delãte de toda la ciudad, dando saluas en algunas partes, como al Virrey que estaua en el fuerte, y â algunas Iglesias, y de tierra la saluaron todos los soldados del General, y del castillo, con toda la arcabuzeria y mosquetes, y con doze camaras. Estaua a ver esto en la ribera tanta multitud de gente que ponía admiracion y espanto, yuãse muy poco a poco las galeras, y seguianlas festejandolas todos los barcos, que parecia se hundia el mar con fuego y artilleria. Llegados al puerto de la justa y palos, estando para començar, sobreuiño tanta multitud de gente en barcos, y de tal manera turbaron y cubrieron el mar, que no fue possible hazer cosa de lo que se pensaua. Pero no faltò quien supliesse la justa, porque en otros barcos yuã vnos bolteadores y bolatines que hizieron marauillas. No se puede mas dezir de que por el mar yuã el Dragon, la sierpe, los Gigantes, Periquitos, Rey David, y Ruateros con toda la chusma de folgares que ay en este Reyno. Inuenciones son las que se han tocado aqui, que suelen costar quinientos y seyscientos ducados, y a vezes mil, segun la diuersidad de figuras, y la costa de los atauios que llevan. Antes de puesto el Sol desembarcaron la vandera, la qual traxo el Capitan Ouando acompañado de todos aquellos señores, auian venido en esta fazon nuestros padres los calçados a casa con su musica, que es famosa, y asì todos la recebimos a la puerta de nuestra Iglesia, cantando vn Te Deum laudamus, pusieronla en vn masto o arbol muy alto que estaua preparado en nuestra huerta, dando a esta ocasion todas las naos y galeras que estauan en el puerto vna grande salua, y huuo nauios que dispararon



raron mas de treynta pieças. Luego encendimos los fuegos, y luminarias, y se echaron infinitos cohetes y camaras, mas que la noche primera, con que se dio fin a la fiesta, sin desgracia ninguna en mar ni en tierra, que fue gran merced de nuestro Señor, mas ya es tiempo de contar lo que se hizo en las fiestas principales, lo qual haré breuemente, porque de todo se está imprimiendo vn libro, donde se verá mas a la larga. Para celebrar nuestra otaua, se determinó alternarla con el Conuento de nuestras Religiosas, haziendo vn dia fiesta en nuestra casa, y otro dia en la suya. Estaua nuestra Iglesia muy rica, y curiosamente colgada con los paños de su Magestad, que llaman de Tunez, y los famosos de Romulo y Remo, que para quien los ha visto, o tiene noticia dellos no es necessario dezir mas. De la cornija arriba estaua la Iglesia brincada de cera y flores con marauilloso artificio, que es vn modo de adorno en esta ciudad, admirable, curioso, y costoso. Auia en muchas partes de la Iglesia caçoletas y pomos de diferentes olores, y toda ella parecia vn retrato del cielo. Todo el Claustro se adornó assí mismo con brincos de cera y flores, y muchas poesias admirables en Latin, y Portugues, Castellano, Frances, Ingles, y Aleman, que como en esta ciudad ay toda esta diuersidad de naciones, y muchas mas, huuo platos para seruirlos a todos, y en alabar a nuestra Santa, ninguna nacion se tiene por estrangera, ni por menos deuota que la Española.

El Sabado a quatro de Otubre para hora de visperas concurrieron en nuestro Conuento muchas diferencias de danças, folias, chacotas, los Periquitos, el Rey Dauid, y toda la chusma de folgares ( que llaman acá ) con que grandemente se regozijaua el pueblo. Cantaron las visperas los músicos  
de



## Fiestas

de la Capilla Real, con gran diferencia de voces, e instrumentos, y muchos villancicos compuestos al proposito de la fiesta. A cabadas las visperas, se començaron a poner en orden los fuegos que estauan aparejados en esta manera. Para el Conuento auia infinitad de luminarias, para las ventanas de las celdas a quatro, en las de los quartos a ocho. Los corredores del Conuento y del nouiciado por lo alto, y por lo baxo estauan llenos de luzes. La galeria, cimborio, caualletes, y el campanario parecia todo vn monte de fuego. Por la cerca de la huerta estauan repartidos dozientos barriles de alquitran, y otros fuegos. En la placera de la huerta junto al Conuento, auia arboles, ruedas, bombas, y montantes de fuego con muchas canaras de artilleria, y grande cantidad de cohetes de todas fuertes, y acompañaua este regozijo mucha musica de clarines, chirimias, repique solene de campanas, que causaua singular alegria en todos. La gente que esta noche acudio a visitar a nuestra Santa Madre, y a rezarle, no tiene numero, y puede se hablar desta manera en Lisboa, mejor que en otra ciudad de la Christiandad, y como es grande en numero y poblacion, lo es assi mismo en deuocion y piedad con las cosas del culto diuino, y de los Santos, y la que tiene con nuestra Madre Santa Teresa, es singular y rara.

El Domingo dia de la fiesta principal, dixo la Missa el padre Prouincial, y predicó el padre fray Isidro Melo Prouincial de nuestros padres Calçados, como se esperaua de vna persona tan graue y docta. Asistió a la Missa el señor Virrey, con mucha nobleza de fidalgos que le acompañauan. Comio en nuestro Refitorio con muchos Religiosos de todas Ordenes, pero ningun secular se quedó a comer por la estrechura de casa, aunque huuo personas harto graues, y deuotas de la Religion que lo estimaran mucho.

Su



Su Excelencia se estuuo todo el dia en casa, y a la tarde se fue al Coro, y cantó las visperas con los Religiosos, preciándose mas de serlo, y mostrandolo en quantas ocasiones se ofrecieron este dia, que de la dignidad de Arçobispo, y officio de Virrey, y de tal suerte nos fauorecio, que no nos dexó menos edificados que fauorecidos. Mientras duró la comida, oró en Latin vn hermano nouicio, con harta elegãcia, y muy a gusto de su Excelencia, y pidiendole la oracion, la dio muy en breue en prosa y en verso Latino. Esta misma tarde començaron las Madres su fiesta, teniendo para ella muy rica, y curiosamente adereçada su Iglesia. Tuuieron la misma musica, danças, y chacotas que huuo en nuestra casa, y por la noche muchas luminarias. El Lunes les dixo la Misa el Padre Prouincial, y predicó el señor Obispo de Zenta muy doctamente por ser su Señoria insigne predicador, y muy deuoto de nuestra Santa Madre: huuo assi mismo grande concurso de gente noble, y por eitar los dos Conuentos en vna misma calle, apenas se diferenciauan las fiestas, antes parecian yrse continuando en entrambos. Las visperas del Lunes nos cantaron los Religiosos Calçados nuestros, junto con las mejores voces de la Capilla Real, estuuo aparejado para esta noche el mismo numero de fuegos que huuo en las passadas. El Martes asistio en la Misa con autoridad Pontifical el señor Nuncio, predicó el Reuerendo padre fray Francisco Pereyra Augustino, alabaron todos su sermón con muchos superlatiuos por ser gran predicador. Comieron en casa muchos Religiosos de otras Ordenes. Las visperas fueron en las Madres, y predicó el Miercoles el Reuerendo padre fray Vicente Pereyra de la Orden de Santo Domingo muy docta y deuotamente. El lueues asistieron a los officios en nuestra casa los señores Inquisidor General, Obispo de Lamego, y Obispo de Angra en las

Tercer-



## *Fiestas*

Terceras, y muchos titulares deste Reyno, predicô el padre fray Iuan de san Bernardino Lector de Teologia de san Francisco, celebrose mucho su sermôn de docto, y afectuoso a la Santa, y a la Religion. El dia siguiente predicô en las Madres el padre Heredia de la Compañia de Iesus, a quien por su grande espiritu y eminencia de pulpito llamã Apostol en este Reyno. El sabado se hizo la vltima fiesta en nuestra casa, y como vltima se echô el restô de todas manzras. Asistio el señor Arçobispo con autoridad Archiepiscopal, predicô el padre Bartolome Guerrero de la Compañia de Iesus, echando el sello a nuestra fiesta y sermones, huuo este dia como los demas muchos Religiosos cõbidados a comer, y en el Refectorio, oracion Latina de vn hermano nouicio muy elegante, y bien concertada. El vltimo dia predicô en las Madres vn Religioso Francisco Descalço estremadamente de bien,

Tomadas estas nuestras fiestas por junto, y cada cosa dellas fueron alabadas de toda suerte de gente, y tuuose traça de que las quatro cabeças que ay en esta ciudad, es a saber el señor Nuncio, el señor Virrey, Inquisidor General, y Arçobispo, se hallassen cada dia vno en casa. Tambien huuo personas nobles que se encargaron de hazer las fiestas, y assi fueron tan cabales, porque cada vno queria señalarse en la que le tocava. Deseô mucho la ciudad que se hiziesse vna procession General, y fuera cosa grandiosa, mas procuramos estoruarlo, por guardarla para mejor ocasion, y cumplir con el orden de nuestro padre General. Dios nuestro Señor nos la dexe ver presto.

( ? )

EMBLE.



## E M B L E M A.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA ORDEN.

**P**Intase vna Aue Fenix sobre vn nido hecho de Casia,  
nardo, Cynamomo, incienso, mitra y otras aromas al  
rayo del Sol, encendiendolo todo con las alas, y  
quemandose alli. Con este epigrama.

**Q**Valiter vnus Arabs Phoenix perhibetur, Iberus  
Vnus adest, aliter morte sed vnus adest.  
Ardet vterque, foco redolent vtriusque fauillæ,  
Hic manet, in cineres totus it ille tamen.  
Vanus at vnus Arabs certo, sed verus, Iberum  
Iste Teresa, refert dum, typus atque suus.

Ya no es vna Fenix sola  
Otra ay que queda mejor  
Muriendo en fuego de amor.

Morre a Phenix que Arabia produxera  
De crepitantes flamas rodeada,  
Que da morte não teme a dura espada  
Quem renascer despois da morte espera.  
Ajunta alenha que da Casia era  
Do cinamomo a planta mais prezada,  
E nas cheirosas flamas abraçada  
Morrendo assi, outra Phenix persevera.  
Tal vos Teresa a morte não temendo  
En tão cheirosas flamas vos queimastes  
Quais Arabia não vio, não vio Sabea  
E de vos noua phenix renascendo  
Nouo ceo na terra nos deixastes  
Com que esposa de Deos, e Deos se arrea.

RE



*Fieftas*

**REDONDILLAS A ME-**  
*dida de endechas en alabanza de nue-*  
*stra Santa Madre.*

**D**Oce peregrina  
Do melhor de Espanha  
Que na terra estranha  
Vestis de sclauina.

Que pella aspereza  
Onde abris estrada  
Se mostra cifrada  
Dos Ceos a grandeza.

Se tanto realza  
Vossa gentileza  
Ceos e natureza,  
Porque andays descalça?

Tam perto de Deos  
Sempre caminhais,  
Que ô chaô que pisais  
Compete coôs Ceôs.

E se caminhais  
Con tanto feruor  
A Patria melhor,  
Porque edificays?

Descalça ligeira  
Tam pouco couarde,  
Que saindo tarde  
Fostes a primeira.

Se humilde e prudente  
Quereys escondida  
Ter tam Santa vida,  
Porque aiuntais gente?

E se foraô muitos  
Qual vos hortelaôs  
Deraô vossas maôs  
Mas copiosos frutos.

Ah, Teresa Santa  
May de tantos Santos!  
Que vos sigaô tantos  
A nenhús espanta.

Nessa graça vossa  
Nos dais confiança,  
Que he a nossa herança  
Pois sois madre nossa.

**EPIGRA.**



EPIGRAMA EN ALABANZA DE  
nuestra Santa Madre, cuyas heroicas virtudes exceden a  
las de quantas mugeres se le han seguido, y de millares de  
varones pocos han llegado a tenerlas. Dize el crecido fru-  
to que ha hecho la Santa en el mundo con la re-  
forma de Religiosos y Religiosas  
que fundò

## EPIGRAMA.

*Immortalis honos Carmeli gloria montis  
Quam magni Helias magnus habere potest.  
Quæquæ per hæc miseris donata est sæcula terris,  
Munera magnifici non peritura poli.  
Virtutum radijs pepulisti crimina mundo,  
Dum sexum ad rectas ducis utrumque vias.  
Aspiciant auidam tua facta Theresia lucem,  
Mireturque tui peëtoris orbis opus.  
Cernet ibi mores, quos fœmina nulla secuta est,  
Quosque ex in numeris pauci habuere viri.*

---

OTRO AL MISMO PROPOSITO, SOBRE  
aquellas palabras, *Decor carmeli: & Saron*. Dize que fue  
Teresa rosa de tanta belleza y hermosura, que excede, y  
puede hermosear a quantas flores ay, fue cultiuada por ma-  
no de Maria y de Ioseph, y queriendola cada vno para si  
entrò el Niño Iesus de por medio, y dixo que el nombre  
dize que Teresa es de Iesus, y assi se la cogio toda  
para si llegado el tiempo y sazón  
de cogerla.

EPI-



*Fiestas*

EPIGRAMA.

**C**armelo vicina Saron ubi tempora tollit,  
 Distendunt ostro pulchra roseta sinus.  
 Hic rossa Theresia rubuit sub nomine, cunctis  
 Floribus, atque rosis adderet illa decus.  
 Illam Iosephus pura cum Virgine fouit,  
 Hæc floris cultrix, cultor & ille fuit.  
 At matura rossa cum iam foret hora legenda,  
 Ille sibi hanc voluit carpere, & illa sibi.  
 Tunc puer in matris gremium se voluit Iesus,  
 Talia lingua uo cum patre verba ferens.  
 An frustra est huius floris cognomen Iesus?  
 Tunc mea (subijciens) est rossa tota: Legit.

---

OTRO AL NOMBRE DE IESVS, QUE  
 tomò nuestra Santa Madre, que es el pensamiento  
 que se toca en los vltimos versos  
 del passado.

**S**I Teresa tibi pretio est cognomen Iesu,  
 Therese pretium nobile nomen habet.  
 Cognomen dedit ille tuo quod nomine solues,  
 Nominis hoc pretium postulat esse sui,  
 Iesu Theresa est, Theresa fertur Iesus,  
 Alter ab alterius nomine nomen amat.

---

FIESTAS DE EBORA.

**D**E Tres Metropolis que ay en el Reyno de Portugal,  
 vna es Ebora, ciudad principalissima, no solo por la  
 nobleza



nobleza que en ella ay, sino por lo que han florecido allí los ingenios con el exercicio de letras que aquella Vniuersidad professa, la qual es gremio de insignes Colegios, y la ciudad, receptaculo de muchos, muy graues y Religiosos Conuentos de todas Ordenes. Tienele la nuestra allí, el qual es de los buenos que tiene en aquella Prouincia, y Reyno. Imitô esta nobilissima ciudad a Lisboa, en hazer duplicadas las fiestas de nuestra santa Madre, y tã solemnes las de la primera vez que llegó la nueua de su beatificaciõ, que las ostentaciones que hizo las autorizô el señor Arçobispo con su asistencia en lo Ecclesiastico, y con el Clero de aquella Metropolitana, que es muy graue y de gente muy docta. Lo que despues se hizo en la fiesta principal, contiene esta relacion.

---

**RELACION DE LAS FIESTAS**  
*de Eborā, que embiò el padre Prior de nuestro Conuento.*

**A**Vnque esta ciudad de Eborā, en la sazón que se celebraron las fiestas de nuestra Madre santa Teresa, estaua por cierto accidente muy sola, especialmente de los fidalgos que suelen regozijar las fiestas: es con todo efforta su deuociõ, y la q̃ todos tienen a N.S. es tan grande, que no parece le faltaua persona de las q̃ auian de acudir a esta solenidad. Cõpusimos para ella nuestra Yglesia, cõ muy ricas colgaduras, quadros, y otras cosas curiosas, y para adorno del Claustro hize pintar mas de quarenta papeles grandes de Emblemas, o Geroglificos muy ingeniosos, cõ otros

mu-



## Fiestas

muchos papeles que pusimos de Poesias diferentes. La vispera de nuestra santa Madre a la noche, huuo en todas las Yglesias y conuentos de la ciudad, muy solemne repique de campanas, y luego se encendieron en las mismas partes, y en las plaças y calles, y en las casas de muchos fidalgos, y mas señalados deuotos, infinitas luminarias, y en muchos Conuentos de otras Ordenes, disparauan tiros, y cohetes boladores, mostrandose mucho en alegrar la fiesta, como si fuera propia suya. En nuestra casa se hizo lo mismo: y como a los que principalmente nos tocaua, procuramos ser los que mas se señalassen: huuo en las ventanas del Conuento, torres, terrados, y Iglesia infinitas luminarias. El concurso de la gente, que venia a visitar nuestra santa Madre, y la deuocion y alegria que mostraua todos, fue grande, y durò todo esto hasta muy tarde, quedando todos muy desseoos de ver el dia siguiente para gozar de las fiestas que se esperauan. El Domingo, que fue el primero dia, se cantò la Missa con mucha solemnidad, con la musica de la Iglesia mayor, que es famosa, asistiendo a ella el señor Arçobispo, el Regimiento, y Caualleros desta ciudad con singulares muestras de deuocion y afecto. Predicò este dia primero vn Canonigo de la santa Iglesia, consecutiuaamente se celebraron los officios Diuinos todos los ocho dias solemnisimamente con la misma musica y asistencia del señor Arçobispo, Caualleros, y fidalgos, y cò el concurso de toda la ciudad, que el mismo dia. Huuo todos los dias sermones, de los Predicadores mas auentajados de los Conuentos desta ciudad: y lo que es de marauillar, que auiendo combidado para la primera noche de la fiesta solamente los musicos de instrumentos, como son chirimias, clarines, &c. Y para sola esta noche primera auiamos pedido nos honrassen en las Iglesias y conuentos cò el tañido de las cãpanas, y luminarias, acudierò con lo vno y co



y cō lo otro todas las noches de la octaua, cō la misma intēſion, y cō el mismo guſto q̄ la primera vez; y aſi todas eſtas noches fuerō muy regozijadas, y de ſieſta, y en todas ellas acudian a viſitar la imagen, no ſolo la gente principal y de huelga, ſino tãbien los pobres jornaleros, y oficiales acabadas ſus tareas, parece q̄ en venir aqui hallauã deſcãſo.

Los Fidalgos que en eſta coyūtura eſtauã en la ciudad, aunq̄ (como dixe al principio) eran pocos, ſe animaron de manera para ſolenizar eſtas ſieſtas q̄ ſuplierō por muchos, y aſi vn dia corrierō ſortija en la plaça publica cō mucha grandeza de premios y libreas, como ſe ſabe muy bien ha zer en eſta ciudad. Otro dia jugaron cañas, en la miſma plaça, y dicen q̄ fue vra ſieſta muy graue, aſi por la deſtreza y gala con q̄ todos corrieron, como por la nobleza de per ſonas q̄ huuo en eſte juego, q̄ fueron algunos titulados y otros Caualleros muy principales. Hizieron aſi meſmo otras ſieſtas publicas, y con mil maneras de demonſtraciones regozijarō el pueblo, y dierō mueſtra de ſus nobles animos y deuotos coraçones. Dierō a eſte Cōuento para las ſieſtas algunas buenas limoſnas el ſeñor Arçobispo, y otras perſonas principales, cō q̄ ſe acomodō la Igleſia nueua para eſte dia, y ſe acudio con el cumplimiento y largueza neceſſaria a todo. Muchas otras coſas particulares pudiera eſcriuir de la deuocion ſingular, y el general aplauſo de todos, mas parece que ſerã conueniente no alargar mas eſta relacion.

## FIESTAS DE COMBRA Caſcays, y Figueyro,

A Viendo oydo eſta relacion, nos darã licencia el lector para no ſe canſar con otras, que ſe diferēcian poco de ella,



## Fiestas

ella, y para que guardemos el estilo q̃ en tres, o quatro partes deste libro se lleua, dexando a que por las fiestas que se acabã de leer, se conciban las que aqui se auian de poner, y se escusaron de intento, por huyr la repeticion tan poco grata al oydo humano. La ciudad, y villas de donde se embiaron las relaciones que auian de yr en este lugar, son las que se figuen.

Coymbra, ciudad nobilissima de Portugal, cabeça de Obispado, y ilustrada con vna Vniuersidad, tan celebre, tã llena de Seminarios de letras, y de Colegios de varones insignes y raros en todas ciencias, como se sabe. Es por estremo fertil y agradable esta ciudad, por donde quiera que se mire: y por venir tan a proposito vn dicho de cierta persona graue de Italia, que venia de Lisboa a Coymbra, no se puede dexar de referir aqui. Y fue, q̃ en descubriendola con la vista, comprehendio en vna breue sentenciã ambas ciudades, diziendo de Lisboa. *Vidi Orbem in Vrbe*, y luego de Coymbra. *Video ciuitatem vndique videntem*. Y verdaderamente dixo biẽ, porque Coymbra por todas partes parece que se rie. Riegala Mondego, rio, que ay pocos en Europa de ribera mas amena, y asì quãdo vienẽ los barcos de vela Latina por el nauegãdo, veẽse de muchas partes yr rompiẽdo el ayre las puntas de las velas por cima de las copas de los arboles, que parecen mas carroças de viento, que vasos q̃ nadan. En esta esclarecida y celebre ciudad, tiene nuestra Religion vn Colegio de Artes, y Theologia.

En la villa de Cascaes (donde tambien se celebraron solemnissimamente las fiestas de nuestra Madre santa Teresa) ay vn Conuento nuestro de frayles, que edificaron, y de que son Patrones, y le honran y fauorecen mucho los Condes de Monsanto, cuya es la villa: bate en ella la mar, y es regaladissima de todo genero de pescados, y muy proveyda de quanto viene por agua, pues primero llega alli q̃ a  
Lisbo



Lisboa. Tampoco son para dexar dehazerse memoria de-  
 llas las fiestas de Figueyro, otra villa de aquel Reyno, don-  
 de nuestra Religion tiene vn Conuento de Religiosos. De  
 todas estas partes huuo auisos, y lo cierto es que todos se  
 han alargado y procedido liberalissimamente en esta oca-  
 sion, como si la Santa fuera natural, o huuiera estado mu-  
 chos años en las villas, ciudades, y lugares donde han ce-  
 lebrado con regozijos, y excessiuas demonstraciones de  
 alegria su beatificacion: tal es la deuocion que cō ella se  
 tiene, y el desseo de hazerle mayores fiestas quando su San-  
 tidad la proponga para esso a toda la Iglesia vniuersal.

AL APELLIDO DE IESVS QUE  
 nuestra santa Madre tomò, se compuso el siguiẽte Epigra-  
 ma. Dize, que por vno de tres titulos adquiere y se apro-  
 pia a si alguno el nombre de otro, que es, o por trofeo de  
 victoria, o por herencia de sangre, o por razon de esclau-  
 tud. Y assi, si se dize que la Santa se llamò de Iesus por el  
 primer titulo, seria dezir, que Dios se dio por vencido de-  
 lla, y ella triunfa del: si por el segundo, dirase que es su hija  
 y si lo tercero, que es esclaua, que no quiso menos que a  
 Dios por Señor. Pero que de tal suerte le conuiene este  
 nombre, por todos tres titulos, que se podra dudar  
 (segun diuersas razones) qual sea mas de qual,  
 o Iesus de Teresa, o Teresa  
 de Iesus.

### EPIGRAMA.

Quod Teresa tibi ius vt dicaris Iesu?  
 Cur mixtum tanto nomine nomen habes?  
 f 3 Auctis



## Fiestas

*A victis victor tantum cognomina, seruus*

*A Domino, proles à patre ferre solet.*

*Aut decus hoc dicitur sine iure assumitur, aut ut*

*Serua aut ut victrix, nata vel illud habes.*

*Si victrix, cessisse Deum in tua iura fatebor.*

*Deque triumphato Numine nomen erit.*

*Si proles adeò tibi propria legat Iesus:*

*Ut te etiam heredem nominis instituat:*

*Denique marcipij si nomen iure reposcis,*

*Ostendis Dominum non nisi velle Deum.*

*Omnibus his titulis tibi sic additis Iesum*

*Illius ut dubitem, sis ne, vel ille tuus.*

---

## OTRO AL MESMO PROPOSITO

**N**on tua es, o Theresa; sibi te finxit Iesus

*Nec suus ille tuo est nomine clarus apex:*

*At tua tunc vere es, cum nempe vocaris Iesu*

*Et suus ille: tuo nomine dictus erit.*

*Ergo lucram Theresa, simulque reportat Iesus*

*Seu sua dicta manes, seu manet ille tuus.*

---

## SONETO EN ALABANZA

*de los libros de N.S.M.*

**Q**uanto mays vay sobindo a renra planta

*Das ray zes, se vay mays alongando,*

*As flores do mays alto derramando,*

*Das quays outras de nouo colhe, e planta.*



Esta que en nossos tempos se levanta  
 Os corações da terra levantando,  
 (Teresa de Iesus) fica espantando,  
 A quem de cousas santas não se espanta.  
 O que nella escreveu seu doce Esposo,  
 O que com sua mão ella escreuia  
 Mostra seu brando stillo gracioso.  
 Aynda, que era mays o que sentia,  
 Porque diuino amor mays poderoso,  
 Por muyto mays espazo a suspendia.

## FIESTAS DE LERMA.

Diferentes quistos llegaron a manos de nuestro Padre General, de las solemnes y señaladas fiestas, q̃ la muy noble y antigua villa de Lerma hizo en esta ocasion. La qual no es mucho auer mostrado en ella tanta sumptuosidad y grandeza, a sombra de tan gran señor como tiene, a cuya deuocion fundò alli nuestra Orden vn Conuento de Monjas, cuyo Patron es su excelencia: fabricòle todo y do tole de renta, y hale ydo enriqueciendo de reliquias muy bien adereçadas, y de otras preciosas alhajas y ornamentos. Para piedra fundamental, en lo espiritual fue alli la Madre Luyfa de la Cruz, Condesa que fue de santa Gadea, madre del Adelantado de Castilla, y de la señora Duquesa de Vze da: pero desnudandose de todo lo que el mundo precia, y poniendo la gloria del, debaxo de sus pies, se descalçò, y corrio loablemente su carrera, dexando en su vida exemplos de raras virtudes, que imitar, y con su muerte, el vazio que personas tales hazen donde quiera q̃ faltan. Asistio alli en esta ocasion, el padre Prouincial de Castilla la vieja, por orden de nuestro padre General, para la buena y acertada

4

dispo-



## *Fiestas*

disposicion de todo: lleuò consigo de los Cõuentos mas vezinos buen numero de Religiosos, de los quales algunos escriuieron las fiestas que se auian hecho: mas la madre Priora, de aquel Conuento las describe tan bien, que me parecio trasladar aqui su misma carta.

### *CARTA DE LA MADRE PRIORA de nuestro Conuento de Lerma.*

**D**ias ha Padre nuestro q̃ deseo hazer esto, mas las fiestas de nuestra santa Madre que me lo han impedido, me hazen agora escriuir para dezir a V. reuerencia algo dellas. No se pudo hazer la fiesta en su propio dia hasta el octauo, porque auiendo de hallarse el Rey nuestro señor en ellas, tuuimos auiso del Duque, que era gusto de su Magestad estar los primeros dias en las de Madrid, y que luego vendria a las desta casa, por acudir a hazernos merced en las dos partes, y assi se dilatò nuestra mayor solemnidad para el dia octauo. Los antecedentes hizimos los officios cõ mucha solemnidad y musica. Dixo las Missas el padre Provincial y por su consejo no huuò sermones, esperando la venida del Rey. Para el dia octauo se quitaron las colgaduras de la Iglesia (aunque eran ricas) y quanto auia en ella, para adornalla con mayor grandèza, mandandolo assi el Duque, por cuya quenta corriò la fiesta. Pusieronse las colgaduras que llaman de la fama, que son muy preciosas, y otras de brocados en el cuerpo de la Iglesia, puesto todo cõ tanta curiosidad, y tan ajustado, q̃ por ninguna parte se descubria vn dedo del blãqueo de la Iglesia. Mandò tãbiẽ su Excelencia que a los tres Altares de la Iglesia, se añidiesen otros dos en el cuerpo della, y todos cinco estuuieron llenos de gradas, para que pudiesse acomodarse la riqueza, de pieças, joyas, vasos, y relicarios que fuesse posible. No  
dis



digo lo que se dezía que valdria el terno y frontales que  
 firmieron en esta ocasion, porqueno parezca encarecimie-  
 to, pero mucho creera quien lo tantearé, conforme a lo q̃  
 se les podia sobreponer de la recamara del Duque, pues to-  
 da estuuó patente. Y lo q̃ a su Excelencia, y a los criados q̃  
 lo componian les daua pena, no era sino auer poca capa-  
 cidad en la Iglesia y Altares, para poder emplearlo todo  
 en seruicio de la Santa. Al fin se cubrieron los frontales, y  
 el terno de oro, y piedras de valor inestimable, sin que casi  
 se descubriessé de que color eran. En el Altar mayor se pu-  
 so vn trono, o tabernaculo cubierto de piedras finas, y en  
 el estaua formado el nombre de nuestra santa Madre, con  
 otras pieças muy preciosas. Tuuimos vestida la Imagé por  
 no se auer acabado la de talla: estaua a su lado vn Serafin,  
 endereçandole vn dardo al coraçon. Tenia la Santa sem-  
 brado el habito, de perlas, diamantes, camaseos, y otras pie-  
 ças preciosas. La diadema era hecha de otras muy resplan-  
 decientes y ricas. Este Altar de la Santa estaua adornado  
 con muchos Angeles, de estos que se trae de Italia, que te-  
 nian en las manos, o velas blancas, o ramilletes muy cu-  
 riosos. En las partes que se pudieron tender alhombrias,  
 las huuo riquissimas, y alguna huuo que valia seys mil du-  
 cados. La cornija de toda la Iglesia estaua llena de relicar-  
 rios, y entre vno y otro ardian velas grandes blancas, q̃ sin  
 las de los Altares, passauan de dozientas. En las gradas del  
 Altar mayor y de los demas Altares estauan repartidos  
 por bué orden sesenta y dos blandones de plata, con sus ci-  
 rios blancos. Finalmente, la Iglesia y Altares estunieron  
 llenos de quanta riqueza se pudo acomodar del Palacio  
 del Duque, y estaua todo tan curiosamente dispuesto, que  
 admiraua, no menos el adorno, que las cosas tan precio-  
 sas que auia donde quiera que boluian los ojos. Venido  
 pues su Magestad a Lerma, acôpañado del Duque, y de ro-  
 dos



## *Fiestas*

dos los grandes que auian estado en Madrid, y llegada la hora de las primeras visperas, salio de Palacio para nuestra casa, y antes de entrar en ella gustó de ver la Iglesia, y su adorno, y con semblante muy alegre lo apronó todo, diziendo, que en la fiesta de la santa Madre estauabiẽ empleado. Entró luego en casa, y fauorecionos de muchas maneras, especialmente dixo, que se auia dado mucha pricssa en el camino por llegar a tiempo a nuestra fiesta, y que venia cõ mucho gusto, y sin cansancio. Auiale parecido tambien la Iglesia, que con nueuo gusto la boluio a mirar muy de espacio por las ventanillas del relicario que tiene este Conuento, y por las del oratorio alto, para gozar por todas partes de tan hermosa vista. Mucho se contentó de todo la Reyna de Francia, mas su gran deuocion con nuestra santa Madre, la arrebató mas que otra cosa alguna a mirar su Imagen, y viendola tan ricamente adereça, tan hermosa y graue, preguntó al Rey nuestro señor, como se auia adereçado tan curiosa y ricamente, y su Magestad con el amor y benignidad de padre, y con la piedad de tan Catolico Principe, le fue dando quenta a la Reyna muy de espacio, con particular deuocion y gusto. Llegada la hora de visperas, las ofició el padre Prouincial, y cantolas la Capilla Real. La Missa del dia siguiente se celebró con grande solemnidad de musica, y instrumentos, y mucha diuersidad de villancicos. Predicó el padre Prouincial de los Dominicos, no ay para que alabar el sermon, ni el auditorio. Estuuo en la Missa el Cabildo y Abad de la Colegial desta villa en forma, y el padre General de los Franciscos, con toda su Comunidad. Estuuo tãbien la del Conuẽto de los Dominicos. Las visperas se cãtaró con la misma solemnidad q̃ la Missa, y con esto se dio fin a la fiesta de la Iglesia. Venida la noche se pusierõ en nuestra casa, y al rededor de la cerca, mas de quiniẽtas luzes, y en Palacio, y en la vi-



lla vna infinidad dellas, porque en cada casa auia mādado el Duque que ardiessen dos hachas, y en las plaças, y calles se encendiesen fuegos. Pudose esta fiesta gozar poco, por que hizo vna noche algo turbada, mas en quanto a las luminarias y fuegos se recompensó las dos noches siguientes, porque en ellas parece se ardia la villa. El señor Abad hizo correr esta noche vn toro muy cargado de cohetes por su cuenta, y lo mismo se hizo otras quatro noches por la de su Excelēcia. Los estudiantes y Clerigos de la villa, ayudados de algunos personages de la comarca, representaron vna Comedia en la Iglesia mayor. Las demōstraciones de los Caualleros fueron grandes, corrieron vn dia cañas delante de sus Magestades y Principes, y el Rey significō algunas vezes el gusto que tenia de q̄ se regozijasse mucho esta fiesta, al fin como obra de sus manos, y q̄ se gozasse toda España cō el buen dia q̄ tenia entre las suyas. Tā bien se corrierō toros quatro vezes, por quēta del Duque, despenandolos todos despues de auerlos corrido. Cō cierto artificio hecho a proposito, de manera, q̄ saliendo el toro de la plaça, y entrado por vn callejō, q̄ va a dar al rio, su mismo peso buelca vna trāpa, y dicen los q̄ lo han visto, q̄ va dando buelcos por vn derrubadero q̄ ay, hasta dar en el agua. La Reyna de Francia, los Principes y algunas damas representarō vna comedia en Palacio a puerta abierta, para que todos los q̄ pudiesen caber, gozassen della. Antes de yrse el padre Prouincial a proseguir su visita a otros Cōuētos besō la mano a sus Magestades, agradeciēdoles de parte de la Religio, y deste Cōuento la señalada merced, y fauor q̄ nos auia hecho. Cō el Duque estuuo tābien de espacio, dandole las gracias por todo: y las mismas paredes de la Iglesia se las dierō, las quales hablarō cō muy primas pinturas, y Geroglificos ingeniosos, todos en hazimiēto de gracias tā deuido a sus Magestades, y a su Excelēcia como a

Patro.



## Fiestas

Patrones, y señores de nuestra Religion sagrada. El Duque hizo muchos ofrecimiētos de nuevo al padre Prouincial, quedando muy satisfecho de su persona, y de lo bien que con su traça se auia dispuesto todo. Buen desseo tuuimos todos de acertar, recibalo nuestro Señor, y nuestra Santa Madre, &c.

---

DE SOROR ANA RAMIREZ  
*Ateza, Religiosa de Santa Clara, de la ciudad de Calatayud, tan gran Poeta de cosas diuinās, que en pocas ocasiones se dexā de premiar sus versos, donde quiera q̃ los embia.*

### CANCION A N. S. M.

**S** Ale el sol por las puertas del Oriente;  
Y el rozio sacuden de la noche,  
Danle la bienvenida con su canto,  
Apresuran el passo a su corriente,  
Quando descubren el dorado coche,  
Las flores, aues, y aguas: y entretanto  
Su matizado manto,  
Helytropio descoge, y se recrea,  
Mirando el concertado y veloz curso,  
Y en todo su discurso  
(Cuya luz lo compone y hermosea)  
Hasta que llega, y entra en el Ocaso  
Le sigue y acompaña, passo a passo.  
Baxa del seno del eterno Padre,  
Y qual fuerte Gigante se apercibe  
A correr el camino desta vida;

En el



En el Oriente de la Virgen Madre,  
De la justicia el Sol, de quien recibe  
Nuestra carne mortal, que al Verbo vnida,  
Fue carroza escogida,  
En la qual por trabajos, Cruz, y muerte  
Llegô al poniente del sepulcro santo.

Y tu Teresa, en tanto,  
El curso deste Sol sigues de fuerte.  
Que a sus trabajos, muerte, Cruz, y penas,  
La sangre ofreces de tus propias venas.

Resistiendo al martillo que lo aprieta,  
Y del ayunque fuerte la dureza,  
El reluziente Araigo diamante,  
De vn animal la sangre le sugeta,  
Ablanda su inuencible fortaleza,  
Y a ella rinde su valor constante.

En todo semejante  
Teresa, yo tu animo contemplo,  
Al qual golpe, o trabajo no derriba;  
Y tu Fè pura y viua,  
Es de paciencia verdadero Templo,  
Y enternecer tu coraçon de azero,  
Sola la sangre pudo del Cordero.

Su pureza (segun que Plinio dize)  
En el fuego descubre el Amyantho,  
La Salamandra en el vine contenta;  
Bien es que tus grandezas solemnize;  
Pues quisiste prouar de tu amor santo  
La pureza, en la muerte, y en la afrenta,  
Y de tu gusto essenta  
Buscas el fuego del trabajo y pena,  
Celestial Salamandra, Virgen santa,  
Y tu virtud es tanta,

Que



*Fiestas*

Que entre las llamas gozas paz serena  
Y assi porque tu animo se note,  
Morir, o padecer tomas por mote.

Sigues Teresa Helitropio santo  
De Christo Sol, el curso trabajoso,  
Y abraçada a su Cruz vienes contenta,  
Y qual fino diamante sufres tanto;  
Que el golpe de la injuria te es gustoso,  
Y da descanso y paz la misma afrenta:  
Y vienes descontenta,

Hasta que prueua de la embidia el fuego,  
Tu pureza y virtud, Amyanto sacro,  
Diuino simulacro,

Qual Salamandra gozas de sosiego  
En las llamas, y assi con Dios vnida  
Confagras a su amor el alma y vida.

Cancion, si te preguntan  
Como tu dueño tuuo atreuimiento  
Para aspirar a tan sublime empresa  
De alabar a Teresa;  
No te descuydes de dezir su intento,  
Y adierte que caminas para el cielo,  
Donde todas las faltas suple el zelo.

---

*DE VN RELIGIOSO DE  
nuestra Orden.*

*SONETO.*

**L**euau cinco donzellas inocentes  
Lamparas de cristal bien encendidas;

*Y por*



Y por ser en dar olio detenidas

Las canoniza el cielo por prudentes.

Pero si en ti Teresa corren fuentes

Deste licor por venas escondidas;

No es tu prudencia de las encogidas,

Ya van en ti por madre sus corrientes.

Otras tienen prudencia, pero en gotas,

En ti por tu caudal, es caudalosa,

Y a vn diluuió q̄habita en tus moradas.

Nadie te agota, a todos los agotas,

Y es tu doctrina tan profunda cosa,

Que en tu mismo saber, tu misma nada.

## Fiestas de Sevilla.

Entre las ciudades que hizieron a nuestra santa Madre fiestas dignas de memoria, y tales que de solas ellas se haze libro particular: vna es la muy esclarecida y generosa ciudad de Sevilla, a cuya grandeza pertenecia tener abundancia como la ay de todo lo demas, de ingenios raros y de varones que florecen en buenas letras, y en todas facultades, y entre ellos insignes Poetas, cuya agudeza y gracia excitada con el cartel del certamen Poerico se descubrió como los quilates del oro, en el toque de la piedra, y haziéndose en todo genero de versos excelentes poesias: huuo en esta ocasion vna de las mas solemnes, alegres, y deuotas justas literarias, que hasta oy se han visto. Escusanse aqui estos papeles, por auerse de duplicar la relacion, como lo fueron las fiestas, haziéndose vnas a la primera nueua de la beatificacion, y otras el propio dia de la S. Quando a Sevilla no la hizierā famosa en todo el mūdo, el comercio q̄ tiene cō las naciones del, el ser puerto dōde desembarcatodo el oro y plata, su antigüedad y nobleza, el auer sido Corte de tantos Reyes



## *Fiestas*

Reyes en diuerſas Eras, y tener oy incorruptos los cuerpos de los Reyes ſantos que la ganaron, tanto numero de Conuentos inſignes como tiene, y tan grande multitud de ciudadanos, lo que a otras ciudades haze celebres le baſta a ella, que es auer tenido en todos eſtados tanta copia de ſantos los mas memorables, ſon el gran Iſidoro, y Leandre ſus Arçobispos, ſanta Florentina ſu hermana, ſan Hermenegildo Rey, ſanta Ingunda ſu eſpoſa, las dos hermanas Juſta, y Rufina Virgines y Martyres, y otros, como ſan Seruando, y Germano Martyres. Tiene nueſtra Religion allí tres Conuentos, dos de Frayles, y vno de Monjas: los de Religioſos eſtan vno en Seuilla, que es Colegio, y otro en Triana: eſte es de los mas antiguos y graues de la Religion y caſa de nouiciado, de donde han ſalido inſignes varones. Ay en el vna Imagen de nueſtra Señora, cuya vocacion es de los Remedios, y cuya deuocion eſtá aun mas eſtendida en las Indias que en Eſpaña, con ſerlo tanto como ſe ſabe. Eſtá ſu Templo lleno de preſentallas de plata, de perſonas que inuocando ſu nombre, y experimentando ſu amparo, y proteccion eſcaparon de graues peligros. Hazenle la ſalua diſparando ſu artilleria, quantos nauios entran, o ſalen, que cauſa notable deuocion y ternura en quien lo oye. El Conuento de las Religioſas fundó nueſtra ſanta Madre, y las fieſtas que en ellos y en la ciudad ſe hizieron, dicen las relaciones que ſe ſiguen.

---

### *PRIMERA RELACION DE LOS regozijos y fieſtas que ſe hizieron en Seuilla, quando ſe recibió la primera nueua de la beati- ficacio n.*

**A** Veynte y ocho de Mayo deſte año d 614. llegó la deſ-  
ſcada nueua de la beatificaciō de nueſtra ſanta Madre



a los tres Conuentos que la Religion tiene en esta ciudad de Sevilla, en ellos, y en ella se derramò luego vna celestial alegria, y auiendo dado parte al señor Arçobispo, Asistente, Ciudad, y Religiones, despues de significado el gozo que todos auian recebido, hizieron sus juntas y resoluciones del modo como celebrarian tan gran fiesta. La que salio del Cabildo fue que se hiziesen las mayores demostraciones, y con el mayor ornato y grandeza que fuesse possible; ordenandole al mayordomo de la fabrica, que assi lo executasse, y que se auisassen las parroquias q̃ estan sugetas a la Santa Iglesia para que hiziesen otro tanto. El Cabildo de la ciudad decretò lo mismo respectivamente, mandando limpiar todas las calles della, y que en todas las casas se pusiesen luminarias, y assi se mandò por publico pregon.

El Domingo antecedente a las demostraciones, amanecio en el tejado de nuestro Colegio vna asta enarbola- da en la qual jugaua vn farol de papel de cinco varas de largo, y dos de diametro, y en las dos hazes del estauan de blanco escritas estas palabras, *Beata Teresa*, las letras teniã de alto cada vna vna vara, y de grueso lo conueniente, alcançauanse a leer de partes muy distantes, y causò admiracion el nueuo artificio, y dio principio a la fiesta. En anocheciendo començò la Iglesia mayor a encender sus luminarias en su torre, que es vistosissima. Tocarón los menestres, trompetas y atabales, y vn gran numero de campanas sin orden, que es el que se guarda para las festiuidades del Corpus, y de la Assumpcion. Siguiéron a la Carredal sus parroquias, y los Conuentos de Religiosos y Religiosas fue nueva y singular la demonstracion de los padres de la Caruja, y de san Diego, porque nunca en semejantes ocasiones la auian hecho, y en esta la hizierò de manera grande, que competian con nuestros Conuentos.

t

Hizieron



## Fiestas

Hizieron lo mismo los padres del Carmen correspondiendo a la parte que en esta fiesta tienen. El illustre Conuento de S. Leandro de Religiosas Augustinas para mayor ostension de su deuociõ y grandeza no se quiso atar a los dias y al modo que en los demas Conuentos se tuuo, sino antes hizo sus fiestas de fuegos, musicas, tañido, y otras en dia diferente, y fue todo tan luzido y tan grande que campeò de nuevo, y regozijò grandemente toda la ciudad. No quedò finalmente Conuento, ni comunidad que no esforçasse la fiesta con sus luminarias, fuegos y campanas, ni casa, ni calle tan escusada, ni plaça, o edificio publico dõde no ardiesse fuego. La plaça mayor y en ella las casas del Cõfistorio, y Audiencia estauã muy llenas de hachas, y de alto a baxo quaxado todo de luzes, aqui auia muchos juegos de chirimias, y otros instrumentos, q̃ alegrauã grandemente, junto con la infinitad de cohetes boladores que salian muy a menudo. Solo lo que auia de todo aquesto en los alcaçares Reales era bastante para celebrar vna gran fiesta, ò la venida de vn gran Principe. Las casas particulares de los señores titulados estauan muy de ver, y en vez de otras luzes muy llenos los balcones, rejas, ventanas, y terrado de buenas hachas y cirios, y en muchas casas auia sus juegos de chirimias, que siendo buscados de tantas partes, no fue poco su interese esta noche, concertandose por horas y medias horas, para poder acudir a todas partes. En nuestros Conuentos no dormiamos, porque estuuieron maravillosamente adereçados. las Iglesias con ricas colgaduras y quadros, y las torres, ventanas y texados quaxado todo de luzes, y de fuera en las cercas, y compases, muy buenos fuegos, barriles de alquitran, antorchas de pez y resina, globos de varias colores, cohetes, ruedas, bombas, y otras mil inuenciones de fuego, que hizieron vnos ingenieros muy diestros.

No



No deue quedarfe el Conuento de nueſtras Religioſas fin que ſe haga alguna mencion de ſu piedad, y deuocion, pues dieron muy Religioſas, y aun ingenioſas nueſtras de todo. Tuuieron muy bien colgada la Igleſia, y adereçados los altares con la riqueza y curioſidad que ſuelen, de cera, olores y flores, y al vn lado del mayor eſtaua vna muy biẽ acabada imagen de talla de nueſtra Sãta Madre Terceſa. Del aſſiento de la peana ſalian quatro varas doradas, y entre ellas quatro arcos llenos de argenteria, y de otras coſas muy viſtoſas y ricas. Acudio parte de la muſica de la Igleſia mayor, y tanta gente de la ciudad que parecia eſta noche vna proceſſion continuada: anduuiéron aſſi miſmo muchas danças por las calles de ſu vezindad, y en la Igleſia las huuo muy buenas, y con tales circunſtancias, que cauſauan a todos no menos deuocion que alegria y deleyte. Las perſonas mas principales del barrio ayudaron con ſus fuegos, a los que ſe auian encendido en la lonja, cerca y tejados de las Religioſas, que todos juntos fueron muchos, y parecieron por extremo bien. Auiendo ſatisfecho vna vez las Madres con la obligacion exterior, ſolenizaron grandemente la fieſta en lo interior del Conuento, adereçando ſu Clauiſtro, poniendo altares muy curioſos, y regozijandose a ſu modo todo lo poſſible con la deuocion y eſpiritu que la ocaſion requeria.

No eran menores las demonſtraciones que ſe haziã fuera de la ciudad, porque la torre del oro que eſtã a la orilla de Guadalquivir, parece ſe ardia: eſte rio diuide la Region de Sevilla y Triana, que es poblacion de mas de cinco mil vezinos, y paſſa por eſta parre tan tendido, y hondo, que ſe nauega con vaſos menores y mayores, y eſta noche tuuo muchos pajes de hacha que le alũbrauan, porque desde la Inquiſiciõ haſta nueſtro Cõuento, q̃ aurã



## *Fiestas*

la octaua parte de vna legua, a cortas distancias, estauan barriles encendidos de pez y resina, que alumbrando el ayre, boluian las aguas en cristales, por las quales texian y cruzauan barcos, chalupas, bareles, y otros vasos menores con gente passando por ellas. Acabaua la carrera destas hogueras en nuestro Conuento de los Remedios que estaua todo como dicho es vestido de luzes, y su plaçuela y espacios llenos de mil inuenciones de fuego. Frontero de la puerta estaua vn arbol de ocho varas en alto, cuyas ramas, hojas, pimpollos, y frutos, eran diferentes modos de cohetes, y otros ingenios de poluora, y quando se le pegó fuego, dio mucho que ver a la gente. Jugauanse cohetes de cuerda, encontrauanse partiendo de diferentes puntas. Ardia todo este campo hasta el rio que es muy llano y descubierto, con muchas hogueras, entre las quales andaua infinita gente de todos estados y edades, que no es la menor parte de las fiestas seculares y exteriores. Dierõ los nauios mayores y menores el postre a la fiesta con vna muy buena salua de artilleria, en que los de dentro de la ciudad echaron de ver, que aun no estaua aueriguado adonde huuiesse sido mayor la demonstracion, si dentro, o fuera, pues en ambas partes huuo tanto que ver, que los que asistieron a la vna, quedaron embidiosos de la otra, y admirados de vna mocion tan comun y general, que como despues dixo el señor Arçobispo, fue la mayor que jamas se ha visto, y la que parece pudo hazer el mundo en competencia del cielo, que con tanta gloria recebia a la nueua esposa en el talamo de gloria.

Vltimamēte se cōcluyo la fiesta cō vna muy luzida mascarada, que las personas nobles auian traçado de muchos de a cauallo, sin otros disfraces de los vestidos propios de color y gala, diferenciados de lo ordinario con algunos sobre-



sobrepuestos de franjas, veliflos de plata, oro, y vendas, mangas, y plumas, salieron de dos en dos, cada vno con sus lacayos y sendas hachas blancas, y en mas de tres horas no pararon de correr carreras, y hazer otras gentilezas, con que regozijaron la ciudad grandemente. Sucedieron algunos casos milagrosos, que todos los atribuyeron a nuestra Santa Madre. Al Conde de Saluatierra, Asistente desta Ciudad se le debocó el cavallo, y se le embrauecio, a ocasion de vn cohete, que le cayó entre las manos, y le puso sin duda en grande aprieto, mas gloria a Dios, salió tan felizmente deste peligro, que sin caer se halló a pie en tierra con su vara en la mano, y la gorra en la cabeça, y compuesto, que no causó pequeña admiracion, y el mismo dize, que no pudo ser sin milagro. Otro paje del señor Obispo de Canaria, traya en la fiesta llenas las calças de cohetes, y se le pegó fuego en ellos, que fuera poco maltratarle mucho, o dexarle muy herido, y lastimado, hizieronle mil pedaços el vestido, y en lo demas de su persona no recibió daño alguno. A otro muchacho le dexó totalmente ciego el fuego de vn cohete, de modo, que sus padres, y todos los que lo vieron afirman que lo estava, y aplicandole vn liencezito de olio de los que andan de nuestra Santa Madre, al punto cobró la vista, y comenzó a dar bozes de alegría, repitiendo muchas vezes estas palabras: Ay que veo, que veo. Otra Religiosa del Carmē Calçado estava en la cama, y muy enferma quando las demas andauā en el ruydo de las fiestas, y arrojose de la cama, como si estuviera sana, para asistir a ellas, y saliose con ello, con grande admiracion de todo el Conuento. Mas acerquemonos al dia de la fiesta principal, que ya es tiempo de tratar della.



## Fiestas

### SEGUNDA RELACION DE las demonstraciones y aparato, con que cele- brò las fiestas de la beatificacion de nuestra bienaventurada Madre Santa Teresa de Iesus, el Colegio del Angel Custodio de Sevilla.

PRimeramente tres semanas antes del dia principal de su fiesta, se fijò vn desafio literal, que pedia en las mas vsadas lenguas de todas composturas y metros, prometièdo a los que en ellas se auentajasen con algunas cançiones, Lyras, sonetos, redondillas, epigramas Latinas, romances, tercetos, y otras composturas, premios de razonable valor, como Agnus guarnecidos, cortes de jubon de diferentes telas, libros de deuocion, enquadernados curiosamente, cucharas de plata, estuches, rosarios de las Indias engazados, guantes de ambar, y poluillo, y otras cosas, como mas largamente se refiere en el certamen. Fijose sobre vn cartel de tres varas en quadro de papel, en q̃ estauan algunos Geroglificos, y enigmas, que representauan la grandeza de virtudes de nuestra Santa Madre bien compartidos, y dispuestos, y en lugar eminente, sus trofeos, y vitorias espirituales, con algunas oraciones Latinas, y Españolas en su alabança, y de la Religion. Assentaua este papel entre el espacio que ay de la cornija a la rosca del arco de en medio del cuerpo de la Iglesia, sobre damascos y terciopelos, y de alli a baxo, pilastras y hueco estauan vestidas de tela y brocado, y vn tablado de pilastria a pilastra, vna vara alto del suelo, cubierto de buenas alfombras, en que estauan tres sillas de terciopelo carmesi, y delante de cada silla vn bufete de plata, y delante de cada bufete



bufete vna almohada de tela y terciopelo carmesi, en cada vna destas auia vna fuente de plara dorada, ocupadas con buen numero de cerramenes para repartir. En el bufete de en medio auia vna corona y ceptro de plata, dedicado al Rey de los Poetas, y en los dos bufetes colaterales, dos pomos de plata de dos tercias de altura que siruieron de urnas, de donde segun el vso antiguo se sacauan electos los juezes, las sillas ocuparō tres niños de â doze a treze años, de yqual disposicion y habito largo, los quales oraron cada vno de por si en Latin, con donayre y elegancia, y al fin en dialogo controuirtieron, y disputaron en verso Latino y Español, sobre la conueniencia que auia, para que el Rey de los Poetas diessse franca y liberal licencia a todos ellos, a que salieffen a la justa poetica, y en ella cada vno mostrasse la valentia de su ingenio. Sacaronse de las dichas urnas las suertes de los juezes, vno de cada parte. Salio en primer lugar el Conde de Saluatierra Afsistente de la ciudad. Segundo el Conde de Palma. Tercero don Iuan de Vera del habito de Santiago, diestro en la poesia. Quarto don Felix de Guzman Arcediano de Seuilla. Quinto don Gaspar Velez de Alburquerque Arcediano de Xerez. Sexto el padre Martin de Roa Rector del Colegio de la Compania. Septimo el padre Rector de nuestro Colegio. Celebrauase cada estacion destas con musica de bozes, e instrumentos, afsistio mucha gente principal, y de nota, seglares, Clerigos, y Religiosos de todas Ordenes, y assi se concluyō la publicacion del Cerramen.

Tratose luego de dar traça como se echasse el resto de curiosidad, y riqueza en la Iglesia, que era el teatro donde todo auia de luzir. Adereçose lo mas rica y curiosamente que se ha visto otra en esta ciudad a juyzio de muy grâdes censores que podian votarlo. La Capilla mayor ( que es



## Fiestas

capaz, y descollada) estuuo toda colgada de dos ordenes de brocados de largas caydas, con sus çenefas, y flocadura de oro, los de la cabeça del cruzero verdes y carmesies, a pieças, las restantes amarillas encendidas, baxauan desde el friso hasta vna vara del suelo, sobre ellas corria vna danza de arcos, vestidos de velillos de plata y sedas de varias colores de entorchado, pendientes de cada vno vnos quadritos de a tercia con diferencia, por ser vnos de alabastro y perfiles de oro, y otros laminas finisimas, con guarniciones vistosas: y del medio de cada arco salia vna flor de lis de plumas. Por falta de retablo, se huuo de formar vno en el altar mayor, ingenioso, curioso y rico, acompañose el Sagrario (que es de buena arquitectura) de dos cuerpos dorado y estofado, y en que estauã doze columnas doricas con mucho follage de matizes al temple: digo que se acompañò por ambos lados, de cada dos portadas, labradas en semicirculo, de listones de madera de cinco dedos de ancho, y dos varas de alto, y sobre ellas se formauan vnos ovalos, los quales coronaua vn galanò cornisamento que abraçaua todas quatro portadas y ovalos, y sobre este cuerpo cargaua otro en la misma forma, pero con alguna diminucion, y en medio deste subia vn gran nicho desahogado, y eminente, que venia a caer sobre el Sagrario en que estaua vna imagen de buena escultura dorada, y estofada de las colores del habito de nuestra Santa Madre, con sus sandalias de esparto bien imitado, en la mano yzquierda tiene apretado consigo vn libro cerrado, y de entre el y la mano sale vna palma de tres quartas, y la mano derecha algo leuantada en el ayre, con vna pluma coriosa representando magisterio, en la cabeça vna diadema dorada y estofada, diuina de subeatiud, y al cuello vn precioso collar, de oro y pedreria, con sus perlas gruesas Natares, pendientes al pecho. Por los demas nichos.



nichos, y qualos assomauan medios cuerpos de Santos de escultura, sobre bufetes de plata trocada, la mesa por faz, y todo este telar o fabrica estaua vestido de sus romanos de colores, salpicado de oro, y cubierto todo de velillo de plata aprensado, de diuersas colores, presos y encarrujados con listones varios, y sembradas por sus espacios rosas, clauellinas, y otras flores contrahechas, y venia a fenecer la obra en vnos grâdes peñascos de plumas de diferentes colores, con ramos de argenteria, y otras curiosidades, de Agnus ricos, qualos, escarchados, laminas, relicarios, y cruces, y aunque la materia de la fabrica no era de mucho precio, era sobre manera vistosa su forma. Al lado de nuestra Santa Madre estauan dos Angeles de plata, de ropage en blanco de dos tercias, sobre vnos ciriales de lo mismo, alumbrando con dos velas a la Santa. Por el resto del altar ardian muchas en ricos blâdones, las gradas estauân cubiertas de alfombras, y en buena proporciõ algunos ricos pomos de plata, sobre bufetes de lo mismo, de diferentes formas. Fuera de la reja de la comuniõ estauân quatro blâdones de plata de mas de estado de altura, de medio relicue, cõ sus cirios blâcos q̃ ardian por todo el dia, y su otaua.

Los altares colaterales estauan aderezados cõ traça, rîq̃za, y curiosidad, el cuerpo de la Iglesia se colgó de vn ordẽ de telas encarnadas y amarillas, q̃ decediã desde el scifo hasta las rosas de los arcos de las Capillas, y estos y sus pibftras y huecos estauân de damasco carmesí, perq̃ se pudiesen mejor acomodar y ajutar. Los sobrepuestos de los damascos les hazian campear: eran velillos de plata listones pasamanos, de que se hazian qualos, quâtros la, cienques, y otras labores, cuyos fondos ocupauan pieças ricas de tima generia, y otras pieças de valor y vtilidad. Por los huecos de los arcos estauân repartidos seis altares: los dos cõ proprios retablos, los quatro armados de nuevo cõ traça, de figura

vno



uno de otro, pero todos ricos en competencia, y admirables en traza. En los tres huuo passos de la vida de nuestra Madre, el desposorio, el dardo, y el clauo, las figuras que a esto siruieron eran por estremo ricas. Al fin toda esta curiosidad, riqueza y gala dispuesta con traza y orden, subia tanto la belleza de nuestro templo, y huuo tanto que ver y considerar en sola esta estacion, que por todos nueue dias desde las visperas no cessò el concurso de toda gente y estado, sin que a penas quedasse persona que no acudiesse al rumor, y aun confesasse ser este menor que lo q veyamos, porque era verdaderamente vn pedacito de cielo hermofo estrellado de luzes, claro, oloroso, deuoto, por quien se podia rastrear lo que esperamos.

Abriose este templo la vispera a las tres de la tarde, y aun no se auia bien abierto, quando ya estaua lleno de la gente que aguardaua. Llegò a las quatro la Audiencia Real desde sus casas, a cavallo, puestos en orden de procession (que eran mas de sesenta) guiando, y haziendo calle los alguaziles, y el señor Regente Electo Obispo de las Canarias al cabo, llegò auiedo hecho vna buena vista por ser desusada, y con dificultad pudieron entrar y tomar sillas, que estauan en forma de acuerdo, en la Capilla mayor, por su dignidad, y por ser patrones della, por clausula del fundador, y cedula de su Magestad. A las espaldas de cada hazera, estauan assientos menores para Relatores, Secretarios, Procuradores, &c. Las visperas començò el padre Rector de la casa (por no dar lugar el breue a que las officiasse algun huesped) con capa de tela blanca bordada ricamente. Prosiguiolas la musica de la Iglesia mayor, cò todo lo mejor de bozes e instrumentos que tiene su Capilla, ysando de la variedad y consonancias que suele, y mudandolas casi a cada verso. Las visperas y el dia se acabò junto por su solenidad, y aun no se podia echar la gente para



para cerrar la Iglesia. Cerrofe al fin, y la fiesta se passò a la calle, donde aguardaua otro gran concurso de gente de toda broça para gozar lo siguiente.

Estaua plantado vn castillo de vna pica en alto en medio de nuestra calle, que es ancha y defenfadada, y a vista de nuestra Iglesia, era de proporcion conueniente, en que auia dos cuerpos, mayor y menor, formauanse quatro esquinas, de que nacia quatro piramides de dos varas en alto, y cogian en medio la torre del Omenage, y al pie de cada vna dos ruedas, era la materia de listoncillos de madera y matas de lantiscos y arrayhanes, y las venas y arterias deste cuerpo eran guias de poluora, cohetes voladores busca pies, lagrimas de infierno, cada cosa con su efeto mostraua lo que era. Dio principio a esta fiesta la musica de trompetas, clarines, atabales, ministriles, y campanas, que a pausas y uan entrando vnos y dexando otros, y dauan lugar a que se disparassen cohetes de varios mouimiẽtos, vnos a lo alto, otros a lo baxo, ponian en confasion, y huyda la gente. Otros cayan tan amortiguadamente en tierra como si fuera vna pauesa, y repentinamente cobrauan tan gran viueza, y ligereza de mouimientos a diferentes partes, como si fueran rayos, con que se leuantaua el ruydo y clamor de la gente, y aun el olor de chamusca, jugaronse algunos montantes de fuego, y poluora por los mismos ingenieros, que desembaraçauan bien la plaça, puso fuego al castillo, con que se mosqueò tan gallardamente, que apartò la gente bien lexos de alli, por el temor de los fuegos, y ruydo, que parecia al de vna fortaleza quando se defiende. Tardò gran rato en despedir, y concluyò con algunas ruedas de pañon, o plumajes, que llenarò los ayres de infinitos espejos de luz. A este punto bolteauan las ruedas, disparando chispas, cohetes, y ruydo, cauando todo junto vna alegre vista a los presentes. Còcluyose assi  
esta



## Fiestas

esta fiesta por esta noche, aunque se continuó toda la oraua a la misma hora, con algo menos gasto, hasta el postrero que crecio mas con otras innenciones y aparatos de fuego, y poluora, que dispararon todas al ayre, y no al suelo, porque estaua alli a la vista el tablado con dosel y altar, y imagen de nuestra Santa Madre, que era como el principal juez de vn torneo, y competencia sobre qual de sus virtudes auia podido mas con Dios, para premiarla, y con su Vicario para beatificarla. El mantenedor sustentó, que por todas sus virtudes, y los competidores defendian cada vno la suya, venian cien passos antes cada vno, qual en vna barca fingida, qual en vn castillo (insignias de sus intentos) con sus lerras y motes, traía cada vno que entraba caxas, pifanos, y ministriles delante, apadrinauan los guerreros Caualleros de calidad, hazian sus fuertes y floreos, y calificauan su justicia tres titulos, *sedentes pro tribunali*, en sus sillas. Premiauafe el vencedor con vn corte de jubon, con vnas medias, con vna sortixa de oro, ó vaso de plata, adornauan este teatro vnos blandones, con cirios; la gente era sin numero, y duró por mas de dos horas, con que se concluyó la fiesta.

Bueluo desta digresion al dia principal, en que aun no auia amanecido, y ya estauan los zaguanes del templo llenos de gente, los quales aunque no estauan colgados por lós inconuenientes de temporal, y otros estauan vestidos de vnos enrejjados de murtas y arrayhances, hasta tres estados en alto, y venian a hazer dos portadas en arco sobre su pilastro, y vasas de la misma materia, con cuello conueniente. Boluio la Audiencia Real en la forma que el dia de antes, dixose la Missa con la misma solenidad que las visperas, acudio mucha gente graue de las Religiones, y bonetes, y aunque la Capilla mayor es capaz, bien se pudo dezir el, *Quid inter tantos?* Tassadamente dexaron el altar



altar para el sacrificio santo. Predicò el primer sermón doctamente don Manuel Sarmiento de Mendoça, Canónico de la Magistral desta santa Iglesia, alabò a nuestra Santa con buena traça, y deuotos afectos: y quedese dicho que en materia de alabanças hablarò todos ocho predicadores altissima y deuotissimamente, y con tan entrañable afecto, como si fuera la Santa del habito y profesion de, cada vno dellos. Los diuinos officios y sermones se continuaron por los ocho dias, con la misma frecuencia y solemnidad menos la Real Audiencia, de modo que de nuestras puertas a dentro parecieron ocho pasquas de Nauidad, por el concurso y gala de la gente, y por el regozijo y solemnidad de officios: Predicò el segundo sermón el padre fray Diego Banegas de la Orden de san Benito. El tercero el padre Maestro Molina de la Orden de Santo Domingo. El quarto el compañero del padre Provincial de san Francisco. El quinto el padre Maestro fray Fernando de Estrada de la Orden de san Agustin. El Sexto predicò el padre Maestro Velazquez del Carmen. El septimo el padre Maestro Peñalosa de la Orden de la Santissima Trinidad. El vltimo, que fue Domingo, en que se auuò la fiesta, predicò el padre Iuan de Pineda de la Compañia, que escriuió sobre Iob. Todos ocho oradores con finos colores retoricos dieron bien a conocer a nuestra Santa, y a estimarla, por la competencia con que cada vno se la pretendia apropiar por algùn titulo para sí, o para su Religion, vnos por la comunicaciõ de su espiritu, otros por la de su trato en la erecciõ desta Reforma, y muchos por la imitacion de sus padres y Patriarcas, alabaron la Religion, y sus profesores tan delgada y piadosamente, que sacaron los colores al rostro a los que vestimos el habito.

Signieron este intento fuera del pulpito humanistas, con letras seglares, especialmente poeticas de varios metros,



## *Fiestas*

tros, fueron sin numero las targetas, Geroglificos, Epigramas, soneros, otauas, lyras, tercetos, redondillas, romances, Hebreas, Griegas, Latinas, Toscanas, Francesas, Castellanas, Vizcainas, Portuguesas, Sayaguesas, Guineas, y otros graciosos estilos a diversos passos de la vida de nuestra Madre. Dellas estauan repartidas por la Iglesia: otras por las porterias y zaguanes, y el mayor numero dentro del espacio que ha de ser Claustro, sobre damascos. Y aunque cō la codicia se llevaron muchos destos papeles; quedaron bastantes: examinaronse por los dichos siete juezes: y hecho juyzio de lo mejor se repartieron los premios el Domingo siguiēte a la otaua, por mas libre y desembaraçado. Asientose tribunal en el cuerpo de la Iglesia. Pusieronse siete sillas debaxo de dosel, colgaronse los premios por buen orden en el, y vn bufete grande con sobremesa, y en el dos fuentes, con algunos de los premios, como libros que no podian colgarle. A los dos lados del sitial arrimados a dos pilastras se pusierō dos pulpitos adereçados, que ocuparō dos estudiantes, a quien tocō el referir en voz alta, y buen tono las poesias compuestas, especialmente las que auian merecido premios, asignarōseles en cierta forma de juyzio formando vna aueriguacion como processal, en que auia sus demandas y respuestas de ciertas personas que alli se fingian, y concluyendo fallauan, que deuias premiar y premiaua el, &c. Esto cō estilo gracioso, a ciertos espacios se hazia pausa y tocauan las chirimias, durō el acto por las tres horas bien acompañado de gente, especialmente eclesiastica, que era la que podia gustar. Nombrauase la poesia del premiado, no la persona de quē estoy cierto no faltaria del acto por lo que interessaua, ni recibia alli el premio hasta el dia siguiente, que embiaua por el con la muestra de su trabajo, y con esto se concluyō la lid poetica, y la fiesta de nuestra Sāta, para gloria de nuestro Señor, y suya.

Queda.



Quedamos deudores a la santa Iglesia de vna franqueza y liberalidad nueva de campanas de su torre de fuegos y otros regozijos, de sus mejores ornamentos, plata, blandones, reliquias, cruces, y otras demostraciones de vna larguissima voluntad. A la ciudad de sus telas y brocados, y vn razonable socorro de dineros, al Audiencia Real de honra y prouecho con que ayudarõ al gasto, y al resto de la gente a lo bien que celebrõ, hablõ, y acompañõ nuestra fiesta, y a Dios primera y principalmente por auer sido la causa primera, y primer mouedor desta esfera, a quien sea gloria y alabanza eterna.

Mejor luziõ la fiesta de lo que se dize, porque juzga mejor el ojo que el oydo, y por la torpeza de la pluma, y por el corto plazo que se le dà, y quando en esto no pongamos el achaque, pongase en el relator que no sabe mas, el qual remite la censura y correccion a nuestro padre General, como a quien tan bien sabe de todo.

No eran para passar en silencio las deuotas y alegres fiestas que en Seuilla hizieron nuestros dos Conuentos, el de las Religiosas y la casa de nouiciado, sino se diera con referirlas aqui, en el inconueniente, que se procura euitar, que era boluer a nombrar muchas de las personas, y comunidades que asistieron en todas tres partes a honrar, y hazer celebres sus festiuidades, con lo qual tambien creciera demasiado esta relacion. Cosa cierta es que se celebraron con grande solenidad, grandeza, regozijo, y concurso de gente: pero assi esto como las poesias que alli salieron a luz en todo genero de versos y diuersidad de lenguas (que sin duda fueron admirables) remitimos para que se vea en el libro particular que en Seuilla se està imprimiendo, fiando del que no sera de menos gusto, edificacion y prouecho, q otros que tratan de lo mismo.

*FI ES.*



Fiestas  
**FIESTAS DE VBEDA.**  
*Y Baeza.*

**D**OS grandes y ilustres ciudades (bastantes cada vna dellas a dar honor y renombre a qualquiera Reyno, que son Vbeda y Baeza) tiene la Andaluzia tan vezinas la vna a la otra, que parece darle las manos en la situacion como se las dan en la policia, que son muy hermanas, y no se ven en ellas las ordinarias competencias y oposiciones, que entre menores lugares suele auer, aunque no esten tan a la mira el vno del otro como estas nobilissimas ciudades estan, que solo las diuide distancia de vna legua: argumento de la fertilidad de la tierra, y abundancia de sus frutos, pues tan poco se embarazan la vna a la otra, como si cada vna tuuiera muchas leguas en contorno de distrito y comarca. Ambas tienen mucha nobleza, y gente muy calificada. Pocas ciudades ay de mas sumptuosos edificios que Vbeda, de casas de piedra mas bien adornadas de excelente escultura, donde resplandece tanto mas el primor del arte, quanto es menos a proposito la disposicion de la materia por ser menos tratable la dureza y vedriõ de vna tosca piedra para hazer della tan gallardas figuras y labores. Ay en esta ciudad el insigne hospital de Santiago, la Capilla del Salvador, que son obras magnificas, y otros famosos templos, muchas casas principales de mayorazgos, y todo lo demas q̃a semejantes ciudades califica. Lo mismo tiene Baeza, y añadese a esso la riqueza del trato, la autoridad de la Iglesia, q̃ tiene hermãdad cõ la Carredal de Iáen, y en ambas tienẽ igual comunicaciõ, assi la dignidad Episcopal, como las demas prebẽdas, y la calidad dela vniuersidad, donde se professa todo genero de ciẽcias. Ha tenido aque-  
lla



lla felicissima ciudad vna semilla de varones santos espirituales y Apostolicos de raro exemplo, y de muchas letras, que como por herencia y succession de vnos a otros se ha ydo deriuando. En ambas ciudades tenemos duplicados los Conuentos. El vno de Religiosos, y el otro de Religiosas, aunque el de Baeza es Colegio de Theologia, a donde todos los estudiantes de la Prouincia del Angel Custodio (que es en la Andalazia) oyen esta sagrada ciencia. En ambas ciudades, ay gente tan pia y deuota, assi de nuestra santa Madre, como de sus hijos, y hijas, que llegada la nueua de la beatificacion, y en el dia principal hizieron excessiuas demonstraciones de su gran piedad, deuocion, y zelo, acudiendo con entrañable afecto y liberalissima largueza (como de tales Republicas se podia esperar) a la celebracion de nuestras fiestas, sin que faltasse nada de lo que de otras partes auemos referido; en materia de fuegos, regozijos, inuenciones, y musica. Y Vbeda la tuuo, no solo para si, sino tambien para poder prestar a Granada toda la Capilla de Santiago, que es muy caual, sin que le hiziesse falta. Yo me he detenido de manera en la entroducion desta relacion, con la mucha copia que tan esclarecidas ciudades ministrauan, que me es ya forçoso pedilles licencia para passar tan de corrida por la celebridad de sus fiestas, para dar lugar a otras, y a que el ingenioso lector goze de algunas de las poesias que alli se hizieron, las quales le deleytaran con su gallardia, y aproucharan con su deuota erudicion, y de camio echará de ver la agudeza y claridad de los naturales, criados a las corrientes del claro y celebre Guadalquini, cuyas suaues aguas rodo lo que bañan fertilizan, de peregrinos y raros ingenios. Mucha poesia huuo en Latin, y Romance, y de toda ella parecio escoger sola la que aqui va, por ser mas acomodadas para este lugar que otras.



*Fiestas*

**SONETO AL CERTAMEN**  
*que glossa el siguiente verso.*

*En Dios se mira, que si al mundo ignoras.*

**SONETO.**

**S** Abio, que en tí no cabe de eloquente,  
Dime quantos estadios tiene el viento?  
Que tanto pesa el liquido elemento?  
Quantas aues el ayre en sí consiente?  
Esta visible maquina presente  
Donde tiene su estribo y fundamento?  
Diras, que no lo alcanza tu talento,  
Y que ignoras el mundo totalmente.  
Oy corona de luz, palma triunfante  
A Teresa su Esposa dulce y cara,  
Concede el Verbo que inefable adoras;  
Y advierte que seras mas ignorante,  
Si esta verdad no admites (pues tan clara  
En Dios se mira) que si al mundo ignoras.

**OTRO SONETO AL CERTAMEN**  
*con la misma Glossa, y muy a proposito de nuestra  
Santa Madre.*

*En Dios se mira, que si al mundo ignoras.*

**SONETO.**

**Q** Viso tu alma en rapto, (o gran Teresa)  
Romper el alto, y poderoso techo,  
Y pos



Y por llegar al hazedor, no hecho,  
 Del ayrey fuego la Region tranieſſa,  
 Del mudo haze eſcala, ſube aprieſſa,  
 Y al vnirſe con el en lazo eſtrecho;  
 Bien que le goza en ſu florido lecho;  
 Mas gozale qual entre nũue eſpeſſa.  
 Pues oye, quieres mejorar el buelo?

Lançate en Dios, con vna libre calma  
 De imagenes del mundo turbadoras,  
 Porque en la ciencia del Impirco Cielo  
 Nunca ſabras mejor quando tu alma  
 En Dios ſe mira, que ſi al mundo ignoras.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA  
 Orden, a la muerte, beatificacion, y feſtas de nueſ-  
 tra ſanta Madre, juzgoſe por el me-  
 jor de todos.

## SONETO.

DEPOSITO en el Alua el Sol Diuino  
 Vn nacar, y vna perla tan precioſa;  
 Que enamorada el Alua, y codicioſa,  
 Hurtarla quiſo, mas errò el camino.  
 Hirio el nacar el Sol tan de continuo  
 Que pudo bien abrir la concha hermoſa;  
 Y ſacando la perla milagroſa,  
 Al Alua le dexò ſu nacar fino.



*Fiestas*

Llorô aljofar el Alua de sus ojos,  
Mas los rayos del Sol los enjugaron;  
Esparziendo sobre ellos luz del cielo.  
Trocole en alegría sus enojos,  
Insignes regozijos ordenaron,  
En sus cielos el Sol, y ella en el suelo.

---

A NUESTRA SANTA,  
y a su apellido.

SONETO.

NO Sin misterio nombre de Ahumada  
Os puso la inmortal sabiduria,  
Que debaxo del humo fuego auia,  
En esse coraçon, de Dios morada.  
Sin duda erades fuego, pues guardada  
Os tuuo el Sempiterno Autor del dia  
Para el peligro de la edad mas fria,  
Con que encendio la caridad elada.  
Deciende Dios en fuego al monte Syna,  
Y no desdeña estar embuelto en humo;  
Para alumbrar mejor al pueblo ciego;  
Y vos Ahumada antorcha, aunque diuina,  
Para dar mayor luz y fuego sumo,  
Llena de Dios passays del humo al fuego.

AL



AL GLORIOSO TRANSI-  
to de nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, dexando  
fundados diezisiete Conuentos.

## SONETO.

**N**O Quiere con vn alma Religiosa,  
Que ha de velar con lampara prudente,  
Desposarse el Esposo omnipotente,  
Sin ver primero el dote de la Esposa.  
No basta ser por la virtud hermosa,  
En tal fazon, sino que junramente  
Ha de ser pobre, casta, y obediente,  
Votos de la obseruancia rigurosa.  
Teresa, en dote lleva tales dones,  
Que no tan solo adornan su alma pura  
Tres votos, y virtudes mas que estrellas;  
Mas lleva diezisiete possessions  
De casas de obediencia, y de clausura,  
Que puede Dios aposentrarle en ellas.

## CANCIÓN.

**T**eresa ilustre, que al Pastor sagrado,  
Que vey's Cordero en leuantado trono,  
Donde quiera que va, seguis gozosa,  
Repitiendo con musica gloriosa,  
Aquel Cantico nuevo, y dulce tono,  
A Virginales voces reseruado,  
Si de vn aficionado  
La afectuosa voluntad obliga,  
Rica en desseos, aunque en obras pobre,  
Hazed (o Virgen) que oy aliento cobre  
Mi humilde voz, para que cante, y diga.



## *Fiestas*

Las mercedes, y dones

Que os hizo el que escudriña coraço nes.

Cantar vuestras grandezas dignamente

Solo que de vn Impirco Cortesano,

Digno Amphion, para en cancion dezillas

Tan grandes con las muchas maravillas

Que en vos obrò la omnipotente mano

Con que os hizo diuina y excelente

Corona refulgente,

(A quien componen virginal pureza

Humildad, Caridad, Fee, y esperança,

Obediencia, pobreza, y gran templança)

Adorna vuestra Angelica cabeça,

Que es tal, que a quien la mira,

Si hermosa agrada tan perfecta admira.

Tu uistes luz, y don de profecia,

Con que cosas futuras penetrastes,

Don, de consejo singular y raro,

Y como vuestros libros muestran claro,

Vn don excelentissimo alcançastes

De infusa y celestial sabiduria,

En vos resplandecia

Muy circunspecta y prouida prudencia,

Fortaleza que no temiendo daños

Buscar martirio os hizo en tiernos años,

Animo generoso gran paciencia,

Oracion seruorosa,

Aspera penitencia y rigurosa.

Reuelaciones, y extasis tu uistes

Por toda vuestra vida innumerables

Y coloquios con Dios exteriores

A donde mil mercedes y fauores,

Mil jubilos y gozos inefables

De



De vuestro dulce Esposo recibistes,  
 Grande gozo sentistes,  
 Quando por quatro dias arrobada  
 (Bien que de graue enfermedad herida)  
 Vistes, aunque a la muerte, la alta vida,  
 Y suerte que os estaua preparada,  
 Estando en Dios el alma  
 El cuerpo inmoble, y el sentido en calma.  
 Juzgan por muerto vuestro cuerpo elado;  
 Y con semblante lugubre y lloroso,  
 Ponerle quieren en la tierra dura,  
 Mas quando os abren pobre sepultura  
 Estays viendo sepulcro sumptuoso,  
 Cubierto de finissimo brocado;  
 Veys el supremo grado  
 De santidad y gloria que os leuanta  
 Vuestro diuino Esposo, y juntamente  
 La reforma del orden excelente  
 Del Carmelo, que ya al infierno espanta;  
 Reformado y estrecho,  
 Empresa digna de esse heroyco pecho.  
 Oy vuestro cuerpo entero persevera  
 Y qual copiosa y abundante oliua,  
 Salutifero azeyte multiplica,  
 Siendo diuina, y celestial botica,  
 Donde enfermo no va que no reciba  
 Facil remedio, y sanidad entera,  
 Cosa prolija fuera  
 Auer de referir milagro tanto;  
 Clara y cierta señal de vuestra gloria;  
 Que por ser con milagros tan notoria  
 Ha declarado el Sacerdote Santo  
 Vice Dios en el suelo  
 Que el cielo os goza, y que gozays el cielo.



*Fiestas*

**F I E S T A S D E L A V I -**  
*lla de Matarón.*

**D**ista la villa de Matarón de la antiquíssima, y famosa ciudad de Barcelona (cabeça del Principado de Catalunya) quatro leguas, situada en la costa de la mar, a la parte de Levante; es de las mas sanas, y fertiles de todo aquel Principado: y assi no solo a el socorre con sus abundantes cosechas, y cristalinos vidrios; sino que se cargan para Portugal, y para Levante. Es pequeña en numero de vezinos, pero dexaralo de ser, segun lo que va creciendo, y multiplicandose, si es alabança de sus moradores, el ser gēte de valor, por mar y por tierra; mucho mas lo es, el ser su trato de gran verdad y lisura, sin dolo ni doblez, y sobre todo preciarse de ser muy honradores de los Ecclesiasticos, y Religiosos, como lo auemos experimentado en vn Conuento, que alli fundò nuestra reforma aura veynte y siete años, a instacia del Doctor Palau, que Dios tiene, Rector que entonces era de aquella villa, y persona digna de ponerse en historia por sus muchas letras, rara prudencia, santidad, caridad, y largueza con los pobres. Ha sido, y es el edificio y sustento de nuestra casa, efecto de la deuocion y piedad desta insigne villa, de que no es pequeño testimonio, lo que se vera en la siguiente carta del padre Prior, para nuestro padre General.

**CARTA DEL PADRE PRIOR DE**  
*nuestro Conuento de Matarón.*

**R** eferiré en esta carta, aunque me alargue algo en ella, lo que en este Conuēto, y en la villa se hizo, en las fiestas de nuestra Madre santa Teresa, no como ello fue, sino como yo supiere con breuedad y llaneza.

El



El sabado, vispera de nuestra fiesta, en pūto de medio dia se tocarō con solemnidad y espacio, por grande rato las cāpanas de casa, y de toda la villa. A esta hora dispararō toda la artilleria de la fortaleza, q̄ es cosa grandiosa, y q̄ se haze pocas vezes. La Iglesia estaua muy bien a derecha. Tenia el Altar mayor vn quadro grande de nuestra santa Madre, con la vision del Serafin. Lo demas del Altar estaua muy graue y ricamente compuesto, y todo muy oloroso. La colgadura era de vistosos damascos, y por lo baxo de la cornija corria vn orden de quadros de pintura muy bien dispuestos, y otro por cima, y entre ellos auia muchas flores, y mas de ciento y veynte velas blancas de cera encendidas, que parecia todo admirablemente, reseruando para la noche otras inuenciones de luzes, que la hermosearon mucho. Dixeronselas visperas con grande solemnidad, diferencias de voces, y instrumētos, que hizierō marauillas. Cerca de la noche (por ser sabado) se cātō vna Salue cō la misma solemnidad, asistiēdo a todo quāta gēte principal, Ecclesiastica, y secular ay en la villa. Acabada la Salue, salieron en medio de la Iglesia doze muchachos ricamente vestidos, con sus hachas doradas en las manos, y con lindo ayre y gallardia dançaron primamente, ya todos juntos, ya de dos en dos, ya cada vno de por sí, diziendo de quando en quando muy buenas coplas a nuestra santa Madre Teresa. Fue tanto el gusto que dió esta dança, y la gracia con que la hizieron, que fue forçoso hazerla repetir en los dias de la octaua muchas vezes, y siempre parecia bien. Quedō nuestra Yglesia esta noche con las luzes que tenia, hecha vn Parayso. Tañian vnos musicos en el Coro, otros en la Capilla mayor, otros encima de los texados, los quales estauan llenos de lanternas, y luzes que hazian marauillosa correspondencia, assi en su disposicion, como en los colores q̄ descubriā. Auia hechas muchas piramides  
Cruces,



## Fiestas

Cruces, y otras inuenciones de luzes, que desde cerca, y de lejos, parecian admirablemente. Despedianse muchísimos cohetes, tronadores, y voladores, que rompiendo el ayre, parecia que le cubrian. Toda esta intension de fuegos y luzes, se continuò por toda la octaua, no solo en nuestra casa, sino en las de las personas ricas de la villa, que anduuieron todos estos dias en santa competencia, sobre qual haria mayores demonstraciones, en despedir cohetes, hazer inuenciones de fuegos, y disparar tiros en su casa. Fueron estas noches sobre manera regozijadas y alegres, estan do hasta mas de las doze, las calles tan claras como con el Sol de medio dia. Casa huuo donde personas curiosas contaron passadas de dos mil luzes. El Domingo se hizieron los officios, con la solemnidad y asistencia de las personas, q̃ se dixeron en las visperas, sin que faltasse cosa, que para engrandecerlos se pudiera alli desfiar. Predicò diuinamente el padre Guardian de los Capuchinos, en alabança de la Santa y de su Religion.

Despues de comer, vno de los mas principales del lugar muy ricamente vestido, en su cauallo bien enjaezado, passó gallardamente toda la villa, llevando vn estandarte, o vandera blanca en la mano, y acompañado de dos mangas de mosqueteros, que yuan a trechos disparando, cō mucha destreza. Despues de las visperas viniéron deziscys dācantes (q̃ los ay muy diestros en esta tierra) y dācaron en la Iglesia, y despues por la villa cō gran primor y gracia. Diose fin a la fiesta deste dia, con vn Geroglifico, o inñeccion de fuego muy ingeniosa y de mucha traça. Auianse adereçado tres cadahalfos grandes, delante de la puerta de la Iglesia, y en el vno dellos estaua vna figura de talla de nuestra santa Madre, puesta de rodillas delante de vn Christo. Tenia a su lado vn Angel que le daua tres sacras. En el otro cadahalfo enfrente estaua vna figura de vna dama  
muy



muy bien puesta; en el tercero estaua vn disforme Gigante, y en el ayre vna figura de vn horrible demonio, que parece queria tragar se a la Santa. Todas estas figuras tenian sus soneros con sus targetas, los quales explicauan bien el pen samiento. Tomó la santa las tres factas que le ofrecia el An gel, y tirolas cada vna de por si a cada vno de sus tres ene migos, que los tenia enfrente, y dispuestos de manera, que luego se encendieron y quemaron en viuas llamas, con tá grande ruydo y estruendo, que parecia hundirse la tierra. Quemaróse todos tres, Mundo, Carne, y Demonio, sin que quedasse cosa dellos: solo quedó vn Obelisco, el qual se a brió, y aparecio vn Angel que estaua dentro, y trahia en la vna mano vna corona muy rica, y en la otra vna palma, pa ra darla a la Santa. Fue cosa muy digna de ver, y el temor que auia causado tanto ruydo y fuego, y el horror de aquel demonio, todo se cōuirtio en alegría increíble, y lagrimas de deuocion. Todos los dias de la octaua huuo solemne oficio. El octauo huuo vn sermō de vn Religioso nuestro. Por la tarde huuo mas fuegos, porque auia armadas dos galeras, y vna naue, enfrente de nuestra Iglesia, y a desho ra, estando toda la villa aguardando el fin, començaron a pelear con tanto coraje entre si, que causaua temor y es panto. Todo vino a parar en fuego: y despues de casi dos horas, en ceniza. Corrieron este dia vna fortija muy regozi jada: y así a los que mas se auentajaron en ella, como a los soldados, dançantes, y a los que mejores inuenciones hizie ron de fuegos aquella octaua, dio la villa muy ricos pre mios. Esto es lo que se me ha ofrecido de lo mucho que hizieron aqui: la deuocion con la santa es muy grande, y en la villa, y tierra estan con grandes desseos de verla cano nizada, para enmendar las faltas (que así lo dicen todos.) Plega a nuestro Señor lo veamos presto, y nos guarde a V. reuerencia, &c.

D E



Fiestas

DE UN RELIGIOSO DE  
nuestra Orden, a la proteccion que nuestra  
santa Madre haze a su familia, cuyas fuer-  
ças, para contrastar las infernales, reduce a  
este principio y causa, aludiendo al Ge-  
roglifico de las saetas que tirò la S.  
a los tres enemigos.

EPIGRAMA.

NON Timet inferna penetrat iacula Megeræ,  
Qui iuga Carmeli candida montis habet.  
Armet in Heliadas furiarum infesta salangas  
Quamuis, atque Herebum concitet omne nigrum.  
Virtutis iam causa patet: quia Virgo Teresa  
Carmeli æterea protegit arte iuga.

FIESTAS DE TARRAGONA.

LA Memorable ciudad de Tarragona, fundaciõ y obra  
digna de los famosos Cipiones, a quien la antigüedad  
hizo clarissima y tan celebre, que dio nombre a gran par-  
te de España, llamandose Tarraconense. Alli pronunciò  
Augusto Cesar el edicto y descripcion, o encabezamiento  
de todo el mûdo. Alli quiso nuestro Señor viniesse a parar  
el sagrado cuerpo de la primera Martyr q̃ huuo en la Igle-  
sia que fue la illustrissima Virgen santa Tecla, contempora-  
nea, y dicipula del Apostol san Pablo, la qual con milagros  
manifiesta la proteccion q̃ haze a aquella S. Iglesia, y Me-  
tropoli del Principado de Catalunia. Alli tenemos a gran  
dicha, el auer Dios querido que ayamos fundado vn  
Con-



Conuento de Religiosos, porque aunque la ciudad no es grãde, por auer el tiempo preualecido contra sus antiguos edificios, cuyas ruinas se veen y dan testimonio de lo mucho q̃ se ha minorado, pero conserua toda via su primitiua nobleza y piedad, a cuya sombra, y cõ los socorros del Arcediano Llorens de buena memoria, varon raro en santidad, se edificõ, y se conserua cõ todo lo necessario aquella casa cõ mucho consuelo de los que la habitan. Es la Republica de las mas deuotas de N. S. M. q̃ se conocen, en cuya beatificacion hizierõ las fiestas que dize esta carta que embiõ el padre Prior a nuestro padre General.

*CARTA DEL PADRE PRIOR DE NUESTRO Conuento de Tarragona con la relacion de las fiestas.*

**S**In exceder los limites de carta, referirẽ a V. R. (padre nuestro) lo que me manda por la suya a cerca de las fiestas que se hizieron en esta ciudad a nuestr Madre Sãta Teresa, comenzando por lo que se hizo a la primera nueua q̃ vino de la beatificacion, que en ambas ocasiones mostrõ esta noble ciudad su liberalidad, y grandeza de animo, y cõ auerlo hecho tan cumplidamente, siempre les parecio que quedauan cortos.

La nueua q̃ llegõ por Mayo, se recibio y solenizo, cõ la alegria y gusto, q̃ si fuera de vn Santo, o Santa de la ciudad, porq̃ ni quedõ tiro en el castillo, y valuartes q̃ no se disparasse, ni campana en toda la ciudad que no se tañesse, encendiendose aquella noche infinitas luminarias. Para las fiestas principales se adereçõ nuestra Iglesia con toda la riqueza de la Catedral, y del señor Arçobispo (que es mucha) brocados, reliquias, oro, plata, y otras cosas de gran curiosidad y precio. La vispera de la fiesta a medio dia, sonaron todas las campanas, y se dispararon los tiros gruesos



## Fiestas

los, cō q̄ se dio principio a nuestra solemnidad. Teniamos vna muy hermosa imagen de nuestra santa Madre de talla, y porque el señor Arçobispo auia mostrado gusto de verla, se le quise anticipar embiandosela antes de visperas. Teniale hecha vna riquissima guirnalda de joyas y pedreria la señora Marquesa de Hariza su hermana, singular deuota de la Santa, y su Señoria Ilustrissima mesmo se la puso, y con grande acompañamiento nos la boluio a embiar. Salimos todos los Religiosos a recibirla, y con grande solemnidad de musica y repiques de campanas, la colocamos en cima del sagrario, que fue el lugar que tuuo toda la octaua. El señor Arçobispo mandò embiar quantas imagenes, o cuerpos de Santos, y braços con reliquias, y cadeleros auia assi en la Catedral como en su casa, que acomodado todo por buen orden enriquecio y adornò por estremo nuestra Iglesia. Ardian en el altar y gradas del, mas de cien velas gruesas de cera blanca, y doze hachas en sus blandones, (oferta del señor Arçobispo, que hizo a la Santa en compañía de dozientos ducados para celebrar sus fiestas.) Para la solemnidad de los officios huuo toda la octaua dos famosas Capillas: vna de la Catedral, y otra del insigne y Real Conuento, y Abadia de Poblere, del Orden de san Bernardo, que nos acudio con esto, y con quanto se les pidio, con suma deuocion y gusto. Dixeronse las visperas con gran solemnidad y las completas, con asistencia de los Consules, Caualleros, Religiones, y todo el concurso de la ciudad, la qual se boluio en forma a sus casas del Ayuntamiento, donde tuuieron muy buena colacion, y aguardaron las fiestas de la noche, que fueron notablemente regozijadas, y duraron hasta las diez las maquinas, y inuenciones de fuego. A essa hora salio vna muy vistosa encamisada, que alegrò mucho la ciudad. El dia siguiente al amanecer hizieron salua los tiros. Dixose la Misa cō gran solemnidad, y predicò el

**Doctor**



Doctor Geronimo Vidal, Arcediano de S. Fruaoso, muy graue y doctamente. Este dia corrieron sortija los Caualleros, y huuo mascara y danças, y las fiestas de las noches se continuaron por la octaua. El vitimo dia predicó el padre fray Iuan de Iesus, Religioso de nuestra Orden, que ya está en el cielo, era de los mas ancianos della, y desseo mucho ver este dia, acudio toda la ciudad por oyrlle, como a persona de quien tenian grande opinion, en materia de letras y virtud, y como a quien trató a N. S. M. tan familiarmente: fue vn sermon docto y deuotissimo, q̄ causó particular consuelo a todo el auditorio. Por la tarde huuo otro sermon de vn padre graue d̄ Poblete. Para nosotros se acabó la fiesta, con vnas solemnes cópletas, para la ciudad cō muchos faraosy dāças. Hizo esta semana el señor Arçobispo estraordinarias limosnas, visitiendo pobres, y socorriēdo sus necesidades a honor de N. S. como tan deuoto suyo y tan gran Prelado y Pastor. Plega a su Magestad veamos presto nuestro gozo cumplido con la solemne canonizacion, el qual nos guarde a V. reuerencia.

---

*FIESTAS DE LERIDA, TORTOSA  
Tamarite, y Reus, en el Principado de Cataluña.*

**A**unque de todos los Conuentos auisaron a N. Padre General (en cumplimiento de lo que se les auia ordenado) de sus fiestas: supimos despues, ya tarde que auian peligrado algunos destos auisos, perdiendose las cartas en q̄ venian: aunque como está a cargo de la fama, esparzir por todas partes las cosas, que son dignas della, no dexó de llegar por acá el rumor de lo que en cada ciudad se hizo en esta ocasion. Pero como para referirse aqui por extenso, era menester auerse recebido las relaciones de los propios originales: por esta razon se haze junta de todas las ciuda-



## Fiestas

ciudades, y villas que el titulo contiene, y se dexa de poner cada vna de por si.

Començamos pues por la insigne ciudad de Lerida, cabeça de vno de los mejores Obispados que tiene el Principado de Catalonia, y por hartos titulos celebre, porq̃ quando otros saltaran, bastaua a engrãdecerla la noticia que ay de auerse celebrado alli el Concilio que llaman Illerdenſe, pero esclarecela mucho vna Vniuersidad, en que tantos varones señalados en todas edades y tiempos han florecido en el estudio de las letras, especialmente en la jurisprudencia. Vno de los motiuos (y no el menor) que tuuo nuestra Religion, para fundar en Lerida, antes que en otra parte, el Colegio de Theologia, de la Prouincia de san Ioseph, fue el tratarſe tanto alli de letras, y ser la ciudad tan a proposito para esto. Su parte ayudan a hazerla famosa, dos preciosissimos tesoros que tiene, los quales son, vn sagrado pañal del niño Iesus, y vna faja de su Santissima Madre la Virgē nuestra Señora. Es ciudad antiquissima, y de grande nobleza y Caualleria, sino tan estendida oy, como quando la llamo Marcial *Vrbs vetusta tribus circumdata muris* Este tributario el claro Segre, que la fertiliza con sus corrientes, y enriqueze con sus arenas de oro. Tiene vn Cabildo Ecclesiastico tan graue, q̃ no ocupan sus sillas, ni tiran sus rentas personas como quiera, sino las que en lo natural sean de sangre generosa, y en lo aquisito autorizadas con la borla Doctoral en sagrada Theologia, o en derechos. En lo secular son cabeças desta Republica los señores Veguer, y Paheres Toda ella mostrò mucho afecto y deuocion a nuestra santa Madre Teresa de Iesus en sus fiestas, segun que dellas corrió la fama; pero ya que por la razon tocada no se refieren aqui, no será justto dexar de ponderar vna cosa que el señor Obispo hizo, por ser de grande exemplo y edificacion. Y fue, que auiendo conabidado su señoría



ria al de Cartagena (que se halló allí a la sazón, y ambos honraron, y autorizaron la fiesta con su asistencia) pusieron en la cabecera de la mesa, en medio de ambos al padre Rector de nuestro Colegio, mirando en el hijo y habiéndole la persona de la Madre, y honrándole como a su Lugarteniente en aquella ocasión. Y acabada la comida, mandó su Señoría que entrasse vn grande número de pobres que auia a la puerta (ornato que tiene de ordinario, por ser tan gran limosnero y tan caritativo) y mandándolos sentar a todos, así sus Señorías, como los demás combidados (que fueron las cabeças de la Republica en lo eclesiastico y secular, y los Prelados de las Religiones) los siruieron tantos platos quantos se auian seruido a la primera mesa, dando a todos los circunstantes, y a los que después lo supieron, con este hecho notable exemplo de humildad, e imitacion de Christo nuestro Señor.

**A V I E N D O S E** De tocar aquí tan de passio las fiestas que hizo a nuestra Santa Madre la antigua, y nobilissima ciudad de Tortosa, por no auer llegado su relacion, sino la fama: se les hiziera notable agrauio, a no auer tan buen fiador como es el libro que se imprime en Barcelona, adonde salen a la larga, y se verá, que si algunas destos Reynos justamente merecen nombre de celeberrimas, son las desta esclarecida ciudad. La qual es cabeça de Obispado, y vna de las más antiguas de España, cuyos pies besa el famoso Ebro, y va por allí tan profundo, que su puente es como la de Seuilla, sustentada sobre barcos, y su tabla navegable, y así es la ciudad muy abastada de todo genero de provision y regalos. Tradicion ay, que llegó allí a predicar el Apóstol san Pablo, el fundamento que renega allá lo sabran. Pero otra ay muy asseñada y es, que vna antiquissima imagen de nuestra Señora, que tenemos en nuestro Conuento, muy adornada de presen-



## *Fiestas*

llas, por ser la deuocion que se le tiene grande, cuyo nombre es, Nuestra Señora del Milagro, y se le haze especial fiesta el tercero dia de la Pasqua de Pentecostes: tiene este nombre ( y se le da a nuestra casa a quien llaman comunmente el Conuento del milagro ) porque en aquel sitio, antiguamente auia vna puerta de la ciudad, y esta- na sobre ella esta santissima Imagen, por cuya veneracion permitio nuestro Señor, que jugandose alli a la pelota, diessse vno con vn bote al niño Iesus, y le derribasse vn brazo, al qual despues deste suceso los hijos que le yuan naciendo salian con vn brazo menos, hasta que reconocido de su yerro, y falta de reuerencia en auerse puesto a peligro de lo que sucedio, humillado, y penitente alcanço de Dios la enmienda de aquel defecto en los demas hijos que tuno. Es el Señor Obispo de las personas mas deuotas que tiene nuestra Santa Madre, y a quien nuestra Religion mas deue. Deseò mucho su Señoria dezir la Missa, pero auiendo visto las letras Apostolicas, como persona tan docta, con la esperança de hazerlo quando la veneracion de la Santa corra sin limitacion alguna, se contentò en esta ocasion con predicar, y hazer en la fiesta otras mil finezas. La Cattedal traxo vn ingeniero gran poluorista, que hizo costosissimas maquinas, figuras espantosas, y admirables inuenciones de fuego, cosas al fin nunca vistas. Los señores Procuradores de la ciudad, con sus gramallas de damasco carmesi en forma de ciudad cò grãde autoridad y acompañamiento acudieron a nuestro Conuento, y alentaron a toda la gente a celebrar estas fiestas con excessiuas demostraciones. Y siendo tales los motores dellas no fue mucho que no quedasse estado, ni genero de ofiçio, que no hiziesse a porfia su fiesta, y sus inuenciones, y triunfos de la Santa, trayendola por la ciudad en carros de grande magestad, con escoltas de mucho numero



ro de soldados que jugauan la mosqueteria, y arcabuzeria con grande destreza y gallardia, los labradores, los estudiantes, y hasta las mugeres hizieron su inuencion muy regozijada, junto con mucha honestidad, porque toda era gente honrada de la ciudad adonde nadie quedô que no saliesse de madre: y no solo huuo fiestas en la tierra, sino juegos, justas, y luchas en el agua, donde era mucho de ver quando en la carrera del ganso alguno hazia presa de la cabeça, y dexandose arrancar del barco por no la soltar cayan ambos en el rio, lo qual tambien succedia a los luchadores, que el vencido zabullia al vitoriofo llevandose lo tras de si, y todos estos successos regozijauan mucho a los que los mirauan. En tan cumplidas y solenes fiestas, bien se puede dezir que quedô antes por las inuenciones mismas que por el aliento, y gusto de hazer mas si mas huuiera que poner en execucion, auiendose hecho todo lo que parecia imaginable. Y asî podemos muy bien combidar al lector a que vealo que destas fiestas sale en el libro citado,

**NO FVERON** De poca consideracion las que hizo la muy noble villa de Tamarite, la qual es de las mas fertiles, y abundantes, junto con ser aquella Republica vna de las mas bien regidas y gobernadas que tiene la Corona de Aragon. Tiene nuestra Religion en ella vn Conuento de frayles acabado, y muy bien acomodado en lo temporal, por ser la gente de alli, y de la comarca muy pia y limosnera. Ha les hecho gracia la villa aora de vn pedaço de sitio con que tendran capax y suficiente huerta, porque siempre hallan entrada nuestras necesidades en su grande piedad y largueza.

**EN OTRA** Villa del Principado de Catalunia, que se llama Reus, tenemos tambien Cõuentos de Religiosos:



es aquella tierra campo de Tarragona, y es ferrilissima y muy abundante de todo genero de frutos, el lugar es maritimo, y por consiguiente muy proueydo y regalado. La Republica del no consiente holgazanes, y es de las bien gobernadas que tiene aquel principado. En las fiestas de nuestra Santa Madre nos dicen que hizieron demostracion de su mucha piedad, y crecida deuocion, como se podia esperar de gente de tan buenos respectos, y noble condiciõ.

DEL P.F. HERNANDO ORIO

*Lector y Religioso de nuestra Señora de  
la Merced a nuestra Santa  
Madre.*

SONETO.

**T**eresa de Iesus, por Iesus sabe  
Entender de Iesus las letras bellas  
Libro es Iesus, sus letras son estrellas  
Cielo cerrado, mas Teresa es llaua.  
Lleuando el yugo de Iesus suaua,  
Sigue Teresa de Iesus las huellas,  
Va en el mar del sabor muy firme en ellas,  
(Donde es solo Iesus Piloro, y naue.)  
Entendio de Iesus Teresa tanto,  
Que parece auer sido Iesus solo  
Desde el primer Iesus norte a Teresa.

Honre



Honre el Carmelo su plateado manto,  
Pues el saber que el vno y otro polo  
Abraça, con Teresa se interessa.

VALERIO GALLINAT trae tres dicciones, que son, *Es via Teresa*, y con estas letras trastrocadas, y reperida vna E. se lee en Latin, *Teresa Iesu*. Significã las dicciones en romance, *Eres camino limpio*, y dize que lo fue para el cielo nuestra Santa, a los dos esquadrones de varones, y de virgines, cuyo caudillo y Capitana fue, elegida por el que dixo de si que el era camino, verdad, y vida, cuyo braço poderoso pudo hazer a vna muger flaca de mas robustas fuerças y animo mas varonil que a los hombres, qual ella lo auia menester para tan ilustre empresa.

## EPIGRAMA.

Qui mare, qui terras nutu, qui cuncta gubernat  
Qui, cuncta, vi fiant, & voluisse scit.  
Qui peragit parvis ingentia viribus, ille  
Cuius in aspectu fortia nulla manent.  
Cui mos infirmis rebus calcare superbos,  
Noscat quò mundus fidere posse nihil.  
Fœmineas vires legit, fecitque viriles,  
Namque viris maior diua Teresa fuit.  
Est Deus ipse via in cœlum tendentibus ultro  
Quæis præit exemplo, quæis quoque mittit opem.  
Ille via est certa, haud maculis conspersa, nec ullis  
Flexibus obducta est, ducit ad astra Poli.  
Norma fuere viris etiam virtute nitentes,  
Sæpe viri, claros quos modo mundus habet.  
Ad cœli claustra exemplo tu ducis verumque  
Sexum, nam cunctis, Ex via Teresa, Poli.



*Fiestas*

DE VICENTE QLSINA, A  
*los deseos de padecer que tuuo nuestra  
Santa Madre.*

SONETO.

GVStando Dios el caliz de amargura,  
Cobró el licor amargo tanto gusto,  
Que es para el paladar sano del justo,  
Nectar suauo, y celestial dulçura,  
Caberle en suerte tiene a gran ventura,  
Toda su dignidad le viene al justo,  
(Si a los dolientes labios da disgusto,  
Y el malo lexos del huir procura.)  
Y como Dios amó tanto a Teresa,  
Con licor tan precioso la embriaga  
De suerte, que por perdida tenia,  
Quitarle de su boca y lo confiesa,  
Beue, porque su sed se satisfaga,  
Mas crece anfi su sana hydropesia.

DEL P.F. BARTOLOME N A-  
*uarro de la Orden de los predicadores, al mis-  
mo proposito. Tiene por acrosticon  
el nombre de nuestra Santa.*

SONETO.

TOcô (dulce Iesus) tu amor mi pecho  
Hirio mi coraçon, y le ha dexado

Entre



Entre dulces memorias abraçado  
 Rendido a que de amor te pague el pecho.  
 El ferte grato, por lo que le has hecho  
 Siempre con viuo amor ha desseado,  
 Aunque jamas, amandote, ha quedado  
 De tanto bien y gloria fatisfecho.  
 Espinas, clauos, cruz, penas, tormentos  
 La que tan presa de tu amor me veo  
 En mi los vea, con dolor esquiuo.  
 Sienta Señor tus tiernos sentimientos  
 Vea las obras, ya que en el desseo,  
 Si viuo, muero, y si padezco, viuo.

## FIESTAS DE TALAVERA.

EN la celebre, y muy noble villa de Talavera tiene nuestra Religion vn Conuento de Religiosas, que es de los mas obseruantes y reformados q̄ tiene esta Prouincia del Espiritu santo, y así han salido del Religiosas que han sido piedras fundamētales de otros Conuentos. Y no solo lo es este por la particular razon q̄ en el corre de ser de gente descalça y de vida penitente, sino porque como cosecha de la tierra, y bendición del cielo, todos los Conuentos de aquella insigne villa lo son, y el de san Geronimo es de los mas calificados y graues que su Orden tiene, aunque entren fundaciones y patronatos Reales. La Madre Priora de nuestro Conuento escriuio tan a propósito de los intentos que llevamos, que no huuo que añadir ni quitar de su carta, sino trasladarla aqui, que es la que se sigue.

(1)

N 4

CARTA.



Fiestas

CARTA BREVE DE LA  
Madre Priora de las Descalzas de Talavera, a nuestro P. General.

EN cumplimiento de lo que V. R. Padre nuestro me embia a mandar, a cerca de las fiestas de nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, quisiéramos yo ser mejor historiadora, y todas quisiéramos que hubieran sido tan grandes, que en ninguna parte nos hizieran ventaja, pues a esta villa creo que ningún otro pueblo de España se la haze. Diré con brevedad lo que supiere. Adetose nuestra Iglesia con las mejores colgaduras, y quadros que aqui se hallaron, que fue todo harro bueno. Adornose de muchos verlos y Geroglificos, en alabança de nuestra Santa Madre: y porque no teniamos acabada su imagen de talla, se puso vn rico quadro suyo en el altar mayor, adornandolo todo de mucha riqueza, relicarios, y ramilletes, y muy lleno de luzes. Las visperas primeras se cantaron solenissimamente, y luego a la noche en el contorno de nuestro Conuento se pusieron gran cantidad de luminarias, y dispararon muchos tiros y cohetes y lo mismo en todas las Iglesias de la villa, y en otras partes. Y en la plaza huuo algunas inuenciones de fuego, como son ruédas y bombas, y otras semejantes. El dia primero, y todos los de la otaua se hizo officios con grande solenidad y musica acudiendo a nra Iglesia toda la villa, y mucha gente de la comarca q vino a la fama de las fiestas. Fuenos de gran consuelo el tener sermones toda la otaua, con q quedó muy alabada N. S. M. y engrandecida la Religión, por auer sido los sermones maravillosos, y predicados por las personas mas graues y doctas de las Religiones, a quié se encargaron. El otauo dia nos hizo la fiesta con su musica, el muy Religioso y Real



y Real Conuento de S. Gerónimo, cuya comunidad toda estuvo acá, y predicó el padre Prior muy graue y doctamēte. Y así se dixeron las segundas visperas con tanta solenidad y concurso de gente como el primero día.

La villa dio muchas muestras de su alegría y deuocion, mandando poner sus fuegos en las plaças y calles publicas, y tambien los hunc en muchas casas la primera noche y otras de la oraua. Las personas mas calificadas, hijosdalgo, y Caualleros hizieron vna comedia de la vida, y muchos de los milagros de N. S. M. y la representarō en nuestra Iglesia, y en otras partes de la villa, cō harta propiedad. Vn Canallero dio vn toro q̄ se corrio vna noche, muy cargado de fuegos y cohetes, que dizen durō hasta media noche, y alegrō mucho la villa, sin que sucediesse desgracia alguna, a Dios se den las gracias por todo. Esto es lo que aqui se hizo con harto buena voluntad, y todos quisieran auerse mostrado mas, porque los desseo era auentajados. La Santa los reciba, y nos alcance de nuestro Señor su gracia, y a V. R. entera salud, &c.

## DECIMAS DE IVAN DE Ribas.

Con temor mi lengua cāta	Por compliros vn desseo
Teresa ilustre de vos,	Otra vez, qual el lleuastes
Sabiedo que el mismo Dios	Su cruz, con q̄ arrodillastes,
Os canonizō por Santa.	Y el fue vuestro Cireneo.
Vuestra perfecciō fue tanta	Hizistes tan rico empleo
Que por singular fauor,	En esto, que el mismo Dios
Os puso el diuino amor	Quiere que partays los dos
De espinas vna corona,	Y toma a su riesgo y cuenta
q̄ el mismo Rey en persona	Toda la carga y afrenta,
Traxo en su fiesta mayor.	Y os dexa el prouecho a vos
	Hizo



# *Flephas*

Hizo os grãde, pues no solo Vos soys Serrana Auilefa  
 Su santa dotrina obrastes, Escogida entre millares,  
 Pero tambien la enseñastes Y el Esposo en sus cantares  
 Desde el vno al otro polo. Vuestra hermosura cõfiesa  
 Y porque corra sin dolo La que en la diuina mesa  
 quiere q̃la aprueue el mismo Vio desatado el mysterio  
 Que en el Tabor y Bautismo Que tiene el mayor impe-  
 Pudo acreditar la suya, En los q̃ enseña la Fè, (rio  
 Y ser la misma se arguya Y donde es justo que estè  
 Con forçoso silogismo. La razon en cantiuerio.

Y si sobre Christo mueue La que arrobada del suelo  
 En el cristal del Iordan Enteras noches y dias  
 Sus alas (viuiendo Iuan) Subia, qual otro Elias  
 Vna paloma de nieue: Con alas de fuego al cielo,  
 La misma mil gracias llueue La heredera de su zelo,  
 Sobre la cabeça vuestra, De su espiritu y diuina,  
 Y para enseñanza nuestra Que el buriel de estrellas fri-  
 Siguiendo de blanca borla, La sabia y fuerte muger, (sa  
 Con que vuestras sienas orla Que al soberuio Lucifer  
 Os da el grado de Maestra. Con pie descalço le pisa.

Tã grãde mercedme affõbra Vuestra luz fue de tal suerte  
 Que os sirua a vos de dosel, De fuerça tan singular,  
 Esta paloma sin hiel, Que no se pudo apagar  
 Que hizo a la Virgẽ sombra, En la noche de la muerte,  
 Y que como ella se nombra Y quiere (si bien se aduierre)  
 Cõ verdad virgẽ y Madre, El Señor, que estando salua  
 Tãbiẽ este nõbre os quadre, Salgays en brazos del Alua  
 Aunque por imitacion Como luzero Español,  
 Por Madre de Religion, Y que quando venga el Sol  
 Y por esposa del Padre, Le hagays primero la salua.

GERO.



## GEROGLIFICO DEL MISMO.

**A**L cuerpo de la Santa que reposa en Alua donde espera la general resurreccion: pintase la Aurora que va ahuyentando ya las tinieblas, y mirando al Sol que hace, tiene vna paloma en los braços, y dize la letra Latina. *Tenebræ eam non comprehendunt; Ioan. 1.* Y la Castellana.

Quando a tantos anochece  
Me lleva el Alua en sus braços  
A dar al Sol mil abraços.

## FIESTAS DE VILLANUEVA.

**L**A buena memoria de la Madre Catalina de Cardona persona ilustre, no solo en la sangre, sino mucho mas en la virtud y perfeccion de vida (de quien podemos esperar, dará a España otro buen dia como nuestra Santa Madre le ha dado, por auer sido singular muger, y de santidad rara) tiene en deposito su santo cuerpo, y vn milagroso Christo, que siempre truxo consigo en vn Conuento nuestro de Religiosos, que está en Villanueva de la Xara, lugar grande principal y noble, de gente muy calificada y denota. Fundô alli nuestra Santa Madre vn Conuento de Religiosas, en cuyos principios obrô Dios nuestro Señor algunos milagros, los quales refiere el libro de la vida de nuestra gloriosa Madre, que escriuió el señor Obispo de Tاراçona. En vna soledad cerca de Villanueva (antes de fundarse el Conuento que tuuimos en la Roda, y despues de fundado) hizo vida eremitica con sus tres votos



## Fiestas

votos esta santa muger en el principio de nuestra reforma, y fue contemporanea de nuestra Santa Madre, y es tanta crecida la deuocion que con ella, y con nuestros Conuentos, y fundadora, tiene aquella noble villa y su comarca, que se da bien a entender en las demonstraciones que della hizieron en la beatificacion de nuestra Santa roferida en esta carta que embió el padre Prior de nuestro Conuento a nuestro padre General.

---

### CARTA DEL PADRE PRIOR de Villanueva de la Xara.

L Vego que recebi la instruccion del modo que auíamos de guardar en hazer las fiestas de nuestra Madre Santa Teresa, di parte a los Religiosos de casa, para que constandoles del gusto de V. R. me ayudassen a executar lo, como lo hizieron. Dila tambien a la villa, la qual en ayuntamiento pleno decretò, que acudiria a las cosas que se les pidiesse en esta ocasion con entera voluntad. Luego señalaron Comissarios, para que proueyessen de cauallos, y de todo lo necessario para vna fortija. Llegados los dias mas inmediatos a la fiesta, ordenaron que saliesse la fama, que fue vn niño de muy buen talle, bien vestido, y con sus alas, traya vn estandarte en las manos con vn escudo de nuestro santissimo Padre y señor en la vna parte, y el de la Orden en la otra, y en vn vistoso gallardete, las armas de la villa, y vn retrato de nuestra Santa Madre, yua en vn lindo cauallo bien enjaezado. Acompañauale vn mancebo de mas edad vestido de verde, tambien con su cauallo, el qual yua esparziendo muchos coraçones donde yuan escritas



critas las fiestas en verso. Yua tambien el mantenedor de la fortija, que era vn Cauallero ya de edad muy diestro ginete, y con ellos la justicia, y otras personas eclesiasticas, y seculares en sus caualllos, con juegos de chirimias y coplas de tromperas, que fue causa de grande alegria para todos, y los poetas la tomaron para adelgazar sus plumas, y pensar buenos Geroglificos y agudos conceptos.

Vino tanta gente de la comarca, q̃ no parece cabian en la villa, aunque ella fue tan noble, que a todos hospedaua y regalaua, y huuo casas de hidalgos que gastaron con huespedes passados de adozientos ducados, y algunos a treziẽtos. Entrarõ estos dias muchos caualllos regalados, y cada tarde auia carreras q̃ seruian de prueuas para hazer sus fiestas, y todo el lugar estaua estos dias ocupado en cosas cõcernientes a las fiestas. Para ellas estuuo nuestra Iglesia ricamente adereçada, y colgada de damascos, y ellos sembrados de buenas poesias y Geroglificos muy ingeniosos. El altar mayor estaua lleno de cosas muy curiosas y ricas, y sin otra imagen mas que la de N. S. M. que era vn quadro de muy primo pinzel, cubrialo vn dosel de tela de oro, y todo estaua muy acompañado de velas blancas y blandones de plata.

Para estas fiestas (aunque la Iglesia de la villa tiene muy buenas bozes en su Capilla) hize venir vna famosa Capilla de Villarrobledo, y traer mas instrumẽtos. Las primeras visperas se cantarõ con mucha solenidad, y en anoche-ciẽdo en nuestra casa, por sus tejados y cercas, muchas luminarias. Lo mismo se hizo en la villa por todas sus plaças y calles, y en los Conuentos de S. Ana, de S. Frãisco y de S. Clara, alegrandose todo con las chirimias y tromperas. Venian a visitar a N. S. M. con particular deuocion, y era tanta la gente y apretura, como lo pudiera ser en vna populosa ciudad. El Domingo de mañana vino la villa  
con



## *Fiestas*

con solene procesion, acompañada de muchos pendones y danças, predicó en la Misa mayor el padre Guardian de Consuegra vn sermón muy graue, en que dixo muchas excelencias de la Santa. Despues de visperas se representó vna muy buena comedia, y a la noche se continuaron las luminarias como en la passada. Corrieron los Caualleros muchas carreras, y acabose la fiesta deste día con vna mascara harto bien concertada, y con el fijar el cartel de la fortija, que fue con grande acompañamiento. El Lunes se hizieron los officios solenissimamente, a la tarde corrio toros la villa, q̃ los auia traydo veynte leguas de aqui, y aunque fueron muy brauos, gloria a Dios nõ hizieron daño a nadie, que no nos tenia esto con poco cuidado. Representose tambien en nuestra Iglesia otra buena comedia, y acabados los toros, hizieron los Caualleros en la plaça muchas gentilezas, arrojando algunas cañas, y haciendo caracoles. El Martes corrieron su fortija, y a lo que nos dixerõ fue con gran destreza, sacaron en ella riccas libreas y jaezes, y al parecer de muchos fue fiesta q̃ se pudiera hazer en qualquiera ciudad por noble y grãde q̃ fuera, y no es mucho, pues los Caualleros que la corrieron eran muy versados en estas y otras fiestas. Cerca de la noche entró vn Cauallero auenturero, y con licencia de los juezes corrio tan gallardamente, que con dos lanças, se lleuó dos vezes la fortija. Acabada esta fiesta se continuaron las luminarias como las otras noches con otros muchos regozijos. El Miercoles predicó en nuestra casa el Cura del Quintanar que es muy grande oficial, y mostró serlo en el sermõ, y por la tarde se hizo otra famosa comedia en nuestra Iglesia a peticion de la villa por ser decente, y a lo diuino. Este día a las primeras visperas se començó la fiesta en el Conuento de nuestras Religiosas, con grande aparato, estaua su Iglesia, que parecia vn cielo. Despues de ellas



se corrieron otra vez toros, y los Caualleros fortija con el mismo aparato y grandeza que el Martes. El Iueves predicô diuinamente en el Conuento de las Madres vn Religioso de la Compania de Iesus. El Viernes entrô en la villa el Señor Obispo de Cuenca, que parece andaua buscando donde hallar ocasion para mostrar su deuocion en estas fiestas, pues ya los primeros dias de la otaua, auia honrado las de la villa de Valera en el Conuento de nuestras Religiosas q̃ ay alli, donde vno de los dias de la otaua auia dicho Missa de Pontifical. Lo mismo hizo aqui con singular deuocion, y gusto. El dia otauo oficiaron la dos Capillas de cantores con mucha variedad de musica y villancicos, predicô el padre Maestro fray Martin de Zeuala Dominico, calificador del santo Oficio, hizo vn insigne sermon en alabanza de la Santa y de la Religion. Fue este dia muy solene, y en que los Caualleros mostraron su deuocion, y la destreza de hombres de a cauallo, porque hizieron mil gentilezas delante de nuestra casa, en la plaça y calles de la villa, tanto que parece se les hazia de mal que se acabassen los dias de la otaua, y la ocasion de servir a la Santa.

## G E R O G L I F I C O.

**A**L milagro continuo de estar siempre el cuerpo de nuestra Santa blando y tratable como cuerpo vino y da ôllo, se pinte el inuierno, y muchos arboles desnudos de hoja, y entre ellos vna oliua muy copada, y cargada de fruto, y diga la letra Latina. *Folium eius non defluet.* Ps. 1. y la Castellana.

Contra el inuierno morral

Esta oliua (siempre verde)

Ni el verdor, ni el fruto pierde.

F I E S-



## FIESTAS DE LUCENA.

**D**E las villas mas grandes y populosas, mas ricas y fertiles, mas abundantes de todo genero de cosas, y mas bien regidas que ay en el Andaluzia (q̃ es felicissima en tener muchas destas) es Lucena; a quien la ordinaria asistencia de su señor, no solo no le es grauamen, sino aliuio, por que su vigilancia no es en desfrutarla, sino en aprovecharla, no en imposicion de tributos, sino en extirpacion de vicios, porque assi cuida de desterrarlos (que este es el buen modo de enriquezer los señores sus estados) como si junto con ser señor temporal, fuera Prelado y pastor, a cuyo cargo estuuieran las almas de sus dichosos vassallos. En esta insigne villa tiene nuestra Religion vn Conuento de frayles, y otro de monjas. Celebraronse en ella las fiestas de nuestra gloriosa Madre con el cumplimiento, solenidad, y regozijo, que refiere la siguiente carta del padre Prior de nuestra casa.

## CARTA DEL PADRE

*Prior de Lucena.*

**Q**Uando vino la deseada nueva de la beatificacion de nuestra Madre, Santa Teresa estaua en esta su villa el Duque de Cardona, y dandole yo parte de nuestra alegria, fue tan grande la q̃ sus Excelencias y su casa recibieron y mostraron, que no pudiera ser mayor por el nacimiento de vn hijo heredero de sus estados. Luego mandó el Duque al Regimiento preparar fuegos, tiros, y todo lo necesario para regozijarla, como se hizo vna noche cō grã multitud de



de luminarias, tañido de campanas, y otras ostentaciones de alegría vniuersal.

Para la vispera de la fiesta principal hizo el Duque algunas preuenciones muy con tiempo, combidando caualleros de fuera de la villa, y mas músicos de los que ay en ella. Mandó pregonar, que en todas las calles se pusiesen luzes y con ellas, y las de la nuestra, era cosa maravillosa ver el alegría de todos. Hizieronse passadas de cien bombas de fuego, dispararonse infinitos tiros y cohetes: y esto no solo de las casas de la villa, sino de algunos Conuentos que andauan en competencia entre si, y con el nuestro. Salio todo el lugar a nuestro egido (que así llamamos acá al campo, que está junto a nuestra casa) visitando con mucha deuocion y lagrimas a nuestra Santa, y esperando vna encomendada que se auia de hazer allí: mas porque la señora Duquesa gozasse della de mas cerca, se hizo junto al Palacio, donde también se corrieron alcancias, y todo con tanta gala y destreza, que nos contaron auia sido muy digno de hazerse en la Corte. Compusimos nuestra Iglesia con quanto bueno y curioso auia en Palacio, y en la villa, que todo nos lo embiaron a casa con grande gusto. En el Altar mayor estaua vn solo quadro de nuestra Santa Madre, pero vistossimo, con gran cantidad de oro y piedras finas. Formose vn grande Claustro de madera, por no estar acabado el de casa, y salió tan aseado con las colgaduras, quadros, y poesias que se le pusieron, que nadie juzgara sino que auia de servir para siempre. A la primera Misa asistieron sus Excelencias, todas las Religiones, y la villa en forma. Predicó el padre Prior de los Dominicos, mostrandose en lo que dixo gran deuoto nuestro, y de nuestra santa Madre, y dando a conocer a esta villa la grandeza de sus virtudes, y la estima que deuen tener de la Religion. Hubo por la tarde capeo de toros, y carrera: y aunque yo procuré impedir

Luzena

y

otros



## Fiestas

otros que querian correr mas de proposito en en la plaza; no me fue posible, porque el Duque, y la villa estauan resueltos en correrlos, y de la comarca auia venido mucha gente a vellos, y se auian de sentir sino los corrian. El Domingo mismo huuo muy buenas carreras, y por la noche los mismos fuegos que el dia de antes. Toda la octaua se prosiguió de la misma manera el celebrar los officios solemnemente, y en todos los dias huuo excelentes sermones, acudiendo a todo los Duques con notable deuocion. La villa, y los Cavalleros hizieron cada dia sus fiestas, de alcancias, mascarar, toros, y encamisadas, que nos tuuierón en casa con harro cuydado, de que no sucediesse alguna desgracia, y gracias a Dios no sucedio: antes sucedieron algunas cosas, que todos las atribuyeron a milagro, y acabare mi carta contando algunas, que sin duda son maravillosas. Entre los toros que auian encerrado, dizen que estaua vno brauo como vn Leon, y todos esperauan que se atia de comer la gente, al lado del toril estaua vn corralillo, y en el se auian metido muchas personas, para despues ver la fiesta subiendo a las bardas: Buscando pues este toro brauo por donde huyr, saltó desde el toril a este corralillo; la gente se puso en cobro quando le vido saltar, quedando en aquel manifesto peligro vn muchacho de doze años, el toro embistio con el, y con estraña furia le dio tres bores en alto. Viendo este caso tan lastimoso el Licenciado Bastardo Oy dor del Duque, y otras personas que estauan en vna ventana, dieron muchas voces iuocando a la santa Madre Teresa de Iesus, y diciendole al pobrecillo, que hiziesse lo mismo, aunque del primer encuentro entendieron que le auia muerto. El toro se diuirtio algo con las voces que le dauan de las paredes del corral, y el muchacho que entendieron estaua pasado por algunas partes, se arrojó por entoncez a vna grande piedra que alli estaua



estau, al fin quedô sano y sin lesion alguna. Todos atribuyeron esta marauilla a nuestra santa Madre, porque oyendo el muchacho los gritos que le dauan, dize se encomendô a ella, y que por su medio le hizo Dios merced de ayudarle. A otro moçuelo asio este mismo toro de encima de la pared del mismo corralillo, y le cayô encima de los cuernos, y tambien se librô inuocando a la Santa Madre Teresa de Iesus: y el comun remedio en los aprietos y desgracias que sucedieron, era dar todos voces: valgate Santa Teresa. Otro Cauallero estando haziendo mal a vn toro con vn rejon, se descuydô algo en apartar el rostro, y dandole el toro vn grande bote con la cepa del cuerno en la punta del rejon, se dio con el cuento en medio del ojo, creyendo todos, que se auia passado la cabeça, o por lo menos quebrado el ojo, y gloria a Dios, y a la Santa (que no auia de permitir que en fiestas suyas, en que tanto se regozijauan todos sucediese cosa triste) quedô este Cauallero solamente con vn pequeño cardenal junto al ojo, sin otro daño alguno. Otro Cauallero en la vltima carrera de las fiestas atropellô a vn hombre, y lo lleuô muchos passos entre los pies del cauallo, y con la inuocacion ordinaria de nuestra Santa Madre sucedio vn caso marauilloso, que auiendo quedado el hombre al parecer muerto, lo lleuaron a su casa en vna escalera, sin hazer el mouimiento alguno vital; y en llegando a su casa, estando todos muy lastimados y llorando, algunos le dieron algunas voces, diciendole, que se encomendasse a la santa Madre Teresa de Iesus, y de improuiso boluio en si, diciendo. Gracias a Dios, y a la Santa Madre, bueno estoy ya, y sin daño alguno. Todos celebraron esta por grande marauilla. Dexo de dezir los que la canonizaron por resurreccion, pudiera contar otras cosas a este modo, que con gran fundamento se pudieran calificar por milagros todos estos:

nada

y 2

lea



## Fiestas

sea nuestro Señor seruido, que así honra a sus Sãtos amen.  
No digo nada de las fiestas que se hizieron en el Conuen-  
to de las Religiosas nuestras, que fueron muy solemnes, y  
con sermones famosos: la Madre Priora lo escreuira a V.  
Reuerencia, &c.

### AL GLORIOSO TRAN- sito de amor de su Esposo que tuuo nuestra bienauenturada Madre.

#### CANCION DE ALONSO PALOMINO.

**L**egada al tiempo de salir del tiempo  
La que gastò el precioso de su vida,  
En la vida mejor de los mortales,  
Teresa, de Iesus prenda querida,  
Puesta en los braços de su Esposo, a tiempo  
De trocar en brocado los sayales,  
Abiertos los Alcaçares Reales  
Por la escalera de oro,  
Como a Iacob en Coro  
Se humillan las esquadras celestiales,  
Y en círculos y ruedas despejados,  
Por el fragante viento  
Decienden de su asiento coronados,  
Al rededor del talamo pequeño,  
En Alua los alegres Serafines  
Arrazimados como Soles claros,  
Girando mil luzientes Cherubines,  
Con semblante pazifico risueño  
Destierran el temor con sus reparos;

Y en



Y en globos transparentes (nuevos pharos)  
 Por el espacio estrecho  
 De paredes, y techo  
 Defienden los espíritus avaros,  
 Y de sus claras celicas Regiones  
 La ofrecen lauro y palma,  
 Y suspenden el alma sus canciones.

En otros de cristal, círculos nuevos,  
 Con nuevas luces, transparentes, puras,  
 De gloriosas empresas adornadas,  
 Baxan de las diaphanas alturas,  
 A la pequeña celda alegres Phebos,  
 En su Esphera estrechísima abreviados  
 De laureles eternos coronados,  
 Y entre luzientes bolas,  
 Con varias laureolas,  
 Sus devotos y santos laureados,  
 Esperan de su alma la salida  
 Que en tan glorioso caso  
 Le aseguran el passo de la vida.

Abierta ya la inaccesible Esphera  
 Sobre las alas del Cherub Divino,  
 Carro triunfal de la grandeza suma:  
 Aquella Magestad del I E O V A Trino,  
 Tambien parece que a su Esposa espera  
 Porque su amor de aquesto se presume,  
 Dexa su alma lo terreno en suma,  
 Y de cortès Teresa  
 Sale, y los pies le besa  
 Vestida ya qual fenix nueva pluma,  
 Y el alma santa, cristalina y bella  
 Aquel fulgente Orbe  
 En si la absorbe, como el sol la estrella.



## Fiestas

En sus crecientes olas anegada  
De gloria y resplandor en blanca nube;  
Del Sol eterno que la ilustra herida  
A la Sion quadrada, alegre sube  
Entre palmas y lauros celebrada  
De esquadrones Angelicos seruida;  
Vee empedradas las calles de bruñida  
Plata, y sus plaças bellas,  
De norres, y de estrellas,  
Y del Cordero la ciudad luzida,  
Nuevos cielos y tierra le descubre;  
Y en el Impireo Globo,  
Con nuevo arrobó en su fulgor se encubre.  
Atreuida cancion, en tanto buelo,  
Y a tanta luz subida  
De Faeton la cayda  
Teme, y humilde te reduce al suelo;  
Que es fuerça de soberuia que te pierdas  
Si en lumbré tan altiva  
De tu humildad natiua no te acuerdas.

---

## FIESTAS DE PALENCIA.

**N**O es pequeño blason para la nobilissima ciudad de Palencia, auer estudiado en ella (estando allí la Vniuersidad que oy tiene Salamanca) el gloriosissimo Patriarca santo Domingo, lumbrera de la Iglesia, y honor de España; pues se puede dezir, que de aquella insigne Academia, como de vna fuerte salió vn río tã caudaloso, que cõ sus corrientes ha fertilizado la heredad de Christo; y que fue como vna mina tã copiosa, que se halló en ella aquel preciosi-



físimo tesoro, que ha llenado, y enriquezido la Iglesia con  
 vna familia tan santa, tan esclarecida, y que tan claros res-  
 plandores ha dado con el magisterio de las letras, en la Re-  
 publica Christiana. Tambien cuenta entre sus felicidades  
 aquella dichosa ciudad, el auct estado en ella el glorioso  
 Martyr San Antolin, titular de su Catedral, y otros santos,  
 como el bienauenturado san Gonçalo, hijo y de la familia  
 de santo Domingo, llamado por otro nombre, Sâtelmo, y  
 alli fue su llamamiento y conversion del siglo al estado Re-  
 ligioso. En Palencia predicaua santo Toribio, y como los  
 Herejes Priscilianistas vna vez auendole oydo, hiziesse  
 burla del, reueftido de zelo de la honra de Dios, y como  
 otro Elias, o Eliseo, retirandose a vna cueua (que oy dia es-  
 tá alli) hizo oracion pidiendo a Dios justo castigo de la in-  
 juria que aquella gente auia hecho a su divina palabra, y  
 luego crecio el rio tanto, que anegó toda la ciudad sin que  
 quedasse nadie en ella que no pereciesse, por lo qual se  
 trasladó despues al sitio donde ahora está. Tiene aquella  
 santa Iglesia algunos cuerpos de Obispos santos, que espe-  
 ran la general Resurreccion, tan enteros desde tiempo in-  
 memorial acá, como si agora acabaran de morir. Ay alli  
 Conuentos muy graues de todas las Religiones, y el de  
 Santo Domingo fue fundado por el mismo Santo, y viue  
 oy la celda en que tomaba aquellas rigurosas disciplinas  
 que se refieren en su vida. Nuestra santa Madre fundó el  
 Conuento de Monjas nuestro, y quando alli estauo dixo  
 que nunca auia visto gente de mas buen trato, y de mejo-  
 res naturales que la de Palencia. Tenemos tambien Con-  
 uento de Religiosos, y las fiestas de la beatificacion de la  
 Santa, assi en ambos, como en la ciudad se celebraron con  
 la deuocion, autoridad, y cumplimiento que contiene la  
 Relacion siguiente.



*Fiestas*

**RELACION DE LAS FIES-**  
*tas de Palencia.*

**R**ecibió con singular alegría esta ciudad de Palencia, la nueva de la beatificación de nuestra santa Madre, y todos en celebrarla se mostraron muy sus devotos. Luego se encendieron en toda la ciudad y Conuertos della muchas luminarias, en nuestra casa, y en la Iglesia mayor muchísimas, y todos tomaron esta ocasión, como por propia. Huvó general repique en todos los Conuertos y Parroquias, a la misma hora que se tañó en nuestra casa. La ciudad publicó algunos días antes vn Certamen Poetico en honra de la Santa, cō muy buenos asumptos, y luzidos premios. Fixaronle con grande acompañamiēto en las partes más publicas, paseando la ciudad con mucho ruydo de chirimias y trompetas. Lleuaua el Teniente vn rico estädarte, y las borlas el Corregidor y don Diego de Flores. Acabaron este acto en nuestro Conuento, donde dexaron el estädarte, y en las casas de la ciudad otro con el certamen, dō de estuuo ocho dias hasta el de la fiesta principal. Las primeras visperas se cantaron con grande solemnidad y musica, asistiendo a ellas toda la Clerecia, las Religiones, el Regimiento y Caualleros, con grande deuocion y afecto. Estaua la Iglesia bien adereçada, especialmēte lo que se lleuaua los ojos de todos era la Santa, que estaua ricamente vestida, con mucho oro, perlas, y piedras preciosas. Tenia vna Cruz en la mano, tambien llena de piedras finas, y pieças de mucho precio, y todo estaua muy graue y oloroso. Asistieron a la primera Misa el señor Obispo, Religiones, Cabildo, y Ciudad, en forma, y toda la gente principal de la ciudad y tierra, que vino mucha en esta ocasión. Predicó el Doctor Oro, Canonigo magistral de la Cathedral



dral. El segundo día el padre Rebejo, Predicador mayor de los Dominicos. El tercero día vn Religioso de san Francisco. El quarto vn padre descalço Francisco. El quinto, el padre Rector de la Compañia. El sexto el padre Maestro Caceres Dominico. El setimo vn Religioso de S. Agustín de Dueñas. El día octauo, el Predicador de nuestro Conuēto. Fueron todos estos sermones muy doctos y graues, en los quales se dixeron grandes cosas de nuestra santa Madre, honrando mucho los predicadores a nuestra Religión. Todos estos días se hizieron los oficios cō mucha solemnidad, musica, y asistencia del señor Obispo y Cabildo, q̄ prestaron a nuestra casa los ornamentos, reliquias, y plata de la Iglesia con mucha voluntad y gusto: y demas desto dieron cien ducados de limosna al Conuēto, para las fiestas. El día octauo se leyeron en la Iglesia de nuestras Monjas, las poesias, y se repartieron los premios que tenia señalados la ciudad muchos y muy luzidos, con que se acabaron nuestras fiestas, en lo que a nosotros tocaba.

La ciudad hizo vn día fiesta por su quenta con grande solemnidad y aparato, asistiendo a ella el señor Obispo, y Regimiento en forma. Predicó vn graue y docto sermón, el padre Abad de san Isidro, del Orden de san Benito. En el Conuēto de las Religiosas se hizieron las fiestas con grã solemnidad y mucho cumplimiento, porque su Iglesia es muy buena, y mas capaz que la nuestra, que agora está de prestado. Acabada la fiesta Ecclesiastica, començó la ciudad a hazer las seculares con mucha grandeza y gasto. Tuuieron Comedias para todos los ocho días. Corrierō dos dias toros, y siempre por las noches muchos fuegos y cohetes, que nunca cessauan de arrojarlos de las casas de la ciudad, y de otras partes. El vltimo día corrieron los Canalleros carreras en la plaza, con que regozijaron mucho las fiestas. Otro día jugaron cañas con muy buen orden de  
qua-



## Fiestas

quadrillas, ricas libreas, y muy buenos caballos, hallaronse a ellas algunos señores de titulo, y Canalleros muy nobles: Este mesmo dia se pusieron en nuestra casa muchos fuegos y algunas inuenciones que salieron extremadamente de bien. Estando en este campo de junto a nuestra casa toda la ciudad para verlas disparar.

Todo se hizo prosperamente, sin que sucediesse desgracia alguna, ni encuentro, ni disgusto entre los Canalleros; antes parece que en orden a estas fiestas, todos tenian vna alma, y vn coracon. Ha quedado esta ciudad y la comarca con grande deuocion a nuestra santa Madre; y aunque han gastado mas de lo que al parecer podia la ciudad, al presente les parece no han hecho nada, remitiendose a las fiestas de la canonizacion. Tienen de nuevo grande estima de los libros de nuestra Santa, y buscandolos con grande cuydado, no los dexan de las manos, y en algunos Conuentos desta ciudad los tienē por lectura ordinaria del refectorio.

DE VN RELIGIOSO DE NUESTRA Orden. Pinta vn Orbe, que significa el mundo, dentro del vn castillo con siete torreones, transparente como de cristal, como le pinta nuestra santa Madre en sus moradas, tiene en si vna lampara encendida, cuyos rayos se estien-  
den hasta la circunferencia del Orbe, con  
esta letra. *Ardens, & lucens.*

Ioan. 5.

### Y CON ESTE EPIGRAMA.

**Q** Vis typus? Et primum lampas quæ? Clara Teresa  
Arx? ea, quam struxit? Circulus? Omne solum.  
Visitur, & clausa est. Num non adamantina turris?  
Prodit, & vi splendens arserit eius amor?



*In circumiaciens radiantia lumina pandit,  
Luxerit ut cunctis orbis amica plagis.*

## LETRA CASTELLANA.

La luz clara de Teresa

Sin que el castillo la estorne

Alumbra y enciende el Orbe.

**DEL MISMO, PINTA VN CEDRO**  
verde y bien copado, que toca con las puntas en el cielo,  
y está cortado por la rayz: tiene en lo alto esta letra.

*Primis, & purissimi fructus eius.* Y en el remate  
del tronco. *Lignum vite est ei.*

Proverb. 3.

## CON ESTE EPIGRAMA.

**A**ethereas creui vsque domos latissima cedrus,  
Cedat Carmelo Cyprus, ut & libanus.

Vnde modo recreor, vegetor, radicibus vsa

Iam nullis, scissus truncus & inde viger,

Persistit fragrat, cedrus sed cedrina pango,

Quid mirum? Mirum, munere cedrus ego.

Parua Teresa solo, coelo sum celsa Teresa

Hac in me sponsus contulit, obriceam?

## LA CASTELLANA.

Sin rayzes ya en la tierra,

Tal copa tengo en el cielo

Con que engrandezco el Carmelo,

**DEL**



*Fiestas*

*DEL LICENCIADO TORREÑO, cura de Sazedon.*

SONETO.

**V**irgen Teresa, humilde, generosa;  
Como al sagrado Templo es prohibido  
Yr las manos vazias, el que ha sido  
Libre de vna dolencia peligrosa:  
Asi mi Musa parecer no osa  
En esse Templo tuyo esclarecido,  
Sin ofrecerte con amor crecido  
Primicias, como a Santa tan gloriosa.  
A tu nombre confagto vna corona  
De palma, de Laurel, de myrtho, y flores,  
Y del pinzel mas primo vna figura;  
Si este es pequeño don, Virgen perdona,  
Que otros aurà que ensalzen tus loores,  
Con mas grandeza, y con mayor dulçura.

---

*FIESTAS DE GIRONA.*

**E**Ntre las ciudades de mayor nobleza y antigüedad de España podemos poner a Girona, cabeça de Obispado en el Principado de Catalonia, ala qual haze singular proteccion el glorioso san Narcis Obispo que fue della, la qual es depositaria de su sagrado cuerpo: y hazele tan conocido fauor este Santo, que entrádola vna vez por armas enemigos estrangeros, salio en su defenfa del sepulcro del Santo



Santo vn exercito crecido de moscas, tan copioso, que el solo fue bastante a desbaratar los enemigos, matar a muchos dellos, y hazer huyr a los demas. Siendo pues esta ciudad tan honrada de los Santos, mucho fuera no ser muy honradora dellos como lo fue de nuestra Santa en su beatificacion, cuya fiesta refiere el Padre Prior del Conuento que alli tenemos, en esta carta.

### CARTA DEL P. PRIOR DE GIRONA.

**L**A Nueva de que nuestra S. Madre estâ beatificada (padre nuestro) causó en esta ciudad (especialmente en el señor Obispo, que le es muy deuoto) increyble alegria y cõsuelo. Para luego de presente mandò su señoria preparar en las Iglesias muchas luminarias, la ciudad hizo lo mismo, en sus casas, plaças, y calles, mandandolo con publico pregon. La misma tarde se cantaron en nuestra casa vnas completas solemnes, estando la Iglesia muy bien colgada, y nuestra Madre S. Teresa, debaxo de vn rico dosel, con muchas luzes, reliquias y ramilletes, que adornauan mucho el Altar. Asistio el señor Obispo vestido de Pontifical esta tarde, al cantar vn, *Te Deum laudamus*, que su gran deuocion no le permitio dexar de hazer esta demonstracion de deuocion. Con tan buen principio se dieron todos por combidados, y aun obligados a mostrarse muy cumplidos, y asì lo hizierõ en los fuegos desta noche, y en otros muchos gastos que hizieron, sin reparar en cosa alguna. Nuestra casa estuuò muy llena de luminarias, y con las Iglesias, Conuentos, casas, y calles de la ciudad, la teniã como al medio dia. Todo lo qual, y el yr, y venir a visitar a nuestra Sãta Madre durò hasta las onze de la noche. Para el dia de la fiesta principal tuuimos vna famosa imagen de talla de nuestra santa Madre, bien encarnada y estofada. Hizose vn claustro fingi-



## Fiestas

fingido con sus lienzos y cimbrias, y prepararonse otras cosas en la Iglesia, y en la casa para podernos valer, y celebrar nuestras fiestas con mayor comodidad. Algunos dias antes dellas (con acuerdo de los señores Consellers y Caualleros) las publicaron por las calles, con público pregón y solemne acompañamiento. Llenaua don Galceran de Llipia, Veguer de la ciudad, vn rico pendón, con las armas de nuestro sar:íssimo Padre y señor, y las de nuestra Religion. Acompañauale muchos Caualleros, todos en sus cauallos, con ricos jaezes: Yua delante gran ruydo de chirimias, trompetas, y atabales, y en primer lugar vn niño de muy lindo tallo, vestido de estudiante, en su mula con qual drapa, lacayos, y pajes, el qual en los puestos acostumbra: dos publicaua la fiesta en tercetos con mucha gracia. Este acompañamiento vino a parar a nuestra casa; y la ocasion de tanta gente y tan graue, nos la dio para salir a recebirlos a la puerta, y en presencia de todos se cantó vn, *Te Deum laudamus*, con mucha deuocion y pausa. La vispera de la fiesta, estando nuestra Iglesia muy bien adereçada cō coligaduras de tela, quadros d Roma, muchas luzes, muy asseado todo y oloroso, se cantaron vnas solemnísimas completas, asistiendo a ellas su Señoria y todo el Cabildo, los Caualleros, y Vegueres de la ciudad, cantandose con voces y varios instrumentos.

Esta misma noche (que mejor se pudiera llamar dia) se gastó toda, hasta las doze en fuegos, disparar tiros, cohetes boladores, soltar ruedas, y bombas, con otras mil inuenciones de fuego. Lo qual, no solo se hizo esta primera noche, sino tambien las tres siguientes, con el mismo cumplimiento y ruydo que la primera; auiendo para cada noche alguna cosa particular, como castillos, torres, gigantes, &c. Huuo solemníssima fiesta toda la octaua con mucha musica y asistencia continua del señor Obispo, (que no hizo

poco



poco de contenerse en no dezir las Missas) y con la absencia de toda la ciudad, que parece no sabian salir de nuestra Iglesia, y Claustro, ni apartarse de la presencia de nuestra Santa. Huvio quatro famosos sermones, el primero predicó el Arcediano de Lampurdã. El segundo, vn padre Dominico. El tercero, el padre Guardian de san Francisco. El quarto, vn Religioso de casa. La ciudad mādó hazer estos dias muy buenas danças, y bayles por las plaças, y calles. En otras partes (con la mayor comodidad de la tierra) se auran mostrado mas que nosotros, pero es cosa cierta, que en el desseo, y deuocion, en ninguna nos aurà hecho ventaja. Los ciudadanos han quedado de nuevo aficionados a nuestra santa Madre, y al habito; y nosotros muy agradecidos. V. Reuerencia perdone si me he alargado, que auendo de dar quenta de nuestras fiestas, no era posible escribir con la breuedad ordinaria, &c.

# DE VN RELIGIOSO DE N. ORDEN.

## SONETO.

**S**I Con la vida, en vos nacio vn desseo,  
 Ardiente y encendido, Virgen Santa,  
 De entregar al cuchillo la garganta,  
 Haziendo os de la Fè rico trofeo;  
**Y** si este heroyco varonil empleo  
 Crece con vuestra vida, y se adelanta  
 Con ansias viuas, y fineza tanta,  
 Que en mil Martyres, Martyr firme os veo:  
 No es mucho que desseo tan crecido,  
 Ansia tan poderosa, y fuego ardiente,  
 Coraçon en amor tan inflamado,  
 Se vea al fin, sin fin con Dios vnido,  
 Y con coronas ciña vuestra frente  
 Y del todo os transforme en vuestro amado.

F I E S.



## Fiestas

### FIESTAS DE VALERA.

**L**A Villa de Valera, en el Obispado y tierra de Cuenca, es mas crecida en la piedad y deuocion de sus moradores, que en poblacion, aunque la que tiene, es de personas de honrado y apazible trato. Tiene vn Religioso Conuento de Frãscos descalços, y otro de Religiosas de nuestra Orden. Hizieronse las fiestas de nuestra santa Madre, si con menos ruydo y bullicio de gente, con mucha deuocion y aplauso, de modo que cumplieron con su obligacion bastante, segun lo refirio aqui vno de los Religiosos, que estunieron alla en esta ocasion, para dezir las Missas y hazer los officios. Lo que se hizo fue en la forma siguiente.

### RELACION DE LAS FIESTAS

*de Valera.*

**L**A Iglesia de las Religiosas estauo para la ocasion presente muy bien adereçada, sus paredes con ricas colgaduras, y quadros muy finos, y repartidos entre ellos papeles de curiosas poesias; el Altar mayor estaua muy bien adornado, y lleno de cosas muy curiosas, compuestas todas con buena traca, auia entre muchos relicarios, y Agnus gran cantidad de flores que las Religiosas deste Conuento hazen con mucho primor: especialmente auian formado vn grãde y vistoso arco, rabiẽ de flores, muy correspondientes entre si; que fue muy mirado, y alabado de todos; dentro del qual estaua sobre vna peana, en el Altar mayor vna Imagen vestida, de nuestra santa Madre, el habito era como de damasco pardo, y la capa blanca, y de la misma fuerte estaua toda de arriba a baxo quaxada de pieças de oro, esmeraldas, y rubies, mezcladas algunas flores de mano que



que parecían viuas. Los dos colaterales de la misma forma estauan muy bien adereçados, y todos sobre manera vistosos, olorosos, y bien poblados de velas de cera bláca, y en las peanas ricas alhombbras. La noche antes de la fiesta (auiendose cantado visperas muy solenes a su hora) se encendieron en el Conuento de las Religiosas, en parte q̄ pudieran gozarse, muchas luminarias, la villa las tuuo puestas en las plaças y calles, y en las casas de los particulares, auiendolo mandado el Alcalde con publico pregon. Tuuieron assi mismo muchas inuenciones de fuego, y poluora, con que la villa se regozijô mucho. Para estas fiestas auia deseado el señor Obispo de Cuenca hallarse don de las pudiesse solenizar en alguno de los pueblos donde tiene nuestra Religion Conuentos en su Obispado, y a la fazon se hallaua en esta Corte y algo indispuerto de vn dolor de hijada: sucedio, que para aliuio de su indisposicion salio al campo para hazer algun exercicio y tomar algun aliuio deste achaque, y hallandose fuera de Madrid en su coche, desapercebido de lo necessario para ponerse en camino, dize su Señoria, que sintio en si vna conro fuerça y impulso que le inclinaua a yr a Valera a hallarse en las fiestas. Tuuolo por voluntad de nuestro Señor, a la qual no era justo resistir, y pareciendole que esto cedia tambien en honra de la Santa Madre, de quien es singular deuoto, en aprehendiendo que nuestro Señor queria aquello, lo puso por obra: tomô el camino harto desapercebido, por auer sido aquesta resolucion tan repentinâ, y su Magestad se lo pagô de contado (atribuyendolo a la intercession de la Santa) porque llego su vispera a la noche a Valera algo cansado, pero sin dolor ni mal ninguno: con la llegada de su Señoria, se doblô el gozo, y se acrecentô la fiesta pues dixo la primera Misa de Pontifical, cantando la Capilla de su Iglesia algunos motetes, predicô vn Religioso



## Fiestas

gioso de nuestra Orden, y con esto se acabò el oficio, auien-  
do sido solenissimo por las razones dichas. A la tarde de  
la misma suerte dixo su Señoria las visperas vestido de Pó-  
tifical, y despues dellas anduieron por la villa algunas  
danças que la alegraron mucho, y la gente que auia ve-  
nido de la comarca, asì principal, como del vulgo era  
ranta, que no cabian por las calles. Este dia a la noche asì  
como la passada huuo muchos fuegos por la villa, y co-  
mo a las nueue de la noche salio vna encamisada de Caua-  
lleros y hijosdalgo, en sus cauallos muy bien enjaezados,  
cò sus hachas blancas encendidas, y discurriendo por todas  
las calles de la villa la regozijaron mucho. Acabaron su  
fiesta en la Iglesia de las Religiosas donde se apearon, y  
precediendo los menestriles, entraron de dos en dos, y cò  
sus hachas en las manos hazian en la Capilla mayor sus  
inclinaciones al Santissimo Sacramento, y luego a la San-  
ta, y asì se fueron saliendo por el mismo Orden. Toda la  
otaua huuo solene oficio, y algunos sermones, y mucho  
concurso del pueblo que con grande afecto acudian al ofi-  
cio diuino, y a visitar a la Santa. Salio por la villa vn carro  
triumfal muy bien adereçado, tirado de quatro hermosos  
cauallos, su inuenciõ era vna formada Academia de Docto-  
res de todas facultades, que eran vnos niños muy hermo-  
sos cò sus capirotos y borlas de Doctores, en medio yua  
nuestra Santa Madre en vn estrado algo eminente puesta  
de rodillas, algo arrobado el rostro en vna deuotissima po-  
stura, y vn poco mas arriba estaua vn niño, que en su talle,  
grauedad, y compostura, parecia vn Angel, representaua  
al niño Iesus, el qual como celestial maestro y Doctor su-  
premo, daua el grado de Doctora a nuestra Santa, ponien-  
dola su insignia en la cabeça. Parecio tambien, y causò es-  
te carro tanta alegria y deuocion a todos, q̃ fue necesario  
para satisfazer al comun desseo, q̃ saliesse otro dia por las  
plaças



plazas y calles como salio. Los Canalleros nunca cessan de passear la villa en sus caualllos, y correr carreras vestidos muy de gala. Auianse prometido muy luzidos premios para los que en vn ostero que se corrierō hiziesen mejores fuertes, y viendo que por señalarse, se auian de poner muchos en peligro, y suceder algunas desgracias, las Religiosas de nuestro Conuēto pidieron a nuestro Señor que no sucediesen, y siendo los toros muy brauos no sucedio desgracia alguna, y dezian en la villa que las Religiosas los auian amansado. Estas y otras muchas ostentaciones hizieron en la villa, con harta deuocion y afecto, &c.

*DEL PADRE FRAY PEDRO  
de Cardona Carmelita de la Obseruancia, a  
la celestial sabiduria de que fue dotada  
nuestra Santa Madre (que fue  
como infusa.)*

SONETO.

**A** Lumbrá el puro alcazar de esmeraldas  
el Presidente del alegre día

Borra el bosquejo de la tierra fría

Para pintar doradas mil guirnaldas.

**Y** rayando las cumbres de sus faldas

Diamante en peñas, oro en minas cria

Donde se ceba la codicia impia,

Que a la virtud trae bueltas las espaldas.

**S**olloys Teresa del que fue abeterno

Criada con la mano poderosa,

Que al mundo escuro claros rayos distes.



## Fiestas

Abrassastes la inuidia en el infierno,  
Dexando al alma rica y luminosa  
Sin ignorancia y sus tinieblas tristes.

**OTRO AL MISMO PROPO-**  
*sito, del P. F. Martin de Recarte. En las fi-*  
*nales de los dos quartetes se leen dos vezes.*  
*ciencia infusa infusa ciencia. Y en las de los*  
*dos tercetos. Tuuo la Madre Teresa,*  
*tuuo la Madre Teresa, comienza a*  
*modo de Dialogo.*

## S O N E T O.

<p><b>Q</b>ue espíritu a Teresa dio tal ciencia? El Santo que a los Santos da la infusa. Infusa ciencia fue? Si, que es la infusa Para tratar de Dios la mejor ciencia. No basta la adquirida? Es corta ciencia, Dichosa Madre, pues con ciencia infusa Conoce a Dios! Hazed también que infusa Alcancen vuestros hijos esta ciencia. Fuystes sin duda (pues coloquios tuuo Christo con vos) de discrecion la Madre, O entonces la aprendistes del (Teresa.) Dichosa la que tal ventura tuuo De Religion tan santa en ser la Madre, Y mil vezes dichosa soys Teresa.</p>	<p>ciencia infusa infusa ciencia ciencia infusa infusa ciencia tuuo la Madre Teresa tuuo la Madre Teresa.</p>
--	---

GERO.



## G E R O G L I F I C O .

**D**E Iuan de Ribas a aquello que la Sãta dize, que quando niãse entretenia con otras de su edad en hazer monasterios, ensayo de lo que despues nuestro Señor obrô por ella, y de la extension de su Reforma. Pintose el Sol que amaneciendo heria en vna nuuezita pequeña, que estaua sobre vn monte coronado de luz, y como que començaua a llouer, y la letra. *Sicut nubes matutina decor Carmeli, y la Española.*

Bañays al Rey de los montes

A penas del sol herida

A la tarde aurâ auenida.

**F I E S T A S D E M A L A G A,**  
*Velez, Ezija, Andujar, Alcaudete, Guadalcázar, Sabiote, Sanlúcar, Arjona, y Arjonilla, ciudaes y villas dela Andalucía: y lo que se hizo en Bejar, Leon, y Santiago de Galizia.*

**A**Vnque los regozijos y fiestas, q̃ hizieron algunas ciudades principales y villas de la Andaluzia fueron muy celebres, segun llegó por acá la fama dellas, por yr ya tan adelante en este libro (cuya breuedad necessita a lograr menos bien muchas cosas dignas de memoria) se haze aqui la junta de todas las que el titulo refiere: de cada

z 3

vna



## Fiestas

una de las quales huiera mucho que dezir, si se escriuiera lo que en esta ocasion se mostraro sus ciudadanos y moradores liberales, y deuotos de nuestra Santa, y de su Religion: estas fueron las siguientes.

**L A F A M O S A** Ciudad de Malaga, por mil titulos insigne, afsi por ser Republica de mucha nobleza, muy rica, de grande trato, y comercio, a causa de ser vn regaladísimo, y abundante puerto de mar, y auer en ella auenzindada mucha gente de todas naciones (aunque la ciudad no es muy grande) como por ser cabeça de vn graue, calificado y muy quantioso Obispado, cuya Carredal es la mas hermosa, bien plantada y labrada (aunq̃ no està del todo acabada) de quantas tiene España, porque la Capilla mayor desde la cepa hasta la cupula està hecha vna asqua de oro, y en su disposicion, eminencia, Magestad, riqueza y primor, es vn retrato de la gloria. Tiene nuestra Religion en esta ciudad dos Conuentos, vno de frayles, y otro de monjas, ambos muy Religiosos, y obseruantes, donde se celebraron las fiestas con grande solenidad y cumplimiento en todo genero de cosas. Huuo muy graues sermones, y la ciudad mostrò bien su grande deuocion para con la Santa.

**C I N C O** leguas de Malaga subiendo por la costa a la parte de Levante està la memorable ciudad de Velez, donde tiene su asiento y guarda el Capitan General de la costa, de la qual son la defensa y amparo estas dos insignes ciudades, y son el assombro de toda Berueria, porque de vn solo Cauallero de los que corren la costa tiemblan los Moros que por ella desembarcan en caletas, a cautiuar gente, y hazer robos. Estan tan diestros en el juego de la lancea y adarga estos Caualleros, y en ardidés de guerra, que se han visto felicissimos successos, y suertes que han hecho en los enemigos. Fundò en Velez vn Conuento de Religiosos



giosos de nuestra Orden nuestro padre fray Antonio de Jesus de buena memoria, vno de los dos primeros Descalcos de nuestra Reforma, que por inspiracion diuina, y por consejo de nuestra Santa Madre, dieron feliz principio a este estado. Murio de mas de nouenta años auiendo sido Religioso (primero de la obseruancia, y despues de la descalcez) los ochenta, y auiendo corrido loablemente su carrera. Auenrajose en las fiestas Velez a otras ciudades, en el ornato de la Iglesia, en la excelencia de la justa literaria, en que huuo muchas y muy ingeniosas poesias, y ricos premios, y en los artificios y maquinas de fuego, porque por orden del General (que es vn Cavallero del habito de Santiago llamado Diego Lopez de Zuñiga deuotissimo de nuestra Santa, y de la Religion) se plantô en nuestra huerta la artilleria gruesa de vn nauio de Ingleses herejes, que en años passados alli se auia tomado, y se disparô con inumerable mosqueteria y arcabuzeria, y otros ingenios de poluora. Y finalmente en los regozijos publicos porque se hizo vna famosa comedia de la historia y vida de nuestra Santa Madre tres vezes, y vna vizarra mascara de mas de ciento de a cauallo con muy vistosas libreas y hachas encendidas. Huuo tambien muy graues sermones, y assi fueron las fiestas solenissimas de todas maneras.

NO LO fueron menos las que hizo la famosa ciudad de Ezija, la qual es de las mayores y mas populosas de la Andaluzia, a quien apaziblemente baña, y en grande abundancia fertiliza el claro Genil, tanto que de pocas ciudades se puede dezir lo que de Ezija, que de quantos frutos se conocen de la tierra (hasta algodón) rinde decimas a la Iglesia. Fue antiguamente la de aquella ciudad Catredal, y tuuo por su Obispo al glorioso san Fulgencio. Tiene nuestra Religion en esta insigne ciudad el Colegio de Artes de la Provincia de Andaluzia,



## *Fiestas*

Celebrose en el y en la ciudad, assi la primera nueva de la Beatificacion, como la fiesta principal del dia propio, y su otana, con grande solenidad.

LO MISMO se hizo en la nobilissima ciudad de Andujar tan celebre por la noticia que en todas partes ay de sus calificados mayorazgos, quanto por la copia de frutos de la tierra, de que es abundantissima, y es superior a otras ciudades en esto, ya que no lo sea en el crecido numero de sus moradores. Tiene nuestra Religion alli vn Conuento de Religiosos.

SINGULAR Ha sido la ostentacion que en honra de nuestra Santa Madre hizo la Republica de Alcaudete villa principal, grande, y noble en el Reyno de Icen, pues demas de las solenes fiestas que se hizieron el dia que se celebrò la beatificacion, despues, a deuocion del Conde (a quien deue la Santa vn entrañable afecto, y nuestra Religion grandes beneficios, y honra que siempre ha hecho al habito) auiedose juntado todo el Regimiento en forma con la justicia, por acto publico, y con solenidad votaron por patrona a nuestra gloriosa virgen Teresa, y que guardarán su fiesta, y lleuaron su Imagen a las casas del Ayuntamiento, y auiendola colocado en la sala del, con publico pregon y aplauso de chirimias se publicò el voto: y el Conde hizo vn retablo de la Santa, y adornò su altar con todo lo necessario en el Conuento de Religiosos de nuestra Orden que alli tiene fundado.

HIZO Tambien sus fiestas Guadalcazar con mucha deuocion, y demostracion de alegria, segun la capacidad del pueblo, del qual es Marques el Virrey que oy gouier-na la nueva España. Si esta villa no compite con otras en la grandeza y mucha poblacion, en la piedad, y en el afecto a nuestra Santa Madre, y a su familia, a ninguna es inferior, como tampoco lo es en el agradecimiento de lo  
que



que deue a su señor, pues aurâ pocas que de tanto pro-  
uecho sean a los suyos como ella lo es. Tiene su Exce-  
lencia el patronato de vn Conuento de Religiosos de nue-  
stra Orden, que con su sombra, y lo que a su acrecen-  
tamiento ayuda el señor don Luys Fernandez de Cordo-  
ua Obispo de Malaga, en acabandose de labrar sera vna  
casa, que en lo temporal aurâ pocas mas bien acomoda-  
das, y en lo espiritual tiene vn gran tesoro. Porque  
se conseruan en aquella Iglesia dos santas imagenes pe-  
queñas en la talla, y grandes en los misterios, y en la de-  
uocion de toda la tierra. La vna es de Christo crucifica-  
do, y la otra de su santissima Madre la Virgen nuestra Se-  
ñora. Estaua vna vez en presençia dellas congregado el  
Concejo, haziendoles el señor de aquella villa vn razo-  
namiento, y ay tradicion cierta, que quando nombrô a la  
Virgen nuestra Señora, vieron que el Christo inclinô la  
cabeça. Y tomando el desto ocasiô y motiuo, para hablar  
conseruor, deuocion y reuerencia de la misma Señora, di-  
xo que con aquella señal exterior auia querido Dios ma-  
nifestar lo mucho que le agrada quien hõra a su Madre; y  
dicho esto, se boluio el Christo a el, y inclinô la cabeça se-  
gunda vez a vista de todos, y assi se quedô como oy estâ.  
No fuera razon salirnos desta dichosa villa sin reuerenciar  
este tan señalado milagro, y que tanto engrandeze la deno-  
cion de la Madre de Dios.

En LAS Tres villas que se refieren, que sôn San-  
lucar del Axarase, Beas, y Sabiote, tiene nuestra Orden  
Conuētos de monjas, en todos se hizieron las fiestas con  
grande concurso de gente, con mucha deuocion, y singu-  
lares demonstraciones de alegria.

PERO Lo que es de mucha estimâ, y digno de to-  
da ponderacion, fue, que las villas de Arjona, y Arjoni-  
lla, en las quales no tiene nuestra Religion Conuentos  
de



## Fiestas

de frayles, ni de monjas, con cuya comunicacion se fomentasse la deuocion de nuestra Santa Madre, se la tienen tan crecida que las fiestas de su beatificacion fueron en ambas partes muy solenes. Y en Arjona las cabeças de la Republica, assi en lo Ecclesiastico, como en lo secular se congregaron para votar por patrona a nuestra Santa, y guardar su dia, y se mandò hazer vna imagen de talla para colocar en el altar mayor de la Parroquial de aquella villa, que no se pudiera hazer mas si la Santa fuera natural della, o tuuiera alli el tesoro de su santo cuerpo. En Arjonilla sucedio otra cosa al parecer misteriosa, que fue auer traydo alli vna Mora, que auia estado onze años en tierra de Christianos, y no se auia conuertido a la Fê. Llegò alli dia de san Francisco, que es vispera de el de nuestra Santa Madre Teresa, y luego pidio el santo Bautismo con muestras de vn eficaz llamamiento interior. Bautizose el dia de la Santa, y pùsosele por nombre Teresa, no con poca deuocion de toda la villa, y reparò en que Dios nuestro Señor hiziera semejante fauor a aquella alma en el dia de la que tanto desicò ayudar a todas las redemidas con la sangre de su Esposo Iesu Christo por medio de su oracion, penitencia, y exercicios Santos, y con el exemplo que despues auian de dar sus hijos y hijas, siguiendo los passos de tan illustre Madre.

S I H V V I E R A M O S de hazer especial mencion de las ciudades y villas de España, que sin tener Conuentos nuestros hizieron señaladas fiestas a nuestra Sãta Madre Teresa por la general deuocion que en todas partes le tienen: fuera necessario de solo esso hazer vn libro, pero para señalar aqui a las que mas se señalaron en efecto con sola vna breue comemoracion, y vn muy cumplido hazimiento de gracias se tocarán de passo, que son la nobilif



nobilissima ciudad, y Metropoli de Santiago, feliz en poseer el sagrado tesoro del cuerpo del santo Apostol, cō cuyo nombre ella se intitula, y honra: trata de hazer cada año solene fiesta a nuestra gloriosa Virgen en su dia. Lo mismo ha pedido apretadamente por cartas suyas para nuestro santissimo padre y señor, (que por mi mano se han despachado, y con ruegos que se han hecho a nuestro padre General) la esclarecida ciudad de Leon cabeça de aquel inuito Reyno, y de vno de sus Obispados, y republica de tanta nobleza, que no es necessario hazer de esso particular mencion, pues es cosa tan notoria.

DE MOS fin y remate a este capitulo cō las celebres fiestas de Bejar, titulo de los Duques, dō de tã poco ay cōuēto nuestro, pero el afecto y deuocion cō nuestra santa Madre, y la estima de su Religion, es tanta que pocas ciudades dieron mayores muestras desta verdad en la beatificaciō, porque con la afsistencia del Conde de Benalcazar, mayorazgo de aquella nobilissima casa, y del esclarecido nombre de Zuñiga, el qual ha heredado de sus padres la mucha piedad, Christianidad, y deuocion, se descubriō mas la de los moradores de aquella republica, y assi de mas de las inuenciones de poluora, y fuegos que en otras relaciones se dizen, huuo alli solenissimas fiestas, toros, mascara, carrera de cauallos, passeo, y otros regozijos, y vna procession General de grande autoridad. Estuuo la santa en la capilla mayor de la parroquial matriz, ricamente vestida de habito bordado, hecho a posta. Y con todas estas demostraciones, y grandeza no quedō el señor contento, ni los vassallos cansados, sino desseo de alargar-se mas en la canonizacion desta gloriosa Virgen, Madre nuestra.

(.?..)

DE



*Fiestas*

DE ALONSO PALOMINO  
sobre el verso del segundo de los cantares, que  
dize. Veni columba mea, sponsa mea,  
amica mea, a nuestra Santa Ma-  
dre Teresa de Iesus.

CANCION.

**L**A enamorada palomilla hermosa  
Mas del amor que de la flecha herida  
Tiernos arrullos con lealtad derrama,  
No siente el despedirse de la vida,  
Que no es la vida en lo que mas reposa,  
Quien en llamas de amor, de amor se inflama  
A su consorte con gemidos llama,  
Y en la cauada piedra  
Como a su Olmo yedra  
Verse con el dessea en nido, o rama,  
Mas faltandole ya el vital aliento  
Su espiritu abraxado  
Halla en solo su amado su elemento.

La tierna esposa, a quien el rico amante  
Hermoso Adonis, abraxado y tierno  
Joyas truxo de Oriente soberanas  
El que a la escarcha elada del invierno,  
Y a sus rigores hecho de diamante.  
Habla por cancelos y ventanas,  
Ya con tiernas entrañas mas humanas  
Por el suspira y llora,  
Y a la region que mora

Tiendo



Tiende los ojos noches y mañanas  
Y ansiosa por hallarse en su presencia,  
Y gozar sus favores  
Muere de amores (languida dolencia)

Leuantase del Libano florido  
La amiga del pastor enamorado,  
Por verse de sus manos coronada:  
Dilatasse el contento deseado  
Como a Iacob el premio prometido  
De su Raquel seruida quanto amada  
La Zagala impaciente enamorada  
En vez de risa y canto  
Todo es gemido y llanto  
Hasta ver su Corona deseada,  
Y dexando correr ojos y brazos,  
Pensando que le enlaza  
El ayre abraça, y acumula abraços.

La hermosa Sunamitide morena  
Espejo de Salén y de sus damas,  
Que engrandeze a sus Reynas a porfia  
La que en cabañas habitó de ramas.  
Agora de escogidas flores llena  
A vistas sale (y a su vista el dia)  
De gloria coronada y de alegría  
Por la dorada puerta  
Para su gloria abierta  
Sube al talamo eterno, el curso guia  
Adonde el Rey su esposo la recibe  
En matrimonio santo,  
Y de su gloria manto le apercibe.

Teresa



## Fiestas

Teresa al fin paloma, tierna esposa  
 Amiga, Sunamite feberana,  
 Querida del pastor Rey de los Cielos  
 Libre del pecho y condicion humana  
 En vida eterna, y talamo gozosa  
 Mira del Mobil en quietud los buelos  
 De Estrellas, Luna y Sol haze escabelos  
 Para sus pies desnudos,  
 Y los sayales rudos  
 Bordados ya sobre color de celos  
 En trono de Safiros y esmeraldas  
 Gloriosa, eternamente  
 Dios la ciñe su frente de guirnaldas.

Cancion llena de amor, si puerto tomas  
 Donde amor no se trata  
 Lengua y estilo ata,  
 Que son Griegos alli de amor idiomas,  
 Y qual Teresa enamorada y fuerte  
 Ama constantemente,  
 Pues es valiente amor hasta en la muerte.

## G E R O G L I F I C O .

**D**E Iuan de Ribas, al libro de las moradas que compuso nuestra S. M. donde alumbra el entendimiento, y inflama la voluntad: pintose vna nuue, y della salia vn braço que encendia vna pluma en los rayos del Sol, cuya luz reuerberaua en la tierra cō esta letra. *A summo caelo egressio eius, nec est qui se abscondat à calore eius. Ps. 18.* y la Castellana.

De las moradas del Sol  
 Es el fuego que traeys  
 Con que alumbrays y encendeys.

OTRO



**O T R O** A la celestial doctrina que la Santa enseñò, y el fruto que con ella ha hecho: pintose vna naue llouiedo y la tierra labrada. Dezia la letra arriba *Rorate cœli desuper, & nubes pluant.* Isa. 45. y abaxo. *Aperiaturs terra, & germinet,* y la Castellana.

Si el cielo sus fuentes abre,

Y vos la tierra labrays

Grande cosecha esperays.

## FIESTAS DE PERPIÑAN.

**L**A fidelissima villa de Perpiñan (que por su continuada lealtad goza deste titulo por Real priuilegio) es tambien fortissima, assi por el sitio, como por su castillo inexpugnable, pero mucho mas por los inuencibles animos de sus nobles, y leales moradores, pues en diuersos acometimientos, y assaltos de sus vezinos los Franceses se han defendido, y ofendidos con tanto valor y gallardia: que quedando vitoriosos, han embiado siempre a los contrarios con las manos en la cabeza. Por todo lo qual la llamã llau de España por la parte del Levante tan justamente como a Pamplona por la del Septentrion. Estã situada esta nobilissima villa en los mas fertiles campos de todo el Principado de Cataluña, y no es inferior en esto a ninguna ciudad o villa de toda España, pues abunda de pan vino y azeyte, y de todos los demas frutos, que en diuersas partes del mundo produce la tierra: abunda assi mismo de ganados y pesca, aun hasta de todo genero de metales. Y lo que mas la ilustra es, q̃ sobre los titulos de fortissima y fidelissima le quadra por lo ecclesiastico y secular el de

Chris-



Christianissima, pues siendo tan vezina de la Prouincia de Lengnadoch, tierra infecta con la perfida Heregia, se ha guardado siempre intacta è illesa por la diuina misericordia. Resplandece su caridad para con estrangeros y pobres, sobre manera, y su deuocion se experimenta en los insignes y antiquissimos Conuentos que sustenta: entre ellos ay vno nuestro de Religiosos, que aunque es el mas moderno, es de los mas notables que tenemos en aquella Prouincia, en sitio, edificio y sustento, y de los que esta piadosissima villa, mira con particulares ojos de deuociõ. y la extraordinaria que tienen con nuestra gloriosa Madre Santa Teresa, se verá en la infraescrita relacion de las fiestas que en ella se hizieron el dia que se celebró la de su beatificación.

## RELACION QUE VINO de Perpiñan.

**A**lgunos dias antes de la fiesta de nuestra Santa Madre dimos noticia della al señor Obispo, Canonigos, Prelados de las Religiones, y Consules de la villa, y a las demas personas principales della y de la comarca, todos se regozijaron mucho con tan alegre nueva, ofreciendo sus personas y quanto tenian para festejarla. Vnieronse todos para este efeto, y luego la intimaron a la villa con publico y solene pregon, mandando que todos barriessen y compusiesse sus calles, y que tres noches continuas al dia de la fiesta, encendiesse luminarias, y los mismos tres dias holgasse la villa, como en dia de fiesta, para que todos acudiesse mejor a los diuinos oficios, con el cumplimiento deuido a tan grande fiesta. Adornose la plaza que



que llaman del Puche. Nuestra Iglesia, Claustro, Capitulo, y Sacristia, con el concierro, curiosidad, y riqueza possible por auer mucha en la villa, y ofrecernos todos quanto tenían en sus casas. Huuo para la Iglesia, y para las demas pieças, muy vistosos damascós, repartierõse en ellos muchos y muy buenos quadros, y entre ellos algunos buenos Geroglificos curiosos, y de ingenio, pintados en muy gallardas targetas. Pusieronse en los tres Altares, tres doseles de brocatel, con sus ricas cenefas, y caydas que hermoseauan la Iglesia grandemente. El mayor se dispuso de manera q̃ solo estuuiesse en el nuestra santa Madre. Teniala el Conuento de talla, y tan al natural y tan hermosa y graue, que lleuaua tras si los coraçones, y los ojos de los q̃ la mirauã. Estaua a su lado yzquierdo el Serafin cõ vn dardo de oro en la mano, apuntandole al coraçon. Estas dos Imagenes vistieron y adornaron con marauillosa curiosidad, y aun competencia santa las muy Religiosas señoras del Conuēto de santo Domingo, y de san Agustín, acomodaron en ellas vna infinidad de pieças de oro, cadenas, rubies, diamātes, esmeraldas, y otras joyas de mucho valor, y esto cõ admirable correspondencia y artificio. Lograuanse marauillosamente, porque las imagenes estauan eminentes, sobre muy curiosos pedestales, y ellos y las gradas del altar, llenos de muchos relicarios y pieças de mucho precio, todo dispuesto con grande curiosidad y gracia. Ardian en este Altar muchas velas blancas y doradas en ricos candeleros de plata, y de lo mismo auia buenos blandones, con cirios muy gruesos. En medio de vna grada del Presbiterio estaua vn grande brasero de plata, con quatro pomos del mismo metal, que tenían la Iglesia muy olorosa. En la cornija della, por la parte alta de las colgaduras, estaua muy adornada de artificiosos arboles, cargados de diferentes frutas tan al natural, que ponian duda a todos, si lo eran. Entre vn

a a

arbol



## Fiestas

arbol y otro ardía vna vela blāca, dispuestos y entretexidos con tan buen orden y concierto, que todo se ayudaua para campear mas, y luzir mejor.

De enmedio de la media naranja, o cimborio de la Iglesia estaua pendiente (y parecia estar en el ayre) vna muy curiosa, e ingeniosa nuue, con tan lindos colores, diferencias, y visos, que parecia serlo natural, y no de artificio: la qual a tiempo muy oportuno, estando la Iglesia llena de gente, y descuydada, lloouio, tronò, y despidio de si mucho grani- zo, y nieue. La lluvia fue de olorosa agua de Angeles, los truenos fueron dispararse algunas pieças pequeñas, el grani- zo, fue de muy buena confitura y canelones, y finalmente la nieue, fue salir bolteando por el ayre, erā los auisos de nuestra santa Madre, compuestos en tercetillos, y escritos en pequeñas cédulas, que parecian copos de nieue, y al tiẽ po que se abrió la nuue, salio grande numero de pajarillos cātore, causando a toda la gēte singular alegria; cada vno de losquales lleuaua en el ala vn auiso de la Sāta, escrito de muy buena letra, y la persona a cuyas manos llegaua le recebia como del cielo, assi por su natural agrado y hermosura, como por el celestial auiso q̄ lleuaua. Nuestro Claustro estuuo maravillosamēte adornado, por sus liēços, los quales estauan colgados de muy buenos damascos, y ellos sembrados de curiosas poesias. Especialmēte lo hermoſeauan mucho quatro Altares, q̄ se pusierō debaxo de ricos doselles, en los angulos muy adornados d̄ Agnus, reliquias, laminas de Roma, y de otras cosas curiosas, que con la traça, y buen orden con que estaua todo acomodado, pareciā maravillosamente. Por encima de las colgaduras, en las veynte y quatro lunetas de los arcos, estauan otros tantos quadros de pinzel muy primo: parte dellos tenia ya el Conuento, y parte se pintaron para esta ocasion. Era el primero del primer Religioso, y que como tal viuió vida monas-

tica



rica, en el monte Carmelo, nuestro Padre el santo Profeta Elias, Patriarca del instituto monastico, y singular Padre y fundador de nuestra Religion. Tras deste quadro se seguia el que se le siguió en el mismo instituto y en el espíritu, el santo Profeta Eliseo, y por el mismo orden se yuan continuando los Santos, en quien se fue conseruando en diuersos tiempos el instituto monastico, hasta la ley Evangelica. Honrandole de los primeros el gran Bautista, de quien dize san Ambrosio, que fue ilustrissimo successor de la vida monastica, instituyda por Elias. Despues deste lienço, se yuan siguiendo por su antigüedad y orden, los de los Santos, que fueron continuando nuestra Religion sagrada, como fueron, el gran Pablo, su successor Antonio. Luego Hilarion, y tras del Macario, y consecutiua-  
mente los quadros de los grandes Padres en santidad y espíritu que ha tenido la Religion, hasta nuestra gran Madre santa Teresa de Iesus, que tanto la ha ilustrado, y engrande-  
cido. Encima deste quadro suyo (que era mas grande y hermoso,) estaua con marauilloso artificio su Esposo Celestial, acompañado de la Virgen Santissima nuestra Señora, y de vna gran multitud de Angeles, que formauan vna muy vistosa y graue coronacion. Donde Christo nuestro Señor le daua en señal de amor y de premio, por los trabajos que padecio en la reforma y fundaciones, vna muy rica corona de su mano. Luego tras de nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, se yuan siguiendo otros hermosissimos quadros de los varones Santos, e ilustres, que despues de la reforma ha tenido la Religion. En el claro del Claustro estaua muy bien formada vna grande espe-  
sura de arboles siluestres, y entre ellos auia muchos animales campestinos, grandes y pequeños, y auicillas, y algunas fuentes marauillosissimas y vistosas, que muy artificiofamente corrian las aguas dissimuladas, que todas



## Fiestas

cayan en el Claustro. Con este adorno del Claustro, que mas era vn grandioso, e ingenioso Geroglifico de la Religion, tenian la vista y el ingenio de los que entraua en que recrearse cõ deleyte y gusto. Pero boluiendome del Claustro a la Iglesia, digo breuemente, que en ella con la asistencia del señor Obispo, Consules, Caualleros, y personas nobles, (de que la villa està muy ilustrada) se celebraron el primero dia, y los demas de la octaua solemnissimamente los officios con mucha diuersidad de voces, e instrumentos musicos en las Missas, y visperas: y sobre todo en la de la fiesta principal, se hizieron grandiosas demonstraciones de alegria, porque dexada aparte la del tañido y repique de las campanas de toda la villa, Iglesia mayor, y Conuentos, que en dando las doze de medio dia, parece se hundian todas las Iglesias: es mucho de notar lo que passò en el Castillo que aqui tiene el Rey nuestro señor, (fortaleza de las mas insignes de Europa,) y es, que al mismo punto que dieron las doze del medio dia, estando la villa descuydada, dispararon de improuiso las pieças gruesas de artilleria, que son casi ciento. Causò este espantoso ruido tan grande pavor y miedo, que muchas personas (ignorando la causa) creyeron que semejante caso no era por fiestas y alegrías, (porque jamas vieron disparar todas las pieças juntas) sino por alguna cruel y sangrienta batalla. Fue tan grande el estruendo que hizieron estos tiros, que parecia hundirse la tierra, y que temblaua, quedando asimismo cubierto el cielo con el humo: pero luego tras de las nubes del temor y espanto, se descubrió el cielo, y alumbrò el ayre, y sabida la causa de los que la ignorauan, se serenaron los coraçones que se auian turbado, conuirtiendose todo en increyble gusto, contento, y alegria, alabando la causa de tan desusada nouedad de fiesta.

Huuu



Huuo tambien en la plaça algunas cosas que lo parecieron: porque a quenta de la villa se puso toda ella hecha vn ameno jardin; lleno de mil diferencias de arboles, ynos cargados de gustosos frutos, y otros de olorosas flores, arrancandolos sus dueños de sus heredades para este jardin, cō mayor gusto que los auia plantado y criado en los suyos. Estaua en medio de la plaça hecho vn monte Carmelo, cō tan buenos riscos, valles, cabeços, y quebradas, y todo tan poblado de ermitas y ermitaños, que parecia natural, y vn viuo retrato de lo que representaua. Causaua a todos particular deuocion y consuelo, ver recostado a vn ermitaño, al parecer contemplando profundamēte: a otro las rodillas clauadas en el suelo, y en el cielo, los ojos. A otros en diferentes posturas, y a todos entre aquellas peñas y riscos pelados, cuyas ermitas por su estrechura, y aspereza, mas parecian nidos de Aguilas, o aluergue de sauandijas, q̄ habitacion de hombres. Estaua todo este monte muy proveydo de agua, que saliendo de la fuente de Elias, yua discurriendo por junto a las ermitas, haziendo a trechos sus saltos, y en otras partes sus presas donde se criauan pececillos, ofreciendose al seruicio de cada vno de los monjes que alli estauan.

A los dos lados deste pedaço de cielo, (que tal parecia el monte a los que con piedad y deuocion lo contemplauan) estauan leuantados dos tablados, muy firmes y capaces, y en el vno dellos auia puesto vna grāde naue de muy hermosa vista, con todas sus velas y jarcias, sin que le faltasse cosa alguna. En su popa, y proa se leuantauan dos ricos tronos, adornados de cosas muy preciosas, y sustentados de hermosos Serafines. En el vno dellos estaua vna deuota Imagen de nuestra Señora del Carmen, ricamēte vestida, con su corona de piedras preciosas, y el escapulario de la Orden en la mano. En el otro Trono estaua nuestra San



## Fiestas

ta Madre, no menos rica y curiosamente adereçada. En diferentes puestos de la naue auia muchos Santos de la Orden, vestidos, y bien proporcionados. Estaua en el otro tablado otra nao, assimismo vistosa, y bien armada, en cuyos estremos estauan las figuras de los dos Herefiarcas destos tiēpos, Lutero, y Caluino; y repartidos por diuersos puestos muchos de sus sequaces. Llegada pues la noche, y la hora de ver el fin destos Geroglificos; lo tuuo la naue de los Hereges tan desgraciado y triste como lo tuuieron los que representaua, porque a deshora por vn cordelito muy sutil, partieron a vn mismo tiempo dos rayos de fuego, de la Imagen de nuestra Señora, y de nuestra Santa Madre; y cō grandissima presteza se prendio en las figuras de los dos Hereges, los quales començaron a disparar de sus cuerpos tantos tiros, y a despedir tanta cantidad de cohetes, que parecia imposible caber en ellos tanta maquina. Luego se fue estendiendo el fuego a los demas Hereges, y arrojando mucho por sus bocas, y despidiendo infinitad de cohetes tronadores, se prendio tambien en la nao, haziendose todo ceniza, con grande gusto y grito de la gente que alli estaua. Parecieron en la otra naue muchas luzes de cera blanca, con que las dos imagenes quedaron como dos resplandecientes Soles, tañendose muchos juegos de chirimias. Fue cosa de ver, que auiendo estado todos suspensos por mas de tres quartos de hora que durô este fuego: al punto se boluieron a las imagenes, hincandose de rodillas con admirable alegria y deuocion, dandolas el parabien de la vitoria. Esta noche, y algunas otras de la octaua, huuo muchas luminarias por la villa, y algunos ingenios de fuego, dispararonse de quando en quando algunas pieças del castillo, y todo fue estos dias fiesta y regozijo. Los Caualleros, y personas nobles desta villa, han dado muy bastante demonstracion de su nobleza, Christiandad, y deuocion. Diuidieronse



ronse en tres quadřillas (que para todas tiene personas ilustres esta Republica) y en tres diferentes dias hizieron fiestas admirables, gastando con mucha largueza en libreas, y en otras cosas necessarias mucha cantidad de ducados. Estauan para los que mas se señalassen prometidos muy buenos premios de oro, y todos estos premios los ofrecieron despues a nuestra santa Madre Teresa de Iesus, con grande deuocion y afecto, quedandole de nuevo muy aficionadas, y nosotros a ellos obligadissimos, porque sin duda han acudido con extraordinaria liberalidad muy proporcionada a su nobleza, la qual ha excedido a la estrechura de los tiempos; y el ver que no estauan agora muy sobrados, nos encogia para ayudarnos de su fauor; mas todo lo cumplio y perficionô su magnanimidad. Dexo de contar otras cosas muy dignas de saberse, por no ser largo en contarlas, &c.

---

## *FIESTAS DE CIUDADREAL.*

**L**O Que en otra Era fue Alarcos, y teatro de la milagrosa batalla, que dio el Rey don Alonso el bueno de Castilla, a los Moros de Andaluzia, cuyo glorioso triunfo celebra la Iglesia de España, a dieziseys de Julio, es oy Ciudadreal: fue Chancilleria de la parte que diuide el rajo haziendo el Andaluzia, y despues se trasladô a Granada. Ay mucha nobleza en esta ciudad. Tiene en ella nuestra Religion (como en las principales de España) dos Conuentos, vno de Religiosos, y otro de Monjas, que es de los mas antiguos de la Orden. Celebrô aquella noble, y insigne ciudad las fiestas de nuestra Santa Madre con la solemnidad y grandeza que refiere esta carta del padre Prior.



*Fiestas*

*CARTA DEL PADRE  
Prior de Ciudadreal.*

**T**Oda esta ciudad se bañò de alegría, y se conmovió poderosamente, en llegando a ella la deseada nueva de la beatificación de nuestra Madre santa Teresa. Quisieran desde luego celebrar sus fiestas, y así nunca cessauan de preguntarnos, no solo el vulgo, sino las personas principales; quando aia de ser, haziendoseles pesada qualquiera dilacion. No se pasarò estos dias en ociosidad, antes los Caualleros y personas principales se ocuparò desde luego en preuenirse para celebrar la fiesta, con la grandeza que su mucha deuocion, y la ocasion pedia. Vinieronse muy de asiento a esta ciudad, los dos Patronos destos dos Conuertos, que a la sazón tenian sus casas en la villa de Almagro, para acudir mejor a honrarlos y ayudarlos en esta ocasiõ. Acudieron luego a ofrecernos sus personas y haciendas, todos los Caualleros y gente principal de los dos estados desta ciudad, con singular amor y liberalidad. Vinieron a este Conuento a diez de Setiembre, los señores Corregidor y Patronos, y mas de quarenta Caualleros en sus cauallos, vestidos de fiesta, con otra mucha gente. Enarbolaron aqui vn estandarte muy vistoso, que lleuaua en la vna parte pintadas las armas de la Religion, y en la otra vn cartel, o certamen poetico, lleuaronlo por todas las calles, y plazas de la ciudad, con grande regozijo de toda ella, precediẽdo algunos juegos de chirimias, trompetas, y atabales, publicando la fiesta, y preuiniendo para ella a todo el pueblo, especialmente excitando a los Caualleros, y poetas, para que los vnos con sus juegos y exercicios militares, y los otros con sus ingeniosos versos y hieroglicos ayudassen a la solemnidad desta grande, y con alegría, prometiendo a



do a todos muy luzidos premios. Lleuò vn año deste catel don Antonio Bermudez a la villa de Almagro, porque aunque la Religion no tiene alli Conuento, algunas personas de la misma villa, que conocian bien la deuocion de toda ella fueron deste parecer; y tan acertado pareció, que luego la villa de Almagro se dio por combidada y obligada a estas fiestas, y así le recibieron con grande aplauso, y le fijaron en sus plaças y calles, con otro muy luzido acompañamiento; y siruio esto de que para las fiestas principales viniese aca toda la villa, como combidada a ellas y no fue poco lo que se acrecentaron con el ayuda de tan principales vezinos, y con los versos de tan ingeniosos Poetas como tiene Almagro.

Por no estar acabada vna Imagen de talla que haze el Conuento, nos valimos de vn hermoso lienço de la Santa, el qual se adornò al rededor con tanta riqueza de piedras finas, joyas de oro, perlas, y otras cosas de valor muy sabido, que huuo en el mucho que ver, y aunque admirar: porque demas de la deuocion, consuelo, y ternura que causaua a todos; nadie pensara que desta ciudad (aunq es muy rica) se pudieran juntar tantas cosas, y tan preciosas. Este quadro se puso sobre vnavna muy vistosa, y ella sobre dos gradas en el Altar mayor, donde por la eminencia del lugar, y por su adorno parecia mas hermosa y graue. Sustentauanle doze Scrafinas, y al rededor le cercauan los doze Apostoles. El testero deste Altar estaua grauissimo con quatro ricos doseles bordados, q son de la Iglesia mayor. Colgose la Iglesia de damascos, sembrados de ricas piezas doradas, y verdes de lo mismo se colgó el portal de la Iglesia, donde tambien auia muy buenos quadros y otras cosas de mucho adorno. Agnus, laminas, Geroglicos, y otras poesias. Todos los frontales y los demás ornamentos que siruieron estos dias, nos embiaron de la Iglesia mayor, y de



y de la Parroquia de san Pedro, que los tienen muy ricos. Vino toda la ciudad a las primeras visperas, y en el Cabil-  
do de la mayor, y Parroquias determinarõ, que para asistir  
a ellas, se anticipassen las suyas, juntaronse mas de quaren-  
ta cantores, y solemnizaronse mucho, con tantas voces, y  
instrumentos. Al anochecer se començó tras de nuestras  
campanas vn solemníssimo tañido de las de los Conuen-  
tos, Parroquias, y Iglesia mayor: luego se encendieron en  
las mismas partes, y en todas las plaças, y calles muchos  
fuegos, disparauanse tiros tras cada calle, y llobian cohetes  
boladores y tronadores, ayudaron a esta comunalegría los  
Caualleros, con vna muy concertada encamisada, muchas  
carreras, y caracoles, corriendo por las plaças y calles de  
la ciudad, acompañados de mucha música, que no cessaua  
de regozijar las fiestas. El dia principal acudieron muy de  
mañana los señores de la Iglesia, y otros Sacerdotes a de-  
zir Missa; ya que no se les concedia de la Santa, a lo menos  
en su Iglesia, y en su Altar, que con solo esto se consolauan  
aunque sentian mucho no poder passar de aqui: y estauan  
tan desseosos de dezir de la Santa, que fue necesario diuer-  
tir a algunos, poniendoles delante el breue, y dándoles muy  
ciertas esperanças de que presto cumplirian sus desseos. La  
mayor se dixo con la solemnidad possible de música y as-  
sistencia, no solo de la gente principal de aqui, sino de mu-  
chos Caualleros que vinieron de la comarca con sus casas  
enteras. Predicò el padre fray Alonso de Medina, Prior de  
Santo Domingo desta ciudad, excelente predicador; y quã-  
do no fuera conocido y estimado de todos por tal, auia da-  
do en este sermón bastantes muestras de docto, graue, espi-  
ritual, y singular deuoto de nuestra santa Madre, y de la Re-  
ligion.

Tuuo la ciudad apercebidos representantes, y hizieron  
algunas comedias de la vida, y muerte de nuestra S. Otro  
dia



dia tuuierõ toros en la plaça, y dõ Iuã de Belarde hizo correr otros a su cõsta en su calle. Acabadas las fiestas de toros, hizieron los Caualleros vn muy vistoso juego de alcãcias, y otras gẽtilezas de acauallo. Despues de las primeras visperas de la octaua se leyeron los versõs, q̃ los huuo muy buenos, y se dieron los premios, q̃ fueron mejores de lo q̃ se auian prometido; porq̃ las buenas poesias, obligaron a acrecentarlos. La noche del dia octauo se dio fin a la fiesta con vna muy graciosa y grane q̃ hizieron los estudiãtes q̃ aqui oyen Latinidad, porq̃ salierõ en forma de encamisada por muy buen orden, con curiosas libreas, muchas plumas y otros adereços de fiesta. Trahia cada vno en la mano vna insignia pintada cõ el Geroglifico, o Emblema de alguna virtud, o vicio, o afecto, o lo q̃ llamamos passiones del animo, con letras y mores muy curiosas y significatiuas, traçando todo por el buen ingenio de Geronimo Lorẽço, Maestro de Rhetorica muy curioso y docto en letras humanas, a quiẽ la ciudad da vn gruessõ partido para la enseyãça de sus hijos, y de otros muchos q̃ vienẽ de fuera a este estudio. Regozijarõ mucho la ciudad cõ esta fiesta, passeando las calles con mucha grauedad y concierto, al fin con o personas q̃ se exercitan en letras. Lleuauã su carro triũfal, lleno tãbien de muchos personajes, cõ habitos y insignias de virtudes, cõ sus letras, mores, y guirnaldas en las cabeças, y en el lugar mas supremo, vn trono, y en el nuesta S. M. acõpañada de S. Clara, cõ su custodia en las manos, y S. Catalina de Sena, y S. Gertrudis, cõ sendos coraçones en las suyas. En la parte mas alta sobre este Trono yua la gloria q̃ era vn niõ vestido d̃ blãco cõ vna rica corona en la mano poniẽdo sela a N. S. M. en la cabeça. Rematate el carro con vn mõte Carmelo muy biẽ dispuesto, y todo yua tal q̃ dio particular gusto, porque fue fiesta curiosa y grane, y que la gozaron todos. Dexo otras cosas por no ser largo, &c.

D E



## DE ALONSO PALOMINO.

## DECIMAS.

Temor.

Ciencia.

Q Vádo el Paracleto São  
Fuego d'l pecho diuino  
Abre en el alma camino;  
Le da el temor sacrosanto.  
Este le defiende tanto  
De pecados y ocasiones,  
Que en faciles afecciones  
Antes morir apetece,  
Como en Teresa parece,  
Con tal temor, y sus dones.

En este sosiego el alma  
Conoce por experiencia  
El santo don de la ciencia,  
Que le promete la palma.  
Y en su confusion, y calma,  
Quando está mas afligida,  
Su inspiracion la combida  
A la virtud, y al camino  
De perfeccion peregrino  
Como a Teresa en su vida.

Piedad.

Fortaleza.

Deste São y justo miedo  
El alma tanto se ablanda,  
Que en ella, qual cera blãda  
Escriue Dios con su dedo.  
A sus impresiones ledo  
Viue el espiritu humano  
Para cõ Dios, y su hermano  
Con tal piedad y ternura,  
Como se vee en la blãdura,  
De Teresa, y trato llano.

Con esta luz soberana  
La confirma en fortaleza  
Con q̃a descansar empieza  
A morir de buena gana.  
La Cruz le parece llana,  
El padecer es su empleo,  
El martirio su tropheo,  
Y morir por Dios professa,  
Como la santa Teresa,  
Que fue Martyr del desseo.

Con-



Consejo.

Sabiduría, y entendimiento.

Quinto don es el cōsejo,  
Luz que en el alma derrama  
A cuya luziente llama  
Se mira como en espejo,  
Con su luzido reflexo,  
Añ quãdo Dios se le escõde  
Vequãdo, como, y por dõde  
Otra vez ha de buscallo,  
Y sabe tomalle, y dalle,  
Y qual Teresa responde.

El saber, y el entender,  
Ricos dones soberanos,  
Sõ dos humildes hermanos  
Que a Dios se acercan a ver.  
Con ellos llega a saber  
El alma las cosas raras,  
Que las Enigmas auaras,  
Menos rayos se las cubren,  
Como en Teresa descubren  
Sus reuelaciones claras.

---

GEROGLIFICO AL APELLI-  
do de *Ahumada* que tenia nuestra  
*santa Madre.*

**P**Intase vna colmena, de cuya boca sale mucho humo, y muchos diablillos que buelan por el ayre, huyendo del, y vno grande que pone las manos delante del rostro, bueltas las espaldas, y dize la letra, en persona de la Santa. *Circũ dederunt me sicut apes.* Psalm. 117.

Y la Española, en persona del demonio.

Muy bien Ahumada te dizes,  
Pues con fuego de amor tierno  
Nos das mas humo a narizes,  
Que nos da todo el infierno.

FIES-



*Fiestas*  
**FIESTAS DE LA VILLA**  
*de la Mancha.*

**D**E Las mas deuotas fiestas, que en ciudad, o villa alguna se hizieron, y en que mas se deuio de dar por seruida nuestra Santa (a quien tanto agradó siempre la limpieza de coraçon) y en que mas se glorificaria el Santo de los Santos, fueron las que hizo la villa de la Mancha de Iacn, lugar no tanto grande y populoso, quanto abastado y rico de los frutos de la tierra, por ser aquella fertilissima, es el pueblo mas bien traçado, que tiene España, porq̃ todas sus calles van a cordel, y desde el principio de qualquiera dellas, poniendo la vista, y passando por toda la villa, se ve el cãpo por el fin della. Breue serà esta relacion: mas por ventura dexara con mas fruto al lector que otras mas largas. Tenemos en esta villa la casa del professado de aquella Provincia, a donde los rezien professos se crian, hasta yr entrando en estudios. Labrose, y sustērase de limosnas, por ser grã de la deuocion de sus moradores, como se verá, por lo que de nuestras fiestas refiere la siguiente carta.

**CARTA DEL PADRE**  
*Prior de N. Conuento de la man-*  
*cha de Iacn.*

**P**Ara celebrar estas fiestas mas espiritualmente, y de la manera que se deuen celebrar las de los Santos; se intentò en esta villa vna cosa, que saliendo con ella (como se saliò) pienso que fue de mucha gloria de nuestro Señor y fiado de que su Magestad me auia de ayudar, lo puse por obra y se efectuò gloriosamente cõ consuelo mio, y desta villa. Yo reparti las fiestas de esta octaua, entre los estados de personas



fonas, de que consta la republica, de casados, casadas, Beatas, donzellas, y moços, dandoles a entender a dos como Mayordomos, que se señalaron de cada estado para el efecto, lo que auian de procurar concertar, para que destas fiestas quedasse nuestro Señor mas seruido, y la Santa mas hōrada, y con poco que yo puse en esto de cuydado, huuo el efeto que adelante dire.

De nuestra parte se adereçō ricamēte la Iglesia del Conuento de muy buenos damascos, sembrados en proporciō de quadros y Geroglificos q̄ conteniā muy buenos pensamientos de nuestra S. M. cuya Imagen estaua en el mismo Altar en vn quadro grāde, bien adornado por el marco de ricas pieças y flores de mano. Los demas Altares y Capillas estauan asimismo compuestos, y llenos de cosas ricas y curiosas. Estaua la Iglesia con este adorno que he dicho muy vistosa, y olorosa, y a todos causaua deuocion, y consuelo el verla. En el Altar mayor, y en los demas Altares auia mucha cantidad de velas en buenos candeleros de plata. Cantaronse las primeras visperas, con la solemnidad possible de voces y instrumentos; y acabadas, hizieron vnos niños vn sarao de nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, con mucha gracia y donayre. Esta primera noche fue en nuestra casa la mas regozijada con fuegos y concurso, y en la villa cō carros triūfales, danças, y otras mil fiestas q̄ jamas aqui se han visto. De la comarca vino infinita gente, assi de personas principales, como de vulgo. El Domingo y dia primero se cātō la Misa cō mucha solemnidad, predicó el P. Maestro fray Diego de la Cueva, Lector de Theologia en Iaē, del Ordē de S. Domingo, hizo vn docto y deuoto sermō, engrādeciedo mucho la vida de N. S. M. Para las visperas deste dia vino toda la Clerecia de la villa, y las cantaron cō particular deuociō, auiedo primero embiado toda la cera blāca necessaria cō suscādeleros y blādone de plata



## *Fiestas*

plata. Despues de visperas se ordenò por el Claustro vna solemne procession, lleuaron en ella a nuestra santa Madre quatro Sacerdotes reuestidos en vnas ricas andas, precedièdo la musica, y algunas buenas danças. En llegando al medio del Claustro, pusieron a la Santa en vn Altar que se tenia hecho, y vnos estudiantes representaron su comedia, con lo qual se acabò la procession, y la fiesta. Al anocheecer començò la de los fuegos, carros, danças, y encamisada como la primera noche. El lunes hizo el Clero de la villa, cantaron la Missa solemne de la octaua de san Miguel, aunque ellos la quisièran cantar de la Santa, si se les huuiera dado lugar. Tambien boluieron a cantar las visperas, embiando de nuevo su cera y blandones como el dia de antes. Para esta noche teniamos preuenidas algunas inuenciones de fuego, y la villa en todas sus plaças, calles, y casas, estuuo llena dellas: todas salieron y se gozaron muy bien, ayudando siempre al comùn regozijo y alegria los juegos de menestriles que auia en nuestra casa, y en algunas partes de la villa, y vna infinidad de cohetes que se despedian de muchas partes.

Desde el Martes, hasta el Domingo no quedò en la villa persona chica ni grande de las q̄ son de Comuniõ q̄ no se confessasse, y comulgasse, cõ gran deuociõ. Vinierõ primero a comulgar los casados, tomando el Martes como por fiesta suya, gastando mucha cera blanca, estando con sus velas encendidas toda la Missa, y mientras yuan comulgado se cantauan villancicos, vnos al santissimo Sacramẽto, otros a nuestra santa Madre.

Por el mismo ordẽ hizierõ su fiesta, y comulgarõ el Miercoles las casadas, el Iueves las viudas, el Viernes las Beatas, el Sabado las dõzellas, y Domingo los moços. Este dia predicò el P. Guerrero de la Cõpañia de Iesus vn muy docto sermõ con q̄ quedarõ acabadas nuestras fiestas. Huuò otras muchas



muchas seculares, como son saraos, danças, comedias, encamisadas, y por las noches tantos entretenimientos y ruydo de fuegos, y (a Dios se ala honra y gloria) salimos dellas como se sale de vna semana santa, sin que por ningún caso, en tanto concurso de gente y ocasiones, huiesse del compostura, ni tope alguno; antes estas fiestas causaron paz entre algunas personas que no la auia, y parece que a todos se les infundio en ellas honestidad y deuocion, y se va continuando siempre, plegue a la Magestad Diuina aya sido todo para mas gloria y honra suya, como lo espero, el qual nos guarde a V. R. &c.

## FIESTAS DE IACN.

**L**A gran ciudad de Iacn, no solo es famosa por ser cabeza de vno de los mas grandes y quantiosos Obispados de los Reynos de Andaluzia, y titulo de vno dellos, y por la mucha nobleza que en ella ay, sino por el gran tesoro de la Veronica santa, que tiene aquella Catredal con la veneracion y decencia deuida, adonde innumerable gente de toda España concurre cada año a visitar este tesoro sagrado. Tiene alli nuestra Religion vn Conuento de Religiosos, y celebrese en ella la fiesta de nuestra Santa con gran solenidad, qual se podia esperar de tan illustre Republica. Y porque la breuedad nos llama, y obliga a dar lugar a las relaciones que aqui se van texiendo: no es justo detenernos mas en esta introduccion.

( ? )

bb

REL A.



# RELACION QUE EMPIO el padre prior de Iaen.

EL señor don Sancho de Auila y Toledo, Obispo desta ciudad, no solo por conterraneo de nuestra S. M. sino por ser singular deuoto suyo, en todas ocasiones lo muestra, pero quando en la de nuestras fiestas faltara esta razón particular, no faltara la general de su mucha piedad y deuocion, para hazerlas muy celebres, como lo hizo en cargandose dellas, y gustando de que corriessen por su cuenta, sin que nosotros pusieramos mas de la asistencia personal de nuestra parte. Y assi auiendo de predicar su Señoria en el Conuento de S. Francisco desta ciudad, el Sabado que fue dia del Santo, y vispera de nuestra Santa Madre, mandô llevar allâ a la Santa muy de mañana, y ponerla en vn rico altar que se hizo en la Capilla mayor, junto con san Francisco. Predicô vn gran sermôn, tratando altísimamente de entrambos Santos, ygualandolos en la santidad, y en las virtudes, cō muy vitas razones. Y verdaderamente q̃ la tuuo su Señoria muy grande en hazer esta ygualdad, y ponderarla mucho en dos Santos, tã parecidos en cosas notables, como fueron fundar ambos Religiones penitentes, y de gente, q̃ con su exēplo edificassen a los proximos, y cō su austeridad hiziessen guerra a los Demonios. De la nuestra no es justo q̃ yo hable, pero de la deste santísimo y Apostolico varô, columna de la Iglesia, quedarê corto quãdo diga lo mucho q̃ florece en santidad, en letras, en varones ilustres, en auerse difundido por todo el mundo, y dado en el cō su doctrina y exēplo copiosísimos frutos a la Iglesia Catolica. Viuierô estos dos Sãtos despues de auer instituydo sus Religiones cada vno veynte años, y murieron ambos en vn mismo dia, a quatro de Otubre. Tuuierô  
ambos



ambos en cédidos desseos del martyrio, y si esta llama fue la que lleuó a Persia al serafico padre, afectando la conuerfion del Soldan, esta misma sacó de casa de su padre a nra Serafica Madre en su niñez para el viaje de Berueria. Y sino fue en persona a Persia, ha ydo en la de sus hijos, q oy estan allá, en la mesma demanda. Llamólos Seraficos a ambos porq si al Sãto le imprimio el Serafin las llagas, a la Santa le sacó el coraçon cõ el dardode fuego, y asì fue muy propria la cõparaciõ q hizo dellos el señor Obispo. Al fin del sermon echó nuestra fiesta para toda la Otaua, y combidó a la ciudad, y Religiones della, para que a la tarde acudiesen todos a san Francisco, y se truxesse a nuestra casa la Santa con vn solene acompañamiento, que para ser vna de las mas graues processiones que en esta ciudad se han visto, le faltó bien poco. Y aunque para acudir toda la gente sin faltar nadie sola su deuocion les bastaua: no dexó el señor Obispo ocasion en que no descubriessse la suya, y asì para aficionara todos concedio quarenta dias de perdõ a los que acudiesen a este acompañamiento, o hiziesen otras diligencias, como fuesen en honra de la Santa. Fue tan grande el cõcurso de la gente en esta ocasiõ, y lo q lo estendierõ por las calles de la ciudad, q quãdo llegarõ a nra casa era ya biẽ tarde. Salio todo el Cõuento a recebir la Sãta, cõ mucha alegria y musica, disparãdose al llegar muchos ingenios de poluora, ruedas, bõbas, y otros q alegrarõ mucho a todos. Pusimosla en el altar mayor q estaua ricamente adereçado cõ lo mejor q tenemos en casa, y especialmẽte cõ lo q embiò el señor Obispo de la suya, q fuerõ cosas riquissimas y curiosas. Salio otro dia a las siete de su casa, y fue a la Iglesia mayor, dõde todo el Cabildo della le estava aguardãdo. De alli salierõ en processiõ, cõ grãde multitud de gẽte q les acõpañaua, trayẽdo tras sí lo restãte del lugar, todos cõ grãde gusto, asì por hallarse a la solenidad



## *Fiestas*

de la fiesta, y ganar sus perdones, como por oyr el sermón de su Señoría. Acomodaronse todos en sus lugares, y comenzóse la Misa con toda la musica de la Iglesia mayor, que es mucha y muy buena. Llegada la hora del sermón estando el señor Obispo en su lugar, debaxo de vn riquísimo dosel con grande magestad, dio principio a su sermón, hablando en el altísimamente de nuestra gran Madre, teniendo el auditorio tan suspenso, y colgado de su boca, que no se le perdía vn sola palabra. Predicó como media hora, y a ocasión muy oportuna cessó totalmente de predicar, y sacó del pecho tres cartas, que le auia embiado nuestra Santa Madre escriptas de su propia mano, besolas muchas vezes, pusolas sobre su cabeça, diziendoles mil ternuras, leyolas todas tres, derramando muchas lagrimas, y no se si quedó en la Iglesia quien no las derramase. Luego las entregó al Arcediano y todo el Cabildo las fue besando con mucha deuocion y lagrimas, poniendolas cada vno sobre su cabeça, boluieróse las a dar, y predicó otra media hora, dexando al auditorio notablemēte enternecido. Para el Lunes siguiente tenia tomada la fiesta la Vniuersidad, vino en forma de Cabildo con grande autoridad y grauedad. Asistió el Señor Obispo en la fiesta, predicó el Doctor Godoy Prior de san Pedro. Acabada la Misa, lleuó la vniuersidad a su Señoría a su casa. El Martes cobidó al Cōuento de nra Señora de la Merced, y predicó el padre Maestro Lujan de su Orden. El Miércoles traxo su Señoría al Cōuento de nuestros padres Calçados predicó vn padre muy docto y graue de la misma casa. El Iueves predicó el padre Pedro de Vtriaga de la Compania de Iesus vn sermón, que ojala se predicara en Roma delante de su Santidad. Para el Viernes vino el Conuento de la Santísima Trinidad, predicó el padre Ministro. El Sabado el Conuento de san Francisco con



con su predicador. Y para el Domingo y día octauo el Conuentro de Santo Domingo, predicó el padre Prior, no se puede dezir el gozo que su Señoria tuvo estos días, de verquan bien le yuan saliendo sus fiestas, porque el concurso de Cañalleros, y de todo lo demas de la ciudad fue grandissimo, y las lindezas que dixeron los predicadores en alabança de nuestra Santa madre y de la Religion, se le causaron crecidissimo: y es así verdad, que todos los sermones fueron excelentes, afirmando todos que no se auia visto en ocasion ninguna otaua tan graue, y tan luzida en esta ciudad, así de sermones, como de concurso y alegría general de grandes y pequeños. Este día vltimo nos dio de comer el padre Prior de los Dominicos, quedaronse algunos Religiosos en nuestra casa. Por la tarde predicó vn Religioso de casa, dando las gracias a la ciudad, y Religiones por lo que nos auian honrado. Salio el auditorio muy satisfecho y edificado del sermon, con lo qual se dio fin a nuestra fiesta. Dio el señor Obispo para ella toda la cera que se gastó, que fue mucha, y mucha cantidad de perfumes, y limosna en dinero, y en trigo y ceuada. No dio lugar su Señoria para que los Cañalleros hiziesen fiestas en la plaça, porque de todas maneras fuesen espirituales, y así lo fueron, sin vaziar se nuestra Iglesia de gente, y de mañana en toda la otaua. Solamente por las noches auia muchos fuegos, y se disparauan en nuestra casa gran cantidad de cohetes y tiros, con q se regozijaua la fiesta, de la qual auemos todos salido contoladissimos, sin desgracia, y sin cansancio alguno, y con lo mucho bueno que auemos oydo de nuestra Santa Madre, aficionados de nuevo en su deuocion y seruicio. Nuestro Señor

nos dexé ver nuestro gozo cumplido con

la canonizaciõ. *Almugol A*

*omomistaz (?) omimoz obustia*

AI

bb 3

AL



Fiestas

AL OLEO QUE MANA DEL CVERPO  
de nuestra Santa Madre. Dizese como excede en virtud a  
todas las especies Aromaticas, y que es arbol de vida  
su santo cuerpo, por la salud que ha causado  
a muchos el azeyte que sale del.

EPIGRAMA.

**C**inna meus succus, casie, calami que madores

Ac myrrhe prime lachrima sponte fluens;

Pontificis legalis erant decoramina vestis

Sunt monumenta hodie virginis Angelice.

Qualicor Ambrosius pretiosior ambara mandat;

Qui casia est, calamus, cinnama, myrrha simul.

Corpora preseruat, morbos fugat, atque venena,

Antidotum cunctis auxiliare malis.

En arbor vite, distillat aroma salutis

Carpite mortales balsama vitifera.

---

DEL LICENCIADO LVYS

Martin de la Plaza, a la Religion

y a sus hijos.

CANCION.

**E**L tiempo que ligero no consiente

Humana condicion hipotecada

A la seguridad de la firmeza

Callando, remitio, si blandamente

JA

La



La mas estrecha Religion fundada  
 En hondas zanja, de mortal baxeza  
 El rigor de su origen, la aspereza,  
 Mitigaron los dias,  
 Y el vinculo de Helias,  
 A cuya voz, y poderoso ruego  
 El cielo desató obediente el fuego.

Sus hijos pues que ya crió el Carmelo  
 Candidos Lirios, y la blanca Aurora  
 Embistió de purissimo rocío  
 Como la flor, que sin respeto el yelo  
 Sus hojas quema, su color desdora,  
 (Si se muestra el Abril Deziembre frio)  
 Y hazian sin olor, marchito el brio  
 Quando de virgen mano  
 Cultura, y soberano  
 Riego, restituyeron su hermosura  
 De los golpes del tiempo mas segura.

Humano Serafin y virgen bella  
 Amante de Iesus, y dulce esposa  
 Teresa fue, quien reparó sus daños  
 Candidissimos Lirios son por ella,  
 Antes Angeles son, que gloriosa  
 Vida repiten, sin temor de engaños  
 Los dias, y los meses, y los años  
 Les son termino breue  
 En la que Nectar bebe  
 Alta contemplacion, sabrosa calma,  
 Tiniebla luzidissima del alma.



## Fiestas

Pues ya quando reduzen a obediencia  
La nunca bien domada rebeldia  
Deste fiero, al espiritu importuno  
(Cuerpo digo) en ayuno, en penitencia  
Aspera, los dexô, y los halla el dia,  
Sin interposicion de tiempo alguno  
No manjar opulento, a largo ayuno  
Sucede regalado

Por la gula inuentado  
Sino comida dulcemente pòbre,  
Que al gusto falte, y que la hambre sobre.

Quanto descubre altissima atalaya:  
El Sol, quanto profunda cardel cierra  
El mar, vuestra virtud heroyca admira,  
Angeles, hombres que escondida playa  
Se dilata en los fines de la tierra,  
Adonde rayos vuestra luz notoria  
Fuego diuino vuestro aliento aspira  
En frios coraçones  
Fuego son las razones  
Que informa vuestra lengua, fuego en suma,  
Las que al papel, rraslada vuestra pluma.

Cancion si de sujetos inmortales  
Presumes dilatar las alabanças,  
Nombre atreuido alcanças,  
Que pequenuela gota, intenta en vano,  
Añadirle grandeza al Océano.

FIES-



## FIESTAS DE CORDOVA.

NO es justo menguar las grandezas de la nobilissima ciudad de Cordova, hermoseada con la sangre de tantos, y tan ilustres Martyres como dio a la Iglesia Catolica, queriendo referirlas en tan breue suma. Y assi dexando esse cuydado para sus propias historias, solo digo por venir-me a proposito, que vn hijo celebre, que entre otros muchos tuuo, con el qual a uer sido tan Santo como sabio se pudiera honrar como con los famosos blasones del grã Capitan, que fue Lucio Seneca, dixo en vna general sentencia lo que pudiera dezir, si mirara lo que passa oy. Esto es, que su generosa patria recibe tanto quanto da, quando honra a quien dell es tan digno como nuestra Santa Madre. *Beneficium dando accipit, qui digno dedit*, dixo: y que esta Santa virgen sea digna de semejante honra, no ay para que detenemos en pronarlo, pues quẽ de su agradecimiento dudasse le haria mucho agrauio. Y assi se verifica el dicho de Seneca, que fue dar alagro, hazer gracia a la que tan digna es de recibirla, junto con ser tan bien agradecida, que no lo dexará sin galardón, y mas, si (como es verdad) las deudas que la Madre contrahe, passan con la herencia a los hijos. Por lo qual justamente se reconoce nuestra congregacion y familia de la Santa, obligada a servir a quien tanto deue, y bastauan para esso quando no huiera otras razones, las fiestas que vimos hazer en la beatificacion de nuestra Santa Madre, de las quales da noticia esta breuissima relacion Hizieronse en el Conuento de monjas que alli tenemos a causa de estar el de los Religiosos tã en sus principios (por auerse trasladado a nueuo sitio) que se està actualmente edificando.

BRE.





*Fiestas*

**BREVE RELACION DE LO**  
*que en la ciudad de Cordoua, y en estos dos*  
*Conuentos se hizo en las fiestas de la bea-*  
*tificacion de nuestra Madre Santa*  
*Teresa de Iesus.*

**A**Vnque huuo grandes impedimentos con algunos rumores de guerra en esta ciudad, no por esso se dexaron de celebrar nuestras fiestas, con la grandeza que en semejantes ocasiones suele acudir esta nobilissima ciudad de Cordoua. Y assi embiô el Cabildo della dos Diputados a nuestra casa, para que supicessen en que, y como queria el Conuento valerse de la ciudad en esta ocasion que tanto auian deseado. De nuestra parte se cumplio con el agradecimiento que se deuia, y assi mandô el Cabildo de la ciudad, que se pusiesen la vispera de la fiesta muchas luminarias en sus casas, plaças, y calles, y debaxo de buena pena, mandaron hazer lo mismo en todas las casas particulares. Fue obedecido este mandato con general gusto y aplauso. La misma ciudad, por su cuenta embiô tambien diputados al señor Obispo, suplicandole mandasse tocar las campanas de las Iglesias y parroquias, y poner en ellas luminarias. Todo esto tenia ya mandado su Señoria, y a sus criados y mayordomo, que en todas las paredes y torres de su palacio se hiziesse lo mismo. Embiô tambien vn recaudo a su Cabildo de la Iglesia mayor, rogandoles mucho, que en esta ocasion se mostrassen muy deuotos de nuestra Santa Madre, y que hiziessen la mayor demonstracion de alegria, que jamas se huuiesse hecho. Fue cosa notable la deuocion tan general de todos, y especialmente de vna comunidad tan grande, que auiendose juntado  
todo



todo el Cabildo a tratar deste negocio. Todos a vna voz dixeron que se pusiesſen en las paredes exteriores de la Iglesia (con tener mas de quinientas varas de esquina a esquina) quantas luminarias cupiesſen en ellas, que dieſſe la sacristia todos los ternos, plata, reliquias, y ramilletes, y lo demas que fueſſe neceſſario, repicaſſen las campanas toda la noche, y que fueſſe la musica de la Santa Iglesia toda la otava a nuestra casa, y el Cabildo en forma a Miſſa y ſermon, como todo eſto ſe hizo ſin faltar vn punto. La ſanta Inquiſicion mandó llamar al Capitan de ſu milicia, y le encargó preuinieſſe los ſoldados para las primeras viſperas de la fieſta, y que ſalieſſe con ellos, y paſſeaſſen las calles de la ciudad, y deſtos dos Conuentos, como lo hizieron, ſaliendo vizarramente vestidos, diſparando muchas rociadas de arcabuzeria muy a menudo, ſonando ſus piſanos y caxas, y haziendo eſcaramuças muy viſtoſas. A penas paſſó por las calles eſta compañia, quando ſalio otra de eſtudiantes, no tan coſtoſa de vestidos y libreas, pero la mas gracioſa que jamas ſe auia viſto en eſta ciudad, y uan representando ciertas bodas ridiculas, lleuauan libreas muy proporcionadas con ſus penſamientos, y en lugar de caualllos, muy flacos jumentos, aſi paſſearon eſta tarde toda la ciudad, lleuando tras ſi infinita gente, que nunca canſaua el verlos, ſegun y uan de viſtoſos a ſu modo. Mandaron tambien los ſeñores Inquiſidores, que en todas las paredes y tejados de la Inquiſicion ſe pusieſſen luminarias, tañeſſen chirimias, y ſe arrojaſſen muchos cohetes. En las torres y almenas del campo que aqui llaman de la verdad, ſe pulieron tambien muchiſſimos fuegos por auer tradicion q̄ en eſta parroquia entró a oyr Miſſa nuestra Santa Madre quando paſſó a las fundaciones de Seuilla. Las Iglesias de nueſtros Conuentos eſtuuieron ricamente adereçadas, aſi de colgaduras de mucho precio,

como



## Fiestas

como de relicarios, Agnus, laminas, quadros de pinzel muy primo, y todo aquesto dispuesto con mucho asseo y curiosidad. Las primeras visperas se cantaron muy solemnemente con la asistencia de lo mas luzido de la Iglesia y Regimiento. Luego por la noche se encendieron en nra casa muchas luminarias en diuersas partes, y buuo mil ingenios de fuego, que se lograuan maravillosamente por estar este sitio en tan buena disposicion. Auianos puesto veynte pinos muy altos, y en cada vno dellos sus mace-  
tas de alquitran, y alumbrauan de manera que estava este campo tan claro como a medio dia. Lo mismo se hizo en las paredes del nuevo Conuento que se labra, y en muchas almenas de la ciudad, y era tanto lo que resplandecian las luzes, y lo que estauan algunas de alto, que se vieron de muchas leguas, y en algunos pueblos a donde no se tenia tanta noticia desta fiesta, se dio ocasion para hartos discursos. A cien passos del Conuento, se puso vn pino muy alto y liso, y en el vn globo colgado como lampara lleno de cohetes, que quando por vn delgado cordelito se le pegô fuego, causô grande alegria y admiracion en todos, porque quedô hecho vn espantoso herizo, despidiendo de si infinitad de boladores. Y en lo que toca a estos regozijos de fuegos, assi los de nuestra casa, como los que se auian encendido en toda la ciudad, y partes publicas, se fueron continuando por toda la otaua, sin que en toda ella huuiesse noche que no los huuiesse con la misma intensiõ. El primero dia de la fiesta vino de mañana el señor Obispo a casa, y dixo Missa rezada. Luego vino su Cabildo en forma de processiõ con mucho acompa-  
namiento como su Señoria lo auia ordenado, no pudiendo venir a pie por estar algo impedido. Asistieron a la Missa mayor y sermon el Corregidor con su Cabildo, y toda la nobleza desta ciudad, y predicô el Doctor Pi-  
caño.



añó. Continuose toda la oraua con la misma solenidad que este dia primero, en los fuegos como queda dicho, y en la asistencia de su Señoria, y entrambos Cabildos. Predicó el segundo dia el padre Maestro Cordero de la Orden de Santo Domingo. El tercero vn Religioso grande del Orden de san Francisco. El quarto el padre Maestro Castillejo Augustino. El quinto vn padre Maestro del Conuento de nuestros padres Calçados. El sexto vn padre de la Compania de Iesus. El septimo don Gonçalo de Cordoua Cauallero desta ciudad. El otano vn padre Maestro del Colegio de nuestros padres Calçados. Todos fueron excelentes sermones, y cada vno de los predicadores dixo maravillas en alabança de nuestra Santa Madre, y de la Religion, y aunque de todas venian a los officios muy grande numero de Religiosos, empero en toda la oraua regularmente se guardó este orden, que la Comunidad de Santo Domingo vino toda, el dia que predicó el padre Maestro Cordero de su Orden, y la de san Francisco, el dia que predicó su Religioso, y así las demas, con que honrando nuestras fiestas con sus sermones, las honrauan tambien con sus comunidades.

He sido tan breue en esta relacion, porque me dizen

que vna persona deuota imprime estas fiestas

con todas las poesias que en

ellas salieron.

(?)

DEL



## Fiestas

DEL LICENCIADO IVAN XIMENEZ del Castillejo, a la constancia que tuuo en los trabajos nuestra Santa Madre, y como despues de muerta es mas milagrosa. Pinta vna muerte con vna hacha en las manos, y vn hermoso arbol, que herido, destila vn licor, el qual cogen muchos ciegos, cojos, y enfermos, con esta letra en el tronco. *Virescit vulnere virtus*, luego esta letra Castellana.

A pesar del duro hieirro  
He de sufrir y vencer,  
Que es mi gloria el padecer.

**H***inc stat dirà Erebi soboles hinc germinat arbor  
Altera, ab alterutra, fertque refertque Vices.  
Concutit illa furens, hæc summo robore præstat  
Illa necare parat, viribus ista viget.  
Dum ictus illa refert validos, hæc non perit, imo  
Ægra salutifero membra liquore leuat.  
Virgo igitur generosa arbor, tibi mors, tibi ferrum  
Procidat, & cedat vis vtriusque tibi.  
Diva viges dum morte iaces, dum funere acerbo,  
Mergeris, emergeris, mors tibi victa manet.*

## E P I T A P H I V M.

**H***ic iacet, vt vixit, quæ Cœlis obuia Sponso,  
Quod terris oleum fundere possit, habet.*

DEL



**DEL PADRE FRAY ROQUE**  
*de Vera del Orden del glorioso Padre*  
*San Basilio, glossando el pie*  
*que dize.*

**Y de armonia dulcemente muda.**

**SONETO.**

**P**or primera merced Dios os leuauanta  
A tanta alteza, que la suya os muestra,  
Y a tomar posesion dela que es vuestra  
Por daros el amparo se adelanta.

Antes de pelear, la gloria os canta,  
Y la Catedra os da como a Maestra  
Antes que os opongays, y el os adiestra,  
Y sube por la mano a gloria tanta.

No es mucho que los cielos os festejen  
(Teresa con sus cantos y armonias,  
Y cielo y tierra a vuestra fiesta acuda:

Que en extasis a vos suspensa os dexe,  
Quedando destas fiestas y alegrías,  
Y de harmonia dulcemente muda.

**GEROGLIFICO A LA MVERTE DE**  
*la Santa Madre.*

**P**Intose vn Cipres funesto con tres diademas, y en ellas  
los tres votos de la Religion, al vn lado, *El*, y al otro,  
*Valer.*, que junto todo dize; *El dia de mas valer.* Y abaxo  
esta letra.

Celebra oy la Iglesia Santa  
De la que vimos ayer  
El dia de mas valer.

**D E**



*Fiestas*

DE PEDRO DE VERGARA

*glossando el mismo pie.*

SONETO.

SON las prisiones, grillos, y cadenas  
Los suspiros del justo, y tierno llanto  
Harmonia que a Dios regala tanto,  
Que a sus oydos son dulces Sirenas.  
Mas como sus entrañas son tan buenas,  
Y en esto es solo (como solo es Santo)  
Las lagrimas les trueca en dulce canto,  
Y en gloria alegre, las amargas penas.  
Pues si Teresa a Dios Sirena ha sido,  
Serlo Dios de Teresa, hazer que alexe  
De sí lo que no es Dios, y a Dios acuda.  
No es mucho, y que su mal püesto en olvido  
De gozo llena, en éxtasi la dexe  
Y de harmonia, dulcemente lunda.

DEL PADRE FRAY ROQUE

*de Vera del Orden de S. Basilio.*

SONETO EN SAYAGVES.

YO os voto a non de Dios Teresa hermana,  
Que vengo sin calette y sin senrido,  
Y que traygo el meollo consumido  
De las cosas que he vido esta mañana.

Teresa



Teresa, que era nombre de aldeana,  
Tanto se ha enquillotrado y engreydo,  
Que dicen que los cielos se ha sorbido,  
En fomo de vna bella Cortesana.

Y si es así, llamaos doña Teresa,  
Y cargada de fartas, y patenas,  
Os colgaremos donde el pueblo os vca.  
Si a Dios le praze, vos fereys Condesa,  
Y si paris moçachos a dozenas,  
Hinchireys de Teresos el aldea.

**DE DON IVAN DE CIRIA**  
*y Veteta, al sepulcro de nuestra Santa*  
*Madre.*

**EPITAFIO.**

*Hic iacet illa potens quam stinxit flamma Teresa,  
Nec tamen in cineres, soluitur vsta lenis.*

**EN ESPAÑOL.**

Aquí yaze sepultada  
Aquella, noble AHVMADA  
Cuya memoria eterniza  
No resoluerse en ceniza,  
Auiendo muerto abrafada.

cc

FIES.



## F I E S T A S D E A G U I L

SIN Detenerme en historiar las calidades de la muy noble villa de Aguilar, ni su fertilidad, y abundancia de frutos de la tierra, aunque auia harto que dezir, pues estando en contorno suyo otras tan insignes, y populosas villas, como son Montilla, Monturque, Lucena, y Cabra, la tierra es tal, que las llena a todas, y enriqueze a sus moradores; tocando breuissimamente, que tiene nuestra Religion en aquella magnifica villa vn muy religioso Cōuento, fauorecido y honrado de los Marqueses de Priego, (cuya ella es) daré lugar a la relacion de las fiestas que alli se hizieron, que la embió el padre Prior, y es la siguiéte.

RELACION QUE EMBIO EL  
padre Prior de nuestro Conuento de  
Aguilar.

Q Vinze dias antes de la fiesta principal de N. M. S. Teresa, se publicaron en esta villa, y por todas las calles, y plaças della las fiestas, y vn certamen poetico, cō solene acompañamiento, de mas de quatro de acuallo ricamēte vestidos, y vn hermoso niño muy biē adreçado cō vn cartel adōde se daua noticia de todo: fixaronle en la plaça mayor en vn rico paño de seda y hāziēdo alli algunos caracoles, y otras gentilezas los de acuallo, dieron fin a la publicacion de las fiestas, quedando el lugar aguardandolas, y con cuidado cada vno de preuenirse para festejarlas de su parte.

Llegada la fiesta, tuuimos adornada nuestra Iglesia de todo lo que se pudo acomodar en ella. El Marques de Priego



go mandò dar de su casa todos los bordados, telas, sedas, joyas, y reliquias q̄ tiene y fuesen necesarias, con lo qual se compuso la Iglesia, y Claustro maravillosamente. En el Altar mayor se puso vn dosel de brocado, y debaxo estava nuestra Santa Madre, q̄ la auia vestido la señora Marquesa, con tanta curiosidad y adorno de joyas y piedras finissimas y preciosas, que causaua con su hermosura, singular deuotion a todos, y no menos admiracion y gusto, el ver tantariqueza jūta, y dispuesto todo con maravilloso artificio y traça. Tenia asimismo este Altar mayor vn riquissimo fróntal bordado, y toda la mesa y otras gradas q̄ se pusierō encima della estauan llenas de cosas sumamente curiosas y ricas. Auia mucha cantidad de velas blancas, en candeleros de plata, pebetes, caçoleras, y otros perfumes: y las gradas del Altar mayor, presbiterio, y capilla estauan cubiertas de ricas alhombres. Levantaronse otros dos Altares cō sus doseles, en el vno estava vn niño Iesus, muy hermoso deste Conuento, y su dosel lleno de muchas pieças, ricas de oro, y piedras. Y en el otro otra Imagen muy deuota, y en lo alto del dosel vn escudo de las armas de sus excelencias. Por lo restante de la Iglesia estauan sembrados muchos Gerglificos, y especialmente por encima de las colgaduras y uñ tres ordenes dellos, mezclados con otros generos de poesias muy curiosas, y de trecho en trecho algunos excelentes quadros y laminas finas de Roma.

Los dos compases de la Iglesia, y porteria, estauan adorneados con buena traça, colgados de damascos, y cō quadros: y en la parte q̄ haze frente en entrambos, se leuantauan dos Altares muy curiosos, en el vno estava nuestra S. Madre ricamente vestida en vn Trono alto, en la mano derecha tenia vna pluma, por la qual ingeniosamente distilaua leche, cō este mote. *Mel, & lac, sub lingua eius. Cant. 4.* Dava esta fuente en vn grãde vaso, o traça de Talauera, y al rede-



## Fiestas

dor della estauan quatro frayles de pequeña estatura dando muestra de querer sacar agua de la fuente, con muy buenos mores. El Claustro estaua colgado de damascos, por todos sus quatro lienços, repartidos por buen orden muchos Epigramas, y Sonetos de buena letra. Aua en el vn lienço vn Altar, hecho con gran curiosidad, en la mesa del estauan quatro vírgines con sus insignias en las manos, ricamente vestidas, y en vn lugar mas alto nuestra Santa Madre Teresa de Iesus, y a sus pies esta letra. *Tu supergressa es vniuersas. Prou. 3.* Al otro lado del Claustro estaua otro Altar, y en lo alto del vna naue muy bien formada, con sus jarcias, y en ella estaua nuestra Santa Madre Teresa de Iesus por Capitana, acompañada de muchos Religiosos. Enfrente de la naue auia vn Castillo bien artillado, con muchos Hereges que lo defendian: estaua tambien entre ellos el demonio como su Rey con cetro y corona. De alli a la naue yua esta letra. *Circumueniamus iustum, quoniam contrarius est operibus nostris. Sapien. 2.* De nuestra Santa Madre Teresa de Iesus al Castillo yua esta. *Confringam illos nec poterunt stare, cadet subtus pedes meos. Psal. 17.* En la gavia estaua vn Christo, al qual desde los Religiosos yua esta letra. *Semper mortificationem Iesu Christi in corpore nostro circumferentes. 2. Corint. 4.* Otro retulo tenian los Religiosos, que dezia. *Arma militie nostre non carnalia sunt. 2. Corint. 10.* Estaua finalmente el Claustro lleno de otras curiosidades, y en el y la Iglesia huuo que ver.

Las primeras visperas se cataron con mucha solemnidad, estuuo en ellas toda la Clerecia de la villa; vistierose seys copas de brocado de tres altos. Huuo para este dia, y para toda la octaua famosa musica, no solo la de la villa, sino de muchas leguas se truxeron voces muy escogidas, y con buenos salarios. Estuuiamos tambien preuenidos de ricos ornamentos de brocado y finas telas, q̃ por auerlos embiado

Los



los señores desta Iglesia, y de Montilla, vñamos dellos en nuestras fiestas, aunque pñsauamos acomodarnos con los de casa. En anocheciendo huuo vn solemne repique de todas las campanas de la villa; luego se encendieron por toda ella fuegos, y en nuestra casa se pusieron infinitas luminarias, que duraron hasta media noche, fue alegrissima para todos esta, por los fuegos, tiros, cohetes, y otras inuenciones que huuo de poluora: mas lo que dio a todos particular gusto, fue vna mascara de quatro quadrillas, con libreas muy vistosas, y mucho concierto, que la hizieron los Caualleros, y personas principales de la villa. Lleuauan delante vn carro bien adereçado, dñde yuan menestriles, y otros instrumentos musicos, y algunas buenas voces que en algunos puestos cantauan villancicos y tonos al proposito de las fiestas. A cabose esta mascara a las puertas de nuestra Iglesia, con algunos caracoles y carreras que corrieron. El Domingo, y dia primero de nuestra fiesta se cantó la Misa solemnissimamente, asistiendo a ella la Clerecia de la villa, el Marques de Priego señor della, y el Marques de Alca la su sobrino; y tanta gente acudio de la comarca, que ni en la Iglesia, Claustro, y plaçuela del Conuento, cabia ni podia andar. Predicó el padre Aluaro Arias, Reçtor de la Cñpañia de Iesus de Montilla, hora y media, con tan grande gusto suyo y de todo el auditorio, que a todos se nos hizo el sermon muy breue. Toda la oçtaua se celebraron los officios diuinos con la misma solemnidad, y gran concurso de gente. Estuuieron los Marqueses quatro dias en ellos, mañana, y tarde. Huuo sermones todos los dias de la oçtaua, y en ellos se esmeraron grandemente los predicadores en las alabanças de nuestra santa Madre, y oyanlas todos de tan buena gana, que huuo sermon de dos horas, y con ser tan ordinario cansarse el auditorio quando son tan largos, no corrio aqui esta regla, porque todos salian contentissi-



## Fiestas

mos de auerle oydo, sin que xarse nadie del sermón.  
Vn dia de la infraoctaua, se corrieron ganfos en dos ca-  
lles, con mucha alegría de la villa. Otra noche salio otra  
mascara muy bien ordenada: y el Viernes por la tarde fir-  
mo de fiesta la sentencia y premios de los versos, que los hu-  
uo muy curiosos y elegantes. Los premios estan en  
vnas fuentes grandes de plata, y ellas en vn bufete muy  
bien adereçado, los jueces en vn lugar eminente, y des-  
pues de auerse leydo muchos versos, a lo menos los pre-  
miados, se leyó la sentencia que fue muy graciosa. Daa-  
se el premio a quien lo auia ganado, precediendo, y si-  
guiendose muy buenos passos de musica, de voces y ins-  
trumentos, con lo qual, y otra gran cantidad de fuegos y  
luminarias que esta noche, y la vltima se encendieron, di-  
mos fin a nuestras fiestas. Todo se hizo con mucho cum-  
plimiento y a satisfacion de la villa y nuestra: pero lo que  
a mi y a otros la ha causado muy grande, ha sido ver el  
comun aplauso de chicos y grandes: de manera, que ca-  
da vno parecia ser dueño de la fiesta. Ha se acrecentado  
mucho la deuocion en esta villa y su comarca, y los des-  
feos de ver canonizada a nuestra santa Madre Teresa de  
Iesus; nuestro Señor lo haga para mas gloria y honra  
suya, &c.

---

## FIESTAS DE LA VILLA de Cuernu.

Aunque la villa de Cuernu, es de pequeña vezindad ce-  
lebró la fiesta de N. Santa con tanta grandeza, q es ius-  
to ponerla en la lista de las ciudades, que en semejante fes-  
tiuidad echaron el resto. Dista esta villa de la Imperial ciu-  
dad



dad de Toledo cinco lenguas, es de apazible asIENTO, y gē  
te muy honrada, a dōde la señora doña aldonça Lafo, que  
estē en el cielo, hermana del señor Cardenal Niño, Arco-  
bispo de Seuilla de buena memoria, y madre de los Con-  
des de los Arcos, y Añouer; fundò, y dotò vn deuoto mo-  
nasterio de Monjas nuestras, donde se recogio viuiendo el  
resto de sus años en vida contemplatina, con actos de vir-  
tudes heroycas, especialmente de profundissima humil-  
dad, auiendo sido siempre dechado della en todas edades,  
y su casa continua acogida de pobres. El Conde de los Ar-  
cos, señor desta villa, y heredero de las esclarecidas virtu-  
des de su santa Madre, especialmente de la entrañable de-  
uocion de nuestra Santa, y de su Religion toda: ordenò las  
fiestas en la forma signiente,

### RELACION DE LA VILLA DE Cuenca.

**P**Rimeramente se colgò la Iglesia de las Religiosas, con  
ricas telas, auiendo el Conde mandado llevar de su ca-  
sa y Palacio todo quanto para este efeto fuesse necessario,  
y para que estuiesse grauissima y deuota, no era menester  
mas del tesoro que las Religiosas tienen de reliquias, en  
lo qual esta Iglesia excede a muchas Catedrales, porque  
tiene y estuieron en los Altares doze cabeças de Virgi-  
nes, y Martyres, y vna canilla de Sãtiago el mayor, y otras  
muchas reliquias de otros Santos ricamente guarnecidas  
en diferentes formas de relicarios y piramides de plata, y  
euano, en las quales resplandece la deuocion y liberalidad  
del Conde de Añouer, hijo de la misma señora, y mayor-  
domo del Serenissimo Archiduque de Austria, el qual en-  
riquecio este Conuento con este sagrado tesoro, con lo  
qual, y con la colgadura (que la mas era bordada,) y los  
papeles q̃ se pusieron muy curiosos y ingeniosos, y el demas



## Fiestas

adorno, estaua la Iglesia famosamente adereçada, y que sin duda podia competir con la que mas se adelantó en esta parte.

La Imagē de nuestra santa Madre se adornó de muchas y muy ricas joyas. Estaua sobre el Sagrario, cercada con vn arco muy vistoso de flores de mano, y joyas de oro fino. Cantaronse las primeras visperas con grande solemnidad y musica de voces y instrumentos. La noche siguiente huuo muchas luminarias, cohetes, menuñiles, solemne repique de campanas, y otras muchas demonstraciones de fiesta y alegría. El dia primero de la fiesta, se celebró la Missa con la misma solenidad, y se cantaron muy buenos villancillos, todos de la Santa, y a proposito de la fiesta. Predicó vn Religioso de la Compañia, todo su sermón fue alabanzas de nuestra Santa Madre. Anduuieron por la villa tres danças muy bien cōcertadas, y en particular la vna dellas dio mucho gusto, porque era de doze niñas de muy buen ralle, las quales andauan vestidas de Giranas, bien adereçadas, y dançauan con mucha gracia y destreza, y lleuauā sus dichos, y de quando en quando hazian su dialogo, diziendo cosas muy graciosas de nuestra santa Madre, que por ser donzellitas, y dançar muy bien, fue de las cosas q̄ mas gusto dieron. Los Caualleros de la villa, y otros que vinierō de afuera corrieron muchas carreras, y vna noche hizieron vna máscara muy bien concerrada que luzió mucho. Representaronse tambien estos dias algunos autos que la villa tuuo apercebidos. Corrieron vn dia toros, y en quanto pudieron han acrecentado la fiesta con grande deuocion y gusto, sin perdonar a gasto, ni trabajo alguno. De la comarca vino infinita gente, de algunas parres lugares enteros, y en todos estos dias no se vaziaua la Iglesia de gente, acudiendo a visitar a nuestra Santa Madre, y pidiendole remedio en sus necesidades. Todos los dias de la octaua se hizie-



hizieron los oficios con mucha solemnidad y musica, y en todos ellos, excepto vno, hubo sermones, y todos estremadamente buenos. Algunos predicó vn Religioso del orden de san Agustin, otros vn Religioso de nuestra orden, y el octauo predicó el doctor Alonso de Alcocer, cura desta villa, que lo hizo muy bien y con grande gusto y afecto. Estas son en suma las fiestas que en Cuernu se hizieron, las quales, quando en grandeza, aparato y sumptuosidad huieran no solo igualado, pero excedido a las mayores que se han hecho en España, sin duda huierā sido inferiores a la deuocion y afecto, y a los buenos desseos de las personas que las rruieron a su cargo. Dexenos Dios ver las de la canonicacion, como en su Magestad se espera.

## DE IVAN RUTZ DE SANTA Maria.

### OCTAVAS.

**L**euantada en la cumbre de los montes,  
 Mira de lexos la confusa tierra,  
 Midiendo por igual los Orizontes,  
 Y quanto el Orbe en vno y otro encierra.  
 No la estoruan Cocytos, ni Acherontes,  
 Rotas las fuerças que la hizieron guerra,  
 Pues tras la tempestad en paz segura,  
 Contempla de su Esposo la hermosura.  
 Contempla de su Esposo la hermosura,  
 Que en amable consercio la regala,  
 Que es suyo, y ella es fuya (gran ventura)

Pues



Pues siendo sierva, a su señor se iguala,  
 En arras le promete y asegura  
 Hazerla de Jacob dipina escala,  
 Que es bien que goze sazonado fruto  
 La que sembrò en la tierra llanto y luto.  
 La que sembrò en la tierra llanto y luto,  
 Oy goza del descanso deseado,  
 Y del poder inmenso y absoluto,  
 El premio alcanza, que esperò colmado,  
 Ya redimido el general tributo,  
 Y el empeño deshecho, y cancelado  
 De la carcel de barro libre el alma,  
 De Esposa adquiere la preciosa palma,  
 De Esposa adquiere la preciosa palma  
 Y del Libano baxa coronada,

Que si amor en sus raptos la desalma,  
 El cielo esfuerça su virtud sagrada.  
 No la perturba, ni la dexa en calma,  
 Porque està de su mano preservada  
 Con ciencia infusa, y don de Profecia,  
 De caridad, de Fè, y sabiduria.  
 De caridad, de Fè, y sabiduria,  
 La dora el Padre, el Hijo enamorado,  
 La ampara, enseña, la gobierna y guia,  
 Asistiendo a su mesa, y a su lado:  
 El Espiritu Santo, noche, y dia  
 La inspira con aliento regalado,  
 Como otro Paulo, sube, y mira el cielo,  
 (Fauor inmenso, premio de tal zelo.)  
 Fauor inmenso, premio de tal zelo,  
 Es ver su alma de fauores llena,  
 Y que el intacto cuerpo, para el suelo  
 Olco derrame en abundante vena.

Mas



Mas, o Teresa, el encumbrado buelo  
A mi canto parad, que no es Sirena,  
Ni engaño, ni de engaños me apercibo,  
Mi amor lo afirma así: verdad escribo.

---

## *FIESTAS DE LA VILLA* *de Loeches.*

**N**O Es justo passar por alto las demonstraciones de alegría que en nuestras fiestas hizo la noble y deuota villa de Loeches, que como está cercana a la Corte, pues no dista della mas de quatro leguas, participa mucho de su vezindad, y en sus fiestas y honrados respectos sabe a Corte, tiene alli nuestra Religión vn Conuento de Monjas (cuyo fundador y Patron, es el dueño de la misma villa, don Yñigo de Cardénas Zapata, Canallero del Orden de Santiago, Alferez de Madrid, y Embaxador por la Magestad Católica en la Corte de Francia) y quien le ha labrado, dotado, y enriquezido de tantas reliquias, que compite con el Santuario de Cuerua, como se dize en las fiestas de aquel Conuento. Siendo Embaxador de Venecia embió de alli otras muchas cosas de gran primor, pinturas, y alhajas para el culto Diuino, entre las quales ay vna Custodia, o Sagrario de piedras labradas a pulimiento, que la aprecian en quatro mil ducados. Entró por fundadora en este Conuento vna hermana suya, que se llamó la Madre Francisca de la Madre de Dios, persona (así en lo natural como en lo gratuyto) de partes y caudal auentajado, singular en virtud y santidad: y aunque se la lleuó la muerte en agraz, se puede dezir della con muy justa causa de ella lo que el Sabio dize del Iusto. *Expleuit repora multa:*  
porque



## *Fiestas*

porque dexò raros exemplos, que imitar a las Religiosas de aquella casa, las quales la tienen oy tan viua en su memoria, como quando lo era. No es grande esta villa en numero de vezinos, pero fue lo en la deuocion y afecto en esta ocasion, como se verá en esta carta de la Madre Priora de aquel Conuento, que breuemente haze mencion de las fiestas, en esta manera.

---

### *CARTA DE LA MADRE Priora de Loeches.*

**A**unque la pequenez desta villa, y el no tener en ella Religiosos nuestros, me desanimaua para celebrar las fiestas de nuestra Santa Madre, conforme a la grandeza de la festiuidad, y mis desseos: esto mismo fue causa para que se dispusiesen y festejassen con la grauedad, deuocion, y cumplimiento que agora dirè. Para esta ocasion vinieron aqui algunos Religiosos de nuestro Colegio de Alcala, para decir las Misas, y celebrar los Diuinos officios. Y para que de todas maneras saliessem muy cumplidas vinierõ de la Corte personas tan nobles y graues, y de la comarca tanta gente de todos estados, que por estos dias, mas pareció nuestra villa vna ciudad rica y populosa, que pueblo de moderada vezindad. Nuestro Patrõ y fundador, ya que no se pudo hallar aqui personalmente, estuuõ con el animo y desseo, como nos lo significò por carta fuya, y al Regimierito embió a mandar por otra muy encarecida, q̃ las regozijassen mucho, sin reparar en gastos, ni trabajo alguno, que dello, no solo quedaria seruido y satisfecho, sino muy agradecido, y obligado. Encargose de hazer estas fiestas, traer la musica de Madrid, solicitar y gastar todo lo necessario, vn Hijodalgo muy



go muy deuoto nuestro, llamado Vicente Valeriola, que tiene vna hermana en este Conuento. La deuocion que tiene el Duque de Feria a nuestra santa Madre, y desseo de gozar de sus fiestas, libre del bullicio de la Corte; le sacô de ella, y se vino aqui a celebrarlas, y honrarlas con su persona; sino dezimos, que la piedad y deuocion de su Excelencia le hizo acudir aqui, como a parte mas flaca, o (lo que seria mas cierto) que fue prouidencia de nuestro Señor, que en ninguna parte faltassen grâdes señores, para que en todas huicse personas, con cuya presencia se solenizassen con grandeza. Estuuo tambien acá el Marques de Orellana, y con estos señores otros muchos Caualleros, y personas ilustres. Predicaronse cinco sermones, todos famosos, y de personas que en estos tiempos lo son en pulpito, y predicen en la Corte, y con mucha razon, porque fueron sus sermones doctos, espirituales, y por todas partes excelentes, y en ellos se esmeraron mucho, en alabar y engrandecer a nuestra santa Madre, y a sus hijos, y Religion.

El adorno de nuestra Iglesia, con solas las reliquias, y cosas curiosas del Conuento pareciera muy grande a todos, mas a esto se añadieron las cosas que no podemos tener nuestras, como son ricas colgaduras, que se proueyeron de Madrid, de brocado, y tela de oro; joyas, pieças, y piedras preciosas, así para el adorno de los altares, como para nuestra santa Madre, que estuuo por todo estremo curiosa, deuota, hermosa, y grane, y con la grande cantidad de velas blancas, que ardian en los altares en buenos candeleros de plata, salia, y campeaua todo marauillosamente: y ningun o concediera, que en curiosidad, grauedad, y riqueza, hazia ventaja a nuestra Iglesia, ninguna de las que en ciudades muy grandes, y populosas se adereçaron con mas cuydado, para esta ocasion. Y para imitar en todo lo que nos fue



fue posible a las fiestas de la Corte, tuuimos la mitad de la Capilla Real, que cantó con grãde eminẽcia en todas las Miffas, y visperas, mezclando a sus tiempos buenos motetes, y villancicos. El Duque de Feria, de mas de la continua asistencia con que siempre estuo en los Diuinos officios, honrandonos de mil maneras. Dio al Conuento algunas limosnas buenas, especialmente toda la cera que se gastó estos dias, y los mas de la octaua. Dio de comer a las Religiosas con mucha largueza. La villa se mostrò asimismo muy deuota de todas maneras, en la plaça della corrieron dos vezes toros dentro de la octaua. Representaron dos comedias muy buenas, y regozijaron la villa con muchas danças, y todas las noches que en nuestra casa se encendieron luminarias, las pusieron todos en las suyas, y en la plaça, y calles: y todos los dias acudieron a los Diuinos officios con notable deuocion, y por todas vias mostraron tenerla con nuestra Santa, no solo los vezinos de la villa, sino tambien los de la comarca, que estos dias con particular deuocion y afecto desamparauan sus pueblos, y sus casas y ocuparõ este de manera q̃ no cabia la gente por las calles. Otras muchas cosas dexo, porque la breuedad de carta no permite alargarme mas. Nuestro Señor nos guarde a V. R. &c. Loeches.

---

DE ANDRES DE QUIROS,  
a los raptos de nuestra gloriosa Madre, y a las particulares mercedes que recebia de Dios.

OCTAVAS.

**F** Vera de si, y en si quanto mas fuera,  
Dentro de si, y sin si, quanto mas dentro  
Busca su centro fuera de su esfera

Y ha-



Y halla su esfera dentro de su centro,  
 Dexa de ser, con ser lo que no era,  
 Huye de si, saliendose al encuentro,  
 Y no haziendo Teresa de si cuenta,  
 Con menos bien que Dios no se contenta.  
 Cuyda de si, dexando sus cuydados,  
 Sus bienes busca, en medio de sus males,  
 Gustos presentes tiene por passados,  
 Y olvidos por memorias inmortales.  
 Passa del viuir triste los enfados,  
 Al olor de los bienes celestiales  
 Compra el Verano a precio del Inuierno,  
 Y con el breue mal, el bien eterno.  
 A vista del bien sumo, por momentos,  
 Del cielo a las ventanas asomada,  
 Sin sentido, de puros sentimientos,  
 (Que solo siente, no sintiendo nada)  
 Perdiendo el gusto, tiene mas contentos  
 Quanto està de contento mas dexada,  
 Y al fin, boluiendo en si, queda de modo,  
 Que cobrandose a si, se alça con todo.  
 Sube sobre si mesma, y de su altura,  
 No se le encubre de la tierra cosa,  
 Halla del mundo fea la hermosura,  
 Su verdad falsa, su honra mentirosa:  
 Sus glorias vanas, y su luz escura,  
 Fingida paz, y suauidad penosa;  
 Que cosas tales, quanto estan mas altas,  
 Tanto descubre cada qual mas faltas.  
 En medio puesta de la tierra, y cielo,  
 Mientras Teresa de ambos tiene parte.  
 La tierra tira della, porque el buelo  
 Con que va al cielo, della no la aparte.

Mas



## *Fiestas*

Mas ella, que de entrambos el consuelo  
Quiere pesar, poniendolos aparte  
En el fiel peso de su luz Teresa  
Los vnos bienes con los otros pesa.  
O tiene el Yris sombras por colores,  
Y al cielo asombra quando le hermosa,  
Y tinieblas el Sol por resplandores,  
Que por dorar la Luna, la hazen sea,  
O son manchas no mas las varias flores,  
Que al prado dan remiendos por librea,  
O todo con Teresa comparado  
Es como con lo viuo lo pintado.

---

## *F I E S T A S D E C A - rabaca.*

**S** Abidas, y celebradas son en todo el mundo las maravillas que Dios nuestro Señor ha obrado, y obra cada dia por medio de la Santa Cruz, que milagrosamente, y no sin mucha prouidencia su Magestad, puso en la insigne villa de Carauaca, en el Reyno de Murcia, a la qual parece que quiso fiar este tan soberano tesoro, por la necesidad que aquella tierra tenia de vn resguardo, tal para sus afflicciones, y los peligros de truenos y rayos, a que esta muy fugera, pues vemos que en saliendo la santa Cruz, manda a los vientos, y se serenar las tempestades (virtud que la participan todas las Cruzes que a ella se tocan) y no menos por honrar a gente tan deuota y pia, que supieron tener esta joya de valor inestimable, con la deuota veneracion en cuyo testimonio, conseruando como a reliquia sagrada, la misma Capilla antigua donde se aparecio, y fue colocada por ministerio de Angeles, la arriman agora vn sumptuoso edificio para mayor decencia y perpetuidad. Ay alli dos Cõueros de nuestra  
orden



orden, vno de frayles, y otro de monjas, y las demonstraciones que esta noble Republica hizo, de su alegría en la beatificación de nuestra Santa Madre, descubren bien su piadoso afecto y deuoción, como se verá en la relacion siguiente.

## RELACION DE CARAUACA.

**L**A Iglesia de nuestro Conuento estuuu para el dia de la fiesta y su otaua riquissimamēte adereçada, cō colgadas de damascos sembrados de buenos quadros, dispuestos con mucha traça y asseo, y entre vn quadro y otro, se acomodaron muy buenas poesias en alabança de nuestra S. M. y de sus heroycas virtudes, la qual estaua en vn quadro muy primo de pinzel, que causaua notable alegría y deuoción a quātos la mirauan. El altar mayor estaua adornado de relicarios, Agnus, y candeleros de plata engrāde numero. Los dos colaterales correspondian bien con el altar mayor, y el de la mano derecha, que estaua dedicado a N. S. M. tenia algunas gradas y vn buen dosel, y todo estaua lleno de cosas muy curiosas y ricas. Las primeras vísperas oficiò el Doctor Camara Canonigo Magistral de Murcia acompañado de toda la Clerecia desta villa, muchos con capas de Coro, y los demas con sobrepellizes. Vino para estas fiestas la Capilla de cantores de Murcia, q̄ junta con la de la villa, era mucha y muy buena, auia doze ò catorze diferencias de instrumentos, y para ellos muy diestros oficiales. Esta primera noche estuuu nuestra casa por lo alto de los texados, y por las ventanas de toda ella, muy llena de fuegos, la villa de la misma manera en sus plaças, calles, y casas, y en las torres de la Iglesia, hasta en las atalayas, y cabeços de los montes las auia. A las ocho de

dd

la



la noche, salio vna muy graciosa eneamisada de gente común en caualgaduras que tambien lo eran, que por sus libreas y jaces de rifa, la causaron grande en toda la villa, y la regozijaron mucho. Poco despues salio por todas las calles vna escuadra de soldados disparando sus mosquetes, en sus puertos con mucha gala, llevando delante vna muchedumbre grande de tromperas, clarines, y otros instrumentos. Despues de las nueue salio el señor Governador acompañado de muchos Caualleros, criados, y Alguaziles todos a cavallo y bien puestos, y despues de auer passeado la villa, corrieron delante de nuestra casa muchas carreras y parejas, esto y los fuegos tantos y tan grandes con el ruido, y sona de los instrumentos que tañian, hizieron la mas alegre noche que jamas en esta villa se ha visto. La Misa del dia primero se officio con mucha grauedad y magestad, y engrandezio lo todo el Doctor Camara con su sermón, que fue muy graue, y muy al proposito de nuestra fiesta.

El concurso de la gente del lugar, y de los de la comarca, fue grandísimo, tanto, que no se podian rebeluer, no solo en nuestra casa (que estuuó muy llena de personas principales) sino aun en las calles, y plaças de la villa. Las visperas fueron así mismo muy solenes, y despues dellas huuo muy graciosas danças, y vn toro por la villa. Algo mas tarde corrieron los Caualleros carreras y ganfos, que lo mas que en esta tierra tan corta se pudo hazer, acabando sus regozijos con vn gracioso caracol que hizieron enfrente de nuestra casa, acabandolo cō vna muy trauada escaramuza.

Toda la otaua se hizieron los officios como el dia primero con mucha solenidad, así en la musica, como en el concurso de gente. El dia vltimo en particular acudio toda la Cleresia con su Capilla, y honraron nuestra fiesta en quanto les fue posible, con mucha deuocion y gusto. Los Caualleros hizieron tambien este dia muchas gentilezas

de



de a canallo, pareciendoles a todos que auian quedado cortos, ofreciendo grandes cosas para la canonizaci6n, &c.

# DECIMAS DEL LICENCIADO

*Francisco de Aguilar, al proposito de vna alma que se reduxo por la oracion de la Santa, la qual vio vnde-  
monio que rasgaua el papel en que tenia escritas las  
culpas de aquella persona quando las confes6 con  
la luz que auia recibido de Dios.*

Por vn preso auays rogado	Dizen que le prometistes
Teresa a Dios, que en razon	A Dios por este fauor
No merece su perdon	Mil perlas, que con dolor
Por ser Dios el agraciado.	Del coraçon vuestro distes.
Mas vos auays alcançado	Por estas perlas pudistes,
C6 Dios, tan grande poder,	Y por prometer con ellas
Que perdona y da a entēder	Suma de Coronas bellas,
Gustando de vuestro gusto,	q̃ aun oy os duta el pagarlas
Que ya c6 el juez mas justo	Y gusta Dios de contarlas
Puede mucho vna muger.	Glorificandose en vellas.
Sabeys tambien rogar vos,	El processo ha presentado
Y tambien Dios sabe dar,	El fiscal, mas ya lē pesa,
Que a vezes suele rogar	Que estā con agua, Teresa,
Con lo q̃ da el mismo Dios.	De vuestros ojos borrado.
Y entiendo q̃ entre los dos	Qued6 dēmbidia abassado
Fue de aq̃sta suerte el ruego,	De ver, que se libra el preso,
Y ası Dios concedio luego	Y no contento con esso,
Lo que supistes a pedir,	Por daros mas gusto Dios
(Si ası se puede dezir)	Estando presente vos
De vuestros amores ciego.	Mand6 romper el processo.
	dd 2                  Dios



## *Fiestas*

Dios queda del preso amigo	Fiscal de su autoridad
Y amistad con el asientra	Le dio por vuestra amistad
Començando nueva cuēta,	No con pequeña ventura
Y que la tenga consigo,	Mandamiento de soltura,
Y para con su enemigo	Y carta de libertad.

---

## *FIESTAS DE BUIALANCE.*

**L**A villa de Bujalance, que dista de la insigne ciudad de Cordoua seys leguas, es de las mas populosas, nobles y ricas de la Andaluzia, abundantissima de todo genero de frutos de la tierra, y pudieramos dezir della lo mismo, metiendo en esta cuenta a todas las de España, si la naturaleza, como en todo lo demas la fauorecio, la hauiera prouehido, de lo que tan prodigamente suele repartir, con quien menos se lo agradece, que es abundancia de agua, aunque por ventura en auerle dado solo la suficiente, y esfa tan delgada y saludable la fauorecio mas que si en esso les diera a escoger a sus moradores, pues puede ser que no fuera tan sana, como es tan calerosa de verano. Nuestra Religion tiene en aquella villa vn Conuento de Religiosos muy bien prouehido de todo lo necessario, porque la piedad y deuocion desta noble Republica es muy grande, y no se manifiesta poco en lo mucho que solenizaron nuestras fiestas, como consta de la siguiente relacion que nos embiô el padre Prior.

*RELA.*



*RELACION DE LAS FIESTAS  
de Bujalance.*

**T**Vuimos dicha de que se hallasse en esta villa, bien inopinadamente para nras fiestas vn ingeniero de poluora Ytaliano, que se llama Horacio, bien conocido en España por su grande habilidad en estas materias. Tres dias antes de la fiesta la començo el a regozijar, arrojando de noche algunos cohetes boladores, con respuestas muy sonoras, que algunos la hazian tan grande como vn morterete.

La noche antecedente a la fiesta, fueron tã notables los ingenios y cosas de fuego q̃ disparô, q̃ parecia hundirse el suelo. Armô pues este grande artifice dos castillos grãdes llenos de municion, tiros, bombas, globos de fuego, y infinitos cohetes que a sus tiempos salian de ciento en ciêto. Hizo assi mismo vn disforme Gigante casi tan alto como vna torre, tambien lleno de ingenios de poluora, y en contraposicion suya, hizo vna serpiente, que a su tiempo fueron muy de ver sus combates, no con otras armas, que cõ rayos de fuego. Estaua demas desto nuestra casa, y todas las de la villa y sus Iglesias, cubiertas de luminarias, linternas, y faroles, sonauan muchos instrumentos de chirrimias, trompetas y atabales, y las campanas de casa y de la villa, que todo causaua singular alegria. El combate del Gigante y de la sierpe no la causô menor, aunque a los principios mas fue pavor y espanto, porque los tiros que disparauan, el ruydo y visajes que hazian, mas parecia natural que de artificio. Hizo assi mismo mil gentilezas el ingeniero con su persona, ya jugando de vn baston de fuego, ya de vna rodela, y espada de lo mismo, que parece auia de quedar alli hecho ceniza. Fue cosa marauillosa que andando vn hombre en el texado de nra casa, encendiendo las luzes q̃ estaua en el, traya cõsigo



## Fiestas

al parecer vna gran cantidad de cohetes boladores, y de improuiso se le prendieron todos, y le hizieron al hombre caer de su estado, trabucandole dos o tres vezes a vna parte y a otra, y quando aguardauan todos que lo auian de bolar por el ayre, y hazerle pedaços, se defataron del hombre, y salieron tan rezios, y tan a compas házia arriba que no se pudieran arrojar con mas destreza, atribuyéndolo todos a cosa marauillosa. Cada vna de las noches de la otaua huuo diferentes inuenciones de fuego excediéndose vnas a otras. Al fin en lo que toca a los fuegos pienso sin duda que no se pudiera hazer mas en la Corte despues de muchas preuenciones. Lo demas de nuestrâ fiesta, aunque auia de serlo primero, contarê con breuedad. La Iglesia estaua de muy ricas colgaduras, historiadas de hermosos quadros. Nuestra Santa Madre estaua al lado del altar mayor ricamente compuesta cō mucho oro, y joyas. Las visperas fueron muy solenes con mucha musica y diuersidad de villancicos, de que huuo grande abundancia toda la otaua. Hizo la primera fiesta el Cabildo, asistiendo a la Missa todos los del con sus habitos de Coro. Las fiestas de los demas dias se repartieron entre personas principales que las pretendieron con vna santa competencia, esmeRANDOSE cada vno mucho el dia que le tocaua, en musica, danças, saraos, coloquios, y en quanto podia engrandezer su fiesta. Todos los ocho dias huuo sermones excelentes en que se dixeran cosas soberanas de nuestra Santa Madre: los dos sermones predicaron Religiosos de san Francisco, otro el Vicario de Castro, persona de muy grande opinion en santidad y letras. Otro predicô admirablemente vn Religioso de la Compañia de Iesus natural desta villa, que vino de Cordoua a solo esto, descubrio grande espiritu, muchas letras, y vna entrañable deuocion a nuestra Santa Madre, afirmando la mucha que toda la Compañia



pañale tiene. Los otros quatro sermones predicaron Religiosos de casa, a gusto y satisfacion del pueblo.

La villa desseo mucho hazer vna gran demonstracion de alegria, como lo hizo publicando solenemente esta fiesta, corrieron dos vezes toros muy fieros, aunque sin desgracia alguna, gloria a nuestro Señor, siendo muy buenos y regozijados. Hizieron tambien estas noches algunas alcanzias, danças, comedias, y faraos. Y nuestro Horacio hizo volar tres vezes la sierpe tan alta, y con tanta destreza, que causó grande admiracion a todos, y parecia estar viua.

El Miercoles de la infraotaua, recebimos auiso de como se podia hazer procession con la Santa por dentro del Claustro, y aunque ya parecia tarde, fue tan grande el gusto que recibieron desto la Clerecia y la villa (que la auian deseado hazer por sus calles) que solicitados dellos compusimos nuestro Claustro lo mejor que nos fue posible con tres ricos altares, y mucho adorno de quadros, poesias, y Geroglificos, y se hizo la procession con mucha solenidad el dia orauo despues de visperas, con la asistencia de toda la villa, y comun alegria de todos, cum-

pliando su desseo antiguo de ver nuestro Claustro

las personas que lo han labrado a su costa

con que se dio fin a nuestra

fiesta.

dd 4

DE



## Fiestas

DE FRAY SIMON DE VEGA CARMELITA. Soneto.

**A** Briole Dios el pecho enamorado  
A Teresa por verle tan estrecho  
Su coraçon volcan diuino hecho  
Dio así lugar al fuego represado.  
Salio para encender el mundo elado  
Puerta capaz quedò en el santo pecho  
Por donde se nos dio comun prouecho,  
Y al Carmelo, vna puerta ya en sagrado.  
Quedò de amor patente vn grande abismo  
El tirador, herido se confieffa  
Vn solo tiro dexa a dos heridos.  
Dos Serafines con vn dardo mismo  
Quedan presos de amor, Christo y Teresa,  
Y como Esposos, en vn lazo vnidos.

---

DE MARTIN RVBIO PRESBITERO:

*Soneto panegyrico.*

**T**eresa sacra, celestial lumbrera,  
Honra del cielo, Margarita hermosa,  
Estrella soberana, bella rosa,  
Resplandor de la gloria verdadera.  
Espejo donde Christo reberuera  
Del celestial Esposo, santa Esposa,  
Azuzena bellissima, olorosa,  
Y del Carmen alegre Primaucera.  
Epilogo de ciencias, mar sin suelo,  
Madre de tantos, hija del Thesbita,  
En quien sola librò el eterno Padre  
Sus mayores riquezas al Carmelo:  
Sol, mar, estrella, espejo, Margarita,  
Santa, Esposa, Maestra, hija, y madre.

DEL



DEL LICENCIADO GERONIMO GON-  
galez. Soneto.

**A**lua sagrada, que en otra Alua dexas,  
De tu encendido fuego tierra Alua,  
Y preuiniendo al mundo como el Alua.  
Por el, qual Sol, esparzes tus madexas.  
Viendo que al cielo subes, y te alexas  
De tu heredad (haziendote la salua)  
A no quedar assi, a tu sombra salua  
Bien te pudiera dar piadosas quexas.  
Mas si acá el Alua corre su cortina,  
Porque el Sol muestra la dorada frente  
En que el mundo sus bienes interessa.  
En tu admirable Ocaso Alua diuina  
Sale al Carmelo el Sol en propio Oriente,  
Resplandeciendo mas que el Sol Teresa.

## S O N E T O.

**C**iudad fundada sobre el alto monte,  
De cuyos fundamentos peregrinos  
Casas, torres, almenas, y vezinos  
Temblô el abissino, y amaynô Aqueronte.  
El Sol jamas faltô desse Orizonte,  
Pues son los edificios tan diuinos,  
Que apenas llega sombra a sus caminos,  
Quando hazen que su esfera la remonte.  
Morada soys del Sol, ciudad illustre,  
Y si del Sol morada, quarto cielo.  
Desde el qual con su luz el mundo dora,  
Al cielo se dio en vos vn nuevo lustre,  
Reformadora y Madre al gran Carmelo,  
Y a la Iglesia sagrada, vna Doctora.

F I E S.



## FIESTAS DE OCAÑA.

**I**A Insigne villa de Ocaña, mesa de la qual llaman a vn llano contorno que la rodea, de mas de quatro leguas, de diámetro tan fértil de viñas y oliuares, que ay pocas tierras en España que lo sean tanto) es en el Arçobispado de Toledo la que puede competir con ciudades de mucho nombre, pues solo este le falta, porque en la mucha nobleza que en ella ay, en el numero de vezinos, trato politico y cortefano, principales Iglesias y Conuentos de Religiosos, y de Religiosas, y en la riqueza de sus moradores, a pocas ciudades reconoce ventaja. Es cabeça del maestrazgo de Santiago, y fue antiguamente la Corte y alsiento del Maestre desta Orden militar. La nuestra tiene alli dos Conuentos, vno de frayles de los mejores desta Provincia, y otro de monjas, en los quales y en la villa se celebraron las fiestas de nuestra Santa Madre con la solenidad y grandeza que contiene la siguiente Relacion.

## RELACION DE LAS FIESTAS de Ocaña.

**R**ecibiose en esta villa la nueva con muy grande regozijo y alegria, y de muchas maneras mostró el ayuntamiento desseo de festejarlas con solenes demostraciones: para la primera noche se pusieron en las plaças, calles, y torres de las Iglesias y Conuentos muchas luminarias, con lo qual y el solene tañido de campanas de toda la villa, y de nuestras casas, se hizo la primera muestra de alegria,

relece-



reseruando lo demas para las fiestas principales. Tres dias antes que llegassen, las notificô el Gouernador a toda la villa con publico pregon, mandando debaxo de grandes penas, que para la vispera de la fiesta, que fue a quatro de Octubre, todos barriessen sus calles, y encendiesen fuegos en ellas aquella noche: llegada la ôcasion, lo hizieron cumplidissimamente, porque cantadas las primeras visperas con buena parte de la Capilla de Toledo que se procurô traer para este efêcto, se encendieron por toda la villa gran cantidad de fuegos, en los Conuentos y Parroquias, y en nuestra casa huuo algunas inuenciones de poluora, que alegraron mucho la villa, especialmente vna sierpe llena de cohetes boladores, que quando se le pegô fuego, despidio muchos dellos, y a las vezes mangas de dozientos, que subian tan altos que parece se perdian de vista. Llegada la hora de la Misa mayor acudio a ella el Regimiento en forma de villa con singulares muestras de deuocion, estuuiéron assi mismo la mayor parte de los Conuentos desta villa, y todos los Caualleros y personas principales della, predicô el padre Prior de Santo Domingo. A la tarde parecio en medio de la plaça mayor de la villa vn hermoso castillo bien formado, lleno de mucha gente vestida a la Morisca de a pie y de a cauallo, muy bien armados, y guarnecidos en forma de pelear. Sobre este castillo estaua otro castillero menor lleno de cosas de poluora y de tiros, y todo muy encubierto y disimulado. Anduuo por la plaça vna escuadra, ô zuyza de soldados vestidos a la Española, muy bien armados, algunos de punta en blanco, otros cō morriones, y arcabuzes, y llegando se cerca del castillo, lo enuistieron, y dieron grande bateria, defendianse los Moros valientemente, y por ambas partes se escatamuzô por grande rato, hasta que los Españoles entraron el castillo, y despues de grande ruydo de

tiros



tirós que sonaron dentro, fueron expellidos los Moros, y salieron del castillo corridos y amenguados. Estando pues señores de los Españoles, y toda la villa muy alegre y regozijada, viendo vn espectáculo de tanto gusto, se pegó fuego al castillo menor que estava en la parte alta, el qual despidio de si infinitos cohetes, y mangas de grande cantidad dellos, dispararonse dentro del muchos tiros, y ultimamente se encendio todo, y se hizo ceniza con particular alegría de todos, porque salio todo muy a tiempo, y se representó muy al viuo vna trauada, y reñida escaramuça, con lo qual se acabaron las fiestas desta noche.

El Lunes se hizieron los officios con la misma solenidad, concurso, y musica q̃ el Domingo, predicó el padre Guardian de san Francisco. A la tarde la villa corrió toros, para los quales, y para la demas solenidad destas fiestas, acudio de la comarca infinita gente. El Martes predicó vn Religioso de la Compañia. Para la tarde los Caualleros, y hijosdalgo de la villa, hizieron en la plaça mayor vn muy luzido torneo de a pie, estubo la plaça muy bien dispuesta para el efecto, porque en medio della se auia leuantado vn tablado muy capaz, assi para los torneantes, como para los padrinos y juezes, estauan las ventanas y balcones dellas muy bien adereçadas, con sus tapetes, y algunas con sus enramadas. Llegada la hora, y presentados los mantenedores, juezes, y padrinos, se hizo esta fiesta tan bien, con tanto cumplimiento, gasto de galas y destreza, como se pudiera hazer en vna grande ciudad, porque no faltaron sus entradas muy vistosas, con los aparatos de carros, a zemilas cargadas de armas, y todo lo demas necessario, para hazerse con la grandeza, y aparato que se deuia, a los que le hazian, y a los que lo miranan.

Acabada esta fiesta en la plaça, auiendo regozijado cō ella a toda la villa y gente de la comarca, no quedó satis-

fecha



fecha la nobleza de Ocaña, antes sin reparar en lo que se auian cansado los torneantes, dieron en vn pensamiento muy digno de su deuocion y nobleza de animos, que fue venir a tornear otra vez a la puerta de nuestra Iglesia, para dar a entender que no se auian ordenado estas fiestas, solo por satisfacer al pueblo, sino principalmente por amor de nuestra Santa Madre, y assi hizieron otra vez el torneo tan de espacio, y con el mismo aparato y cumplimiento como lo auian hecho en la plaza. Este mismo dia a la noche huuo (como el Sabado) muchos fuegos en toda la villa, y algunas inuenciones muy notables junto a nuestra casa, especialmente vn arbol muy grande y hermoso, que a su tiempo disparo infinito numero de cohetes boladores, y otras inuenciones muy vistosas, mouiendose muchas ruedas de fuego velocissimamente, que duró por grande espacio. El Miercolés predicó el Cura de san Iuan, y a la noche huuo assi mismo muchas luminarias, y despues de las ocho de la noche, salieron los Caualleros en forma de encamifada con excelentes libreas, y sus hachas encendidas en las manos, y los caualllos muy bien enjaezados, discurrieron assi por toda la villa, estando toda la gente a las ventanas, y precediendo sus juegos de chirimias y clarines, vinieron junto a nuestra casa, y enfrente de la Iglesia corrieron muchas carreras, y hizieron otras gentilezas a cauallo, muchas inclinaciones, y cortesias a la puerta de la Iglesia, mostrando de todas maneras que les salia muy del corazón quanto hazian en seruicio de la Santa.

Los quatro dias siguientes se hizo la fiesta en el Conuento de nuestras Religiosas con la misma musica, concurso, y sermones cada dia como en nuestra casa, y porque todos afirmaron que las dos Iglesias estauan muy conformes, y tan parecidas en el adorno, que siendo  
dos



## Fiestas

dos diferentes, parecian vna misma, auian dexado de proposito de dezir algo acerca del adorno de nuestra Iglesia, y asi digo que estunieron entrambas por extremo curiosas, colgadas la Capilla mayor de muy buenas telas, y el cuerpo de brocateles y damascos, sembrados por ellos mucha cantidad de muy ingeniosos versos en diferentes lenguas, y Geroglificos curiosamente pintados, y por la parte de las cenefas repartidos muy buenos quadros que los hermoseauan mucho: los altares colaterales estauan muy vistosos, y llenos de relicarios, Agnus, ramilletes, y otras cosas muy ricas y curiosas. El altar mayor en los dos Conuentos estubo maravillosamente adereçado con frontales de telas y brocados, grande numero de candeleros y velas blancas, medios cuerpos de Santos con reliquias muy insignes, y otras cosas de mucha curiosidad y riqueza. Tenian sus dosfeles que los cubria y adornaua, y debaxo de cada vno dellos, estaua vn hermoso quadro de nuestra Santa Madre Teresa, que hazia altar mayor, sin que huiesse otro quadro alguno. Con este adorno estauan las dos Iglesias, curiosas, deuotas, y graues, y los que entraban en ellas, no parece que acertauan a salir, ponderando todos la buena y curiosa composicion dellas, y no menos la vniformidad que tan agradable es, y mas en las cosas de deuocion. La que en esta ciudad, y comarca se ha cobrado de nuevo a nuestra Santa Madre Teresa es muy grande. Nuestro Señor sea seruido de cumplir el comun desseo de todos, que es ver su canonizazion, para la qual seran sin duda las demonstraciones mucho mas crecidas, por auer quedado todos muy sabrosos, y notablemente bien afechos. Pero no fuera justo passar de aqui sin reparar en vna cosa digna de toda ponderacion, y en que se ha experimentado la



la proteccion que la Santa Madre Teresa hazia desde el cielo, a los que en la tierra nos regozijauamos en su festiuidad. Y fue, que auiendo venido a esta villa vn famoso poluorista con su casa, por auer de asistir de asiento algunos dias a la traça y execucion de las inuenciones de poluora, y al gouierno de los fuegos de nuestra fiesta, tenia en su casa cantidad de libras de poluora, que encendida bastara a bolarla toda. Estaua la refinando, y preguntò si auia lumbrè (preuiniendo quiza que no la huiesse por entonces) vna niña; que aun no tenia vso de razon, vino con vn tizon encendido. Ocurrió la madre turbada, y pidiendo fauor a la Santa Madre Teresa, junto con la oferta de vna Missa, fue a querer qaitar a la niña el tizon, y la turbacion, y ver al ojo la muerte, si por desgracia de todos cayera alguna centella sobre la poluora, fue parte para que a entrambas se les cayesse sobre ella el mismo tizon, y se prendiessè. Ella sin saber lo que hazia (que estava como fuera de si) como quien embuelue arena con la mesma poluora ahogò el fuego, pero no quiso Dios que esto se quedasse sin algun testimonio, y assi solo se le quemaron las palmas de las manos para poderlas mostrar viniendo al Conuento a cumplir su voto, y referir el suceso, sin que ella, ni otra cosa de su casa recibiesse daño alguno. Marauilloso es Dios

en sus Santos.

(2.)

APPEN-



## APPENDICE.

AVNQUE Parece imposible q̃ quien atentamente huviere pasado los ojos por este libro, dexede auer reparado en vna cosa que por todo el va sembrada, ofreciendo motivos de alabar a Dios: no es biẽ dexarla de tocar aqui, antes de entrarnos en los desiertos, dandole juntamente a su Magestad y a N. S. M. las gracias que se le denen por beneficios tales, pues son singulares, extraordinarios y maravillosos. Casi no ay relacion alguna de quantas contiene este libro, q̃ no adierta, que por la misericordia diuina, en aquellas fiestas no sucedio azar, ni desgracia alguna, aunque se vieron muchas iniciadas en diuersas partes, y q̃ parecia imposible dexarse de consumir, sino fuera interuiniendo milagro. Aun no se ha ponderado deuidamente, pero descendamos mas en particular. Ay cosa mas comun y ordinaria en el mundo, que en vnas solas fiestas que suele hazer vna ciudad, auer alguno que lllore, por lo que todos se alegran? Claro està que no: porque ora en los cuernos del toro (que sinohieren, ô matan, no se tienen por buenos) ora entre los pies de los cauallos, ya por la ruyna del tablado, mal fundado y bien cargado, ô por el Sol que dio al otro en la cabeça, ô por pãssar las porfias de palabras a cuchilladas, ô por otros mil caminos, se veen cada dia desastrados suceßos, por enseñar la experiencia, que tales recreaciones, no se pueden gozar del todo libres de alguna destas pensiones. Pues no sola vna ciudad, sino muchas, no vna villa, sino tantas conio auemos nombrado, hangozados de este nueuo y desusado priuilegio, que en tantas fiestas de toros, en tantos torneos, juegos de cañas, alcancias, sortijas, carreras parejas, caracoles, encamisadas, y mascararas de a cauallo, de dia y de noche, y lo que mas es en tantos incendios de fuegos, hogueras,



hogueras, luminarias, maquinas, e inuenciones de poluora  
 buelos de cohetes, roziadas de arcabuzeria, y mosqueteria  
 respuestas, y salus de artilleria gruesa, finalmente entretá-  
 ra poluora encendida, y lo que no es para passar entre ren-  
 glones, en colgaduras delgias, y calles, en adereços, y pre-  
 uenciones, donde era forçoso andar muchos por escaleras  
 fragiles de mano, y sobre caualletes de texados, no se sabe  
 que aya sucedido a persona alguna en toda España de gra-  
 cia de consideracion, aunque ha auido acometimientos  
 dellas, euidentes y conocidos peligros, de que todos han sa-  
 lido sin lesion ni daño: como el muchacho a quien cogio  
 el carro cargado de ramos para las fiestas de Zaragoza. El  
 Cauallero herido del Toro en Soria. El ingeniero que ca-  
 yó de la cerca de Pamplona. La muger cō su criatura atro-  
 pelladas en Corella, y la q̄ alli recibio en la cabeça el gol-  
 pe de la viga. El cauallo que en la mesma villa se desbocò  
 entonces, por entre tanta gente. El niño que en Calatayud  
 cayó de tan alto, y dio de cabeça en el suelo de la Iglesia.  
 El caso del Asistente de Senilla, y los dos incendios de los  
 cohetes. El del paje del Obispo de Canaria. Y el que quedò  
 ciego, y despues viò repētamente. El muchacho cō quiē  
 jugó a la pelota el Toro en Luzena, y el moço que sacò  
 de encima de la pared al corral donde el estaua. El bote del  
 cuento del rejon que dio al Cauallero en vn ojo, en aque-  
 llas alegrías. Y el hombre arropellado, y tenido por, muer-  
 to. Al que en el texado de Buxalance se le prendieron los  
 cohetes: y finalmente el poluorista de Ocaña. Quien osa-  
 rá dezir que sucedio todo esto a caso? Pues si dezirlo fuera  
 blasfemia, porq̄ Dios ninguna cosa obra sin altísimos fi-  
 nes (reuerenciando aqui los ocultos q̄ su Magestad tendria,  
 y rastreando por lo que nuestro corto y limitado discurso  
 alcanza) que otro fin se descubre fino auer querido Iesu  
 Christo Señor nuestro honrar a su Esposa, cō cuidētes ma-



## Fiestas

rauillas; y ya que ella es incapaz de mortificaciones, por fer toda gloriosa, auerlas tambien desuiado de todos aquellos que a deuociõ suya celebrauan fiestas en su beatificacion, las quales perdieran de su mayor solemnidad y regozijo, todo lo que de ahi quitara qualquier triste successo. Y si los justos viuiendo en carne mortal por la Fè triunfaron de los Reynos, apagarõ el impetu del fuego, emboraron los filos del cuchillo, vieron las espaldas de sus enemigos, y enfrenaron a las mismas fieras, por la caridad (no solo iniciada en el destierro, sino cõsumada en la patria) que oy tiene nuestra gloriosa Santa, que ay que espantarnos de que hiziesse todas las marauillas dichas? No parece que de persona que tan agradecida fue en el mundo, se podia esperar menos que alcançar de Dios tal priuilegio para sus deuotos; que ni los animales, ni los elementos tuuiessem fuerzas contra ellos, en el tiempo que empleauan las suyas, en seruicio y honor desta Santa Virgen: y pues no solo seleen en este compendio prodigios de tantas personas que escaparon de peligros, sino otros obrados por la inuocacion de la Santa, como la repentina salud de la Religiosa de Toledo, que tenia la pierna seca, el oyr los sordos de Medina, y finalmente el illustre milagro de la resurreccion del niño muerto de Burgos, parece que quiere nuestro Señor, que entendamos, lo primero quanto le agrada el querer se valer los fieles en sus necesidades y trabajos de la intercession desta gloriosa Virgen, lo segundo (por auer sido en esta coyuntura) quan cierra es la asistencia del Espiritu Sãto en su Vicario el Põtifex summo, quando beatifica, o canoniza algũ Sãto, y en todas las demas determinaciones de la Iglesia, (que no puede errar) pues en testimonio claro, y euidente confirmacion suya, haze el, no vno, sino tantos milagros: y para que quando no los huiere en semejantes casos, no por esso se dexen de tener

ner



ner estas verdades por infalibles y agenas de toda duda. Tambien su Magestad quiere quando nos haze alguna merced exterior, librandonos de algun peligro visible, que le agradezcamos los peligros inuisibles, de que nos libra, para lo qual nos dexa alguna vez ver por los ojos los efectos de su proteccion: y seriamos muy ingratos, si quando algo desto nos sucede dexassemos de darle gracias por todo aquello que no vemos, de que nos libra y defiende, aun que lo recebimos; q̃ el dexarselas de dar, por lo que se ve, es mas que ingratitud: y assi, no se yo como llamarlo. Este apendice aurà seruido de vn proporcionado y acomodado transito, para no passar de golpe, del tropel y bullicio de las ciudades a la serenidad apazible, y quietud santa de los desiertos, sino es haziendo primero pausa en la deuota consideracion de lo que aqui se apunta, para poder entrar en ellos con mayor espiritu y deuocion.

## **FIESTAS DE NUESTROS** *desiertos.*

**C**Onocido agrauio hizieramos a nuestros yermos, o casas de desierto, si auiendo contado el modo con que se celebraron las fiestas en los demas Conuentos, no hizieramos dellos especial mencion (aunque breue) en este libro, y a el se le hiziera no pequeño, si le priuaramos de vn tan buen dexo, y al lector del consuelo y gusto que recibira en leerla. Aunque en todos los Conuentos de la Orden, en la mejor manera q̃ se puede, se professa la vida eremitica tã propia nuestra, auiedo en cada casa algunas ermitas apartadas del cuerpo della, dõde a tiempos se retirã los



## *Fiestas*

Religiosos a gozar en quanto se puede de la soledad y retiro, que vinieron a buscar, y que continuamente està dando latidos en los coraçones, cosa es cierta que las casas de los yermos son en las que mas propriamente se cumple con lo principal de nuestro instituto, que es la continua oracion, las mas parecidas en los exercicios, y obseruancia a las de nuestros antiguos padres, y las que con mucho consuelo habitaramos todos, si el auer de acudir como se acude a las necesidades espirituales de nuestros proximos, con sermones, y otros officios de caridad, por lo que tenemos de mēdicantes, nõ nos obligâra a vivir en las ciudades y pueblos o cerca dellos, para que puedan socorrerse de nosotros en sus confesiones y otras cosas tocantes al biē de sus almas.

Tiene pues nuestra Religio sagrada en cada Promincia vna destas casas de desierto, dōde cō particular cuydado se ruega a N.S. por el estado de N. S. madre Iglesia, por nuestro santissimo Padre, y señor el Pōtifice Romano, y por el Rey N.S. Príncipes y cabeças de la Christiãdad, son tã aperecidas y procuradas de los Religiosos, quãto vē q̃ son mas proporcionadas, para cōseguir lo q̃ tanto desleã, q̃ es la soledad. Y auēdo de hazer alguna breue relaciō de sus fiestas, no le serã pesado al lector, oyr la de sus sitios, y exercicios, q̃ si entrãbas cosas se huuierã de descriuir como ellas son, no se pudiera hazer menos q̃ en vn libro entero. Los sitios se hã prouado escoger distãtes de los pueblos, y separados de todo comercio humano, son por vna parte asperos, fragosos, y entre risços y peñas, y por otra cō alguna cultura facil de los ermitaños, y abundãcia de aguas: son en grãde manera amenos y apazibles. Lo primero ayuda poderosamente a la soledad, aspereza, retiro, y a los demas exercicios de ermitaños penitentes; y lo segundo a la meditacion y contēplacion continua de las cosas diuinas, que es a lo que todos los demas exercicios se endereçan.

Constan



Constan estos desiertos de Conuentos formados, donde en comunidad se viue vida cenobitica; pero tã sola, y apartada para los Religiosos entre si, y del trato comun de los demas, que ni salen de las celdas, sino es para la Iglesia y Coro, a los officios Diuinos, y Oracion mental, o quando se da licencia a alguno, para que con vn libro de deuociõ se vaya a gozar de Dios a sus anchuras, donde quisiere (por que demas de la primera clausura està todo el finio cercado, de suerte que nadie los puede entrar a inquietar,) ni se habla vna palabra sino es con el Prelado, y en las cosas tocantes al biñ de sus almas; fuera de lo qual no ay otro genero de comunicacion entre ellos, saluo la que se dira luego. No se contentan los Religiosos con este santo retiro y perpetuo silencio, aunque es mas de lo que se puede dar a entender, sino que el desseo de mayor abstraccion, y de auerle las mas a solas cõ Dios, ha sabido hallar modo y traca, para hazer dentro de tanta soledad y retiro, otra sin cõparacion mucho mayor, y dentro de vn desierto, y tan desierto; otro que lo es mucho mas, que es la vida totalmente solitaria, a imitacion de la que hazian nuestros antiguos Padres. San Antonio, San Hilarion, y otros en aquellos tan solos y apartados desiertos de la Thebayda, Egipto, y Palestina, cuyos viuos retratos son estos nuestros: para lo qual (ay edificadas pobre y tolcamente, entre las quebradas de las peñas, y en las puntas de los riscos, en lugares distantes del Conuento (aunque debaxo de competente clausura, como se dixo,) mucha cantidad de ermitas, pobladas de Religiosos con sus oratorios para dezir Missa, limpios, aseados, y adornados con las flores agrestes, que todo cõbida a levantar mas el espiritu a Dios: donde el dichoso tiempo que las gozan passan vnã vida Angelical, porq̃ ya aqui totalmente cessa toda humana comunicacion y trato con las criaturas, solo la ay con Dios, continuandose el



## Fiestas

ia, y la noche los ejercicios espirituales, e interiores, gozando quieta y pacíficamente de la dulçura de la contemplacion, porque nada ay que lo impida, pues quanto se ofrece a los ojos, que es riscos, peñas, y arboles siluestres, y quanto se ofrece a los oydos, que es el canto de algunos paxarillos, y el ruydo manso de los arroyos, q̄ corren por estos sitios, todo leuanta el espiritu, y ayuda suauemente para este mismo efeto. Aqui las penitēcias corporales son mucho mayores, y sin testigos, con ordinarios ayunos de p̄a y agua, y despues de largas y rigurosas abstinencias, se acude a la necesidad del cuerpo parcamente, cō algunas frutas secas, y otros mantenimiētos pobres y viles, con q̄ enflaqueciēdo la carne, cobra fuerças el espiritu. Estiman su fuerte de penitētes, y olvidados del mūdo, sobre todo lo q̄ el tiene. Amā su soledad, como vn Parayso de deleytes profundos en la humildad, altos en la contēplacion, puestos con Dios, y olvidados de las criaturas; y finalmente viuen con increyble cōsuelo, muertos a todo lo q̄ no es Dios. No traen aqui de aquellos foliloquios y ardiētes suspiros con q̄ rōpiendo las nuues penetran los cielos, ni de las mercedes y fauores con q̄ Dios los consuela y regala; que esto mejor es para gozarlo y encubrirlo, q̄ para hablar dello, baste saber q̄ su aspereza tienen por deleyte, los Valles hondos, y cabernas de las peñas por lugares de recreacion y alegria, y solo de quando en quando les saltea el temor de dexar sus amadas ermitas, aunque muy resignados en la volūdad del Prelado del Conuento, el qual quando, y como le parece quita y pone de los ermitaños, trayendoles al Conuento, que estā en medio destos grandes sitios, y embiando otros en su lugar a las ermitas.

Esto mismo hazen los Prelados superiores, los quales vā sacando destas oficinas espirituales algunos Religiosos, y los traen a los Conuentos que estan en los poblados, para que



que con su gran fervor alienten y ayuden a todos, y de la misma manera vā embiando a estos desiertos algunos Religiosos, de tantos como lo descan y piden, para que alcobren nuevo aliento, y fuerças en el espíritu, y se reparen las que con el trato comun y ordinario de por aca, se debilitan y enflaquezen. Pues en estos lugares sagrados y consagrados a solo Dios, donde los Religiosos viuen tan libres, y essentos de los cumplimientos y fuerós del mundo, y del ruydo, e inquietud del pueblo: bien se creera, q corriendo-les las mismas obligaciones, y pudiendo mejor cumplir cō ellas, solemnizarian las fiestas de N. M. S. Teresa, con muchas ventajas, y con el espíritu, sosiego, quietud, y pausa q es justo se celebren todas. Lo qual se hizo cūplidissimamente, y dirē con brevedad, y por junto lo que he colegido de los auisos q hā embiado los padres Piores de los yermos.

En llegando la nueua de la beatificacion, juntó el Prelado a los Religiosos, y dandoles parte della, y encargandoles el cuydado de dar gracias a nuestro Señor, por tā singular merced, y derogar a su Magestad, por nuestro Santissimo Padre y señor, por el Rey nuestro señor, por los Príncipes y personas q auian ayudado en esto: cantaron con mucha deuocion y pausa vn. *Te Deum laudamus*, y retirandose cada vno a su celda, o ermita, desde luego se començaron a preparar con particulares exercicios, para la fiesta principal, y el cuydado que por aca en los Conuentos tuuimos de combidar a nuestros deuotos y bienhechores, le pusieron ellos en combidar a Dios nuestro Señor, para q pues su Magestad era el principal Padre desta familia, y por mas fauorecerla, despues de tan ilustres padres, la auia en estos tiempos honrado con tan esclarecida Madre, assistiesse con todos los Corresanos del cielo a la celebridad desta merced tan crecida. Ofrecianle para esto, no grādes y magnificos Tēplos adornados, y colgados



## Fiestas

ericas telas, y brocados, sino vn Templo material, pobre, humilde, pero limpio, bien compuesto, y oloroso; y otro espiritual, que erã sus almas y coraçones, adornados de ricas telas de oro de caridad, de los quatro primos de diuerfas virtudes, y del olor suauissimo q̃ ellas espirã. Con solos estos cuydados y feruorosos deseos, estuuieron aguardando la fiesta principal: llegada la vispera, se recogierõ todos los Cenobitas, y ermitaños al tañido solemne de la cãpana mayor del Conuento, y precediendo vn breue y deuoto razonamiento del Prelado, dandoles el modo y forma que se auia de guardar en esta octaua, con increyble gozo, y con vna celestial alegria, estãdo las Iglesias limpias, adornadas de las reliquias, que para el consuelo de los Religiosos tienen las casas del yermo: sus suelos llenos de mil diferencias de olorosas flores, los Altares de ramilletes, las paredes y bouedas de las Iglesias, de los santos Angeles, y Cortesanos del cielo, que alegres y regozijados asistian a la honra que con tanto espirtu, deuocion, y pausa se hazia a Dios nuestro Señor, en su querida Esposa: cõ los Oficios Santos destos dias, se començõ el de las visperas solemnes sin otra musica de instrumentos, ni sonoras voces, mas que las sencillas y humildes de aquellos Angeles en carne: y porque la mayor, o menor pausa en los oficios diuinos, diferencia su mayor, o menor solemnidad; en esta que era tã grande, lo fue tambien el espacio con que la celebrauã. Predicaronse dentro desta octaua algunos sermones, donde se engrandecian las virtudes de nuestra Santa Madre, exortãdo allos Religiosos a su verdadera imitacion. Despues de los Oficios Diuinos (por permitirlo assi las leyes del yermo, en fiestas y ocasiones tan grandes) se juntauan todos los Religiosos, y con vna alegria de Angeles se saludauan, tierna y amorosamente, preguntãdose los vnos a los otros de sus ermitas, y exercicios. Salian a ratos por aquellas pe-  
ñas



## de los desiertos.

ñas, cogiendo flores, componiendo guirnales, cantando cada vno los villancicos deuotos que sabia, y haziendo muchas preuenciones sus coloquios, y dialogos pastoriles, mas llenos de deuocion y senzillez santa, que de los cõceptos y primores del arte de la Retorica, suspendiendo en esta tan extraordinaria ocasion, prudente y Religiosamente el ordinario encogimiẽto, pues la nouedad de la fiesta daua nueva licencia para ello. Visitauan las ermitas que estan esparzidas por aquellos montes, las quales hallauan muy enramadas, compuestas, y aseadas, y alli dexauan de sus flores. En estas recreaciones santas gastauan el tiempo que les sobraua de los Diuinos Oficios, hasta que boluian a ellos, con el nuevo feruor y alegria que recobrauan en tan deuotos entretenimientos. Esta breue relacion se ha colegido de las que de los desiertos nos han embiado: cierto estoy que entre la diuersidad de cosas que van en este libro, no aurà sido defabrido el postre, para los paladares sanos, y q̃ saben sentir bien de los manjares, sino de muy grande suauidad y gusto.

Por vltimo remate deste libro, en vez de las poesias que al cabo de otras relaciones se han ydo acomodando; parecio conueniẽte poner al fin de ia de los desiertos vna quinquagena de Geroglificos de vn Religioso de la Compañia de Iesus, muy deuoro de nuestra santa Madre, cuya vida se contiene en ellos, y algunas de las cosas notables della.

(.?.)

GE.





*Fiestas*

**HEROGLIFICOS DEL P.**  
**Lorenzo Navarro de la Compañia de Jesus,**  
**Procurador general de la Corona de**  
**Aragon, en su Religion.**

**I.**

**P** Ara significar el dichoso nacimiento de nuestra Santa,  
Pintese vna nuue arrebolada, y vn Sol que va saliendo  
della, y elparziendo sus rayos por el mundo con esta letra.  
*Oritur sol. Eccles. i. Y el mote Castellano.*

*Sal'e vn nueue Sol al mundo,  
Y haziendo a España la salua,  
Nace, funda, y muere en Alua.*

---

**II.**

**P** Ara significar que nuestra Santa fue la que mas ha hon  
rado su linage, se pinte vna Aguila, picando en el cora-  
çon de vn cedro, con esta letra. *Tullit medullam cedri. E-*  
*xech. 17.*

**MOTE.**

*De Ahumada la casa ilustre  
Here da de mi valor  
La medula, y lo mejor.*

---

**III.**

**P** Ara significar el encendido desseo que tuuo de padecer  
Martyrio desde su niñez, para lo qual salio siendo de sie  
te años



*de los de siertos.*

222

te años, en compañía de otro hermanico suyo de casa  
su padre, para yrse a tierra de Moros. Pintese vna cabra,  
vn ceruatillo, con letra que diga. *Assimilare Caprea. Cant. 8*

MOTE.

*La Cabra, y el Ceruatico  
Buelan sin saber correr  
Heridos por padecer.*

IIII.

**P**Ara significar quan gallarda fue antes de su llamamien-  
to, y como la facô Dios de mil peligros, y puso en sal-  
uo. Pintese vna Luna llena, hermosa y resplandeciente, co-  
mo que va caminando, y mas adelante vna estrella fija, y  
diga la letra. *Quasi stella matutina. Eccles. 50.*

MOTE.

*Como Luna la vio el mundo  
Hermosa, mudable, y bella,  
Mas fijo se como Estrella.*

V.

**P**Ara significar como mudô de pensamientos, y dexan-  
do sus galas, y mil esperanças marchitas, entrô en Reli-  
gion. Se pinte vna vid podada, y muchos vastagos y sar-  
mientos arrojados en tierra con letra que diga. *Vt fructus  
plus afferat. Ioann. 15.*

MOTE.

*Para dar Teresa fruto,  
Menospreciando la hoja,  
De sus galas se despoja.*

VI. Po



## Fiestas

### VI.

**P** Ara significar como la Santa, desuiada de criaturas, cō la luz de Dios, començò de veras a darse a su Magestad y velar sobre su coraçon, para que en el no huuiesse cosa q̄ desagradasse a su Esposo: pintese vna hacha ardiendo sobre vn blandon, que sale de vna nuue, y vna mano con vna vela encendiendose en la hacha, y letra que diga. *Mulieris bona species in ornamentum domus lucerna splendens. Eccles. 26.*

### MOTE.

*Desde que me dio mi Esposa  
Su luz, y me mira, y zela  
Ando puesta siempre en vela.*

### VII.

**P** Ara significar como se dio a exercicios de penitencia, y mortificacion, ilustrada por el Sol de justicia, se pinte vna vid llorando, bañada cō los rayos del sol, y la letra sea. *Ego quasi vitis fructificavi suauitatem odoris. Eccles. 23.*

### MOTE.

*Da el Sol a la vid, y llora  
Despidiendo el mal humor,  
Por dar el fruto mejor.*

### VIII.

**P** Ara significar como puso en execucion el mandato de Dios, de que fundasse la nueva reforma de su Orden. Pinrese vna culebra desnudando la piel entre dos piedras, y la letra diga. *Arcta est via que ducit ad vitam. Matth. 7.*

MO.



## de los desiertos.

223

### MOTE.

Por ser estrecho el camino  
Del cielo, se desnudò,  
Y tambien se descalçò.

### IX.

**P**Ara significar que en su reforma tratò de instruyr a sus hijas con las constituciones inspiradas de Dios. Se pinte vna mano que sale de vna nuue, y tenga vn libro abierto, y como escrito, y diga la letra. *Hæc sunt quæ mandauit Dominus vt docerem vos. Deut. 6.*

### MOTE.

Recebid en este libro  
Inspirados exercicios  
Con que hareys guerra a los vicios.

### X.

**P**Ara significar las mercedes que de Dios recebia y las visiones y hablas interiores de Dios. Se pinte en vn campo desierto, vna como vrna transparente, y que se vea que tiene dentro oro, y diga la letra. *Ducam eam in solitudinem, & loquar, ad cor eius. Osee. 2.*

### MOTE.

Lleuada a la soledad  
La vrna que encierra el oro,  
Crece su interior tesoro.

### XI.

**P**Ara significar las grandes contradicciones que tuuo en la ereccion de su reforma, y su virtud y fortaleza. Pinte se vn diamante sobre vna yunque, y dos martillos, sustentados



## Fiestas

os de dos braços que le esten batiendo, con esta letra. *Patientia opus perfectum habet. Iac. 1.*

### MOTE.

*Para el diamante mas fino  
La prueva de sus quilates  
Son los mayores combates.*

### XII.

**P**Ara significar como la Santa en todos sus trabajos, y aprietos se amparaua del glorioso san Ioseph Esposo de la Virgen. Se pinte vna torre fuerte cō el nombre deste Patriarca glorioso, y muchos escudos pendientes de sus almenas, con letra. *Mille clipei pendēnt ex ea. Cant. 4.*

### MOTE.

*En los aprietos mayores  
Cierta defensa tenia  
En el fuerte de Maria.*

### XIII.

**P**Ara dar a entender, que muchos con zelo de santidad procuraron impedir las fundaciones de la Santa, pero no pudieron. Se pinte vna viña, que comienza a echar hoja, plantada sobre vnas peñas, y algunas raposillas royendo la, y la letra diga. *Capite nobis vulpes paruulas. Cant. 2.*

### MOTE.

*No dexará de dar fruto  
Viña que aprueua entre peñas  
Ni teme a zorras pequeñas.*

**XIII. Pa:**



de los desiertos.

XIIII.

**P** Ara significar la vision que tuuo de la Santissima Tridada, y el don de Profecia con que vio que auia de auer muchos Santos, y Martyres en su Orden. Se pinte vna mano con dos coronas de oro, y letra que diga. *Imposuio diadema capiti suo. i. Mach. c. i. v.*

MOTE.

*Con el don de Profecia,  
Y la alta vision de Dios  
Le dieron coronas das.*

XV.

**P** Ara significar el buen exemplo que daua por los caminos, y el olor celestial que dexaua quando yua fundando. Pintese vna aue volando, con vn pebete encendido en el pico, cuyo humo suba a lo alto, y la letra sea. *Sicut virgula sumi. Cant. 5.*

MOTE.

*En quantas partes estuu  
Siempre fue su humo tal,  
Que esparzio su olor celestial.*

XVI.

**P** Ara significar quanto rehusô la Santa el ser Prelada, y q Dios mandô q lo fuesse. Pintese en vna nube vn escudron de Angeles, y vno con vna gineta de Capitan, y diga la letra. *Dominus dedit vt sis Dux in domo Domini. Ierem. 26.*

MOTE.

*Como a fundadora y guia  
De quadrilla tan perfeta  
Le embio Dios la gineta.*

XVII. En



## Fiestas

### XVII.

N significacion de la preparacion con que se llegaua la Santa a comulgar, y el silencio que guardaua aquel dia. Se pinte vna torre cerrada por todas partes, puerta, y ventanas, y la letra diga. *Ne susciteris, neque euigilare faciat is dilectam. Cant. 3.*

#### MOTE.

*Para reposar con Dios  
Cierra ventanas, y puerta,  
Y el ruydo no la despierta.*

### XVIII.

P Ara significar quan poca parte fueron las persecuciones y murmuraciones que se le leuantauan para escurecer su fama, y que antes con ellas crecia. Se pinte vn brazo con vna hacha encendida, entrandola por vna abertura de vn monte, pero que la llama le enciende, y sale por lo alto, y diga la letra. *Sicut flamma comburens montes. Psalm. 82.*

#### MOTE.

*Quanto mas sumen y oprimen  
De Teresa la memoria,  
Mas se publica su gloria.*

### XIX.

P Ara significar el cuydado que tuuo en exortar a sus hijas al exercicio de las virtudes, mayormente la Oraciõ, Mortificacion, y la Caridad. Se pinte vna mano leuantada con vna concha abierta, y dentro, oro, incienso, y mirra y, diga la letra. *Reddite Domino Deo vestro. Psalm. 75.*

#### MOTE.

*Ofreced hijas a Dios  
De esse escondido tesoro  
La mirra, el incienso, y oro.*

### XX. Pa-



*de los desiertos.*

XX.

**P**Ara dar a entēder el poco temor que tenia a los demonios, que antes ellos huían de la Santa, se pinte vna hermosa volando, y que delante della van huyendo algunos moscones, langostas, y otros animalillos destos, y la letra diga. *Victoriam, & honorem acquirat. Prov. 22.*

MOTE.

*La canalla de enemigos,  
Que a muchos molestia dá  
Vencida aquí huyendo va.*

---

XXI.

**P**Ara significar que de parte de Dios les dio a sus hijos quatro celestiales documentos, en que consiste la conseruacion de su estado, se pinten quatro columnas, y sobre ellas la fabrica de vna casa, y vn rotulo que baxa del cielo con letra que diga. *Hoc fac, & viues. Luc. 10.*

MOTE.

*Quatro puntos doy que sirven  
De estrino a la Religion  
Para su conseruacion*

---

XXII.

**E**N significacion de lo que en poco tiempo se ha estendido esta santa Reforma, se pinte vna vid con los sarmientos tan largos que lleguen a vn mar, y las armas del Carmen, y diga la letra. *Extendit palmites suos vsque ad mare. Ps. 79.*

ff

MO.



## Fiestas

### MOTE.

*Como cultiva Teresa*

*Esta viña, no me espanto*

*Crezca en poco tiempo tanto*

---

### XXIII.

**P**Ara significar el exemplo grãde que dan en España las casas de Descalços y Descalças Carmelitas, se pinte vn cielo azul, y en el muchas nuues blancas assombradas por la parte inferior de pardo, y que en vez de rozio distilan gotas de oro, perlas, rubies, diamantes y esmeraldas, y diga la letra. *Eduxit eos de nubibus. Baruc. 3.*

### MOTE.

*Estas celestiales nuues*

*Despiden riqueza estraña*

*Con que se engrandezc España.*

---

### XXIII.

**P**Ara significar la eficacia de la oracion de la Sãta, y quan presto acudia Dios a sus ruegos, se pinte vna torre, ô castillo cerrado, y vna mano con vna llave como que abre o cierra, y la letra. *Quis potest similiter sic gloriari tibi? Eccles. 48.*

### MOTE.

*Del gran castillo de Dios*

*Llave que abre y cierra apriesa*

*Es la oracion de Teresa.*

XXV



## XXV.

**E**N significacion de que siendo purissima Virgen, madre de dos familias, de hijos y de hijas, se pinte rayz, y que della salga vn cipres con letra Virgo, y vna oliua, y diga Mater, y la letra sea. *Venter tuus sicut acerum tritici vallatus lilijs. Cant. 7.*

## M O T E.

*Es oliua, y es cipres,*

*Y porque todo le quadre*

*Teresa es Virgen y Madre.*

## XXVI.

**P**Ara significar el exercicio de mortificacion que tuuo la Santa, y lo que estimaua el padecer, como prueua mas cierta del amor que a Dios tenia, y de la virtud solida, se pinte vna piedra fixa, combatida de rayos y vientos, lluuia, y granizo, y diga la letra. *Mortificamur tota die. Ro. 8.*

## M O T E.

*Es la mortificacion*

*Piedra de toque, do viene*

*Mi alma a ver lo que tiene.*

## XXVII.

**E**N significacion de la senzilla obediencia que la Santa tuuo, y lo que en esta virtud aprouechô, y quanto la encomendô a sus hijas, se pinte vna nueue, y que della sale vn brazo que planta vna lechuga al reues, y que auiedo entrada las hojas en la tierra, salen otra vez, y se leuantan sobre otras lechugas ya plantadas, y diga la letra. *Vir obediens loquetur victoriam. Pron. 21.*



## Fiestas

### MOTE.

*Vime plantar al reues  
Calle y simple obedeci,  
Ya todas preualeci.*

---

### XXVIII.

**P**Ara significar lo que la Santa estimó entre otras virtudes la purissima castidad, y lo que en ella se esmeró, se pinte vn campo florido, y vna vara de azuzenas floridas con vna mano que la ciñe y coge, y la letra. *Flos camp, & lilium conuallium. Cant. 2.*

### MOTE.

*Entre las flores del campo  
Especialmente encadena  
La purissima azuzena.*

---

### XXIX.

**P**Ara dar a entender lo que preciò la santa pobreza, y el carecer de lo necesario puesto su cuydado en Dios, se pinte vn polluelo de vn cueruo desnudo de pluma, y leuanto el pico a lo alto, y vna mano q̃ le prouee de pluma y comida, y la letra. *Iacta cogitatum tuum in Domino, & ipse te enutriet. Ps. 54.*

### MOTE.

*En solo Dios su cuydado  
Puesto, pobremente passa,  
Porque assi aumenta su casa.*

### XXX.



XXX.

**P**Ara significar el desprecio que tuuo de las cosas de tierra, se pinten algunas joyas ricas como pieças de oro y cadenas arrojadas en tierra, y letra que diga *Omnis arbitratu sum, ut stercorea ut Christum lucrificiam. Philip.*

MOTE.

*El que no las conociere  
Las leuantara del suelo,  
Mas no quien camina al cielo.*

XXXI.

**P**Ara significar lo que la Santa cauô en el conocimiento proprio, y vencimiento de sus passiones y apetitos, se pinten onze leones (símbolo de las onze passiones humanas) todos heridos con venablos, con esta letra. *Redite prauaricatores ad cor. I. sa. 46.*

MOTE.

*Morando dentro de sí  
Hiere y vence estos leones  
Para viuir sin passiones.*

XXXII.

**P**Ara significar la vigilancia que tuuo en su gouierno, y la prudencia con que juntô la blandura cō el rigor, templando, y fazonando lo vno con lo otro, se pinte vna vara verde y florida, y sobre ella vn ojo humano, y la letra diga. *Virgam vigilantem ego video. Ierem. 2.*

MOTE.

*Velando supo juntar  
La obseruancia, y el amor,  
La blandura, y el rigor.*

XXXIII.

**P**Ara significar el recato que quiso la Sãta que tuuiesſen sus hijas, a quiẽ ordenó q̃ hablasſen, no solo tras de rejas

ff 3

sino



## Fiestas

o echados los velos, y que quando huuieren de ser visitada sobre el rostro los que traen en la cabeça, se pinta vn Leon cubierto el rostro con vn velo (con que dicen que se sujeta y amansa), y la letra: *Faciem velabis, & non videbis terram. Ezech. 12.*

### MOTE.

*Fara que las ocasiones  
No turben el coraçon,  
Cubre la cara al Leon.*

### XXXIII.

PARA significar la modestia, concierto, y cordura que dexò plantada en todas las casas que fundò, como experimentan los que tratan oy a sus hijas, se pinte vn reloj en vna torre, y este nombre encima, TERESA DE IESVS, y la letra: *Modestia vestra nota sit omnibus. Philip. 4.*

### MOTE.

*Iesus y Teresa rigen  
El reloj de aquesta torre,  
Y así ni para, ni corre.*

### XXXV.

PARA significar la excelencia que tuuo la Santa en el conocimiento y discrecion de espiritus, y en echar Juego de ver quien no trataua con llaneza, pintese vna mano q̃ señalá de leños a vn lobo que viene cubierto con vna piel de vna oveja, y diga la letra: *Nasus tuus sicut turris libani, quæ respicit contra Damasum. Cant. 7.*

### MOTE.

*Huele y descubre de leños  
Si el lobo viste la piel,  
Que usurpa a la oveja fiel.*

### XXXVI



de los desiertos.

228

XXXVI.

**P**ARA significar el cuydado y vigilancia que la Santa  
en poblar sus casas de buenos naturales, y senzillo  
lo que huía de personas refabidas y embidiosas, se pint  
dos camellos (símbolo de los embidiosos) que entra  
beuer en vna fuente y la enturbian y ensuzian con los pie  
y diga la letra. *Comedere non debetis camellum. Deut. 14.*

MOTE.

*La que apacienta corderos  
Senzillos, no admite entre ellos  
Los embidiosos camellos.*

XXXVII.

**P**ARA significar el animo varonil con que emprendia co-  
sas arduas, sin que la dificultad la acobardasse, pintese  
vna palma, y en lugar de fruto se ponga el nombre de IE-  
SVS, y la letra. *Ascendam in palmam, & apprehendam fru-  
ctus eius. Cant. 7.*

MOTE.

*Aunque esté mas alto el fruto  
Sube sin temor mi alma,  
Pues Iesus está en la palma.*

XXXVIII.

**P**ARA significar que en todas sus obras no lleuana puesta  
la mira, sino solo en la mayor gloria de Dios, cō lo qual  
engrandezia la suya propia, se pinte vna vandera, y en ella  
escrito. *Da gloriam Deo. Ioan. 7.* y diga la letra. *Dabit glo-  
riam nomini suo. Iudit. 7.*

MOTE.

*Vuestra gloria se engrandez  
(Teresa) buscando vos  
La mayor gloria de Dios.*

ff 4

XXXIX.



## Fiestas

### XXXIX.

Ara significar lo que con su exemplo enseñò a sus hijas, que todo su trato fuesse de Dios, y de cosas espirituales, se pinten dos ramos de laurel cruzados, de quien dicen que entre si se encienden vno con otro, y diga la letra. *Conuersatio nostra in caelis est. Philip. 3.*

#### M O T E.

*Crece el amor si se ocupa  
La lengua, y el coraçon  
En santa conuersacion.*

### XL.

**P**Ara significar el amor encendido con que Dios la amaba, y la continua atencion con que ella andaua en su presençia, sin apartar del la vista interior, se pinte vn Sol atravesado de vna flecha, y en la tierra vna aguililla que fixamente le mira, y la letra. *Vulnerasti me soror mea sponsa in vno oculorum tuorum. Cant. 4.*

#### M O T E.

*Dexò el vno deessos ojos  
Al Sol de justicia Dios  
Herido de amor de vos.*

### XLI.

**E**N significacion de aquel singular fauor que Dios hizo a la Sãta, de embiar vn Serafin con vn dardo de fuego, que atravesò su amoroso coraçon, dexandola hecha Serafin en el amor, se pinte vn Elitropio, o yerua del Sol atravesado con vn rayo del, y diga la letra. *Ego dilecto meo, & ad me conuersio eius. Cant. 7.*

#### M O T E.

*No podrè (pues con su fuego  
Mi coraçon traspasò)  
Dexar de seguirle go.*

### XLII.



de los desiertos.

XLII.

**P**ARA significar el milagro que Dios obró por la resucitando vn niño muerto que se le boluio viuo madre, se pinte vn arbol, y que del tronco del salia vn pi pollo, y vease la señal de auerlele arrancado, y vna ma como que se le buelue a poner verde, y con sus hojas mu frescas, y la letra. *En viuit filius tuus. 3. Reg. 27.*

MOTE.

*Este pimpollo tan tierno  
Corto la muerte de ti,  
Pero ya viene por mi.*

XLIII.

**E**N significacion de auer Christo nuestro Señor celebra do matrimonio espiritual, y purissimo con esta Santa Esposa suya, y dadole en arras vno de sus santissimos cla uos, se pinten dos manos juntas, y que ambas tienen vn cla uo, y la letra diga. *Qui autem adheret Deo, vnus spiritus est. 1. Corint. 6.*

MOTE.

*Vn clauo doy por señal,  
De que de oy mas yo y mi Esposa  
Somos vna mesma cosa.*

XLIII.

**P**ARA significar como auendo llegado a la perfecció, se dispuso, y preparò para yrse al cielo, se pintara el monte Carmelo con sus armas, y en el cielo vna corona, y en la cumbre del monte vna paloma que leuanta buelo, y diga la letra. *Peruenit vsque ad Carmelum, & reuertitur ad Orientem. Iosue. 19.*

MOTE.

*Pues que volando subio  
A la cumbre del Carmelo,  
Ya no ay subir sino al cielo.*

XLV.



## Fiestas

### XLV.

Para dar a entender que su tránsito y dichosa muerte fue en Alua, y la velocidad con que aquella santa alma subió al cielo, se pinte vn globo terrestre, y señálense con letras las quatro posiciones, *Oriens; Occidens; Meridies; Septentrio*: y en la parte del Occidente, se pinte vn Sol como que va subiendo, a lo alto, y diga la letra. *Volauit super pennas. Vongorum. Ps. 27.*

### MOTE.

*No es este Ocaso caer,  
Sino levantar el buelo  
Desde el Alua para el cielo.*

### XLVI.

Para significar la incorrupcion de su cuerpo, y que desde el sepulcro da suauísimo olor, y fragancia, y haze otros milagros, se pinte vn brasero con fuego, y en el vna salamandria, en cuyas manos esté vna cazoleta de olores cuaporando, y diga la letra. *Erit sepulchrum eius gloriosum. Isa. 11.*

### MOTE.

*En el sepulchro conserva  
Su entereza, y su valor  
Dando alli suauel olor.*

### XLVII.

Para significar la posteridad que dexó para consuelo de sus deuotos, y exemplo de estos tiempos, se pinte vna oliua cortada por el tronco, y que al rededor salen muchos renueuos, y se leuantan, y diga la letra. *Succidite arborem, & germen eius in terra relinquite. Dan. 4.*

### MOTE.

*Si por el tronco cortada  
Vee ya sus ramos marchitos  
Da renueuos infinitos.*

### XLVIII.



## XLVIII.

**P**Ara significar quanto vale su intercession con Dios como defiende y libra de peligros a los que se encan a esta Santa, se pinte vn escudo abraçado, que sea vna nuue, y en el este nombre; S. TERESA DE IESV. muchas flechas que suban házia el, y ninguna le acierte diga la letra. *Pone me, vt signaculum super brachium tuum.* Cant. 8.

## M O T E.

*Si abraças este paues  
Del todo, seguro está,  
Que nada te ofenderá.*

## XLIX.

**P**Ara significacion del fruto que han hecho en la Iglesia los escritos y doctrina desta Santa, y la muchedumbre de los que por ellos y por ella se vá al cielo, se pinte vna agui la Real volando, y que lleua en las manos la presa, a cuyo olor van en pos della otras muchas aues, y diga la letra. *In odorem vnguentorum tuorum curremus.* Cant. 1.

## M O T E.

*En pos del olor que dexas  
Leuamos nuestro buelo  
Por cenarnos en el cielo.*

## L.

**P**Ara significar la protecciõ que haze desde el cielo a sus hijos y deuotos, se pinte vn nido de agui la lleno de polluelos, y que ella ande volando, y defendiendolos de otras aues de rapiña, y esté el nido proueydo de caça, diga la letra. *Sub pennis eius sperabis.* Ps. 9.

## M O T E.

*Sus pollos ceba y defiende  
Como agui la caudal,  
Y nadie les haze mal.*

Cum.



umplido auemos ya con el intento deste libro, cistan  
 el mucho de lo que nos auisaron de todas las partes  
 España, donde ay Conuentos de nuestra Religion, que  
 hizo en honor y celebridad de la beatificacion de nues-  
 tra Madre Santa Teresa de Iesus, quedandose otras co-  
 sas que aqui no cupieron, y gran numero de poesias  
 muy curiosas, que se podran ver en los libros, que a la  
 larga se imprimen con este mismo assunto, en las ciu-  
 dades mas principales de Castilla, Portugal, Andaluzia,  
 y la Corona de Aragon: y remitimos al curioso  
 lector para que en ellos las vea.

( 2 )



TABLA



# TABLA.

## PARTE PRIMERA

### contiene las fiestas de Madrid.

<b>R</b> ELACION De las fiestas de Madrid, fo. 1. pag. 1.	Tercero certamen de canciones, fol. 33. p. 1.
O racion de Lope de Vega, que precedio al certamen poetico, fo. 4. pag. 2.	Quarto certamen de Roman- ces, fol. 61. p. 2.
Certamē de poesias, fo. 11. p. 2.	Quinto certamen de glossas, fol. 66. p. 2.
Romance de Lope de Vega pa- ra introducir las poesias, fo. 13. p. 2.	Sexto certamen de Emblemas, y Geroglificos, fol. 70. p. 2.
Primero certamen de Epigra- mas, fo. 17. p. 1.	Septimo certamen de Sonetos, fo. 75. p. 2.
Epigramas estrauagantes, fo. 25. p. 2.	Enigma de Lope de Vega, fo. 79. p. 1.
Segundo certamē de Hymnos, fol. 26. p. 2.	Declaracion de Mateo de Ta- uira, p. 2.
Hymnos estrauagantes, fol. 32. p. 1.	Segunda declaracion de doña Clementa de Piña, f. 80. p. 2.
	Orauo certamen de Varias poe- sias. fo. 82. p. 1.

## PARTE SEGUNDA, CONTIENE LAS fiestas de Toda España, las ciudades y villas donde se hicieron, y algunos lúcelos marauillo- sos en ellas.

A.

**A**vila, fol. 2. p. 1.  
Alua, fo. 7. p. 2.

Alcala, fol. 49. p. 2.

Aguilar, fo. 201. p. 2.



# TABLA

<i>Alcandete</i> , fol. 180. p. 2.	<i>Cogolludo</i> , f. 83. p. 2. al medio.
<i>Almodovar</i> , fo. 83. p. 2. al medio.	<i>Consuegra</i> , fo. 84 p. 1.
<i>Andujar</i> , fo. 180. p. 2.	<i>Critana</i> , fo. 84 p. 1. al fin.
<i>Arenas</i> , fo. 84. p. 1.	<i>Cuenca</i> , fol. 82. p. 2. al fin.
<i>Arjona</i> , fo. 181. p. 1.	<i>Cuerua</i> , fo. 203. p. 2.
<i>Arjonilla</i> , fo. 181. p. 1.	D.
<i>Apēdice deste lib.</i> fo. 216. p. 2.	<i>Baymiel</i> , fo. 83. p. 1. al fin.
B.	<i>Desiertos</i> , fo. 218.
<i>Baeza</i> , fol. 153. p. 1.	E.
<i>Bañeza</i> , fol. 92. p. 2.	<i>Ebora</i> , fo. 136. p. 2.
<i>Barcelona</i> , fo. 64. p. 2.	<i>Exija</i> , fo. 180. p. 1.
<i>Beas</i> , fo. 181. p. 1.	F.
<i>Bejar</i> , fo. 182. p. 1.	<i>Figueyro</i> , fo. 139. p. 1.
<i>Bujalance</i> , fol. 210 p. 2.	G.
* <i>Caso notable que alli sucedio.</i>	<i>Girona</i> , fo. 174. p. 2.
<i>Burgos</i> , fo. 56 p. 2.	<i>Granada</i> , fo. 69 p. 2.
* <i>Milagro que alli sucedio</i> , fo. 63. p. 1.	<i>Guadalcazar</i> , fo. 180 p. 2.
<i>Burgo de Osma</i> , fo. 95 p. 1. al princ.	I.
C.	<i>Iaen</i> , fo. 193. p. 2.
<i>Calahorra</i> , fol. 95. p. 1. al fin.	L.
<i>Calatayud</i> , fol. 124.	<i>La Myncha</i> , fo. 191. p. 2.
* <i>Caso maravilloso sucedido alli.</i>	<i>Lerida</i> , fo. 160 p. 1.
<i>Caranaca</i> , fo. 208. p. 2.	<i>Lerma</i> , fo. 140 p. 1.
<i>Cascaes</i> , fol. 138. p. 2.	<i>Leon</i> , fo. 182. p. 1.
<i>Coymbra</i> , fo. 138. p. 1.	<i>Lisboa</i> , fo. 130. p. 2.
<i>Corella</i> , fo. 114. p. 2.	<i>Loeches</i> , fo. 206. p. 1.
* <i>Tres sucesos notables que alli huuo.</i>	<i>Lucena</i> , fo. 168. p. 2.
<i>Cordona</i> , fo. 197. p. 2.	* <i>Quatro maravillosos sucesos alli.</i>
<i>Ciudad real</i> , fo. 188. p. 1.	M.
	<i>Malaga</i> , fo. 179. p. 1.
	<i>Malagon</i> , fo. 84. p. 1.
	<i>Manzanares</i> , fo. 83. p. 2. al princ.



# TABLA.

principio.

Matarón, fo. 156. p. 2.

Medina, fo. 103. p. 2.

\* Sucessos notables alli, fo. 107  
p. 2.

O.

Ocaña, fo. 213. p. 2.

\* Caso maravilloso que suce-  
dio alli.

P.

Palencia, fo. 171. p. 2.

Pamplona, fo. 87. p. 2.

\* Sucesso maravilloso alli, fo.  
89. p. 2. al medio.

Pastrana, fo. 83 p. 1. al princ.

Peñaranda, fo. 95. p. 2. al fin.

Perpiñan, fo. 184. p. 1.

R.

Reus, fo. 162 p. 1.

Rioseco, fo. 95. p. 2. al fin.

S.

Sabiote, fo. 181 p. 1.

Salamanca, fo. 110. p. 1.

Sanlúcar, fo. 181. p. 1.

Santiago de Galicia, fo.

Segovia, fol. 100. p. 1.

Sevilla, fol. 144. p. 1.

Soria, fo. 49. p. 2. al principio.

\* Caso maravilloso sucedido  
alli, fo. mismo.

T.

Talavera, fo. 164. p. 1.

Tamarite, fo. 162. p. 1.

Tarragona, fo. 158. p. 2.

Tarazona, fo. 120. p. 2.

Toledo, fo. 27. p. 2.

\* Suceso admirable alli, fo.  
28. p. 2.

Toro, fo. 128. pag. 2.

Tortosa, fo. 161. p. 1.

Tudela, fo. 94. p. 1.

V.

Valladolid, fo. 97. p. 1.

Valencia, fo. 44. p. 2.

Valera, fo. 176. p. 2.

Vclès, fo. 84. p. 1. al fin.

Vbeda, fo. 152. p. 2.

Velez, fo. 179. p. 2.

Villanueva de la Xara, fo.  
166. p. 1.

Z.

Zaragoza, fol. 36. p. 2.

## LAVS DEO.















Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid



BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200013774

Ayuntamiento de Madrid



